

URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY  
STATISTICAL OFFICE IN BYDGOSZCZ



**WOJEWÓDZTWO  
KUJAWSKO-POMORSKIE**

**PODREGIONY  
POWIATY  
GMINY**

**2013**

**SUBREGIONS  
POWIATS  
GMINAS**

**KUJAWSKO-POMORSKIE  
VOIVODSHIP**

**ROK X**

**BYDGOSZCZ 2013**

**YEAR X**

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY    EDITORIAL BOARD**

Przewodniczący    *President*  
Wioletta Zwara

Redaktor Główny    *Editor in chief*  
Barbara Ptaszyńska

Sekretarz    *Secretary*  
Małgorzata Rybak

**Opracowanie tablic    *Preparation of tables*  
i redakcja merytoryczna    *and editorial supervision***

Krzysztof Betka, Paulina Goldiszewicz-Cyl, Małgorzata Górka, Anna Hoffmann, Karolina Hunker, Kamila Iwanek,  
Dariusz Klamecki, Agnieszka Krautforst-Kloszewska, Ewa Liminowicz, Bożena Małecka, Magdalena Miśko,  
Anna Nakielska, Paulina Olbrys

— Kujawsko-Pomorski Ośrodek Badań Regionalnych    — *Kujawsko-Pomorski Regional Survey Centre*

Bożena Białasik, Anna Dublasiewicz, Marek Leszczyński, Dorota Malicka, Krystyna Strąk, Gabriela Szczepaniak  
— Ośrodek Badań i Analiz Rynku Pracy    — *Surveys and Analysis of Labour Market Centre*

Agnieszka Ratajska, Magdalena Światała  
— Wydział Rejestrów    — *Registers Division*

**Redakcja techniczna, korekta, skład    *Technical supervision, proof-reading,*  
i grafika komputerowa    *typesetting and computer graphics***

Dariusz Klamecki, Rafał Lis, Adam Mańkowski, Anna Nakielska, Jacek Pruski

— Kujawsko-Pomorski Ośrodek Badań Regionalnych    — *Kujawsko-Pomorski Regional Survey Centre*

**Projekt okładki    *Cover design***

Lidia Motrenko-Makuch

Druk okładki    *Printing of cover*  
Zakład Wydawnictw Statystycznych w Warszawie

**Prosimy o podanie źródła  
przy publikowaniu danych US**

***When publishing SO data  
please indicate source***

**ISSN 1733-1080**



Urząd Statystyczny w Bydgoszczy ul. Konarskiego 1-3, 85-066 Bydgoszcz,  
tel. 52 3669-390, fax 52 3669-356; internet – <http://www.stat.gov.pl/bydgosz>  
e-mail: SekretariatUSBDG@stat.gov.pl

Druk:    **Urząd Statystyczny w Olsztynie** ul. Kościuszki 78/82, 10-950 Olsztyn  
Nakład: 145 egz.    Format B5

## Przedmowa

Urząd Statystyczny w Bydgoszczy przekazuje Państwu kolejne wydanie, polsko-angielskiej edycji rocznika statystycznego pt. „**Województwo Kujawsko-Pomorskie 2013 – Podregiony, Powiaty, Gminy**”. Publikacja zawiera zestaw danych statystycznych charakteryzujących sytuację społeczno-gospodarczą województwa w ujęciu przestrzennym, tj. w podziale na gminy, powiaty i podregiony. Treść tegorocznego wydania publikacji została w znacznej części zmieniona w stosunku do poprzednich edycji w związku z zastosowaną standaryzacją tego opracowania we wszystkich urzędach statystycznych.

Czytelników zainteresowanych obszerniejszymi informacjami o Kujawsko-Pomorskim ogółem zachęcamy do skorzystania z „Roczników Statystycznych Województwa Kujawsko-Pomorskiego”.

W tablicach przeglądowych rozpoczynających publikację zaprezentowano ważniejsze dane o województwie za lata 2000, 2005–2012 oraz wybrane dane o podregionach i powiatach w latach 2005 i 2012. Tablice zasadnicze, zebrane w 16 działach tematycznych, uzupełniono kartogramami i kartodiagramami.

W celu umożliwienia właściwej interpretacji prezentowanych informacji zachęcam do zapoznania się z treścią uwag ogólnych, które obejmują źródła i zakres danych statystycznych, sposoby prezentacji oraz definicje najważniejszych pojęć znajdujących się w opracowaniu.

Przekazując Państwu publikację „Województwo Kujawsko-Pomorskie...”, dostępną również w wersji elektronicznej, składam wszystkim osobom i instytucjom serdeczne podziękowania za współpracę i przekazane materiały. Wyrażam nadzieję, że publikacja okaże się cennym przydatnym źródłem informacji o stanie i rozwoju społeczno-gospodarczym naszego Regionu.

Zapraszam do współpracy z Urzędem Statystycznym w Bydgoszczy, zarówno w obszarze publikacji, jak i działań o charakterze analityczno-badawczym odpowiadających, w możliwie największym stopniu, na potrzeby Użytkowników danych statystycznych.

Dyrektor  
Urzędu Statystycznego



Wioletta Zwara

Bydgoszcz, styczeń 2014 r.

## **Preface**

*The Statistical Office in Bydgoszcz presents the next Polish-English edition of a statistical yearbook entitled “**Kujawsko-Pomorskie Voivodship 2013 - Subregions, Powiats, Gminas**”. Publication contains set of statistical data describing the social and economic situation of voivodship in spatial approach, i.e. in division on gminas, powiats and subregions. The content of this year's edition has been in largely changed in relation to previous editions in connection with the application of standardization in all statistical offices.*

*The Readers interested in comprehensive information concern voivodship encourage to use “Statistical Yearbooks of the Kujawsko-Pomorskie Voivodship”.*

*In the review tables beginning on the publication were presented major data on voivodship for the years 2000, 2005–2012, as well as selected data on subregions and powiats in 2005 and 2012. The specific tables which are presented in sixteen thematic chapters, were supplemented by cartograms and cartodiagrams.*

*In order to permit appropriate interpretation of the information presented I encourage to read the contents of general notes that include source and scope of statistical data presentation methods and definitions of the most important concepts in the study.*

*In presenting “Kujawsko-Pomorskie Voivodship...”, available also in an electronic version, I would like to express my gratitude to all people and institutions for cooperation and provided information. I hope that the publication will prove a valuable and useful source of information of socio-economic situation and development of Region.*

*I invite you to cooperation with the Statistical Office in Bydgoszcz both in the area of publication as well as in analytical and research area corresponding to, as far as possible, the needs of statistical data Users.*

Director  
of the Statistical Office



Wioletta Zwara

Bydgoszcz, January 2014

## SPIS RZECZY

<b>Przedmowa</b> .....
<b>Objaśnienia znaków umownych. Ważniejsze skróty</b> .....
<b>Uwagi ogólne</b> .....
<b>Tablice przeglądowe</b>
I. Ważniejsze dane o województwie .....
II. Wybrane dane o podregionach (NTS 3) i powiatach (NTS 4) .....

## Działy

I. Stan i ochrona środowiska .....
II. Radni rad gmin i powiatów .....
III. Bezpieczeństwo publiczne .....
IV. Powierzchnia i ludność .....
V. Rynek pracy. Wynagrodzenia .....
VI. Infrastruktura komunalna. Mieszkania .....
VII. Edukacja i wychowanie .....
VIII. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....
IX. Kultura. Turystyka. Sport .....
X. Leśnictwo .....
XI. Transport .....
XII. Handel .....
XIII. Finanse publiczne .....
XIV. Inwestycje. Środki trwałe .....
XV. Rachunki regionalne .....
XVI. Podmioty gospodarki narodowej .....

## CONTENTS

	Str. Page
<b>Preface</b> .....	3–4
<b>Symbols. Major abbreviations</b> .....	11
<b>General notes</b> .....	12–15
<b>Review tables</b>	
<i>Major data on voivodship</i> .....	16–33
<i>Selected data by subregions (NTS 3) and powiats (NTS 4)</i> .....	34–49

## Chapters

<i>Environmental protection</i> .....	50–65
<i>Councillors of gminas and powiats councils</i> .....	66–74
<i>Public safety</i> .....	75–78
<i>Area and population</i> .....	79–111
<i>Labour market. Wages and salaries</i> .....	112–144
<i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> .....	145–176
<i>Education</i> .....	177–213
<i>Health care and social welfare</i> .....	214–224
<i>Culture. Tourism. Sport</i> .....	225–236
<i>Forestry</i> .....	237–257
<i>Transport</i> .....	258–261
<i>Trade</i> .....	262–263
<i>Public finance</i> .....	264–310
<i>Investments. Fixed assets</i> .....	311–314
<i>Regional accounts</i> .....	315–316
<i>Entities of the national economy</i> .....	317–336

## SPIS TABLIC

## LIST OF TABLES

	Tabl. Table	Str. Page
<b>DZIAŁ I</b>		
<b>STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		
Uwagi ogólne .....	x	50
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2012 r. ....	1	55
Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napelniania stawów rybnych w 2012 r. ....	2	56
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w 2012 r. ....	3	57
Ścieki przemysłowe i komunalne oraz ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w 2012 r. ....	4	58
Oczyszczalnie ścieków w 2012 r. ....	5	59
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza w 2012 r. ....	6	60
Odpady wytworzone i dotychczas składowane (nagromadzone) oraz tereny ich składowania w 2012 r. ....	7	61
Ochrona przyrody i krajobrazu w 2012 r. ....	8	62
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według wybranych kierunków inwestowania w 2012 r. ....	9	63
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według źródeł finansowania w 2012 r. ....	10	64
<b>DZIAŁ II</b>		
<b>RADNI RAD GMIN I POWIATÓW</b>		
Uwagi ogólne .....	x	66
Jednostki podziału terytorialnego w 2012 r. ....	1(11)	67
Radni rad gmin według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2012 r. ....	2(12)	68
Radni rad powiatów i rad miast na prawach powiatu według płci, wieku i poziomu wykształcenia w 2012 r. ....	3(13)	74
<b>DZIAŁ III</b>		
<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b>		
Uwagi ogólne .....	x	75
Przestępstwa stwierdzone przez policję i prokuraturę w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w 2012 r. ....	1(14)	76
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez policję i prokuraturę w 2012 r. ....	2(15)	77
Zarejestrowana działalność państwowej straży pożarnej w 2012 r. ....	3(16)	78

	Tabl. Table	Str. Page
<b>DZIAŁ IV</b>		
<b>POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ</b>		
Uwagi ogólne .....	x	79
Powierzchnia i ludność w 2012 r. ....	1(17)	82
Ludność według płci oraz biologicznych i edukacyjnych grup wieku w 2012 r. ....	2(18)	96
Ruch naturalny ludności w 2012 r. ....	3(19)	98
Małżeństwa, rozwody, separacje w 2012 r. ....	4(20)	105
Zgony według wybranych przyczyn w 2011 r. ....	5(21)	106
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały w 2012 r. ....	6(22)	107
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały w 2012 r. ....	7(23)	108
<b>DZIAŁ V</b>		
<b>RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA</b>		
Uwagi ogólne .....	x	112
Pracujący w 2012 r. ....	1(24)	118
Przeciętne zatrudnienie w 2012 r. ....	2(25)	127
Bezrobotni zarejestrowani i stopa bezrobocia w 2012 r. ....	3(26)	128
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani oraz oferty pracy w 2012 r. ....	4(27)	129
Bezrobotni zarejestrowani według płci w 2012 r. ....	5(28)	130
Bezrobotni zarejestrowani według wieku i poziomu wykształcenia w 2012 r. ....	6(29)	136
Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy w 2012 r. ....	7(30)	137
Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy w 2012 r. ....	8(31)	138
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy w 2012 r. ....	9(32)	139
Poszkodowani w wypadkach przy pracy oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowanej wypadkami w 2012 r. ....	10(33)	140
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia w 2012 r. ...	11(34)	141
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia w 2012 r. ....	12(35)	142
Zatrudnieni na stanowiskach pracy, dla których dokonano oceny ryzyka zawodowego w 2012 r. ....	13(36)	143
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w 2012 r. ....	14(37)	144
<b>DZIAŁ VI</b>		
<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA</b>		
Uwagi ogólne .....	x	145
Wodociągi i kanalizacja w 2012 r. ....	1(38)	148
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych w 2012 r. ....	2(39)	155
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych w 2012 r. ....	3(40)	156

	Tabl. Table	Str. Page
<b>DZIAŁ VI</b>		
<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)</b>		
Odpady komunalne zmieszane, nieczystości ciekłe i składowiska w 2012 r. ....	4(41)	157
Zasoby mieszkaniowe w 2012 r. ....	5(42)	158
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje w 2012 r. ....	6(43)	165
Budynki oddane do użytkowania w 2012 r. ....	7(44)	166
Mieszkania oddane do użytkowania w 2012 r. ....	8(45)	167
Wybrane wskaźniki w zakresie mieszkań oddanych do użytkowania w 2012 r. ....	9(46)	174
Mieszkania oddane do użytkowania wyposażone w instalacje w 2012 r. ....	10(47)	175
Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w 2012 r. ....	11(48)	176
<b>DZIAŁ VII</b>		
<b>EDUKACJA I WYCHOWANIE</b>		
Uwagi ogólne .....	x	177
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....	1(49)	181
Gimnazja dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....	2(50)	188
Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży oraz szkoły specjalne przysposabiające do pracy w roku szkolnym 2012/13 .....	3(51)	195
Licea ogólnokształcące oraz licea profilowane dla młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....	4(52)	196
Technika oraz ogólnokształcące szkoły artystyczne dla młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....	5(53)	197
Szkoły policealne w roku szkolnym 2012/13 .....	6(54)	198
Uczący się języków obcych w szkołach podstawowych i gimnazjach dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....	7(55)	199
Uczący się języków obcych w szkołach ponadgimnazjalnych dla dzieci i młodzieży oraz policealnych w roku szkolnym 2012/13 .....	8(56)	201
Komputery w szkołach podstawowych i gimnazjach dla dzieci i młodzieży w roku szkolnym 2012/13 .....	9(57)	203
Szkoły dla dorosłych w roku szkolnym 2012/13 ...	10(58)	204
Wychowanie przedszkolne w roku szkolnym 2012/13 .....	11(59)	207
<b>DZIAŁ VIII</b>		
<b>OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA</b>		
Uwagi ogólne .....	x	214
Łóżka w szpitalach ogólnych, apteki ogólnodostępne i punkty apteczne w 2012 r. ....	1(60)	218
Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2012 r. ....	2(61)	219
Żłobki i kluby dziecięce w 2012 r. ....	3(62)	220
Rodzinną pieczę zastępczą w 2012 r. ....	4(63)	221
Institutionalna pieczę zastępcza w 2012 r. ....	5(64)	222
Pomoc społeczna stacjonarna w 2012 r. ....	6(65)	224



	Tabl. Table	Str. Page
<b>DZIAŁ IX</b>		
<b>KULTURA. TURYSTYKA. SPORT</b>		
Uwagi ogólne .....	x	225
Biblioteki publiczne w 2012 r. ....	1(66)	226
Muzea w 2012 r. ....	2(67)	233
Kina stałe w 2012 r. ....	3(68)	234
Baza noclegowa turystyki w 2012 r. ....	4(69)	235
Kluby sportowe w 2012 r. ....	5(70)	236
<b>DZIAŁ X</b>		
<b>LEŚNICTWO</b>		
Uwagi ogólne .....	x	237
Powierzchnia gruntów leśnych w 2012 r. ....	1(71)	239
Powierzchnia lasów w 2012 r. ....	2(72)	246
Grunty nieleśne zalesione i przeznaczone do zalesienia w 2012 r. ....	3(73)	253
Lasy niestanowiące własności Skarbu Państwa w 2012 r. ....	4(74)	257
<b>DZIAŁ XI</b>		
<b>TRANSPORT</b>		
Uwagi ogólne .....	x	258
Drogi publiczne w 2012 r. ....	1(75)	259
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane w 2012 r. ....	2(76)	260
Wypadki drogowe i ich ofiary w 2012 r. ....	3(77)	261
<b>DZIAŁ XII</b>		
<b>HANDEL</b>		
Uwagi ogólne .....	x	262
Targowiska w 2012 r. ....	1(78)	263
<b>DZIAŁ XIII</b>		
<b>FINANSE PUBLICZNE</b>		
Uwagi ogólne .....	x	264
Dochody budżetów gmin według rodzajów w 2012 r. ....	1(79)	266
Wydatki budżetów gmin według rodzajów w 2012 r. ....	2(80)	278
Wydatki budżetów gmin według działów w 2012 r. ....	3(81)	284
Dochody i wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2012 r. ....	4(82)	296
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2012 r. ....	5(83)	302
Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2012 r. ....	6(84)	304
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według rodzajów w 2012 r. ....	7(85)	306
Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu według działów w 2012 r. ....	8(86)	308
Dochody i wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu na 1 mieszkańca w 2012 r. ...	9(87)	310

		Tabl. Table	Str. Page
<b>DZIAŁ XIV</b>	<b>CHAPTER XIV</b>		
<b>INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b>	<b>INVESTMENTS. FIXED ASSETS</b>		
Uwagi ogólne .....	General notes .....	x	311
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach w 2012 r. ....	Investment outlays in enterprises in 2012 .....	1(88)	313
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach w 2012 r. ....	Gross value of fixed assets in enterprises in 2012 .....	2(89)	314
<b>DZIAŁ XV</b>	<b>CHAPTER XV</b>		
<b>RACHUNKI REGIONALNE</b>	<b>REGIONAL ACCOUNTS</b>		
Uwagi ogólne .....	General notes .....	x	315
Produkt krajowy brutto .....	Gross domestic product .....	1(90)	316
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności .....	Gross value added by kind of activity .....	2(91)	316
<b>DZIAŁ XVI</b>	<b>CHAPTER XVI</b>		
<b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>	<b>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</b>		
Uwagi ogólne .....	General notes .....	x	317
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2012 r. ....	Entities of the national economy in the REGON register in 2012 .....	1(92)	318
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według wybranych sekcji PKD w 2012 r. ....	Entities of the national economy in the REGON register by selected sections in 2012 .....	2(93)	327
Spółki handlowe według form prawnych w 2012 r. ....	Commercial companies by legal status in 2012 ...	3(94)	336

**SPIS MAP**

Województwo kujawsko-pomorskie w 2012 r. ....	Kujawsko-pomorskie voivodship in 2012 .....	78
Ludność w 2012 r. ....	Population in 2012 .....	79
Ruch naturalny ludności w 2012 r. ....	Vital statistics in 2012 .....	104
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności w 2012 r. ....	Net internal and international migration for permanent residence per 1000 population in 2012 .....	105
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2012 r. ....	Registered unemployment rate in 2012 .....	138
Wybrane kategorie bezrobotnych zarejestrowanych w % ogółem w 2012 r. ....	Selected categories of unemployed persons in % of total in 2012 .....	139
Mieszkania oddane do użytkowania .....	Dwellings completed .....	167
Biblioteki publiczne w 2012 r. ....	Public libraries in 2012 .....	168
Lesistość w 2012 r. ....	Forest cover in 2012 .....	238
Dochody i wydatki budżetów gmin na 1 mieszkańca w 2012 r. ....	Revenue and expenditure of budgets of gminas per capita in 2012 .....	239
Dochody, wydatki i wynik finansowy budżetów powiatów oraz miast na prawach powiatu w 2012 r. ....	Revenue, expenditure and financial result of budgets of powiats and cities with powiat status in 2012 .....	316
Podmioty gospodarki narodowej na 1000 ludności w 2012 r. ....	Entities of the national economy per 1000 population in 2012 .....	317

**LIST OF MAPS**

	Str. Page
Kujawsko-pomorskie voivodship in 2012 .....	78
Population in 2012 .....	79
Vital statistics in 2012 .....	104
Net internal and international migration for permanent residence per 1000 population in 2012 .....	105
Registered unemployment rate in 2012 .....	138
Selected categories of unemployed persons in % of total in 2012 .....	139
Dwellings completed .....	167
Public libraries in 2012 .....	168
Forest cover in 2012 .....	238
Revenue and expenditure of budgets of gminas per capita in 2012 .....	239
Revenue, expenditure and financial result of budgets of powiats and cities with powiat status in 2012 .....	316
Entities of the national economy per 1000 population in 2012 .....	317

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (–)	– zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	– zupełny brak informacji lub brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych, ust. 16 na str. 15. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 16 on page 15.</i>
Znak #	– oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on official statistics.</i>
„W tym”	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.
„Of which”	<i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma (,)	– used in figures represents the decimal point.

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	= tysiąc	kWh	= kilowatogodzina <i>kilowatt-hour</i>
thous.	= thousand	GW	= gigawat <i>gigawatt</i>
mln	= milion <i>million</i>	GW·h	= gigawatogodzina <i>gigawatt-hour</i>
zł	= złoty	kJ	= kilodżul <i>kilojoule</i>
zł	= złoty	GJ	= gigadżul <i>gigajoule</i>
szt	= sztuka	h	= godzina <i>hour</i>
pcs	= piece	d	= doba <i>24 hours</i>
wol	= wolumin	r.	= rok
vol.	= volume	cd.	= ciąg dalszy <i>continued</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	dok.	= dokończenie <i>continued</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>	nr (Nr)	= numer
t	= tona <i>tonne</i>	No.	= number
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	poz.	= pozycja
m	= metr <i>metre</i>	pkt	= punkt
km	= kilometr <i>kilometre</i>	tabl.	= tablica <i>table</i>
m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	ust.	= ustęp
ha	= hektar <i>hectare</i>	Dz. U.	= Dziennik Ustaw
km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	PKP	= Polskie Koleje Państwowe
l	= litr <i>litre</i>	PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności
cm <sup>3</sup>	= centymetr sześcienny <i>cubic centimetre</i>	NACE	<i>Nomenclature des Activités de Communauté Européenne</i>
m <sup>3</sup>	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>	PKB	= Produkt Krajowy Brutto
dam <sup>3</sup>	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	GDP	<i>Gross Domestic Product</i>
hm <sup>3</sup>	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>		
kW	= kilowat <i>kilowatt</i>		

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorzowym podziale administracyjnym kraju oraz zgodnie z każdorzowym stanem organizacyjnym jednostek gospodarki narodowej**.

W tablicach zawierających informacje w podziale na **miasta i wieś**, przez „**miasta**” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „**wieś**” – pozostałe terytorium kraju.

2. Dane prezentowane dla podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 3 i 4 *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, opracowanej na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej, zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 V 2003 r. (Dz. Urz. UE L 154 z 21 VI 2003 r.) z późniejszymi zmianami. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. Klasyfikacja ta ma na celu zapewnienie zbierania, opracowywania i udostępniania na obszarze UE porównywalnych danych dla określonych statystyk regionalnych państw członkowskich.

**Podregiony** (poziom 3 – 66 jednostek) – grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Prezentowane dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej**, tj. wszystkich podmiotów zlokalizowanych na terenie województwa, bez względu na formy organizacyjne i formy własności.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane prezentuje się:

- 1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności – PKD 2004.

## GENERAL NOTES

1. Data in the publication, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**, as well as in accordance with the respective organizational status of units of the national economy.

In the tables containing information divided into **urban areas and rural areas**, the term "**urban areas**" is understood as an area located within the administrative borders of these units, while the term "**rural areas**" is understood as the remaining territory of the country.

2. Data presented for subregions and powiats correspond to levels 3 and 4 of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, compiled on the basis of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)* obligatory in the countries of the European Union according to Regulation (EC) No. 1059/2003 of the European Parliament and of the Council of 26 V 2003 (*Official Journal of the EU L 154, 21 VI 2003*) with later amendments. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree of the Council of Ministers of 14 XI 2007 (*Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments*) replacing the NTS in force until 31 XII 2007. The Classification is to ensure the collection, elaboration and dissemination on the EU territory of comparable data for particular regional statistics of Member States.

**Subregions** (level 3 – 66 units) – grouping together powiats.

3. Presented data, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**, i.e., all units located on the voivodship territory regardless of organizational and ownership forms.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed** and, unless otherwise indicated, include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data are presented:

- 1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007*, introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (*Journal of Laws No. 251, item 1885*), replaced the *Polish Classification of Activities – PKD 2004/NACE Rev. 1.1*.

PKD 2007, w stosunku do klasyfikacji PKD 2004, wprowadziła zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności, a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi; zmiany te spowodowały brak porównywalności danych również przy niezmienionych nazwach niektórych poziomów klasyfikacyjnych.

W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją”, „Pozostała działalność usługowa” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby”;

2) według sektorów własności:

- **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu. „Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

6. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

7. Dane w podziale według sekcji PKD 2007 oraz w podziale terytorialnym opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

*PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the fact that it introduced scope-related changes, i.e. new groupings of activity types as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. These changes resulted in the lack of comparability of data, also when the names of classification levels remained unchanged.*

*The item “**Industry**” was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping.*

*The item “**Other services**” was introduced including sections: “Professional, scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation”, “Other service activities” as well as “Activities of households as employers; undifferentiated goods-and-services-producing activities of households for own use”;*

3) according to **ownership sectors**:

- **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,
- **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity. “Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

6. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

7. Data according to NACE Rev. 2 sections as well as according to territorial division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

**8. Przez podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

**9. Dane w cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Jako **cenę stałą** przyjęto w przypadku produkcji sprzedanej przemysłu:

- cenę stałą 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) w latach 2006–2010,
- cenę stałą 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) od 2011 r.

**10. Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**11. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja) – według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną – jeśli nie zaznaczono inaczej – za lata 2000, 2005-2009 na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, od 2010 r. – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

**12. Dane** – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

**13. Niektóre dane liczbowe** zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

**14. Ze względu na zaokrąglenia danych**, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**15. Informacje statystyczne** pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

*In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

***8. The term entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

*The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to earn a profit.*

***9. Data in current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.*

***Constant prices** were adopted in sold production of industry:*

- *2005 constant prices (2005 average current prices) in years 2006-2010,*
- *2010 constant prices (2010 average current prices) since 2011.*

***10. Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.*

***11. When computing per capita data (per 1000 population, etc.)** as of the end of a year, the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production) – as of 30 VI.*

*For calculations, it was assumed to use the number of calculated – unless otherwise indicated – for 2000, 2005-2009 on the basis of the Population and Housing Census 2002, since 2010 on the basis of Population and Housing Census 2011.*

***12. Data, unless otherwise indicated, do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.***

***13. Some data are given on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.***

***14. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".***

***15. Statistical information originating from sources other than the Statistical Office is indicated in the appropriate notes.***

16. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

16. The names of some classification levels used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

<b>skrót abbreviation</b>	<b>pełna nazwa full name</b>
POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007 STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
<i>Trade; repair of motor vehicles</i>	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
Zakwaterowanie i gastronomia	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
<i>Accommodation and catering</i>	<i>Accommodation and food service activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Administrowanie i działalność wspierająca	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

\* \*  
\* \*

**Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

**Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (*Methodologies and classifications*).

**U w a g a:**

Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za 2000 r. oraz 2005-2009 dokonano przy przyjęciu skorygo-

**N o t e:**

Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 as well as 2005-2009 are based on the revised number

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE****MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
<b>POWIERZ AR</b>					
1	Powierzchnia w km <sup>2</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	17970	17970	17972	17972
<b>STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL</b>					
Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele:					
2	produkcyjne <sup>a</sup> (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) .....	32,7	30,4	30,3	30,0
3	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> .....	50,7	48,4	49,0	47,0
4	Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> .....	13,0	11,7	11,9	11,9
5	w tym do produkcji przemysłowej .....	4,8	3,8	3,9	3,8
Ścieki przemysłowe i komunalne <sup>c</sup> odprowadzone do wód lub do ziemi:					
6	oczyszczane w % wymagających oczyszczenia .....	73,6	98,2	100,0	100,0
7	nieoczyszczane na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> .....	2,0	0,1	.	.
8	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>d</sup> .....	38,4	63,2	66,3	67,3
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:					
9	pyłowych .....	14,2	7,1	5,5	5,3
10	gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	75,2	63,5	64,5	67,3
Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:					
11	pyłowych .....	97,2	98,6	98,8	99,0
12	gazowych (bez dwutlenku węgla) .....	26,7	26,8	24,3	29,2
13	Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) <sup>e</sup> na 1 km <sup>2</sup> w t .....	172,3	175,3	116,2	143,8
14	Odpady komunalne zebrane <sup>f</sup> (w ciągu roku) na 1 mieszkańca w kg ..	252,0	215,6	233,3	249,5
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) w % nakładów inwestycyjnych ogółem:					
15	służące ochronie środowiska .....	9,9	8,5	5,1	3,7
16	służące gospodarce wodnej .....	1,2	1,1	1,9	1,3
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):					
17	w % powierzchni ogólnej .....	31,1	32,4	32,4	32,4
18	na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> .....	2702	2812	2815	2815
<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLIC</b>					
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:					
19	w liczbach bezwzględnych .....	70194	73551	67604	61183
20	na 10 tys. ludności .....	339,2	355,7	327,2	296,2
21	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % .....	53,0	60,7	60,7	63,1

<sup>a</sup> Z ujęć własnych. <sup>b</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>c</sup> Od 2010 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie podstawie bilansów. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Stan i ochrona środowiska”, ust. 4 na str. 52. <sup>e</sup> Dane szacunkowe; w 2000 r. określane jako

<sup>a</sup> From own intakes. <sup>b</sup> Water withdrawal at intakes before entering the water network. <sup>c</sup> Since 2010 data are not comparable with data for — based on balances. <sup>d</sup> See general notes to the chapter “Environmental protection”, item 4 on page 52. <sup>e</sup> Estimated data; in 2000 defined



wanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
CHNIA						
EA						
17972	17972	17972	17972	17971	Area in km <sup>2</sup> (as of 31 XII)	1
ŚRODOWISKA						
PROTECTION						
29,6	29,7	31,6	33,2	33,8	Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of: production <sup>a</sup> (excluding agriculture, hunting and forestry; fishing)	2
47,7	46,5	47,2	45,4	44,6	exploitation of water-supply network <sup>b</sup>	3
12,4	12,4	12,1	12,3	12,5	Consumption of water for needs of the national economy and population per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>	4
4,2	4,2	4,2	4,5	4,6	of which for industrial production	5
100,0	100,0	97,5	97,5	97,7	Industrial and municipal <sup>c</sup> wastewater discharged into waters or into the ground:	6
.	.	0,2	0,2	0,2	treated in % of requiring treatment	7
69,7	70,3	69,8	70,2	71,0	untreated per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>	8
5,2	4,5	4,3	4,1	3,9	Population connected to wastewater treatment plants in % of total population <sup>d</sup>	9
59,1	51,7	57,1	53,4	57,7	Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t:	10
99,0	99,1	99,1	99,2	99,2	particulates	11
37,6	39,6	36,6	42,4	43,8	gases (excluding carbon dioxide)	12
124,5	114,8	126,2	138,0	126,2	Reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in %:	13
247,8	253,2	245,3	250,1	245,6	particulates	14
3,4	4,7	4,7	4,5	4,8	gases (excluding carbon dioxide)	15
1,4	1,5	2,5	1,3	1,3	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) <sup>e</sup> per 1 km <sup>2</sup> in t	16
32,0	31,3	31,8	31,8	31,8	Municipal waste collected <sup>f</sup> (during the year) per capita in kg	17
2780	2716	2721	2722	2725	Outlays on fixed assets (current prices) in % of total investment outlays:	18
58966	58572	56164	59130	60745	in environmental protection	19
285,4	283,1	267,6	281,8	289,6	in water management	20
65,4	67,8	66,9	70,2	69,4	Legally protected areas possessing unique environmental value (as of 31 XII):	21
					in % of total area	
					per capita in m <sup>2</sup>	
PUBLICZNE						
SAFETY						
					Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:	
					in absolute numbers	
					per 10 thous. population	
					Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %	

ze względu na zmianę metodologii badania ścieków komunalnych. *d* Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na odpady stałe wywiezione; od 2003 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów.

previous years due to change in the methodology of municipal wastewater. *d* Population connected to — estimated data, the total population as solid waste removed; since 2003 data are not comparable with data for previous years due to a change in the catalogue of waste.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
LUD POPULATION					
1	Ludność (stan w dniu 31 XII) .....	2067817	2068253	2066371	2066136
2	miasta .....	1290395	1272615	1267250	1262577
3	wieś .....	777422	795638	799121	803559
4	w tym kobiety .....	1068703	1069577	1069096	1069475
5	Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) .....	107	107	107	107
6	Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)	115	115	115	115
Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII):					
7	przedprodukcyjnym .....	521337	441718	431113	421767
8	produkcyjnym .....	1260688	1329325	1331439	1334274
9	poprodukcyjnym .....	285792	297210	303819	310095
10	Małżeństwa na 1000 ludności .....	5,76	5,63	6,17	6,84
11	Rozwody na 1000 ludności .....	1,19	2,06	2,08	1,93
12	Urodzenia żywe na 1000 ludności .....	10,39	9,88	10,23	10,56
13	Zgony <sup>b</sup> na 1000 ludności .....	9,53	9,38	9,49	9,84
14	Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	0,86	0,51	0,74	0,72
15	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .....	8,69	6,65	5,68	6,10
16	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności .....	-0,52	-1,00	-1,73	-1,15
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:					
17	mężczyźni .....	69,63	70,59	70,63	70,39
18	kobiety .....	77,51	79,10	79,25	79,14
RYNEK LABOUR					
Pracujący <sup>cd</sup> (stan w dniu 31 XII):					
19	w tysiącach .....	762,7	647,9	667,3	697,5
20	w tym kobiety .....	355,6	297,2	304,7	316,4
21	na 1000 ludności .....	368,9	313,3	323,0	337,6
22	w sektorze prywatnym w % .....	74,1	74,4	75,1	76,3
według rodzajów działalności w %:					
23	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	x	18,2	17,7	17,0
24	przemysł i budownictwo .....	x	29,3	30,1	30,6
25	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>d</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>d</sup> ; informacja i komunikacja	x	23,5	23,4	23,7
26	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości oraz pozostałe usługi <sup>e</sup> .....	x	29,0	28,8	28,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Ludność. Wyznania religijne”, ust. 2 na str. 79. <sup>b</sup> Łącznie ze zgonami niemowląt. <sup>c</sup> Według faktycznego miejscowca przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w latach 2005–2009 — Narodowego Spisu <sup>e</sup> Pod pojęciem „pozostałe usługi” należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administracja i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Population. Religious denominations”, item 2 on page 79. <sup>b</sup> Including infant deaths. <sup>c</sup> By actual workplace in 2000 — of the Agricultural Census 1996, in 2005–2009 — of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census and technical activities”, „Administrative and support service activities”, „Public administration and defence; compulsory social security”, „Education”,

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
NOŚĆ <sup>a</sup>						
LATION <sup>a</sup>						
2067918	2069083	2098711	2098370	2096404	Population (as of 31 XII)	1
1259462	1256730	1271357	1267284	1262091	urban areas	2
808456	812353	827354	831086	834313	rural areas	3
1070633	1071115	1081496	1081277	1080243	of which females	4
107	107	106	106	106	Females per 100 males (as of 31 XII)	5
115	115	117	117	117	Population per 1 km <sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)	6
Population of age (as of 31 XII):						
413722	406397	406742	399592	393346	pre-working	7
1336920	1338427	1356942	1351459	1343978	working	8
317276	324259	335027	347319	359080	post-working	9
7,11	6,80	5,93	5,39	5,34	Marriages per 1000 population	10
1,75	1,88	1,91	1,92	1,87	Divorces per 1000 population	11
11,25	11,15	10,77	10,00	9,90	Live births per 1000 population	12
9,69	9,86	9,75	9,37	9,74	Deaths <sup>b</sup> per 1000 population	13
1,56	1,29	1,02	0,62	0,16	Natural increase per 1000 population	14
5,85	6,37	5,80	6,01	4,82	Infant deaths per 1000 live births	15
-0,81	-0,68	-0,8	-0,79	-0,96	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	16
Life expectancy at the moment of birth:						
71,02	71,35	71,37	72,17	72,75	males	17
79,55	79,50	79,80	80,14	80,31	females	18
PRACY MARKET						
Employed persons <sup>cd</sup> (as of 31 XII):						
709,9	686,6	680,2	683,5	675,4	in thousands	19
321,7	312,9	311,9	312,5	314,7	of which women	20
343,3	331,8	324,1	325,8	322,2	per 1000 population	21
77,2	76,6	76,5	77,0	77,1	in private sector in %	22
by kind of activities in %:						
16,7	17,1	15,8	15,7	15,9	agriculture, forestry and fishing	23
30,7	29,9	30,0	30,2	29,6	industry and construction	24
24,1	23,6	23,8	23,5	23,4	trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> , transportation and storage, accommodation and catering <sup>Δ</sup> , information and communication	25
28,5	29,4	30,4	30,6	31,1	financial and insurance activities, real estate activities and other serviced <sup>e</sup>	26

sca pracy i rodzaju działalności (od 2004 r.). *d* Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 2010. wanie i działalność wspierająca<sup>sm</sup>, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka

and kind of activity (since 2004). *d* Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results: 2002, since 2010 — of the Agricultural Census 2010. *e* The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
<b>RYNEK LABOUR</b>					
	Przeciętne zatrudnienie:				
	w przemyśle:				
1	w tysiącach .....	x	137,7	138,8	144,6
2	na 1000 ludności .....	x	66,6	67,2	70,0
	w budownictwie:				
3	w tysiącach .....	x	24,4	25,7	29,1
4	na 1000 ludności .....	x	11,8	12,4	14,1
5	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	181,2	188,0	160,1	123,2
6	2000 = 100 .....	100,0	103,7	88,3	68,0
	W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):				
7	kobiety .....	56,5	55,2	58,6	61,7
8	w wieku do 25 lat .....	30,4	23,3	21,7	19,7
9	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok .....	45,7	50,8	49,1	45,2
10	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy	495	180	83	106
11	Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w %	19,2	22,3	19,2	14,9
<b>WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA WAGES AND SALARIES.</b>					
12	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł .....	1668,92	2046,09	2147,05	2297,36
13	2000 = 100 .....	100,0	122,6	128,6	137,7
14	w tym: w przemyśle .....	x	2030,57	2136,82	2274,67
15	w budownictwie .....	x	1733,84	1838,29	2019,92
16	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. ....	476,3	464,5	464,4	467,1
17	pobierających emerytury i renty wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych .....	366,4	366,1	369,0	374,8
18	rolników indywidualnych .....	109,9	98,5	95,4	92,3
	Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł:				
19	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych .....	777,82	1036,09	1115,52	1149,10
20	rolników indywidualnych <sup>b</sup> .....	596,35	749,31	792,86	805,18
<b>INFRASTRUKTURA MUNICIPAL</b>					
	Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km:				
21	wodociągowej .....	18203,8	19903,1	20396,5	20802,5
22	kanalizacyjnej <sup>c</sup> .....	2830,1	4782,4	5095,0	5351,7
	Zużycie w gospodarstwach domowych:				
	wody z wodociągów:				
23	w hektometrach sześciennych .....	76,9	68,7	68,8	67,9
24	na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....	37,2	33,2	33,3	32,9
	energii elektrycznej w miastach <sup>d</sup> :				
25	w gigawatogodzinach .....	757,3	809,5	834,1	843,7
26	na 1 mieszkańca w kWh .....	585,6	635,1	657,1	667,1

<sup>a</sup> Do wyciszenia przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 2010. <sup>b</sup> Łącznie z wypłatami z Funduszu Emerytalno-Rentowego. <sup>c</sup> Łącznie z kolektorami. <sup>d</sup> W 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania

<sup>a</sup> The number of employed persons, including estimated data of employed persons on private farms in agriculture was used for calculation, the Agricultural Census 2002, since 2010 — of the Agricultural Census 2010. <sup>b</sup> Including payments from non-agricultural social security system households, whose the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture.

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
<b>PRACY (dok.)</b>						
<b>MARKET (cont.)</b>						
					<i>Average paid employment:</i>	
					<i>in industry:</i>	
147,4	138,0	137,9	137,4	134,4	<i>in thousands</i>	1
71,3	66,7	65,7	65,5	64,1	<i>per 1000 population</i>	2
					<i>in construction:</i>	
34,3	34,7	33,5	34,0	32,6	<i>in thousands</i>	3
16,6	16,8	15,9	16,2	15,5	<i>per 1000 population</i>	4
110,3	134,1	139,4	139,6	148,8	<i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	5
60,8	74,0	76,9	77,0	82,1	<i>2000 = 100</i>	6
					<i>In % registered unemployed (as of 31 XII):</i>	
59,8	53,8	54,3	56,0	54,1	<i>women</i>	7
21,6	22,9	22,4	21,8	20,6	<i>aged up to 25 years</i>	8
35,2	28,6	30,1	36,9	37,4	<i>out of work for longer than 1 year</i>	9
107	117	129	138	113	<i>Registered unemployment persons (as of 31 XII) per a job offer</i>	10
13,3	16,2	17,0	17,0	18,1	<i>Registered unemployment rate<sup>a</sup> (as of 31 XII) in %</i>	11
<b>Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH</b>						
<b>SOCIAL SECURITY BENEFITS</b>						
2527,93	2657,00	2759,68	2906,32	3032,09	<i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	12
151,5	159,2	165,4	174,1	181,7	<i>2000 = 100</i>	13
2529,54	2630,41	2750,35	2895,52	3034,88	<i>of which: in industry</i>	14
2261,18	2298,52	2356,44	2464,85	2556,41	<i>in construction</i>	15
471,4	474,1	467,7	464,9	462,4	<i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	16
					<i>receiving retirement pay and pensions paid by the Social Insurance Institution</i>	17
381,7	387,3	383,8	383,3	382,7	<i>farmers</i>	18
89,7	86,9	83,9	81,6	79,7	<i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł:</i>	
1260,89	1369,48	1461,65	1534,96	1622,92	<i>paid by the Social Insurance Institution</i>	19
850,65	903,64	948,95	981,70	1050,29	<i>farmers<sup>b</sup></i>	20
<b>KOMUNALNA. MIESZKANIA</b>						
<b>INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</b>						
21254,1	21556,7	21782,0	22133,2	22551,3	<i>Distribution network (as of 31 XII) in km:</i>	
					<i>water supply</i>	21
5666,8	6044,5	6365,4	6959,4	7006,9	<i>sewerage<sup>c</sup></i>	22
					<i>Consumption in households:</i>	
					<i>water from water supply systems:</i>	
69,3	68,2	68,4	67,3	67,0	<i>in cubic hectometre</i>	23
33,5	33,0	32,6	32,1	32,0	<i>per capita in m<sup>3</sup></i>	24
					<i>electricity in urban areas<sup>d</sup>:</i>	
854,0	861,1	878,1	859,1	832,6	<i>in gigawatt hour</i>	25
677,5	684,5	689,5	676,8	658,1	<i>per capita in kWh</i>	26

przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w latach 2005–2009 — Narodowego Spisu Powszechnego z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego systemu z uprawnieniami do świadczeń był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

estimated using the results: in 2000 — of the Agricultural Census 1996, in 2005–2009 — of the Population and Housing Census 2002 as well as in case of a simultaneous right to benefits from this system and to benefits from the Pension Fund. <sup>c</sup> Including collectors. <sup>d</sup> In 2000 excluding

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
INFRASTRUKTURA MUNICIPAL					
	Zasoby mieszkaniowe <sup>a</sup> (w 2000 r. – zamieszkane stan; w dniu 31 XII):				
	mieszkania:				
1	w tysiącach .....	632,5	670,2	674,5	678,6
2	na 1000 ludności .....	305,9	324,0	326,4	328,4
3	izby na 1000 ludności .....	1068,0	1179,1	1189,2	1198,0
	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :				
4	na 1000 ludności .....	18140,0	21256,2	21476,5	21672,6
5	przeciętna 1 mieszkania .....	59,3	65,6	65,8	66,0
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
	mieszkania:				
6	w tysiącach .....	3,8	4,5	5,0	5,6
7	na 1000 ludności .....	1,8	2,2	2,4	2,7
8	izby na 1000 ludności .....	7,1	10,0	10,4	12,2
	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :				
9	na 1000 ludności .....	151,6	229,3	232,6	280,0
10	przeciętna 1 mieszkania .....	82,9	105,7	96,0	103,8
EDUKACJA <sup>b</sup> EDUCA					
	Uczniowie w szkołach <sup>c</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
11	podstawowych <sup>d</sup> .....	181,4	149,4	142,2	134,6
12	gimnazjach .....	66,5	90,9	87,4	83,4
13	zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....	39,0	16,3	16,4	16,9
14	liceach ogólnokształcących <sup>f</sup> .....	48,1	38,2	37,8	36,0
15	liceach profilowanych .....	x	8,0	6,5	4,6
16	technikach <sup>f</sup> .....	45,9	31,4	31,3	32,0
17	artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> .....	1,0	1,0	1,1	0,7
18	policealnych .....	11,3	19,4	20,3	18,6
	Absolwenci szkół <sup>e</sup> w tys.:				
19	podstawowych .....	31,3 <sup>h</sup>	27,4	27,8	24,3
20	gimnazjów .....	x	29,7	28,5	26,6
21	zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....	12,3	5,1	4,9	4,8
22	liceów ogólnokształcących <sup>i</sup> .....	10,3	12,3	12,1	11,6
23	liceów profilowanych .....	x	2,8	2,2	1,7
24	techników <sup>i</sup> .....	9,0	6,9	6,1	6,4
25	artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> .....	0,1	0,1	0,1	0,1
26	policealnych .....	4,3	6,9	5,2	4,8
27	Absolwenci szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>ik</sup> (bez szkół dla dorosłych) na 1000 ludności .....	15,3	13,2	12,3	11,8

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 177. <sup>c</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem łącznie: <sup>e</sup> — ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, <sup>f</sup> — z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami, kształcącymi od roku szkolnego 2005/06 i technikami od roku szkolnego 2006/07. <sup>k</sup> Od roku szkolnego 2004/05 łącznie z liceami profilowanymi

<sup>a</sup> Based on balances. <sup>b</sup> See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 177. <sup>c</sup> Excluding schools for adults, except łącznie: <sup>e</sup> — special job-training schools; <sup>f</sup> — supplementary schools: general secondary and technical secondary respectively <sup>g</sup> Leading to professional school year and technical secondary since 2006/07 school year respectively. <sup>k</sup> Since 2004/05 school year including specialized secondary schools

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.) INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)						
					<i>Dwellings stocks<sup>a</sup> (in 2000 – inhabited; as of 31 XII):</i>	
					<i>dwellings:</i>	
686,1	692,7	703,8	709,7	715,3	<i>in thousands</i>	1
331,8	334,8	335,4	338,2	341,2	<i>per 1000 population</i>	2
1213,0	1226,3	1255,2	1267,2	1280,1	<i>rooms per 1000 population</i>	3
					<i>usful floor area of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>	
22019,4	22330,1	22950,9	23226,7	23517,3	<i>per 1000 population</i>	4
66,4	66,7	68,4	68,7	68,9	<i>average per dwelling</i>	5
					<i>Dwellings completed:</i>	
					<i>dwellings:</i>	
7,6	6,7	5,8	6,4	6,4	<i>in thousands</i>	6
3,7	3,2	2,8	3,1	3,0	<i>per 1000 population</i>	7
16,2	14,1	12,4	13,1	13,6	<i>rooms per 1000 population</i>	8
					<i>usful floor area of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>	
369,1	326,9	285,1	303,7	315,6	<i>per 1000 population</i>	9
99,8	100,8	103,0	99,2	104,1	<i>average per dwelling</i>	10
I WYCHOWANIE TION <sup>b</sup>						
					<i>Pupils and students in schools<sup>c</sup> (as of beginning of the school year) in thous.:</i>	
130,3	125,7	122,9	121,6	120,7	<i>primary<sup>d</sup></i>	11
79,5	75,9	72,2	68,8	65,5	<i>lower secondary</i>	12
17,2	17,1	16,9	16,1	15,0	<i>basic vocational<sup>e</sup></i>	13
34,0	31,5	29,9	28,6	27,8	<i>general secondary<sup>f</sup></i>	14
3,4	2,3	1,8	1,4	0,9	<i>specialized secondary</i>	15
32,1	32,5	32,5	31,7	31,0	<i>technical secondary<sup>f</sup></i>	16
0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	<i>general art<sup>g</sup></i>	17
18,7	16,4	17,1	19,3	18,7	<i>post-secondary</i>	18
					<i>Graduates in schools<sup>c</sup> in thous.:</i>	
23,5	22,2	21,4	20,3	.	<i>primary</i>	19
25,7	24,5	23,3	22,3	.	<i>lower secondary</i>	20
5,4	5,5	5,6	5,4	.	<i>basic vocational<sup>e</sup></i>	21
11,7	10,7	9,9	9,5	.	<i>general secondary<sup>i</sup></i>	22
1,4	0,8	0,7	0,5	.	<i>specialized secondary</i>	23
6,5	6,7	7,4	7,0	.	<i>technical secondary<sup>i</sup></i>	24
0,1	0,1	0,1	0,1	.	<i>general art<sup>g</sup></i>	25
4,4	4,3	4,9	4,9	.	<i>post-secondary</i>	26
					<i>Graduates of basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools<sup>h</sup> (excluding schools or adults) per 1000 population</i>	27
12,2	11,3	11,3	10,7	.		

szkół policealnych. *d* Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. *e, f* Od roku szkolnego 2004/05  
*g* Dające uprawnienia zawodowe. *h* Dane obejmują absolwentów klasy VIII i VI. *i* Łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnymi i szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy.

*post-secondary schools. d* Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. *e, f* Since 2004/05 school year including: certification. *h* Data include graduates of 8th and 6th grade. *i* Including supplementary general schools: general secondary since 2005/06 as well as special job-training schools.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
EDUKACJA <sup>a</sup>					
EDUCA					
1	Studenci szkół wyższych <sup>b</sup> (stan w dniu 30 XI) w tys. ....	69,3	88,8	86,4	85,4
2	Absolwenci szkół wyższych <sup>bc</sup> w tys. ....	14,1	19,5	19,7	19,9
3	Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. ....	17,8	21,2	19,5	18,4
4	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. ....	4,8	6,7	4,0	4,2
5	Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego): miejsca w przedszkolach w tys. ....	34,0	31,1	31,9	32,3
6	dzieci <sup>d</sup> w tys.: w przedszkolach .....	35,3	30,6	31,4	32,8
7	w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych	10,9	10,8	10,5	9,9
8	Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat .....	353	363	382	404
OCHRONA ZDROWIA <sup>e</sup>					
HEALTH CARE <sup>e</sup>					
9	Pracownicy medyczni <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII): lekarze .....	3676	3617	3810	3891
10	lekarze dentyści .....	574	595	598	615
11	pielęgniarki <sup>g</sup> .....	9514	9274	9173	9328
12	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>h</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności .....	45,2	43,6	42,4	42,3
13	Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności .....	1549	1610	1638	1650
14	Przychodnie <sup>i</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	454	560	590	609
15	Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) .....	464	541	539	528
16	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 aptekę ogólnodo- stępną .....	4457	3823	3834	3913
17	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na 1 mieszkańca: lekarskie .....	5,7	6,9	7,0	7,0
18	stomatologiczne .....	0,6	0,6	0,6	0,6
19	Dzieci w żłobkach <sup>k</sup> i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku <sup>l</sup> do 3 lat .....	15,3	14,1	16,1	18,2
KULTURA. CULTURE.					
20	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) .....	481	464	461	460
21	Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. ....	3719	3747	3754	3761
22	Czytelnice bibliotek publicznych na 1000 ludności .....	176	175	166	155
23	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.: na 1000 ludności .....	3523	3325	3110	2891
24	na 1 czytelnika .....	20,0	19,0	18,7	18,6
25	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....	2,3	2,3	2,3	2,3
26	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>m</sup> na 1000 ludności .....	364	287	295	298
27	Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII) .....	23	26	26	26
28	Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności .....	439	332	327	395

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2 na str. 177. <sup>b</sup> Łącznie z filiami, zamiejscowymi podstawowymi jednostkami cudzoziemców. <sup>c</sup> Z poprzedniego roku akademickiego, a w roku 2000 — z roku kalendarzowego; patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie” i punktami przedszkolnymi; od roku 2007 bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą średnio z pacjentem; od 2006 r. łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska i pielęgniarska. <sup>d</sup> Łącznie uwagi ogólne do działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna” ust. 2 na str. 214. <sup>e</sup> Łącznie z oddziałami żłobkowymi. <sup>f</sup> Do 2010 r. bez klubów dziecięcych.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2 on page 177. <sup>b</sup> Including branch sections, basic organizational units in another Affairs; excluding foreigners. <sup>c</sup> From the previous academic year, and in 2000 — the calendar year; see general notes to the chapter “Education”, points; since 2007 excluding pre-primary education in the units performing health care activities (unit the 2011 defined as health care institution), directly with a patient; since 2006 including persons for whom the primary workplace is a medical and nurse practice. <sup>d</sup> Including master nurses, and social welfare” item 2 on page 214. <sup>e</sup> Including nursery wards. <sup>f</sup> Until 2010 excluding children’s clubs. <sup>m</sup> Data concern activity performed



2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
<b>I WYCHOWANIE (dok.)</b>						
<i>TION<sup>a</sup> (cont.)</i>						
84,1	85,0	84,2	81,5	76,2	Students of higher education institutions <sup>b</sup> (as of 30 XI) in thous.	1
21,2	21,8	23,1	23,3	.	Graduates of higher education institutions <sup>b,c</sup> in thous.	2
19,6	19,6	20,0	20,4	20,0	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.	3
4,1	4,2	5,2	5,0	.	Graduates of schools for adults in thous.	4
33,4	35,9	37,2	39,6	42,8	Pre-primary education (as of beginning of the school year): places in nursery schools in thous.	5
34,0	35,9	37,3	39,4	42,0	children <sup>d</sup> in thous.:	6
10,4	12,2	12,9	17,2	16,8	in nursery schools	7
					in pre-primary sections in primary schools	8
420	439	435	435	447	Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3–6	
<b>I POMOC SPOŁECZNA</b>						
<b>SOCIAL WELFARE</b>						
3748	4113	4118	4117	4475	Medical personnel <sup>f</sup> (as of 31 XII):	9
601	637	629	663	684	doctors	10
9338	9590	9704	9628	10907	dentists	11
					nurses <sup>g</sup>	12
44,9	43,7	43,0	43,0	45,3	Beds in general hospitals <sup>h</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population	13
1680	1680	1682	1673	1810	In-patients in general hospitals per 10 thous. population	14
612	663	671	751	755	Out-patients departments <sup>i</sup> (as of 31 XII)	15
522	505	527	584	583	Generally available pharmacies (as of 31 XII)	16
3962	4097	3982	3593	3596	Population (as of 31 XII) per 1 generally available pharmacy	17
					Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita:	18
7,1	7,0	6,8	7,0	7,1	medical	19
0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	dental	
18,8	19,3	19,2	23,1	30,3	Children in nurseries <sup>k</sup> and children's clubs (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3 <sup>l</sup>	
<b>TURYSTYKA</b>						
<b>TOURISM</b>						
452	450	443	441	438	Public libraries (including branches; as of 31 XII)	20
3744	3714	3626	3600	3567	Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.	21
150	147	145	143	139	Public library borrowers per 1000 population	22
2774	2767	2654	2660	2675	Public library loans in vol.:	23
18,5	18,8	18,4	18,6	19,3	per 1000 population	24
2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	per borrower	25
341	307	316	315	307	Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000 population	26
27	29	29	28	27	Audience in theatres and music institutions <sup>m</sup> per 1000 population	27
386	441	380	411	382	Museums with branches (as of 31 XII)	28
					Museum and exhibition visitors per 1000 population	

organizacyjnymi oraz zamiejscowymi ośrodkami dydaktycznymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych; bez nie", ust. 14 na str. 180. *d* Od roku 2008 łącznie z — nieuwzględnionymi w podziale według rodzaju placówek — zespołami wychowania przed (do 2011 r. określanymi jako zakłady opieki zdrowotnej). *e* W 2012 r. dane podaje się łącznie z MON, MSW i ABW. *f* Od 2005 r. pracujący bezpo- z magistrami pielęgniarstwa. *h* Bez miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych; od 2008 r. łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. *i* Patrz *m* Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

location as well as teaching centres in another location, excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal item 14 on page 180. *d* Since 2008 including, entities excluding in division according to type, pre-primary education groups and pre-primary *e* In 2012 data include health care: of the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior, the Internal Security Agency. *f* Since 2005 working *h* Excluding day places in hospital wards; since 2008 including beds and incubators for newborns. *i* See general notes to the chapter "Health care in voivodship area, including outdoor events.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
KULTURA. CULTURE.					
1	Kina stałe (stan w dniu 31 XII) .....	28	20	20	20
2	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności .....	4,3	4,7	4,7	5,1
3	Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności .....	361	486	675	763
Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:					
4	radiowi .....	259	256	228	220
5	telewizyjni .....	254	247	221	213
6	Baza noclegowa turystyki <sup>a</sup> (stan w dniu 31 VII) .....	386	338	317	307
7	w tym hotele .....	49	73	78	79
8	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności ....	144,8	127,3	123,3	119,4
9	Korzystający z noclegów na 1000 ludności .....	278,7	320,4	338,9	366
ROLNICTWO <sup>b</sup> AGRICULTURE <sup>b</sup>					
10	Użytki rolne (stan w czerwcu) <sup>cd</sup> w tys. ha .....	1134,2	1045,9	1042,8	1055,5
11	w tym w dobrej kulturze rolnej w % .....	x	x	x	98,6
12	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) <sup>de</sup> w tys. ha .....	962,3	909,5	911,6	914,6
w tym w %:					
13	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) ..	71,1	67,4	66,4	65,5
14	w tym: pszenica .....	22,5	19,8	17,9	18,1
15	żyto .....	14,8	8,8	7,4	7,6
16	ziemniaki .....	5,5	3,0	3,0	2,7
17	buraki cukrowe .....	6,0	5,4	4,6	4,5
Zbiory w tys. t:					
18	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) .....	1695,2	1941,8	1806,9	2124,2
19	w tym: pszenica .....	673,1	714,7	605,0	710,4
20	żyto .....	270,7	190,3	157,9	177,6
21	ziemniaki <sup>f</sup> .....	1065,4	465,6	431,1	560,6
22	buraki cukrowe .....	2368,6	1820,2	1948,3	2300,1
Plony z 1 ha w dt:					
23	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) .....	24,8	31,7	29,9	35,5
24	w tym: pszenica .....	31,1	39,7	37,1	43,0
25	żyto .....	19,0	23,6	23,4	25,5
26	ziemniaki <sup>f</sup> .....	202	170	159	226
27	buraki cukrowe .....	411	373	469	556
Zwierzęta gospodarskie <sup>d</sup> :					
bydło (stan w czerwcu):					
28	w tysiącach sztuk .....	423,4	408,6	427,8	437,3
29	na 100 ha użytków rolnych <sup>c</sup> w szt. ....	37,3	39,1	41,0	41,4
trzoda chlewna (stan w końcu lipca):					
30	w tysiącach sztuk .....	2037,6	2151,2	2302,9	2132,7
31	na 100 ha użytków rolnych <sup>c</sup> w szt. ....	179,6	205,7	220,8	202,1
Produkcja na 1 ha użytków rolnych <sup>c</sup> :					
32	żywna rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>s</sup> w kg .....	267,9	302,2	322,0	317,0
33	mleka krowiego w l .....	594,2	716,9	698,3	705,9

<sup>a</sup> Od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. <sup>b</sup> Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. <sup>c</sup> Od 2010 r. wadzących działalność rolniczą o małej skali. <sup>d</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>e</sup> Od 2010 r. bez powierzchni upraw trwałych, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego.

<sup>a</sup> Since 2011 concern establishments 10 and more bed places. <sup>b</sup> Data are presented according to the official residence of land user. <sup>c</sup> Since who conduct agricultural activities on a small scale. <sup>d</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>e</sup> Since 2010 excluding permanent crops.; beef, veal, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
TURYSTYKA (dok.)						
TOURISM (cont.)						
19	16	17	17	18	Fixed cinemas (as of 31 XII)	1
5,9	5,5	5,7	6,2	7,0	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	2
805	895	839	850	836	Audience in fixed cinemas per 1000 population	3
Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:						
208	201	197	195	196	radio	4
202	195	191	189	189	television	5
306	296	316	325	333	Tourist accommodation establishments <sup>a</sup> (as of 31 VII)	6
84	89	92	92	94	of which hotels	7
119,8	125,8	118,4	118,4	126,6	Number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population	8
376,4	370,4	378,3	397,5	401,4	Tourists accommodated per 1000 population	9
I LEŚNICTWO						
AND FORESTRY						
1107,5	1087,5	1078,8	1051,7	1010,3	Agricultural land (as of June) <sup>cd</sup> in thous. ha	10
99,3	99,1	99,2	98,5	99,0	of which in good agricultural condition in %	11
975,1	951,1	901,1	898,1	857,8	Sown area (as of June) <sup>de</sup> in thous. ha	12
of which in %:						
65,6	64,8	62,6	63,3	51,9	basic cereals (including cereal mixed)	13
19,7	20,7	21,2	21,7	17,1	of which: wheat	14
7,9	8,0	7,0	7,1	6,4	rye	15
2,7	2,4	2,1	2,1	2,4	potatoes	16
3,2	3,7	4,3	4,2	4,7	sugar beets	17
Crop production in thous. t:						
2040,3	2282,1	2063,5	2030,9	1950,8	basic cereals (including cereal mixed)	18
797,5	876,8	853,2	845,7	603,8	of which: wheat	19
180,8	208,2	156,0	156,2	156,7	rye	20
488,8	469,8	430,9	452,0	500,7	potatoes <sup>f</sup>	21
1611,2	1997,2	1837,9	2111,6	2430,4	sugar beets	22
Yields per 1 ha in dt:						
31,9	37,1	36,6	35,7	36,2	basic cereals (including cereal mixed)	23
41,6	44,6	44,7	43,4	41,3	of which: wheat	24
23,5	27,2	24,9	24,6	28,4	rye	25
183	202	229	235	243	potatoes <sup>f</sup>	26
522	566	479	561	601	sugar beets	27
Livestock <sup>g</sup> :						
cattle (as of June):						
444,9	482,6	466,0	460,6	463,7	in thousands heads	28
40,2	44,4	43,2	43,8	45,9	per 100 ha of agricultural land <sup>c</sup> in heads	29
pigs (as of the end of July):						
1810,1	1724,6	1791,5	1605,7	1398,4	in thousands heads	30
163,4	158,6	166,1	152,7	138,4	per 100 ha of agricultural land <sup>c</sup> in heads	31
Production per 1 ha of agricultural land <sup>c</sup> :						
275,6	276,2	299,6	289,7	321,0	of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>g</sup> in kg	32
730,0	815,4	805,1	825,9	835,5	of cows' milk in l	33

bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone). <sup>f</sup> Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych. <sup>g</sup> Dotyczy mięsa: wołowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej ciepłej.

2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and owners of less than 1 ha of agricultural land kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers). <sup>f</sup> Since 2010 excluding kitchen gardens. <sup>g</sup> Concerns meat pork, mutton,

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
<b>ROLNICTWO<sup>a</sup></b>					
<b>AGRICULTURE<sup>a</sup></b>					
	Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych <sup>b</sup> :				
1	ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg .....	535	728	624	466
2	ziemniaki w kg .....	129	108	104	140
3	buraki cukrowe w kg .....	2088	1740	1868	2179
4	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w kg .....	162	234	251	247
5	mleko krowie w l .....	430	585	586	581
	Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych <sup>bde</sup> w kg:				
6	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi)	109,1	132,3	182,3	168,3
7	wapniowych .....	94,9	89,3	66,1	42,3
8	Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu; w 2000 r. – stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych <sup>be</sup> w szt. ....	7,4	8,2	.	8,5
9	Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	413,2	425,7	426,5	427,6
	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII):				
10	w tysiącach hektarów .....	403,2	415,7	416,6	417,7
11	na 1 mieszkańca w ha .....	0,2	0,2	0,2	0,2
12	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....	22,4	23,1	23,2	23,2
13	Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m <sup>3</sup>	295,6	342,5	350,9	379,2
<b>PRZE</b>					
<b>INDU</b>					
	Produkcja sprzedana przemysłu:				
14	w milionach złotych (ceny bieżące) .....	.	30859,4	33180,1	38339,3
15	rok poprzedni = 100 (ceny stałe) <sup>f</sup> .....	x	x	108,8	115,3
16	2005 = 100 (ceny stałe) .....	x	x	108,8	125,4
17	na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące) .....	x	224111	239046	265205
18	na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące) .....	x	14924	16057	18561
<b>BUDOW</b>					
<b>CONS</b>					
	Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>g</sup> (ceny bieżące):				
19	w milionach złotych .....	.	3600,5	3765,6	5696,4
20	w tym sektor prywatny w % .....	x	99,0	96,0	99,0
21	na 1 mieszkańca w zł .....	x	1741,3	1822,3	2757,8
<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>					
<b>TRANSPORT AND COMMUNICATIONS</b>					
	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>h</sup> :				
22	w kilometrach .....	1412	1272	1272	1243
23	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	7,9	7,1	7,1	6,9
	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):				
24	w kilometrach .....	13767	14109	14174	14394
25	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....	76,6	78,5	78,9	80,1
	Samochody osobowe zarejestrowane <sup>i</sup> :				
26	w tysiącach sztuk .....	529,2	595,9	661,7	733,8
27	na 1000 ludności .....	255,9	288,1	319,7	355,2

<sup>a</sup> Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. <sup>b</sup> Od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności wieprzowego, baraniego, końskiego i drobiowego; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>d</sup> W roku gospodarczym. <sup>e</sup> W 2010 r. dane Powszechnego dotychczas sieci Polskich Kolei Państwowych (PKP), od 2005 r. również innych podmiotów, będących zarządcami infrastruktury kolejowej. <sup>h</sup> Od

<sup>a</sup> Data by official residence of land user. <sup>b</sup> Since 2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. <sup>d</sup> In farming year. <sup>e</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>f</sup> See general notes, item 9 (PKP), as well as since 2005 of other entities which are administrators of railway infrastructure <sup>i</sup> Including cars having temporary permissions

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
I LEŚNICTWO (dok.) AND FORESTRY (cont.)						
					Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land <sup>b</sup> :	
410	740	739	690	814	basic cereal grains (including cereal mixed) in kg	1
122	115	112	128	182	potatoes in kg	2
1486	1837	1600	2049	2276	sugar beets in kg	3
220	221	247	245	262	animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in kg	4
590	604	617	665	723	cows' milk in l	5
					Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land <sup>bde</sup> in kg:	
189,8	175,5	156,1	169,2	169,1	mineral or chemical (including mixed fertilizers)	6
35,9	38,9	48,3	60,6	48,3	lime	7
8,6	8,8	8,3	.	.	Agricultural tractors (as of June; in 2000 – as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land <sup>be</sup> in units	8
427,9	428,6	429,6	430,1	430,8	Forest land (as of 31 XII) in thous. ha	9
					Forest areas (as of 31 XII):	
418,0	418,7	419,6	420,2	420,9	in thousands hectares	10
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	per capita in ha	11
23,3	23,3	23,3	23,4	23,4	Forest cover (as of 31 XII) in %	12
377,7	381,0	381,1	360,8	400,2	Removals (timber) per 100 ha of forest area in m <sup>3</sup>	13
MYSŁ STRY						
40183,9	39369,1	44788,4	49566,3	49831,6	Sold production of industry: in million zlotys (current prices)	14
101,4	93,2	119,2	102,8	99,5	previous year = 100 (constant prices) <sup>f</sup>	15
127,2	118,6	141,4	145,4	144,7	2005 = 100 (constant prices)	16
272613	286365	326337	362523	371908	per employee in zł (current prices)	17
19446	19030	21341	23624	23754	per capita in zł (current prices)	18
NICTWO TRUCTION						
5288,9	6916,5	6146,8	8902,3	7810,9	Sales of construction and assembly production <sup>g</sup> (current prices): in million zlotys	19
96,8	99,2	98,9	98,7	98,4	of which private sector in %	20
2559,4	3343,3	2928,8	4243	3723,3	per capita in zł	21
— stan w dniu 31 XII						
— as of 31 XII						
1302	1301	1259	1258	1276	Railway lines operated – standard gauge <sup>h</sup> : in kilometres	22
7,2	7,2	7,0	7,0	7,1	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	23
14609	15140	15639	16104	16489	Hard surface public roads (urban and non-urban): in kilometres	24
81,3	84,3	87,0	89,6	91,7	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	25
848,7	883,0	925,8	968,2	1001,1	Registered passenger cars <sup>i</sup> : in thousand units	26
410,4	426,8	441,1	461,4	477,6	per 1000 population	27

rolniczej oraz gruntów posiadaczy do 1 ha użytkowników rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. c Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, Spisu Rolnego. f Patrz uwagi ogólne, ust. 9, na str 14. g Zrealizowanej przez podmioty budowlane — według miejsca wykonywania robót. h Dane 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku.

and owners of upto 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. c Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, on page 14. g Realized by construction units — by place of performing works. h Data concern rail network of Polskie Koleje Państwowe given at the end of the year.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS					
1	Placówki dla usług pocztowych <sup>a</sup> :				
	w liczbach bezwzględnych .....	471	463	468	471
2	na 100 tys. ludności .....	22,8	22,4	22,6	22,8
3	Telefoniczne łącza główne <sup>b</sup> :				
	w tysiącach .....	593,2	587,1	556,2	497,6
4	na 1000 ludności .....	286,9	283,8	269,2	240,8
HAN TRA					
5	Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):				
	w milionach złotych .....	15520,4	15661,2	16565,8	20636,9
6	na 1 mieszkańca w zł .....	7501	7574	8017	9991
7	Sklepy (stan w dniu 31 XII) w tys. ....	26,0 <sup>c</sup>	20,1	20,5	22,3
8	Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep .....	80 <sup>c</sup>	103	101	93
FINANSE PUBLIC					
<b>Budżety gmin<sup>d</sup></b>					
Dochody:					
9	w milionach złotych .....	1479,1	2346,6	2636,1	2846,6
10	na 1 mieszkańca w zł .....	1176	1844	2067	2227
Wydatki:					
11	w milionach złotych .....	1553,5	2327,5	2759,3	2814,4
12	na 1 mieszkańca w zł .....	1236	1829	2164	2201
<b>Budżety miast na prawach powiatu</b>					
Dochody:					
13	w milionach złotych .....	1418,8	1915,6	2140,3	2513,2
14	na 1 mieszkańca w zł .....	1748	2409	2705	3193
Wydatki:					
15	w milionach złotych .....	1571,2	1972,8	2315,4	2538,4
16	na 1 mieszkańca w zł .....	1936	2481	2926	3225
<b>Budżety powiatów</b>					
Dochody:					
17	w milionach złotych .....	582,2	682,6	726,5	774,6
18	na 1 mieszkańca w zł .....	463	536	570	606
Wydatki:					
19	w milionach złotych .....	580,6	676,7	767,4	757,6
	na 1 mieszkańca w zł .....	462	532	602	593
<b>Budżet województwa</b>					
Dochody:					
20	w milionach złotych .....	180,7	324,5	428,5	531,5
21	na 1 mieszkańca w zł .....	87	157	207	257
Wydatki:					
22	w milionach złotych .....	192,6	370,2	534,3	594,1
23	na 1 mieszkańca w zł .....	93	179	259	288

<sup>a</sup> Dane dotyczą poczty publicznej; w 2000 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. <sup>b</sup> Dane dotyczą operatorów telekomunikacji gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Data concern public post; in 2000 post offices and telecommunication service offices. <sup>b</sup> Data concern operators of the public telecommunication which are also cities with powiat status.

2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
— stan w dniu 31 XII (dok.)						
— as of 31 XII (cont.)						
476	467	466	448	449	Postal service offices <sup>a</sup> :	1
23,0	22,6	22,2	21,3	21,4	in absolute numbers	2
					per 100 thous. population	
439,0	396,6	379,5	324,7	281,1	Fixed main line <sup>b</sup> :	3
212,3	191,7	180,8	154,8	134,1	in thousands	4
					per 1000 population	
DEL						
DE						
20498,8	20539,3	19797,0	22916,7	22738,8	Retail sales (current prices):	5
9920	9928	9433	10922	10839	in million zlotys	6
20,9	19,4	18,1	18,4	19,0	per capita in zl	7
99	107	116	114	110	Shops (as of 31 XII) in thous.	8
					Population (as of 31 XII) per 1 shop	
PUBLICZNE						
FINANCE						
3191,1	3372,4	3670,1	3822,1	4037,7	<b>Budgets of gminas <sup>d</sup></b>	9
2488	2618	2798	2908	3067	Revenue:	10
					in million zlotys	
					per capita in zl	
3198,6	3574,7	4035,3	4015,3	4030,5	Expenditure:	11
2494	2775	3076	3055	3062	in million zlotys	12
					per capita in zl	
					<b>Budgets of cities with powiat status</b>	
					Revenue:	
2715,9	2643,8	2778,6	2985,0	3281,6	in million zlotys	13
3465	3386	3530	3807	4200	per capita in zl	14
					Expenditure:	
2860,1	2823,3	3068,9	3405,1	3633,4	in million zlotys	15
3649	3616	3899	4343	4650	per capita in zl	16
					<b>Budgets of powiaty</b>	
					Revenue:	
866,8	1014,0	1149,3	1185,3	1150,5	in million zlotys	17
676	787	876	902	874	per capita in zl	18
					Expenditure:	
863,7	1082,8	1222,4	1199,2	1123,2	in million zlotys	19
673	841	932	913	853	per capita in zl	
					<b>Budget of voivodship</b>	
					Revenue:	
625,7	952,1	821,6	736,6	759,8	in million zlotys	20
303	460	391	351	362	per capita in zl	21
					Expenditure:	
640,7	974,5	850,8	775,0	766,1	in million zlotys	22
310	471	405	369	365	per capita in zl	23

munikacyjnych sieci publicznej. c Dane nieporównywalne w związku ze zmianą w 2004 r. metody badania sklepów. d Bez dochodów i wydat-

cation network. c Data are not comparable due to change in 2004 the method of shop survey. d Excluding revenue and expenditure of gminas

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2006	2007
<b>INWESTYCJE</b> <b>INVESTMENTS</b>					
	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):				
1	w milionach złotych .....	4800,8	5420,8	6160,1	8106,7
2	na 1 mieszkańca w zł .....	2320	2622	2981	3925
	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):				
3	w milionach złotych .....	62479,5	77411,9	81223,7	86709,0
4	na 1 mieszkańca w zł .....	30215	37429	39307	41967
<b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b> <b>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</b>					
5	Ogółem: w tysiącach .....	168,7	187,2	186,9	188,5
6	na 10 tys. ludności .....	816	905	905	912
	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej:				
7	w tysiącach .....	31,5	37,6	39,2	40,3
8	1999 = 100 .....	110,0	131,3	136,7	140,5
	w tym:				
9	spółdzielnie .....	1,1	1,0	1,0	1,0
10	spółki handlowe .....	6,5	9,3	9,7	10,2
11	w tym z udziałem kapitału zagranicznego .....	1,2	1,4	1,5	1,6
12	spółki cywilne .....	13,9	12,7	12,7	12,9
	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:				
13	w tysiącach .....	137,2	149,6	147,8	148,2
14	1999 = 100 .....	106,0	115,7	114,2	114,6
15	na 10 tys. ludności .....	663	723	715	718
<b>RACHUNKI</b> <b>REGIONAL</b>					
	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				
16	w milionach złotych.....	36623	46411	50098	55414
17	na 1 mieszkańca w zł .....	17700	22445	24244	26828
18	Produkt krajowy brutto (ceny stałe) — rok poprzedni = 100 .....	.	102,6	107,0	106,5
	Wartość dodana brutto (ceny bieżące):				
19	w milionach złotych .....	32581	40890	44008	48478
20	na 1 mieszkańca w zł .....	15746	19775	21297	23470
	Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:				
21	w milionach złotych .....	26441	32838	34684	37056
22	na 1 mieszkańca w zł .....	12778	15881	16785	17940
23	Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych — rok poprzedni = 100 .....	.	100,9	104,7	104,4

*a* Dane za 2000 r. nieporównywalne w związku z nowelizacją w 2002 r. ustawy o rachunkowości. *b* Bez osób prowadzących gospodarstwa  
*a* Data for 2000 are not comparable due to amendments in 2002 of the Act of Accounting. *b* Excluding persons tending private farms in agricultural.



2008	2009	2010	2011	2012	SPECIFICATION	No.
<b>ŚRODKI TRWAŁE <sup>a</sup></b>						
<b>FIXED ASSETS <sup>a</sup></b>						
9954,0	11120,4	10627,1	11313,1	9567,4	<i>Investment outlays (current prices):</i>	
4817	5375	5064	5392	4561	<i>in million zlotys</i>	1
					<i>per capita in zł</i>	2
93852,8	102238,0	108800,7	120926,9	126657,5	<i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>	
45385	49412	51842	57629	60417	<i>in million zlotys</i>	3
					<i>per capita in zł</i>	4
<b>W REJESTRZE REGON <sup>b</sup> — stan w dniu 31 XII</b>						
<b>IN THE REGON REGISTER <sup>b</sup> — as of 31 XII</b>						
192,2	182,0	186,0	184,4	188,0	<i>Total: in thousands</i>	5
929	880	886	879	897	<i>per 10 thous. population</i>	6
40,7	41,5	43,1	44,2	46,6	<i>Legal persons and organizational entities without legal personality:</i>	
142,0	144,7	150,3	154,2	162,1	<i>in thousands</i>	7
					<i>1999 = 100</i>	8
					<i>of which:</i>	
1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	<i>co-operatives</i>	9
10,4	10,8	11,4	11,9	12,7	<i>commercial companies</i>	10
1,6	1,6	1,7	1,7	1,8	<i>of which with foreign capital participation</i>	11
12,7	12,6	12,8	13,0	13,2	<i>civil law partnerships</i>	12
151,5	140,6	142,9	140,2	141,4	<i>Natural persons conducting economic activity:</i>	
117,1	108,7	110,5	108,4	109,3	<i>in thousands</i>	13
733	679	681	668	674	<i>1999 = 100</i>	14
					<i>per 10 thous. population</i>	15
<b>REGIONALNE ACCOUNTS</b>						
59634	61805	64396	68390	.	<i>Gross domestic product (current prices):</i>	
28859	29457	30683	32596	.	<i>in million zlotys</i>	16
104,1	98,8	102,9	103,2	.	<i>per capita in zł</i>	17
					<i>Gross domestic product (constant prices) — previous year = 100</i>	18
52202	54925	56717	60077	.	<i>Gross value added (current prices):</i>	
25262	26178	27024	28634	.	<i>in million zlotys</i>	19
					<i>per capita in zł</i>	20
40134	41631	43266	44422	.	<i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i>	
19422	19842	20615	21172	.	<i>in million zlotys</i>	21
103,7	100,4	101,3	98,2	.	<i>per capita in zł</i>	22
					<i>Gross real disposable income in the households sector — previous year = 100</i>	23

indywidualne w rolnictwie.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4)**  
**SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia <sup>ab</sup> Total area <sup>ab</sup>		Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>						
		w km <sup>2</sup> in km <sup>2</sup>	w odsetkach in %	w tys. in thous.	w odsetkach in %	wzrost lub spadek w stosunku do 2011 r. w % increase or decrease in relation to 2011 in %	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>		w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population	
							2005	2012	2005	2012
<b>1</b>	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>17971</b>	<b>100,0</b>	<b>2096,4</b>	<b>100,0</b>	<b>-0,1</b>	<b>115</b>	<b>117</b>	<b>61,5</b>	<b>60,2</b>
<b>2</b>	<b>Podregion bydgosko- -toruński</b>	<b>2916</b>	<b>16,2</b>	<b>774,8</b>	<b>37,0</b>	<b>0,1</b>	<b>260</b>	<b>266</b>	<b>81,2</b>	<b>74,8</b>
	Powiaty: Powiats:									
3	bydgoski .....	1394	7,8	109,4	5,2	1,6	68	78	27,2	24,7
4	toruński .....	1230	6,8	99,9	4,8	1,2	72	81	17,2	15,1
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
5	Bydgoszcz .....	176	1,0	361,3	17,2	-0,5	2098	2053	100,0	100,0
6	Toruń .....	116	0,6	204,3	9,7	-0,3	1797	1765	100,0	100,0
<b>7</b>	<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>6808</b>	<b>37,9</b>	<b>539,6</b>	<b>25,7</b>	<b>0,0</b>	<b>78</b>	<b>79</b>	<b>47,6</b>	<b>47,0</b>
	Powiaty: Powiats:									
8	brodnicki .....	1040	5,8	78,0	3,7	0,3	72	75	43,5	43,4
9	chełmiński .....	527	2,9	52,8	2,5	0,0	98	100	39,7	39,5
10	golubsko-dobrzyński ...	613	3,4	45,4	2,2	0,1	74	74	37,9	38,0
11	grudziądzki .....	728	4,0	40,2	1,9	0,0	53	55	13,6	13,2
12	sępoleński .....	791	4,4	41,7	2,0	0,0	52	53	42,3	42,4
13	świecki .....	1474	8,2	99,9	4,8	0,0	66	68	32,9	32,7
14	tucholski .....	1075	6,0	48,3	2,3	0,3	44	45	29,6	28,9
15	wąbrzeski .....	502	2,8	35,2	1,7	-0,2	70	70	39,6	40,1
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
16	Grudziądz .....	58	0,3	98,0	4,7	-0,5	1695	1696	100,0	100,0
<b>17</b>	<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>8247</b>	<b>45,9</b>	<b>782,0</b>	<b>37,3</b>	<b>-0,3</b>	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>51,9</b>	<b>51,2</b>
	Powiaty: Powiats:									
18	aleksandrowski .....	475	2,6	56,0	2,7	-0,3	116	118	45,8	45,2
19	inowrocławski .....	1225	6,8	164,4	7,8	-0,3	135	134	65,7	65,1
20	lipnowski .....	1016	5,7	67,5	3,2	-0,1	65	66	31,0	31,2
21	mogileński .....	675	3,8	46,9	2,2	-0,2	70	69	39,3	39,1
22	nakielski .....	1120	6,2	86,8	4,1	-0,1	76	78	44,4	43,7
23	radziejowski .....	607	3,4	41,9	2,0	-0,8	70	69	24,2	24,7
24	rypiński .....	586	3,3	44,8	2,1	-0,1	76	76	37,4	37,6
25	włocławski .....	1474	8,2	87,2	4,2	-0,2	58	59	20,2	20,1
26	żniński .....	985	5,5	71,0	3,4	-0,1	71	72	43,7	43,3
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
27	Włocławek .....	84	0,5	115,5	5,5	-0,7	1415	1370	100,0	100,0

a Stan w dniu 31 XII. b Według ewidencji geodezyjnej.

a As of 31 XII. b According to geodetic register.

Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>		Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały <i>Net internal and international migration for permanent residence</i>				Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infants deaths per 1000 live births</i>		Lp. No.
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012	
<b>0,51</b>	<b>0,16</b>	<b>-2080</b>	<b>-2006</b>	<b>-1,00</b>	<b>-0,96</b>	<b>6,65</b>	<b>4,82</b>	<b>1</b>
<b>0,50</b>	<b>0,16</b>	<b>714</b>	<b>808</b>	<b>0,95</b>	<b>1,04</b>	<b>5,52</b>	<b>4,85</b>	<b>2</b>
2,98	3,08	1750	1350	18,68	12,43	7,68	4,34	3
4,00	2,67	1408	960	16,09	9,67	2,88	6,57	4
-0,97	-1,59	-1654	-1075	-4,55	-2,97	5,49	3,44	5
0,47	0,51	-790	-427	-3,88	-2,08	5,84	6,48	6
<b>1,25</b>	<b>1,22</b>	<b>-1304</b>	<b>-979</b>	<b>-2,44</b>	<b>-1,81</b>	<b>8,45</b>	<b>4,67</b>	<b>7</b>
1,16	2,02	-136	6	-1,80	0,08	8,51	4,62	8
1,63	1,88	-138	-166	-2,67	-3,15	3,44	3,45	9
2,02	1,17	-127	-65	-2,79	-1,43	6,04	5,95	10
2,70	3,43	-17	-136	-0,43	-3,38	6,28	8,15	11
2,68	2,25	-102	-100	-2,46	-2,40	12,77	4,42	12
2,22	1,08	-313	-84	-3,20	-0,84	8,23	2,87	13
2,44	3,32	-55	-53	-1,17	-1,10	9,33	8,67	14
-0,62	0,74	-129	-106	-3,64	-3,01	23,67	5,17	15
-1,26	-1,78	-287	-275	-2,88	-2,80	5,80	2,28	16
<b>0,01</b>	<b>-0,58</b>	<b>-1490</b>	<b>-1835</b>	<b>-1,89</b>	<b>-2,34</b>	<b>6,35</b>	<b>4,89</b>	<b>17</b>
-2,14	-2,34	-39	-60	-0,70	-1,07	5,58	1,96	18
-0,86	-1,17	-416	-404	-2,49	-2,45	4,74	3,38	19
1,03	1,13	-138	-165	-2,05	-2,45	6,74	7,96	20
0,55	1,41	-49	-114	-1,04	-2,43	2,09	8,37	21
2,58	2,68	43	-257	0,50	-2,95	8,41	9,15	22
-0,49	-2,35	-36	-172	-0,84	-4,08	2,44	5,33	23
1,15	1,05	-186	-127	-4,13	-2,83	3,91	8,00	24
-0,88	-1,79	-6	-9	-0,07	-0,10	9,21	2,40	25
1,59	0,23	-143	-113	-2,03	-1,59	5,37	2,80	26
-0,93	-2,73	-520	-414	-4,31	-3,57	10,06	2,14	27

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (cd.)**  
**SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <sup>a</sup> w wieku Population <sup>a</sup> at age						Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> Water withdrawal for needs of the national economy and population per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>		Ścieki przemysłowe i komunalne <sup>b</sup> oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczania Industrial and municipal wastewater <sup>b</sup> treated in % of waste requiring treatment	
		poniżej 25 lat below 25 years			65 lat i więcej and more						
		w % ogółu ludności in % of total population	wzrost lub spadek w stosunku do 2011 r. w % increase or decrease in relation to 2011 in %	w % ogółu ludności in % of total population	wzrost lub spadek w stosunku do 2011 r. w % increase or decrease in relation to 2011 in %						
		2005	2012		2005	2012		2005	2012	2005	2012
1	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>33,4</b>	<b>28,5</b>	<b>-1,9</b>	<b>12,3</b>	<b>13,5</b>	<b>3,6</b>	<b>13,4</b>	<b>14,2</b>	<b>98,2</b>	<b>97,7</b>
2	<b>Podregion bydgosko- toruński</b> ..... <b>Subregion</b>	<b>31,7</b>	<b>26,8</b>	<b>-2,0</b>	<b>12,7</b>	<b>14,3</b>	<b>4,0</b>	<b>23,6</b>	<b>20,0</b>	<b>100,0</b>	<b>96,7</b>
	Powiaty: Powiats:										
3	bydgoski .....	36,1	31,6	0,2	10,0	10,5	5,7	7,7	6,1	84,9	89,6
4	toruński .....	37,0	32,5	-0,5	10,3	10,1	3,8	4,9	5,4	73,0	100,0
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
5	Bydgoszcz .....	29,5	24,4	-2,7	14,2	16,5	3,6	192,8	159,8	100,0	94,1
6	Toruń .....	31,3	25,6	-2,9	12,1	14,4	4,1	158,8	129,0	98,4	99,4
7	<b>Podregion grudziądzki</b> <b>Subregion</b>	<b>35,4</b>	<b>30,3</b>	<b>-1,7</b>	<b>11,9</b>	<b>12,6</b>	<b>3,3</b>	<b>8,9</b>	<b>10,6</b>	<b>95,5</b>	<b>100,0</b>
	Powiaty: Powiats:										
8	brodnicki .....	36,8	31,8	-1,2	12,0	12,0	3,1	4,7	4,8	78,7	100,0
9	chełmiński .....	36,1	30,4	-1,7	11,3	12,1	3,9	5,9	5,1	95,9	100,0
10	golubsko-dobrzyński ...	36,7	31,7	-1,5	12,2	12,6	2,4	4,7	5,0	93,5	100,0
11	grudziądzki .....	37,6	32,7	-1,5	10,6	11,2	3,4	8,1	8,3	81,9	100,0
12	sępoleński .....	36,8	31,6	-1,6	11,9	12,5	2,9	1,7	1,8	77,0	100,0
13	świecki .....	35,2	30,2	-1,8	11,1	11,8	4,2	18,8	25,2	98,3	100,0
14	tucholski .....	37,2	31,9	-1,5	11,4	11,8	3,1	6,8	8,4	99,5	100,0
15	wąbrzeski .....	35,3	30,4	-1,4	12,5	13,1	2,9	3,7	3,8	84,8	100,0
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
16	Grudziądz .....	31,1	26,3	-2,5	13,3	14,8	3,3	94,8	106,8	98,5	100,0
17	<b>Podregion włocławski</b> <b>Subregion</b>	<b>33,8</b>	<b>28,9</b>	<b>-2,1</b>	<b>12,3</b>	<b>13,4</b>	<b>3,4</b>	<b>13,5</b>	<b>15,0</b>	<b>91,8</b>	<b>96,8</b>
	Powiaty: Powiats:										
18	aleksandrowski .....	32,9	28,1	-2,2	13,5	14,5	2,8	8,0	7,9	35,5	96,4
19	inowrocławski .....	32,9	27,5	-2,3	12,0	13,4	3,7	25,6	26,6	96,3	89,2
20	lipnowski .....	37,0	32,4	-2,0	12,1	12,2	1,9	4,4	8,2	92,5	99,4
21	mogileński .....	35,0	29,8	-2,3	11,9	13,0	3,9	4,4	5,0	73,2	100,0
22	nakielski .....	36,6	31,4	-2,0	10,6	11,5	4,4	27,3	28,2	87,4	100,0
23	radziejowski .....	34,2	29,1	-3,0	14,2	14,6	1,5	3,4	4,9	73,8	100,0
24	rypiński .....	35,6	31,0	-1,3	13,1	13,5	2,4	5,4	5,7	89,9	96,6
25	włocławski .....	33,9	29,7	-1,6	13,7	13,7	2,4	3,1	3,3	66,5	100,0
26	żniński .....	34,7	29,7	-2,1	11,4	12,5	3,6	12,2	12,5	84,6	95,0
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
27	Włocławek .....	29,8	25,0	-2,3	12,1	14,9	4,9	194,4	244,3	98,7	100,0

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Od 2010 r. dane nieporównywalne z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę metodologii badania ścieków  
<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Since 2010 data are not comparable with data for previous years due to change in the methodology of municipal wastewater.

Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>c</sup> <i>Population connected to wastewater treatment plants in % of total population <sup>c</sup></i>				Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t <i>Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t</i>				Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone na 1 km <sup>2</sup> w t <i>Waste (excluding municipal waste) generated per 1 km<sup>2</sup> in t</i>		Lp. No.
ogółem <i>total</i>		miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	pyłowych <i>particulates</i>		gazowych <i>gases</i>		2005	2012	
2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012			
<b>63,2</b>	<b>71,0</b>	<b>95,6</b>	<b>33,8</b>	<b>7,1</b>	<b>3,9</b>	<b>8145,5</b>	<b>8456,4</b>	<b>175,3</b>	<b>126,2</b>	
<b>77,4</b>	<b>86,6</b>	<b>99,5</b>	<b>39,7</b>	<b>3,3</b>	<b>1,1</b>	<b>2541,3</b>	<b>1598,7</b>	<b>221,9</b>	<b>125,6</b>	<b>2</b>
45,6	53,3	95,8	39,4	0,4	0,3	102,8	98,0	12,8	16,8	3
22,0	47,7	91,8	39,9	0,1	0,1	46,2	88,8	226,8	73,7	4
93,6	100,0	100,0	x	2,0	0,5	1474,9	1072,8	1061,5	1042,6	5
87,0	99,7	99,7	x	0,8	0,1	917,5	339,1	1425,0	594,0	6
<b>60,1</b>	<b>65,3</b>	<b>93,5</b>	<b>40,3</b>	<b>0,8</b>	<b>0,5</b>	<b>941,3</b>	<b>1922,4</b>	<b>62,6</b>	<b>95,5</b>	<b>7</b>
54,6	58,3	97,2	28,4	0,1	0,0	36,6	38,7	18,6	48,9	8
59,5	61,6	91,2	42,3	0,0	—	20,0	0,4	23,7	29,8	9
48,6	53,4	97,2	26,5	—	0,0	—	9,5	5,5	5,9	10
37,7	40,4	93,4	32,3	—	0,0	—	3,7	x	x	11
52,8	63,8	92,7	42,5	—	—	—	—	x	5,3	12
58,3	62,2	90,4	48,5	0,5	0,4	741,5	1722,7	247,8	344,9	13
62,1	72,0	97,4	61,6	—	—	—	—	x	28,0	14
55,3	56,2	94,9	30,4	0,0	0,0	8,7	14,2	x	x	15
83,7	92,4	92,4	x	0,1	0,1	134,4	133,3	435,6	637,9	16
<b>51,5</b>	<b>59,5</b>	<b>90,9</b>	<b>26,4</b>	<b>3,1</b>	<b>2,3</b>	<b>4662,9</b>	<b>4935,3</b>	<b>251,9</b>	<b>151,8</b>	<b>17</b>
24,6	49,8	86,5	19,6	0,0	0,0	11,6	7,7	x	x	18
66,6	72,7	92,3	36,0	1,1	1,2	2131,3	2215,2	1300,7	759,8	19
30,8	36,2	83,7	14,6	0,0	0,0	7,9	11,6	x	x	20
49,9	56,2	93,5	32,3	—	—	—	—	7,5	13,0	21
49,2	56,5	88,1	32,0	0,1	0,1	50,0	64,3	178,3	205,5	22
15,4	34,4	79,4	19,7	0,0	0,0	27,6	24,4	57,3	3,5	23
32,2	45,4	86,9	20,4	0,2	0,1	63,2	46,4	40,2	3,2	24
19,0	33,5	84,7	20,6	0,0	0,0	32,1	1,0	113,0	x	25
57,5	63,1	93,0	40,3	0,2	0,2	1055,0	1321,2	15,1	5,5	26
96,2	94,3	94,3	x	1,4	0,7	1284,3	1243,6	470,6	864,3	27

komunalnych. <sup>c</sup> Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów.  
<sup>c</sup> Population connected to — estimated data, the total population — based on balances.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (cd.)**  
**SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł <i>Outlays on fixed assets (current prices) per capita in zł</i>				Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>a</sup> na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> <i>Legally protected areas possessing unique environmental value<sup>c</sup> per capita in m<sup>2</sup></i>		Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych na 10 tys. ludności <i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings per 10 thous. population</i>		Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>	
		służące ochronie środowiska <i>in environmental protection</i>		służące gospodarce wodnej <i>in water manage- ment</i>		2005	2012	2005	2012	2005	2012
		2005	2012	2005	2012						
1	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>223,4</b>	<b>220,6</b>	<b>28,8</b>	<b>58,0</b>	<b>2812</b>	<b>2725</b>	<b>355,7</b>	<b>289,6</b>	<b>60,7</b>	<b>69,4</b>
2	<b>Podregion bydgosko- toruński</b> .....	<b>175,2</b>	<b>208,5</b>	<b>41,7</b>	<b>45,7</b>	<b>1417</b>	<b>1387</b>	<b>430,1</b>	<b>347,7</b>	<b>54,8</b>	<b>64,4</b>
	<i>Subregion</i>										
	<i>Powiaty:</i>										
	<i>Powiats:</i>										
3	bydgoski .....	254,6	162,1	29,2	90,6	6034	5237	314,4	221,8	59,7	64,7
4	toruński .....	72,6	259,9	62,3	74,0	4884	4345	269,9	288,7	67,6	62,8
	<i>Miasta na prawach powiatu:</i>										
	<i>Cities with powiat status:</i>										
5	Bydgoszcz .....	104,6	207,4	34,5	13,8	166	169	451,5	350,3	55,9	67,1
6	Toruń .....	307,4	210,1	51,4	64,8	34	35	512,0	438,4	48,9	61,0
7	<b>Podregion grudziądzki</b>	<b>84,3</b>	<b>135,9</b>	<b>24,3</b>	<b>85,4</b>	<b>6478</b>	<b>6375</b>	<b>260,6</b>	<b>225,6</b>	<b>66,7</b>	<b>76,8</b>
	<i>Subregion</i>										
	<i>Powiaty:</i>										
	<i>Powiats:</i>										
8	brodnicki .....	119,0	132,0	33,0	6,2	7642	7358	226,4	188,9	65,3	80,4
9	chełmiński .....	73,9	83,3	19,8	146,9	4054	3962	279,6	192,5	61,0	75,6
10	golubsko-dobrzyński ...	68,5	317,0	18,5	126,3	5868	5828	212,8	283,2	77,9	90,5
11	grudziądzki .....	78,1	175,6	51,4	45,0	6324	6039	151,4	132,1	56,3	78,0
12	sępoleński .....	181,8	37,6	30,6	78,6	15014	14758	264,2	218,0	79,7	78,1
13	świecki .....	127,2	180,0	26,0	235,7	7306	7102	243,6	243,8	69,6	79,7
14	tucholski .....	51,1	94,4	29,2	5,6	14656	14427	338,4	208,7	79,4	82,7
15	wąbrzeski .....	60,4	188,8	27,6	10,5	3256	3231	224,7	230,8	77,4	77,1
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>										
	<i>City with powiat status:</i>										
16	Grudziądz .....	15,3	65,3	4,8	28,9	130	135	331,3	275,4	53,5	63,1
17	<b>Podregion wrocławski</b>	<b>364,6</b>	<b>291,0</b>	<b>19,4</b>	<b>51,1</b>	<b>1677</b>	<b>1531</b>	<b>348,1</b>	<b>276,1</b>	<b>64,8</b>	<b>71,4</b>
	<i>Subregion</i>										
	<i>Powiaty:</i>										
	<i>Powiats:</i>										
18	aleksandrowski .....	90,6	200,8	3,6	26,8	1747	1741	391,0	271,7	61,0	74,8
19	inowrocławski .....	98,7	289,9	17,9	10,0	777	782	413,2	287,3	58,6	68,9
20	lipnowski .....	44,4	76,9	29,6	34,9	5798	4089	270,4	235,8	74,5	79,5
21	mogileński .....	41,6	25,5	5,4	16,5	2049	2085	270,8	176,9	76,6	80,6
22	nakielski .....	122,4	56,6	47,0	77,5	999	966	265,1	344,2	72,9	79,4
23	radziejowski .....	74,8	165,2	25,0	23,1	1796	1737	247,8	173,8	84,6	79,7
24	rypiński .....	131,6	950,0	22,0	92,7	2034	2014	245,9	170,1	81,5	84,5
25	wrocławski .....	132,8	717,1	24,8	98,7	2908	2825	180,9	158,8	74,5	72,2
26	złotowski .....	255,7	13,1	19,8	22,1	1484	1462	235,0	256,6	72,8	83,5
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>										
	<i>City with powiat status:</i>										
27	Wrocławek .....	1748,1	384,2	1,9	101,1	6	5	557,6	453,2	53,8	56,5

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. Wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz w 2012 roku na podstawie naukowa i techniczna<sup>a</sup>, „Administrowanie i działalność wspierająca<sup>b</sup>”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia usługowa<sup>c</sup>”.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons. Data are compiled considering Agricultural Census 2002, as well as in 2012 on the basis the Agricultural Census 2010. <sup>c</sup> The term "Other services" refers to the NACE Rev. 2 compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service

Pracujący <sup>ab</sup> Employed persons <sup>ab</sup>								Lp. No.
ogółem total		w % ogółem in % of total						
w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł i budownictwo industry and construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospo- darka magazyno- wa; zakwaterowa- nie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommodation and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>c</sup> financial and insurance activities; real estate activities and other services <sup>c</sup>			
2005		2012						
512,9	537,3	256,3	19,9	30,8	17,4	31,9	1	
209,0	225,6	291,2	5,8	32,6	22,8	38,8	2	
20,2	25,0	228,7	19,0	40,7	20,5	19,8	3	
15,8	20,9	209,0	34,1	34,7	12,3	18,9	4	
109,0	115,6	320,1	0,7	32,3	22,8	44,2	5	
64,0	64,1	313,5	0,7	29,2	27,2	42,9	6	
122,1	127,9	237,0	28,8	33,0	13,6	24,6	7	
19,4	21,4	273,8	29,2	38,7	13,2	18,9	8	
12,2	11,2	212,8	33,0	31,7	9,5	25,8	9	
10,3	11,0	242,0	44,6	23,6	11,4	20,4	10	
8,7	8,8	218,1	52,9	23,7	7,1	16,3	11	
8,5	8,6	207,3	36,2	26,8	9,4	27,6	12	
24,1	23,5	235,2	22,7	39,1	14,2	24,0	13	
10,1	11,9	244,4	39,0	26,9	10,8	23,3	14	
8,2	9,1	259,1	41,4	28,6	8,5	21,5	15	
20,6	22,4	229,0	2,3	37,5	24,0	36,2	16	
181,8	183,8	235,1	30,9	27,1	13,5	28,5	17	
12,6	12,8	228,8	35,6	17,5	9,0	37,9	18	
39,6	38,9	236,9	19,9	36,4	15,4	28,3	19	
14,8	14,6	216,0	48,4	15,2	11,0	25,4	20	
10,7	11,2	240,0	34,5	26,2	14,1	25,2	21	
16,1	17,1	197,4	29,8	21,7	17,8	30,7	22	
10,7	10,2	243,0	55,5	11,7	10,2	22,6	23	
11,4	11,4	254,4	41,0	27,1	11,0	20,9	24	
18,5	19,7	225,6	60,4	16,1	7,1	16,4	25	
14,5	15,8	222,7	36,1	22,7	12,4	28,8	26	
32,9	32,1	277,5	1,8	42,4	17,8	38,0	27	

Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych w 2005 roku na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. c Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, społeczna”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność

employed persons on private farms in agriculture estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence, activities".

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (cd.)**  
**SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>ab</sup> w % Registered unemployment rate <sup>ab</sup> in %	
		ogółem w tys. total in thous.		z liczby ogółem — w % of total number — in %				
				pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku aged			
		2005	2012		2005	2012	24 lata i mniej 24 years and less	50 lat i więcej 50 years and more
1	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>188,0</b>	<b>148,8</b>	<b>37,4</b>	<b>20,6</b>	<b>20,6</b>	<b>22,3</b>	<b>18,1</b>
2	<b>Podregion bydgosko- toruński</b> .....	<b>43,4</b>	<b>34,9</b>	<b>28,9</b>	<b>17,3</b>	<b>24,4</b>	<b>13,8</b>	<b>10,7</b>
	<i>Subregion</i>							
	<i>Powiaty:</i>							
	<i>Powiats:</i>							
3	bydgoski .....	6,6	5,2	31,9	22,6	21,7	19,9	13,4
4	toruński .....	8,2	7,0	26,6	23,2	16,9	28,9	20,4
	<i>Miasta na prawach powiatu:</i>							
	<i>Cities with powiat status:</i>							
5	Bydgoszcz .....	17,4	13,9	29,7	13,7	27,9	10,8	8,6
6	Toruń .....	11,1	8,8	27,7	15,0	26,3	12,0	9,6
7	<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>57,1</b>	<b>42,6</b>	<b>37,1</b>	<b>23,2</b>	<b>19,1</b>	<b>27,4</b>	<b>21,5</b>
	<i>Powiaty:</i>							
	<i>Powiats:</i>							
8	brodnicki .....	7,5	4,6	30,3	26,5	18,0	24,1	15,1
9	chełmiński .....	5,7	4,5	41,1	22,3	19,2	28,5	24,6
10	golubsko-dobrzyński ...	4,8	4,1	39,6	26,6	15,1	27,4	23,4
11	grudziądzki .....	5,1	4,1	40,6	23,9	17,4	32,6	28,1
12	sępoleński .....	4,5	3,5	30,4	24,5	19,3	29,9	24,7
13	świecki .....	9,3	6,7	36,3	25,3	17,1	23,9	18,8
14	tucholski .....	5,0	3,8	36,3	27,6	15,7	28,3	21,1
15	wąbrzeski .....	4,1	3,1	39,7	21,3	17,6	29,6	22,6
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>							
	<i>City with powiat status:</i>							
16	Grudziądz .....	11,1	8,4	38,5	16,6	25,9	29,0	22,6
17	<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>87,5</b>	<b>71,3</b>	<b>41,8</b>	<b>20,6</b>	<b>19,7</b>	<b>27,4</b>	<b>23,8</b>
	<i>Powiaty:</i>							
	<i>Powiats:</i>							
18	aleksandrowski .....	6,0	4,9	37,4	20,0	19,6	26,6	23,6
19	inowrocławski .....	20,0	15,3	44,3	19,7	20,3	28,8	23,7
20	lipnowski .....	7,6	7,1	39,1	26,0	14,9	29,0	28,7
21	mogileński .....	5,1	3,7	38,1	25,3	16,8	27,6	21,2
22	nakielski .....	9,6	6,7	31,3	23,1	19,2	31,5	23,5
23	radziejowski .....	4,2	3,9	48,3	23,5	17,6	24,1	24,3
24	rypiński .....	5,6	3,5	37,3	25,8	18,5	28,1	20,5
25	włocławski .....	9,3	9,5	47,3	19,2	19,2	28,6	28,7
26	zniński .....	8,4	5,8	34,1	21,7	18,1	31,4	22,7
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>							
	<i>City with powiat status:</i>							
27	Włocławek .....	11,7	10,9	48,2	13,4	25,4	20,9	21,3

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych w 2012 roku na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. <sup>c</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>d</sup> Przeciętne

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated on the basis of the results of

<sup>c</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons. <sup>d</sup> Average monthly gross wages and salaries in Poland amounted to 3744,38 zł.



Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>c</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>c</sup>				Sieć rozdzielcza <sup>a</sup> na 100 km <sup>2</sup> w km Distribution network <sup>a</sup> per 100 km <sup>2</sup> in km						Lp. No.
w zł    in zł		Polska = = 100 <sup>d</sup> Poland = = 100 <sup>d</sup>	województwo = 100 voivodship = 100	wodociągowa water supply system		kanalizacyjna <sup>e</sup> sewerage system <sup>e</sup>		gazowa gas supply system		
2005	2012			2005	2012	2005	2012	2005	2012	
<b>2153,46</b>	<b>3182,31</b>	<b>85,0</b>	<b>100,0</b>	<b>110,8</b>	<b>125,5</b>	<b>26,6</b>	<b>39,0</b>	<b>11,5</b>	<b>15,0</b>	<b>1</b>
<b>2308,20</b>	<b>3399,11</b>	<b>90,8</b>	<b>106,8</b>	<b>118,7</b>	<b>137,5</b>	<b>45,6</b>	<b>74,4</b>	<b>34,8</b>	<b>46,3</b>	<b>2</b>
1930,38	3028,70	80,9	95,2	95,0	109,2	23,9	35,6	7,5	16,3	3
1864,47	2738,84	73,1	86,1	106,5	124,3	23,8	43,7	1,8	9,0	4
2343,98	3468,51	92,6	109,0	316,4	345,7	277,7	379,8	325,5	345,9	5
2384,02	3545,32	94,7	111,4	235,5	304,2	187,8	403,5	276,6	349,4	6
<b>1955,63</b>	<b>2974,09</b>	<b>79,4</b>	<b>93,5</b>	<b>103,5</b>	<b>121,2</b>	<b>27,7</b>	<b>37,6</b>	<b>5,5</b>	<b>8,1</b>	<b>7</b>
1939,95	2878,25	76,9	90,4	128,6	136,8	34,3	42,3	x	3,0	8
1779,56	2901,58	77,5	91,2	127,3	141,6	26,1	40,6	7,5	8,1	9
1892,63	3047,13	81,4	95,8	166,1	175,2	19,9	27,3	2,2	2,3	10
1951,27	3014,90	80,5	94,7	110,0	145,3	21,1	23,1	2,6	5,9	11
1811,71	2928,20	78,2	92,0	47,3	81,1	16,6	21,0	4,7	5,5	12
2208,99	3171,00	84,7	99,6	91,0	101,0	27,4	40,3	4,0	5,9	13
1855,47	2831,86	75,6	89,0	60,1	79,0	29,3	38,6	5,9	6,8	14
1980,24	3010,76	80,4	94,6	140,5	155,7	22,8	41,9	3,2	6,3	15
1889,84	2885,61	77,1	90,7	265,9	327,4	261,3	317,7	222,5	325,6	16
<b>2016,04</b>	<b>2969,83</b>	<b>79,3</b>	<b>93,3</b>	<b>113,9</b>	<b>124,8</b>	<b>19,0</b>	<b>27,6</b>	<b>8,2</b>	<b>9,7</b>	<b>17</b>
1813,70	2752,37	73,5	86,5	180,0	182,7	25,9	44,0	10,1	12,2	18
2039,85	2996,73	80,0	94,2	109,4	116,3	30,9	43,1	14,3	16,6	19
1921,54	2820,97	75,3	88,6	118,8	144,7	8,7	10,5	x	0,4	20
1863,38	2860,46	76,4	89,9	99,7	103,8	18,9	30,9	7,7	8,1	21
1932,12	2988,21	79,8	93,9	66,0	74,9	13,9	20,0	6,2	7,4	22
1902,61	2737,21	73,1	86,0	143,1	161,0	10,2	17,5	0,4	1,3	23
1865,83	2894,87	77,3	91,0	129,8	140,3	14,8	24,6	x	x	24
1717,01	2742,36	73,2	86,2	125,6	133,5	11,8	17,0	6,3	8,1	25
1779,84	2741,57	73,2	86,2	92,7	99,3	22,7	30,8	6,2	6,7	26
2279,95	3240,04	86,5	101,8	221,9	286,2	173,5	235,2	207,0	238,2	27

w 2005 roku na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz miesięczne wynagrodzenie brutto w kraju wynosiło 3744,38 zł. <sup>e</sup> Łącznie z kolektorami.  
*the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002, as well as in 2012 on the basis the Agricultural Census 2010.*  
<sup>e</sup> Including collectors.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)**  
**SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby mieszkaniowe <sup>ab</sup> Dwelling stocks <sup>ab</sup>			Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Mieszkania, których budowę rozpoczęto w 2012 r. Dwellings in which construction has begun in 2012	
		mieszkania na 1000 ludności dwellings per 1000 population	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> average useful floor area of dwelling in m <sup>2</sup>	ogółem total	wzrost lub spadek w stosunku do 2005 r. w % increase or decrease in relation to 2005 in %	na 1000 ludności per 1000 population			
						2005	2012		2005
<b>1</b>	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>324,0</b>	<b>341,2</b>	<b>68,9</b>	<b>6358</b>	<b>41,7</b>	<b>2,17</b>	<b>3,03</b>	<b>6046</b>
<b>2</b>	<b>Podregion bydgosko- -toruński</b>	<b>349,9</b>	<b>377,2</b>	<b>65,0</b>	<b>3446</b>	<b>47,8</b>	<b>3,08</b>	<b>4,45</b>	<b>3028</b>
	<i>Subregion</i>								
	<i>Powiaty:</i>								
	<i>Powiats:</i>								
3	bydgoski .....	293,0	307,8	93,0	898	61,2	5,94	8,27	710
4	toruński .....	274,2	285,9	87,8	614	25,8	5,56	6,19	611
	<i>Miasta na prawach powiatu:</i>								
	<i>Cities with powiat status:</i>								
5	Bydgoszcz .....	371,2	401,5	57,8	1023	102,6	1,37	2,82	837
6	Toruń .....	370,6	415,9	58,5	911	16,6	3,75	4,45	870
<b>7</b>	<b>Podregion grudziądzki</b>	<b>306,8</b>	<b>317,3</b>	<b>72,5</b>	<b>1185</b>	<b>29,1</b>	<b>1,73</b>	<b>2,20</b>	<b>1329</b>
	<i>Subregion</i>								
	<i>Powiaty:</i>								
	<i>Powiats:</i>								
8	brodnicki .....	301,9	310,7	79,1	334	50,5	2,96	4,29	496
9	chełmiński .....	299,3	303,5	71,7	131	138,2	1,07	2,48	103
10	golubsko-dobrzyński .....	290,0	303,7	78,5	138	42,3	2,15	3,04	97
11	grudziądzki .....	288,9	289,0	82,2	114	46,2	2,03	2,84	139
12	sępoleński .....	281,7	285,1	75,8	74	138,7	0,76	1,77	90
13	świecki .....	300,9	305,3	75,2	160	-11,6	1,86	1,60	120
14	tucholski .....	284,6	289,6	82,2	109	6,9	2,16	2,26	159
15	wąbrzeski .....	309,1	315,5	72,4	23	-11,5	0,74	0,65	52
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>								
	<i>City with powiat status:</i>								
16	Grudziądz .....	354,8	388,2	56,8	102	-19,0	1,26	1,04	73
<b>17</b>	<b>Podregion włocławski</b>	<b>310,6</b>	<b>322,0</b>	<b>71,1</b>	<b>1727</b>	<b>39,4</b>	<b>1,59</b>	<b>2,20</b>	<b>1689</b>
	<i>Subregion</i>								
	<i>Powiaty:</i>								
	<i>Powiats:</i>								
18	aleksandrowski .....	329,2	341,4	80,3	144	18,0	2,21	2,57	168
19	inowrocławski .....	323,8	342,2	64,2	400	52,7	1,58	2,43	393
20	lipnowski .....	283,8	285,5	77,0	133	-7,6	2,18	1,97	181
21	mogileński .....	292,9	299,2	77,9	84	140,0	0,75	1,79	82
22	nakielski .....	286,9	289,8	72,6	218	84,7	1,39	2,51	252
23	radziejowski .....	288,0	287,5	87,1	71	86,8	0,90	1,69	97
24	rypiński .....	289,8	301,5	76,4	135	57,0	1,94	3,01	103
25	włocławski .....	292,2	299,2	82,8	235	51,6	1,81	2,69	221
26	żniński .....	290,1	295,0	74,7	149	104,1	1,05	2,10	145
	<i>Miasto na prawach powiatu:</i>								
	<i>City with powiat status:</i>								
27	Włocławek .....	363,1	393,0	56,0	158	-23,3	1,72	1,36	47

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. <sup>c</sup> Bez szkół specjalnych. <sup>d</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją i ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Based on balance of dwelling stocks. <sup>c</sup> Excluding special schools. <sup>d</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary general art schools leading to professional certification.

Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży <sup>c</sup> na 10 tys. ludności <i>Pupils and students of schools for children and youth <sup>c</sup> per 10 thous. population</i>							Uczniowie szkół policealnych <sup>c</sup> na 10 tys. ludności <i>Students of post-secondary schools <sup>c</sup> per 10 thous. population</i>	Lp. No.
podstawowych <sup>d</sup> <i>primary <sup>d</sup></i>	gimnazjach <i>lower secondary</i>	zasadniczych zawodowych <i>basic vocational</i>	liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> <i>general secondary <sup>e</sup></i>	liceach profilowanych <i>specialized secondary</i>	technikach <sup>f</sup> <i>technical secondary <sup>f</sup></i>			
2012								
<b>568,5</b>	<b>303,5</b>	<b>61,6</b>	<b>132,4</b>	<b>3,9</b>	<b>151,3</b>	<b>89,2</b>	<b>1</b>	
<b>536,3</b>	<b>269,7</b>	<b>44,3</b>	<b>149,8</b>	<b>2,3</b>	<b>161,6</b>	<b>130,5</b>	<b>2</b>	
656,1	314,3	36,9	27,5	x	60,3	3,7	3	
683,6	305,2	20,1	41,9	x	43,3	22,4	4	
470,0	245,8	50,2	153,3	3,7	207,5	143,5	5	
517,4	270,9	49,7	261,7	2,2	192,4	228,2	6	
<b>606,8</b>	<b>327,9</b>	<b>78,0</b>	<b>110,2</b>	<b>0,4</b>	<b>137,7</b>	<b>58,0</b>	<b>7</b>	
652,5	344,6	101,0	165,8	2,4	131,4	34,9	8	
600,9	313,3	80,0	79,6	x	142,2	5,9	9	
628,0	362,2	59,2	71,5	x	112,2	22,9	10	
624,3	324,0	24,6	16,2	x	14,2	9,7	11	
598,2	338,7	96,4	91,9	x	115,4	6,0	12	
610,5	327,0	61,1	78,6	x	95,6	34,0	13	
642,7	345,6	105,3	86,7	x	217,3	28,3	14	
622,8	357,4	62,7	122,3	x	111,8	16,5	15	
533,1	285,3	90,8	186,0	x	225,3	216,7	16	
<b>573,9</b>	<b>320,2</b>	<b>67,2</b>	<b>130,4</b>	<b>7,8</b>	<b>150,4</b>	<b>69,9</b>	<b>17</b>	
579,5	311,8	40,3	102,1	x	67,6	10,4	18	
526,6	293,2	60,3	133,2	1,6	176,2	76,6	19	
663,4	381,8	61,2	97,2	7,6	98,7	15,3	20	
566,0	330,6	99,2	117,6	3,6	179,3	30,3	21	
611,1	335,7	77,4	104,6	6,8	115,8	10,1	22	
558,6	328,8	73,7	111,7	24,1	169,2	22,0	23	
643,4	336,5	81,2	146,2	18,3	199,7	22,5	24	
582,6	320,8	44,7	65,0	x	60,7	3,4	25	
600,4	334,7	82,6	103,0	x	119,2	23,7	26	
517,0	291,7	72,8	251,0	23,9	259,2	296,3	27	

w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>e</sup> Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. <sup>f</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi education establishments. <sup>e</sup> Including supplementary general secondary schools. <sup>f</sup> Including supplementary technical secondary schools and

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (cd.)**  
**SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dzieci w przedszkolach na 100 miejsc <i>Children attending nursery schools per 100 places</i>		Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>a</sup> na 10 tys. ludności <i>Beds in general hospitals<sup>a</sup> per 10 thous. population</i>		Liczba ludności <sup>a</sup> na <i>Population<sup>a</sup> per</i>			
						1 podmiot ambulatoryjnej opieki zdrowotnej <sup>c</sup> <i>provider of out-patient health care<sup>c</sup></i>		1 aptekę ogólnodostępną <i>generally available pharmacy</i>	
		2005	2012 <sup>f</sup>	2005	2012 <sup>g</sup>	2005	2012	2005	2012
1	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>98,5</b>	<b>98,1</b>	<b>43,6</b>	<b>45,3</b>	<b>2248</b>	<b>1847</b>	<b>3823</b>	<b>3596</b>
2	<b>Podregion bydgosko- toruński Subregion</b>	<b>98,6</b>	<b>94,8</b>	<b>56,2</b>	<b>60,2</b>	<b>2303</b>	<b>1806</b>	<b>3131</b>	<b>3325</b>
	Powiaty: Powiats:								
3	bydgoski .....	120,1	101,6	–	2,7	3161	2485	4992	4754
4	toruński .....	104,5	93,9	13,7	12,1	2611	2220	4932	4995
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
5	Bydgoszcz .....	93,9	93,6	79,7	91,1	2219	1591	2560	2867
6	Toruń .....	101,9	94,7	58,6	59,9	2080	1808	3355	3192
7	<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>98,9</b>	<b>101,6</b>	<b>35,7</b>	<b>39,5</b>	<b>2430</b>	<b>1991</b>	<b>5298</b>	<b>4282</b>
	Powiaty: Powiats:								
8	brodnicki .....	103,5	105,6	20,8	–	2144	1529	6822	4334
9	chełmiński .....	101,4	97,5	32,0	31,1	3220	2931	8586	6594
10	golubsko-dobrzyński .....	94,1	100,4	45,4	49,5	2508	1894	5016	4132
11	grudziądzki .....	92,1	96,5	20,0	10,7	2955	3656	7684	6703
12	sępoleński .....	97,5	108,2	34,0	32,4	2045	1668	4544	3474
13	świecki .....	98,0	108,0	28,7	31,7	2621	2221	4849	4759
14	tucholski .....	96,3	95,4	25,6	25,9	1968	1726	5248	4393
15	wąbrzeski .....	90,3	85,9	36,3	36,3	1942	1854	5826	5033
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
16	Grudziądz .....	101,9	100,4	62,5	101,5	2691	1959	3983	3062
17	<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>98,1</b>	<b>100,4</b>	<b>36,7</b>	<b>34,7</b>	<b>2093</b>	<b>1798</b>	<b>3924</b>	<b>3491</b>
	Powiaty: Powiats:								
18	aleksandrowski .....	96,5	102,2	37,3	37,1	1380	1475	3066	3113
19	inowrocławski .....	97,4	94,7	31,4	33,9	2759	2135	4037	3498
20	lipnowski .....	91,1	104,8	58,2	51,3	2008	1874	3488	3551
21	mogileński .....	105,8	112,5	40,2	26,0	2239	2037	4701	4686
22	nakielski .....	102,1	104,0	32,1	22,6	2494	1848	5653	4342
23	radziejowski .....	114,5	103,4	62,0	65,6	2231	1905	3854	3810
24	rypiński .....	103,5	93,9	34,5	39,3	3171	2636	7400	4481
25	włocławski .....	90,5	97,6	–	–	2590	2295	4274	4152
26	żniński .....	97,7	105,6	22,2	25,1	2685	2447	4654	3548
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
27	Włocławek .....	95,6	98,8	60,4	56,6	1290	1070	2726	2407

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> W ciągu roku. <sup>c</sup> Przychodnie łącznie z praktykami lekarskimi. <sup>d</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>e</sup> Bez wypożyczeń dla noworodków.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> During the year. <sup>c</sup> Out-patient departments including medical practices. <sup>d</sup> Including library service points. <sup>e</sup> Excluding

Biblioteki publiczne (z filiami) <i>Public libraries (with branches)</i>						Widzowie w kinach stałych <sup>b</sup> <i>Audience in fixed cinemas<sup>b</sup></i>		Lp. No.
księgozbiór <sup>a</sup> w wol. <i>collection<sup>a</sup> in vol.</i>		wypożyczenia księgozbioru <sup>bde</sup> w wol. <i>loans<sup>bde</sup> in vol.</i>		czytelnicy <sup>bd</sup> <i>borrowers<sup>bd</sup></i>				
na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>								
2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012	
<b>3747</b>	<b>3567</b>	<b>3325</b>	<b>2675</b>	<b>175</b>	<b>139</b>	<b>486</b>	<b>836</b>	<b>1</b>
<b>3290</b>	<b>3020</b>	<b>2848</b>	<b>2383</b>	<b>155</b>	<b>132</b>	<b>1168</b>	<b>1799</b>	<b>2</b>
2902	2821	2662	2392	131	116	x	x	3
3901	3400	3236	2220	193	124	x	x	4
2937	2619	2326	2206	132	133	1471	2232	5
3826	3650	3691	2770	192	142	1654	2860	6
<b>3774</b>	<b>3687</b>	<b>3420</b>	<b>2695</b>	<b>188</b>	<b>141</b>	<b>131</b>	<b>374</b>	<b>7</b>
3712	3821	4451	3514	224	170	112	x	8
4531	4369	3647	2666	209	149	x	x	9
5121	4615	3088	2076	182	131	29	x	10
3604	3153	3787	2253	169	110	x	x	11
4556	4306	2745	2139	160	125	89	68	12
3565	3512	2849	2330	167	139	178	220	13
4605	4825	3474	2821	176	145	x	x	14
3737	3529	2172	2042	159	132	207	55	15
2384	2411	3783	3308	207	143	314	1783	16
<b>4174</b>	<b>4028</b>	<b>3722</b>	<b>2951</b>	<b>186</b>	<b>144</b>	<b>65</b>	<b>201</b>	<b>17</b>
4175	4202	3427	2876	152	131	x	x	18
4373	4322	2602	2421	179	143	x	x	19
4519	3744	3925	2877	161	129	23	13	20
3546	3676	3698	3421	174	150	146	129	21
3651	3158	3865	2904	204	139	38	73	22
4715	5362	4190	3510	218	173	x	x	23
5313	5262	5288	3706	191	137	158	115	24
3824	3400	3451	2786	147	117	x	x	25
4790	4653	4009	3474	194	156	5	x	26
3603	3615	4485	2938	227	167	262	1201	27

międzybibliotecznych. *f* Łącznie z zespołami wychowania przedszkolnego i punktami przedszkolnymi. *g* Łącznie z łózkami i inkubatorami dla interlibrary lending. *f* Including pre-primary education groups and pre-primary points. *g* Including beds for newborns.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) (cd.)**  
**SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) (cont.)**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Baza noclegowa turystyki <i>Tourist accommodation establishments</i>						
		miejsca noclegowe <sup>c</sup> <i>number of beds <sup>c</sup></i>			udzielone noclegi <sup>d</sup> <i>nights spent (overnight stay)<sup>d</sup></i>		korzystający z noclegów <sup>d</sup> <i>tourists accommodated <sup>d</sup></i>	
		ogółem <i>total</i>		stopień wykorzy- stania w % <i>occupancy rate in %</i>	w tys. <i>in thous.</i>			
		2005 <sup>e</sup>	2012 <sup>f</sup>		2005 <sup>e</sup>	2012 <sup>f</sup>	2005 <sup>e</sup>	2012 <sup>f</sup>
1	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>26325</b>	<b>26559</b>	<b>41,7</b>	<b>2395,4</b>	<b>3145,5</b>	<b>662,7</b>	<b>841,5</b>
2	<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>7050</b>	<b>7393</b>	<b>29,1</b>	<b>562,4</b>	<b>709,2</b>	<b>317,4</b>	<b>415,8</b>
	Powiaty: Powiats:							
3	bydgoski .....	2515	1414	19,4	119,0	81,6	48,8	37,8
4	toruński .....	513	404	19,6	26,9	32,9	16,0	23,0
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
5	Bydgoszcz .....	1928	2578	29,4	164,9	246,4	92,8	122,9
6	Toruń .....	2094	2997	34,5	251,6	348,3	159,8	232,1
7	<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>8805</b>	<b>7673</b>	<b>22,0</b>	<b>389,2</b>	<b>367,0</b>	<b>116,5</b>	<b>158,5</b>
	Powiaty: Powiats:							
8	brodnicki .....	2676	1597	22,0	101,0	69,8	27,9	26,4
9	chełmiński .....	261	225	16,4	15,1	14,6	7,8	7,2
10	golubsko-dobrzyński ...	194	248	21,1	8,4	19,1	3,2	13,7
11	grudziądzki .....	380	315	12,0	17,0	6,9	2,7	1,4
12	sępoleński .....	569	500	34,6	26,6	26,1	6,2	8,4
13	świecki .....	1232	1017	23,1	57,3	70,4	17,5	36,3
14	tucholski .....	2372	2342	24,4	97,4	93,9	19,8	29,1
15	wąbrzeski .....	206	505	11,5	10,6	7,8	4,1	2,7
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
16	Grudziądz .....	915	924	20,8	55,8	58,3	27,2	33,3
17	<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>10470</b>	<b>11493</b>	<b>60,1</b>	<b>1443,8</b>	<b>2069,3</b>	<b>228,8</b>	<b>267,2</b>
	Powiaty: Powiats:							
18	aleksandrowski .....	2315	4778	73,8	524,6	1270,2	64,3	119,9
19	inowrocławski .....	2091	2257	65,6	515,3	513,6	45,5	61,1
20	lipnowski .....	531	493	19,9	14,6	14,0	9,4	5,9
21	mogileński .....	1430	904	21,8	68,8	28,2	10,6	8,3
22	nakielski .....	152	90	16,9	5,9	5,6	5,1	4,4
23	radziejowski .....	167	136	34,5	5,9	6,1	0,6	1,6
24	rypiński .....	427	228	26,5	20,0	7,8	4,0	2,6
25	włocławski .....	945	447	68,8	110,5	101,2	11,9	9,3
26	żniński .....	1799	1530	25,3	86,5	69,1	35,5	26,8
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
27	Włocławek .....	613	630	22,6	91,7	53,4	41,9	27,3

a Stan w dniu 31 XII. b Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. c Stan w dniu 31 VII. d W ciągu roku. e, f Concern: e — collective

Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> w tys. ha <i>Forest land <sup>a</sup> in thous. ha</i>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> (ceny bieżące) <i>Sold production of industry <sup>b</sup> (current prices)</i>				Lp. No.
ogółem <i>total</i>		lasa publiczne <i>public forests</i>	lasa prywatne <i>private forests</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>		na 1 mieszkańca w zł <i>per capita in zł</i>		
2005	2012			2005	2012	2005	2012	
<b>425,7</b>	<b>430,8</b>	<b>381,9</b>	<b>48,9</b>	<b>28177,0</b>	<b>47017,6</b>	<b>13627,0</b>	<b>22413</b>	<b>1</b>
<b>108,7</b>	<b>109,1</b>	<b>102,6</b>	<b>6,5</b>	<b>12187,6</b>	<b>19546,9</b>	<b>16101,0</b>	<b>25224</b>	<b>2</b>
58,2	58,4	55,5	2,9	1002,9	2081,4	10699,0	19171	3
42,9	42,8	39,6	3,2	330,3	3047,6	3761,0	30709	4
4,8	5,1	4,9	0,1	6434,4	8846,6	17515,0	24419	5
2,8	2,8	2,6	0,3	4420,0	5571,3	21250,0	27197	6
<b>180,3</b>	<b>182,3</b>	<b>161,5</b>	<b>20,8</b>	<b>6652,3</b>	<b>12568,8</b>	<b>12555,0</b>	<b>23294</b>	<b>7</b>
22,7	23,1	19,9	3,2	1247,7	2017,2	16637,0	25923	8
3,6	3,6	2,9	0,7	614,2	602,7	11924,0	11421	9
12,3	12,4	10,7	1,7	374,2	1202,0	8295,0	26472	10
10,5	10,7	9,3	1,4	251,5	617,4	6544,0	15364	11
19,5	19,8	17,8	2,0	170,8	371,9	4183,0	8917	12
53,5	53,8	50,1	3,8	2841,4	5054,4	29254,0	50569	13
53,1	53,4	46,5	6,9	216,2	398,1	4581,0	8251	14
4,0	4,2	3,2	1,1	250,7	653,7	7157,0	18537	15
1,1	1,2	1,1	0,1	685,6	1651,4	6881,0	16811	16
<b>136,6</b>	<b>139,4</b>	<b>117,8</b>	<b>21,6</b>	<b>9337,1</b>	<b>14901,9</b>	<b>11957,0</b>	<b>19024</b>	<b>17</b>
3,6	3,5	2,5	1,0	366,6	745,0	6642,0	13280	18
12,7	12,8	11,7	1,1	2923,6	5587,1	17615,0	33931	19
22,5	23,1	16,6	6,5	#	265,2	x	3931	20
11,0	11,2	10,3	0,9	351,2	451,8	7476,0	9632	21
26,3	26,4	23,9	2,5	307,4	418,4	3634,0	4809	22
2,8	3,1	2,2	0,9	#	549,2	x	13038	23
11,4	12,0	8,6	3,4	444,5	711,1	10016,0	15851	24
27,4	27,9	24,3	3,6	357,1	607,8	4176,0	6964	25
16,8	17,3	15,6	1,7	360,6	492,3	5170,0	6941	26
2,1	2,1	2,1	0,1	3768,5	5074,0	31382,0	43748	27

roku. e, f Dotyczy: e — turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania, f — obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.  
tourist accommodation establishments, f — establishments possessing 10 and more bed places.

## II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH (dok.)

## SELECTED DATA BY SUBREGIONS AND POWIATS (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody budżetów gmin <sup>a</sup> Revenue of gminas budgets <sup>a</sup>		Wydatki budżetów gmin <sup>b</sup> Expenditure of gminas budgets <sup>b</sup>		Dochody budżetów powiatów Revenue of powiats budgets		Wydatki budżetów powiatów Expenditure of powiats budgets	
		na 1 mieszkańca w zł							
		2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012
1	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>1843,88</b>	<b>3067,05</b>	<b>1828,91</b>	<b>3061,64</b>	<b>536,36</b>	<b>873,92</b>	<b>531,73</b>	<b>853,20</b>
2	<b>Podregion bydgosko- -toruński</b> .....	<b>2024,31</b>	<b>3092,85</b>	<b>1932,67</b>	<b>3219,87</b>	<b>462,70</b>	<b>660,41</b>	<b>450,52</b>	<b>619,72</b>
	<b>Subregion</b>								
	Powiaty:								
	Powiaty:								
3	bydgoski .....	1929,45	3133,28	1906,98	3367,60	375,08	522,52	365,87	474,59
4	toruński .....	2125,57	3048,63	1960,10	3058,27	556,22	811,27	540,88	778,50
	Miasta na prawach powiatu:								
	Cities with powiat status:								
5	Bydgoszcz .....	x	x	x	x	x	x	x	x
6	Toruń .....	x	x	x	x	x	x	x	x
7	<b>Podregion grudziądzki</b>	<b>1877,60</b>	<b>3087,40</b>	<b>1868,63</b>	<b>3042,82</b>	<b>577,40</b>	<b>898,13</b>	<b>577,33</b>	<b>889,18</b>
	<b>Subregion</b>								
	Powiaty:								
	Powiaty:								
8	brodnicki .....	1950,58	2969,72	2035,81	2926,38	506,28	819,73	461,56	823,07
9	chełmiński .....	1748,90	2933,19	1742,46	2861,13	637,36	970,41	581,94	979,18
10	golubsko-dobrzyński .....	1819,96	3227,15	1863,02	3267,58	493,78	821,34	489,54	784,73
11	grudziądzki .....	1862,76	3156,22	1870,48	3150,16	318,38	562,50	304,02	533,11
12	sępoleński .....	1740,43	3037,04	1856,76	3019,65	678,44	1200,03	686,25	1257,92
13	świecki .....	1967,07	3098,00	1848,95	3059,99	504,25	803,57	559,72	795,75
14	tucholski .....	1870,87	3222,09	1765,81	3059,45	789,70	1203,43	750,59	1133,27
15	wąbrzeski .....	1922,04	3164,65	1908,27	3115,90	832,41	937,63	919,84	935,46
	Miasto na prawach powiatu:								
	City with powiat status:								
16	Grudziądz .....	x	x	x	x	x	x	x	x
17	<b>Podregion włocławski</b>	<b>1772,36</b>	<b>3045,56</b>	<b>1774,55</b>	<b>3024,80</b>	<b>529,89</b>	<b>924,40</b>	<b>524,34</b>	<b>902,11</b>
	<b>Subregion</b>								
	Powiaty:								
	Powiaty:								
18	aleksandrowski .....	1818,93	3189,71	1742,81	3325,58	514,86	797,60	500,20	773,39
19	inowrocławski .....	1675,91	2939,80	1706,09	2895,12	562,48	950,89	544,25	896,76
20	lipnowski .....	1871,84	3147,84	1860,18	3091,46	464,05	847,03	445,61	842,56
21	mogileński .....	1720,57	3029,64	1880,42	3160,98	649,40	1223,79	647,51	1207,39
22	nakielski .....	1671,84	3015,35	1666,70	2924,36	488,60	923,40	497,91	951,54
23	radziejowski .....	1840,00	3202,85	1782,06	3015,03	641,56	1074,27	632,19	1073,19
24	rypiński .....	1873,43	2964,37	1858,52	2948,75	522,36	958,80	506,89	932,72
25	włocławski .....	1920,73	3120,23	1853,94	3140,77	428,30	761,91	427,24	714,20
26	żniński .....	1740,23	2993,44	1785,58	2968,97	557,88	929,18	584,61	920,71
	Miasto na prawach powiatu:								
	City with powiat status:								
27	Włocławek .....	x	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat private farms in agriculture.



Dochody budżetów miast na prawach powiatu <i>Revenue of budgets cities with powiat status</i>		Wydatki budżetów miast na prawach powiatu <i>Expenditure of budgets cities with powiat status</i>		Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach <sup>c</sup> według lokalizacji inwestycji (ceny bieżące) <i>Investment outlays in enterprises<sup>c</sup> according to investment location (current prices)</i>		Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach <sup>cd</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) <i>Gross value of fixed assets in enterprises<sup>cd</sup> (current book-keeping prices)</i>		Podmioty gospodarki narodowej <sup>de</sup> na 10 tys. ludności <i>Entities of the national economy<sup>de</sup> per 10 thous. population</i>		Lp. No.
<i>per capita in zł</i>										
2005	2012	2005	2012	2005	2012	2005	2012			
<b>2409,25</b>	<b>4199,93</b>	<b>2481,26</b>	<b>4650,20</b>	<b>1683</b>	<b>2346</b>	<b>18602</b>	<b>31666</b>	<b>896,8</b>		<b>1</b>
<b>2323,46</b>	<b>4085,98</b>	<b>2355,17</b>	<b>4546,22</b>	<b>1561</b>	<b>2998</b>	<b>26321</b>	<b>46444</b>	<b>1135,1</b>		<b>2</b>
x	x	x	x	969	1537	11251	19115	1034,3		3
x	x	x	x	640	2141	6242	26997	854,1		4
2234,88	3666,79	2205,48	4043,15	2095	3337	33154	62468	1201,4		5
2479,91	4827,34	2619,56	5435,93	3339	3589	28580	42245	1209,2		6
<b>2517,41</b>	<b>4148,50</b>	<b>2627,13</b>	<b>4769,84</b>	<b>974</b>	<b>1831</b>	<b>12489</b>	<b>22666</b>	<b>721,0</b>		<b>7</b>
x	x	x	x	1264	1063	14922	19714	702,4		8
x	x	x	x	363	1054	6884	9948	670,7		9
x	x	x	x	309	1317	6076	15874	728,1		10
x	x	x	x	399	5026	6137	15101	649,9		11
x	x	x	x	510	592	4464	8863	722,7		12
x	x	x	x	1962	3173	23075	44641	734,7		13
x	x	x	x	510	903	4781	8405	692,6		14
x	x	x	x	873	1688	12350	16697	655,7		15
2517,41	4148,50	2627,13	4769,84	1077	1455	16088	30756	811,7		16
<b>2730,56</b>	<b>4800,68</b>	<b>2964,38</b>	<b>5057,36</b>	<b>1733</b>	<b>2055</b>	<b>15370</b>	<b>23236</b>	<b>781,9</b>		<b>17</b>
x	x	x	x	775	1449	8109	13780	853,8		18
x	x	x	x	1805	2120	22722	29644	812,9		19
x	x	x	x	177	817	2425	4217	687,1		20
x	x	x	x	1309	2667	9327	16616	699,0		21
x	x	x	x	651	1884	8525	13084	699,7		22
x	x	x	x	502	4473	9329	23733	716,4		23
x	x	x	x	939	2657	11454	17815	739,6		24
x	x	x	x	591	1654	3346	5423	652,8		25
x	x	x	x	1009	1040	17965	26736	724,2		26
2730,56	4800,68	2964,38	5057,36	5820	2666	34439	53340	1026,7		27

powiatu. <sup>c</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>d</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>e</sup> W rejestrze REGON;

<sup>status.</sup> <sup>c</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>d</sup> As of 31 XII. <sup>e</sup> In the REGON register; excluding persons tending

## DZIAŁ I STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

### Uwagi ogólne

1. Informacje o **poborze wody** dotyczą:
  - 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków;
  - 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
  - 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

2. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 3 pkt 1) i 3). Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnie ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

**Chemiczne oczyszczanie ścieków** polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

**Biologiczne oczyszczanie ścieków** następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje

## CHAPTER I ENVIRONMENTAL PROTECTION

### General notes

1. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item “for production purposes (excluding agriculture, forestry and fishing)” — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of wastewater annually;
- 2) in the item “irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds” — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item “exploitation of water supply network” — all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).

2. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 3, points 1) and 3). Data regarding **equipment with wastewater treatment plants** concern the same entities.

**Wastewater requiring treatment** is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground, or sewage network of entities engaged in production (including contaminated mine drainage water and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

**Mechanical treatment of wastewater** is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

**Chemical treatment of wastewater** consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

**Biological treatment of wastewater** occurs through mineralization processes caused by mi-

w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

**Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach** następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Dane o **ludności miast i wsi korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególne rodzaje oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

**3. Informacje o źródłach i wielkości emisji zanieczyszczeń powietrza** z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza oraz o stanie **wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami. Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeladunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

*croorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.*

**Increased biogene removal from sewage** occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

*Data on urban and rural population connected to wastewater treatment plants are presented on a basis of a number of people served by wastewater treatment plants working on sewage network.*

*When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of wastewater treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of wastewater treatment plant.*

**3. Information regarding the sources and amounts of air pollutants emission** from plants of significant nuisance to air quality as well as the **possession of system to reduce such pollutants and the effects of their utilization** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments. The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

*Data regarding particulate emissions concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.*

*Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).*

*Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from*

**4. Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot należący do jednej z kategorii określonych w załączniku nr 1 do ustawy o odpadach z dnia 27 IV 2001 r. (jednolity tekst, Dz.U. z 2010 r. Nr 185, poz. 1243, z późniejszymi zmianami), których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do ich pozbycia się jest obowiązany.

Informacje o **odpadach** opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się wszelkie działania, niestwarzające zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska, polegające na wykorzystaniu odpadów w całości lub w części lub prowadzące do odzyskania z odpadów substancji, materiałów lub energii i ich wykorzystania.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się poddanie odpadów procesom przekształceń biologicznych, fizycznych lub chemicznych w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożenia dla życia, zdrowia ludzi lub dla środowiska.

**Magazynowanie odpadów** to czasowe przechowywanie lub gromadzenie odpadów przed ich transportem, odzyskiem lub unieszkodliwieniem.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

**5. Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa o ochronie przyrody z dnia 16 IV 2004 r. (jednolity tekst, Dz. U. 2013 poz. 627, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów, zarządzenia regionalnego dyrek-

production halls etc.).

**4. Waste** shall mean any substance or object in one of the categories listed in Annex I to the Law on Waste, dated 27 IV 2001 (uniform text, Journal of Laws 2010 No. 185, item 1243, with later amendments), which the holder discards or intends or is required to discard.

Information regarding **waste** was compiled on the basis of a catalogue of waste based on List of Waste introduced into legislation of the European Union on 1 I 2002.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

**Recovery of waste** shall mean any operations which do not endanger human life and health or the environment, consisting in the use of waste in whole or in part, or leading to extraction and use of substances, materials or energy.

**Treatment of waste** shall mean the submission of waste to the processes of biological, physical or chemical treatment as a result of which the nature of waste does not pose risks to human life and health or the environment.

**Waste storage** shall mean temporary waste storage or collection prior to its transport, recovery or treatment.

**Landfilled waste** is understood as waste transferred to landfill areas (landfills, waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

**5. Nature protection** consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, Natura 2000 areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2013 item 627, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers, the regulation of regional director for environmental protection, the resolu-

tora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

**Rezerваты przyrody** obejmują obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej, wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

**Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania oraz popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

**Obszary chronionego krajobrazu** obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

**Pomniki przyrody** są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głazy narzutowe oraz jaskinie.

**6. Dane o nakładach na środki trwałe służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem indywidualnych gospodarstw rolnych oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą – prowadzących księgi przychodów i rozchodów) jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących.

*tion of voivodship regional council or gmina council.*

***Nature reserves** include areas in natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature, having essential value for the environmental, scientific, cultural or landscape reasons.*

***Landscape parks** are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.*

***Protected landscape areas** include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.*

***Monuments of nature** are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exsurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.*

**6. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of individual farmsteads as well as natural persons and partnerships conducting economic activity – keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section “Public administration and defence; compulsory social security” as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

7. Podziału nakładów na środki trwałe służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz uzyskanych efektów rzeczowych według województw dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

*7. The division of outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management by voivodship is made on the basis of the actual location of the investment.*

TABL. 1. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2012 R.**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of							Na 1 km <sup>2</sup> Per 1 km <sup>2</sup>
		produkcyjne <sup>a</sup> production <sup>a</sup>			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napeł- niania i uzupełnia- nia stawów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds	eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> exploitation of water supply network <sup>b</sup>			
		razem total	w tym wody of which waters			razem total	wody waters		
			powierz- chniowe surface	podziemne undergro- und			powierz- chniowe surface	pod- ziemne under- ground	
w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>									
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>254472</b>	<b>86085</b>	<b>75610</b>	<b>10344</b>	<b>54870</b>	<b>113517</b>	<b>20349</b>	<b>93168</b>	<b>14,2</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>58231</b>	<b>10190</b>	<b>6932</b>	<b>3258</b>	<b>4122</b>	<b>43919</b>	<b>18213</b>	<b>25706</b>	<b>20,0</b>
Powiaty: Powiaty:									
bydgoski .....	8525	738	51	687	937	6850	–	6850	6,1
toruński .....	6661	80	58	22	3185	3396	–	3396	5,4
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz .....	28122	8634	6823	1811	–	19488	13317	6171	159,8
Toruń .....	14924	738	–	738	–	14186	4896	9290	129,0
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>72454</b>	<b>31418</b>	<b>29773</b>	<b>1645</b>	<b>14440</b>	<b>26596</b>	<b>825</b>	<b>25771</b>	<b>10,6</b>
Powiaty: Powiaty:									
brodnicki .....	4972	133	–	133	556	4283	–	4283	4,8
chełmiński .....	2663	208	–	208	106	2349	–	2349	5,1
golubsko-dobrzyński ....	3076	24	–	24	1168	1884	619	1265	5,0
grudziądzki .....	6021	82	–	82	4380	1559	–	1559	8,3
sepoliński .....	1433	31	–	31	–	1402	197	1204	1,8
świecki .....	37129	30745	29773	972	1374	5010	9	5001	25,2
tucholski .....	9069	–	–	–	6856	2213	–	2213	8,4
wąbrzeski .....	1925	41	–	41	–	1884	–	1884	3,8
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz .....	6167	154	–	154	–	6013	–	6013	106,8
<b>Podregion wrocławski Subregion</b>	<b>123787</b>	<b>44477</b>	<b>38905</b>	<b>5441</b>	<b>36308</b>	<b>43002</b>	<b>1311</b>	<b>41691</b>	<b>15,0</b>
Powiaty: Powiaty:									
aleksandrowski .....	3753	242	–	242	10	3501	–	3501	7,9
inowrocławski .....	32624	22830	21034	1796	900	8894	56	8838	26,6
lipnowski .....	8338	394	8	386	4377	3567	–	3567	8,2
mogileński .....	3371	550	14	536	270	2551	–	2551	5,0
nakielski .....	31609	104	–	104	27311	4194	–	4194	28,2
radziejowski .....	2981	570	–	570	–	2411	2	2408	4,9
rypiński .....	3334	492	–	492	520	2322	–	2322	5,7
wrocławski .....	4824	102	–	102	–	4722	619	4103	3,3
żniński .....	12356	5400	4796	473	2920	4036	634	3402	12,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Wrocławek .....	20597	13793	13053	740	–	6804	–	6804	244,3

<sup>a</sup> Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem — z ujęć własnych. <sup>b</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci.

<sup>a</sup> Excluding agriculture, forestry and fishing — from own intakes. <sup>b</sup> Water withdrawal by intakes before entering the water supply network.

TABL. 2. **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEŃ W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2012 R.**  
**AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING FISH PONDS IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Total area in ha		Pobór wody w dam <sup>3</sup> Water withdrawal in dam <sup>3</sup>			
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>a</sup> <i>irrigated agri- cultural and forest lands<sup>a</sup></i>	napelnianych stawów rybnych <sup>b</sup> <i>filled fish ponds<sup>b</sup></i>	do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>c</sup> <i>for irrigation of agricultural and forest lands<sup>c</sup></i>		do napelniania i uzupełniania stawów rybnych <i>for filling and completing fish ponds</i>	
			ogółem total	na 1 ha per 1 ha	ogółem total	na 1 ha per 1 ha
<b>WOJEWÓDZTWO .... VOIVODSHIP</b>	<b>2043</b>	<b>1286</b>	<b>8461</b>	<b>4,1</b>	<b>46409</b>	<b>36,1</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>140</b>	<b>106</b>	<b>490</b>	<b>3,5</b>	<b>3632</b>	<b>34,3</b>
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	140	45	490	3,5	447	9,9
toruński .....	—	61	—	x	3185	52,2
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	—	—	—	x	—	x
Toruń .....	—	—	—	x	—	x
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>311</b>	<b>187</b>	<b>1480</b>	<b>4,8</b>	<b>12960</b>	<b>69,3</b>
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	—	20	—	x	556	27,8
chełmiński .....	179	—	106	0,6	—	x
golubsko-dobrzyński .....	—	17	—	x	1168	68,7
grudziądzki .....	—	84	—	x	4380	52,1
sępoleński .....	—	—	—	x	—	x
świecki .....	132	—	1374	10,4	—	x
tucholski .....	—	66	—	x	6856	103,9
wąbrzeski .....	—	—	—	x	—	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	—	—	—	x	—	x
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>1592</b>	<b>993</b>	<b>6491</b>	<b>4,1</b>	<b>29817</b>	<b>30,0</b>
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	26	—	10	0,4	—	x
inowrocławski .....	—	30	—	x	900	30,0
lipnowski .....	80	346	120	1,5	4257	12,3
mogileński .....	40	—	270	6,8	—	x
nakielski .....	886	594	3101	3,5	24210	40,8
radziejowski .....	—	—	—	x	—	x
rypiński .....	70	23	70	1,0	450	19,6
włocławski .....	—	—	—	x	—	x
żniński .....	490	—	2920	6,0	—	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek .....	—	—	—	x	—	x

a, b Obiekty o powierzchni co najmniej: a — 20 ha, b — 10 ha. c Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.  
a, b Facilities with an area of at least: a — 20 ha, b — 10 ha. c Including wastewater withdrawal for irrigation.



TABL. 3. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2012 R.  
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem	Przemysł	Rolnictwo i leśnictwo <sup>a</sup>	Eksplatacja sieci wodociągowej <sup>b</sup>	Przemysł	Rolnictwo i leśnictwo <sup>a</sup>	Eksplatacja sieci wodociągowej <sup>b</sup>
	Total	Industry	Agriculture and forestry <sup>a</sup>	Exploitation of water supply network <sup>b</sup>	Industry	Agriculture and forestry <sup>a</sup>	Exploitation of water supply network <sup>b</sup>
	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>			w % ogółem in % of total			
<b>WOJEWÓDZTWO .... VOIVODSHIP</b>	<b>224003</b>	<b>82002</b>	<b>54870</b>	<b>87131</b>	<b>36,6</b>	<b>24,5</b>	<b>38,9</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>48379</b>	<b>9907</b>	<b>4122</b>	<b>34350</b>	<b>20,5</b>	<b>8,5</b>	<b>71,0</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	6123	805	937	4381	13,1	15,3	71,6
toruński .....	7168	131	3185	3852	1,8	44,4	53,7
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	24475	8146	–	16329	33,3	x	66,7
Toruń .....	10613	825	–	9788	7,8	x	92,2
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>66625</b>	<b>31696</b>	<b>14440</b>	<b>20489</b>	<b>47,6</b>	<b>21,7</b>	<b>30,8</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	4106	313	556	3237	7,6	13,5	78,8
chełmiński .....	2172	202	106	1864	9,3	4,9	85,8
golubsko-dobrzyński .....	2661	24	1168	1469	0,9	43,9	55,2
grudziądzki .....	5854	89	4380	1385	1,5	74,8	23,7
sepołeński .....	1213	38	–	1175	3,1	x	96,9
świecki .....	35706	30665	1374	3667	85,9	3,8	10,3
tucholski .....	8444	–	6856	1588	x	81,2	18,8
wąbrzeski .....	1331	23	–	1308	1,7	x	98,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	5138	342	–	4796	6,7	x	93,3
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>109000</b>	<b>40399</b>	<b>36308</b>	<b>32293</b>	<b>37,1</b>	<b>33,3</b>	<b>29,6</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	3018	255	10	2753	8,4	0,3	91,2
inowrocławski .....	30661	22760	900	7001	74,2	2,9	22,8
lipnowski .....	7370	389	4377	2604	5,3	59,4	35,3
mogileński .....	2743	544	270	1929	19,8	9,8	70,3
nakielski .....	30636	94	27311	3231	0,3	89,1	10,5
radziejowski .....	2366	570	–	1796	24,1	x	75,9
rypiński .....	2571	491	520	1560	19,1	20,2	60,7
włocławski .....	3622	157	–	3465	4,3	x	95,7
żniński .....	11210	5358	2920	2932	47,8	26,0	26,2
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	14801	9781	–	5020	66,1	x	33,9

<sup>a</sup> Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. <sup>b</sup> Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 4. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE <sup>a</sup> ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2012 R.  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER <sup>a</sup> AND POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Oczyszczane Treated				Nieoczyszczane w dam <sup>3</sup> Untreated in dam <sup>3</sup>	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup> Population connected to wastewater treatment plants in % of total population <sup>b</sup>
		razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie <sup>c</sup> i biologicznie <sup>c</sup> chemically <sup>c</sup> and biologically	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal		
<b>WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP</b>	<b>123707</b>	<b>120898</b>	<b>15,4</b>	<b>39,0</b>	<b>43,7</b>	<b>2809</b>	<b>71,0</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>55301</b>	<b>53476</b>	<b>29,6</b>	<b>4,9</b>	<b>65,5</b>	<b>1825</b>	<b>86,6</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	3020	2707	5,1	39,2	55,7	313	53,3
toruński .....	17872	17872	87,7	7,2	5,1	–	47,7
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	24527	23071	0,0	0,5	99,5	1456	100,0
Toruń .....	9882	9826	x	1,6	98,4	56	99,7
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>37962</b>	<b>37959</b>	<b>0,4</b>	<b>92,8</b>	<b>6,8</b>	<b>3</b>	<b>65,3</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	2009	2009	0,9	95,6	3,5	–	58,3
chełmiński .....	1190	1190	x	32,0	68,0	–	61,6
golubsko-dobrzyński .....	802	802	x	97,9	2,1	–	53,4
grudziądzki .....	478	478	x	100,0	x	–	40,4
sępoleński .....	792	792	x	48,9	51,1	–	63,8
świecki .....	25723	25720	0,1	98,0	1,9	3	62,2
tucholski .....	1086	1086	x	27,5	72,5	–	72,0
wąbrzeski .....	623	623	4,8	95,2	x	–	56,2
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	5259	5259	1,6	98,4	x	–	92,4
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>30444</b>	<b>29463</b>	<b>8,8</b>	<b>35,3</b>	<b>55,9</b>	<b>981</b>	<b>59,5</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	1466	1413	x	40,9	59,1	53	49,8
inowrocławski .....	6465	5764	13,8	7,0	79,1	701	72,7
lipnowski .....	1115	1108	x	100,0	x	7	36,2
mogileński .....	970	970	1,2	39,4	59,4	–	56,2
nakielski .....	1609	1609	x	88,8	11,2	–	56,5
radziejowski .....	1011	1011	x	100,0	x	–	34,4
rypiński .....	1164	1125	x	100,0	x	39	45,4
włocławski .....	1087	1087	1,3	87,3	11,4	–	33,5
żniński .....	3628	3447	51,2	7,2	41,6	181	63,1
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	11929	11929	x	26,5	73,5	–	94,3

<sup>a</sup> Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. <sup>b</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów. <sup>c</sup> Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Requiring treatment discharged into waters or into the ground. <sup>b</sup> Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances. <sup>c</sup> Concerning only industrial waste water.

TABL. 5. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2012 R.  
Stan w dniu 31 XII  
WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2012  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysłowe Industrial						Komunalne <sup>a</sup> Municipal <sup>a</sup>					
	ogółem total		w tym of which				ogółem total		w tym of which			
			biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal				biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal	
	liczba number	prze- pustowość w m <sup>3</sup> /d capacity in m <sup>3</sup> /24h	liczba number	prze- pustowość w m <sup>3</sup> /d capacity in m <sup>3</sup> /24h	liczba number	prze- pustowość w m <sup>3</sup> /d capacity in m <sup>3</sup> /24h	liczba number	prze- pustowość w m <sup>3</sup> /d capacity in m <sup>3</sup> /24h	liczba number	prze- pustowość w m <sup>3</sup> /d capacity in m <sup>3</sup> /24h	liczba number	prze- pustowość w m <sup>3</sup> /d capacity in m <sup>3</sup> /24h
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>53</b>	<b>403591</b>	<b>34</b>	<b>113793</b>	<b>1</b>	<b>12800</b>	<b>144</b>	<b>450884</b>	<b>112</b>	<b>111372</b>	<b>30</b>	<b>339062</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński Subregion</b>	<b>18</b>	<b>23052</b>	<b>14</b>	<b>20162</b>	–	x	<b>21</b>	<b>224132</b>	<b>17</b>	<b>11674</b>	<b>4</b>	<b>212458</b>
Powiaty: Powiaty:												
bydgoski .....	9	5515	6	2815	–	x	7	6792	7	6792	–	x
toruński .....	3	16310	2	16120	–	x	9	4329	9	4329	–	x
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:												
Bydgoszcz .....	3	838	3	838	–	x	3	122458	–	x	3	122458
Toruń .....	3	389	3	389	–	x	2	90553	1	553	1	90000
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>8</b>	<b>89628</b>	<b>6</b>	<b>87278</b>	–	x	<b>58</b>	<b>82474</b>	<b>47</b>	<b>63836</b>	<b>10</b>	<b>18338</b>
Powiaty: Powiaty:												
brodnicki .....	1	1230	1	1230	–	x	7	10513	5	9803	1	410
chełmiński .....	1	108	1	108	–	x	6	10131	4	3114	2	7017
golubsko-dobrzyński .....	–	x	–	x	–	x	11	6155	10	5880	1	275
grudziądzki .....	–	x	–	x	–	x	10	29405	10	29405	–	x
sępoleński .....	–	x	–	x	–	x	6	5331	5	3401	1	1930
świecki .....	5	86290	4	85940	–	x	12	7124	8	4652	4	2472
tucholski .....	–	x	–	x	–	x	4	8704	3	2470	1	6234
wąbrzeski .....	1	2000	–	x	–	x	2	5111	2	5111	–	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:												
Grudziądz .....	–	x	–	x	–	x	–	–	–	x	–	x
<b>Podregion wrocławski Subregion</b>	<b>27</b>	<b>290911</b>	<b>14</b>	<b>6353</b>	<b>1</b>	<b>12800</b>	<b>65</b>	<b>144278</b>	<b>48</b>	<b>35862</b>	<b>16</b>	<b>108266</b>
Powiaty: Powiaty:												
aleksandrowski .....	1	404	1	404	–	x	6	10621	5	3421	1	7200
inowrocławski .....	14	99983	5	1665	–	x	8	40250	3	390	5	39860
lipnowski .....	1	635	1	635	–	x	8	5963	8	5963	–	x
mogileński .....	–	x	–	x	–	x	6	5523	3	2742	3	2781
nakielski .....	–	x	–	x	–	x	5	10958	4	9722	1	1236
radziejowski .....	1	1600	1	1600	–	x	5	2810	5	2810	–	x
rypiński .....	2	1222	2	1222	–	x	4	4116	4	4116	–	x
wrocławski .....	2	623	2	623	–	x	16	5682	14	5136	1	396
żniński .....	4	148644	2	204	–	x	6	10355	2	1562	4	8793
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:												
Wrocław .....	2	37800	–	x	1	12800	1	48000	–	x	1	48000

<sup>a</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej.  
<sup>a</sup> Working on sewerage network.

TABL. 6. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA<sup>a</sup> W 2012 R.  
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS<sup>a</sup> IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t Emission of air pollutants in t				Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced	
	pyłowych particulates		gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)		pyłowe particulates	gazowe (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide)
	ogółem total	w tym ze spalania paliw of which from the combustion of fuels	ogółem total	w tym dwutlenek siarki of which sulphur dioxide		
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>3886</b>	<b>2588</b>	<b>57653</b>	<b>20455</b>	<b>99,2</b>	<b>43,8</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński ..... Subregion</b>	<b>1052</b>	<b>920</b>	<b>12927</b>	<b>7516</b>	<b>98,9</b>	<b>10,6</b>
Powiaty: Powiaty:						
bydgoski .....	298	290	927	274	85,9	0,5
toruński .....	124	74	1064	515	78,1	3,4
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	508	458	9075	5425	99,3	14,1
Toruń .....	122	98	1861	1302	99,5	x
<b>Podregion grudziądzki ... Subregion</b>	<b>526</b>	<b>212</b>	<b>4751</b>	<b>1666</b>	<b>98,9</b>	<b>6,0</b>
Powiaty: Powiaty:						
brodnicki .....	41	39	175	97	69,2	x
chełmiński .....	–	–	6	–	100,0	x
golubsko-dobrzyński ....	8	8	74	27	90,0	x
grudziądzki .....	4	4	71	16	42,9	x
sępoleński .....	–	–	–	–	x	x
świecki .....	379	72	3974	1284	99,2	2,7
tucholski .....	–	–	–	–	x	x
wąbrzeski .....	2	2	83	36	85,7	66,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	92	87	368	206	93,7	6,8
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>2308</b>	<b>1456</b>	<b>39975</b>	<b>11273</b>	<b>99,3</b>	<b>51,9</b>
Powiaty: Powiaty:						
aleksandrowski .....	19	19	65	23	45,7	x
inowrocławski .....	1222	1015	25344	9331	99,4	37,5
lipnowski .....	46	46	125	48	78,5	50,0
mogileński .....	–	–	–	–	x	x
nakielski .....	94	90	558	204	95,0	x
radziejowski .....	32	32	209	108	85,1	x
rypiński .....	53	53	279	114	75,1	x
włocławski .....	1	1	539	3	x	x
żniński .....	173	76	3939	688	99,9	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek .....	668	124	8917	754	87,8	75,8

<sup>a</sup> Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza emitujących pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

<sup>a</sup> From plants of significant nuisance to air quality emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 7. ODPADY<sup>a</sup> WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE)  
ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2012 R.

WASTE<sup>a</sup> GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WASTE AS THEIR  
STORAGE YARDS AREAS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady w tys. t Waste in thous. t					Tereny składowania odpadów, nie zrekultywowane (stan w końcu roku) w ha Area of storage yards, non-reclaimed (as of the end of year) in ha
	wytworzone w ciągu roku generated during the year				dotychczas składowane (nagromadzone <sup>b</sup> ; stan w końcu roku) landfilled up to now (accumulated <sup>b</sup> ; as of the end of year)	
	ogółem total	poddane odzyskowi recovered	unieszkodliwione treated	magazynowane czasowo temporarily stored		
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>2268,0</b>	<b>1961,9</b>	<b>128,5</b>	<b>177,6</b>	<b>17355,5</b>	<b>218,3</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński</b> .....	<b>366,4</b>	<b>312,5</b>	<b>40,3</b>	<b>13,6</b>	<b>708,7</b>	<b>20,8</b>
<b>Subregion</b>						
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	23,4	14,7	7,9	0,8	–	–
toruński .....	90,6	86,8	3,8	–	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	183,5	166,6	5,2	11,7	2,3	3,9
Toruń .....	68,9	44,4	23,4	1,1	706,4	16,9
<b>Podregion grudziądzki ...</b>	<b>649,9</b>	<b>541,9</b>	<b>59,4</b>	<b>48,6</b>	<b>1578,4</b>	<b>37,6</b>
<b>Subregion</b>						
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	50,9	50,9	–	–	5,7	0,4
chełmiński .....	15,7	14,7	–	1,0	–	–
golubsko-dobrzyński .....	3,6	3,6	–	–	–	–
grudziądzki .....	–	–	–	–	–	–
sępoleński .....	4,2	4,2	–	–	–	–
świecki .....	508,4	428,1	58,8	21,5	1572,7	37,2
tucholski .....	30,1	7,9	0,6	21,6	–	–
wąbrzeski .....	–	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	37,0	32,5	–	4,5	–	–
<b>Podregion włocławski ....</b>	<b>1251,7</b>	<b>1107,5</b>	<b>28,8</b>	<b>115,4</b>	<b>15068,4</b>	<b>159,9</b>
<b>Subregion</b>						
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	–	–	–	–	–	–
inowrocławski .....	930,7	839,9	17,2	73,6	14982,5	136,8
lipnowski .....	–	–	–	–	–	–
mogileński .....	8,8	7,1	–	1,7	–	–
nakielski .....	230,2	201,8	–	28,4	–	–
radziejowski .....	2,1	2,1	–	–	–	–
rypiński .....	1,9	1,9	–	–	–	–
włocławski .....	–	–	–	–	–	–
żniński .....	5,4	5,4	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek .....	72,6	49,3	11,6	11,7	85,9	23,1

<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych. <sup>b</sup> Na terenach własnych zakładów.

<sup>a</sup> Excluding municipal wastes. <sup>b</sup> On own plant grounds.

TABL. 8. OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU <sup>a</sup> W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION <sup>a</sup> IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona Legally protected areas possessing unique environmental value					Pomniki przyrody Monuments of nature
	ogółem total		w tym of which			
	w ha in ha	w % powierzchni ogólnej in % of grand total areas	rezerwy przyrody nature reserves	parki krajobrazowe <sup>b</sup> landscape parks <sup>b</sup>	obszary chronionego krajobrazu <sup>b</sup> protected landscape areas <sup>b</sup>	
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>571180,7</b>	<b>31,8</b>	<b>9498,9</b>	<b>223513,2</b>	<b>329676,8</b>	<b>2675</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ... Subregion</b>	<b>107462,6</b>	<b>36,8</b>	<b>600,8</b>	<b>9214,5</b>	<b>96481,9</b>	<b>416</b>
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	57264,9	41,1	429,2	7728,5	48373,1	190
toruński .....	43398,4	35,3	127,1	–	42846,3	84
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	6089,0	34,6	–	1486,0	4600,0	95
Toruń .....	710,3	6,1	44,5	–	662,5	47
<b>Podregion grudziądzki .....</b>	<b>344001,8</b>	<b>50,5</b>	<b>5094,8</b>	<b>180271,0</b>	<b>153411,7</b>	<b>1291</b>
<b>Subregion</b>						
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	57397,4	55,2	671,7	25618,6	30814,1	83
chełmiński .....	20898,6	39,7	103,5	20609,3	149,5	137
golubsko-dobrzyński .....	26486,1	43,2	180,7	–	26087,8	57
grudziądzki .....	24290,0	33,4	843,2	1613,3	21503,2	192
sępoleński .....	61522,7	77,8	99,9	59489,1	812,8	116
świecki .....	70980,8	48,1	538,7	41207,5	27808,6	360
tucholski .....	69722,1	64,8	2588,4	31733,2	33846,7	254
wąbrzeski .....	11383,3	22,7	68,7	–	11099,0	42
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	1320,8	22,9	–	–	1290,0	50
<b>Podregion wrocławski .....</b>	<b>119716,3</b>	<b>14,5</b>	<b>3803,3</b>	<b>34027,7</b>	<b>79783,2</b>	<b>968</b>
<b>Subregion</b>						
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	9753,9	20,6	86,5	–	9620,1	26
inowrocławski .....	12853,3	10,5	1194,0	5513,4	6010,0	247
lipnowski .....	27592,0	27,2	209,0	–	26603,0	27
mogileński .....	9768,1	14,5	762,3	1490,9	7286,1	88
nakielski .....	8390,7	7,5	362,8	4736,1	3050,4	267
radziejowski .....	7278,2	12,0	–	1084,7	5985,0	21
rypiński .....	9026,9	15,4	48,1	–	8969,6	79
wrocławski .....	24630,6	16,7	994,7	21202,6	2052,0	51
żniński .....	10370,4	10,5	94,7	–	10207,0	160
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek .....	52,2	0,6	51,2	–	–	2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 52. <sup>b</sup> Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> See general notes, item 5 on page 52. <sup>b</sup> Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG WYBRANYCH KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2012 R.

(ceny bieżące)

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SELECTED DIRECTIONS OF INVESTING IN 2012 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ochrona środowiska Environmental protection				Gospodarka wodna Water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which on water intakes and pipe systems
		ochronę powietrza i klimatu protection of air and climate	gospodarkę ściekową i ochronę wód wastewater management and protection of waters	gospodarkę odpa- dami, ochronę i przywrócenie wartości użytko- wej gleb oraz ochronę wód pod- ziemnych i po- wierzchniowych waste manage- ment, protection and recovery of soils, protection of groundwater and surface water		
w tys. zł in thous. zł						
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>462823,9</b>	<b>90935,3</b>	<b>237926,2</b>	<b>56918,0</b>	<b>121597,9</b>	<b>57187,9</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński</b>	<b>161555,3</b>	<b>17720,4</b>	<b>103174,7</b>	<b>27481,9</b>	<b>35447,2</b>	<b>29179,7</b>
<b>Subregion</b>						
<b>Powiaty:</b>						
<b>Powiats:</b>						
bydgoski .....	17596,8	390,0	16335,8	655,0	9835,1	7771,9
toruński .....	25788,8	610,5	15621,0	9138,3	7342,2	6001,0
<b>Miasta na prawach powiatu:</b>						
<b>Cities with powiat status:</b>						
Bydgoszcz .....	75130,0	13869,7	37470,4	17416,0	4998,2	2135,1
Toruń .....	43039,7	2850,2	33747,5	272,6	13271,7	13271,7
<b>Podregion grudziądzki</b>	<b>73304,2</b>	<b>11508,1</b>	<b>50598,8</b>	<b>7557,1</b>	<b>46088,6</b>	<b>11656,9</b>
<b>Subregion</b>						
<b>Powiaty:</b>						
<b>Powiats:</b>						
brodnicki .....	10274,1	148,3	8921,2	377,9	481,5	459,2
chełmiński .....	4393,0	771,0	3065,2	556,8	7749,6	274,0
golubsko-dobrzyński .....	14396,1	–	14246,6	–	5736,2	2450,5
grudziądzki .....	7057,0	3828,0	3229,0	–	1809,0	294,0
sępoleński .....	1566,6	–	501,2	36,9	3279,4	513,5
świecki .....	17989,8	6691,8	10512,6	766,9	23558,5	4191,3
tucholski .....	4552,2	–	2534,2	401,0	269,0	269,0
wąbrzeski .....	6657,1	69,0	5578,5	1009,6	369,4	369,4
<b>Miasto na prawach powiatu:</b>						
<b>City with powiat status:</b>						
Grudziądz .....	6418,3	–	2010,3	4408,0	2836,0	2836,0
<b>Podregion włocławski</b>	<b>227964,4</b>	<b>61706,8</b>	<b>84152,7</b>	<b>21879,0</b>	<b>40062,1</b>	<b>16351,3</b>
<b>Subregion</b>						
<b>Powiaty:</b>						
<b>Powiats:</b>						
aleksandrowski .....	11265,2	–	10635,1	330,1	1503,1	1498,1
inowrocławski .....	47735,8	34500,0	10720,9	1016,6	1650,1	863,4
lipnowski .....	5187,3	–	4310,3	877,0	2357,0	1131,3
mogileński .....	1196,7	8,6	1187,5	0,6	773,5	773,5
nakielski .....	4929,1	875,0	3944,1	–	6739,5	1623,1
radziejowski .....	6957,2	330,0	4878,2	1110,3	974,8	782,8
rypiński .....	42618,2	–	20704,5	350,9	4158,0	4158,0
włocławski .....	62586,1	–	22608,7	6150,4	8612,6	3003,7
żniński .....	929,0	182,8	722,6	23,6	1565,2	765,8
<b>Miasto na prawach powiatu:</b>						
<b>City with powiat status:</b>						
Włocławek .....	44559,8	25810,4	4440,8	12019,5	11728,3	1751,6

TABL. 10. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT**  
**BY FINANCING SOURCE IN 2012 (current prices)**

A. OCHRONA ŚRODOWISKA  
 ENVIRONMENTAL PROTECTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds					Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and allocations)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, including bank credits and loans	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which non-financial outlays	
		z budżetu from budget								
		własne <sup>a</sup> own <sup>a</sup>	centralnego central	wojewódzkiego voivodship	powiatu powiat	gminy (współudział) gmina (cooperation)				z zagranicy <sup>b</sup> foreign <sup>b</sup>
w tys. zł in thous. zł										
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>462823,9</b>	<b>252588,9</b>	<b>43491,1</b>	<b>7218,6</b>	<b>221,3</b>	<b>3234,5</b>	<b>67188,1</b>	<b>60170,2</b>	<b>19967,2</b>	<b>8744,0</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński Subregion</b>	<b>161555,3</b>	<b>105358,4</b>	<b>686,1</b>	<b>4095,3</b>	<b>30,0</b>	<b>2749,9</b>	<b>12174,7</b>	<b>20961,7</b>	<b>8088,4</b>	<b>7410,8</b>
Powiaty: Powiaty:										
bydgoski .....	17596,8	6339,4	–	–	–	1619,9	3258,1	4239,0	2040,4	100,0
toruński .....	25788,8	11447,7	–	4095,3	30,0	126,0	4723,0	4675,2	579,6	112,0
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz .....	75130,0	52008,4	686,1	–	–	1004,0	4193,6	10039,1	–	7198,8
Toruń .....	43039,7	35562,9	–	–	–	–	–	2008,4	5468,4	–
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>73304,2</b>	<b>35825,3</b>	<b>–</b>	<b>310,0</b>	<b>118,5</b>	<b>–</b>	<b>26364,3</b>	<b>9401,5</b>	<b>1018,3</b>	<b>266,3</b>
Powiaty: Powiaty:										
brodnicki .....	10274,1	4393,8	–	–	–	–	3207,0	2673,3	–	–
chełmiński .....	4393,0	2760,0	–	–	–	–	1353,0	280,0	–	–
golubsko-dobrzyński .....	14396,1	5033,6	–	–	–	–	9090,5	272,0	–	–
grudziądzki .....	7057,0	1954,0	–	278,0	–	–	2522,0	1500,0	803,0	–
sępoleński .....	1566,6	803,8	–	–	–	–	481,9	196,9	–	84,0
świecki .....	17989,8	12219,8	–	–	118,5	–	4348,0	1303,5	–	–
tucholski .....	4552,2	1426,2	–	–	–	–	2555,4	388,3	–	182,3
wąbrzeski .....	6657,1	3231,1	–	32,0	–	–	606,5	2787,5	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz .....	6418,3	4003,0	–	–	–	–	2200,0	–	215,3	–
<b>Podregion wrocławski Subregion</b>	<b>227964,4</b>	<b>111405,2</b>	<b>42805,0</b>	<b>2813,3</b>	<b>72,8</b>	<b>484,6</b>	<b>28649,1</b>	<b>29807,0</b>	<b>10860,5</b>	<b>1066,9</b>
Powiaty: Powiaty:										
aleksandrowski .....	11265,2	4669,6	–	23,0	–	–	1908,9	2427,8	2103,9	132,0
inowrocławski .....	47735,8	42481,5	–	–	–	–	1017,6	2006,2	1496,9	733,6
lipnowski .....	5187,3	1822,1	–	–	–	–	1888,0	1353,6	–	123,6
mogileński .....	1196,7	1188,9	–	–	7,8	–	–	–	–	–
nakielski .....	4929,1	2289,0	–	–	–	–	811,9	270,0	1558,2	–
radziejowski .....	6957,2	1659,8	–	–	–	–	2316,0	2971,9	–	9,5
rypiński .....	42618,2	8147,5	–	–	–	–	18062,5	10687,0	5695,5	25,7
wrocławski .....	62586,1	7352,0	42805,0	2790,3	–	–	1692,2	7919,6	6,0	21,0
żniński .....	929,0	787,6	–	–	–	58,0	58,2	25,2	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Wrocław .....	44559,8	41007,2	–	–	65,0	426,6	893,8	2145,7	–	21,5

<sup>a</sup> Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. <sup>b</sup> Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

<sup>a</sup> Including funds from budget of gminas, which are investors. <sup>b</sup> Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.



TABL. 10. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2012 R. (ceny bieżące)

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCE IN 2012 (current prices)

B. GOSPODARKA WODNA  
WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds					Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and allocations)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Country credits and loans, including bank credits and loans	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which non-financial outlays	
		z budżetu from budget								
		własne <sup>a</sup> own <sup>a</sup>	centralnego central	wojewódzkiego voivodship	powiatu powiat	gminy (współudział) gmina (cooperation)				z zagranicy <sup>b</sup> foreign <sup>b</sup>
w tys. zł in thous. zł										
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>121597,9</b>	<b>39047,1</b>	<b>899,7</b>	<b>31017,9</b>	<b>550,0</b>	<b>2806,3</b>	<b>16910,7</b>	<b>22999,7</b>	<b>1982,3</b>	<b>5384,2</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński ..... Subregion</b>	<b>35447,2</b>	<b>18740,9</b>	<b>-</b>	<b>1363,3</b>	<b>-</b>	<b>2477,0</b>	<b>1253,5</b>	<b>7232,9</b>	<b>1092,6</b>	<b>3287,0</b>
Powiaty: Powiaty:										
bydgoski .....	9835,1	1947,2	-	43,1	-	2403,0	1103,1	3246,1	1092,6	-
toruński .....	7342,2	2656,1	-	1320,2	-	74,0	-	3291,9	-	-
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz .....	4998,2	1560,8	-	-	-	-	150,4	-	-	3287,0
Toruń .....	13271,7	12576,8	-	-	-	-	-	694,9	-	-
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>46088,6</b>	<b>8866,6</b>	<b>-</b>	<b>21964,8</b>	<b>550,0</b>	<b>2,3</b>	<b>8572,9</b>	<b>5898,0</b>	<b>234,0</b>	<b>-</b>
Powiaty: Powiaty:										
brodnicki .....	481,5	241,3	-	-	-	2,3	70,2	167,7	-	-
chełmiński .....	7749,6	158,0	-	7475,6	-	-	-	116,0	-	-
golubsko-dobrzyński ....	5736,2	2087,3	-	-	-	-	3648,9	-	-	-
grudziądzki .....	1809,0	61,0	-	1514,0	-	-	-	-	234,0	-
sępoleński .....	3279,4	463,1	-	1750,6	-	-	393,0	672,7	-	-
świecki .....	23558,5	2690,5	-	11224,6	550,0	-	4360,5	4732,9	-	-
tucholski .....	269,0	168,7	-	-	-	-	100,3	-	-	-
wąbrzeski .....	369,4	160,7	-	-	-	-	-	208,7	-	-
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz .....	2836,0	2836,0	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>40062,1</b>	<b>11439,6</b>	<b>899,7</b>	<b>7689,8</b>	<b>-</b>	<b>327,0</b>	<b>7084,3</b>	<b>9868,8</b>	<b>655,7</b>	<b>2097,2</b>
Powiaty: Powiaty:										
aleksandrowski .....	1503,1	1268,2	-	5,0	-	-	-	229,9	-	-
inowrocławski .....	1650,1	732,5	-	413,6	-	269,0	35,0	200,0	-	-
lipnowski .....	2357,0	1638,4	-	-	-	-	419,0	290,6	-	9,0
mogileński .....	773,5	239,5	-	-	-	-	-	534,0	-	-
nakielski .....	6739,5	1405,3	-	4258,4	-	-	470,8	370,0	-	235,0
radziejowski .....	974,8	543,8	-	150,0	-	-	168,0	113,0	-	-
rypiński .....	4158,0	573,0	-	-	-	-	2161,0	1424,0	-	-
włocławski .....	8612,6	956,4	899,7	2862,8	-	-	1839,2	1393,8	655,7	5,0
żniński .....	1565,2	1307,2	-	-	-	58,0	-	-	-	200,0
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Włocławek .....	11728,3	2775,3	-	-	-	-	1991,3	5313,5	-	1648,2

<sup>a</sup> Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. <sup>b</sup> Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

<sup>a</sup> Including funds from budget of gminas, which are investors. <sup>b</sup> Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

## **DZIAŁ II RADNI RAD GMIN I POWIATÓW**

### **Uwagi ogólne**

1. Kadencja rad gmin, rad miast na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

2. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2012, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 21 XI 2010 r.

## **CHAPTER II COUNCILLORS OF GMINAS AND POWIATAS COUNCILS**

### **General notes**

1. *Term of gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election.*

2. *The demographic and occupational characteristics of councillors in local self-government entities is based on reporting results for 2012, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 21 XI 2010 elections.*

TABL. 1 (11). JEDNOSTKI PODZIAŁU TERYTORIALNEGO W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII  
TERRITORIAL DIVISION UNITS IN 2012  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Gminy Gminas				Miasta Towns	Miejscowości wiejskie Rural localities	Solectwa Village administra- tor's offices
	ogółem total	miejskie urban	wiejskie rural	miejsko- wiejskie urban-rural			
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>144</b>	<b>17</b>	<b>92</b>	<b>35</b>	<b>52</b>	<b>3586</b>	<b>2277</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński .....</b> <b>Subregion</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>396</b>	<b>257</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	8	–	6	2	2	217	126
toruński .....	9	1	8	–	1	179	131
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	1	1	–	–	1	–	–
Toruń .....	1	1	–	–	1	–	–
<b>Podregion grudziądzki .....</b> <b>Subregion</b>	<b>56</b>	<b>5</b>	<b>40</b>	<b>11</b>	<b>16</b>	<b>1226</b>	<b>734</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	10	1	7	2	3	218	133
chełmiński .....	7	1	6	–	1	103	77
golubsko-dobrzyński .....	6	1	4	1	2	152	86
grudziądzki .....	6	–	4	2	2	122	98
sępoleński .....	4	–	1	3	3	108	79
świecki .....	11	–	9	2	2	260	133
tucholski .....	6	–	5	1	1	177	72
wąbrzeski .....	5	1	4	–	1	86	56
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	1	1	–	–	1	–	–
<b>Podregion włocławski .....</b> <b>Subregion</b>	<b>69</b>	<b>9</b>	<b>38</b>	<b>22</b>	<b>31</b>	<b>1964</b>	<b>1286</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	9	3	6	–	3	146	119
inowrocławski .....	9	1	4	4	5	272	161
lipnowski .....	9	1	6	2	3	207	158
mogileński .....	4	–	2	2	2	172	89
nakielski .....	5	–	1	4	4	191	121
radziejowski .....	7	1	5	1	2	199	132
rypiński .....	6	1	5	–	1	144	98
włocławski .....	13	1	7	5	6	438	280
żniński .....	6	–	2	4	4	195	128
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	1	1	–	–	1	–	–

TABL. 2 (12). **RADNI RAD GMIN<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>a</sup> BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policeal- nym i średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>2158</b>	<b>557</b>	<b>74</b>	<b>295</b>	<b>519</b>	<b>810</b>	<b>460</b>	<b>704</b>	<b>830</b>	<b>522</b>	<b>102</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>260</b>	<b>85</b>	<b>11</b>	<b>35</b>	<b>74</b>	<b>86</b>	<b>54</b>	<b>114</b>	<b>89</b>	<b>51</b>	<b>6</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	125	40	2	14	38	41	30	62	38	24	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Koronowo .....	21	4	–	1	6	5	9	9	7	4	1
Solec Kujawski .....	15	5	–	1	4	4	6	10	4	1	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Białe Błota .....	15	5	–	2	6	5	2	9	5	1	–
Dąbrowa Chełmińska .....	15	1	1	3	3	5	3	6	3	6	–
Dobrcz .....	14	8	–	1	6	4	3	4	5	5	–
Nowa Wieś Wielka .....	15	4	1	2	7	4	1	10	1	4	–
Osielsko .....	15	7	–	1	4	5	5	9	5	1	–
Sicienko .....	15	6	–	3	2	9	1	5	8	2	–
POWIAT TORUŃSKI .....	135	45	9	21	36	45	24	52	51	27	5
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmża .....	15	3	2	2	3	6	2	9	6	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmża .....	15	4	2	2	3	5	3	4	8	3	–
Czernikowo .....	15	3	–	3	2	7	3	6	2	6	1
Lubicz .....	15	9	1	–	4	8	2	6	6	3	–
Łubianka .....	15	3	1	1	12	–	1	4	4	7	–
Łysomice .....	15	6	2	4	4	4	1	8	6	1	–
Obrowo .....	15	4	–	2	2	5	6	1	7	3	4
Wielka Nieszawka .....	15	8	1	4	3	6	1	10	4	1	–
Zławieś Wielka .....	15	5	–	3	3	4	5	4	8	3	–

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). RADNI RAD GMIN<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R. (cd.)  
Stan w dniu 31 XII  
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>a</sup> BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2011 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	połicealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary
<b>PODREGION GRUZIADZKI</b> .....	<b>843</b>	<b>206</b>	<b>26</b>	<b>112</b>	<b>206</b>	<b>332</b>	<b>167</b>	<b>251</b>	<b>319</b>	<b>241</b>	<b>32</b>
<b>SUBREGION</b>											
POWIAT BRODNICKI .....	156	36	6	17	37	66	30	40	61	44	11
Gmina miejska: Urban gmina:											
Brodnica .....	21	5	1	–	5	8	7	14	4	3	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Górzno .....	15	4	–	3	4	5	3	3	6	4	2
Jabłonowo Pomorskie .....	15	1	–	–	3	10	2	4	9	2	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bartniczka .....	15	6	1	–	3	6	5	4	7	3	1
Bobrowo .....	15	3	–	5	2	6	2	2	7	6	–
Brodnica .....	15	7	–	2	6	7	–	5	6	3	1
Brzozie .....	15	2	2	1	2	6	4	–	3	10	2
Osiek .....	15	5	–	3	3	7	2	1	7	5	2
Świedziebna .....	15	1	2	1	3	5	4	3	5	4	3
Zbiczno .....	15	2	–	2	6	6	1	4	7	4	–
POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	105	24	3	17	30	37	18	37	34	30	4
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmno .....	15	3	–	–	5	7	3	9	4	2	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmno .....	15	3	–	3	6	6	–	5	6	4	–
Kijewo Królewskie .....	15	7	1	1	3	8	2	5	7	2	1
Lisewo .....	15	2	1	3	5	4	2	3	8	4	–
Papowo Biskupie .....	15	2	–	4	4	5	2	4	–	11	–
Stolno .....	15	3	–	–	2	4	9	3	5	5	2
Unisław .....	15	4	1	6	5	3	–	8	4	2	1
POWIAT GOLUBSKO-DOBZYŃSKI .....	90	19	5	13	26	31	15	26	25	35	4
Gmina miejska: Urban gmina:											
Golub-Dobrzyń .....	15	4	1	3	5	4	2	11	3	1	–
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Kowalewo Pomorskie .....	15	4	–	2	4	6	3	3	5	7	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Ciechocin .....	15	1	–	1	5	5	4	1	3	8	3
Golub-Dobrzyń .....	15	–	–	2	4	5	4	2	4	8	1
Radomin .....	15	3	4	2	4	4	1	4	5	6	–
Zbójno .....	15	7	–	3	4	7	1	5	5	5	–

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). RADNI RAD GMIN<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (cd.)  
Stan w dniu 31 XII  
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>a</sup> BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	połiceal- nym i średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary
POWIAT GRUDZIĄDZKI ....	90	32	3	9	22	35	21	17	44	24	5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Łasin .....	15	7	–	–	6	5	4	2	8	4	1
Radzyń Chełmiński .....	15	7	–	1	4	8	2	2	11	1	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Grudziądz .....	15	6	1	3	–	5	6	6	3	5	1
Gruta .....	15	4	–	2	3	7	3	3	5	6	1
Rogóżno .....	15	5	2	1	4	4	4	3	8	4	–
Świecie nad Osą .....	15	3	–	2	5	6	2	1	9	4	1
POWIAT SĘPOLEŃSKI ....	60	14	1	4	11	25	19	20	19	21	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kamień Krajeński .....	15	3	1	–	4	7	3	6	4	5	–
Sępólno Krajeńskie .....	15	3	–	1	1	5	8	5	6	4	–
Więcbork .....	15	2	–	2	4	4	5	7	4	4	–
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sośno .....	15	6	–	1	2	9	3	2	5	8	–
POWIAT ŚWIECKI .....	171	47	5	22	42	64	38	55	67	46	3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Nowe .....	15	5	–	1	7	4	3	5	9	1	–
Świecie .....	21	3	1	2	3	11	4	14	3	4	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bukowiec .....	15	7	–	–	3	6	6	–	7	7	1
Dragacz .....	15	7	–	4	2	5	4	5	7	3	–
Drzycim .....	15	4	–	2	6	5	2	5	7	3	–
Jeżewo .....	15	3	–	2	1	8	4	5	7	3	–
Lniano .....	15	7	1	4	4	3	3	3	7	5	–
Osie .....	15	2	1	1	7	6	–	5	7	3	–
Pruszcz .....	15	2	1	3	4	6	1	4	7	4	–
Świekatowo .....	15	3	1	1	2	6	5	4	4	6	1
Warlubie .....	15	4	–	2	3	4	6	5	2	7	1
POWIAT TUCHOLSKI .....	96	18	1	16	23	42	14	34	40	18	4
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Tuchola .....	21	2	1	–	7	8	5	12	7	2	–
Gminy wiejskie: Rural gmina:											
Cekcyn .....	15	2	–	4	3	5	3	7	4	4	–
Gostycyn .....	15	5	–	–	4	9	2	5	5	4	1
Kęsowo .....	15	2	–	6	4	5	–	5	9	–	1
Lubiewo .....	15	2	–	1	2	11	1	2	9	4	–
Śliwice .....	15	5	–	5	3	4	3	3	6	4	2

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). RADNI RAD GMIN<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (cd.)  
Stan w dniu 31 XII  
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>a</sup> BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	połiceal- nym i średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary
POWIAT WĄBRZESKI .....	75	16	2	14	15	32	12	22	29	23	1
Gmina miejska: Urban gmina:											
Wąbrzeźno .....	15	4	–	2	1	9	3	11	4	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dębowa Łąka .....	15	4	–	3	4	5	3	2	5	7	1
Książki .....	15	3	1	2	3	5	4	4	9	2	–
Pluźnica .....	15	2	1	3	6	4	1	4	5	6	–
Wąbrzeźno .....	15	3	–	4	1	9	1	1	6	8	–
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION</b>	<b>1055</b>	<b>266</b>	<b>37</b>	<b>148</b>	<b>239</b>	<b>392</b>	<b>239</b>	<b>339</b>	<b>422</b>	<b>230</b>	<b>64</b>
POWIAT ALEKSANDROWSKI .....	135	43	5	20	29	53	28	38	68	24	5
Gminy miejskie: Urban gminas:											
Aleksandrów Kujawski ....	15	6	–	–	5	6	4	9	5	1	–
Ciechocinek .....	15	4	1	4	2	5	3	8	6	1	–
Nieszawa .....	15	10	–	2	7	5	1	6	7	1	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Aleksandrów Kujawski ....	15	5	–	1	4	9	1	4	7	2	2
Bądkowo .....	15	6	–	1	2	10	2	–	15	–	–
Koneck .....	15	3	–	2	2	6	5	2	7	5	1
Raciążek .....	15	4	–	2	4	4	5	4	7	4	–
Waganiec .....	15	3	1	5	1	5	3	3	7	5	–
Zakrzewo .....	15	2	3	3	2	3	4	2	7	5	1
POWIAT INOWROCŁAWSKI	149	46	8	17	35	55	34	66	52	30	1
Gmina miejska: Urban gmina:											
Inowrocław .....	23	5	3	2	3	8	7	17	4	2	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Gniewkowo .....	15	6	1	2	6	3	3	12	2	1	–
Janikowo .....	15	4	1	4	4	3	3	6	7	2	–
Kruszwica .....	21	7	–	2	4	8	7	11	7	2	1
Pakość .....	15	2	1	3	3	3	5	6	6	3	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dąbrowa Biskupia .....	15	3	1	1	4	6	3	3	7	5	–
Inowrocław .....	15	9	1	3	3	5	3	2	9	4	–
Rojewo .....	15	6	–	–	4	9	2	2	6	7	–
Złotniki Kujawskie .....	15	4	–	–	4	10	1	7	4	4	–

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 2 (12). **RADNI RAD GMIN<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>a</sup> BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej i more	wyższym tertiary	policealnym i średnim post-secondary and secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i podstawowym lower secondary and primary
POWIAT LIPNOWSKI .....	135	31	6	20	28	50	31	32	57	33	13
Gmina miejska: Urban gmina:											
Lipno .....	15	4	–	1	2	9	3	9	5	1	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Dobrzyń nad Wisłą .....	15	5	1	–	2	7	5	4	9	2	–
Skepe .....	15	2	–	1	7	4	3	4	7	3	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bobrowniki .....	15	4	1	5	2	6	1	5	4	5	1
Chrostkowo .....	15	4	1	4	3	6	1	1	5	6	3
Kikół .....	15	1	2	3	5	4	1	2	4	5	4
Lipno .....	15	1	1	–	4	5	5	2	12	–	1
Tuchowo .....	15	8	–	4	2	6	3	4	6	5	–
Wielgie .....	15	2	–	2	1	3	9	1	5	6	3
POWIAT MOGILEŃSKI .....	66	20	4	6	13	25	18	32	28	5	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Mogilno .....	21	7	3	1	2	7	8	13	8	–	–
Strzelno .....	15	4	–	–	5	5	5	10	5	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dąbrowa .....	15	6	–	1	4	7	3	4	7	4	–
Jeziora Wielkie .....	15	3	1	4	2	6	2	5	8	1	1
POWIAT NAKIELSKI .....	86	30	3	8	18	34	23	44	30	11	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kcynia .....	14	6	–	1	4	8	1	3	10	1	–
Mrocza .....	15	2	1	2	5	3	4	9	2	3	1
Nakło nad Notecią .....	21	7	1	1	–	11	8	14	6	1	–
Szubin .....	21	9	–	1	5	7	8	10	9	2	–
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sadki .....	15	6	1	3	4	5	2	8	3	4	–
POWIAT RADZIEJOWSKI ...	105	14	4	6	19	50	26	17	45	28	15
Gmina miejska: Urban gmina:											
Radziejów .....	15	5	–	1	1	6	7	5	10	–	–
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Piotrków Kujawski .....	15	2	1	–	6	6	2	4	5	4	2
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bytoń .....	15	1	2	–	3	6	4	2	6	5	2
Dobre .....	15	4	–	2	4	9	–	4	7	3	1
Osięciny .....	15	–	–	–	2	7	6	1	5	5	4
Radziejów .....	15	–	1	–	6	7	1	4	8	8	2
Topółka .....	15	2	–	2	3	10	–	–	8	3	4

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city council in cities with powiat status.



TABL. 2 (12). RADNI RAD GMIN<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R. (dok.)  
Stan w dniu 31 XII  
COUNCILLORS OF GMINA COUNCILS<sup>a</sup> BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education			
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policeal- nym i średnim post- second- ary and second- ary	zasad- niczym zawo- dowym basic vocatio- nal	gimna- zjalnym i pod- stawo- wym lower second- ary and primary
POWIAT RYPIŃSKI .....	90	25	3	20	25	27	15	19	32	27	12
Gmina miejska: Urban gmina:											
Rypin .....	15	4	–	3	7	4	1	9	5	1	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Brzuze .....	15	3	1	2	3	5	4	2	8	4	1
Rogowo .....	15	6	1	2	2	5	5	2	5	3	5
Rypin .....	15	4	–	3	2	6	4	1	5	7	2
Skrwilno .....	15	5	1	7	5	2	–	3	7	2	3
Wąpielsk .....	15	3	–	3	6	5	1	2	2	10	1
POWIAT WŁOCŁAWSKI ....	193	35	3	33	53	68	36	38	82	57	16
Gmina miejska: Urban gminas:											
Kowal .....	15	5	–	1	2	10	2	5	8	2	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Brześć Kujawski .....	15	1	–	2	4	6	3	4	8	3	–
Chodecz .....	15	4	–	5	5	4	1	1	7	5	2
Izbica Kujawska .....	15	2	–	–	2	8	5	1	7	3	4
Lubień Kujawski .....	15	1	–	4	4	6	1	2	9	3	1
Lubraniec .....	15	2	1	3	6	5	–	4	8	3	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Baruchowo .....	15	1	–	1	3	6	5	–	5	9	1
Boniewo .....	15	3	–	4	6	3	2	3	4	7	1
Choceń .....	15	3	1	–	2	6	6	1	6	3	5
Fabianki .....	15	1	–	6	5	3	1	8	3	3	1
Kowal .....	15	2	1	3	7	3	1	1	6	7	1
Lubanie .....	15	7	–	4	4	2	5	4	6	5	–
Włocławek .....	13	3	–	–	3	6	4	4	5	4	–
POWIAT ŻNIŃSKI .....	96	22	1	18	19	30	28	53	28	15	–
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Barcin .....	15	7	–	3	3	6	3	13	–	2	–
Janowiec Wielkopolski ....	15	4	1	3	2	3	6	9	4	2	–
Łabiszyn .....	15	3	–	2	3	6	4	5	5	5	–
Żnin .....	21	4	–	2	6	6	7	13	8	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Gąsawa .....	15	2	–	2	3	4	6	6	5	4	–
Rogowo .....	15	2	–	6	2	5	2	7	6	2	–

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city council in cities with powiat status.

TABL. 3 (13). RADNI RAD POWIATÓW I RAD MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG PŁCI, WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF POWIATS COUNCILS AND CITY COUNCILS IN CITIES WITH POWIAT STATUS BY SEX, AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – w wieku Of total number – at age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – with education		
			18–29 lat	30–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more	wyższym tertiary	policeal- nym i średnim post- -sec- -ondary and secondary	zasad- niczym zawo- dowym basic voca- tional
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>464</b>	<b>104</b>	<b>10</b>	<b>58</b>	<b>114</b>	<b>167</b>	<b>115</b>	<b>350</b>	<b>98</b>	<b>15</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>100</b>	<b>27</b>	<b>6</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>86</b>	<b>14</b>	<b>–</b>
Powiaty: Powiats:										
bydgoski .....	23	7	–	–	3	14	6	16	7	–
toruński .....	21	6	–	2	10	5	4	19	2	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz .....	31	10	4	5	4	10	8	28	3	–
Toruń .....	25	4	2	8	3	3	9	23	2	–
<b>Podregion grudziądzki ... Subregion</b>	<b>163</b>	<b>34</b>	<b>–</b>	<b>18</b>	<b>42</b>	<b>66</b>	<b>37</b>	<b>114</b>	<b>38</b>	<b>11</b>
Powiaty: Powiats:										
brodnicki .....	19	2	–	1	4	8	6	13	5	1
chełmiński .....	17	2	–	5	4	6	2	13	2	2
golubsko-dobrzyński ....	17	4	–	3	4	8	2	13	2	2
grudziądzki .....	17	5	–	–	4	6	7	7	9	1
sępoleński .....	17	4	–	3	4	5	5	11	5	1
świecki .....	21	4	–	–	7	12	2	17	2	2
tucholski .....	17	5	–	2	6	7	2	11	5	1
wąbrzeski .....	15	2	–	–	1	9	5	12	3	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz .....	23	6	–	4	8	5	6	17	5	1
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>201</b>	<b>43</b>	<b>4</b>	<b>25</b>	<b>52</b>	<b>69</b>	<b>51</b>	<b>150</b>	<b>46</b>	<b>4</b>
Powiaty: Powiats:										
aleksandrowski .....	17	6	–	4	4	4	5	15	2	–
inowrocławski .....	29	8	–	1	10	11	7	20	8	1
lipnowski .....	19	1	–	3	5	10	1	13	5	–
mogileński .....	17	1	1	3	3	7	3	10	7	–
nakielski .....	21	6	1	1	5	7	7	15	4	2
radziejowski .....	16	–	–	–	7	5	4	10	6	–
rypiński .....	17	4	–	3	5	5	4	11	6	–
włocławski .....	21	5	1	2	5	8	5	15	5	1
żniński .....	19	7	–	2	4	3	10	19	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Włocławek .....	25	5	1	6	4	9	5	22	3	–

### DZIAŁ III BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

#### Uwagi ogólne

1. W Roczniku prezentowane są dane statystyczne o przestępstwach stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych, na podstawie systemu statystyki kryminalnej Komendy Głównej Policji prowadzonego w porozumieniu z Ministerstwem Sprawiedliwości.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami) – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, – zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym, obowiązującym od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765, z późniejszymi zmianami) – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego, jest to przestępstwo wykryte.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstwa pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych.

3. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

4. **Pożary** są to niekontrolowane procesy palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

**Miejscowe zagrożenia** są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

**Alarmy fałszywe** są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

### CHAPTER III PUBLIC SAFETY

#### General notes

1. In the Yearbook, statistical data are presented concerning ascertained crimes in completed preparatory proceedings, on the basis of the criminal statistics system of the National Police Headquarters conducted in cooperation with the Ministry of Justice.

2. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments) crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765, with later amendments) – is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which least one suspect was found is a detected crime.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information system.

3. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

4. **Fires** are out-of-control burning process in places not suitable for this.

**Local threats** are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threat to live, environment and property.

**False alarms** are calls for incidents which actually have not occurred or have occurred but rescue action was not needed.

TABL. 1 (14). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2012 R.  
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE  
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>60745</b>	<b>39679</b>	<b>9895</b>	<b>8588</b>	<b>1336</b>	<b>33548</b>	<b>785</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>26943</b>	<b>18232</b>	<b>5604</b>	<b>2337</b>	<b>474</b>	<b>16741</b>	<b>447</b>
Powiaty: Powiaty:							
bydgoski .....	2408	1451	305	524	46	1343	66
toruński .....	2865	1524	726	474	27	1802	18
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:							
Bydgoszcz .....	12690	8964	2700	745	269	7648	258
Toruń .....	8980	6293	1873	594	132	5948	105
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>12175</b>	<b>7357</b>	<b>1282</b>	<b>2779</b>	<b>317</b>	<b>5652</b>	<b>152</b>
Powiaty: Powiaty:							
brodnicki .....	1470	789	245	343	53	741	16
chełmiński .....	1016	653	76	236	30	502	19
golubsko-dobrzyński .....	1286	667	209	341	13	491	6
grudziądzki .....	531	243	24	214	15	193	3
sępoleński .....	909	514	76	255	19	352	9
świecki .....	2437	1378	250	597	74	1036	30
tucholski .....	1007	509	161	247	15	398	9
wąbrzeski .....	814	513	41	228	21	345	9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	2705	2091	200	318	77	1594	51
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>21627</b>	<b>14090</b>	<b>3009</b>	<b>3472</b>	<b>545</b>	<b>11155</b>	<b>186</b>
Powiaty: Powiaty:							
aleksandrowski .....	1524	856	213	371	34	699	10
inowrocławski .....	4730	2957	1224	426	108	2830	50
lipnowski .....	1591	1070	94	362	64	628	7
mogileński .....	830	456	118	214	37	335	11
nakielski .....	2995	1894	396	384	44	1207	33
radziejowski .....	732	390	71	225	9	323	4
rypiński .....	763	404	77	242	25	248	7
włocławski .....	1386	974	41	326	38	789	6
zniński .....	1820	1142	157	438	39	703	14
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	5256	3947	618	484	147	3393	44

U w a g a. Dane dotyczą terenów działania Komend Powiatowych Policji, które nie zawsze są tożsame z podziałem administracyjnym kraju na powiaty.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

N o t e. Data concern areas of Powiat's Police Headquarters activities, which are not always identical to the administrative division of the country on powiat's.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 2 (15). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ I PROKURATURĘ W 2012 R.  
 RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE AND PROSECUTOR'S OFFICE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstw Of which crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym economic	drogowych traffic
		w % in %		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>69,4</b>	<b>56,2</b>	<b>93,7</b>	<b>99,5</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>64,4</b>	<b>50,9</b>	<b>94,4</b>	<b>99,0</b>
Powiaty: Powiats:				
bydgoski .....	64,7	46,0	94,1	99,4
toruński .....	62,8	37,1	97,7	98,1
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:				
Bydgoszcz .....	67,1	55,8	95,9	98,9
Toruń .....	61,0	48,4	91,1	99,5
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>76,8</b>	<b>63,5</b>	<b>93,8</b>	<b>99,8</b>
Powiaty: Powiats:				
brodnicki .....	80,4	66,0	94,3	100,0
chełmiński .....	75,6	63,6	97,4	99,6
golubsko-dobrzyński .....	90,5	84,1	95,2	99,7
grudziądzki .....	78,0	55,6	87,5	99,5
sępoleński .....	78,1	63,8	90,8	100,0
świecki .....	79,7	66,4	91,6	99,8
tucholski .....	82,7	68,1	95,7	100,0
wąbrzeski .....	77,1	65,5	92,7	99,6
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Grudziądz .....	63,1	53,2	93,5	99,7
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>71,4</b>	<b>59,1</b>	<b>92,4</b>	<b>99,5</b>
Powiaty: Powiats:				
aleksandrowski .....	74,8	58,9	92,0	100,0
inowrocławski .....	68,9	54,0	93,8	99,1
lipnowski .....	79,5	70,1	98,9	99,4
mogileński .....	80,6	70,0	85,6	98,6
nakielski .....	79,4	70,7	94,2	99,2
radziejowski .....	79,7	65,7	84,7	99,6
rypiński .....	84,5	73,3	94,8	100,0
włocławski .....	72,2	61,7	87,8	100,0
żniński .....	83,5	75,9	92,4	99,8
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Włocławek .....	56,5	45,4	89,8	99,2

U w a g a. Dane dotyczą terenów działania Komend Powiatowych Policji, które nie zawsze są tożsame z podziałem administracyjnym kraju na powiaty.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

N o t e. Data concern areas of Powiats Police Headquarters activities, which are not always identical to the administrative division of the country on powiats.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 3 (16). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W 2012 R.  
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary Fires	Miejscowe zagrożenie Local threats	Wyjazdy do fałszywych alarmów False alarms	Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych Rescue personnel participat- ing in rescue operations		Wypadki z ludźmi Casualties	
				pożary fires	miejscowe zagrożenia local threats	ofiary śmiertelne fatalities	ranni i poparzeni injured and burn victims
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>8645</b>	<b>14656</b>	<b>710</b>	<b>65530</b>	<b>79453</b>	<b>346</b>	<b>2499</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński ..... Subregion</b>	<b>2952</b>	<b>3482</b>	<b>231</b>	<b>21265</b>	<b>20093</b>	<b>132</b>	<b>698</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	471	765	22	4021	4688	33	213
toruński .....	494	671	23	4001	4096	14	95
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:							
Bydgoszcz .....	1160	1391	117	7840	7676	66	315
Toruń .....	827	655	69	5403	3633	19	75
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>2245</b>	<b>5129</b>	<b>137</b>	<b>17339</b>	<b>26927</b>	<b>78</b>	<b>897</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	241	418	30	1765	2473	6	106
chełmiński .....	216	605	16	1662	3178	7	89
golubsko-dobrzyński .....	156	516	12	1196	2155	5	47
grudziądzki .....	204	448	1	1971	2631	6	91
sępoleński .....	98	651	10	994	3050	7	113
świecki .....	515	888	16	4540	5713	22	205
tucholski .....	131	626	14	1380	3282	15	96
wąbrzeski .....	116	449	8	888	2050	5	74
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	568	528	30	2943	2395	5	76
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>3448</b>	<b>6045</b>	<b>342</b>	<b>26926</b>	<b>32433</b>	<b>136</b>	<b>904</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	321	484	29	2189	2300	11	68
inowrocławski .....	709	1134	129	5853	7162	34	207
lipnowski .....	387	573	12	2612	2844	11	49
mogileński .....	138	597	18	1347	3547	4	97
nakielski .....	406	900	57	4021	5128	9	184
radziejowski .....	164	441	6	1354	1929	10	52
rypiński .....	142	356	23	1011	1587	7	41
włocławski .....	441	340	14	3627	1841	21	49
żniński .....	222	712	9	2136	3663	13	97
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	518	508	45	2776	2432	16	60

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Toruniu.  
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Toruń.

## WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE W 2012 R.

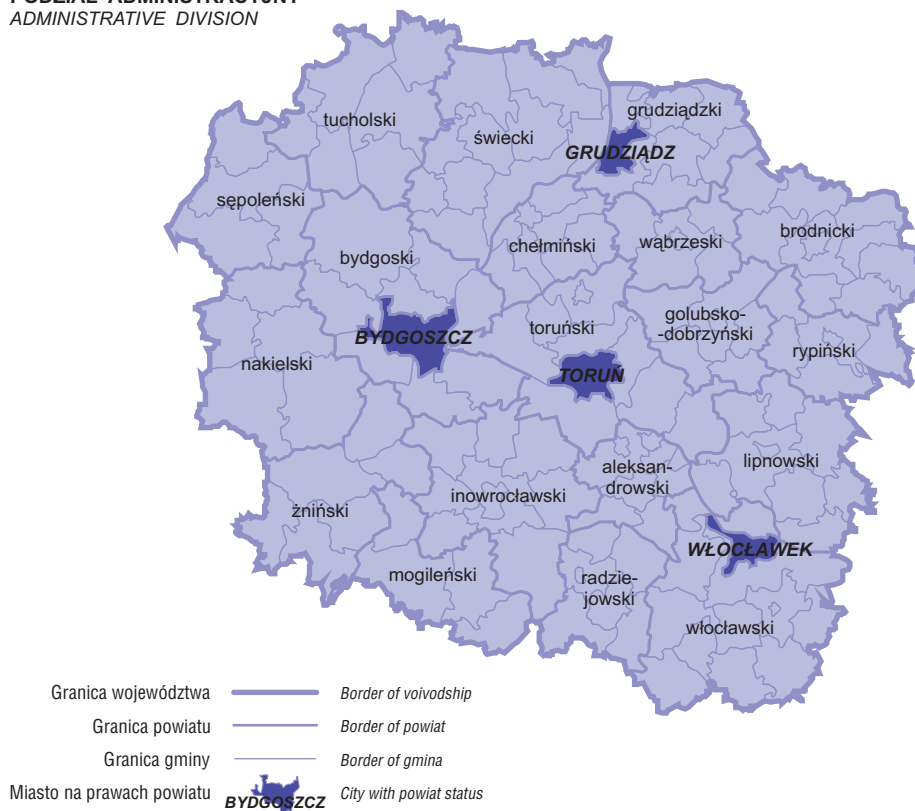
Stan w dniu 31 XII

KUJAWSKO-POMORSKIE VOIVODSHIP IN 2012

As of 31 XII

### PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY

ADMINISTRATIVE DIVISION



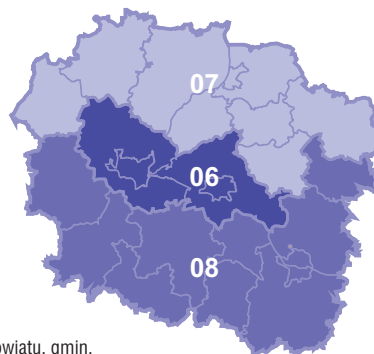
### PODZIAŁ WEDŁUG NOMENKLATURY JEDNOSTEK DO CELÓW STATYSTYCZNYCH (NTS)

DIVISION BY NOMENCLATURE OF TERRITORIAL UNITS FOR STATISTICAL PURPOSES (NTS)

#### Podregiony (NTS 3):

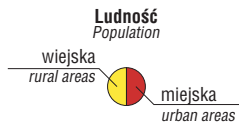
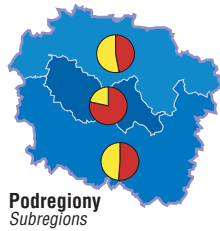
Subregions (NTS 3):

<b>06</b>	bydgosko-toruński	(2, 2, 17)
<b>07</b>	grudziądzki	(8, 1, 55)
<b>08</b>	włocławski	(9, 1, 68)



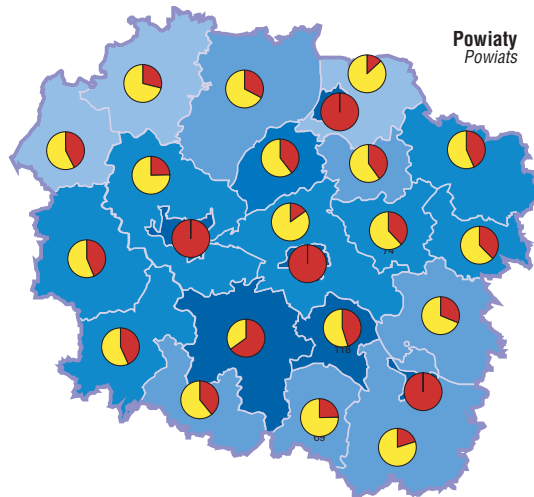
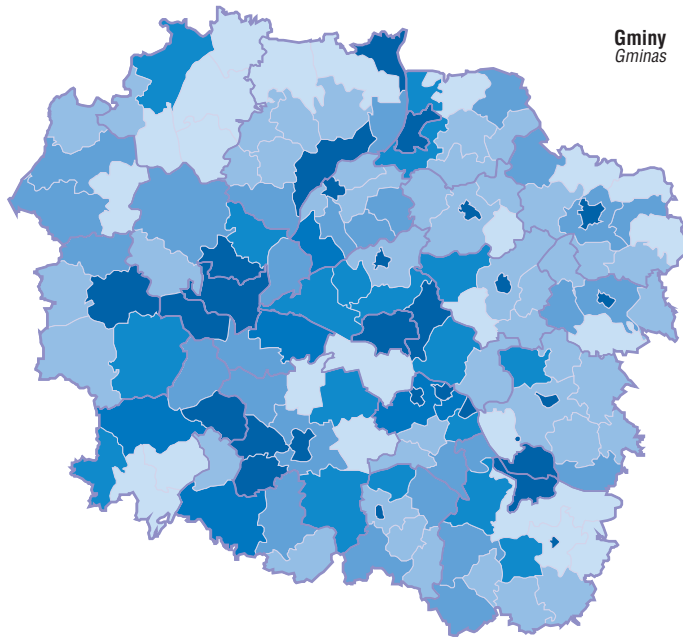
W nawiasach podano odpowiednio: liczbę powiatów, miast na prawach powiatu, gmin.  
In brackets is given respectively number of: powiats, cities with powiat status, gminas.

**LUDNOŚĆ W 2012 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**POPULATION IN 2012**  
*As of 31 XII*



**Ludność na 1 km<sup>2</sup>**  
*Population per 1 km<sup>2</sup>*

40 i mniej <i>and less</i>	(23, 0)
40,1—55,0	(43, 3)
55,1—70,0	(28, 6)
70,1—85,0	(17, 7)
85,1—100,0	(6, 1)
100,1 i więcej <i>and more</i>	(27, 6)



W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.  
*Number of gminas and powiats is given in parentheses.*



## DZIAŁ IV POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ

### Uwagi ogólne

Dane o powierzchni jednostek podziału terytorialnego oraz jednostek nomenklatury NTS: regionów (NTS 1) i podregionów (NTS 3) podane zostały według stanu w dniu 01.01.2013 r. na podstawie wykazów uzyskanych z Państwowego Rejestru Granic i Powierzchni Jednostek Podziału Terytorialnego Państwa (PRG); rejestr prowadzony jest w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii.

1. Tablice działu opracowano na podstawie:

- 1) bilansów stanu i struktury **ludności faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzypisowyczych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:
  - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
  - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, uzyskiwanej z cyklicznie przeprowadzanych badań, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
- 2) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);
- 3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 4) sprawozdawczości sądów – o prawomocnie orzeczonych rozwodach.

**2. Dane o ludności**, a także współczynniki demograficzne oraz przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej:

- dla lat 2000-2009 – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 (dla lat 2000-2002 zastoso-

## CHAPTER IV AREA AND POPULATION

### General notes

*The data on the area of the units of territorial division and NTS units regions (NTS 1) and subregions (NTS 3)) are based on the State Register of Borders and Area of Units of Administrative Division of the Country as of 1 st January 2013. The register is kept by Head Office of Geodesy and Cartography.*

*1. Chapter's tables were compiled on the basis of:*

- 1) *the balances of the size and structure of the **population actually residing** in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:*
  - a) *changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,*
  - a) *difference between the number of people registered for temporary stay above 3 months (until 2005 – above 2 months) in a gmina and the number of people temporarily absent those data have been collected on the basis of surveys conducted periodically, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;*
- 2) *the registers of the Ministry of Interior – on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of this data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register);*
- 3) *documentation of Civil Status Offices – regarding registered marriages, births and deaths;*
- 4) *documentation of courts – regarding legally valid decisions in actions for divorce.*

**2. Data about population** as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population etc.) was prepared assuming the number of population balanced on:

- for 2000-2009 – the basis of results of the Population and Housing Census 2002 (for 2000-2002 there was applied the administra-

- wano podział administracyjny kraju obowiązujący według stanu w dniu 31 XII 2002 r.; dla pozostałych lat – każdorazowy podział administracyjny),
- od 2010 r. – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 (dla lat 2010 i 2011 zastosowano podział administracyjny z dnia 31 XII 2011 r.).

**3. Przez ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

**4. Dane o ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, a jeśli mąż mieszkał na stałe za granicą – według miejsca zameldowania żony w Polsce przed zawarciem związku małżeńskiego;
- rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo;
- urodzenia – według miejsca zamieszkania na pobyt stały matki noworodka;
- zgony – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

**5. Przez niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Dane o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

**6. Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku  $x$  lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

**7. Dane o migracjach** ludności opracowano na podstawie informacji o zameldowaniach na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

*tive division of the country obligatory as of 31 XII 2002; for remaining years – on administrative division in force at a given moment),*

- *since 2010 – the basis of results of the Population and Housing Census 2011 (for 2010 and 2011 was applied the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2011).*

**3. The working age population** refers to males aged 18–64 and females aged 18–59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18–44) and **non-mobility** (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

**4. Data regarding the vital statistics** according to territorial division were compiled as follows:

- *marriages – according to the husband's place of permanent residence before contracting of a marriage or by the wife's place of residence in Poland if her husband stayed permanently abroad before contracting of a marriage;*
- *divorces – according to the plaintiff's place of residence;*
- *births – according to the mother's place of permanent residence;*
- *deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.*

**Natural increase of the population** means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**5. Infant** is a child under the age of 1.

*Data by births and deaths (including infant deaths) are presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).*

**6. Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age  $x$  still has to live on, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

**7. Data regarding migration** of the population were compiled on the basis of information regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

Napływ ludności obejmuje zameldowania na pobyt stały, odpływ – wymeldowania ze stałego miejsca zamieszkania.

**8.** Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 VI:

- do 2009 r. – zameldowanej na pobyt stały,
- od 2010 r. – faktycznie zamieszkałej.

*The inflow of the population includes registrations of arrivals for permanent residence, outflow – registrations of departures from permanent residence.*

**8.** *Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 VI:*

- to 2009 – registered for permanent residence,*
- since 2010 – de facto population (population actually residing).*

TABL. 1 (17). **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA AND POPULATION IN 2012**  
As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
<b>1</b>	<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>17971</b>	<b>2096404</b>	<b>1016161</b>	<b>1080243</b>	<b>393346</b>	<b>191613</b>
<b>2</b>	<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI .....</b> <b>SUBREGION</b>	<b>2916</b>	<b>774794</b>	<b>368419</b>	<b>406375</b>	<b>136116</b>	<b>66350</b>
3	POWIAT BYDGOSKI .....	1394	109350	54184	55166	23519	11380
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
4	Koronowo .....	412	24089	11905	12184	4794	2323
5	w tym miasto .....	28	11360	5464	5896	2139	1044
	of which city						
6	Solec Kujawski .....	175	16805	8164	8641	3304	1591
7	w tym miasto .....	19	15697	7595	8102	3039	1474
	of which city						
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
8	Białe Błota .....	122	18693	9281	9412	4380	2119
9	Dąbrowa Chełmińska .....	125	7926	3994	3932	1726	827
10	Dobrcz .....	130	10608	5292	5316	2369	1143
11	Nowa Wieś Wielka .....	148	9557	4685	4872	2075	1032
12	Osielsko .....	102	11970	5937	6033	2799	1359
13	Sicienko .....	180	9702	4926	4776	2072	986
14	POWIAT TORUŃSKI .....	1230	99891	49288	50603	22316	10906
	Gmina miejska: Urban gmina:						
15	Chełmża .....	8	15066	7229	7837	2913	1456
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
16	Chełmża .....	179	9738	4872	4866	2087	1031
17	Czernikowo .....	170	8912	4383	4529	2032	1017
18	Lubicz .....	106	18940	9348	9592	4267	2068
19	Łubianka .....	85	6496	3254	3242	1504	730
20	Łysomice .....	127	9272	4625	4647	2028	972
21	Obrowo .....	162	13672	6774	6898	3335	1644
22	Wielka Nieszawka .....	216	4813	2354	2459	1105	533
23	Zławieś Wielka .....	178	12982	6449	6533	3045	1455
24	M. BYDGOSZCZ .....	176	361254	170040	191214	56860	27638
25	M. TORUŃ .....	116	204299	94907	109392	33421	16426

Population								Lp. No.
aged					na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>					
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>				
1343978	637989	838518	359080	250641	117	106,3	56,0	1
497731	241556	313013	140947	98469	266	110,3	55,7	2
71033	33614	45614	14798	10172	78	101,8	53,9	3
15660	7344	9843	3635	2517	59	102,3	53,8	4
7532	3649	4651	1689	1203	404	107,9	50,8	5
10709	5089	6899	2792	1961	96	105,8	56,9	6
9980	4751	6414	2678	1877	840	106,7	57,3	7
12246	5905	7974	2067	1388	153	101,4	52,6	8
5173	2396	3315	1027	709	63	98,4	53,2	9
6778	3181	4350	1461	992	82	100,5	56,5	10
6279	2994	4038	1203	846	64	104,0	52,2	11
7853	3785	4984	1318	889	118	101,6	52,4	12
6335	2920	4211	1295	870	54	97,0	53,1	13
64613	30730	42219	12962	8967	81	102,7	54,6	14
9776	4678	6076	2377	1703	1922	108,4	54,1	15
6226	2861	3992	1425	974	54	99,9	56,4	16
5664	2691	3791	1216	821	52	103,3	57,3	17
12464	5998	8258	2209	1526	179	102,6	52,0	18
4173	1949	2723	819	563	77	99,6	55,7	19
6062	2866	3955	1182	809	73	100,5	53,0	20
8823	4211	5951	1514	1043	84	101,8	55,0	21
3035	1460	1931	673	466	22	104,5	58,6	22
8390	4016	5542	1547	1062	73	101,3	54,7	23
229244	111258	141490	75150	52318	2053	112,5	57,6	24
132841	65954	83690	38037	27012	1765	115,3	53,8	25

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII  
AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
<b>1</b>	<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>	<b>6808</b>	<b>539590</b>	<b>265321</b>	<b>274269</b>	<b>109054</b>	<b>53078</b>
2	POWIAT BRODNICKI .....	1040	78003	38626	39377	16447	7917
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
3	Brodnica .....	23	28580	13626	14954	5609	2744
	Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
4	Górzno .....	120	4003	2010	1993	820	382
5	w tym miasto .....	3	1415	687	728	271	135
	<i>of which city</i>						
6	Jabłonowo Pomorskie .....	135	9116	4472	4644	1933	953
7	w tym miasto .....	3	3831	1825	2006	781	395
	<i>of which city</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
8	Bartniczka .....	83	4697	2380	2317	1080	509
9	Bobrowo .....	146	6282	3215	3067	1341	649
10	Brodnica .....	127	7492	3825	3667	1758	851
11	Brzozie .....	94	3769	1941	1828	878	406
12	Osiek .....	75	4096	2049	2047	885	418
13	Świedziebnia .....	104	5260	2684	2576	1158	549
14	Zbiczno .....	134	4708	2424	2284	985	456
15	POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	527	52754	25863	26891	10710	5215
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
16	Chełmno .....	14	20813	9945	10868	3765	1820
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
17	Chełmno .....	114	5576	2834	2742	1309	639
18	Kijewo Królewskie .....	72	4423	2186	2237	975	474
19	Lisewo .....	86	5303	2616	2687	1115	532
20	Papowo Biskupie .....	70	4414	2240	2174	943	440
21	Stolno .....	99	5212	2641	2571	1152	565
22	Unisław .....	73	7013	3401	3612	1451	745
23	POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	613	45449	22505	22944	9501	4637
	Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
24	Golub-Dobrzyń .....	8	13014	6231	6783	2581	1305
	Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
25	Kowalewo Pomorskie .....	141	11611	5741	5870	2405	1171
26	w tym miasto .....	4	4270	2036	2234	804	407
	<i>of which city</i>						
	Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
27	Ciechocin .....	101	4015	2013	2002	923	459
28	Golub-Dobrzyń .....	198	8405	4265	4140	1781	853
29	Radomin .....	81	3934	1982	1952	786	370
30	Zbójno .....	84	4470	2273	2197	1025	479

Population								Lp. No.
aged					na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	
produkcyjnym <i>working</i>			poprodukcyjnym <i>post-working</i>					
razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z razem w wieku mobilnym <i>of total at mobility age</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>				
<b>344861</b>	<b>161526</b>	<b>215397</b>	<b>85675</b>	<b>59665</b>	<b>79</b>	<b>103,4</b>	<b>56,5</b>	<b>1</b>
49818	23231	31970	11738	8229	75	101,9	56,6	2
18481	9004	11664	4490	3206	1235	109,7	54,6	3
2556	1179	1623	627	432	33	99,2	56,6	4
907	426	563	237	167	413	106,0	56,0	5
5724	2667	3631	1459	1024	68	103,8	59,3	6
2432	1177	1515	618	434	1144	109,9	57,5	7
2953	1334	1945	664	474	56	97,4	59,1	8
3948	1731	2531	993	687	43	95,4	59,1	9
4904	2230	3275	830	586	59	95,9	52,8	10
2354	1065	1553	537	357	40	94,2	60,1	11
2551	1176	1650	660	453	55	99,9	60,6	12
3296	1473	2176	806	554	51	96,0	59,6	13
3051	1372	1922	672	456	35	94,2	54,3	14
33945	16047	21486	8099	5629	100	104,0	55,4	15
13385	6440	8295	3663	2608	1535	109,3	55,5	16
3554	1621	2348	713	482	49	96,8	56,9	17
2834	1338	1816	614	425	62	102,3	56,1	18
3433	1635	2160	755	520	61	102,7	54,5	19
2838	1299	1824	633	435	63	97,1	55,5	20
3391	1558	2173	669	448	53	97,3	53,7	21
4510	2156	2870	1052	711	97	106,2	55,5	22
28887	13423	18343	7061	4884	74	102,0	57,3	23
8504	4093	5351	1929	1385	1735	108,9	53,0	24
7331	3423	4728	1875	1276	82	102,2	58,4	25
2716	1310	1712	750	517	960	109,7	57,2	26
2484	1141	1601	608	402	40	99,5	61,6	27
5379	2427	3369	1245	860	42	97,1	56,3	28
2488	1114	1560	660	468	49	98,5	58,1	29
2701	1225	1734	744	493	53	96,7	65,5	30

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT GRUDZIĄDZKI .....	728	40219	20153	20066	8800	4260
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
2	Łasin .....	137	8270	4074	4196	1696	842
3	w tym miasto .....	5	3405	1596	1809	638	336
	of which city						
4	Radzyń Chełmiński .....	91	4889	2450	2439	1104	519
5	w tym miasto .....	2	1912	941	971	364	167
	of which city						
	Gminy wiejskie:						
	Rural gminas:						
6	Grudziądz .....	165	11930	5980	5950	2628	1258
7	Gruża .....	124	6597	3293	3304	1365	673
8	Rogóźno .....	116	4187	2118	2069	976	495
9	Świecie nad Osą .....	95	4346	2238	2108	1031	473
10	POWIAT SĘPOLEŃSKI .....	791	41689	20774	20915	8792	4267
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
11	Kamień Krajeński .....	163	7030	3564	3466	1535	726
12	w tym miasto .....	4	2358	1156	1202	458	235
	of which city						
13	Sępólno Krajeńskie .....	229	16110	7863	8247	3273	1654
14	w tym miasto .....	7	9287	4471	4816	1721	856
	of which city						
15	Więcbork .....	236	13384	6673	6711	2862	1352
16	w tym miasto .....	4	6013	2885	3128	1168	543
	of which city						
	Gmina wiejska:						
	Rural gmina:						
17	Sośno .....	163	5165	2674	2491	1122	535
18	POWIAT ŚWIECKI.....	1474	99949	49219	50730	20186	9911
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
19	Nowe .....	107	10731	5294	5437	2000	984
20	w tym miasto .....	4	6229	2994	3235	1054	513
	of which city						
21	Świecie .....	175	34333	16498	17835	6484	3256
22	w tym miasto .....	12	26482	12660	13822	4757	2390
	of which city						
	Gminy wiejskie:						
	Rural gminas:						
23	Bukowiec .....	111	5177	2618	2559	1126	541
24	Dragacz .....	112	7158	3561	3597	1468	716
25	Drzycim .....	108	5061	2573	2488	1077	504
26	Jezewo .....	156	8015	4052	3963	1712	815
27	Lniano .....	88	4249	2088	2161	917	465
28	Osie .....	209	5459	2705	2754	1176	586
29	Pruszcz .....	142	9645	4741	4904	2014	959
30	Świekatowo .....	64	3531	1795	1736	781	370
31	Warlubie .....	201	6590	3294	3296	1431	715



Population								
aged					na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	na 100 mężczyzn przypada kobiet females per 100 males	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym in non-working age per 100 persons at working age	Lp. No.
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working					
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
25732	11917	16293	5687	3889	55	99,6	56,3	1
5307	2465	3344	1267	889	61	103,0	55,8	2
2175	1045	1320	592	428	711	113,3	56,6	3
3123	1461	1996	662	459	54	99,6	56,5	4
1248	598	774	300	206	1074	103,2	53,2	5
7721	3632	4911	1581	1060	72	99,5	54,5	6
4258	1957	2648	974	674	53	100,3	54,9	7
2587	1162	1673	624	412	36	97,7	61,8	8
2736	1240	1721	579	395	46	94,2	58,8	9
26356	12160	16587	6541	4488	53	100,7	58,2	10
4486	2046	2824	1009	694	43	97,3	56,7	11
1550	715	938	350	252	646	104,0	52,1	12
10283	4854	6435	2554	1739	70	104,9	56,7	13
6003	2879	3681	1563	1081	1596	107,7	54,7	14
8323	3838	5240	2199	1521	57	100,6	60,8	15
3731	1797	2310	1114	788	1395	108,4	61,2	16
3264	1422	2088	779	534	32	93,2	58,2	17
64545	30274	40345	15218	10545	68	103,1	54,9	18
6951	3233	4328	1780	1220	101	102,7	54,4	19
4006	1907	2448	1169	815	1745	108,0	55,5	20
22272	10650	13731	5577	3929	196	108,1	54,2	21
17214	8240	10486	4511	3192	2231	109,2	53,8	22
3341	1536	2084	710	482	47	97,7	55,0	23
4676	2191	2912	1014	690	64	101,0	53,1	24
3285	1503	2084	699	481	47	96,7	54,1	25
5184	2386	3248	1119	762	51	97,8	54,6	26
2739	1292	1752	593	404	48	103,5	55,1	27
3486	1611	2208	797	557	26	101,8	56,6	28
6144	2910	3853	1487	1035	68	103,4	57,0	29
2236	1013	1445	514	353	55	96,7	57,9	30
4231	1949	2700	928	632	33	100,1	55,8	31

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT TUCHOLSKI .....	1075	48327	24062	24265	10358	5072
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
2	Tuchola .....	240	20451	9999	10452	4111	2030
3	w tym miasto .....	18	13990	6758	7232	2694	1295
	of which city						
	Gminy wiejskie: Rural gmina:						
4	Cekcyn .....	253	6679	3330	3349	1446	713
5	Gostycyn .....	136	5264	2627	2637	1155	578
6	Kęsowo .....	109	4495	2291	2204	1000	481
7	Lubiewo .....	163	5853	2967	2886	1357	651
8	Śliwice .....	175	5585	2848	2737	1289	619
9	POWIAT WĄBRZESKI .....	502	35229	17339	17890	7114	3528
	Gmina miejska: Urban gmina:						
10	Wąbrzeźno .....	9	14114	6719	7395	2622	1305
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
11	Dębowa Łąka .....	86	3242	1640	1602	716	350
12	Książki .....	86	4276	2152	2124	862	430
13	Płużnica .....	120	4941	2507	2434	1008	502
14	Wąbrzeźno .....	201	8656	4321	4335	1906	941
15	M. GRUDZIĄDZ .....	58	97971	46780	51191	17146	8271
16	<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI ... SUBREGION</b>	<b>8247</b>	<b>782020</b>	<b>382421</b>	<b>399599</b>	<b>148176</b>	<b>72185</b>
17	POWIAT ALEKSANDROWSKI	475	56034	27159	28875	10494	5090
	Gminy miejskie: Urban gminas:						
18	Aleksandrów Kujawski .....	7	12540	5967	6573	2305	1109
19	Ciechocinek .....	15	10791	4888	5903	1598	758
20	Nieszawa .....	10	1993	967	1026	361	181
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
21	Aleksandrów Kujawski .....	131	11576	5741	5835	2470	1202
22	Bądkowo .....	80	4450	2226	2224	899	441
23	Koneck .....	68	3303	1655	1648	663	333
24	Raciążek .....	33	3170	1611	1559	564	260
25	Waganiec .....	55	4575	2286	2289	943	462
26	Zakrzewo .....	76	3636	1818	1818	691	344

Population								
aged					na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	Lp. No.
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working					
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
30773	14216	19086	7196	4977	45	100,8	57,0	1
13033	6154	7960	3307	2268	85	104,5	56,9	2
8929	4281	5342	2367	1656	791	107,0	56,7	3
4312	1977	2674	921	659	26	100,6	54,9	4
3351	1535	2079	758	524	39	100,4	57,1	5
2902	1324	1787	593	399	41	96,2	54,9	6
3638	1647	2330	858	588	36	97,3	60,9	7
3537	1579	2256	759	539	32	96,1	57,9	8
22375	10365	14003	5740	3997	70	103,2	57,4	9
8944	4285	5496	2548	1805	1655	110,1	57,8	10
2000	885	1316	526	367	38	97,7	62,1	11
2758	1245	1688	656	449	50	98,7	55,0	12
3167	1414	1996	766	518	41	97,1	56,0	13
5506	2536	3507	1244	858	43	100,3	57,2	14
62430	29893	37284	18395	13027	1696	109,4	56,9	15
<b>501386</b>	<b>234907</b>	<b>310108</b>	<b>132458</b>	<b>92507</b>	<b>95</b>	<b>104,5</b>	<b>56,0</b>	<b>16</b>
35387	16647	21778	10153	7138	118	106,3	58,3	17
8066	3913	4992	2169	1551	1734	110,2	55,5	18
6389	3168	3634	2804	1977	707	120,8	68,9	19
1289	603	771	343	242	204	106,1	54,6	20
7516	3512	4837	1590	1121	88	101,6	54,0	21
2772	1249	1738	779	534	56	99,9	60,5	22
2041	908	1253	599	407	49	99,6	61,8	23
2058	919	1225	548	380	96	96,8	54,0	24
2973	1358	1924	659	469	84	100,1	53,9	25
2283	1017	1404	662	457	48	100,0	59,3	26

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT INOWROCŁAWSKI ...	1225	164401	79841	84560	29220	14261
	Gmina miejska:						
2	Urban gmina:						
	Inowrocław .....	30	75517	35897	39620	12194	5962
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
3	Gniewkowo .....	180	14849	7383	7466	2933	1399
4	w tym miasto .....	9	7368	3549	3819	1393	666
	of which city						
5	Janikowo .....	92	13609	6667	6942	2479	1218
6	w tym miasto .....	10	9145	4416	4729	1525	747
	of which city						
7	Kruszwica .....	262	19988	9803	10185	3665	1828
8	w tym miasto .....	7	9214	4388	4826	1541	774
	of which city						
9	Pakość .....	86	9939	4856	5083	1893	923
10	w tym miasto .....	3	5790	2781	3009	1051	526
	of which city						
	Gminy wiejskie:						
	Rural gminas:						
11	Dąbrowa Biskupia .....	147	5167	2550	2617	1046	528
12	Inowrocław .....	172	11440	5695	5745	2214	1060
13	Rojewo .....	120	4756	2390	2366	1031	495
14	Złotniki Kujawskie .....	136	9136	4600	4536	1765	848
15	POWIAT LIPNOWSKI .....	1016	67474	33542	33932	14530	6990
	Gmina miejska:						
	Urban gmina:						
16	Lipno .....	11	15077	7301	7776	2975	1399
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
17	Dobrzyń nad Wisłą .....	115	7942	4001	3941	1581	756
18	w tym miasto .....	5	2294	1149	1145	406	177
	of which city						
19	Skepe .....	179	7790	3852	3938	1695	822
20	w tym miasto .....	7	3688	1761	1927	700	350
	of which city						
	Gminy wiejskie:						
	Rural gminas:						
21	Bobrowniki .....	95	3151	1607	1544	721	334
22	Chrostkowo .....	74	3021	1541	1480	656	308
23	Kikół .....	98	7337	3732	3605	1624	769
24	Lipno .....	210	11657	5758	5899	2671	1338
25	Tłuchowo .....	99	4682	2360	2322	1086	525
26	Wielgie .....	134	6817	3390	3427	1521	739
27	POWIAT MOGILEŃSKI .....	675	46855	22938	23917	9094	4488
	Gminy miejsko-wiejskie:						
	Urban-rural gminas:						
28	Mogilno .....	256	25038	12276	12762	4834	2377
29	w tym miasto .....	8	12466	5963	6503	2163	1099
	of which city						
30	Strzelno .....	185	12030	5857	6173	2291	1129
31	w tym miasto .....	4	5858	2832	3026	1051	503
	of which city						
	Gminy wiejskie:						
	Rural gminas:						
32	Dąbrowa .....	110	4716	2337	2379	1007	506
33	Jeziora Wielkie .....	124	5071	2468	2603	962	476

Population								
aged					na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	na 100 mężczyzn przypada kobiet <i>females per 100 males</i>	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>in non-working age per 100 persons at working age</i>	Lp. No.
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working					
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
107064	50498	65464	28117	19801	134	105,9	53,6	1
49320	23690	29343	14003	9968	2482	110,4	53,1	2
9513	4389	6020	2403	1678	83	101,1	56,1	3
4623	2189	2935	1352	964	803	107,6	59,4	4
8923	4191	5435	2207	1533	148	104,1	52,5	5
6042	2875	3627	1578	1107	962	107,1	51,4	6
12927	5972	8007	3396	2385	76	103,9	54,6	7
6055	2894	3675	1618	1158	1388	110,0	52,2	8
6444	3029	4019	1602	1131	115	104,7	54,2	9
3764	1780	2320	975	703	1673	108,2	53,8	10
3337	1546	2126	784	543	35	102,6	54,8	11
7452	3485	4687	1774	1200	67	100,9	53,5	12
3062	1413	1949	663	458	40	99,0	55,3	13
6086	2783	3878	1285	905	67	98,6	50,1	14
42753	19794	27303	10191	7148	66	101,2	57,8	15
9708	4668	5996	2394	1709	1372	106,5	55,3	16
5121	2323	3193	1240	862	69	98,5	55,1	17
1502	693	919	386	275	424	99,7	52,7	18
4863	2251	3038	1232	865	44	102,2	60,2	19
2399	1151	1431	589	426	493	109,4	53,7	20
2008	918	1323	422	292	33	96,1	56,9	21
1867	819	1185	498	353	41	96,0	61,8	22
4613	2076	3038	1100	760	75	96,6	59,1	23
7345	3411	4817	1641	1150	55	102,4	58,7	24
2904	1322	1896	692	475	47	98,4	61,2	25
4324	2006	2817	972	682	51	101,1	57,7	26
30046	14045	18659	7715	5384	69	104,3	55,9	27
16042	7502	9914	4162	2883	98	104,0	56,1	28
8062	3830	4912	2241	1574	1498	109,1	54,6	29
7732	3636	4792	2007	1408	65	105,4	55,6	30
3779	1793	2281	1028	730	1313	106,9	55,0	31
3019	1394	1912	690	479	43	101,8	56,2	32
3253	1513	2041	856	614	41	105,5	55,9	33

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT NAKIELSKI .....	1120	86839	43032	43807	18074	8791
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
2	Kcynia .....	297	13674	6904	6770	2862	1384
3	w tym miasto .....	7	4775	2359	2416	890	423
	of which city						
4	Mrocza .....	151	9322	4730	4592	2093	994
5	w tym miasto .....	5	4390	2205	2185	933	424
	of which city						
6	Nakło nad Notecią .....	187	32527	15800	16727	6500	3198
7	w tym miasto .....	11	19294	9192	10102	3658	1807
	of which city						
8	Szubin .....	332	23981	11904	12077	4959	2407
9	w tym miasto .....	8	9487	4613	4874	1782	826
	of which city						
	Gmina wiejska: Rural gmina:						
10	Sadki .....	154	7335	3694	3641	1660	808
11	POWIAT RADZIEJOWSKI .....	607	41905	20752	21153	7696	3822
	Gmina miejska: Urban gmina:						
12	Radziejów .....	6	5876	2814	3062	1020	533
	Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
13	Piotrków Kujawski .....	139	9484	4702	4782	1787	903
14	w tym miasto .....	10	4467	2169	2298	792	406
	of which city						
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
15	Bytoń .....	73	3638	1831	1807	644	310
16	Dobre .....	71	5558	2751	2807	982	479
17	Osięciny .....	123	7964	3940	4024	1508	740
18	Radziejów .....	93	4409	2171	2238	819	417
19	Topólka .....	103	4976	2543	2433	936	440
20	POWIAT RYPIŃSKI .....	586	44811	22143	22668	9210	4452
	Gmina miejska: Urban gmina:						
21	Rypin .....	11	16859	8068	8791	3242	1574
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
22	Brzuze .....	86	5441	2736	2705	1128	521
23	Rogowo .....	141	4883	2460	2423	1047	514
24	Rypin .....	132	7373	3802	3571	1638	776
25	Skrwilno .....	123	6136	3039	3097	1282	636
26	Wapielsk .....	93	4119	2038	2081	873	431

Population								Lp. No.
aged					na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	na 100 mężczyzn przypada kobiet females per 100 males	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym in non-working age per 100 persons at working age	
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working					
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
55926	26091	35472	12839	8925	78	101,8	55,3	1
8739	3941	5507	2073	1445	46	98,1	56,5	2
3108	1424	1936	777	569	698	102,4	53,6	3
5976	2753	3857	1253	845	62	97,1	56,0	4
2874	1355	1852	583	406	876	99,1	52,7	5
20964	9968	13127	5063	3561	174	105,9	55,2	6
12070	5771	7507	3566	2524	1817	109,9	59,9	7
15569	7271	9956	3453	2399	72	101,5	54,0	8
6087	2899	3847	1618	1149	1240	105,7	55,9	9
4678	2158	3025	997	675	48	98,6	56,8	10
26835	12293	16520	7374	5038	69	101,9	56,2	11
3818	1798	2261	1038	731	1033	108,8	53,9	12
6087	2789	3750	1610	1090	68	101,7	55,8	13
2952	1397	1792	723	495	458	105,9	51,3	14
2281	1017	1435	713	480	50	98,7	59,5	15
3635	1674	2261	941	654	78	102,0	52,9	16
5031	2313	3127	1425	971	65	102,1	58,3	17
2800	1290	1752	790	531	48	103,1	57,5	18
3183	1412	1934	857	581	48	95,7	56,3	19
28159	13073	17459	7442	5143	76	102,4	59,1	20
10891	5299	6557	2726	1918	1538	109,0	54,8	21
3391	1552	2111	922	632	63	98,9	60,5	22
3026	1349	1852	810	560	35	98,5	61,4	23
4568	2024	2925	1167	771	56	93,9	61,4	24
3756	1701	2395	1098	760	50	101,9	63,4	25
2527	1148	1619	719	502	44	102,1	63,0	26

TABL. 1 (17). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Ludność				
			ogółem grand total	mężczyźni males	kobiety females	w wieku	
						przedprodukcyjnym pre-working	
						razem total	w tym kobiety of which females
1	POWIAT WŁOCŁAWSKI .....	1474	87198	43322	43876	16849	8242
	Gmina miejska: Urban gminas:						
2	Kowal .....	5	3538	1765	1773	574	277
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
3	Brześć Kujawski .....	151	11618	5672	5946	2206	1103
4	w tym miasto .....	7	4768	2261	2507	862	431
	of which city						
5	Chodecz .....	122	6265	3128	3137	1114	515
6	w tym miasto .....	1	1921	925	996	291	136
	of which city						
7	Izbica Kujawska .....	132	7881	3881	4000	1631	829
8	w tym miasto .....	2	2779	1339	1440	505	271
	of which city						
9	Lubień Kujawski .....	151	7568	3789	3779	1458	714
10	w tym miasto .....	2	1398	667	731	246	130
	of which city						
11	Lubraniec .....	148	9854	4829	5025	1826	913
12	w tym miasto .....	2	3159	1498	1661	535	247
	of which city						
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
13	Baruchowo .....	107	3560	1787	1773	686	328
14	Boniewo .....	78	3546	1769	1777	740	359
15	Choceń .....	100	8101	4017	4084	1569	774
16	Fabianki .....	76	9646	4814	4832	1964	949
17	Kowal .....	115	3999	2060	1939	759	335
18	Lubanie .....	69	4705	2328	2377	930	480
19	Włocławek .....	221	6917	3483	3434	1392	666
20	POWIAT ŻNIŃSKI .....	985	70957	35131	35826	13985	6777
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
21	Barcin .....	121	15027	7452	7575	2866	1384
22	w tym miasto .....	4	7802	3815	3987	1387	677
	of which city						
23	Janowiec Wielkopolski .....	131	9293	4612	4681	1802	863
24	w tym miasto .....	3	4106	1999	2107	725	348
	of which city						
25	Łabiszyn .....	167	9792	4939	4853	2075	979
26	w tym miasto .....	3	4544	2247	2297	868	419
	of which city						
27	Żnin .....	251	24607	12075	12532	4733	2301
28	w tym miasto .....	8	14281	6868	7413	2520	1228
	of which city						
	Gminy wiejskie: Rural gminas:						
29	Gąsawa .....	136	5296	2627	2669	1080	544
30	Rogowo .....	179	6942	3426	3516	1429	706
31	M. WŁOCŁAWEK .....	84	115546	54561	60985	19024	9272



Population								Lp. No.
aged					na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	na 100 mężczyzn przypada kobiet females per 100 males	w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym in non-working age per 100 persons at working age	
produkcyjnym working			poprodukcyjnym post-working					
razem total	w tym kobiety of which females	z razem w wieku mobilnym of total at mobility age	razem total	w tym kobiety of which females				
55667	25521	34522	14682	10113	59	101,3	56,6	1
2394	1099	1459	570	397	756	100,5	47,8	2
7455	3449	4581	1957	1394	77	104,8	55,8	3
3092	1470	1885	814	606	677	110,9	54,2	4
4033	1856	2471	1118	766	51	100,3	55,3	5
1309	638	772	321	222	1382	107,7	46,8	6
4943	2266	3103	1307	905	60	103,1	59,4	7
1850	865	1122	424	304	1241	107,5	50,2	8
4750	2128	2965	1360	937	50	99,7	59,3	9
910	421	549	242	180	605	109,6	53,6	10
6132	2806	3732	1896	1306	67	104,1	60,7	11
2023	979	1164	601	435	1604	110,9	56,2	12
2230	1005	1409	644	440	33	99,2	59,6	13
2141	965	1355	665	453	46	100,5	65,6	14
5152	2371	3222	1380	939	81	101,7	57,2	15
6409	3006	3982	1273	877	127	100,4	50,5	16
2511	1125	1532	729	479	35	94,1	59,3	17
3001	1362	1895	774	535	68	102,1	56,8	18
4516	2083	2816	1009	685	31	98,6	53,2	19
45537	21247	28372	11435	7802	72	102,0	55,8	20
9713	4530	6109	2448	1661	124	101,7	54,7	21
4952	2315	3135	1463	995	2109	104,5	57,6	22
5952	2755	3625	1539	1063	71	101,5	56,1	23
2635	1243	1589	746	516	1351	105,4	55,8	24
6377	2954	4080	1340	920	59	98,3	53,6	25
3038	1424	1888	638	454	1572	102,2	49,6	26
15702	7383	9719	4172	2848	98	103,8	56,7	27
9111	4352	5539	2650	1833	1710	107,9	56,7	28
3386	1556	2072	830	569	39	101,6	56,4	29
4407	2069	2767	1106	741	39	102,6	57,5	30
74012	35698	44559	22510	16015	1370	111,8	56,1	31

TABL. 2 (18). **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI ORAZ BIOLOGICZNYCH I EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION BY SEX AND BIOLOGICAL AND EDUCATIONAL AGE GROUPS IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biologiczne grupy wieku Biological groups of age			Edukacyjne grupy wieku Educational groups of age					
	o — ogółem total k — w tym kobiety of which femals	0–14 lat	15–64	65 lat i więcej years and more	3–6 lat	7–12	13–15	16–18	19–24 lata
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>o</b> <b>k</b>	<b>320929</b> <b>156213</b>	<b>1492387</b> <b>749381</b>	<b>283088</b> <b>174649</b>	<b>92151</b> <b>45088</b>	<b>121358</b> <b>59124</b>	<b>66652</b> <b>32396</b>	<b>75936</b> <b>37152</b>	<b>176985</b> <b>87325</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński</b> .....	<b>o</b>	<b>112501</b>	<b>551618</b>	<b>110675</b>	<b>33150</b>	<b>42043</b>	<b>21874</b>	<b>25143</b>	<b>62180</b>
<b>Subregion</b>	<b>k</b>	<b>54697</b>	<b>283481</b>	<b>68197</b>	<b>16156</b>	<b>20457</b>	<b>10611</b>	<b>12405</b>	<b>31444</b>
Powiaty: Powiats:									
bydgoski .....	o	19352	78528	11470	5595	7576	3936	4435	9414
	k	9351	38971	6844	2705	3657	1907	2167	4618
toruński .....	o	18512	71242	10137	5354	7378	3632	3937	8800
	k	8982	35479	6142	2611	3591	1799	1957	4368
Miasta na prawach powiatu: City with powiat status:									
Bydgoszcz .....	o	46898	254775	59581	14017	16946	9143	10598	27337
	k	22720	131745	36749	6799	8198	4415	5260	13756
Toruń .....	o	27739	147073	29487	8184	10143	5163	6173	16629
	k	13644	77286	18462	4041	5011	2490	3021	8702
<b>Podregion grudziądzki</b> .....	<b>o</b>	<b>88918</b>	<b>382901</b>	<b>67771</b>	<b>25606</b>	<b>33565</b>	<b>18576</b>	<b>20967</b>	<b>47345</b>
<b>Subregion</b>	<b>k</b>	<b>43170</b>	<b>189338</b>	<b>41761</b>	<b>12420</b>	<b>16401</b>	<b>9011</b>	<b>10256</b>	<b>23162</b>
Powiaty: Powiats:									
brodnicki .....	o	13420	55243	9340	3866	5060	2740	3234	7223
	k	6435	27111	5831	1890	2403	1315	1583	3518
chełmiński .....	o	8763	37605	6386	2471	3381	1807	2024	4624
	k	4286	18689	3916	1194	1676	872	1001	2235
golubsko-dobrzyński	o	7669	32041	5739	2063	2942	1734	1895	4267
	k	3696	15686	3562	983	1424	858	963	2105
grudziądzki .....	o	7214	28499	4506	2018	2715	1547	1675	3726
	k	3480	13878	2708	987	1280	708	831	1801
sępoleński .....	o	7191	29305	5193	2162	2637	1547	1623	3810
	k	3486	14289	3140	1018	1292	767	780	1844
świecki .....	o	16483	71660	11806	4761	6260	3410	3863	8673
	k	8058	35539	7133	2334	3134	1679	1884	4246
tucholski .....	o	8348	34268	5711	2381	3142	1785	2067	4400
	k	4079	16694	3492	1159	1547	854	1000	2132
wąbrzeski .....	o	5712	24913	4604	1616	2210	1279	1403	3099
	k	2854	12175	2861	781	1094	629	676	1526

TABL. 2 (18). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI ORAZ BIOLOGICZNYCH I EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND BIOLOGICAL AND EDUCATIONAL AGE GROUPS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biologiczne grupy wieku Biological groups of age			Edukacyjne grupy wieku Educational groups of age					
	o — ogółem total k — w tym kobiety of which femals	0–14 lat	15–64	65 lat i więcej years and more	3–6 lat	7–12	13–15	16–18	19–24 lata
<b>Podregion grudziądzki (dok.) Subregion (cont.)</b>									
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz .....	o	14118	69367	14486	4268	5218	2727	3183	7523
	k	6796	35277	9118	2074	2551	1329	1538	3755
<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>o</b>	<b>119510</b>	<b>557868</b>	<b>104642</b>	<b>33395</b>	<b>45750</b>	<b>26202</b>	<b>29826</b>	<b>67460</b>
	<b>k</b>	<b>58346</b>	<b>276562</b>	<b>64691</b>	<b>16512</b>	<b>22266</b>	<b>12774</b>	<b>14491</b>	<b>32719</b>
Powiaty: Powiats:									
aleksandrowski ...	o	8511	39391	8132	2375	3305	1867	2022	4582
	k	4129	19629	5117	1185	1579	895	980	2272
inowrocławski .....	o	23502	118870	22029	6724	8970	5015	5986	13888
	k	11516	59331	13713	3318	4376	2487	2886	6698
lipnowski .....	o	11589	47655	8230	3221	4429	2668	3002	6276
	k	5580	23165	5187	1573	2143	1315	1430	3035
mogileński .....	o	7262	33513	6080	2007	2729	1682	1894	4210
	k	3615	16553	3749	996	1366	802	962	2015
nakielski .....	o	14705	62133	10001	4187	5540	3075	3505	7984
	k	7133	30587	6087	2024	2706	1524	1733	3851
radziejowski .....	o	6105	29699	6101	1677	2373	1398	1724	3880
	k	3063	14325	3765	870	1162	688	832	1866
rypiński .....	o	7482	31276	6053	2078	2854	1568	1825	4044
	k	3605	15309	3754	1028	1386	749	877	1969
włocławski .....	o	13478	61780	11940	3600	5295	3133	3496	7840
	k	6565	29940	7371	1758	2568	1548	1717	3746
żniński .....	o	11404	50661	8892	3226	4339	2460	2620	6202
	k	5834	25664	3633	1600	2269	1280	1347	3151
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek .....	o	15472	82890	17184	4300	5916	3336	3752	8554
	k	7570	42726	10689	2134	2910	1586	1801	4216

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R.  
VITAL STATISTICS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants				ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants	
<b>WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP</b>	<b>11207</b>	<b>20764</b>	<b>20436</b>	<b>100</b>	<b>328</b>	<b>5,34</b>	<b>9,90</b>	<b>9,74</b>	<b>4,82</b>	<b>0,16</b>
miasta ..... urban areas	6505	11411	12710	48	-1299	5,14	9,02	10,05	4,21	-1,03
wieś ..... rural areas	4702	9353	7726	52	1627	5,65	11,23	9,28	5,56	1,95
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>4010</b>	<b>7423</b>	<b>7297</b>	<b>36</b>	<b>126</b>	<b>5,17</b>	<b>9,58</b>	<b>9,42</b>	<b>4,85</b>	<b>0,16</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	588	1152	818	5	334	5,42	10,61	7,53	4,34	3,08
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Koronowo .....	152	275	216	1	59	6,30	11,40	8,95	3,64	2,45
w tym miasto ..... of which city	63	123	100	-	23	5,53	10,79	8,77	x	2,02
Solec Kujawski .....	81	173	144	-	29	4,82	10,29	8,57	x	1,73
w tym miasto ..... of which city	76	158	142	-	16	4,84	10,06	9,04	x	1,02
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Białe Błota .....	105	188	98	-	90	5,70	10,20	5,32	x	4,89
Dąbrowa Chełmińska .....	46	88	54	1	34	5,87	11,23	6,89	11,36	4,34
Dobrcz .....	59	123	94	1	29	5,63	11,75	8,98	8,13	2,77
Nowa Wieś Wielka .....	34	96	64	-	32	3,60	10,17	6,78	x	3,39
Osielsko .....	48	111	71	1	40	4,06	9,40	6,01	9,01	3,39
Sicienko .....	63	98	77	1	21	6,53	10,16	7,98	10,20	2,18
POWIAT TORUŃSKI .....	535	1066	801	7	265	5,39	10,74	8,07	6,57	2,67
Gmina miejska: Urban gmina:										
Chełmża .....	77	136	173	1	-37	5,08	8,98	11,42	7,35	-2,44
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Chełmża .....	49	95	90	-	5	5,06	9,81	9,29	x	0,52
Czernikowo .....	46	98	64	-	34	5,17	11,02	7,20	x	3,82
Lubicz .....	96	225	118	-	107	5,11	11,98	6,28	x	5,70
Łubianka .....	37	61	59	2	2	5,75	9,48	9,17	32,79	0,31
Łysomice .....	55	102	84	3	18	5,94	11,01	9,07	29,41	1,94
Obrowo .....	79	164	80	-	84	5,89	12,23	5,96	x	6,26
Wielka Nieszawka .....	18	44	40	-	4	3,79	9,26	8,41	x	0,84
Zławieś Wielka .....	78	141	93	1	48	6,07	10,97	7,24	7,09	3,73
M. BYDGOSZCZ .....	1865	3198	3775	11	-577	5,15	8,83	10,42	3,44	-1,59
M. TORUŃ .....	1022	2007	1903	13	104	4,99	9,80	9,29	6,48	0,51

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.  
<sup>a</sup> Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (cd.)  
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants				ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants <sup>a</sup>	
<b>PODREGION GRUZIADZKI SUBREGION</b>	<b>3030</b>	<b>5779</b>	<b>5119</b>	<b>27</b>	<b>660</b>	<b>5,62</b>	<b>10,71</b>	<b>9,49</b>	<b>4,67</b>	<b>1,22</b>
POWIAT BRODNICKI .....	438	866	709	4	157	5,63	11,13	9,11	4,62	2,02
Gmina miejska: Urban gmina:										
Brodnica .....	180	267	261	1	6	6,31	9,35	9,14	3,75	0,21
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Górzno .....	20	56	47	2	9	5,04	14,11	11,84	35,71	2,27
w tym miasto .....	8	23	15	1	8	5,69	16,35	10,66	43,48	5,69
of which city										
Jabłonowo Pomorskie .....	40	109	65	-	44	4,38	11,94	7,12	x	4,82
w tym miasto .....	13	29	36	-	-7	3,38	7,54	9,37	x	-1,82
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bartniczka .....	23	59	44	-	15	4,87	12,49	9,31	x	3,17
Bobrowo .....	39	77	70	-	7	6,24	12,33	11,21	x	1,12
Brodnica .....	40	85	67	-	18	5,37	11,41	9,00	x	2,42
Brzozie .....	30	54	29	-	25	7,98	14,36	7,71	x	6,65
Osiek .....	20	39	35	-	4	4,90	9,55	8,57	x	0,98
Świedziebnia .....	31	64	33	-	31	5,94	12,27	6,33	x	5,94
Zbiczno .....	15	56	58	1	-2	3,20	11,93	12,36	17,56	-0,43
POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	283	579	480	2	99	5,36	10,97	9,10	3,45	1,88
Gmina miejska: Urban gmina:										
Chełmno .....	105	209	201	-	8	5,04	10,04	9,66	x	0,38
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Chełmno .....	35	68	45	-	23	6,27	12,19	8,07	x	4,12
Kijewo Królewskie .....	23	56	26	-	30	5,20	12,67	5,88	x	6,79
Lisewo .....	25	68	60	1	8	4,69	12,76	11,25	14,71	1,50
Papowo Biskupie .....	26	49	42	-	7	5,88	11,08	9,49	x	1,58
Stolno .....	42	55	50	1	5	8,10	10,61	9,65	18,18	0,96
Unisław .....	27	74	56	-	18	3,85	10,55	7,98	x	2,57
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	259	504	451	3	53	5,70	11,10	9,93	5,95	1,17
Gmina miejska: Urban gmina:										
Golub-Dobrzyń .....	72	151	121	-	30	5,56	11,67	9,35	x	2,32
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
Kowalewo Pomorskie .....	68	115	112	2	3	5,87	9,92	9,66	17,39	0,26
w tym miasto .....	23	46	49	1	-3	5,40	10,80	11,51	21,74	-0,70
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Ciechocin .....	23	39	49	-	-10	5,71	9,68	12,16	x	-2,48
Golub-Dobrzyń .....	41	96	72	1	24	4,88	11,41	8,56	10,42	2,85
Radomin .....	28	50	51	-	-1	7,02	12,54	12,79	x	-0,25
Zbójno .....	27	53	46	-	7	6,07	11,92	10,34	x	1,57

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (cd.)  
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants				ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants <sup>a</sup>	
POWIAT GRUDZIĄDZKI ...	247	491	353	4	138	6,15	12,22	8,78	8,15	3,43
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Łasin .....	53	92	86	-	6	6,36	11,04	10,32	x	0,72
w tym miasto .....	25	34	39	-	-5	7,37	10,02	11,49	x	-1,47
of which city										
Radzyń Chełmiński .....	42	55	41	-	14	8,58	11,23	8,37	x	2,86
w tym miasto .....	15	18	13	-	5	7,78	9,34	6,74	x	2,59
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Grudziądz .....	69	146	94	3	52	5,81	12,30	7,92	20,55	4,38
Gruża .....	35	90	50	-	40	5,36	13,78	7,65	x	6,12
Rogóżno .....	19	43	38	-	5	4,52	10,23	9,04	x	1,19
Świecie nad Osą .....	29	65	44	1	21	6,67	14,95	10,12	15,38	4,83
POWIAT SĘPOLEŃSKI ...	262	452	358	2	94	6,28	10,84	8,58	4,42	2,25
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Kamień Krajeński .....	56	86	58	-	28	7,95	12,20	8,23	x	3,97
w tym miasto .....	21	20	25	-	-5	8,89	8,47	10,59	x	-2,12
of which city										
Sępólno Krajeńskie .....	90	169	151	1	18	5,58	10,48	9,37	5,92	1,12
w tym miasto .....	48	83	90	1	-7	5,17	8,94	9,70	12,05	-0,75
of which city										
Więcbork .....	87	135	118	1	17	6,51	10,10	8,83	7,41	1,27
w tym miasto .....	41	56	51	-	5	6,83	9,33	8,50	x	0,83
of which city										
Gmina wiejska: Rural gmina:										
Sośno .....	29	62	31	-	31	5,61	11,99	5,99	x	5,99
POWIAT ŚWIECKI .....	565	1045	937	3	108	5,65	10,46	9,37	2,87	1,08
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Nowe .....	52	90	109	-	-19	4,84	8,37	10,14	x	-1,77
w tym miasto .....	24	24	40	-	-16	3,85	3,85	6,42	x	-2,57
of which city										
Świecie .....	179	343	308	2	35	5,22	10,00	8,98	5,83	1,02
w tym miasto .....	141	245	237	1	8	5,31	9,23	8,93	4,08	0,30
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bukowiec .....	26	56	49	-	7	5,00	10,77	9,42	x	1,35
Dragacz .....	55	80	62	-	18	7,65	11,12	8,62	x	2,50
Drzycim .....	25	49	52	-	-3	4,93	9,66	10,25	x	-0,59
Jeżewo .....	60	105	75	-	30	7,49	13,10	9,36	x	3,74
Lniano .....	22	54	35	-	19	5,19	12,74	8,26	x	4,48
Osie .....	31	63	46	-	17	5,73	11,65	8,50	x	3,14
Pruszcz .....	57	102	100	1	2	5,91	10,58	10,38	9,80	0,21
Świekatowo .....	25	33	41	-	-8	7,06	9,32	11,58	x	-2,26
Warlubie .....	33	70	60	-	10	4,99	10,59	9,08	x	1,51

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (cd.)  
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemow- lą <sup>a</sup> of which infants				ogółem total	w tym niemow- lą <sup>a</sup> of which infants	
POWIAT TUCHOLSKI .....	285	577	417	5	160	5,91	11,96	8,64	8,67	3,32
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
Tuchola .....	113	220	183	3	37	5,54	10,79	8,97	13,64	1,81
w tym miasto .....	71	149	123	3	26	5,08	10,65	8,79	20,13	1,86
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gmina:										
Cekcyn .....	48	96	58	-	38	7,23	14,46	8,73	x	5,72
Gostycyn .....	32	71	43	-	28	6,07	13,47	8,16	x	5,31
Kęsowo .....	27	56	32	-	24	6,00	12,44	7,11	x	5,33
Lubiewo .....	35	67	57	1	10	5,98	11,45	9,74	14,93	1,71
Śliwice .....	30	67	44	1	23	5,37	11,99	7,88	14,93	4,12
POWIAT WĄBRZESKI .....	166	387	361	2	26	4,71	10,97	10,24	5,17	0,74
Gmina miejska: Urban gmina:										
Wąbrzeźno .....	57	136	165	1	-29	4,02	9,59	11,63	7,35	-2,04
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Dębowa Łąka .....	18	39	37	1	2	5,57	12,06	11,44	25,64	0,62
Książki .....	25	39	40	-	-1	5,84	9,11	9,34	x	-0,23
Płużnica .....	26	59	45	-	14	5,25	11,92	9,09	x	2,83
Wąbrzeźno .....	40	114	74	-	40	4,64	13,24	8,59	x	4,64
M. GRUDZIĄDZ .....	525	878	1053	2	-175	5,34	8,94	10,72	2,28	-1,78
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI .....</b>	<b>4167</b>	<b>7562</b>	<b>8020</b>	<b>37</b>	<b>-458</b>	<b>5,32</b>	<b>9,65</b>	<b>10,24</b>	<b>4,89</b>	<b>-0,58</b>
<b>SUBREGION</b>										
POWIAT ALEKSANDROWSKI .....	280	509	640	1	-131	4,99	9,07	11,41	1,96	-2,34
Gminy miejskie: Urban gminas:										
Aleksandrów Kujawski ...	49	115	133	1	-18	3,91	9,18	10,61	8,70	-1,44
Ciechocinek .....	47	83	140	-	-57	4,34	7,66	12,92	x	-5,26
Nieszawa .....	12	19	33	-	-14	6,01	9,51	16,52	x	-7,01
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Aleksandrów Kujawski ...	63	107	110	-	-3	5,47	9,30	9,56	x	-0,26
Bądkowo .....	23	44	54	-	-10	5,17	9,88	12,13	x	-2,25
Koneck .....	16	32	42	-	-10	4,80	9,60	12,60	x	-3,00
Raciążek .....	11	26	38	-	-12	3,43	8,11	11,86	x	-3,74
Waganiec .....	32	52	44	-	8	6,98	11,35	9,60	x	1,75
Zakrzewo .....	27	31	46	-	-15	7,41	8,51	12,62	x	-4,12

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.  
<sup>a</sup> Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (cd.)  
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants				ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants	
POWIAT INOWROCLAWSKI	853	1481	1674	5	-193	5,18	8,99	10,17	3,38	-1,17
Gmina miejska: Urban gmina:										
Inowrocław .....	387	596	776	3	-180	5,11	7,87	10,25	5,03	-2,38
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Gniewkowo .....	68	145	161	-	-16	4,56	9,72	10,79	x	-1,07
w tym miasto .....	30	64	67	-	-3	4,04	8,63	9,03	x	-0,40
of which city										
Janikowo .....	62	123	126	1	-3	4,55	9,03	9,25	8,13	-0,22
w tym miasto .....	43	70	69	1	1	4,69	7,63	7,52	14,29	0,11
of which city										
Kruszwica .....	96	200	207	-	-7	4,80	10,00	10,35	x	-0,35
w tym miasto .....	38	86	87	-	-1	4,11	9,31	9,41	x	-0,11
of which city										
Pakość .....	62	107	118	-	-11	6,24	10,76	11,87	x	-1,11
w tym miasto .....	32	50	76	-	-26	5,52	8,62	13,11	x	-4,48
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Dąbrowa Biskupia .....	28	49	44	-	5	5,44	9,51	8,54	x	0,97
Inowrocław .....	61	114	114	1	-	5,37	10,03	10,03	8,77	x
Rojewo .....	28	48	37	-	11	5,86	10,04	7,74	x	2,30
Złotniki Kujawskie .....	61	99	91	-	8	6,65	10,79	9,92	x	0,87
POWIAT LIPNOWSKI	377	754	678	6	76	5,59	11,18	10,05	7,96	1,13
Gmina miejska: Urban gmina:										
Lipno .....	81	160	124	1	36	5,39	10,66	8,26	6,25	2,40
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Dobrzyń nad Wisłą .....	33	74	87	-	-13	4,14	9,29	10,92	x	-1,63
w tym miasto .....	11	17	33	-	-16	4,77	7,37	14,30	x	-6,93
of which city										
Skepe .....	41	104	80	2	24	5,25	13,33	10,25	19,23	3,08
w tym miasto .....	19	35	27	1	8	5,17	9,52	7,34	28,57	2,18
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bobrowniki .....	14	40	29	-	11	4,48	12,80	9,28	x	3,52
Chrostkowo .....	15	33	30	-	3	4,93	10,86	9,87	x	0,99
Kikół .....	37	77	74	-	3	5,05	10,50	10,09	x	0,41
Lipno .....	77	141	125	-	16	6,59	12,06	10,69	x	1,37
Tłuchowo .....	33	56	56	2	-	7,05	11,97	11,97	35,71	x
Wielgie .....	46	69	73	1	-4	6,75	10,12	10,71	14,49	-0,59
POWIAT MOGILEŃSKI	268	478	412	4	66	5,71	10,19	8,78	8,37	1,41
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Mogilno .....	136	243	214	3	29	5,43	9,69	8,54	12,35	1,16
w tym miasto .....	77	109	101	-	8	6,18	8,75	8,11	x	0,64
of which city										
Strzelno .....	63	133	112	1	21	5,23	11,05	9,30	7,52	1,74
w tym miasto .....	33	59	50	-	9	5,63	10,06	8,53	x	1,54
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Dąbrowa .....	34	60	35	-	25	7,19	12,69	7,40	x	5,29
Jezióra Wielkie .....	35	42	51	-	-9	6,90	8,28	10,05	x	-1,77

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Per 1000 live births.



TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (cd.)  
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants				ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants	
POWIAT NAKIELSKI .....	7	984	751	9	233	5,50	11,31	8,63	9,15	2,68
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Kcynia .....	72	151	116	-	35	5,26	11,03	8,48	x	2,56
w tym miasto .....	21	46	35	-	11	4,44	9,72	7,39	x	2,32
of which city										
Mrocza .....	57	137	65	-	72	6,10	14,66	6,96	x	7,71
w tym miasto .....	32	55	32	-	23	7,23	12,42	7,23	x	5,20
of which city										
Nakło nad Notecią .....	179	341	310	4	31	5,49	10,46	9,51	11,73	0,95
w tym miasto .....	109	177	222	1	-45	5,62	9,13	11,45	5,65	-2,32
of which city										
Szubin .....	127	262	190	2	72	5,27	10,88	7,89	7,63	2,99
w tym miasto .....	46	73	83	-	-10	4,82	7,66	8,70	x	-1,05
of which city										
Gmina wiejska: Rural gmina:										
Sadki .....	44	93	70	3	23	6,03	12,74	9,59	32,26	3,15
POWIAT RADZIEJOWSKI	240	375	474	2	-99	5,70	8,90	11,25	5,33	-2,35
Gmina miejska: Urban gmina:										
Radziejów .....	34	47	61	-	-14	5,76	7,96	10,33	x	-2,37
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:										
Piotrków Kujawski .....	53	91	103	1	-12	5,56	9,55	10,81	10,99	-1,26
w tym miasto .....	24	39	46	-	-7	5,35	8,70	10,26	x	-1,56
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Bytoń .....	27	21	36	-	-15	7,42	5,77	9,90	x	-4,12
Dobre .....	29	48	74	-	-26	5,22	8,64	13,33	x	-4,68
Osiężciny .....	43	82	93	1	-11	5,35	10,21	11,58	12,20	-1,37
Radziejów .....	26	41	50	-	-9	5,81	9,17	11,18	x	-2,01
Topółka .....	28	45	57	-	-12	5,60	9,01	11,41	x	-2,40
POWIAT RYPIŃSKI .....	241	500	453	4	47	5,37	11,15	10,10	8,00	1,05
Gmina miejska: Urban gmina:										
Rypin .....	97	172	142	1	30	5,74	10,17	8,40	5,81	1,77
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Brzuze .....	37	74	62	-	12	6,81	13,62	11,41	x	2,21
Rogowo .....	21	58	53	1	5	4,33	11,96	10,93	17,24	1,03
Rypin .....	38	84	85	1	-1	5,16	11,40	11,54	11,90	-0,14
Skrwilno .....	23	55	67	1	-12	3,72	8,90	10,84	18,18	-1,94
Wąpielsk .....	25	57	44	-	13	6,06	13,82	10,67	x	3,15

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

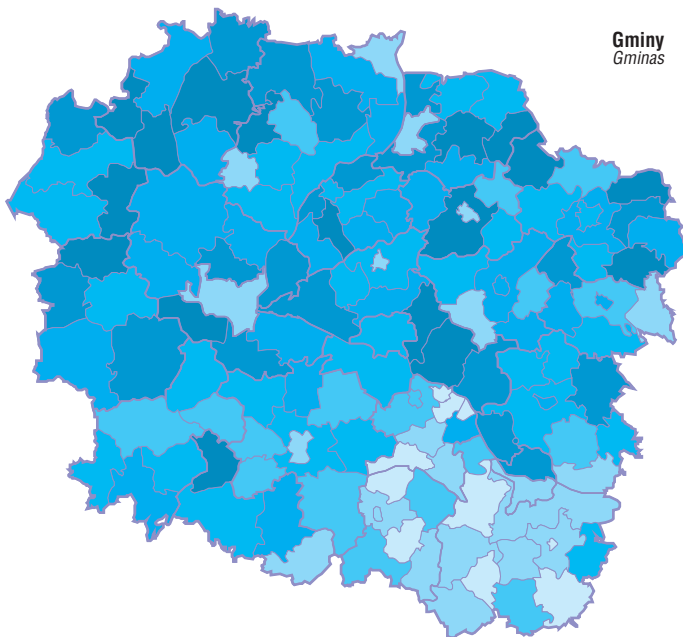
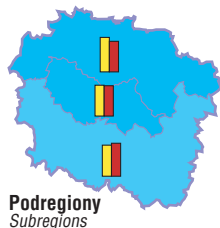
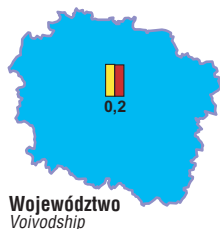
<sup>a</sup> Per 1000 live births.

TABL. 3 (19). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. (dok.)  
VITAL STATISTICS IN 2012 (cont.)

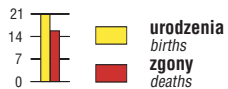
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants				ogółem total	w tym niemow- ląt <sup>a</sup> of which infants <sup>a</sup>	
POWIAT WŁOCŁAWSKI ...	466	834	990	2	-156	5,34	9,56	11,34	2,40	-1,79
Gmina miejska: Urban gminas:										
Kowal .....	23	32	46	-	-14	6,49	9,02	12,97	x	-3,95
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Brześć Kujawski .....	57	103	145	1	-42	4,90	8,85	12,46	9,71	-3,61
w tym miasto .....	22	40	71	1	-31	4,61	8,38	14,88	25,00	-6,49
of which city										
Chodecz .....	35	57	63	-	-6	5,60	9,13	10,09	x	-0,96
w tym miasto .....	11	15	20	-	-5	5,75	7,84	10,45	x	-2,61
of which city										
Izbica Kujawska .....	38	81	99	-	-18	4,80	10,23	12,50	x	-2,27
w tym miasto .....	16	28	34	-	-6	5,76	10,07	12,23	x	-2,16
of which city										
Lubień Kujawski .....	36	59	100	-	-41	4,75	7,79	13,20	x	-5,41
w tym miasto .....	10	9	15	-	-6	7,16	6,45	10,74	x	-4,30
of which city										
Lubraniec .....	62	95	113	-	-18	6,27	9,61	11,43	x	-1,82
w tym miasto .....	8	31	42	-	-11	2,51	9,73	13,19	x	-3,45
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Baruchowo .....	11	32	30	-	2	3,09	8,98	8,42	x	0,56
Boniewo .....	23	42	53	-	-11	6,47	11,81	14,91	x	-3,09
Chocień .....	45	85	99	-	-14	5,55	10,48	12,20	x	-1,73
Fabianki .....	47	115	75	-	40	4,91	12,02	7,84	x	4,18
Kowal .....	29	30	40	-	-10	7,22	7,47	9,96	x	-2,49
Lubanie .....	18	42	47	-	-5	3,84	8,96	10,03	x	-1,07
Włocławek .....	42	61	80	1	-19	6,03	8,76	11,49	16,39	-2,73
POWIAT ŻNIŃSKI .....	417	714	698	2	16	5,88	10,07	9,84	2,80	0,23
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:										
Barcin .....	85	132	142	-	-10	5,66	8,79	9,46	x	-0,67
w tym miasto .....	39	55	69	-	-14	4,97	7,01	8,79	x	-1,78
of which city										
Janowiec Wielkopolski	64	104	96	-	8	6,90	11,21	10,35	x	0,86
w tym miasto .....	36	41	47	-	-6	8,78	10,00	11,46	x	-1,46
of which city										
Łabiszyn .....	68	84	78	-	6	6,96	8,60	7,99	x	0,61
w tym miasto .....	34	43	31	-	12	7,48	9,46	6,82	x	2,64
of which city										
Żnin .....	134	248	253	-	-5	5,44	10,07	10,27	x	-0,20
w tym miasto .....	66	122	136	-	-14	4,61	8,51	9,49	x	-0,98
of which city										
Gminy wiejskie: Rural gminas:										
Gąsawa .....	39	64	60	-	4	7,35	12,07	11,31	x	0,75
Rogowo .....	27	82	69	2	13	3,90	11,85	9,97	24,39	1,88
M. WŁOCŁAWEK .....	546	933	1250	2	-317	4,71	8,04	10,78	2,14	-2,73

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.  
<sup>a</sup> Per 1000 live births.

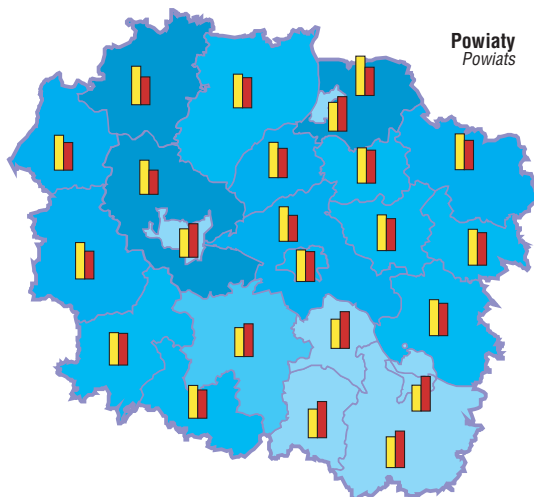
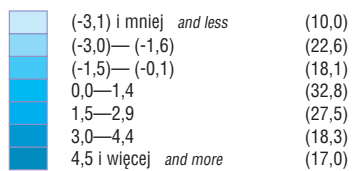
**RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R.**  
**VITAL STATISTICS IN 2012**



**Na 1000 ludności:**  
Per 1000 population:



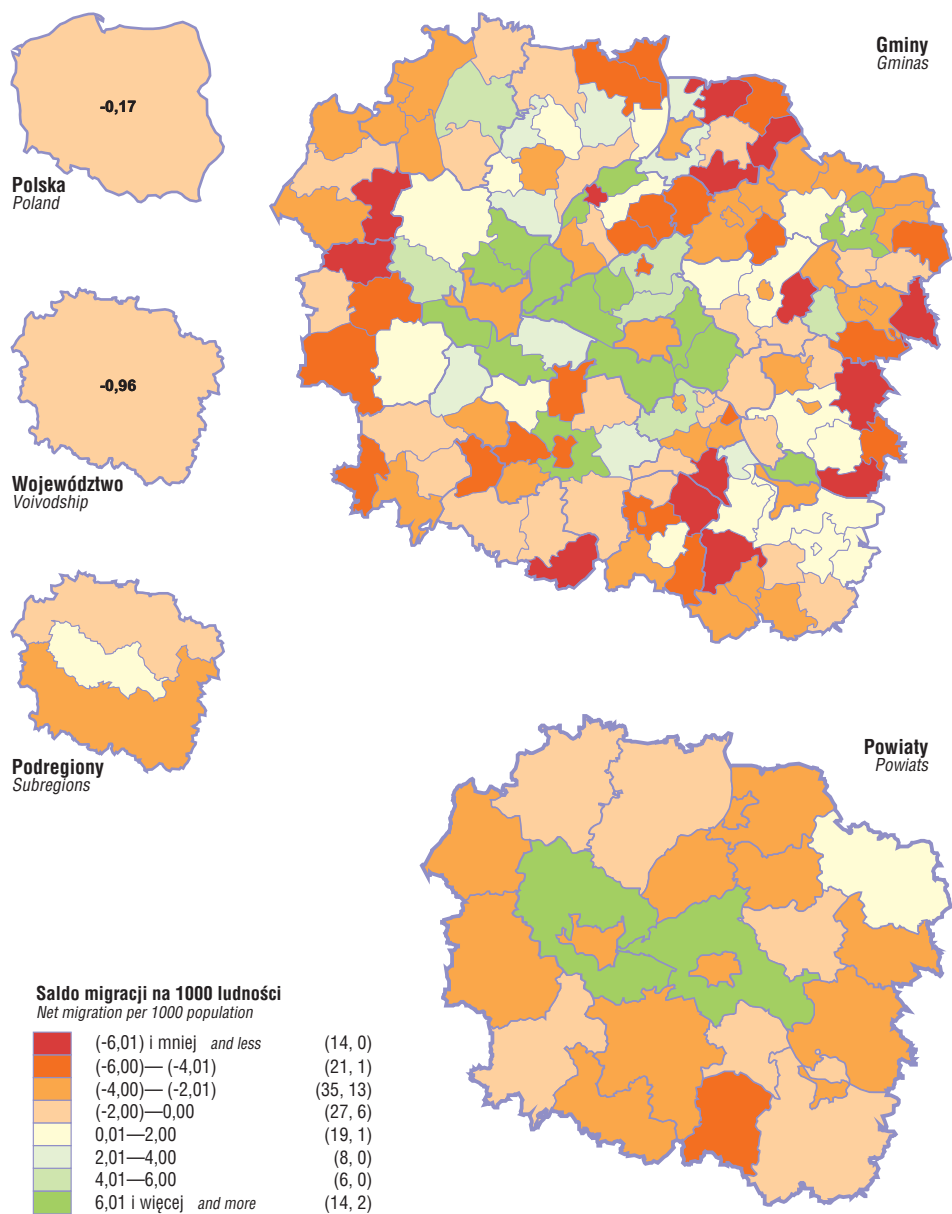
**przyrost naturalny**  
natural increase



W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.  
Number of gminas and powiats is given in parentheses.

**SALDO MIGRACJI WEWNĘTRZNYCH I ZAGRANICZNYCH NA POBYT STAŁY  
NA 1000 LUDNOŚCI W 2012 R.**

NET INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION FOR PERMANENT RESIDENCE  
PER 1000 POPULATION IN 2012



W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.  
Number of gminas and powiats is given in parentheses.

TABL. 4 (20). MAŁŻEŃSTWA, ROZWOODY I SEPARACJE W 2012 R.  
MARRIAGES, DIVORCES AND SEPARATIONS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages				Rozwoody Divorces			Separacje Separations		
	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	z ogółem of total		ogółem total	w tym miasta of which urban areas	na 1000 ludności per 1000 popula- tion	ogółem total	w tym miasta of which urban areas	na 10 tys. ludności per 10 thous. popula- tion
			cywilne civil	wyzna- niowe <sup>a</sup> religious <sup>a</sup>						
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>11207</b>	<b>6505</b>	<b>4461</b>	<b>6746</b>	<b>3916</b>	<b>2872</b>	<b>1,87</b>	<b>168</b>	<b>122</b>	<b>0,80</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński Subregion</b>	<b>4010</b>	<b>3103</b>	<b>1805</b>	<b>2205</b>	<b>1623</b>	<b>1363</b>	<b>2,09</b>	<b>74</b>	<b>57</b>	<b>0,95</b>
Powiaty: Powiats:										
bydgoski .....	588	139	254	334	227	60	2,09	15	4	1,38
toruński .....	535	77	197	338	128	35	1,29	8	2	0,81
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz .....	1865	1865	920	945	812	812	2,24	30	30	0,83
Toruń .....	1022	1022	434	588	456	456	2,23	21	21	1,03
<b>Podregion grudziądzki .....</b>	<b>3030</b>	<b>1369</b>	<b>1157</b>	<b>1873</b>	<b>868</b>	<b>570</b>	<b>1,61</b>	<b>22</b>	<b>13</b>	<b>0,41</b>
<b>Subregion</b>										
Powiaty: Powiats:										
brodnicki .....	438	201	122	316	115	79	1,48	3	2	0,39
chełmiński .....	283	105	113	170	105	56	1,99	4	2	0,76
golubsko- dobrzyński .....	259	95	88	171	72	47	1,59	2	2	0,44
grudziądzki .....	247	40	99	148	33	13	0,82	–	–	x
sępoleński .....	262	110	100	162	60	31	1,44	–	–	x
świecki .....	565	165	238	327	159	72	1,59	8	3	0,80
tucholski .....	285	71	75	210	65	25	1,35	–	–	x
wąbrzeski .....	166	57	63	103	53	41	1,50	1	–	0,28
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz .....	525	525	259	266	206	206	2,1	4	4	0,41
<b>Podregion włocławski .....</b>	<b>4167</b>	<b>2033</b>	<b>1499</b>	<b>2668</b>	<b>1425</b>	<b>939</b>	<b>1,82</b>	<b>72</b>	<b>52</b>	<b>0,92</b>
<b>Subregion</b>										
Powiaty: Powiats:										
aleksandrowski ....	280	108	98	182	101	68	1,80	5	1	0,89
inowrocławski .....	853	530	331	522	340	253	2,07	15	10	0,91
lipnowski .....	377	111	134	243	90	47	1,33	2	1	0,30
mogileński .....	268	110	74	194	81	38	1,73	1	–	0,21
nakielski .....	479	208	176	303	151	77	1,74	5	3	0,57
radziejowski .....	240	58	58	182	37	10	0,88	3	2	0,71
rypiński .....	241	97	80	161	66	38	1,47	2	2	0,45
włocławski .....	466	90	139	327	122	38	1,40	7	1	0,80
żniński .....	417	175	142	275	133	66	1,88	8	8	1,13
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Włocławek .....	546	546	267	279	304	304	2,62	24	24	2,07

<sup>a</sup> Ze skutkami cywilnymi.

<sup>a</sup> With civil law consequences.

TABL. 5 (21). ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ W 2011 R.  
DEATHS BY SELECTED CAUSES IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym <sup>a</sup> Of which <sup>a</sup>					urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny injuries and poisonings by external cause
		nowotwory neoplasms	choroby układu krążenia diseases of the circulatory system	choroby układu oddechowego diseases of the respira- tory system	choroby układu trawienego diseases of the digestive system		
		na 1000 ludności per 1000 population					
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>9,37</b>	<b>2,62</b>	<b>4,01</b>	<b>0,59</b>	<b>0,40</b>	<b>0,58</b>	
miasta ..... urban areas	9,58	2,81	3,94	0,61	0,45	0,46	
wieś ..... rural areas	9,06	2,32	4,11	0,57	0,33	0,66	
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>8,92</b>	<b>2,72</b>	<b>3,39</b>	<b>0,67</b>	<b>0,38</b>	<b>0,46</b>	
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	7,44	2,28	3,04	0,52	0,20	0,37	
toruński .....	7,51	2,14	2,77	0,64	0,44	0,49	
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	9,79	3,03	3,78	0,64	0,41	0,45	
Toruń .....	8,84	2,69	3,18	0,82	0,39	0,50	
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>9,12</b>	<b>2,52</b>	<b>4,01</b>	<b>0,44</b>	<b>0,37</b>	<b>0,60</b>	
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	8,92	2,46	3,63	0,49	0,33	0,59	
chełmiński .....	8,65	2,56	3,41	0,32	0,57	0,61	
golubsko-dobrzyński .....	9,52	2,58	4,03	0,57	0,24	0,75	
grudziądzki .....	8,88	2,74	3,63	0,52	0,30	0,75	
sępoleński .....	8,89	2,09	3,96	0,48	0,34	0,70	
świecki .....	8,93	2,36	4,48	0,37	0,32	0,57	
tucholski .....	8,65	2,45	4,07	0,27	0,31	0,35	
wąbrzeski .....	8,53	2,27	3,51	0,57	0,31	0,62	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	10,19	2,88	4,47	0,46	0,49	0,60	
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>9,98</b>	<b>2,58</b>	<b>4,61</b>	<b>0,62</b>	<b>0,44</b>	<b>0,69</b>	
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	11,31	2,76	5,42	0,82	0,30	0,69	
inowrocławski .....	10,11	2,58	4,50	0,83	0,58	0,67	
lipnowski .....	10,28	2,62	5,04	0,47	0,25	0,90	
mogileński .....	10,48	2,49	4,93	0,51	0,38	0,70	
nakielski .....	8,03	2,24	3,90	0,31	0,35	0,51	
radziejowski .....	11,22	2,81	4,80	1,20	0,31	0,87	
rypiński .....	9,42	2,58	4,41	0,40	0,45	0,58	
włocławski .....	10,28	2,36	5,12	0,47	0,46	0,92	
żniński .....	9,42	2,45	4,10	0,65	0,39	0,48	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	10,13	2,92	4,47	0,56	0,59	0,67	

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 6 (22). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2012 R.**  
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>				Odływ <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>				Saldo migracji Net migration		Ogólne saldo migracji na 1000 ludności Total net migration per 1000 population
	ogółem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	z zagranicy immigration	ogółem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	za granicę emigration	ogółem total	w tym zagranicznych of which foreign	
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>22165</b>	<b>12453</b>	<b>9234</b>	<b>478</b>	<b>24171</b>	<b>11314</b>	<b>11901</b>	<b>956</b>	<b>-2006</b>	<b>-478</b>	<b>-0,96</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński Subregion</b>	<b>8979</b>	<b>5787</b>	<b>3005</b>	<b>187</b>	<b>8171</b>	<b>3127</b>	<b>4671</b>	<b>373</b>	<b>808</b>	<b>-186</b>	<b>1,04</b>
Powiaty: Powiats:											
bydgoski .....	2518	2043	450	25	1168	760	375	33	1350	-8	12,43
toruński .....	2023	1530	467	26	1063	583	446	34	960	-8	9,67
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:											
Bydgoszcz .....	2616	1284	1262	70	3691	1055	2390	246	-1075	-176	-2,97
Toruń .....	1822	930	826	66	2249	729	1460	60	-427	6	-2,08
<b>Podregion grudziądzki .....</b>	<b>5598</b>	<b>2799</b>	<b>2687</b>	<b>112</b>	<b>6577</b>	<b>3207</b>	<b>3051</b>	<b>319</b>	<b>-979</b>	<b>-207</b>	<b>-1,81</b>
<b>Subregion</b>											
Powiaty: Powiats:											
brodnicki .....	923	406	501	16	917	414	470	33	6	-17	0,08
chełmiński .....	503	287	203	13	669	310	327	32	-166	-19	-3,15
golubsko- dobrzyński .....	528	277	247	4	593	292	299	2	-65	2	-1,43
grudziądzki .....	602	396	200	6	738	487	224	27	-136	-21	-3,38
sępoleński .....	450	225	214	11	550	281	257	12	-100	-1	-2,40
świecki .....	1049	588	448	13	1133	548	552	33	-84	-20	-0,84
tucholski .....	432	228	196	8	485	238	231	16	-53	-8	-1,10
wąbrzeski .....	351	141	196	14	457	249	187	21	-106	-7	-3,01
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Grudziądz .....	760	251	482	27	1035	388	504	143	-275	-116	-2,80
<b>Podregion włocławski .....</b>	<b>7588</b>	<b>3867</b>	<b>3542</b>	<b>179</b>	<b>9423</b>	<b>4980</b>	<b>4179</b>	<b>264</b>	<b>-1835</b>	<b>-85</b>	<b>-2,34</b>
<b>Subregion</b>											
Powiaty: Powiats:											
aleksandrowski .....	639	342	290	7	699	380	297	22	-60	-15	-1,07
inowrocławski .....	1602	897	692	13	2006	1057	872	77	-404	-64	-2,45
lipnowski .....	549	241	300	8	714	361	343	10	-165	-2	-2,45
mogileński .....	516	261	251	4	630	306	317	7	-114	-3	-2,43
nakielski .....	974	472	489	13	1231	662	541	28	-257	-15	-2,95
radziejowski .....	328	140	187	1	500	292	203	5	-172	-4	-4,08
rypiński .....	413	192	217	4	540	293	243	4	-127	-	-2,83
włocławski .....	1041	650	386	5	1050	660	379	11	-9	-6	-0,10
żniński .....	780	423	351	6	893	426	450	17	-113	-11	-1,59
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:											
Włocławek .....	746	249	379	118	1160	543	534	83	-414	35	-3,57

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Cancelled registrations.

TABL. 7 (23). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2012 R.**  
*INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2012*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which femals	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>								
		ogółem grand total			do miast to urban areas			na wieś to rural areas		
		razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas
<b>1</b>	<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> o	<b>21687</b>	<b>12453</b>	<b>9234</b>	<b>9950</b>	<b>4338</b>	<b>5612</b>	<b>11737</b>	<b>8115</b>	<b>3622</b>
<b>2</b>	<b>VOIVODSHIP</b> k	<b>11696</b>	<b>6549</b>	<b>5147</b>	<b>5447</b>	<b>2301</b>	<b>3146</b>	<b>6249</b>	<b>4248</b>	<b>2001</b>
3	wewnątrz województwa o	17412	9638	7774	7207	2432	4775	10205	7206	2999
4	intra voivodship k	9443	5075	4368	4004	1305	2699	5439	3770	1669
5	między województwami o	4275	2815	1460	2743	1906	837	1532	909	623
6	inter voivodship k	2253	1474	779	1443	996	447	810	478	332
<b>7</b>	<b>Podregion</b>									
	<b>bydgosko-toruński .....</b> o	<b>8792</b>	<b>5787</b>	<b>3005</b>	<b>4695</b>	<b>2434</b>	<b>2261</b>	<b>4097</b>	<b>3353</b>	<b>744</b>
<b>8</b>	<b>Subregion</b> k	<b>4793</b>	<b>3062</b>	<b>1731</b>	<b>2638</b>	<b>1311</b>	<b>1327</b>	<b>2155</b>	<b>1751</b>	<b>404</b>
	Powiaty:									
	Powiats:									
9	bydgoski .....	2493	2043	450	295	179	116	2198	1864	334
10	k	1295	1047	248	158	89	69	1137	958	179
11	toruński .....	1997	1530	467	98	41	57	1899	1489	410
12	k	1071	816	255	53	23	30	1018	793	225
	Miasta na prawach powiatu:									
	Cities with powiat status:									
13	Bydgoszcz .....	2546	1284	1262	2546	1284	1262	—	—	—
14	k	1449	703	746	1449	703	746	—	—	—
15	Toruń .....	1756	930	826	1756	930	826	—	—	—
16	k	978	496	482	978	496	482	—	—	—
<b>17</b>	<b>Podregion</b>									
	<b>grudziądzki .....</b> o	<b>5486</b>	<b>2799</b>	<b>2687</b>	<b>2171</b>	<b>740</b>	<b>1431</b>	<b>3315</b>	<b>2059</b>	<b>1256</b>
<b>18</b>	<b>Subregion</b> k	<b>2918</b>	<b>1433</b>	<b>1485</b>	<b>1161</b>	<b>378</b>	<b>783</b>	<b>1757</b>	<b>1055</b>	<b>702</b>
	Powiaty:									
	Powiats:									
19	brodnicki .....	907	406	501	402	138	264	505	268	237
20	k	479	208	271	219	69	150	260	139	121
21	chełmiński .....	490	287	203	158	79	79	332	208	124
22	k	249	144	105	84	41	43	165	103	62
23	golubsko-									
24	-dobrzyński .....	524	277	247	181	60	121	343	217	126
	k	288	144	144	100	30	70	188	114	74
25	grudziądzki .....	596	396	200	70	22	48	526	374	152
26	k	338	214	124	39	12	27	299	202	97
27	sępoleński .....	439	225	214	177	55	122	262	170	92
28	k	235	122	113	92	27	65	143	95	48
29	świecki .....	1036	588	448	238	78	160	798	510	288
30	k	550	298	252	135	46	89	415	252	163
31	tucholski .....	424	228	196	96	35	61	328	193	135
32	k	223	113	110	51	18	33	172	95	77
33	wąbrzeski .....	337	141	196	116	22	94	221	119	102
34	k	177	66	111	62	11	51	115	55	60

a Zameldowania. b Wymeldowania.  
a Registrations. b Deregistrations.



Odplyw <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>									Saldo migracji Net migration			Lp. No.
ogółem grand total			z miast from urban areas			ze wsi from rural areas			ogółem total	w miastach in urban areas	na wsi in rural areas	
razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas				
<b>23215</b>	<b>11314</b>	<b>11901</b>	<b>13351</b>	<b>5235</b>	<b>8116</b>	<b>9864</b>	<b>6079</b>	<b>3785</b>	<b>-1528</b>	<b>-3401</b>	<b>1873</b>	<b>1</b>
<b>12546</b>	<b>6201</b>	<b>6345</b>	<b>7061</b>	<b>2816</b>	<b>4245</b>	<b>5485</b>	<b>3385</b>	<b>2100</b>	<b>-850</b>	<b>-1614</b>	<b>764</b>	<b>2</b>
17412	7207	10205	9638	2432	7206	7774	4775	2999	-	-2431	2431	3
9443	4004	5439	5075	1305	3770	4368	2699	1669	-	-1071	1071	4
5803	4107	1696	3713	2803	910	2090	1304	786	-1528	-970	-558	5
3103	2197	906	1986	1511	475	1117	686	431	-850	-543	-307	6
<b>7798</b>	<b>3127</b>	<b>4671</b>	<b>6018</b>	<b>1975</b>	<b>4043</b>	<b>1780</b>	<b>1152</b>	<b>628</b>	<b>994</b>	<b>-1323</b>	<b>2317</b>	<b>7</b>
<b>4166</b>	<b>1716</b>	<b>2450</b>	<b>3173</b>	<b>1073</b>	<b>2100</b>	<b>993</b>	<b>643</b>	<b>350</b>	<b>627</b>	<b>-535</b>	<b>1162</b>	<b>8</b>
1135	760	375	219	131	88	916	629	287	1358	76	1282	9
611	415	196	116	71	45	495	344	151	684	42	642	10
1029	583	446	165	60	105	864	523	341	968	-67	1035	11
584	330	254	86	31	55	498	299	199	487	-33	520	12
3445	1055	2390	3445	1055	2390	-	-	-	-899	-899	-	13
1828	571	1257	1828	571	1257	-	-	-	-379	-379	-	14
2189	729	1460	2189	729	1460	-	-	-	-433	-433	-	15
1143	400	743	1143	400	743	-	-	-	-165	-165	-	16
<b>6258</b>	<b>3207</b>	<b>3051</b>	<b>2794</b>	<b>1121</b>	<b>1673</b>	<b>3464</b>	<b>2086</b>	<b>1378</b>	<b>-772</b>	<b>-623</b>	<b>-149</b>	<b>17</b>
<b>3371</b>	<b>1738</b>	<b>1633</b>	<b>1434</b>	<b>566</b>	<b>868</b>	<b>1937</b>	<b>1172</b>	<b>765</b>	<b>-453</b>	<b>-273</b>	<b>-180</b>	<b>18</b>
884	414	470	366	125	241	518	289	229	23	36	-13	19
489	232	257	195	65	130	294	167	127	-10	24	-34	20
637	310	327	276	110	166	361	200	161	-147	-118	-29	21
342	165	177	148	61	87	194	104	90	-93	-64	-29	22
591	292	299	233	81	152	358	211	147	-67	-52	-15	23
320	161	159	122	40	82	198	121	77	-32	-22	-10	24
711	487	224	93	49	44	618	438	180	-115	-23	-92	25
389	260	129	52	27	25	337	233	104	-51	-13	-38	26
538	281	257	231	95	136	307	186	121	-99	-54	-45	27
270	139	131	114	42	72	156	97	59	-35	-22	-13	28
1100	548	552	398	131	267	702	417	285	-64	-160	96	29
596	307	289	189	61	128	407	246	161	-46	-54	8	30
469	238	231	154	68	86	315	170	145	-45	-58	13	31
270	138	132	87	41	46	183	97	86	-47	-36	-11	32
436	249	187	151	74	77	285	175	110	-99	-35	-64	33
250	152	98	82	45	37	168	107	61	-73	-20	-53	34

TABL. 7 (23). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2012 R. (dok.)**  
*INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2012 (cont.)*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total k — w tym kobiety of which femals	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>								
		ogółem grand total			do miast to urban areas			na wieś to rural areas		
		razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas
<b>Podregion grudziądzki (dok.) Subregion (cont.)</b>										
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
1	Grudziądz ..... o	733	251	482	733	251	482	–	–	–
2	..... k	379	124	255	379	124	255	–	–	–
3	<b>Podregion włocławski ..... o</b>	<b>7409</b>	<b>3867</b>	<b>3542</b>	<b>3084</b>	<b>1164</b>	<b>1920</b>	<b>4325</b>	<b>2703</b>	<b>1622</b>
4	<b>Subregion ..... k</b>	<b>3985</b>	<b>2054</b>	<b>1931</b>	<b>1648</b>	<b>612</b>	<b>1036</b>	<b>2337</b>	<b>1442</b>	<b>895</b>
Powiaty: Powiats:										
5	aleksandrowski ..... o	632	342	290	289	148	141	343	194	149
6	..... k	341	184	157	150	73	77	191	111	80
7	inowrocławski ..... o	1589	897	692	789	343	446	800	554	246
8	..... k	813	450	363	402	174	228	411	276	135
9	lipnowski ..... o	541	241	300	165	60	105	376	181	195
10	..... k	289	129	160	86	32	54	203	97	106
11	mogileński ..... o	512	261	251	159	45	114	353	216	137
12	..... k	283	141	142	91	28	63	192	113	79
13	nakielski ..... o	961	472	489	365	97	268	596	375	221
14	..... k	508	248	260	197	52	145	311	196	115
15	radziejowski ..... o	327	140	187	101	28	73	226	112	114
16	..... k	182	76	106	56	16	40	126	60	66
17	rypiński ..... o	409	192	217	156	42	114	253	150	103
18	..... k	218	98	120	78	22	56	140	76	64
19	włocławski ..... o	1036	650	386	190	72	118	846	578	268
20	..... k	578	355	223	108	39	69	470	316	154
21	żniński ..... o	774	423	351	242	80	162	532	343	189
22	..... k	435	242	193	142	45	97	293	197	96
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
23	Włocławek ..... o	628	249	379	628	249	379	–	–	–
24	..... k	338	131	207	338	131	207	–	–	–

<sup>a</sup> Zameldowania. <sup>b</sup> Wymeldowania.  
<sup>a</sup> Registrations. <sup>b</sup> Deregistrations.

Odplyw <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>									Saldo migracji Net migration			Lp. No.
ogółem grand total			z miast from urban areas			ze wsi from rural areas			ogółem grand total	w miastach in urban areas	na wsi in rural areas	
razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas				
892	388	504	892	388	504	-	-	-	-159	-159	-	1
445	184	261	445	184	261	-	-	-	-66	-66	-	2
<b>9159</b>	<b>4980</b>	<b>4179</b>	<b>4539</b>	<b>2139</b>	<b>2400</b>	<b>4620</b>	<b>2841</b>	<b>1779</b>	<b>-1750</b>	<b>-1455</b>	<b>-295</b>	<b>3</b>
<b>5009</b>	<b>2747</b>	<b>2262</b>	<b>2454</b>	<b>1177</b>	<b>1277</b>	<b>2555</b>	<b>1570</b>	<b>985</b>	<b>-1024</b>	<b>-806</b>	<b>-218</b>	<b>4</b>
677	380	297	340	192	148	337	188	149	-45	-51	6	5
376	216	160	199	115	84	177	101	76	-35	-49	14	6
1929	1057	872	1184	583	601	745	474	271	-340	-395	55	7
1010	565	445	612	313	299	398	252	146	-197	-210	13	8
704	361	343	236	118	118	468	243	225	-163	-71	-92	9
411	209	202	144	73	71	267	136	131	-122	-58	-64	10
623	306	317	266	79	187	357	227	130	-111	-107	-4	11
344	169	175	138	40	98	206	129	77	-61	-47	-14	12
1203	662	541	459	183	276	744	479	265	-242	-94	-148	13
674	383	291	257	106	151	417	277	140	-166	-60	-106	14
495	292	203	125	71	54	370	221	149	-168	-24	-144	15
279	167	112	65	37	28	214	130	84	-97	-9	-88	16
536	293	243	207	87	120	329	206	123	-127	-51	-76	17
292	165	127	108	51	57	184	114	70	-74	-30	-44	18
1039	660	379	249	136	113	790	524	266	-3	-59	56	19
570	350	220	142	77	65	428	273	155	8	-34	42	20
876	426	450	396	147	249	480	279	201	-102	-154	52	21
472	229	243	208	71	137	264	158	106	-37	-66	29	22
1077	543	534	1077	543	534	-	-	-	-449	-449	-	23
581	294	287	581	294	287	-	-	-	-243	-243	-	24

## DZIAŁ V RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA

### Uwagi ogólne

1. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Prezentowane dane nie obejmują pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego oraz, z wyjątkiem tablicy przeglądowej „Ważniejsze dane o województwie”, duchowieństwa wszystkich wyznań.

Do pracujących według faktycznego miejsca pracy zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), z pewnymi wyłączeniami w latach 2005-2009; patrz ust. 3 na str. 113,
  - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce), podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
  - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych).

**2. Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

**Niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

## CHAPTER V LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

### General notes

1. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income. Presenting data do not include persons employed in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and safety as well as, excluding review table "Major data on the voivodship", clergy.

Employed persons by actually workplace are:

- 1) employees hired on the basis of an employment contracts (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
  - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), with some exceptions in 2005-2009; see item 3 on page 113,
  - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them), units conducting economic activity excluding private farms in agriculture,
  - c) other self-employed persons, e.g. self-employed professionals;
- 3) persons engaged in outwork;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives, (agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives).

**2. Full-time paid employees** are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.

**Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

3. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** w latach 2002-2009 wyszacowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz od 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych zaliczono osoby pracujące w gospodarstwach prowadzących działalność rolniczą, przy czym:

- 1) w latach 2005–2009 nie zaliczono osób pracujących:
  - a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby;
  - b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby;
- 2) od 2010 r. ujęto wszystkich pracujących w tych gospodarstwach niezależnie od powierzchni użytków rolnych oraz przeznaczenia produkcji rolniczej (razem z produkującymi wyłącznie lub głównie na własne potrzeby).

Przeciętną liczbę pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie ustalono w oparciu o dokonane szacunki liczby pracujących, przy uwzględnieniu współczynników przeliczeniowych.

4. Dane o pracujących prezentowane są według faktycznego (stałego) miejsca pracy i od 2004 r. – według faktycznego rodzaju działalności.

5. Dane dotyczące **przeciętnego zatrudnienia** ujmują wyłącznie zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Informacje dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

6. **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane prezentowane w dziale nie obejmują wygradzeń pracowników jednostek budżetowych

3. **Data concerning employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII in 2002-2009** were estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census 2002 and since 2010 on the basis of the Agricultural Census 2010.

The following employed persons on private farms conducting agricultural activity are included in the group of employed persons on private farms, while:

- 1) in 2005–2009 are not included the following employed persons:
  - a) on farms with the area more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs;
  - b) on farms with the area to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs;
- 2) since 2010 are included the whole number of employed persons on those farms independently from area of agricultural land as well as from destination of agricultural output (including producing exclusively or mainly for their own needs).

The average number of employed persons on private farm in agriculture was established on the basis of estimates of the number of employees, taking into account conversion ratios.

4. Data regarding employment are presented by actual (permanent) workplace and since 2004 – by actual kind of activity.

5. Data concerning **average paid employment** include exclusively employees hired on the basis of an employment contract. Information concerns full- and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

6. **The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee** were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g. to journalists, film producers, radio and television program producers.

Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary

prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

7. Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto przypadających na 1 zatrudnionego obejmują zaliczki na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz obowiązkowe składki na ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płacone przez ubezpieczonego pracownika, wprowadzone z dniem 1 I 1999 r. zgodnie z ustawą z dnia 13 X 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późniejszymi zmianami).

8. Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. 2008 Nr 69, poz. 415, z późniejszymi zmianami) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat, a nie ukończyła 60 lat w przypadku kobiet i 65 lat w przypadku mężczyzn, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

„**Długotrwale bezrobotni**” są to osoby bezrobotne pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów przygotowania zawodowego dorosłych oraz (od listopada 2005 r.) okresu odbywania stażu.

„**Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych**” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

9. **Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

*entities conducting activity within the scope of national Defence and public safety.*

7. *Data regarding the average monthly gross wages and salaries per paid employee include the deduction from pay for personal income taxes and contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by insured employee, introduced on 1 I 1999, in accordance with the Law on the Social Security System, dated 13 X 1998 (Journal of Laws No. 137, item 887, with later amendments).*

8. *Data regarding registered unemployed persons include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (uniform text the Journal of Laws 2008 No. 69, item 415, with later amendments) are classified as unemployed.*

*An unemployed person is understood as a person who is at least 18 years old and is less than 60 in case of women and less than 65 in case of men, is not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, with additional provisions concerning the sources of income, included in the mentioned law.*

*“The long term unemployed” are persons unemployment remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding period adult occupational preparation as well as (since November 2005) ) the period of traineeship.*

*“The unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.*

9. *The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów.

**10. Informacje o wypadkach przy pracy** obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

**Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również zbiorowym.**

**11. Za wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

**Na równi z wypadkiem przy pracy**, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

**Za wypadek przy pracy uważa się również** nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;

*The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as a part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the censuses results.*

**10. Information regarding accidents at work** includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

*Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.*

**Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.**

**11. Accident at work** is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employees, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is result of work relations.

**Every accident is treated equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

**Accident at work is also understood as** a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;

- 5) odbywania – na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący– szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy zlecenia lub umowy o świadczeniu usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

**12. Za ciężki wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

**13. Za śmiertelny wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

**14. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości dane:

- 1) obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez

- 5) *stay – on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity– at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;*
- 6) *performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these co-operatives;*
- 7) *performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contacts of mandate or contracts of services;*
- 8) *performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;*
- 9) *performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;*
- 10) *servicing supplementary forms of military service;*
- 11) *education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.*

**12. A serious accident at work** is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

**13. A fatal accident at work** is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

**14. Information regarding persons working in hazardous conditions** i.e, with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- 1) *employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope scientific research and*



działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzętania); edukacja (w zakresie szkół wyższych), opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

- 2) dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiókniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.
- 3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

**15. Ocena ryzyka zawodowego** to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

*development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in the scope rental and leasing activities, travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope human health activities); other service activities (in the scope repair of computers and personal and household goods);*

- 2) *exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*

- 3) *the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.*

**15. Evaluation of occupational risk** is a complex estimation of possibility combination of bodily injury occurrence or health status worsening as well as seriousness of these events, in threatening situation. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>435571</b>	<b>213310</b>	<b>7031</b>	<b>165628</b>	<b>93554</b>	<b>169358</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>212463</b>	<b>106149</b>	<b>1435</b>	<b>73503</b>	<b>51487</b>	<b>86038</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	21041	9344	823	10177	5132	4909
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Koronowo .....	2900	1356	130	1026	494	1250
w tym miasto ..... <i>of which city</i>	2063	1018	#	674	#	1010
Solec Kujawski .....	4793	1931	107	2842	864	980
w tym miasto ..... <i>of which city</i>	4603	1871	#	2783	#	980
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Białe Błota .....	6619	2811	119	3755	1922	823
Dąbrowa Chełmińska .....	879	472	28	454	51	346
Dobrcz .....	1030	610	207	238	213	372
Nowa Wieś Wielka .....	1644	664	29	674	612	329
Osielsko .....	2265	1086	48	953	853	411
Sicienko .....	911	414	155	235	123	398
POWIAT TORUŃSKI .....	14183	6757	464	7256	2569	3894
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Chełmża .....	2388	1264	#	1008	#	1092
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Chełmża .....	683	330	104	271	35	273
Czernikowo .....	652	353	87	132	144	289
Lubicz .....	3227	1250	14	1713	880	620
Łubianka .....	582	270	#	172	#	263
Łysomice .....	3325	1772	48	2449	487	341
Obrowo .....	971	538	44	331	158	438
Wielka Nieszawka .....	1051	402	38	649	177	187
Zławieś Wielka .....	1304	578	104	531	278	391
M. BYDGOSZCZ .....	114362	58735	88	37393	26378	50503
M. TORUŃ .....	62877	31313	60	18677	17408	26732

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca<sup>3)</sup>”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>	<b>93070</b>	<b>43826</b>	<b>2292</b>	<b>42224</b>	<b>17328</b>	<b>31226</b>
POWIAT BRODNICKI .....	15384	6881	305	8267	2807	4005
Gmina miejska: Urban gmina:						
Brodnica .....	10483	4717	#	6311	#	2698
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Górzno .....	528	277	71	#	#	142
w tym miasto .....	258	136	#	49	#	123
of which city						
Jabłonowo Pomorskie .....	1317	470	#	#	731	288
w tym miasto .....	1109	380	#	#	637	253
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bartniczka .....	485	186	62	241	62	120
Bobrowo .....	303	183	18	101	41	143
Brodnica .....	1101	441	38	774	160	129
Brzozie .....	292	144	5	73	101	113
Osiek .....	270	131	#	#	101	109
Świedziebna .....	328	180	7	134	51	136
Zbiczno .....	277	152	38	65	47	127
POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	7726	3987	207	3563	1071	2885
Gmina miejska: Urban gmina:						
Chełmno .....	4391	2291	#	1868	#	1815
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmno .....	299	131	29	161	-	109
Kijewo Królewskie .....	731	394	#	512	#	138
Lisewo .....	562	324	#	#	98	277
Papowo Biskupie .....	245	179	#	#	33	93
Stolno .....	776	262	86	360	103	227
Unisław .....	722	406	40	372	84	226

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	6191	2954	132	2593	1251	2215
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Golub-Dobrzyń .....	2682	1420	–	796	683	1203
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Kowalewo Pomorskie .....	1976	850	#	#	309	395
w tym miasto .....	588	383	#	#	114	344
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Ciechocin .....	310	137	–	#	#	117
Golub-Dobrzyń .....	649	256	77	231	132	209
Radomin .....	206	111	12	51	40	103
Zbójno .....	368	180	#	129	#	188
POWIAT GRUDZIĄDZKI .....	4550	2070	437	2076	619	1418
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Łasin .....	1121	506	70	377	213	461
w tym miasto .....	764	377	#	231	#	374
<i>of which city</i>						
Radzyń Chełmiński .....	300	185	16	48	34	202
w tym miasto .....	249	167	#	#	26	195
<i>of which city</i>						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Grudziądz .....	1970	828	56	1333	334	247
Gruża .....	474	245	81	142	27	224
Rogóżno .....	257	131	75	#	#	134
Świecie nad Osą .....	428	175	139	#	#	150
POWIAT SEPOLEŃSKI .....	5765	2956	268	2317	807	2373
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Kamień Krajeński .....	826	428	#	#	105	422
w tym miasto .....	546	313	#	#	82	369
<i>of which city</i>						
Sępólno Krajeńskie .....	2739	1393	38	1227	463	1011
w tym miasto .....	2433	1179	#	1089	#	890
<i>of which city</i>						

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT SEPOLEŃSKI (dok.)	5765	2956	268	2317	807	2373
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Więcbork .....	1868	943	68	846	182	772
w tym miasto .....	1121	575	#	364	#	573
of which city						
Gmina wiejska:						
Rural gmina:						
Sośno .....	332	192	71	#	#	168
POWIAT SWIECKI .....	18636	8391	474	9208	3327	5627
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Nowe .....	1627	853	#	864	#	456
w tym miasto .....	1086	564	#	451	#	421
of which city						
Swiecie .....	9460	4081	40	4434	1642	3344
w tym miasto .....	8370	3746	20	3847	1340	3163
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Bukowiec .....	956	342	30	644	121	161
Dragacz .....	565	274	40	130	217	178
Drzycim .....	630	294	9	364	73	184
Jeżewo .....	1247	579	139	560	300	248
Lniano .....	674	309	#	#	115	136
Osie .....	1356	559	92	891	190	183
Pruszcz .....	1151	652	30	419	307	395
Swiekatowo .....	139	100	15	#	#	94
Warlubie .....	831	348	51	489	43	248
POWIAT TUCHOLSKI .....	7582	3540	386	3183	1271	2742
Gmina miejsko-wiejska:						
Urban-rural gmina:						
Tuchola .....	4409	2224	67	1709	751	1882
w tym miasto .....	4122	2086	10	1634	736	1742
of which city						
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Cekcyn .....	780	333	#	#	121	185
Gostycyn .....	428	234	105	88	75	160
Kęsowo .....	340	141	81	104	11	144
Lubiewo .....	733	245	#	#	115	205
Slivice .....	892	363	17	511	198	166

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT WĄBRZESKI .....	5390	2380	75	2609	777	1929
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Wąbrzeźno .....	3566	1534	#	1584	#	1327
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dębowa Łąka .....	230	140	#	56	#	130
Książki .....	306	152	#	125	#	145
Płużnica .....	486	257	8	272	65	141
Wąbrzeźno .....	802	297	28	572	16	186
M. GRUDZIĄDZ .....	21846	10667	8	8408	5398	8032
<b>PODREGION WŁOCLAWSKI SUBREGION</b>	<b>130038</b>	<b>63335</b>	<b>3304</b>	<b>49901</b>	<b>24739</b>	<b>52094</b>
POWIAT ALEKSANDROWSKI	8382	4851	142	2248	1159	4833
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski .....	3148	1714	#	1125	#	1633
Ciechocinek .....	2951	1830	-	442	352	2157
Nieszawa .....	214	77	#	#	#	71
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski .....	583	316	23	226	96	238
Bądkowo .....	225	142	#	36	#	139
Koneck .....	185	119	#	48	#	74
Raciążek .....	301	177	-	81	21	199
Waganiec .....	386	255	#	113	#	133
Zakrzewo .....	389	221	#	#	87	189
POWIAT INOWROCLAWSKI ....	32184	15232	1028	14179	5995	10982
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Inowrocław .....	17934	8786	39	6468	3997	7430
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Gniewkowo .....	2873	1510	#	1857	#	658
w tym miasto of which city	1673	953	#	1002	#	439

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
<b>POWIAT INOWROCLAWSKI (dok.)</b>						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Janikowo .....	3398	1223	#	2461	#	642
w tym miasto .....	2954	1075	-	2225	221	508
of which city						
Kruszwica .....	3145	1485	637	1246	334	928
w tym miasto .....	2090	1012	24	1164	207	695
of which city						
Pakość .....	1339	632	#	#	232	457
w tym miasto .....	891	515	#	#	148	342
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa Biskupia .....	598	312	103	#	#	154
Inowrocław .....	1894	795	107	799	671	317
Rojewo .....	548	228	8	387	21	132
Złotniki Kujawskie .....	455	261	11	68	112	264
<b>POWIAT LIPNOWSKI .....</b>	<b>7661</b>	<b>4293</b>	<b>148</b>	<b>2207</b>	<b>1605</b>	<b>3701</b>
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Lipno .....	3893	2102	#	1322	#	1871
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Dobrzyń nad Wisłą .....	631	381	43	112	166	310
w tym miasto .....	390	231	-	33	151	206
of which city						
Skepe .....	894	459	35	336	206	317
w tym miasto .....	701	368	#	251	#	286
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bobrowniki .....	211	123	#	80	#	95
Chrostkowo .....	228	100	#	#	109	84
Kikół .....	468	341	5	99	135	229
Lipno .....	628	351	38	122	122	346
Tłuchowo .....	252	139	#	#	60	148
Wielgie .....	456	297	6	66	83	301

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT MOGILEŃSKI .....	7592	3369	230	2948	1580	2834
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Mogilno .....	4809	2116	131	1763	1172	1743
w tym miasto .....	3674	1673	9	1424	889	1352
of which city						
Strzelno .....	2005	948	#	889	#	786
w tym miasto .....	1330	750	#	387	#	694
of which city						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa .....	502	148	#	#	128	124
Jezióra Wielkie .....	276	157	26	#	#	181
POWIAT NAKIELSKI .....	12539	5942	548	3716	3051	5224
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Kcynia .....	1399	745	96	407	230	666
w tym miasto .....	946	509	5	292	160	489
of which city						
Mrocza .....	734	438	69	209	160	296
w tym miasto .....	584	390	#	#	122	268
of which city						
Nakło nad Notecią .....	6378	2981	174	2162	1143	2899
w tym miasto .....	4449	2301	29	1237	1012	2171
of which city						
Szubin .....	3474	1455	75	878	1466	1055
w tym miasto .....	2249	952	#	#	1041	820
of which city						
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>						
Sadki .....	554	323	134	60	52	308
POWIAT RADZIEJOWSKI .....	4771	2563	245	1189	1041	2296
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Radziejów .....	1800	1140	#	#	390	1209
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
Piotrków Kujawski .....	1121	528	22	594	137	368
w tym miasto .....	1038	482	#	594	#	326
of which city						

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".



TABL. 1 (24). PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
POWIAT RADZIEJOWSKI (dok.)						
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Bytoń .....	212	123	27	#	#	86
Dobre .....	474	163	#	55	#	160
Osięciny .....	576	270	#	144	#	189
Radziejów .....	281	153	#	73	#	132
Topólka .....	307	186	#	76	#	152
POWIAT RYPIŃSKI .....	6777	3166	57	3095	1249	2376
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
Rypin .....	4792	2271	#	2257	#	1560
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
Brzuze .....	275	198	#	#	37	191
Rogowo .....	369	194	#	95	#	187
Rypin .....	909	246	#	640	#	162
Skrwilno .....	293	163	#	60	#	181
Wapielsk .....	139	94	#	#	35	95
POWIAT WŁOCŁAWSKI .....	8178	4090	403	3155	1406	3214
Gmina miejska: <i>Urban gminas:</i>						
Kowal .....	669	361	#	207	#	317
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
Brześć Kujawski .....	1565	680	22	811	291	441
w tym miasto of which city .....	849	399	#	547	#	207
Chodecz .....	744	323	#	329	#	280
w tym miasto of which city .....	484	256	-	#	#	248
Izbica Kujawska .....	654	407	56	208	94	296
w tym miasto of which city .....	506	352	-	164	77	265

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 1 (24). **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący Employed persons		Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Przemysł i budownictwo <i>Industry and construction</i>	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup>; transportation and storage; accommodation and catering<sup>Δ</sup>; information and communication</i>	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> <i>Financial and insurance activities; real estate activities and other services<sup>b</sup></i>
	ogółem total	w tym kobiety of which women				
<b>POWIAT WŁOCLAWSKI (dok.)</b>						
<b>Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:</b>						
Lubień Kujawski .....	700	394	#	#	96	272
w tym miasto .....	288	188	#	#	55	172
of which city						
Lubraniec .....	568	363	5	108	106	349
w tym miasto .....	426	274	–	92	74	260
of which city						
<b>Gminy wiejskie: Rural gminas:</b>						
Baruchowo .....	175	128	#	#	#	131
Boniewo .....	111	84	#	–	#	98
Choceń .....	393	256	12	34	110	237
Fabianki .....	1000	460	#	459	#	216
Kowal .....	220	111	#	51	#	94
Lubanie .....	450	236	#	120	#	247
Włocławek .....	929	287	52	545	96	236
<b>POWIAT ŻNIŃSKI .....</b>	<b>10520</b>	<b>5228</b>	<b>434</b>	<b>3580</b>	<b>1958</b>	<b>4548</b>
<b>Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:</b>						
Barcin .....	2808	1252	23	1249	671	865
w tym miasto .....	1408	813	#	405	#	660
of which city						
Janowiec Wielkopolski .....	925	477	16	421	107	381
w tym miasto .....	772	358	#	420	#	246
of which city						
Łabiszyn .....	839	459	57	270	171	341
w tym miasto .....	578	356	–	201	122	255
of which city						
Żnin .....	4804	2474	211	1240	907	2446
w tym miasto .....	4121	2257	#	989	#	2281
of which city						
<b>Gminy wiejskie: Rural gminas:</b>						
Gąsawa .....	453	250	58	58	61	276
Rogowo .....	691	316	69	342	41	239
<b>M. WŁOCLAWEK .....</b>	<b>31434</b>	<b>14601</b>	<b>69</b>	<b>13584</b>	<b>5695</b>	<b>12086</b>

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 2 (25). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE<sup>a</sup> W 2012 R.  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> , transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> , informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> , transportation and storage, accommo- dation and catering <sup>Δ</sup> , information and communication	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa, obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> oraz pozostałe usługi <sup>b</sup> Financial and insurance activities, real estate activities and other services <sup>b</sup>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>378959</b>	<b>5071</b>	<b>149619</b>	<b>69103</b>	<b>155165</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński</b> <b>Subregion</b>	<b>186780</b>	<b>1175</b>	<b>68729</b>	<b>34567</b>	<b>82310</b>
Powiaty: Powiats:					
bydgoski .....	19584	478	10000	3793	5314
toruński .....	12462	278	6678	2013	3492
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz .....	92973	#	32646	14848	#
Toruń .....	61761	#	19405	13913	#
<b>Podregion grudziądzki .....</b> <b>Subregion</b>	<b>79048</b>	<b>1775</b>	<b>36719</b>	<b>13395</b>	<b>27159</b>
Powiaty: Powiats:					
brodnicki .....	12436	179	7004	1918	3336
chelmiński .....	6476	147	2927	773	2629
golubsko-dobrzyński .....	5446	93	2319	949	2086
grudziądzki .....	3338	#	1294	310	#
sępoleński .....	4354	257	1544	611	1942
świecki .....	18467	285	8702	4690	4791
tucholski .....	6483	349	2892	909	2333
wąbrzeski .....	4460	#	2103	633	#
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz .....	17590	-	7936	2602	7052
<b>Podregion włocławski .....</b> <b>Subregion</b>	<b>113132</b>	<b>2122</b>	<b>44171</b>	<b>21142</b>	<b>45698</b>
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski .....	7296	33	2232	569	4463
inowrocławski .....	30670	662	13444	7305	9259
lipnowski .....	6446	42	1684	1366	3355
mogileński .....	7143	184	2764	1710	2486
nakielski .....	10410	314	3127	2142	4827
radziejowski .....	3876	#	864	669	#
rypiński .....	5965	#	2893	926	#
włocławski .....	6852	232	2766	902	2952
żniński .....	8218	309	2745	1567	3596
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek .....	26256	82	11651	3987	10536

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie; bez zatrudnionych za granicą. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administracja i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture; excluding persons employed abroad. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

TABL. 3 (26). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I STOPA BEZROBOCIA W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**REGISTERED UNEMPLOYMENT AND UNEMPLOYED RATE IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %
	z liczby ogółem of total number							
	ogółem grand total	zamieszkali na wsi living in rural areas	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci <sup>a</sup> school-leavers <sup>a</sup>		zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy terminated for company reasons	posiadający prawo do zasiłku possessing benefit rights	
				razem total	w tym w szkole wyższej <sup>b</sup> of which in tertiary education <sup>b</sup>			
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>148839</b>	<b>67045</b>	<b>24335</b>	<b>8060</b>	<b>1532</b>	<b>4957</b>	<b>28006</b>	<b>18,1</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński</b> <i>Subregion</i>	<b>34938</b>	<b>9195</b>	<b>4192</b>	<b>1785</b>	<b>497</b>	<b>1718</b>	<b>6086</b>	<b>10,7</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bydgoski .....	5243	3765	757	322	79	152	839	13,4
toruński .....	6970	5430	1140	397	52	330	1148	20,4
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Bydgoszcz .....	13917	x	1418	645	230	841	2511	8,6
Toruń .....	8808	x	877	421	136	395	1588	9,6
<b>Podregion grudziądzki</b> <i>Subregion</i>	<b>42619</b>	<b>22630</b>	<b>6734</b>	<b>2465</b>	<b>322</b>	<b>1191</b>	<b>8493</b>	<b>21,5</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
brodnicki .....	4562	2680	713	366	58	112	720	15,1
chełmiński .....	4454	2819	571	206	26	88	999	24,6
golubsko-dobrzyński .....	4050	2339	865	240	25	83	859	23,4
grudziądzki .....	4064	3464	692	206	21	82	765	28,1
sępoleński .....	3515	2077	590	223	28	119	770	24,7
świecki .....	6667	4650	1101	519	63	290	1209	18,8
tucholski .....	3807	2752	750	267	30	114	781	21,1
wąbrzeski .....	3120	1849	509	156	20	22	755	22,6
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Grudziądz .....	8380	x	943	282	51	281	1635	22,6
<b>Podregion wrocławski</b> <i>Subregion</i>	<b>71282</b>	<b>35220</b>	<b>13409</b>	<b>3810</b>	<b>713</b>	<b>2048</b>	<b>13427</b>	<b>23,8</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
aleksandrowski .....	4914	2764	785	239	41	194	1017	23,6
inowrocławski .....	15269	5391	2261	816	132	313	3122	23,7
lipnowski .....	7146	5041	2210	435	71	294	1232	28,7
mogileński .....	3709	2298	656	278	49	161	810	21,2
nakielski .....	6655	3789	1012	364	67	378	1491	23,5
radziejowski .....	3875	2899	999	233	52	14	558	24,3
rypiński .....	3494	2160	726	240	43	25	494	20,5
wrocławski .....	9480	7408	2202	432	93	211	1581	28,7
źniński .....	5813	3470	874	341	55	73	1306	22,7
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Wrocławek .....	10927	x	1684	432	110	385	1816	21,3

<sup>a</sup> Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. <sup>b</sup> Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> An unemployed school-leaver is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquiring qualifications to work in a given occupation. <sup>b</sup> Concerns persons who have not reached their 27th birthday.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 4 (27). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI ORAZ OFERTY PRACY W 2012 R.**  
**NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS AS WELL AS JOB OFFERS IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>a</sup> Newly registered unemployed persons <sup>a</sup>			Bezrobotni wyrejestrowani <sup>a</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>a</sup>			Oferty pracy Job offers	
	ogółem total	z liczby ogółem of total number		ogółem total	z liczby ogółem of total number		w ciągu roku during the year	stan w dniu 31 XII as of 31 XII
		kobiety women	po raz kolejny another time		kobiety women	z tytułu podjęcia pracy received jobs		
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>178604</b>	<b>84388</b>	<b>146863</b>	<b>169387</b>	<b>82143</b>	<b>75085</b>	<b>53616</b>	<b>1321</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński Subregion</b>	<b>51573</b>	<b>25870</b>	<b>40751</b>	<b>47745</b>	<b>24294</b>	<b>18429</b>	<b>18267</b>	<b>550</b>
Powiaty: Powiats:								
bydgoski .....	7220	3603	5563	6758	3472	2562	2019	60
toruński .....	10673	5638	8734	9766	5134	3395	2597	35
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Bydgoszcz .....	20509	10240	15663	19478	9883	7694	10225	359
Toruń .....	13171	6389	10791	11743	5805	4778	3426	96
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>52378</b>	<b>24670</b>	<b>44015</b>	<b>50584</b>	<b>24506</b>	<b>24123</b>	<b>14982</b>	<b>401</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	6496	2980	5413	6331	2989	2689	1722	49
chełmiński .....	5400	2681	4514	4991	2491	2396	1806	88
golubsko-dobrzyński .....	4654	2164	3824	4369	2080	2196	1419	16
grudziądzki .....	4449	2139	3808	4333	2157	2157	1116	13
sępoleński .....	4901	2217	4268	4989	2281	2517	1814	49
świecki .....	7978	3711	6361	7816	3732	3644	2125	40
tucholski .....	4326	2053	3531	4001	1998	2039	1069	11
wąbrzeski .....	3584	1819	2947	3409	1686	1517	819	52
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	10590	4906	9349	10345	5092	4968	3092	83
<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>74653</b>	<b>33848</b>	<b>62097</b>	<b>71058</b>	<b>33343</b>	<b>32533</b>	<b>20367</b>	<b>370</b>
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski .....	5255	2284	4455	4743	2115	2062	1185	9
inowrocławski .....	14496	6956	11892	13395	6691	7213	3068	96
lipnowski .....	7681	3284	6362	7687	3490	2727	2352	13
mogileński .....	4317	2167	3497	4122	2181	2030	1508	22
nakielski .....	8843	4148	7417	8558	4083	3964	2657	28
radziejowski .....	3796	1639	3122	3731	1652	1612	1305	6
rypiński .....	4085	1863	3436	3821	1809	1693	1512	–
włocławski .....	8490	3445	7089	7873	3307	3638	2113	66
żniński .....	7555	3609	6419	7495	3675	3681	2352	23
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek .....	10135	4453	8408	9633	4340	3913	2315	107

<sup>a</sup> W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> During the year.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>148839</b>	<b>68340</b>	<b>80499</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>34938</b>	<b>16458</b>	<b>18480</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	5243	2429	2814
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Koronowo .....	1848	893	955
Solec Kujawski .....	708	343	365
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Białe Błota .....	650	303	347
Dąbrowa Chełmińska .....	378	178	200
Dobrcz .....	439	182	257
Nowa Wieś Wielka .....	404	183	221
Osielsko .....	382	161	221
Sicienko .....	434	186	248
POWIAT TORUŃSKI .....	6970	3111	3859
Gmina miejska: Urban gmina:			
Chełmża .....	1540	722	818
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Chełmża .....	813	357	456
Czernikowo .....	954	419	535
Lubicz .....	1038	456	582
Łubianka .....	370	165	205
Łysomice .....	539	251	288
Obrowo .....	820	345	475
Wielka Nieszawka .....	239	112	127
Zławieś Wielka .....	657	284	373
M. BYDGOSZCZ .....	13917	6691	7226
M. TORUŃ .....	8808	4227	4581

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI ..... SUBREGION</b>	<b>42619</b>	<b>19054</b>	<b>23565</b>
POWIAT BRODNICKI .....	4562	1879	2683
Gmina miejska: Urban gmina:			
Brodnica .....	1574	654	920
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Górzno .....	210	78	132
Jabłonowo Pomorskie .....	617	261	356
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bartniczka .....	268	102	166
Bobrowo .....	398	175	223
Brodnica .....	396	145	251
Brzozie .....	201	95	106
Osiek .....	255	97	158
Świedziebna .....	313	129	184
Zbiczno .....	330	143	187
POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	4454	2063	2391
Gmina miejska: Urban gmina:			
Chełmno .....	1635	746	889
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Chełmno .....	460	213	247
Kijewo Królewskie .....	329	141	188
Lisewo .....	494	276	218
Papowo Biskupie .....	490	224	266
Stolno .....	463	220	243
Unisław .....	583	243	340
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	4050	1852	2198
Gmina miejska: Urban gmina:			
Golub-Dobrzyń .....	1317	604	713
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:			
Kowalewo Pomorskie .....	972	448	524
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Ciechocin .....	273	123	150
Golub-Dobrzyń .....	721	333	388
Radomin .....	309	123	186
Zbójno .....	458	221	237

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT GRUDZIĄDZKI ....	4064	1742	2322
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>			
Łasin .....	963	405	558
Radzyń Chełmiński .....	515	231	284
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>			
Grudziądz .....	988	429	559
Grua .....	606	278	328
Rogóżno .....	436	195	241
Świecie nad Osą .....	556	204	352
POWIAT SĘPOLEŃSKI .....	3515	1563	1952
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>			
Kamień Krajeński .....	570	220	350
Sępólno Krajeńskie .....	1425	639	786
Więcbork .....	1119	523	596
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>			
Sośno .....	401	181	220
POWIAT ŚWIECKI .....	6667	2930	3737
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>			
Nowe .....	1106	528	578
Świecie .....	2009	850	1159
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>			
Bukowiec .....	330	144	186
Dragacz .....	512	238	274
Drzycim .....	356	146	210
Jeżewo .....	484	203	281
Lniano .....	257	100	157
Osie .....	322	130	192
Pruszcz .....	566	266	300
Świekatowo .....	209	108	101
Warlubie .....	516	217	299
POWIAT TUCHOLSKI .....	3807	1757	2050
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>			
Tuchola .....	1596	725	871
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>			
Cekcyn .....	558	247	311
Gostycyn .....	456	224	232
Kęsowo .....	371	173	198
Lubiewo .....	384	182	202
Śliwice .....	442	206	236



TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT WĄBRZESKI .....	3120	1343	1777
Gmina miejska: Urban gmina:			
Wąbrzeźno .....	1271	527	744
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dębowa Łąka .....	268	111	157
Książki .....	350	165	185
Płużnica .....	442	213	229
Wąbrzeźno .....	789	327	462
M. GRUDZIĄDZ .....	8380	3925	4455
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI .....</b>	<b>71282</b>	<b>32828</b>	<b>38454</b>
<b>SUBREGION</b>			
POWIAT ALEKSANDROWSKI .....	4914	2500	2414
Gminy miejskie: Urban gminas:			
Aleksandrów Kujawski ....	1172	590	582
Ciechocinek .....	736	382	354
Nieszawa .....	242	136	106
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Aleksandrów Kujawski ....	1143	570	573
Bądkowo .....	281	123	158
Koneck .....	307	160	147
Raciażek .....	289	155	134
Waganiec .....	450	228	222
Zakrzewo .....	294	156	138
POWIAT INOWROCŁAWSKI	15269	6746	8523
Gmina miejska: Urban gmina:			
Inowrocław .....	7098	3166	3932
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Gniewkowo .....	1391	645	746
Janikowo .....	1133	449	684
Kruszwica .....	1813	780	1033
Pakość .....	933	410	523
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dąbrowa Biskupia .....	524	242	282
Inowrocław .....	1062	462	600
Rojewo .....	425	186	239
Złotniki Kujawskie .....	890	406	484

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT LIPNOWSKI .....	7146	3523	3623
Gmina miejska: Urban gmina:			
Lipno .....	1472	740	732
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Dobrzyń nad Wisłą .....	883	442	441
Skępe .....	828	401	427
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bobrowniki .....	425	199	226
Chrostkowo .....	264	132	132
Kikół .....	710	345	365
Lipno .....	1471	694	777
Tuchowo .....	426	218	208
Wielgie .....	667	352	315
POWIAT MOGILEŃSKI .....	3709	1512	2197
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Mogilno .....	1811	668	1143
Strzelno .....	1057	455	602
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Dąbrowa .....	360	155	205
Jeziora Wielkie .....	481	234	247
POWIAT NAKIELSKI .....	6655	3046	3609
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Kcynia .....	1152	571	581
Mrocza .....	921	425	496
Nakło nad Notecią .....	2361	1003	1358
Szubin .....	1621	785	836
Gmina wiejska: Rural gmina:			
Sadki .....	600	262	338
POWIAT RADZIEJOWSKI ...	3875	1863	2012
Gmina miejska: Urban gmina:			
Radziejów .....	520	282	238
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:			
Piotrków Kujawski .....	886	414	472
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Bytoń .....	283	139	144
Dobre .....	643	285	358
Osiećciny .....	816	371	445
Radziejów .....	332	163	169
Topólka .....	395	209	186

TABL. 5 (28). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI W 2012 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women
POWIAT RYPIŃSKI .....	3494	1396	2098
Gmina miejska: Urban gmina:			
Rypin .....	1334	533	801
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Brzuze .....	482	195	287
Rogowo .....	387	149	238
Rypin .....	534	216	318
Skrwilno .....	462	186	276
Wąpielsk .....	295	117	178
POWIAT WŁOCŁAWSKI ....	9480	4564	4916
Gmina miejska: Urban gminas:			
Kowal .....	434	232	202
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Brześć Kujawski .....	1202	538	664
Chodecz .....	705	346	359
Izbica Kujawska .....	761	353	408
Lubień Kujawski .....	836	443	393
Lubraniec .....	1087	501	586
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Baruchowo .....	381	187	194
Boniewo .....	443	220	223
Chocień .....	1056	503	553
Fabianki .....	971	465	506
Kowal .....	386	210	176
Lubanie .....	419	184	235
Włocławek .....	799	382	417
POWIAT ŻNIŃSKI .....	5813	2534	3279
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:			
Barcin .....	1207	518	689
Janowiec Wielkopolski ....	841	362	479
Łabiszyn .....	751	344	407
Żnin .....	1973	877	1096
Gminy wiejskie: Rural gminas:			
Gaśawa .....	475	194	281
Rogowo .....	566	239	327
M. WŁOCŁAWEK .....	10927	5144	5783

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.  
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 6 (29). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku By age					Z liczby ogółem – z wykształceniem Of total number – by educational level					
		24 lata i mniej 24 years and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more	wyższym tertiary	średnim secondary		zasad- niczym zawo- dowym basic voca- tional	gimna- zjalnym, podsta- wowym i niepeł- nym podsta- wowym lower second- ary, primary and incomplete primary	
								zawodo- wym <sup>a</sup> voca- tional <sup>a</sup>	ogólno- kształ- cącym general			
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>148839</b>	<b>30619</b>	<b>43294</b>	<b>31254</b>	<b>27860</b>	<b>15812</b>	<b>11617</b>	<b>28807</b>	<b>14524</b>	<b>46433</b>	<b>47458</b>	
<b>Podregion bydgosko- toruński</b>	<b>34938</b>	<b>6027</b>	<b>10279</b>	<b>7233</b>	<b>6752</b>	<b>4647</b>	<b>4241</b>	<b>6940</b>	<b>3292</b>	<b>9864</b>	<b>10601</b>	
<b>Subregion</b>												
<b>Powiaty:</b>												
bydgoski .....	5243	1183	1457	1025	959	619	454	934	387	1731	1737	
toruński .....	6970	1617	2109	1499	1130	615	387	1287	744	2092	2460	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:												
Bydgoszcz .....	13917	1910	4079	2816	2896	2216	2109	2777	1328	3823	3880	
Toruń .....	8808	1317	2634	1893	1767	1197	1291	1942	833	2218	2524	
<b>Podregion grudziądzki</b>	<b>42619</b>	<b>9904</b>	<b>12259</b>	<b>8580</b>	<b>7822</b>	<b>4054</b>	<b>2370</b>	<b>7771</b>	<b>4294</b>	<b>13872</b>	<b>14312</b>	
<b>Subregion</b>												
<b>Powiaty:</b>												
<b>Powiaty:</b>												
brodnicki .....	4562	1209	1325	844	775	409	349	908	450	1485	1370	
chełmiński .....	4454	995	1282	890	874	413	219	727	379	1392	1737	
golubsko- dobrzyński .....	4050	1076	1237	782	665	290	210	713	520	1440	1167	
grudziądzki .....	4064	970	1106	893	733	362	144	607	392	1261	1660	
sepoleski .....	3515	861	998	674	635	347	175	747	343	1314	936	
świecki .....	6667	1685	1876	1434	1114	558	387	1224	697	2125	2234	
tucholski .....	3807	1051	1197	673	585	301	200	767	332	1442	1066	
wąbrzeski .....	3120	666	914	683	587	270	157	641	230	1040	1052	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:												
Grudziądz .....	8380	1391	2324	1707	1854	1104	529	1437	951	2373	3090	
<b>Podregion wrocławski</b>	<b>71282</b>	<b>14688</b>	<b>20756</b>	<b>15441</b>	<b>13286</b>	<b>7111</b>	<b>5006</b>	<b>14096</b>	<b>6938</b>	<b>22697</b>	<b>22545</b>	
<b>Subregion</b>												
<b>Powiaty:</b>												
<b>Powiaty:</b>												
aleksandrowski .....	4914	985	1496	1050	868	515	327	885	508	1694	1500	
inowrocławski .....	15269	3011	4553	3256	2917	1532	1081	3571	1502	4698	4417	
lipnowski .....	7146	1859	2154	1506	1081	546	425	1262	810	2001	2648	
mogileński .....	3709	940	1044	779	638	308	246	728	439	1379	917	
nakielski .....	6655	1539	1941	1331	1173	671	371	1103	609	2479	2093	
radziejowski .....	3875	912	1134	797	705	327	284	950	335	1213	1093	
rypiński .....	3494	902	1023	622	639	308	244	695	347	818	1390	
wrocławski .....	9480	1817	2746	2196	1821	900	583	1702	736	2996	3463	
żniński .....	5813	1262	1682	1293	1041	535	379	1263	573	2314	1284	
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:												
Wrocławek .....	10927	1461	2983	2611	2403	1469	1066	1937	1079	3105	3740	

a Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

a Including post-secondary education.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 7 (30). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>a</sup> By duration of unemployment <sup>a</sup>					
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>148839</b>	<b>14033</b>	<b>28626</b>	<b>23914</b>	<b>26548</b>	<b>26754</b>	<b>28964</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>34938</b>	<b>3679</b>	<b>7531</b>	<b>6350</b>	<b>7272</b>	<b>5768</b>	<b>4338</b>
Powiaty: Powiaty:							
bydgoski .....	5243	541	1134	918	975	873	802
toruński .....	6970	888	1527	1387	1315	1083	770
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	13917	1400	2997	2426	2954	2338	1802
Toruń .....	8808	850	1873	1619	2028	1474	964
<b>Podregion grudziądzki .... Subregion</b>	<b>42619</b>	<b>4233</b>	<b>8474</b>	<b>6939</b>	<b>7164</b>	<b>7506</b>	<b>8303</b>
Powiaty: Powiaty:							
brodnicki .....	4562	502	1122	863	692	782	601
chełmiński .....	4454	407	775	656	784	931	901
golubsko-dobrzyński ....	4050	350	665	645	787	715	888
grudziądzki .....	4064	456	711	613	636	802	846
sepołeński .....	3515	447	849	560	589	550	520
świecki .....	6667	572	1406	1134	1133	1011	1411
tucholski .....	3807	330	748	674	672	760	623
wąbrzeski .....	3120	285	546	493	556	546	694
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	8380	884	1652	1301	1315	1409	1819
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>71282</b>	<b>6121</b>	<b>12621</b>	<b>10625</b>	<b>12112</b>	<b>13480</b>	<b>16323</b>
Powiaty: Powiaty:							
aleksandrowski .....	4914	427	879	890	881	949	888
inowrocławski .....	15269	1142	2476	2076	2806	3307	3462
lipnowski .....	7146	621	1301	1087	1340	1200	1597
mogileński .....	3709	335	666	592	703	705	708
nakielski .....	6655	677	1552	1181	1165	1143	937
radziejowski .....	3875	328	596	505	575	756	1115
rypiński .....	3494	349	690	573	580	670	632
włocławski .....	9480	902	1529	1280	1288	1693	2788
żniński .....	5813	490	1244	1029	1066	1006	978
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	10927	850	1688	1412	1708	2051	3218

<sup>a</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie; np. w przedziale 3-6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 pełnych miesięcy włącznie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> From the date of registering in a labour office; intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3-6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 8 (31). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY IN 2012  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Bez stażu pracy No work seniority	Ze stażem <sup>a</sup> With work seniority <sup>a</sup>					powyżej 30 lat more than 30 years
			1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>148839</b>	<b>24335</b>	<b>21631</b>	<b>37533</b>	<b>22972</b>	<b>22901</b>	<b>14471</b>	<b>4996</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>34938</b>	<b>4192</b>	<b>4961</b>	<b>8033</b>	<b>5338</b>	<b>6073</b>	<b>4455</b>	<b>1886</b>
Powiaty: Powiats:								
bydgoski .....	5243	757	765	1275	764	840	596	246
toruński .....	6970	1140	946	1786	1120	1183	600	195
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	13917	1418	2018	2992	2092	2394	2071	932
Toruń .....	8808	877	1232	1980	1362	1656	1188	513
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>42619</b>	<b>6734</b>	<b>5916</b>	<b>11774</b>	<b>6642</b>	<b>6477</b>	<b>3834</b>	<b>1242</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	4562	713	742	1364	676	566	384	117
chełmiński .....	4454	571	611	1235	766	714	413	144
golubsko-dobrzyński .....	4050	865	595	1130	615	507	272	66
grudziądzki .....	4064	692	621	1188	606	595	282	80
sępoleński .....	3515	590	415	968	544	550	325	123
świecki .....	6667	1101	878	1884	1020	1017	576	191
tucholski .....	3807	750	443	1028	606	568	303	109
wąbrzeski .....	3120	509	424	855	534	471	258	69
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	8380	943	1187	2122	1275	1489	1021	343
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>71282</b>	<b>13409</b>	<b>10754</b>	<b>17726</b>	<b>10992</b>	<b>10351</b>	<b>6182</b>	<b>1868</b>
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski .....	4914	785	765	1303	803	718	412	128
inowrocławski .....	15269	2261	2234	3850	2351	2428	1546	599
lipnowski .....	7146	2210	899	1712	982	807	446	90
mogileński .....	3709	656	529	1056	575	516	280	97
nakielski .....	6655	1012	847	1736	1064	1097	654	245
radziejowski .....	3875	999	756	909	537	431	214	29
rypiński .....	3494	726	505	1036	499	433	222	73
włocławski .....	9480	2202	1580	2218	1451	1249	647	133
żniński .....	5813	874	727	1627	922	956	519	188
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek .....	10927	1684	1912	2279	1808	1716	1242	286

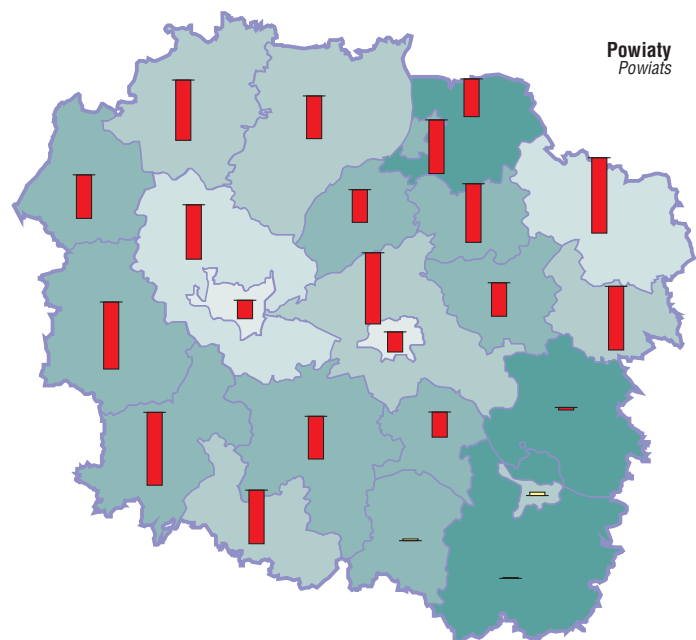
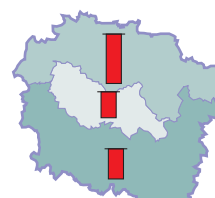
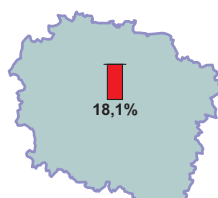
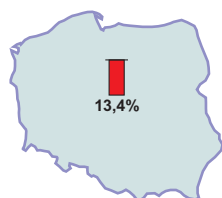
<sup>a</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1–5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do pełnych 5 lat łącznie.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

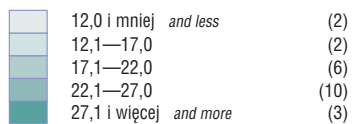
<sup>a</sup> Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 1–5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

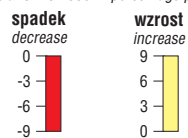
**STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO W 2012 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE IN 2012**  
*As of 31 XII*



**Stopa bezrobocia w %**  
*Unemployment rate in %*



**W porównaniu z 2005 r. w p.proc.**  
*In relation to 2005 in percentage points*



W nawiasach podano liczbę powiatów.  
*Number of powiats is given in parentheses.*

**WYBRANE KATEGORIE BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH W % OGÓŁEM W 2012 R.**

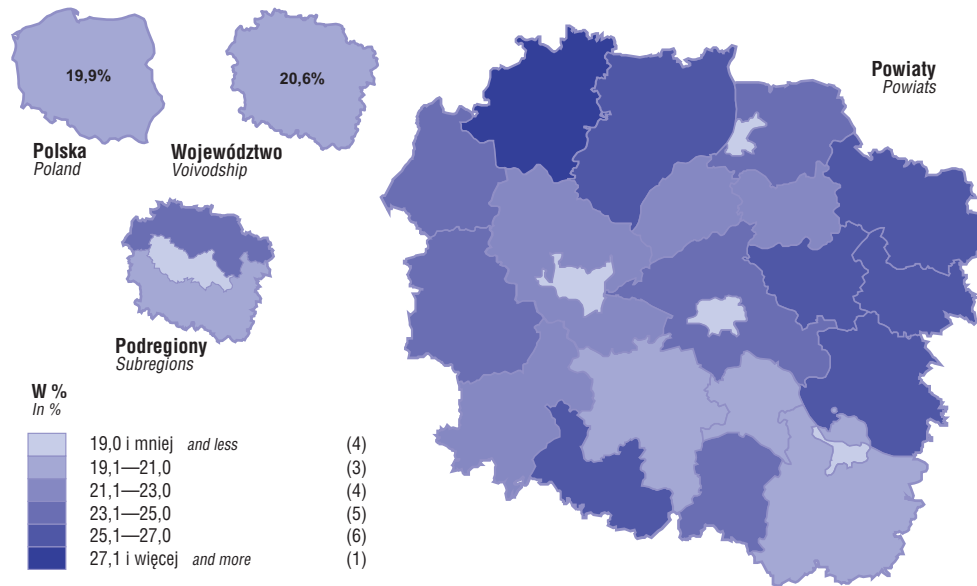
Stan w dniu 31 XII

SELECTED CATEGORIES OF UNEMPLOYED PERSONS IN % OF TOTAL IN 2012

As of 31 XII

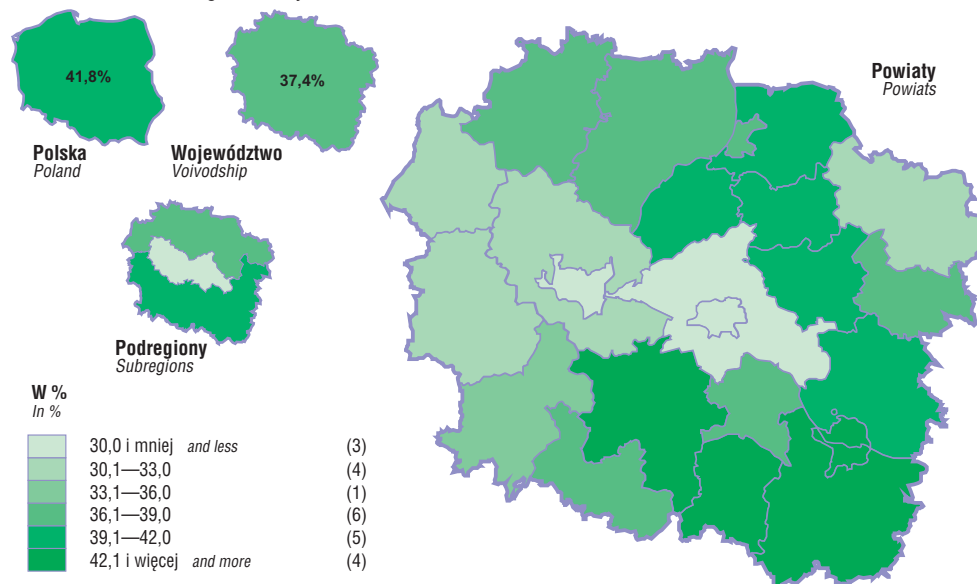
**W wieku do 25 lat**

Aged up to 25 years



**Pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok**

Out of work for longer than 1 year



W nawiasach podano liczbę powiatów.  
Number of powiats is given in parentheses.



TABL. 9 (32). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR

MARKET IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku Aged		Długotrwale bezrobotni <sup>a</sup> Long-term unemployed <sup>a</sup>	Bez kwalifikacji zawodowych Without occupational qualifications	Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia Bringing up single-handed at least one child aged 18 and below	Niepełno- sprawni Disabled
	24 lata i mniej 24 years and less	50 lat i więcej 50 years and more				
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>30619</b>	<b>30671</b>	<b>80480</b>	<b>48546</b>	<b>15657</b>	<b>6477</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>6027</b>	<b>8509</b>	<b>15682</b>	<b>10082</b>	<b>4438</b>	<b>2362</b>
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	1183	1136	2494	1901	670	280
toruński .....	1617	1178	3231	2166	633	205
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	1910	3876	6071	4252	1999	1202
Toruń .....	1317	2319	3886	1763	1136	675
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>9904</b>	<b>8139</b>	<b>23040</b>	<b>13403</b>	<b>4646</b>	<b>1848</b>
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	1209	823	2178	1550	469	152
chełmiński .....	995	857	2467	1548	531	150
golubsko-dobrzyński .....	1076	610	2204	1244	288	143
grudziądzki .....	970	709	2349	1413	466	89
sępoleński .....	861	680	1782	992	300	153
świecki .....	1685	1142	3507	1729	531	332
tucholski .....	1051	596	2022	1016	351	298
wąbrzeski .....	666	549	1756	1291	349	240
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	1391	2173	4775	2620	1361	291
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>14688</b>	<b>14023</b>	<b>41758</b>	<b>25061</b>	<b>6573</b>	<b>2267</b>
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	985	965	2612	1604	469	163
inowrocławski .....	3011	3103	8788	5212	1512	558
lipnowski .....	1859	1067	4267	3428	643	82
mogileński .....	940	624	2031	1108	290	118
nakielski .....	1539	1279	3292	1990	787	348
radziejowski .....	912	683	2438	1265	271	94
rypiński .....	902	648	1995	1469	339	140
włocławski .....	1817	1824	6149	3840	621	160
zniński .....	1262	1051	3127	1465	517	143
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek .....	1461	2779	7059	3680	1124	461

<sup>a</sup> Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 10 (33). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup> ORAZ LICZBA DNI  
 NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2012 R.  
 PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> AND THE NUMBER  
 OF DAYS INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poszkodowani Persons injured					Liczba dni niezdolności do pracy Numer of days an inability to work	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	z liczby ogółem — w wypadkach of total numer — in accidents			ogółem total	na 1 poszko- dowanego <sup>b</sup> per 1 person injured <sup>b</sup>
			śmiertelnych fatal	ciężkich serious	łżejszych light		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>5089</b>	<b>1586</b>	<b>19</b>	<b>36</b>	<b>5034</b>	<b>207237</b>	<b>41</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>2519</b>	<b>868</b>	<b>6</b>	<b>20</b>	<b>2493</b>	<b>105238</b>	<b>42</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	320	85	—	5	315	15118	47
toruński .....	153	52	—	1	152	7393	48
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	1327	498	4	10	1313	51745	39
Toruń .....	719	233	2	4	713	30982	43
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>1203</b>	<b>301</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1194</b>	<b>48467</b>	<b>40</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	187	37	—	—	187	8082	43
chełmiński .....	143	23	—	—	143	4134	29
golubsko-dobrzyński .....	62	11	—	—	62	2612	42
grudziądzki .....	78	10	—	—	78	2383	31
sępoleński .....	57	22	—	1	56	1934	34
świecki .....	250	81	—	1	249	11081	44
tucholski .....	70	17	—	2	68	3691	53
wąbrzeski .....	65	12	1	3	61	2804	44
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	291	88	1	—	290	11746	41
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>1367</b>	<b>417</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>1347</b>	<b>53532</b>	<b>39</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	106	38	—	2	104	4667	44
inowrocławski .....	356	114	1	2	353	13750	39
lipnowski .....	62	24	—	—	62	2827	46
mogileński .....	106	20	—	—	106	4049	38
nakielski .....	113	39	1	1	111	3187	28
radziejowski .....	39	12	—	—	39	1793	46
rypiński .....	59	15	—	—	59	2375	40
włocławski .....	60	13	1	—	59	3601	61
zniński .....	94	24	7	2	85	3809	44
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	372	118	1	2	369	13474	36

<sup>a</sup> Zgłoszone w ciągu roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz bez liczby dni niezdolności do pracy dla tych osób.

<sup>a</sup> Registered in a given year; excluding accidents on private farms in agriculture. <sup>b</sup> Excluding persons injured in fatal accidents and without the number of days an inability to work of these persons.

TABL. 11 (34). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup> W 2012 R.  
Stan w dniu 31 XII  
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup> IN 2012  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		Zagrożenie Hazard					
			związane connected with				czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery	
	ogółem grand total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	ze środowiskiem pracy work environment		z uciążliwością pracy strenuous conditions		razem total	
			razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors	razem total	w tym przez jedną grupę czynników of which one group of factors		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>21477</b>	<b>18460</b>	<b>14022</b>	<b>12019</b>	<b>4636</b>	<b>4453</b>	<b>2819</b>	<b>1988</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>9278</b>	<b>8267</b>	<b>5382</b>	<b>4768</b>	<b>2733</b>	<b>2719</b>	<b>1163</b>	<b>780</b>
Powiaty: bydgoski ..... toruński .....	762 586	695 569	515 449	493 433	139 68	139 67	108 69	63 69
Miasta na prawach powiatu: Bydgoszcz ..... Toruń .....	4064 3866	3348 3655	2386 2032	1979 1863	1086 1440	1075 1438	592 394	294 354
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>6339</b>	<b>5021</b>	<b>4540</b>	<b>3615</b>	<b>785</b>	<b>666</b>	<b>1014</b>	<b>740</b>
Powiaty: brodnicki ..... chełmiński ..... golubsko-dobrzyński ..... grudziądzki ..... sępoleński ..... świecki ..... tucholski ..... wąbrzeski .....	1623 599 345 60 176 2488 396 140	1589 424 345 48 143 1792 272 130	1230 192 343 22 119 1961 256 120	1209 192 343 22 102 1352 186 114	44 246 2 14 4 375 23 -	44 176 2 10 4 346 14 -	349 161 - 24 53 152 117 20	336 56 - 16 37 94 72 16
Miasto na prawach powiatu: Grudziądz .....	512	278	297	95	77	70	138	113
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>5860</b>	<b>5172</b>	<b>4100</b>	<b>3636</b>	<b>1118</b>	<b>1068</b>	<b>642</b>	<b>468</b>
Powiaty: aleksandrowski ..... inowrocławski ..... lipnowski ..... mogileński ..... nakielski ..... radziejowski ..... rypiński ..... włocławski ..... żniński .....	171 2309 137 205 295 128 147 199 232	92 2051 137 188 268 124 114 168 129	154 1403 89 125 168 127 81 150 146	82 1241 89 119 141 123 57 132 86	9 746 17 6 83 - 15 13 48	9 727 17 6 83 - 13 - 35	8 160 31 74 44 1 51 36 38	1 83 31 63 44 1 44 36 8
Miasto na prawach powiatu: Włocławek .....	2037	1901	1657	1566	181	178	199	157

<sup>a</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczące podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 116.

<sup>a</sup> Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116.

TABL. 12 (35). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA<sup>a</sup> W 2012 R.  
PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS TO AGENTS HARMFUL AND HAZARDOUS TO HEALTH<sup>a</sup> IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zagrożenie Hazard									
	związane connected with									
	ze środowiskiem pracy work environment						z uciążliwością pracy strenuous conditions		czynniki mechaniczne z maszynami szczególnie niebezpiecznymi connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery	
	razem total	w tym of which						razem total		w tym niedostateczne oświetlenie stanowiska pracy of which insufficient lighting of workplace
substancje chemiczne chemical substances		pyły przemysłowe industrial-dusts	hałas noise	wibracje vibrations	mikroklimat gorący hot microclimate	mikroklimat zimny cold microclimate				
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>15456</b>	<b>961</b>	<b>1177</b>	<b>10837</b>	<b>467</b>	<b>525</b>	<b>773</b>	<b>5070</b>	<b>1283</b>	<b>3096</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>5913</b>	<b>192</b>	<b>353</b>	<b>4571</b>	<b>334</b>	<b>30</b>	<b>134</b>	<b>2998</b>	<b>1085</b>	<b>1229</b>
<i>Powiaty:</i>										
<i>Powiaty:</i>										
bydgoski .....	540	11	28	445	14	10	20	142	15	108
toruński .....	466	14	8	436	2	6	-	68	5	69
<i>Miasta na prawach powiatu:</i>										
<i>Cities with powiat status:</i>										
Bydgoszcz .....	2738	123	235	1986	274	10	37	1340	27	655
Toruń .....	2169	44	82	1704	44	4	77	1448	1038	397
<b>Podregion grudziądzki .... Subregion</b>	<b>5088</b>	<b>512</b>	<b>472</b>	<b>3133</b>	<b>70</b>	<b>235</b>	<b>526</b>	<b>878</b>	<b>161</b>	<b>1141</b>
<i>Powiaty:</i>										
<i>Powiaty:</i>										
brodnicki .....	1240	-	4	1049	2	2	159	51	40	349
chełmiński .....	307	-	20	272	10	-	-	321	-	172
golubsko-dobrzyński .....	343	-	289	54	-	-	-	2	-	-
grudziądzki .....	52	-	5	35	-	-	-	14	-	24
sępoleński .....	133	7	22	89	1	-	-	4	-	53
świecki .....	2114	467	25	1096	4	230	270	385	121	152
tucholski .....	279	11	14	220	10	3	21	24	-	135
wąbrzeski .....	122	-	-	56	3	-	-	-	-	40
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>										
<i>City with powiat status:</i>										
Grudziądz .....	498	27	93	262	40	-	76	77	-	216
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>4455</b>	<b>257</b>	<b>352</b>	<b>3133</b>	<b>63</b>	<b>260</b>	<b>113</b>	<b>1194</b>	<b>37</b>	<b>726</b>
<i>Powiaty:</i>										
<i>Powiaty:</i>										
aleksandrowski .....	166	-	-	60	-	-	-	9	-	12
inowrocławski .....	1469	89	183	1116	9	-	12	787	12	190
lipnowski .....	89	28	2	41	-	-	18	17	-	31
mogileński .....	132	-	26	99	-	-	4	6	-	74
nakielski .....	168	25	-	98	2	-	-	83	-	44
radziejowski .....	127	-	6	82	-	3	33	-	-	1
rypiński .....	113	15	17	68	1	2	3	37	3	55
włocławski .....	155	20	17	62	15	5	16	13	-	36
żniński .....	201	6	55	114	6	5	4	61	8	38
<i>Miasto na prawach powiatu:</i>										
<i>City with powiat status:</i>										
Włocławek .....	1835	74	46	1393	30	245	23	181	14	245

<sup>a</sup> Liczeni tyle razy, na ile czynników szkodliwych są narażeni; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 14 na str. 116.

<sup>a</sup> Listed accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116.

TABL. 13 (36). ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO <sup>a</sup> W 2012 R.  
PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE <sup>a</sup> IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeprowadzenie oceny ryzyka zawodowego Evaluation of occupational risk	Wyeliminowanie lub ograniczenie ryzyka zawodowego Elimination or limitation of occupational risk	Środki zastosowane do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego Appliance of means to elimination or limitation of occupational risk		
			techniczne technical	organizacyjne organizational	ochrony indywidualnej individuality protection
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed					
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>308,8</b>	<b>137,0</b>	<b>54,3</b>	<b>51,1</b>	<b>74,7</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński .....</b> <b>Subregion</b>	<b>281,7</b>	<b>114,7</b>	<b>39,2</b>	<b>45,0</b>	<b>57,4</b>
Powiaty: Powiats:					
bydgoski .....	259,6	105,5	14,2	19,9	82,3
toruński .....	400,4	255,4	193,5	71,6	71,8
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz .....	282,1	101,4	27,9	37,9	56,9
Toruń .....	262,8	110,5	34,7	61,7	45,4
<b>Podregion grudziądzki .....</b> <b>Subregion</b>	<b>376,2</b>	<b>217,0</b>	<b>103,8</b>	<b>73,7</b>	<b>116,3</b>
Powiaty: Powiats:					
brodnicki .....	495,9	126,3	19,7	32,4	74,0
chełmiński .....	307,3	178,8	105,8	65,1	55,5
golubsko-dobrzyński .....	204,7	113,9	45,3	69,4	68,9
grudziądzki .....	299,4	221,0	137,9	169,6	137,4
sępoleński .....	302,9	152,3	33,0	34,3	121,4
świecki .....	530,8	350,7	201,1	70,0	194,0
tucholski .....	241,0	154,4	96,9	119,2	105,3
wąbrzeski .....	490,5	353,8	105,5	85,2	143,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz .....	219,8	167,2	78,2	85,2	81,9
<b>Podregion włocławski .....</b> <b>Subregion</b>	<b>303,0</b>	<b>112,8</b>	<b>41,8</b>	<b>43,8</b>	<b>71,8</b>
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski .....	326,9	76,2	29,5	14,1	39,9
inowrocławski .....	252,2	130,5	69,9	46,6	74,1
lipnowski .....	228,7	57,2	14,9	32,9	41,1
mogileński .....	190,8	119,1	5,3	16,3	79,0
nakielski .....	335,1	86,1	24,0	25,8	50,6
radziejowski .....	479,3	152,4	25,0	87,8	89,6
rypiński .....	470,6	70,4	23,6	40,9	18,2
włocławski .....	312,8	155,2	72,8	86,7	123,4
zniński .....	306,9	138,9	47,0	68,7	76,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek .....	321,1	112,5	34,6	45,2	87,6

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust 14 na str. 116 i ust. 15 na str. 117.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 14 on page 116 and item 15 on page 117.

TABL. 14 (37). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO <sup>a</sup> W 2012 R.  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES <sup>a</sup> IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł i budownictwo Industry and construction	Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accom- modation and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication	Działalność finansowa i ubezpieczenio- wa; obsługa rynku nieruchomości oraz pozostałe usługi <sup>Δ</sup> Financial and insurance activi- ties; real estate activities and other services <sup>Δ</sup>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>3182,31</b>	<b>3742,76</b>	<b>3054,13</b>	<b>2684,40</b>	<b>3509,33</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński .....</b> <b>Subregion</b>	<b>3399,11</b>	<b>3998,70</b>	<b>3265,56</b>	<b>3022,27</b>	<b>3660,29</b>
Powiaty: Powiats:					
bydgoski .....	3028,70	4217,90	2961,10	2939,70	3111,88
toruński .....	2738,84	4132,76	2516,03	2385,87	3257,29
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz .....	3468,51	3299,76	3443,73	2909,22	3672,00
Toruń .....	3545,32	6978,05	3380,65	3257,49	3793,86
<b>Podregion grudziądzki .....</b> <b>Subregion</b>	<b>2974,09</b>	<b>4133,00</b>	<b>2842,83</b>	<b>2370,91</b>	<b>3373,31</b>
Powiaty: Powiats:					
brodnicki .....	2878,25	4394,41	2636,10	2330,12	3620,64
chełmiński .....	2901,58	4311,17	2584,75	2263,18	3360,66
golubsko-dobrzyński .....	3047,13	4691,49	2843,59	2918,62	3257,08
grudziądzki .....	3014,90	3648,31	2720,76	2613,68	3207,59
sępoleński .....	2928,20	3889,97	2410,72	2167,99	3451,63
swiecki .....	3171,00	4067,12	3437,59	2256,95	3528,28
tucholski .....	2831,86	4959,15	2215,39	2063,03	3577,36
wąbrzeski .....	3010,76	2094,72	2783,90	3218,48	3259,18
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz .....	2885,61	–	2815,60	2358,69	3158,37
<b>Podregion włocławski .....</b> <b>Subregion</b>	<b>2969,83</b>	<b>3272,86</b>	<b>2900,82</b>	<b>2330,48</b>	<b>3318,20</b>
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski .....	2752,37	1938,38	2469,11	1980,57	2998,51
inowrocławski .....	2996,73	2652,53	3204,48	2213,36	3337,75
lipnowski .....	2820,97	3544,64	2300,53	2059,13	3383,50
mogileński .....	2860,46	3407,11	2567,72	2730,22	3233,92
nakielski .....	2988,21	3732,38	2447,17	2357,45	3569,46
radziejowski .....	2737,21	2555,66	2028,02	1852,54	3315,29
rypiński .....	2894,87	6776,15	2661,82	2249,24	3394,67
włocławski .....	2742,36	3290,27	2379,76	2005,66	3264,14
zniński .....	2741,57	3371,04	2347,94	2160,55	3241,91
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek .....	3240,04	5522,46	3298,95	2740,81	3346,37

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> Pod pojęciem "pozostałe usługi" należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons. <sup>b</sup> The term "other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service activities", "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Human health and social work activities", "Arts, entertainment and recreation" and "Other service activities".

## DZIAŁ VI INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

### Uwagi ogólne

#### Infrastruktura komunalna

1. Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji — z siecią ogólnospławną.

3. Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalację gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

4. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** dotyczą gospodarstw domowych w miastach, od 2005 r. obejmują gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych (w tym również zużycie w gospodarstwach domowych prowadzących drobną działalność usługową) ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

5. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, a także u innych wytwórców odpadów (bez odpadów niebezpiecznych), które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

## CHAPTER VI MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

### General notes

#### Municipal infrastructure

1. Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the water supply, the sewerage systems and gas supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply system** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water to the distribution network and since 2003 — gas.

Data regarding the **length of the sewerage system**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

**Water supply, sewerage and gas supply connections** leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in case of the sewerage system — with the main drainage system.

3. Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the population connected to the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

4. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity**, concern households of urban areas, from 2005 include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

Data regarding the **consumption of electricity and gas from the gas-line network** in households (including also consumption in households conducting small-scale service activity) have been estimated on the basis of the prepayment system of charges.

5. Data on **municipal waste** concern waste generated in households or by other waste producers (excluding hazardous waste) which on the account of its character and composition is similar to waste from households.

Informacje o odpadach komunalnych podaje się zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 27 IX 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206).

## Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Nie obejmują one lokali zbiorowego zamieszkania (hotele pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

**Mieszkanie** jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

**Izba** jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m<sup>2</sup>, z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o liczbie izb w mieszkaniach uwzględniają także izby użytkowane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

**Powierzchnia użytkowa** mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 XII 2012 r.

3. Informacje o **mieszkaniach oddanych do użytkowania** oraz mieszkaniach, których budowę rozpoczęto dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Podziału na mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, indywidualnych (tj. realizowanych przez osoby fizyczne, fundacje,

*Information on municipal waste is issued in accordance with the regulation of Minister of Environment of 27 IX 2001 concerning catalogue of waste (Journal of Laws No. 112, item 1206).*

## Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

**A dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

**A room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m<sup>2</sup>, with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the number of rooms in dwellings also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

**The useful floor area** of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 XII 2012.

3. Information regarding **completed dwellings**, as well as dwellings which construction has started concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

The division of dwellings into buildings of housing cooperatives, private buildings (i.e., realized by natural persons, foundations, churches and religious associations) as well as dwellings



kościół i związki wyznaniowe) oraz realizowanych z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem dokonano na podstawie sposobu finansowania budowy lub przeznaczenia mieszkań.

4. Informacje o **budownictwie spółdzielni mieszkaniowych** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez wszystkie typy spółdzielni, łącznie z jednorodzinym budownictwem spółdzielczym.

*realized for sale or rent was made on the basis of the way of construction financing or dwellings designing.*

4. Information regarding **housing cooperative construction** concerns dwellings completed by all types of cooperatives, including single-family cooperative construction.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R.  
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam <sup>3</sup> Waste water discharged by sewerage system in dam <sup>3</sup>
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna <sup>a</sup> sewerage <sup>a</sup>	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>	na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>22551,3</b>	<b>7006,9</b>	<b>265257</b>	<b>138172</b>	<b>67029,8</b>	<b>32,0</b>	<b>70115</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>4011,0</b>	<b>2170,2</b>	<b>69105</b>	<b>49941</b>	<b>25914,9</b>	<b>33,4</b>	<b>36942</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	1521,7	497,0	22742	9975	3570,2	32,9	2443
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Koronowo .....	348,7	116,6	3532	1502	855,8	35,5	587,0
w tym miasto ..... of which city	66,6	53,9	1330	897	389,2	34,1	485
Solec Kujawski .....	82,0	61,0	1953	1554	484,0	28,8	613,0
w tym miasto ..... of which city	55,8	51,0	1775	1501	444,0	28,3	589
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Białe Błota .....	265,9	61,8	5732	2009	460,8	25,0	348
Dąbrowa Chełmińska .....	174,8	32,2	1843	325	243,9	31,1	70
Dobrcz .....	241,9	34,8	2450	559	423,0	40,4	69
Nowa Wieś Wielka .....	100,4	39,0	1814	1460	252,2	26,7	222
Osielsko .....	141,2	126,5	3858	2279	528,6	44,7	402
Sicienko .....	166,8	25,1	1560	287	321,9	33,4	132
POWIAT TORUŃSKI .....	1528,9	537,9	17523	8124	3094,1	31,2	1793
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmża .....	35,3	31,5	1143	1075	390,5	25,8	481
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmża .....	286,6	37,8	1676	298	309,0	31,9	70
Czernikowo .....	157,9	23,2	1901	780	288,6	32,4	121
Lubicz .....	207,9	37,3	3870	923	542,0	28,8	229
Łubianka .....	136,0	46,5	1686	722	328,5	51,0	93
Łysomice .....	185,2	103,5	1853	1316	316,0	34,1	233
Obrowo .....	209,2	65,4	2370	786	302,0	22,5	159
Wielka Nieszawka .....	56,2	66,7	1100	967	228,0	48,0	91
Zławieś Wielka .....	254,6	126,0	1924	1257	389,5	30,3	316
M. BYDGOSZCZ .....	608,4	668,4	19547	20770	12290,8	33,9	22951
M. TORUŃ .....	352,0	466,9	9293	11072	6959,8	34,0	9755

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami.  
<sup>a</sup> Including collectors.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)  
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam <sup>3</sup> Waste water discharged by sewerage system in dam <sup>3</sup>
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna <sup>a</sup> sewerage <sup>a</sup>	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>	na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>	<b>8250,8</b>	<b>2558,3</b>	<b>76489</b>	<b>39698</b>	<b>16387,9</b>	<b>30,4</b>	<b>14481</b>
POWIAT BRODNICKI .....	1422,8	439,4	14202	7424	2678,9	34,4	1887
Gmina miejska: Urban gmina:							
Brodnica .....	105,8	123,6	4015	3949	987,6	34,6	1312
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Górzno .....	101,7	25,9	868	401	118,2	29,8	36
w tym miasto .....	7,8	8,7	314	292	36,5	25,9	30
of which city							
Jabłonowo Pomorskie .....	178,2	33,0	1540	581	233,0	25,5	191
w tym miasto .....	20,6	18,0	550	513	152,0	39,5	166
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bartniczka .....	129,0	26,1	865	554	161,0	34,1	71
Bobrowo .....	220,9	76,8	1301	449	199,2	31,9	37
Brodnica .....	172,3	56,8	1533	375	302,7	40,6	119
Brzozie .....	116,2	29,2	811	181	175,9	46,8	18
Osiek .....	135,0	19,5	923	348	139,0	34,0	28
Świedziebna .....	174,4	10,8	921	174	227,0	43,5	28
Zbiczno .....	89,3	37,7	1425	412	135,3	28,8	47
POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	746,0	214,2	7156	3122	1631,3	30,9	1181
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmno .....	42,5	66,9	1294	1530	638,3	30,7	765
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmno .....	149,9	0,9	1237	16	142,6	25,6	2
Kijewo Królewskie .....	91,1	26,7	901	243	139,5	31,6	42
Liśewo .....	157,6	13,4	1105	153	142,0	26,6	51
Papowo Biskupie .....	92,3	62,7	697	485	202,9	45,9	133
Stolno .....	110,8	21,5	797	363	150,0	28,9	42
Unisław .....	101,8	22,1	1125	332	216,0	30,8	146
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	1073,7	167,3	8083	2997	1425,2	31,4	802
Gmina miejska: Urban gmina:							
Golub-Dobrzyń .....	33,9	34,2	1210	1206	416,0	32,1	451
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Kowalewo Pomorskie .....	307,1	33,6	2102	685	257,5	22,2	189
w tym miasto .....	17,5	15,3	570	485	120,6	28,3	172
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ciechocin .....	137,7	13,1	921	240	163,2	40,5	35
Golub-Dobrzyń .....	226,1	48,4	1930	353	180,3	21,4	61
Radomin .....	207,9	19,1	938	253	216,2	54,2	17
Zbójno .....	161,0	18,9	982	260	192,0	43,2	49

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including collectors.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)  
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam <sup>3</sup> Waste water discharged by sewerage system in dam <sup>3</sup>
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna <sup>a</sup> sewerage <sup>a</sup>	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>	na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
POWIAT GRUDZIĄDZKI ....	1057,7	168,2	6952	1648	1247,5	31,0	478
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Łasin .....	179,5	27,7	1096	331	298,0	35,8	127
w tym miasto .....	46,1	16,7	443	296	195,2	57,5	116
of which city							
Radzyń Chełmiński .....	147,8	17,8	742	261	175,2	35,8	58
w tym miasto .....	20,5	7,3	240	212	76,0	39,4	48
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Grudziądz .....	297,0	24,5	2578	325	249,8	21,0	75
Gruta .....	191,1	17,4	1170	214	245,2	37,5	92
Rogóźno .....	152,9	38,2	768	184	146,5	34,9	45
Świecie nad Osą .....	89,4	42,6	598	333	132,8	30,5	81
POWIAT SĘPOLEŃSKI .....	641,5	166,3	5890	3205	981,2	23,5	792
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kamień Krajeński .....	98,1	51,9	911	449	166,2	23,6	164
w tym miasto .....	10,7	18,9	267	245	87,6	37,1	95
of which city							
Sępólno Krajeńskie .....	199,9	52,4	2263	1369	451,8	28,0	411
w tym miasto .....	97,1	30,6	1319	1245	289,8	31,2	338
of which city							
Więcbork .....	210,0	18,5	1964	1037	234,0	17,5	175
w tym miasto .....	20,0	9,2	811	743	133,0	22,2	143
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sośno .....	133,5	43,5	752	350	129,2	25,0	42
POWIAT ŚWIECKI .....	1489,3	593,9	15015	8559	3006,6	30,1	2487
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowe .....	105,0	35,3	1350	614	320,0	29,8	353
w tym miasto .....	16,0	35,3	629	614	212,0	34,0	353
of which city							
Świecie .....	263,9	160,5	3144	2959	1050,6	30,6	1114
w tym miasto .....	75,1	57,8	1806	1707	816,7	30,8	925
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bukowiec .....	125,9	36,4	1001	459	181,8	35,0	90
Dragacz .....	78,4	38,9	934	319	231,8	32,2	131
Drzycim .....	100,9	18,7	837	452	138,0	27,2	64
Jeżewo .....	138,2	47,3	1767	657	215,8	26,9	94
Lniano .....	105,9	57,6	1003	692	144,3	34,0	60
Osie .....	94,9	74,6	1160	960	167,0	30,9	211
Pruszcz .....	265,7	27,9	2058	574	288,0	29,9	115
Świekatowo .....	91,5	65,2	611	463	109,6	31,0	73
Warlubie .....	119,0	31,5	1150	410	159,7	24,2	182

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including collectors.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)  
 WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam <sup>3</sup> Waste water discharged by sewerage system in dam <sup>3</sup>
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna <sup>a</sup> sewerage <sup>a</sup>	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>	na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
POWIAT TUCHOLSKI .....	849,4	415,2	9616	7187	1328,2	27,5	1086
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola .....	158,5	128,0	3060	2933	524,6	25,7	561
w tym miasto .....	101,0	81,1	2244	2204	448,0	32,0	481
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gmina:							
Cekcyn .....	203,1	81,9	1832	1122	164,7	24,8	139
Gostycyn .....	99,5	53,9	895	814	169,3	32,1	125
Kęsowo .....	138,2	63,9	942	740	188,1	41,8	87
Lubiewo .....	168,3	49,6	1609	748	139,3	23,8	82
Śliwice .....	81,8	37,9	1278	830	142,2	25,5	92
POWIAT WĄBRZESKI .....	781,3	210,3	5069	1768	1202,6	34,1	593
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno .....	40,6	45,6	942	765	413,0	29,1	446
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka .....	115,0	16,2	700	116	68,3	21,1	11
Książki .....	167,7	31,1	989	417	224,0	52,3	47
Płużnica .....	192,0	70,8	920	383	202,3	40,9	70
Wąbrzeźno .....	266,0	46,6	1518	87	295,0	34,3	19
M. GRUDZIĄDZ .....	189,1	183,5	4506	3788	2886,4	29,4	5175
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION</b>	<b>10289,5</b>	<b>2278,4</b>	<b>119663</b>	<b>48533</b>	<b>24727,0</b>	<b>31,6</b>	<b>18692</b>
POWIAT ALEKSANDROWSKI	867,1	208,8	11683	4481	2034,5	36,3	1368
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski .....	43,9	48,9	2051	1214	448,5	35,8	344
Ciechocinek .....	59,8	59,9	2032	1669	410,7	37,9	833
Nieszawa .....	22,5	4,4	306	149	56,8	28,4	41
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski .....	217,9	19,1	2955	337	385,1	33,5	27
Bądkowo .....	145,1	20,8	1095	385	166,6	37,4	29
Koneck .....	112,8	6,9	731	132	85,0	25,5	–
Raciążek .....	61,2	2,5	906	36	128,2	40,0	2
Waganiec .....	108,3	18,7	738	303	147,2	32,1	55
Zakrzewo .....	95,6	27,6	869	256	206,4	56,6	37

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including collectors.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)  
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam <sup>3</sup> Waste water discharged by sewerage system in dam <sup>3</sup>
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna <sup>a</sup> sewerage <sup>a</sup>	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>	na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
POWIAT INOWROCŁAWSKI	1425,3	527,8	19145	9362	4893,8	29,7	4928
Gmina miejska: Urban gmina:							
Inowrocław .....	175,1	134,2	4465	3868	2264,3	29,9	2990
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniewkowo .....	155,8	46,6	1971	923	367,6	24,6	637
w tym miasto .....	31,9	18,8	792	689	148,8	20,1	531
of which city							
Janikowo .....	99,8	54,2	1358	673	513,9	37,7	280
w tym miasto .....	23,2	29,1	538	537	353,4	38,5	251
of which city							
Kruszwica .....	235,2	124,4	3010	1683	551,6	27,6	651
w tym miasto .....	40,4	23,0	745	604	189,0	20,5	512
of which city							
Pakość .....	108,5	15,6	1515	436	214,3	21,6	133
w tym miasto .....	13,7	8,4	723	386	111,4	19,2	120
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa Biskupia .....	165,6	37,6	1203	291	182,4	35,4	49
Inowrocław .....	192,1	32,4	2636	379	369,1	32,5	11
Rojewo .....	131,0	16,9	1157	122	155,5	32,5	30
Złotniki Kujawskie .....	162,2	65,9	1830	987	275,1	30,0	147
POWIAT LIPNOWSKI	1469,5	106,7	12980	3621	2129,4	31,6	1101
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lipno .....	35,0	30,7	2093	1427	415,8	27,7	716
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrzyń nad Wisłą .....	248,2	10,0	1906	438	225,8	28,3	55
w tym miasto .....	13,6	9,4	482	426	56,0	24,3	54
of which city							
Skepe .....	176,8	21,5	1768	607	310,5	39,8	122
w tym miasto .....	28,1	15,5	918	512	180,2	49,0	104
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobrowniki .....	78,1	4,0	705	107	68,6	21,9	13
Chrostkowo .....	133,6	–	690	–	131,1	43,1	–
Kikoń .....	164,2	18,2	1204	453	246,2	33,6	85
Lipno .....	327,4	0,5	2424	13	370,4	31,7	12
Tłuchowo .....	125,1	7,9	873	204	144,2	30,8	29
Wielgie .....	181,1	13,9	1317	372	216,8	31,8	69
POWIAT MOGILEŃSKI	700,5	208,9	8677	4086	1416,3	30,2	958
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Mogilno .....	321,9	66,9	4294	1936	617,4	24,6	503
w tym miasto .....	44,9	40,6	1516	1632	228,1	18,3	457
of which city							
Strzelno .....	165,8	43,3	2112	862	401,9	33,4	273
w tym miasto .....	22,0	30,2	762	818	194,0	33,1	247
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa .....	90,2	35,7	945	584	183,2	38,7	71
Jeziora Wielkie .....	122,6	63,0	1326	704	213,8	42,1	111

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including collectors.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (cd.)  
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam <sup>3</sup> Waste water discharged by sewerage system in dam <sup>3</sup>
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna <sup>a</sup> sewerage <sup>a</sup>	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>	na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
POWIAT NAKIELSKI .....	839,3	224,5	12328	4138	2737,9	31,5	1609
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia .....	195,6	36,9	2014	480	562,4	41,1	145
w tym miasto .....	20,1	34,5	711	435	292,0	61,7	135
of which city							
Mrocza .....	106,7	76,7	1361	805	290,1	31,0	180
w tym miasto .....	8,9	22,9	660	535	183,7	41,5	140
of which city							
Nakło nad Notecią .....	174,9	71,4	3660	1441	968,9	29,7	972
w tym miasto .....	44,0	34,3	1715	969	552,3	28,5	630
of which city							
Szubin .....	266,9	30,5	4116	1064	706,2	29,3	274
w tym miasto .....	41,0	20,8	1527	878	326,6	34,3	235
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki .....	95,2	9,0	1177	348	210,3	28,8	38
POWIAT RADZIEJOWSKI	977,4	106,4	9577	2622	1516,2	36,0	494
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów .....	22,2	17,4	1140	574	180,7	30,6	220
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski .....	212,3	27,0	2043	745	323,5	34,0	86
w tym miasto .....	28,1	21,0	866	725	133,6	29,8	79
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń .....	106,2	18,6	880	162	87,7	24,1	15
Dobre .....	118,5	19,6	1319	438	207,0	37,3	60
Osięciny .....	217,2	20,8	2096	694	369,0	45,9	95
Radziejów .....	107,7	3,0	989	9	183,2	41,0	18
Topółka .....	193,3	–	1110	–	165,1	33,0	–
POWIAT RYPIŃSKI .....	823,1	144,0	7851	2321	1381,8	30,8	745
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin .....	31,0	41,7	1766	1256	470,7	27,8	560
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze .....	129,8	2,0	1120	14	190,1	35,0	8
Rogowo .....	145,3	46,8	1157	328	168,4	34,7	46
Rypin .....	188,2	28,7	1590	223	236,9	32,2	60
Skrwilno .....	181,1	11,7	1463	358	196,3	31,8	53
Wapielsk .....	147,7	13,1	755	142	119,4	28,9	18

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including collectors.

TABL. 1 (38). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2012 R. (dok.)  
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt. Connections leading to residential buildings in pcs		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water supply systems in households		Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną w dam <sup>3</sup>  Waste water discharged by sewerage system in dam <sup>3</sup>
	wodociągowa water supply	kanalizacyjna <sup>a</sup> sewerage <sup>a</sup>	wodociągowe water supply system	kanalizacyjne sewerage system	w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>	na 1 miesz- kańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>	
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII						
POWIAT WŁOCŁAWSKI ....	1968,0	249,9	19516	5834	2645,6	30,3	964
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal .....	22,7	17,3	846	810	76,8	21,7	117
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski .....	162,9	31,2	2296	992	360,0	30,9	215
w tym miasto .....	29,9	17,0	838	725	114,0	23,9	194
of which city							
Chodecz .....	161,4	14,2	1398	405	164,1	26,3	83
w tym miasto .....	8,2	12,1	462	392	64,1	33,5	69
of which city							
Izbica Kujawska .....	181,6	13,6	1870	376	233,3	29,5	58
w tym miasto .....	14,2	13,3	703	372	76,9	27,7	58
of which city							
Lubień Kujawski .....	213,4	22,7	1471	230	234,6	31,0	81
w tym miasto .....	5,8	7,2	245	214	95,3	68,3	79
of which city							
Lubraniec .....	239,6	21,2	1938	455	277,7	28,1	90
w tym miasto .....	7,6	18,2	592	415	77,0	24,2	85
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo .....	80,5	8,1	704	150	82,0	23,0	13
Boniewo .....	119,3	7,8	877	139	54,0	15,2	14
Chocień .....	209,2	17,0	1880	710	324,7	40,0	96
Fabianki .....	196,2	31,3	2148	527	378,0	39,5	74
Kowal .....	138,9	24,7	1087	270	115,0	28,6	25
Lubanie .....	107,3	23,6	1258	384	146,2	31,2	33
Włocławek .....	135,0	17,2	1743	386	199,2	28,6	65
POWIAT ŻNIŃSKI .....	978,0	303,1	11043	5217	2465,5	34,8	1656
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin .....	119,8	44,6	1488	778	454,7	30,3	349
w tym miasto .....	17,8	15,1	559	548	209,7	26,7	250
of which city							
Janowiec Wielkopolski ....	149,1	38,3	1847	1014	371,2	40,0	192
w tym miasto .....	18,1	19,2	948	882	196,4	47,9	149
of which city							
Łabiszyn .....	145,9	17,1	1695	579	452,2	46,3	220
w tym miasto .....	17,8	9,6	731	482	190,6	41,9	187
of which city							
Żnin .....	296,1	123,5	3547	1776	732,7	29,7	667
w tym miasto .....	61,4	60,9	1739	1193	412,1	28,8	550
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gaśawa .....	99,2	48,2	1032	406	212,6	40,1	98
Rogowo .....	167,9	31,4	1434	664	242,1	35,0	130
M. WŁOCŁAWEK .....	241,3	198,3	6863	6851	3506,0	30,2	4869

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including collectors.



TABL. 2 (39). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2012 R.**  
GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS  
FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć gazowa <sup>a</sup> w km Gas supply system <sup>a</sup> in km	Połączenia prowadzące do budynków <sup>ab</sup> w szt. Connections leading to buildings <sup>ab</sup> in pcs	Odbiorcy gazu z sieci <sup>ac</sup> Consumers of gas from gas supply system <sup>ac</sup>	Zużycie gazu z sieci <sup>d</sup> Consumption of gas from gas supply system <sup>d</sup>	
				w tys. m <sup>3</sup> in thous. m <sup>3</sup>	na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> per capita in m <sup>3</sup>
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>3929,1</b>	<b>67184</b>	<b>348170</b>	<b>131453,3</b>	<b>62,7</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>1494,5</b>	<b>34090</b>	<b>199165</b>	<b>73091,4</b>	<b>94,3</b>
Powiaty: Powiats:					
bydgoski .....	263,1	4058	7386	6438,9	59,3
toruński .....	198,5	1904	5011	3086,7	31,1
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz .....	613,2	17608	120614	40616,8	112,1
Toruń .....	419,6	10520	66154	22949,0	112,0
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>912,7</b>	<b>13032</b>	<b>57693</b>	<b>23481,2</b>	<b>43,5</b>
Powiaty: Powiats:					
brodnicki .....	50,3	81	56	234,0	3,0
chełmiński .....	99,4	1358	5748	4219,1	80,0
golubsko-dobrzyński .....	23,8	422	1030	895,0	19,7
grudziądzki .....	120,0	617	1321	676,4	16,8
sępoleński .....	64,2	1548	2982	1511,7	36,2
świecki .....	144,0	2159	9070	3824,8	38,3
tucholski .....	139,3	2021	4207	1513,9	31,4
wąbrzeski .....	80,8	822	1434	2167,2	61,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz .....	191,0	4004	31845	8439,1	85,9
<b>Podregion wrocławski ..... Subregion</b>	<b>1521,9</b>	<b>20062</b>	<b>91312</b>	<b>34880,7</b>	<b>44,5</b>
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski .....	143,5	1596	3373	2504,5	44,6
inowrocławski .....	348,8	5734	32759	12029,5	73,1
lipnowski .....	78,9	50	39	47,1	0,7
mogileński .....	143,9	1974	5414	2266,7	48,3
nakielski .....	154,0	2480	7264	3754,3	43,1
radziejowski .....	35,6	57	117	154,9	3,7
rypiński .....	–	–	–	–	x
wrocławski .....	291,6	1741	1592	2108,8	24,2
żniński .....	109,1	2047	7202	2655,8	37,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Wrocławek .....	216,4	4383	33552	9359,1	80,7

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Łącznie z przyłączami prowadzącymi do budynków niemieszkalnych. <sup>c</sup> Łącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. <sup>d</sup> W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Including with connections leading to non-residential buildings. <sup>c</sup> Including gas consumers using collective gas-meters. <sup>d</sup> Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 3 (40). ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup> W 2012 R.CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS<sup>a</sup> IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odbiorcy energii elektrycznej <sup>b</sup> Consumers of electricity <sup>b</sup>	Zużycie energii elektrycznej Consumption of electricity		
		w GW-h in GW-h	na 1 mieszkańca per capita	na 1 odbiorcę <sup>c</sup> per consumer <sup>c</sup>
			w kWh in kWh	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>718893</b>	<b>1498,3</b>	<b>714,2</b>	<b>2084,1</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński .....</b> <b>Subregion</b>	<b>289124</b>	<b>557,3</b>	<b>719,2</b>	<b>1927,6</b>
Powiaty: Powiats:				
bydgoski .....	32766	93,7	862,6	2858,2
toruński .....	29750	97,4	981,4	3273,7
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
Bydgoszcz .....	143867	235,2	649,2	1634,7
Toruń .....	82741	131,1	639,9	1584,3
<b>Podregion grudziądzki .....</b> <b>Subregion</b>	<b>174292</b>	<b>383,7</b>	<b>711,1</b>	<b>2201,5</b>
Powiaty: Powiats:				
brodnicki .....	24897	64,8	833,0	2603,5
chełmiński .....	16074	38,7	733,1	2406,5
golubsko-dobrzyński .....	13733	24,3	534,6	1767,7
grudziądzki .....	12140	35,6	886,3	2933,5
sępoleński .....	12089	28,5	684,4	2361,2
świecki .....	32036	71,9	719,3	2244,3
tucholski .....	14561	31,6	655,0	2170,3
wąbrzeski .....	11446	28,9	820,8	2528,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Grudziądz .....	37316	59,3	604,0	1590,0
<b>Podregion wrocławski .....</b> <b>Subregion</b>	<b>255477</b>	<b>557,2</b>	<b>711,4</b>	<b>2181,2</b>
Powiaty: Powiats:				
aleksandrowski .....	19106	45,3	807,1	2369,7
inowrocławski .....	54998	109,4	664,2	1988,7
lipnowski .....	19766	50,5	748,6	2555,0
mogileński .....	15114	35,5	757,0	2349,5
nakielski .....	25798	58,3	670,4	2261,0
radziejowski .....	13122	36,1	856,7	2750,1
rypiński .....	14151	34,0	757,5	2401,5
wrocławski .....	27150	68,1	780,1	2507,8
żniński .....	21881	49,3	695,1	2252,8
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Wrocławek .....	44391	70,8	610,4	1594,9

<sup>a</sup> Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowania gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

<sup>a</sup> Including households in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 4 (41). ODPADY KOMUNALNE ZMIESZANE, NIECZYSTOŚCI CIEKŁE I SKŁADOWISKA  
W 2012 R.

MIXED MUNICIPAL WASTE, LIQUID WASTE AND LANDFILL SITES IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zebrane odpady komunalne zmieszane <sup>ab</sup> Mixed municipal waste collected <sup>ab</sup>			Nieczystości ciekłe wywiezione <sup>ac</sup> Liquid waste <sup>ac</sup> removed		Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII) Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII)	
	ogółem total	w tym z gospodarstw domowych of which from households	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	ogółem total	w tym z gospodarstw domowych of which from households	liczba number	powierzchnia w ha area in ha
	w tys. t in thous. t			w dam <sup>3</sup> in dam <sup>3</sup>			
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>465,2</b>	<b>349,2</b>	<b>166,4</b>	<b>1214,3</b>	<b>839,4</b>	<b>45</b>	<b>165,7</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński .....</b> <b>Subregion</b>	<b>221,0</b>	<b>153,9</b>	<b>198,6</b>	<b>315,1</b>	<b>188,7</b>	<b>4</b>	<b>11,9</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	27,4	19,1	176,0	174,8	122,1	–	x
toruński .....	19,7	15,0	151,0	42,5	30,2	2	2,8
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	109,2	75,9	209,6	50,5	14,1	1	2,5
Toruń .....	64,6	43,9	214,4	47,4	22,4	1	6,6
<b>Podregion grudziądzki .....</b> <b>Subregion</b>	<b>98,4</b>	<b>78,9</b>	<b>146,2</b>	<b>408,2</b>	<b>292,9</b>	<b>19</b>	<b>90,1</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	13,9	9,8	125,5	26,4	19,6	2	5,9
chełmiński .....	9,6	6,5	123,5	18,8	9,4	1	9,3
golubsko-dobrzyński .....	6,6	4,8	105,0	32,3	14,8	2	2,9
grudziądzki .....	5,8	4,9	123,0	16,3	15,1	2	16,2
sępoleński .....	4,6	3,5	83,1	160,9	138,3	4	8,4
świecki .....	19,0	16,2	161,8	102,6	66,1	6	21,9
tucholski .....	7,1	5,6	117,1	36,2	23,2	1	7,6
wąbrzeski .....	5,3	4,0	112,2	9,9	3,2	1	17,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	26,6	23,6	240,6	4,7	3,2	–	x
<b>Podregion włocławski .....</b> <b>Subregion</b>	<b>145,8</b>	<b>116,4</b>	<b>148,6</b>	<b>491,0</b>	<b>357,8</b>	<b>22</b>	<b>63,7</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	10,3	6,7	118,8	29,6	21,3	1	1,8
inowrocławski .....	33,4	27,4	166,2	106,1	84,9	5	24,1
lipnowski .....	6,9	5,0	73,7	30,2	18,9	1	4,3
mogileński .....	8,1	5,5	118,0	72,6	36,7	3	7,8
nakielski .....	16,3	12,8	147,0	128,5	112,1	3	5,4
radziejowski .....	4,5	4,1	98,3	10,3	8,4	1	0,6
rypiński .....	6,5	4,1	91,4	7,7	5,2	1	1,7
włocławski .....	9,5	7,9	90,1	43,9	33,7	6	15,3
żniński .....	13,9	10,5	148,1	41,8	26,5	1	2,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	36,3	32,5	279,8	20,3	10,1	–	x

a Dane szacunkowe. b Dane nie obejmują odpadów komunalnych zebranych selektywnie. c Gromadzone przejściowo w zbiornikach bez-odpływowych.

a Estimated data. b Data do not include municipal waste collected separately. c Collected temporarily in cesspools.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R.  
Stan w dniu 31 XII  
DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>  Useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszka- niu  number of rooms in a dwelling	liczba osób <sup>b</sup> na number of persons <sup>b</sup>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> useful floor area in m <sup>2</sup>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>715260</b>	<b>2683679</b>	<b>49301660</b>	<b>3,75</b>	<b>2,93</b>	<b>0,78</b>	<b>68,9</b>	<b>23,5</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>292218</b>	<b>1064370</b>	<b>18994004</b>	<b>3,64</b>	<b>2,65</b>	<b>0,73</b>	<b>65,0</b>	<b>24,5</b>
POWIAT BYDGOSKI ....	33659	145568	3129518	4,32	3,25	0,75	93,0	28,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo .....	7296	28639	564902	3,93	3,30	0,84	77,4	23,5
w tym miasto ..... of which city	3793	13985	257875	3,69	2,99	0,81	68,0	22,7
Solec Kujawski .....	5664	21095	387540	3,72	2,97	0,80	68,4	23,1
w tym miasto ..... of which city	5417	20060	366626	3,70	2,90	0,78	67,7	23,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota .....	5499	27085	629546	4,93	3,40	0,69	114,5	33,7
Dąbrowa Chełmińska	2250	9592	203038	4,26	3,52	0,83	90,2	25,6
Dobrcz .....	3152	13719	287745	4,35	3,37	0,77	91,3	27,1
Nowa Wieś Wielka ....	2921	13429	292678	4,60	3,27	0,71	100,2	30,6
Osielsko .....	3996	20248	513975	5,07	3,00	0,59	128,6	42,9
Sicienko .....	2881	11761	250094	4,08	3,37	0,82	86,8	25,8
POWIAT TORUŃSKI ....	28556	120977	2507362	4,24	3,50	0,83	87,8	25,1
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża .....	5298	17433	298961	3,29	2,84	0,86	56,4	19,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża .....	2628	10413	218818	3,96	3,71	0,94	83,3	22,5
Czemnikowo .....	2310	10254	208199	4,44	3,86	0,87	90,1	23,4
Lubicz .....	5581	24760	520049	4,44	3,39	0,76	93,2	27,5
Łubianka .....	1683	7425	161928	4,41	3,86	0,87	96,2	24,9
Łysomice .....	2506	11399	249751	4,55	3,70	0,81	99,7	26,9
Obrowo .....	3741	17815	388059	4,76	3,65	0,77	103,7	28,4
Wielka Nieszawka ....	1222	5734	123125	4,69	3,94	0,84	100,8	25,6
Zławieś Wielka .....	3587	15744	338472	4,39	3,62	0,82	94,4	26,1
M. BYDGOSZCZ .....	145037	500230	8385950	3,45	2,49	0,72	57,8	23,2
M. TORUŃ .....	84966	297595	4971174	3,50	2,40	0,69	58,5	24,3

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.  
<sup>a</sup> Based on balance of dwelling stocks. <sup>b</sup> See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>  Useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszka- niu  number of rooms in a dwelling	liczba osób <sup>b</sup> na  number of persons <sup>b</sup>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup>  useful floor area in m <sup>2</sup>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
<b>PODREGION</b>								
<b>GRUDZIĄDZKI</b> .....	<b>171209</b>	<b>663439</b>	<b>12410820</b>	<b>3,88</b>	<b>3,15</b>	<b>0,81</b>	<b>72,5</b>	<b>23,0</b>
<b>SUBREGION</b>								
POWIAT BRODNICKI ...	24234	98150	1916268	4,05	3,22	0,79	79,1	24,6
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica .....	10348	39889	724736	3,85	2,76	0,72	70,0	25,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno .....	1205	5002	96553	4,15	3,32	0,80	80,1	24,1
w tym miasto .....	518	2110	40246	4,07	2,73	0,67	77,7	28,4
of which city								
Jabłonowo Pomorskie	2575	10052	188749	3,90	3,54	0,91	73,3	20,7
w tym miasto .....	1187	4593	83957	3,87	3,23	0,83	70,7	21,9
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka .....	1208	5271	108329	4,36	3,89	0,89	89,7	23,1
Bobrowo .....	1759	7301	154263	4,15	3,57	0,86	87,7	24,6
Brodnica .....	2113	9792	216392	4,63	3,55	0,77	102,4	28,9
Brzozie .....	1079	4574	93924	4,24	3,49	0,82	87,0	24,9
Osiek .....	990	4095	86854	4,14	4,14	1,00	87,7	21,2
Świedziebnia .....	1360	5701	113928	4,19	3,87	0,92	83,8	21,7
Zbiczno .....	1597	6473	132540	4,05	2,95	0,73	83,0	28,2
POWIAT CHEŁMIŃSKI	16010	60202	1147579	3,76	3,30	0,88	71,7	21,8
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chelmno .....	7497	25580	437306	3,41	2,78	0,81	58,3	21,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chelmno .....	1452	6379	139954	4,39	3,84	0,87	96,4	25,1
Kijewo Królewskie .....	1149	4842	103490	4,21	3,85	0,91	90,1	23,4
Lisewo .....	1451	5759	119950	3,97	3,65	0,92	82,7	22,6
Papowo Biskupie .....	1170	4257	82657	3,64	3,77	1,04	70,6	18,7
Stolno .....	1303	5024	102012	3,86	4,00	1,04	78,3	19,6
Unisław .....	1988	8361	162210	4,21	3,53	0,84	81,6	23,1
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	13802	54477	1083412	3,95	3,29	0,83	78,5	23,8
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń .....	4456	16035	280918	3,60	2,92	0,81	63,0	21,6
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie	3465	13706	274461	3,96	3,35	0,85	79,2	23,6
w tym miasto .....	1494	5476	100412	3,67	2,86	0,78	67,2	23,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin .....	1075	4810	107777	4,47	3,73	0,83	100,3	26,8
Golub-Dobrzyń .....	2476	10644	223438	4,30	3,39	0,79	90,2	26,6
Radomin .....	1156	4657	100095	4,03	3,40	0,84	86,6	25,4
Zbójno .....	1174	4625	96723	3,94	3,81	0,97	82,4	21,6

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.<sup>a</sup> Based on balance of dwelling stocks. <sup>b</sup> See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>  Useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszka- niu  number of rooms in a dwelling	liczba osób <sup>b</sup> na  number of persons <sup>b</sup>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup>  useful floor area in m <sup>2</sup>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT GRUDZIĄDZKI	11623	47097	954875	4,05	3,46	0,85	82,2	23,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin .....	2579	9905	188791	3,84	3,21	0,83	73,2	22,8
w tym miasto .....	1195	4409	79353	3,69	2,85	0,77	66,4	23,3
of which city								
Radzyń Chełmiński ....	1420	5419	107485	3,82	3,44	0,90	75,7	22,0
w tym miasto .....	634	2231	39437	3,52	3,02	0,86	62,2	20,6
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz .....	3449	15384	333515	4,46	3,46	0,78	96,7	28,0
Gruża .....	1834	7389	148894	4,03	3,60	0,89	81,2	22,6
Rogóżno .....	1139	4658	92294	4,09	3,68	0,90	81,0	22,0
Świecie nad Osą .....	1202	4342	83896	3,61	3,62	1,00	69,8	19,3
POWIAT SEPOLEŃSKI	11887	47987	901416	4,04	3,51	0,87	75,8	21,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński .....	1950	7684	145150	3,94	3,61	0,91	74,4	20,6
w tym miasto .....	753	2893	52216	3,84	3,13	0,82	69,3	22,1
of which city								
Sępólno Krajeńskie ...	4723	19278	363684	4,08	3,41	0,84	77,0	22,6
w tym miasto .....	2912	11936	218893	4,10	3,19	0,78	75,2	23,6
of which city								
Więcbork .....	3863	15698	287747	4,06	3,46	0,85	74,5	21,5
w tym miasto .....	1985	7638	134271	3,85	3,03	0,79	67,6	22,3
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno .....	1351	5327	104835	3,94	3,82	0,97	77,6	20,3
POWIAT ŚWIECKI .....	30511	121615	2293440	3,99	3,28	0,82	75,2	22,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe .....	3460	12666	225823	3,66	3,10	0,85	65,3	21,0
w tym miasto .....	2202	7862	135174	3,57	2,83	0,79	61,4	21,7
of which city								
Świecie .....	11838	43529	778479	3,68	2,90	0,79	65,8	22,7
w tym miasto .....	9694	34373	581302	3,55	2,73	0,77	60,0	22,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec .....	1389	6008	119858	4,33	3,73	0,86	86,3	23,2
Dragacz .....	2036	8717	168685	4,28	3,52	0,82	82,9	23,6
Drzycim .....	1474	5983	114525	4,06	3,43	0,85	77,7	22,6
Jeżewo .....	2105	8733	167327	4,15	3,81	0,92	79,5	20,9
Lniano .....	1170	5209	102837	4,45	3,63	0,82	87,9	24,2
Osie .....	1722	7268	141798	4,22	3,17	0,75	82,3	26,0
Pruszcz .....	2415	11334	238587	4,69	3,99	0,85	98,8	24,7
Świekatowo .....	930	4079	78435	4,39	3,80	0,87	84,3	22,2
Warlubie .....	1972	8089	157086	4,10	3,34	0,81	79,7	23,8

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.<sup>a</sup> Based on balance of dwelling stocks. <sup>b</sup> See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>  Useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszka- niu  number of rooms in a dwelling	liczba osób <sup>b</sup> na number of persons <sup>b</sup>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> useful floor area in m <sup>2</sup>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT TUCHOLSKI	13997	60790	1150376	4,34	3,45	0,79	82,2	23,8
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola .....	6303	25929	486100	4,11	3,24	0,79	77,1	23,8
w tym miasto ..... of which city	4587	18601	338726	4,06	3,05	0,75	73,8	24,2
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn .....	1911	8787	162296	4,60	3,50	0,76	84,9	24,3
Gostycyn .....	1375	5941	119348	4,32	3,83	0,89	86,8	22,7
Kęsowo .....	1141	4985	103423	4,37	3,94	0,90	90,6	23,0
Lubiewo .....	1594	7650	143742	4,80	3,67	0,77	90,2	24,6
Śliwice .....	1673	7498	135467	4,48	3,34	0,74	81,0	24,3
POWIAT WĄBRZESKI	11115	42449	805127	3,82	3,17	0,83	72,4	22,9
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno .....	5322	18866	328779	3,54	2,65	0,75	61,8	23,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka .....	884	3735	76181	4,23	3,67	0,87	86,2	23,5
Książki .....	1143	4798	95151	4,20	3,74	0,89	83,2	22,3
Płużnica .....	1398	5545	112311	3,97	3,53	0,89	80,3	22,7
Wąbrzeźno .....	2368	9505	192705	4,01	3,66	0,91	81,4	22,3
M. GRUDZIĄDZ .....	38030	130672	2158327	3,44	2,58	0,75	56,8	22,0
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI .....</b>	<b>251833</b>	<b>955870</b>	<b>17896836</b>	<b>3,80</b>	<b>3,11</b>	<b>0,82</b>	<b>71,1</b>	<b>22,9</b>
<b>SUBREGION</b>								
POWIAT ALEKSANDROWSKI	19132	77804	1537022	4,07	2,93	0,72	80,3	27,4
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski	4488	16886	301203	3,76	2,79	0,74	67,1	24,0
Ciechocinek .....	5034	20011	365890	3,98	2,14	0,54	72,7	33,9
Nieszawa .....	804	2867	54477	3,57	2,48	0,70	67,8	27,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski	3239	14109	298531	4,36	3,57	0,82	92,2	25,8
Bądkowo .....	1359	5971	130872	4,39	3,27	0,75	96,3	29,4
Koneck .....	986	4114	91859	4,17	3,35	0,80	93,2	27,8
Raciążek .....	936	4108	87583	4,39	3,39	0,77	93,6	27,6
Waganiec .....	1300	5348	108573	4,11	3,52	0,86	83,5	23,7
Zakrzewo .....	986	4390	98034	4,45	3,69	0,83	99,4	27,0

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.

a Based on balance of dwelling stocks. b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>  Useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszka- niu  number of rooms in a dwelling	liczba osób <sup>b</sup> na  number of persons <sup>b</sup>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup>  useful floor area in m <sup>2</sup>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkanie per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT								
INOWROCŁAWSKI ....	56259	203597	3609827	3,62	2,92	0,81	64,2	22,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław .....	29603	101028	1646961	3,41	2,55	0,75	55,6	21,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo .....	4547	16200	301607	3,56	3,27	0,92	66,3	20,3
w tym miasto .....	2437	8410	146964	3,45	3,02	0,88	60,3	19,9
of which city								
Janikowo .....	4187	15502	275009	3,70	3,25	0,88	65,7	20,2
w tym miasto .....	3017	10704	176048	3,55	3,03	0,85	58,4	19,3
of which city								
Kruszwica .....	6422	23269	422571	3,62	3,11	0,86	65,8	21,1
w tym miasto .....	3348	11444	188555	3,42	2,75	0,81	56,3	20,5
of which city								
Pakość .....	2962	11637	213345	3,93	3,36	0,85	72,0	21,5
w tym miasto .....	1887	7043	120330	3,73	3,07	0,82	63,8	20,8
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia ....	1422	6067	127980	4,27	3,63	0,85	90,0	24,8
Inowrocław .....	3271	13915	299555	4,25	3,50	0,82	91,6	26,2
Rojewo .....	1260	5149	106843	4,09	3,77	0,92	84,8	22,5
Złotniki Kujawskie .....	2585	10830	215956	4,19	3,53	0,84	83,5	23,6
POWIAT LIPNOWSKI	19266	76599	1484383	3,98	3,50	0,88	77,0	22,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno .....	5235	19225	344653	3,67	2,88	0,78	65,8	22,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą ....	2288	8861	173188	3,87	3,47	0,90	75,7	21,8
w tym miasto .....	742	2812	50211	3,79	3,09	0,82	67,7	21,9
of which city								
Skepe .....	2322	9851	181530	4,24	3,35	0,79	78,2	23,3
w tym miasto .....	1235	5743	104946	4,65	2,99	0,64	85,0	28,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki .....	878	3531	69616	4,02	3,59	0,89	79,3	22,1
Chrostkowo .....	768	3286	67401	4,28	3,93	0,92	87,8	22,3
Kikół .....	1651	7059	145406	4,28	4,44	1,04	88,1	19,8
Lipno .....	3018	12868	261677	4,26	3,86	0,91	86,7	22,4
Tuchowo .....	1292	4899	97370	3,79	3,62	0,96	75,4	20,8
Wielgie .....	1814	7019	143542	3,87	3,76	0,97	79,1	21,1
POWIAT MOGILEŃSKI	14021	56157	1092489	4,01	3,34	0,83	77,9	23,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno .....	7552	30432	581940	4,03	3,32	0,82	77,1	23,2
w tym miasto .....	4249	16246	291524	3,82	2,93	0,77	68,6	23,4
of which city								
Strzelno .....	3793	14326	276379	3,78	3,17	0,84	72,9	23,0
w tym miasto .....	2079	7443	138704	3,58	2,82	0,79	66,7	23,7
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa .....	1263	5371	111020	4,25	3,73	0,88	87,9	23,5
Jezióra Wielkie .....	1413	6028	123150	4,27	3,59	0,84	87,2	24,3

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.<sup>a</sup> Based on balance of dwelling stocks. <sup>b</sup> See general notes, item 11 on page 14.



TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>  Useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszkaniu  number of rooms in a dwelling	liczba osób <sup>b</sup> na  number of persons <sup>b</sup>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup>  useful floor area in m <sup>2</sup>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT NAKIELSKI ....	25165	96952	1828031	3,85	3,45	0,90	72,6	21,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia .....	3874	14773	284887	3,81	3,53	0,93	73,5	20,8
w tym miasto .....	1513	5623	103828	3,72	3,16	0,85	68,6	21,7
of which city								
Mrocza .....	2470	9850	187732	3,99	3,77	0,95	76,0	20,1
w tym miasto .....	1184	4985	93586	4,21	3,71	0,88	79,0	21,3
of which city								
Nakło nad Notecią .....	10275	37928	682180	3,69	3,17	0,86	66,4	21,0
w tym miasto .....	6677	23514	406791	3,52	2,89	0,82	60,9	21,1
of which city								
Szubin .....	6759	26960	530127	3,99	3,55	0,89	78,4	22,1
w tym miasto .....	3028	11209	207213	3,70	3,13	0,85	68,4	21,8
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki .....	1787	7441	143105	4,16	4,10	0,99	80,1	19,5
POWIAT RADZIEJOWSKI	12046	50301	1048757	4,18	3,48	0,83	87,1	25,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów .....	1877	7470	145135	3,98	3,13	0,79	77,3	24,7
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski .....	2718	11194	223280	4,12	3,49	0,85	82,1	23,5
w tym miasto .....	1302	5446	104813	4,18	3,43	0,82	80,5	23,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń .....	1008	4105	89783	4,07	3,61	0,89	89,1	24,7
Dobre .....	1535	6288	128554	4,10	3,62	0,88	83,7	23,1
Osięciny .....	2330	9798	213911	4,21	3,42	0,81	91,8	26,9
Radziejów .....	1182	5350	121629	4,53	3,73	0,82	102,9	27,6
Topólka .....	1396	6096	126465	4,37	3,56	0,82	90,6	25,4
POWIAT RYPIŃSKI .....	13511	53353	1032482	3,95	3,32	0,84	76,4	23,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin .....	5903	22089	400275	3,74	2,86	0,76	67,8	23,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze .....	1613	6282	128917	3,89	3,37	0,87	79,9	23,7
Rogowo .....	1367	5390	103683	3,94	3,57	0,91	75,8	21,2
Rypin .....	1975	8379	172849	4,24	3,73	0,88	87,5	23,4
Skrwilno .....	1618	6991	138794	4,32	3,79	0,88	85,8	22,6
Wąpielsk .....	1035	4222	87964	4,08	3,98	0,98	85,0	21,4

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.<sup>a</sup> Based on balance of dwelling stocks. <sup>b</sup> See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 5 (42). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup> W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup> IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierz- chnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup>  Useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>	Przeciętna Average				
				liczba izb w mieszka- niu  number of rooms in a dwelling	liczba osób <sup>b</sup> na number of persons <sup>b</sup>		powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> useful floor area in m <sup>2</sup>	
					1 mieszkanie per dwelling	1 izbę per room	1 mieszkania per dwelling	na 1 osobę per person
POWIAT WŁOCŁAWSKI	26089	103677	2159378	3,97	3,34	0,84	82,8	24,8
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal .....	1145	4432	90619	3,87	3,09	0,80	79,1	25,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski .....	3625	13976	278198	3,86	3,20	0,83	76,7	23,9
w tym miasto .....	1644	5850	107705	3,56	2,90	0,82	65,5	22,6
of which city								
Chodecz .....	1867	7070	145009	3,79	3,36	0,89	77,7	23,1
w tym miasto .....	616	2536	49859	4,12	3,12	0,76	80,9	26,0
of which city								
Izbica Kujawska .....	2288	8781	179293	3,84	3,44	0,90	78,4	22,8
w tym miasto .....	917	3445	67112	3,76	3,03	0,81	73,2	24,1
of which city								
Lubień Kujawski .....	2150	8110	163885	3,77	3,52	0,93	76,2	21,7
w tym miasto .....	489	2047	38306	4,19	2,86	0,68	78,3	27,4
of which city								
Lubraniec .....	2950	11858	244435	4,02	3,34	0,83	82,9	24,8
w tym miasto .....	1113	4121	76709	3,70	2,84	0,77	68,9	24,3
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo .....	1052	4209	87019	4,00	3,38	0,85	82,7	24,4
Boniewo .....	1076	4008	81972	3,72	3,30	0,88	76,2	23,1
Chocień .....	2492	9492	198771	3,81	3,25	0,85	79,8	24,5
Fabianki .....	2846	12544	277407	4,41	3,39	0,77	97,5	28,8
Kowal .....	1241	4867	105636	3,92	3,22	0,82	85,1	26,4
Lubanie .....	1226	5542	117511	4,52	3,84	0,85	95,8	25,0
Włocławek .....	2131	8788	189623	4,12	3,25	0,79	89,0	27,4
POWIAT ŻNIŃSKI .....	20933	82633	1563546	3,95	3,39	0,86	74,7	22,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin .....	4621	17020	295479	3,68	3,25	0,88	63,9	19,7
w tym miasto .....	2491	9280	146278	3,73	3,13	0,84	58,7	18,7
of which city								
Janowiec Wielkopolski	2636	10796	214676	4,10	3,53	0,86	81,4	23,1
w tym miasto .....	1289	5136	97989	3,98	3,19	0,80	76,0	23,9
of which city								
Łabiszyn .....	2832	11360	223685	4,01	3,46	0,86	79,0	22,8
w tym miasto .....	1442	5500	104243	3,81	3,15	0,83	72,3	22,9
of which city								
Żnin .....	7362	29209	550962	3,97	3,34	0,84	74,8	22,4
w tym miasto .....	4704	18105	324720	3,85	3,04	0,79	69,0	22,7
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa .....	1461	6017	116753	4,12	3,62	0,88	79,9	22,0
Rogowo .....	2021	8231	161991	4,07	3,43	0,84	80,2	23,3
M. WŁOCŁAWEK .....	45411	154797	2540921	3,41	2,54	0,75	56,0	22,0

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. b Patrz uwagi ogólne, ust. 11 na str. 14.

a Based on balance of dwelling stocks. b See general notes, item 11 on page 14.

TABL. 6 (43). **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH<sup>a</sup> WYPOSAŻONE W INSTALACJE W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**DWELLINGS IN DWELLING STOCKS<sup>a</sup> FITTED WITH INSTALATIONS IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyposażone w Fitted with				
		wodociąg water supply system	ustęp lavatory	łazienkę bathroom	centralne ogrzewanie central heating	gaz z sieci gas from gas supply system
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>715260</b>	<b>700930</b>	<b>678878</b>	<b>654615</b>	<b>581723</b>	<b>363916</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>292218</b>	<b>289774</b>	<b>284484</b>	<b>276488</b>	<b>253533</b>	<b>209851</b>
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	33659	32991	32177	31162	28507	7039
toruński .....	28556	27862	26530	25572	23312	5047
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	145037	144286	142365	138280	126407	126650
Toruń .....	84966	84635	83412	81474	75307	71115
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>171209</b>	<b>166691</b>	<b>160311</b>	<b>153352</b>	<b>128340</b>	<b>60879</b>
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	24234	23296	22093	21090	17650	153
chełmiński .....	16010	15750	15168	14537	12229	6313
golubsko-dobrzyński .....	13802	13225	12451	11944	10561	1063
grudziądzki .....	11623	11229	10517	10051	8424	1388
sępoleński .....	11887	11444	11075	10738	8755	2938
świecki .....	30511	29567	28464	27152	22618	9306
tucholski .....	13997	13502	12986	12378	10060	4257
wąbrzeski .....	11115	10775	10217	9693	7952	1315
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	38030	37903	37340	35769	30091	34146
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>251833</b>	<b>244465</b>	<b>234083</b>	<b>224775</b>	<b>199850</b>	<b>93186</b>
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	19132	18498	17622	16893	15467	3462
inowrocławski .....	56259	55479	53235	51677	45722	33745
lipnowski .....	19266	17989	16775	15799	14702	34
mogileński .....	14021	13759	13173	12735	10287	5467
nakielski .....	25165	24693	23903	22921	19211	7567
radziejowski .....	12046	11424	10674	10159	9209	58
rypiński .....	13511	12802	12147	11669	10538	11
włocławski .....	26089	24153	22147	20869	18561	1170
żniński .....	20933	20520	19750	19099	16620	7358
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek .....	45411	45148	44657	42954	39533	34314

<sup>a</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

<sup>a</sup> Based on balance of dwelling stocks.

TABL. 7 (44). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.  
BUILDINGS COMPLETED IN 2012

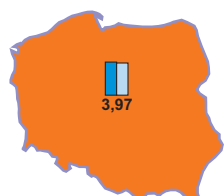
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Budynki <sup>a</sup> Buildings <sup>a</sup>				Kubatura <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> Cubic volume <sup>b</sup> in m <sup>3</sup>			
	ogółem grand total		w tym budynki indywidualne of which private buildings		ogółem grand total		w tym budynki indywidualne of which private buildings	
	ogółem total	w tym mieszkalne of which residential	razem total	w tym mieszkalne of which residential	ogółem total	w tym budynki mieszkalne of which residential buildings	razem total	w tym budynki mieszkalne of which residential buildings
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>5331</b>	<b>3866</b>	<b>4654</b>	<b>3706</b>	<b>7014225</b>	<b>4082358</b>	<b>3200324</b>	<b>2536250</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>1789</b>	<b>1528</b>	<b>1537</b>	<b>1394</b>	<b>2912201</b>	<b>1548477</b>	<b>1288047</b>	<b>1018727</b>
Powiaty: Powiats:								
bydgoski .....	834	746	771	700	870245	573970	614306	496358
toruński .....	570	534	544	516	569519	366139	381667	347828
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	188	112	105	75	668737	298877	129514	73536
Toruń .....	197	136	117	103	803700	309491	162560	101005
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>1324</b>	<b>981</b>	<b>1237</b>	<b>967</b>	<b>1985551</b>	<b>694609</b>	<b>1347549</b>	<b>645207</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	255	212	243	207	262722	178371	219838	147626
chełmiński .....	135	101	122	100	127518	60698	98227	59739
golubsko-dobrzyński .....	132	101	124	100	162098	84784	129380	78384
grudziądzki .....	152	111	142	111	148827	73189	105165	73189
sępoleński .....	120	70	114	70	105230	47407	75873	46692
świecki .....	205	171	200	170	142219	111651	137340	111087
tucholski .....	146	106	131	106	128227	65678	79488	65113
wąbrzeski .....	64	28	57	28	125200	15673	48925	15673
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	115	81	104	75	783510	57158	453313	47704
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>2218</b>	<b>1357</b>	<b>1880</b>	<b>1345</b>	<b>2116473</b>	<b>957238</b>	<b>1446762</b>	<b>872316</b>
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski .....	127	99	124	98	170641	72025	155777	63573
inowrocławski .....	377	231	335	226	331385	191985	207558	166590
lipnowski .....	212	125	184	125	150032	83021	112681	83021
mogileński .....	135	94	131	94	71520	51658	65520	51658
nakielski .....	278	170	232	169	242908	112630	170009	106519
radziejowski .....	138	78	135	78	151431	39753	149736	39753
rypiński .....	130	89	119	87	162313	68571	94075	54578
włocławski .....	302	260	302	260	205256	160311	205256	160311
zniński .....	376	160	233	160	412113	103360	215450	103360
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek .....	143	51	85	48	218874	73924	70700	42953

<sup>a</sup> Nowo wybudowane. <sup>b</sup> Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).  
<sup>a</sup> Newly built. <sup>b</sup> Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

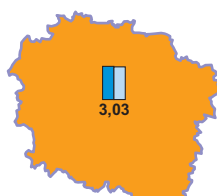
TABL. 8 (45). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.**  
**DWELLINGS COMPLETED IN 2012**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>6358</b>	<b>28557</b>	<b>662004</b>	<b>104,1</b>	<b>3957</b>	<b>21382</b>	<b>529554</b>	<b>133,8</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>3446</b>	<b>14045</b>	<b>320562</b>	<b>93,0</b>	<b>1575</b>	<b>8425</b>	<b>215933</b>	<b>137,1</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	898	4630	120706	134,4	711	3985	107140	150,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo .....	71	386	9773	137,6	70	381	9618	137,4
w tym miasto ..... of which city	28	155	3656	130,6	28	155	3656	130,6
Solec Kujawski .....	45	241	6636	147,5	45	241	6636	147,5
w tym miasto ..... of which city	43	229	6348	147,6	43	229	6348	147,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota .....	245	1314	34192	139,6	239	1300	33972	142,1
Dąbrowa Chełmińska .....	37	200	5066	136,9	34	182	4625	136,0
Dobrcz .....	84	488	12909	153,7	84	488	12909	153,7
Nowa Wieś Wielka .....	55	298	7591	138,0	55	298	7591	138,0
Osielsko .....	304	1393	36235	119,2	127	785	23485	184,9
Sicienko .....	57	310	8304	145,7	57	310	8304	145,7
POWIAT TORUŃSKI .....	614	3271	75398	122,8	550	3041	71467	129,9
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża .....	34	124	2290	67,4	10	52	1268	126,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża .....	21	113	2716	129,3	21	113	2716	129,3
Czernikowo .....	41	168	3028	73,9	19	102	2006	105,6
Lubicz .....	86	511	12916	150,2	86	511	12916	150,2
Łubianka .....	31	186	4371	141,0	31	186	4371	141,0
Łysomice .....	61	326	8335	136,6	61	326	8335	136,6
Obrowo .....	202	1053	22360	110,7	193	1005	21357	110,7
Wielka Nieszawka .....	31	177	4611	148,7	31	177	4611	148,7
Zławieś Wielka .....	107	613	14771	138,0	98	569	13887	141,7
M. BYDGOSZCZ .....	1023	3073	64206	62,8	141	579	17333	122,9
M. TORUŃ .....	911	3071	60252	66,1	173	820	19993	115,6

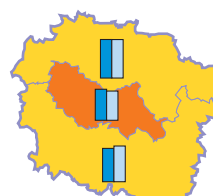
**MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**DWELLINGS COMPLETED**



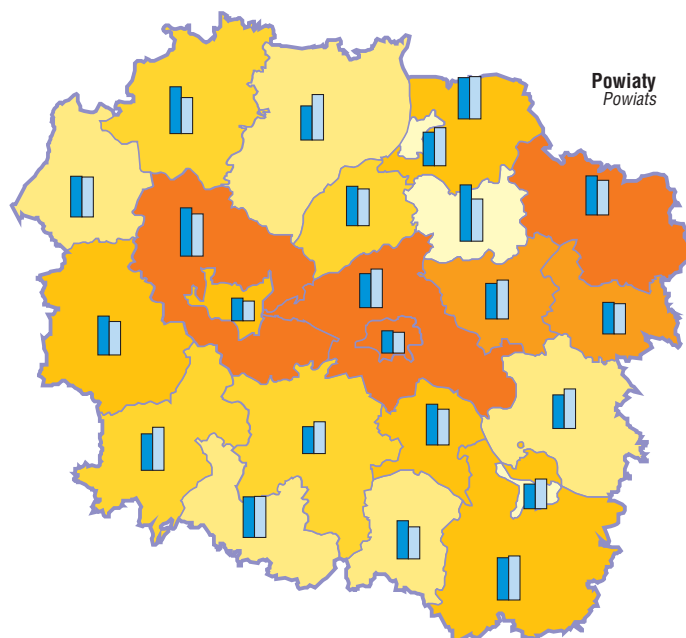
**Polska**  
*Poland*



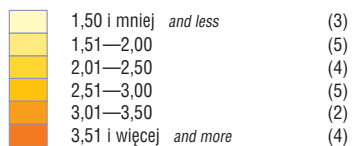
**Województwo**  
*Voivodship*



**Podregiony**  
*Subregions*

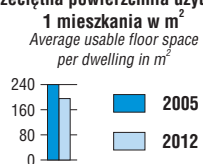


**Mieszkania na 1000 ludności w 2012 r.**  
*Dwellings per 1000 population in 2012*



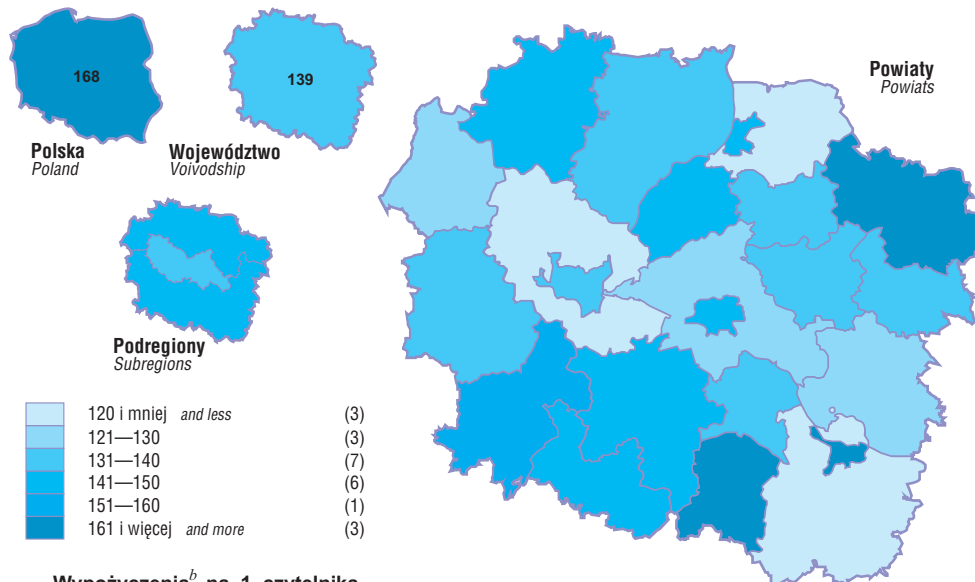
W nawiasach podano liczbę powiatów.  
*Number of powiats is given in parentheses.*

**Przeciętna powierzchnia użytkowa**

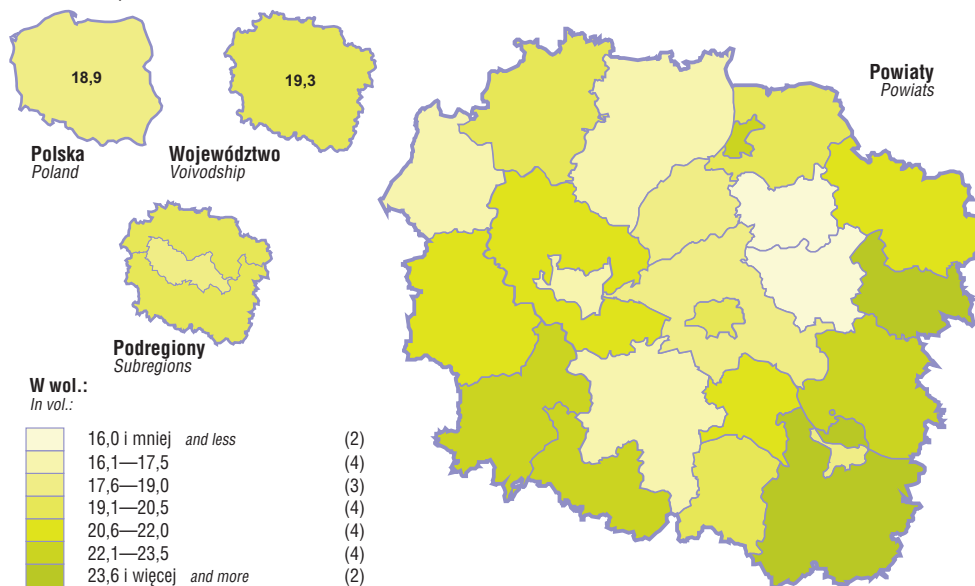


**BIBLIOTEKI PUBLICZNE<sup>a</sup> W 2012 R.**  
**PUBLIC LIBRARIES<sup>a</sup> IN 2012**

**Czytelnicy<sup>b</sup> na 1000 ludności**  
**Borrowers<sup>b</sup> per 1000 population**



**Wypożyczenia<sup>b</sup> na 1 czytelnika**  
**Loans<sup>b</sup> per borrower**



W nawiasach podano liczbę powiatów.  
 Number of powiats is given in parentheses.

*a* Łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi. *b* W ciągu roku.  
*a* Including branches and library service points. *b* During the year.

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (cd.)  
 DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI .....</b>	<b>1185</b>	<b>5992</b>	<b>145104</b>	<b>122,5</b>	<b>988</b>	<b>5410</b>	<b>134309</b>	<b>135,9</b>
<b>SUBREGION</b>								
POWIAT BRODNICKI .....	334	1563	36831	110,3	215	1235	30588	142,3
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica .....	147	531	11602	78,9	41	242	6142	149,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno .....	23	99	2147	93,3	12	69	1646	137,2
w tym miasto .....	13	41	706	54,3	2	11	205	102,5
of which city								
Jabłonowo Pomorskie .....	14	73	1952	139,4	14	73	1952	139,4
w tym miasto .....	7	35	1036	148,0	7	35	1036	148,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka .....	10	59	1340	134,0	10	59	1340	134,0
Bobrowo .....	9	51	1301	144,6	9	51	1301	144,6
Brodnica .....	75	447	11310	150,8	74	443	11241	151,9
Brzozie .....	15	76	1908	127,2	15	76	1908	127,2
Osiek .....	8	46	1067	133,4	8	46	1067	133,4
Świedziebnia .....	10	54	1154	115,4	10	54	1154	115,4
Zbiczno .....	23	127	3050	132,6	22	122	2837	129,0
POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	131	641	15324	117,0	111	596	14409	129,8
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno .....	32	125	3179	99,3	17	94	2594	152,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno .....	35	190	4745	135,6	35	190	4745	135,6
Kijewo Królewskie .....	16	85	2020	126,3	16	85	2020	126,3
Lisewo .....	11	50	1032	93,8	9	46	966	107,3
Papowo Biskupie .....	3	14	283	94,3	3	14	283	94,3
Stolno .....	14	65	1422	101,6	11	55	1158	105,3
Unisław .....	20	112	2643	132,2	20	112	2643	132,2
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	138	727	17073	123,7	117	652	15787	134,9
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń .....	41	176	4045	98,7	20	101	2759	138,0
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie .....	27	140	3084	114,2	27	140	3084	114,2
w tym miasto .....	9	47	1094	121,6	9	47	1094	121,6
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin .....	18	113	3404	189,1	18	113	3404	189,1
Golub-Dobrzyń .....	41	240	5256	128,2	41	240	5256	128,2
Radomin .....	7	38	821	117,3	7	38	821	117,3
Zbójno .....	4	20	463	115,8	4	20	463	115,8



TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (cd.)  
 DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT GRUDZIĄDZKI .....	114	630	15348	134,6	113	625	15277	135,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin .....	8	37	1201	150,1	8	37	1201	150,1
w tym miasto .....	4	24	669	167,3	4	24	669	167,3
of which city								
Radzyń Chełmiński .....	3	19	396	132,0	3	19	396	132,0
w tym miasto .....	2	12	258	129,0	2	12	258	129,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz .....	81	446	10768	132,9	80	441	10697	133,7
Gruża .....	11	64	1557	141,5	11	64	1557	141,5
Rogóźno .....	8	46	970	121,3	8	46	970	121,3
Świecie nad Osą .....	3	18	456	152,0	3	18	456	152,0
POWIAT SĘPOLEŃSKI .....	74	354	9408	127,1	72	348	9310	129,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński .....	15	66	1844	122,9	13	60	1746	134,3
w tym miasto .....	12	52	1385	115,4	10	46	1287	128,7
of which city								
Sępólno Krajeńskie .....	28	139	3424	122,3	28	139	3424	122,3
w tym miasto .....	7	35	795	113,6	7	35	795	113,6
of which city								
Więcbork .....	30	145	4011	133,7	30	145	4011	133,7
w tym miasto .....	12	58	1499	124,9	12	58	1499	124,9
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno .....	1	4	129	129,0	1	4	129	129,0
POWIAT ŚWIECKI .....	160	844	23165	144,8	156	836	23050	147,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe .....	5	29	927	185,4	5	29	927	185,4
w tym miasto .....	1	6	170	170,0	1	6	170	170,0
of which city								
Świecie .....	56	313	9213	164,5	56	313	9213	164,5
w tym miasto .....	17	91	2677	157,5	17	91	2677	157,5
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec .....	6	28	655	109,2	6	28	655	109,2
Dragacz .....	17	96	2551	150,1	17	96	2551	150,1
Drzycim .....	5	24	706	141,2	5	24	706	141,2
Jeżewo .....	14	68	1715	122,5	14	68	1715	122,5
Lniano .....	7	38	837	119,6	7	38	837	119,6
Osie .....	15	78	2153	143,5	15	78	2153	143,5
Pruszcz .....	19	105	3075	161,8	19	105	3075	161,8
Świekatowo .....	4	21	474	118,5	4	21	474	118,5
Warlubie .....	12	44	859	71,6	8	36	744	93,0

TABL. 8 (45). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (cd.)**  
*DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT TUCHOLSKI .....	109	595	12501	114,7	108	589	12405	114,9
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Tuchola .....	39	217	4504	115,5	39	217	4504	115,5
w tym miasto .....	23	136	2642	114,9	23	136	2642	114,9
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>								
Cekcyn .....	20	110	2557	127,9	20	110	2557	127,9
Gostycyn .....	5	31	560	112,0	4	25	464	116,0
Kęsowo .....	5	26	451	90,2	5	26	451	90,2
Lubiewo .....	22	117	2592	117,8	22	117	2592	117,8
Śliwice .....	18	94	1837	102,1	18	94	1837	102,1
POWIAT WĄBRZESKI .....	23	115	3089	134,3	23	115	3089	134,3
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Wąbrzeźno .....	4	20	583	145,8	4	20	583	145,8
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Dębowa Łąka .....	4	20	545	136,3	4	20	545	136,3
Książki .....	1	4	147	147,0	1	4	147	147,0
Płużnica .....	5	26	611	122,2	5	26	611	122,2
Wąbrzeźno .....	9	45	1203	133,7	9	45	1203	133,7
M. GRUDZIĄDZ .....	102	523	12365	121,2	73	414	10394	142,4
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION</b>	<b>1727</b>	<b>8520</b>	<b>196338</b>	<b>113,7</b>	<b>1394</b>	<b>7547</b>	<b>179312</b>	<b>128,6</b>
POWIAT ALEKSANDROWSKI	144	709	16393	113,8	104	573	14280	137,3
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>								
Aleksandrów Kujawski.....	53	206	3937	74,3	13	70	1824	140,3
Ciechocinek .....	21	115	3085	146,9	21	115	3085	146,9
Nieszawa .....	4	20	454	113,5	4	20	454	113,5
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Aleksandrów Kujawski.....	36	210	5060	140,6	36	210	5060	140,6
Bądkowo .....	6	30	720	120,0	6	30	720	120,0
Koneck .....	3	14	317	105,7	3	14	317	105,7
Raciążek .....	10	53	1305	130,5	10	53	1305	130,5
Waganiec .....	8	43	1052	131,5	8	43	1052	131,5
Zakrzewo .....	3	18	463	154,3	3	18	463	154,3

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (cd.)  
DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT INOWROCŁAWSKI	400	1786	40494	101,2	305	1528	35695	117,0
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław .....	229	835	17727	77,4	136	588	13253	97,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo .....	15	82	1913	127,5	15	82	1913	127,5
w tym miasto .....	9	51	1137	126,3	9	51	1137	126,3
of which city								
Janikowo .....	11	63	1670	151,8	11	63	1670	151,8
w tym miasto .....	5	31	774	154,8	5	31	774	154,8
of which city								
Kruszwica .....	33	170	3967	120,2	33	170	3967	120,2
w tym miasto .....	15	74	1548	103,2	15	74	1548	103,2
of which city								
Pakość .....	17	92	2339	137,6	17	92	2339	137,6
w tym miasto .....	9	50	1180	131,1	9	50	1180	131,1
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia .....	9	51	1112	123,6	9	51	1112	123,6
Inowrocław .....	51	300	7320	143,5	49	289	6995	142,8
Rojewo .....	9	46	966	107,3	9	46	966	107,3
Złotniki Kujawskie .....	26	147	3480	133,8	26	147	3480	133,8
POWIAT LIPNOWSKI	133	740	16741	125,9	133	740	16741	125,9
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno .....	32	178	3904	122,0	32	178	3904	122,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą .....	10	51	1086	108,6	10	51	1086	108,6
w tym miasto .....	3	17	332	110,7	3	17	332	110,7
of which city								
Skepe .....	18	94	2250	125,0	18	94	2250	125,0
w tym miasto .....	10	60	1514	151,4	10	60	1514	151,4
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki .....	4	24	490	122,5	4	24	490	122,5
Chrostkowo .....	2	11	234	117,0	2	11	234	117,0
Kikół .....	19	109	2474	130,2	19	109	2474	130,2
Lipno .....	35	202	4839	138,3	35	202	4839	138,3
Tłuchowo .....	3	14	279	93,0	3	14	279	93,0
Wielgie .....	10	57	1185	118,5	10	57	1185	118,5
POWIAT MOGILEŃSKI	84	491	10975	130,7	84	491	10975	130,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno .....	53	315	6976	131,6	53	315	6976	131,6
w tym miasto .....	8	43	961	120,1	8	43	961	120,1
of which city								
Strzelno .....	18	107	2582	143,4	18	107	2582	143,4
w tym miasto .....	3	20	433	144,3	3	20	433	144,3
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa .....	4	19	517	129,3	4	19	517	129,3
Jezióra Wielkie .....	9	50	900	100,0	9	50	900	100,0

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (cd.)  
 DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT NAKIELSKI .....	218	1058	23223	106,5	181	968	21546	119,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia .....	12	60	1283	106,9	12	60	1283	106,9
w tym miasto .....	5	28	592	118,4	5	28	592	118,4
of which city								
Mrocza .....	11	61	1299	118,1	11	61	1299	118,1
w tym miasto .....	7	41	947	135,3	7	41	947	135,3
of which city								
Nakło nad Notecią .....	66	354	7729	117,1	66	354	7729	117,1
w tym miasto .....	20	107	2406	120,3	20	107	2406	120,3
of which city								
Szubin .....	117	519	11618	99,3	80	429	9941	124,3
w tym miasto .....	54	183	3604	66,7	17	93	1927	113,4
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki .....	12	64	1294	107,8	12	64	1294	107,8
POWIAT RADZIEJOWSKI ....	71	348	7237	101,9	65	335	7001	107,7
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów .....	14	59	1214	86,7	8	46	978	122,3
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski .....	14	71	1447	103,4	14	71	1447	103,4
w tym miasto .....	8	41	811	101,4	8	41	811	101,4
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń .....	7	31	571	81,6	7	31	571	81,6
Dobre .....	5	26	522	104,4	5	26	522	104,4
Osiężciny .....	10	45	987	98,7	10	45	987	98,7
Radziejów .....	15	81	1732	115,5	15	81	1732	115,5
Topólka .....	6	35	764	127,3	6	35	764	127,3
POWIAT RYPIŃSKI .....	135	613	13003	96,3	81	451	10223	126,2
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin .....	73	274	5336	73,1	19	112	2556	134,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze .....	15	79	1707	113,8	15	79	1707	113,8
Rogowo .....	17	91	2017	118,6	17	91	2017	118,6
Rypin .....	19	103	2420	127,4	19	103	2420	127,4
Skrwilno .....	7	43	989	141,3	7	43	989	141,3
Wapielsk .....	4	23	534	133,5	4	23	534	133,5

TABL. 8 (45). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2012 R. (dok.)  
DWELLINGS COMPLETED IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total				W tym w budynkach indywidualnych Of which in private buildings			
	mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>		mieszkania dwellings	izby rooms	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	
			mieszkań dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling			mieszkań of dwellings	przeciętna 1 mieszkania average per dwelling
POWIAT WŁOCŁAWSKI .....	235	1307	32952	140,2	235	1307	32952	140,2
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal .....	8	48	1424	178,0	8	48	1424	178,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski .....	35	186	4844	138,4	35	186	4844	138,4
w tym miasto .....	9	44	1011	112,3	9	44	1011	112,3
of which city								
Chodecz .....	3	14	265	88,3	3	14	265	88,3
w tym miasto .....	3	14	265	88,3	3	14	265	88,3
of which city								
Izbica Kujawska .....	11	68	1779	161,7	11	68	1779	161,7
w tym miasto .....	5	31	895	179,0	5	31	895	179,0
of which city								
Lubień Kujawski .....	9	49	1244	138,2	9	49	1244	138,2
w tym miasto .....	2	10	304	152,0	2	10	304	152,0
of which city								
Lubraniec .....	8	45	1163	145,4	8	45	1163	145,4
w tym miasto .....	1	5	160	160,0	1	5	160	160,0
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo .....	4	25	568	142,0	4	25	568	142,0
Boniewo .....	2	10	201	100,5	2	10	201	100,5
Choceń .....	22	112	2941	133,7	22	112	2941	133,7
Fabianki .....	69	390	9820	142,3	69	390	9820	142,3
Kowal .....	6	41	893	148,8	6	41	893	148,8
Lubanie .....	15	88	1965	131,0	15	88	1965	131,0
Włocławek .....	41	219	5402	131,8	41	219	5402	131,8
POWIAT ŻNIŃSKI .....	149	851	20412	137,0	149	851	20412	137,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin .....	25	143	3113	124,5	25	143	3113	124,5
w tym miasto .....	3	19	431	143,7	3	19	431	143,7
of which city								
Janowiec Wielkopolski .....	14	83	2064	147,4	14	83	2064	147,4
w tym miasto .....	7	44	910	130,0	7	44	910	130,0
of which city								
Łabiszyn .....	40	232	6089	152,2	40	232	6089	152,2
w tym miasto .....	10	57	1313	131,3	10	57	1313	131,3
of which city								
Żnin .....	53	305	7059	133,2	53	305	7059	133,2
w tym miasto .....	27	144	3238	119,9	27	144	3238	119,9
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa .....	6	31	809	134,8	6	31	809	134,8
Rogowo .....	11	57	1278	116,2	11	57	1278	116,2
M. WŁOCŁAWEK .....	158	617	14908	94,4	57	303	9487	166,4

TABL. 9 (46). WYBRANE WSKAŹNIKI W ZAKRESIE MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA W 2012 R.

SELECTED INDICES OF DWELLINGS COMPLETED IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings		Izby na 1000 ludności Rooms per 1000 population	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> Average useful floor area per dwelling in m <sup>2</sup>	
	na 1000 ludności per 1000 population	na 1000 zawartych małżeństw per 1000 marriages contracted		ogółem total	w budynkach indywidualnych in private buildings
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>3,03</b>	<b>567</b>	<b>13,61</b>	<b>104,1</b>	<b>133,8</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>4,45</b>	<b>859</b>	<b>18,12</b>	<b>93,0</b>	<b>137,1</b>
Powiaty: Powiats:					
bydgoski .....	8,27	1527	42,65	134,4	150,7
toruński .....	6,19	1148	32,96	122,8	129,9
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz .....	2,82	549	8,48	62,8	122,9
Toruń .....	4,45	891	14,99	66,1	115,6
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>2,20</b>	<b>391</b>	<b>11,11</b>	<b>122,5</b>	<b>135,9</b>
Powiaty: Powiats:					
brodnicki .....	4,29	763	20,09	110,3	142,3
chelmiński .....	2,48	463	12,15	117,0	129,8
golubsko-dobrzyński .....	3,04	533	16,01	123,7	134,9
grudziądzki .....	2,84	462	15,68	134,6	135,2
sępoleński .....	1,77	282	8,49	127,1	129,3
świecki .....	1,60	283	8,44	144,8	147,8
tucholski .....	2,26	382	12,33	114,7	114,9
wąbrzeski .....	0,65	139	3,26	134,3	134,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz .....	1,04	194	5,32	121,2	142,4
<b>Podregion wrocławski ..... Subregion</b>	<b>2,20</b>	<b>414</b>	<b>10,88</b>	<b>113,7</b>	<b>128,6</b>
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski .....	2,57	514	12,64	113,8	137,3
inowrocławski .....	2,43	469	10,85	101,2	117,0
lipnowski .....	1,97	353	10,97	125,9	125,9
mogileński .....	1,79	313	10,47	130,7	130,7
nakielski .....	2,51	455	12,16	106,5	119,0
radziejowski .....	1,69	296	8,26	101,9	107,7
rypiński .....	3,01	560	13,66	96,3	126,2
wrocławski .....	2,69	504	14,98	140,2	140,2
zniński .....	2,10	357	12,00	137,0	137,0
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Wrocławek .....	1,36	289	5,32	94,4	166,4

TABL. 10 (47). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE W 2012 R.

DWELLINGS COMPLETED FITTED WITH INSTALATION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Wyposażone w Fitted with							
		wodociąg water supply system		ustęp lavatory		łazienkę bathroom	centralne ogrzewanie central heating	gaz z sieci gas from gas supply system	ciepłą wodę <sup>a</sup> hot water <sup>a</sup>
		razem total	w tym z sieci of which from network	razem total	w tym z doprowa- dzeniem do sieci of which with outflow to network				
<b>WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP</b>	<b>6358</b>	<b>6358</b>	<b>6213</b>	<b>6358</b>	<b>5327</b>	<b>6358</b>	<b>6358</b>	<b>2217</b>	<b>1572</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>3446</b>	<b>3446</b>	<b>3419</b>	<b>3446</b>	<b>3293</b>	<b>3446</b>	<b>3446</b>	<b>1825</b>	<b>1299</b>
Powiaty: Powiaty:									
bydgoski .....	898	898	898	898	897	898	898	271	–
toruński .....	614	614	607	614	481	614	614	33	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:									
Bydgoszcz .....	1023	1023	1023	1023	1023	1023	1023	897	790
Toruń .....	911	911	891	911	892	911	911	624	509
<b>Podregion grudziądzki .... Subregion</b>	<b>1185</b>	<b>1185</b>	<b>1143</b>	<b>1185</b>	<b>854</b>	<b>1185</b>	<b>1185</b>	<b>158</b>	<b>97</b>
Powiaty: Powiaty:									
brodnicki .....	334	334	334	334	331	334	334	38	73
chełmiński .....	131	131	129	131	55	131	131	16	–
golubsko-dobrzyński .....	138	138	135	138	67	138	138	–	–
grudziądzki .....	114	114	96	114	27	114	114	3	–
sępoleński .....	74	74	68	74	21	74	74	16	–
świecki .....	160	160	160	160	156	160	160	–	–
tucholski .....	109	109	96	109	72	109	109	18	–
wąbrzeski .....	23	23	23	23	23	23	23	2	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Grudziądz .....	102	102	102	102	102	102	102	65	24
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>1727</b>	<b>1727</b>	<b>1651</b>	<b>1727</b>	<b>1180</b>	<b>1727</b>	<b>1727</b>	<b>234</b>	<b>176</b>
Powiaty: Powiaty:									
aleksandrowski .....	144	144	144	144	94	144	144	16	–
inowrocławski .....	400	400	400	400	306	400	400	69	109
lipnowski .....	133	133	133	133	41	133	133	–	–
mogileński .....	84	84	84	84	84	84	84	–	–
nakielski .....	218	218	206	218	89	218	218	42	–
radziejowski .....	71	71	71	71	16	71	71	–	–
rypiński .....	135	135	71	135	69	135	135	–	–
włocławski .....	235	235	235	235	188	235	235	28	–
żniński .....	149	149	149	149	149	149	149	4	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:									
Włocławek .....	158	158	158	158	144	158	158	75	67

a Dostarczoną centralnie.

a Central supplied.

TABL. 11 (48). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA W 2012 R.**

*DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings				Powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> Useful floor area of dwellings in m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym budownictwo of which construction			ogółem total	w tym budownictwo of which construction		
		spółdzielcze cooperative	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	indywidualne private		spółdzielcze cooperative	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	indywidualne private
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>6358</b>	<b>6</b>	<b>2102</b>	<b>3957</b>	<b>662004</b>	<b>181</b>	<b>119945</b>	<b>529554</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>3446</b>	<b>-</b>	<b>1608</b>	<b>1575</b>	<b>320562</b>	<b>-</b>	<b>93791</b>	<b>215933</b>
Powiaty: Powiats:								
bydgoski .....	898	-	181	711	120706	-	13346	107140
toruński .....	614	-	64	550	75398	-	3931	71467
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	1023	-	810	141	64206	-	44559	17333
Toruń .....	911	-	553	173	60252	-	31955	19993
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>1185</b>	<b>6</b>	<b>180</b>	<b>988</b>	<b>145104</b>	<b>181</b>	<b>9857</b>	<b>134309</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	334	-	118	215	36831	-	6030	30588
chełmiński .....	131	2	10	111	15324	66	472	14409
golubsko-dobrzyński .....	138	-	21	117	17073	-	1286	15787
grudziądzki .....	114	-	-	113	15348	-	-	15277
sępoleński .....	74	-	2	72	9408	-	98	9310
świecki .....	160	4	-	156	23165	115	-	23050
tucholski .....	109	-	-	108	12501	-	-	12405
wąbrzeski .....	23	-	-	23	3089	-	-	3089
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	102	-	29	73	12365	-	1971	10394
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>1727</b>	<b>-</b>	<b>314</b>	<b>1394</b>	<b>196338</b>	<b>-</b>	<b>16297</b>	<b>179312</b>
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski .....	144	-	40	104	16393	-	2113	14280
inowrocławski .....	400	-	95	305	40494	-	4799	35695
lipnowski .....	133	-	-	133	16741	-	-	16741
mogileński .....	84	-	-	84	10975	-	-	10975
nakielski .....	218	-	24	181	23223	-	1184	21546
radziejowski .....	71	-	-	65	7237	-	-	7001
rypiński .....	135	-	54	81	13003	-	2780	10223
włocławski .....	235	-	-	235	32952	-	-	32952
żniński .....	149	-	-	149	20412	-	-	20412
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek .....	158	-	101	57	14908	-	5421	9487



## DZIAŁ VII EDUKACJA I WYCHOWANIE

### Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

2. Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), w których nauka jest obowiązkowa,
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (tj. 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne.

3. Ponadto od 1 IX 2011 r. wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 5 lat, a w latach 2004/05 – 2010/11 w wieku 6 lat w placówkach wychowania przedszkolnego, tj. w oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych.

Od roku szkolnego 2009/10 dzieci 6-letnie na wniosek rodziców mogą rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej.

4. Prezentowane w dziale dane dotyczą m.in.: wychowania przedszkolnego, szkół dla dzieci i młodzieży, policealnych, wyższych oraz szkół dla dorosłych.

5. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

6. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra

## CHAPTER VII EDUCATION

### General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Law dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Higher Education Law dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

2. Among schools covered by the educational system, there are:

- since the 1999/2000 school year 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools (which replaced 8-year primary schools), where education is compulsory,
- since the 2002/03 school year upper secondary schools, i.e. 2–3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools—and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools, as well as since the 2004/05 school year supplementary schools for graduates from basic vocational schools (i.e. 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools; upper secondary schools include also art schools leading to professional certification and post-secondary schools.

3. Moreover, since 1 IX 2011 an obligatory 1-year pre-primary education has been introduced for children at the age of 5 and in 2004/05 – 2010/11 school years children at the age of 6 in pre-primary education establishments i.e. in pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special schools and special nursery schools) as well as since the 2008/09 school year in pre-primary education groups and pre-primary points.

Since the 2009/10 school year, upon the request of parents, children at the age of 6 can start education in the first grade of primary school.

4. Data presented in the chapter are, among others, related to: pre-primary education, schools for children and youth, post-secondary schools, tertiary education and schools for adults.

5. Data include schools and establishments managed by central (government) administration entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.

6. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promot-

Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

#### **7. Szkoły dla dzieci i młodzieży** obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego, szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe;
- 4) licea ogólnokształcące, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 6) licea profilowane – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 7) technika;
- 8) technika uzupełniająca na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 9) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe;
- 10) szkoły specjalne przysposabiające do pracy.

**8. Szkoły policealne** – kształcą w formie dziennej, wieczorowej, zaocznej, stacjonarnej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły policealne (1-, 2- lub 3-letnie);
- 2) nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie, w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata;
- 3) kolegia pracowników służb społecznych.

**9. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce;
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

*ing pupils and students as established by the Ministry of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) administration entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.*

*Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.*

#### **7. Schools for children and youth** include:

- 1) *primary schools, of which sports schools and athletic schools, art schools not leading to professional certification simultaneously conducting a primary school programme;*
- 2) *lower secondary schools, of which sports schools and athletic schools;*
- 3) *basic vocational schools;*
- 4) *general secondary schools, of which sports schools and athletic schools;*
- 5) *supplementary general schools based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 6) *specialized secondary schools – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 7) *technical secondary schools;*
- 8) *supplementary technical schools based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1 st grade;*
- 9) *general art schools leading to professional certification;*
- 10) *special job-training schools.*

**8. Post-secondary schools** – educating in day, evening, weekend, full-time and distance form – include:

- 1) *post-secondary schools (1-, 2- or 3-year);*
- 2) *foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges, in which graduates do not receive the title of licentiate;*
- 3) *colleges of social work.*

**9. Tertiary education** (university level) includes full-time and part-time programmes. Data regarding tertiary education :

- 1) *include foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate;*
- 2) *include foreigners studying in Poland;*
- 3) *do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad).*

**10. Szkoły dla dorosłych** – kształcące w formie stacjonarnej, zaocznej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) zasadnicze szkoły zawodowe dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 4) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 5) uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 6) licea profilowane dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 7) technika dla dorosłych – stopniowo likwidowane; w roku szkolnym 2012/13 po raz pierwszy brak naboru do klas pierwszych;
- 8) technika uzupełniająca dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej.

**11. Szkoły specjalne** organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub placówkach wykonujących działalność leczniczą (do roku szkolnego 2011/12 określanych jako zakłady opieki zdrowotnej; łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

**12. Dane dotyczące:**

- 1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza szkołami wyższymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych oraz internatów i burs podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego;
- 2) szkół wyższych prezentuje się według stanu w dniu 30 XI; studenci są wykazywani tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych. Absolwenci wykazani są z poprzedniego roku akademickiego.

**10. Schools for adults** – educating in full-time, weekend and distance form – include:

- 1) primary schools for adults;
- 2) lower secondary schools for adults;
- 3) basic vocational schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade;
- 4) general secondary schools for adults;
- 5) supplementary general schools for adults based on the programme of basic vocational school – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade;
- 6) specialized secondary schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade;
- 7) technical secondary schools for adults – phased out; in the 2012/13 school year for the first time there was not recruitment to the 1st grade;
- 8) supplementary technical schools for adults based on the programme of basic vocational school.

**11. Special schools** are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently, as well as in special educational care centres, other educational institutions or the unit performing health care activities (until the 2011/12 school year defined as health care institutions; including health resorts treatment).

**12. Data regarding:**

- 1) pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as since the 2008/09 school year – special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres as well as boarding-school and dormitories concern the beginning of the school year; data concerning graduates – the end of the school year;
- 2) tertiary education is presented as of 30 XI; students are indicated correspondingly on the number of fields of education with they study; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies. Graduates are shown from the previous academic year.

**13.** Studenci zamiejscowych jednostek organizacyjnych zostali wykazani w miejscu siedzib tych jednostek zamiejscowych, z wyjątkiem tablicy „Ważniejsze dane o województwach” oraz studentów zamiejscowych jednostek organizacyjnych polskich uczelni działających za granicą, które zostały wykazane w miejscu siedziby uczelni macierzystej (dotyczy województw: dolnośląskiego, łódzkiego, mazowieckiego, śląskiego, podlaskiego oraz zachodniopomorskiego).

**14.** Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkołach policealnych i w szkołach dla dorosłych.

**15.** Pomieszczenia szkolne nie obejmują pomieszczeń w szkołach dla dorosłych i w szkołach specjalnych.

**16.** Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów – od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

**13.** *Students attending organizational units in another location are shown according to real location of those organizational units, excluding table “Major data on voivodships” as well as students attending organizational units of Polish higher education institutions operating abroad, which are shown according to the location of main units (it concerns: dolnośląskie, łódzkie, mazowieckie, śląskie, podlaskie and zachodniopomorskie voivodships).*

**14.** *Extramural graduates occur only in post-secondary schools and schools for adults.*

**15.** *Classrooms do not include classrooms in adult schools and special schools.*

**16.** *The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates – since the 2006/07 school year) has been completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.*

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13  
 PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>691</b>	<b>9569</b>	<b>6562,1</b>	<b>120748</b>	<b>58780</b>	<b>20496</b>	<b>20263</b>	<b>9815</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>168</b>	<b>2966</b>	<b>2097,0</b>	<b>42098</b>	<b>20499</b>	<b>7468</b>	<b>6726</b>	<b>3289</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	35	460	361,0	7203	3522	1255	1192	586
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo .....	9	86	74,0	1411	661	234	238	116
w tym miasto ..... of which city	3	35	37,0	830	387	140	154	73
Solec Kujawski .....	2	57	43,0	1027	478	169	173	88
w tym miasto ..... of which city	2	57	43,0	1027	478	169	173	88
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota .....	3	52	56,0	1293	635	240	199	99
Dąbrowa Chełmińska .....	3	41	31,0	580	297	117	102	50
Dobrcz .....	7	79	45,0	709	378	123	120	60
Nowa Wieś Wielka .....	2	29	34,0	648	304	96	106	55
Osiesko .....	3	49	41,0	905	442	159	152	71
Sicienko .....	6	67	37,0	630	327	117	102	47
POWIAT TORUŃSKI .....	42	510	378,0	6853	3310	1208	1084	530
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża .....	4	56	44,0	907	427	162	156	88
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża .....	5	51	34,0	641	324	132	100	50
Czernikowo .....	5	59	42,0	708	340	122	111	58
Lubicz .....	6	92	71,0	1475	709	240	232	110
Łubianka .....	4	44	31,0	487	233	110	64	28
Łysomice .....	4	42	35,0	596	283	97	86	42
Obrowo .....	6	74	53,0	925	463	163	153	68
Wielka Nieszawka .....	2	21	12,0	276	130	54	36	17
Zławieś Wielka .....	6	71	56,0	838	401	128	146	69
M. BYDGOSZCZ .....	56	1236	868,0	17288	8340	3058	2816	1364
M. TORUŃ .....	35	760	490,0	10754	5327	1947	1634	809

<sup>a</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2011/12.  
<sup>a</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. <sup>b</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)  
PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>	<b>228</b>	<b>2772</b>	<b>1873,9</b>	<b>33238</b>	<b>16158</b>	<b>5693</b>	<b>5600</b>	<b>2695</b>
POWIAT BRODNICKI .....	36	417	290,0	5113	2405	862	813	398
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica .....	5	101	89,0	1907	889	315	340	171
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno .....	3	37	21,0	276	135	46	36	13
w tym miasto .....	1	20	11,0	198	95	32	36	13
<i>of which city</i>								
Jabłonowo Pomorskie .....	3	42	32,0	598	287	94	107	51
w tym miasto .....	1	21	20,0	429	214	67	77	37
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka .....	4	34	21,0	333	151	54	60	28
Bobrowo .....	5	52	30,0	421	202	66	70	38
Brodnica .....	4	30	20,0	315	163	67	32	17
Brzozie .....	3	32	19,0	304	130	41	49	27
Osiek .....	3	24	18,0	293	138	55	30	16
Świedziebnia .....	4	44	23,0	376	180	71	43	14
Zbiczno .....	2	21	17,0	290	130	53	46	23
POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	23	276	189,0	3238	1607	568	524	261
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno .....	4	71	58,0	1186	589	201	197	98
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno .....	3	42	21,0	362	184	50	62	33
Kijewo Królewskie .....	4	39	24,0	311	154	56	45	20
Lisewo .....	2	23	17,0	324	155	57	43	21
Papowo Biskupie .....	2	26	13,0	264	132	49	45	19
Stolino .....	4	39	25,0	350	167	71	65	37
Unisław .....	4	36	31,0	441	226	84	67	33
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	24	295	163,0	2899	1399	503	564	269
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń .....	3	78	41,0	856	415	165	172	88
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie .....	5	75	37,0	732	344	129	146	64
w tym miasto .....	1	26	16,0	366	164	63	76	37
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin .....	2	19	12,0	237	123	28	49	25
Golub-Dobrzyń .....	6	51	30,0	452	218	71	87	40
Radomin .....	3	31	17,0	251	111	37	48	22
Zbójno .....	5	41	26,0	371	188	73	62	30

<sup>a</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2011/12.  
<sup>a</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. <sup>b</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)  
PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT GRUDZIĄDZKI .....	27	272	178,0	2511	1203	428	444	198
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin .....	4	52	33,0	528	248	72	100	49
w tym miasto .....	1	22	15,0	316	159	34	56	25
of which city								
Radzyń Chełmiński .....	1	20	16,0	383	197	50	64	26
w tym miasto .....	1	20	16,0	383	197	50	64	26
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz .....	9	75	50,0	677	325	133	119	58
Gruża .....	6	52	36,0	364	174	59	63	25
Rogóżno .....	3	35	19,0	234	109	59	41	14
Świecie nad Osą .....	4	38	24,0	325	150	55	57	26
POWIAT SĘPOLEŃSKI .....	22	241	156,0	2539	1237	438	435	215
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński .....	5	40	25,0	414	199	78	59	31
w tym miasto .....	2	13	11,0	219	114	34	27	13
of which city								
Sępólno Krajeńskie .....	8	101	64,0	1008	510	172	169	83
w tym miasto .....	3	56	36,0	594	298	95	93	43
of which city								
Więcbork .....	6	68	49,0	823	384	134	148	73
w tym miasto .....	1	23	18,0	420	186	73	70	33
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno .....	3	32	18,0	294	144	54	59	28
POWIAT ŚWIECKI .....	43	515	345,9	6203	3077	1142	1050	494
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe .....	3	32	30,0	566	275	105	81	39
w tym miasto .....	1	18	18,0	449	220	83	64	30
of which city								
Świecie .....	11	140	101,4	2114	1105	385	371	174
w tym miasto .....	7	90	72,4	1653	875	313	281	130
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec .....	3	41	18,0	342	173	56	60	36
Dragacz .....	3	30	23,0	430	192	94	87	41
Drzycim .....	2	27	16,5	312	141	58	48	24
Jeżewo .....	4	44	35,0	503	242	82	68	31
Lniano .....	3	31	19,0	296	145	70	46	23
Osie .....	4	42	25,0	352	180	68	66	23
Pruszcz .....	4	55	32,0	547	255	88	84	41
Świekatowo .....	2	22	16,0	226	98	29	44	24
Warlubie .....	4	51	30,0	515	271	107	95	38

<sup>a</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. <sup>b</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT TUCHOLSKI .....	26	281	188,0	3141	1547	512	497	251
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola .....	9	114	73,0	1268	644	217	195	96
w tym miasto .....	4	66	47,0	930	466	158	149	67
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn .....	3	30	24,0	421	208	73	65	35
Gostycyn .....	4	42	23,0	317	161	53	48	28
Kęsowo .....	3	29	16,0	279	131	52	47	25
Lubiewo .....	4	38	26,0	431	189	51	63	28
Śliwice .....	3	28	26,0	425	214	66	79	39
POWIAT WĄBRZESKI .....	12	167	117,0	2215	1094	382	365	188
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno .....	2	54	38,0	887	442	135	145	68
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka .....	4	35	22,0	235	105	42	49	29
Książki .....	1	19	14,0	283	138	62	45	21
Płużnica .....	1	18	14,0	300	158	45	50	32
Wąbrzeźno .....	4	41	29,0	510	251	98	76	38
M. GRUDZIĄDZ .....	15	308	247,0	5379	2589	858	908	421
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION</b>	<b>295</b>	<b>3831</b>	<b>2591,2</b>	<b>45412</b>	<b>22123</b>	<b>7335</b>	<b>7937</b>	<b>3831</b>
POWIAT ALEKSANDROWSKI	27	304	195,2	3312	1602	492	603	288
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski .....	3	49	42,0	962	444	150	172	82
Ciechocinek .....	2	32	21,0	483	234	72	90	41
Nieszawa .....	1	8	6,0	104	58	17	18	8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski .....	6	72	41,0	585	287	96	112	52
Bądkowo .....	5	46	20,2	292	141	48	65	41
Koneck .....	3	25	18,0	216	105	19	23	4
Raciążek .....	1	10	9,0	179	86	20	29	11
Waganiec .....	3	34	20,0	287	146	47	55	24
Zakrzewo .....	3	28	18,0	204	101	23	39	25

<sup>a</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. <sup>b</sup> From 2011/12 school year.



TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT INOWROCŁAWSKI ...	50	695	474,0	8740	4275	1364	1530	754
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław .....	11	232	176,0	3813	1830	591	675	321
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo .....	6	81	56,0	897	431	149	161	77
w tym miasto of which city	1	29	26,0	564	270	101	93	49
Janikowo .....	4	66	41,0	738	378	108	111	56
w tym miasto of which city	1	38	23,0	477	248	68	74	30
Kruszwica .....	9	98	65,0	1125	566	163	206	107
w tym miasto of which city	3	36	29,0	635	331	84	112	65
Pakość .....	2	35	29,0	551	268	81	84	46
w tym miasto of which city	1	24	23,0	444	214	61	65	34
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia .....	4	34	25,0	350	188	65	63	30
Inowrocław .....	5	57	32,0	472	229	63	77	43
Rojewo .....	4	26	18,0	270	131	52	63	30
Złotniki Kujawskie .....	5	66	32,0	524	254	92	90	44
POWIAT LIPNOWSKI .....	32	378	273,0	4515	2205	761	786	380
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno .....	4	63	54,0	1046	500	159	177	81
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą .....	4	44	33,0	541	248	111	109	56
w tym miasto of which city	1	17	13,0	213	105	45	39	20
Skepe .....	3	39	30,0	508	272	71	93	43
w tym miasto of which city	1	24	23,0	426	229	52	82	39
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki .....	2	27	13,0	192	77	27	38	22
Chrostkowo .....	3	26	18,0	209	98	38	35	19
Kikół .....	4	46	31,0	445	219	87	76	41
Lipno .....	7	66	45,0	696	360	124	125	54
Tłuchowo .....	2	21	21,0	388	183	74	54	26
Wielgie .....	3	46	28,0	490	248	70	79	38
POWIAT MOGILEŃSKI .....	23	245	167,0	2716	1331	409	520	240
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno .....	10	110	81,0	1450	714	211	304	138
w tym miasto of which city	2	40	37,0	837	439	96	173	81
Strzelno .....	6	73	48,0	696	345	122	133	63
w tym miasto of which city	2	33	24,0	436	207	83	92	47
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa .....	4	35	23,0	311	149	38	42	18
Jeziora Wielkie .....	3	27	15,0	259	123	38	41	21

<sup>a</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. <sup>b</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)

PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT NAKIELSKI .....	36	420	302,0	5396	2613	860	960	476
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia .....	9	94	60,0	916	446	139	151	81
w tym miasto .....	2	18	18,0	371	175	57	64	36
of which city								
Mrocza .....	3	43	36,0	641	289	98	122	63
w tym miasto .....	1	28	26,0	510	230	75	92	48
of which city								
Nakło nad Notecią .....	10	139	101,0	1984	981	318	354	176
w tym miasto .....	3	69	54,0	1253	617	213	220	104
of which city								
Szubin .....	10	111	76,0	1407	683	229	251	118
w tym miasto .....	4	39	35,0	738	345	106	139	64
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki .....	4	33	29,0	448	214	76	82	38
POWIAT RADZIEJOWSKI .....	16	218	144	2384	1164	380	435	221
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów .....	2	45	29	467	232	74	70	37
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski .....	3	43	30,0	568	286	89	127	65
w tym miasto .....	1	23	18,0	403	203	56	97	50
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń .....	1	15	12,0	198	99	27	31	20
Dobre .....	3	35	19,0	292	147	50	54	23
Osięciny .....	3	43	24,0	432	214	61	76	39
Radziejów .....	2	18	12,0	131	68	28	27	14
Topólka .....	2	19	18,0	296	118	51	50	23
POWIAT RYPIŃSKI .....	23	277	180,0	2915	1404	496	464	227
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin .....	3	65	53,0	1081	525	168	172	82
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze .....	4	44	24,0	341	149	71	44	23
Rogowo .....	4	40	26,0	367	178	72	63	31
Rypin .....	5	54	32,0	438	209	75	65	37
Skrwilno .....	3	30	21,0	399	194	55	75	35
Wąpielsk .....	4	44	24,0	289	149	55	45	19

<sup>a</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. <sup>b</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 1 (49). SZKOŁY PODSTAWOWE<sup>a</sup> DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)  
PRIMARY SCHOOLS<sup>a</sup> FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT WŁOCLAWSKI .....	42	493	334,0	5080	2463	835	831	396
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal .....	1	17	13,0	265	129	48	46	19
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski .....	6	64	47,0	655	329	118	98	45
w tym miasto .....	2	40	24,0	470	235	92	69	34
of which city								
Chodecz .....	3	30	24,0	369	163	57	54	30
w tym miasto .....	1	12	12,0	255	108	36	37	18
of which city								
Izbica Kujawska .....	3	41	30,0	480	251	89	77	42
w tym miasto .....	1	20	18,0	382	204	70	60	32
of which city								
Lubień Kujawski .....	4	47	29,0	401	206	52	76	39
w tym miasto .....	1	16	11,0	214	116	27	34	17
of which city								
Lubraniec .....	4	60	36,0	578	288	99	106	54
w tym miasto .....	1	25	18,0	363	176	64	67	36
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo .....	1	14	13,0	251	114	59	38	14
Boniewo .....	2	16	13,0	229	106	19	32	14
Choceń .....	3	36	28,0	492	229	76	80	40
Fabianki .....	5	49	32,0	541	264	93	89	36
Kowal .....	3	29	17,0	157	77	23	21	9
Lubanie .....	3	31	24,0	282	150	59	49	22
Włocławek .....	4	59	28,0	380	157	43	65	32
POWIAT ŻNIŃSKI .....	28	348	237,0	4289	2063	745	765	371
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin .....	4	85	42,0	828	392	135	164	77
w tym miasto .....	2	57	27,0	566	263	87	112	48
of which city								
Janowiec Wielkopolski .....	5	52	38,0	527	262	84	102	53
w tym miasto .....	1	17	16,0	343	174	51	64	30
of which city								
Łabiszyn .....	4	27	33,0	671	319	115	116	53
w tym miasto .....	1	10	18,0	466	211	80	77	33
of which city								
Żnin .....	10	128	80,0	1481	693	255	247	123
w tym miasto .....	4	71	48,0	1069	499	173	169	80
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa .....	2	23	17,0	308	160	59	54	29
Rogowo .....	3	33	27,0	474	237	97	82	36
M. WŁOCLAWEK .....	18	453	285,0	6065	3003	993	1043	478

<sup>a</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2011/12.  
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary education establishments. <sup>b</sup> From 2011/12 school year.  
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 2 (50). **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
**LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>403</b>	<b>4487</b>	<b>3028,6</b>	<b>65548</b>	<b>31392</b>	<b>21536</b>	<b>22320</b>	<b>11059</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>129</b>	<b>1347</b>	<b>986,0</b>	<b>21494</b>	<b>10234</b>	<b>7113</b>	<b>7023</b>	<b>3521</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	23	219	164,0	3465	1637	1193	1198	608
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo .....	7	62	37,0	744	350	265	271	134
w tym miasto ..... of which city	4	41	24,0	472	223	172	183	97
Solec Kujawski .....	2	21	24,0	476	235	163	174	94
w tym miasto ..... of which city	2	21	24,0	476	235	163	174	94
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota .....	2	32	23,0	600	288	210	185	95
Dąbrowa Chełmińska .....	3	15	15,0	291	138	104	83	37
Dobrcz .....	3	21	17,0	349	162	113	131	66
Nowa Wieś Wielka .....	2	24	18,0	337	164	111	132	65
Osielsko .....	2	25	16,0	351	159	123	129	74
Sicienko .....	2	19	14,0	317	141	104	93	43
POWIAT TORUŃSKI .....	17	216	147,0	3100	1496	1031	1018	527
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmża .....	2	30	22,0	452	229	139	140	72
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmża .....	2	31	17,0	360	186	129	110	45
Czernikowo .....	1	26	18,0	384	195	130	130	67
Lubicz .....	2	32	20,0	538	264	180	160	85
Łubianka .....	2	11	15,0	246	104	61	112	49
Łysomice .....	2	28	10,0	226	104	79	81	43
Obrowo .....	2	22	19,0	399	187	137	118	77
Wielka Nieszawka .....	1	7	6,0	112	47	29	48	26
Zławieś Wielka .....	3	29	20,0	383	180	147	119	63
M. BYDGOSZCZ .....	60	588	428,0	9228	4420	2986	2987	1496
M. TORUŃ .....	29	324	247,0	5701	2681	1903	1820	890

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 2 (50). GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)  
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>	<b>115</b>	<b>1307</b>	<b>844,6</b>	<b>18316</b>	<b>8768</b>	<b>6051</b>	<b>6298</b>	<b>3163</b>
POWIAT BRODNICKI .....	15	175	122,0	2717	1311	904	954	480
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica .....	4	60	45,0	1033	510	361	332	157
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno .....	2	4	9,0	166	71	49	57	30
w tym miasto .....	1	1	6,0	121	51	37	46	25
of which city								
Jabłonowo Pomorskie .....	1	22	14,0	318	131	114	127	65
w tym miasto .....	1	22	14,0	318	131	114	127	65
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka .....	1	8	6,0	164	83	57	56	35
Bobrowo .....	1	16	10,0	214	113	66	86	40
Brodnica .....	1	9	6,0	145	79	50	48	17
Brzozie .....	1	20	6,0	171	81	57	54	25
Osiek .....	1	12	8,0	138	72	33	61	33
Świedziebnia .....	1	13	9,0	212	100	71	77	50
Zbiczno .....	2	11	9,0	156	71	46	56	28
POWIAT CHELMIŃSKI .....	13	151	83,0	1729	826	563	589	303
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chełmno .....	5	77	37,0	689	316	222	224	111
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chełmno .....	2	12	10,0	200	90	65	70	43
Kijewo Królewskie .....	1	8	6,0	136	65	47	50	20
Lisewo .....	1	13	7,0	152	73	43	64	34
Papowo Biskupie .....	1	15	6,0	144	66	52	53	27
Stolno .....	2	15	7,0	168	93	63	52	30
Unisław .....	1	11	10,0	240	123	71	76	38
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	9	126	78,0	1703	806	546	609	314
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń .....	3	25	23,0	476	242	160	157	99
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie .....	1	28	18,0	438	214	143	140	73
w tym miasto .....	1	28	18,0	438	214	143	140	73
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin .....	1	11	7,0	156	76	52	64	31
Golub-Dobrzyń .....	1	28	13,0	294	128	99	126	56
Radomin .....	1	12	6,0	142	63	39	64	33
Zbójno .....	2	22	11,0	197	83	53	58	22

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 2 (50). GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)  
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT GRUDZIĄDZKI .....	10	79	64,0	1303	598	445	458	229
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin .....	2	22	16,0	313	155	101	121	58
w tym miasto .....	1	11	9,0	207	108	67	81	38
of which city								
Radzyń Chełmiński .....	1	11	10,0	209	100	67	65	30
w tym miasto .....	1	11	10,0	209	100	67	65	30
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz .....	4	21	15,0	276	125	104	89	53
Gruża .....	1	16	9,0	194	83	68	70	32
Rogóźno .....	1	–	6,0	144	64	41	49	28
Świecie nad Osą .....	1	9	8,0	167	71	64	64	28
POWIAT SĘPOLEŃSKI .....	12	96	66,0	1464	712	466	502	251
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński .....	1	23	10,0	234	123	70	81	38
w tym miasto .....	1	23	10,0	234	123	70	81	38
of which city								
Sępólno Krajeńskie .....	5	23	25,0	578	278	181	191	98
w tym miasto .....	3	15	19,0	436	197	130	155	80
of which city								
Więcbork .....	4	37	22,0	456	216	154	165	81
w tym miasto .....	1	17	11,0	271	137	86	102	51
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno .....	2	13	9,0	196	95	61	65	34
POWIAT ŚWIECKI .....	23	244	161,6	3404	1641	1137	1256	616
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe .....	2	15	15,0	317	140	97	120	61
w tym miasto .....	2	15	15,0	317	140	97	120	61
of which city								
Świecie .....	8	103	57,6	1165	568	422	431	213
w tym miasto .....	7	93	52,6	1065	529	388	393	196
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec .....	1	13	7,0	172	89	57	57	22
Dragacz .....	1	12	10,0	223	103	93	65	35
Drzycim .....	1	14	7,0	150	70	48	59	25
Jeżewo .....	2	26	12,0	236	119	64	89	48
Lniano .....	1	11	6,0	161	84	53	59	33
Osie .....	1	–	9,0	193	79	70	88	47
Pruszcz .....	3	28	16,0	326	161	92	133	62
Świekatowo .....	1	10	7,0	167	91	43	56	22
Warlubie .....	2	12	15,0	294	137	98	99	48

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 2 (50). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**  
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT TUCHOLSKI .....	11	130	77,0	1729	825	545	578	299
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Tuchola .....	4	52	30,0	668	312	219	236	135
w tym miasto .....	3	37	24,0	549	255	182	190	108
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gmina:								
Cekcyn .....	1	13	9,0	221	108	70	72	41
Gostycyn .....	1	18	9,0	206	93	67	64	26
Kęsowo .....	2	20	7,0	170	78	49	54	26
Lubiewo .....	2	16	13,0	248	124	62	68	32
Śliwice .....	1	11	9,0	216	110	78	84	39
POWIAT WĄBRZESKI .....	9	111	58,0	1287	625	422	400	208
Gmina miejska: Urban gmina:								
Wąbrzeźno .....	2	47	22,0	512	243	182	152	81
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dębowa Łąka .....	2	13	9,0	159	86	56	50	26
Książki .....	1	13	7,0	149	71	48	48	30
Płużnica .....	1	16	8,0	175	85	58	64	30
Wąbrzeźno .....	3	22	12,0	292	140	78	86	41
M. GRUDZIĄDZ .....	13	195	135,0	2980	1424	1023	952	463
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION</b>	<b>159</b>	<b>1833</b>	<b>1198,0</b>	<b>25738</b>	<b>12390</b>	<b>8372</b>	<b>8999</b>	<b>4375</b>
POWIAT ALEKSANDROWSKI	14	129	82,0	1808	859	637	602	291
Gminy miejskie: Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski .....	3	26	23,0	543	259	206	159	78
Ciechocinek .....	2	39	9,0	231	113	87	88	40
Nieszawa .....	1	5	3,0	47	24	11	18	7
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski .....	2	7	13,0	289	134	97	86	51
Bądkowo .....	1	11	8,0	154	86	62	52	25
Koneck .....	1	9	6,0	128	52	38	46	20
Raciążek .....	1	9	5,0	104	42	29	27	13
Waganiec .....	2	10	9,0	173	72	57	75	37
Zakrzewo .....	1	13	6,0	139	77	50	51	20

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 2 (50). GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)  
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT INOWROCŁAWSKI ...	23	341	218,0	4960	2469	1604	1843	913
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław .....	8	142	91,0	2216	1097	736	809	394
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo .....	2	45	26,0	491	252	155	175	75
w tym miasto .....	1	40	23,0	442	222	141	167	69
of which city								
Janikowo .....	1	24	15,0	410	186	105	177	104
w tym miasto .....	1	24	15,0	410	186	105	177	104
of which city								
Kruszwica .....	4	32	28,0	674	371	220	230	129
w tym miasto .....	3	20	22,0	509	289	168	185	106
of which city								
Pakość .....	1	21	12,0	252	130	80	101	52
w tym miasto .....	1	21	12,0	252	130	80	101	52
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia .....	1	14	8,0	149	75	62	53	21
Inowrocław .....	2	31	16,0	312	140	99	138	57
Rojewo .....	1	10	7,0	158	79	48	45	30
Złotniki Kujawskie .....	3	22	15,0	298	139	99	115	51
POWIAT LIPNOWSKI .....	15	154	127,0	2601	1269	844	902	422
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno .....	3	30	27,0	563	264	179	215	91
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą .....	3	24	17,0	312	178	110	110	56
w tym miasto .....	1	10	7,0	129	72	41	43	17
of which city								
Skepe .....	1	14	15,0	293	139	101	113	53
w tym miasto .....	1	14	15,0	293	139	101	113	53
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki .....	1	11	6,0	111	58	35	49	23
Chrostkowo .....	1	9	5,0	116	58	37	53	23
Kikół .....	1	10	10,0	245	119	77	82	37
Lipno .....	3	35	24,0	506	231	168	135	66
Tłuchowo .....	1	9	10,0	191	94	56	56	27
Wielgie .....	1	12	13,0	264	128	81	89	46
POWIAT MOGILEŃSKI .....	11	118	83,0	1698	759	539	555	278
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno .....	5	55	45,0	1006	442	332	316	171
w tym miasto .....	1	26	25,0	616	297	203	197	106
of which city								
Strzelno .....	4	31	31,0	546	244	168	189	87
w tym miasto .....	4	31	31,0	546	244	168	189	87
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa .....	2	32	7,0	146	73	39	50	20
Jeziora Wielkie .....	-	-	-	-	-	-	-	-

a Z roku szkolnego 2011/12.

a From 2011/12 school year.



TABL. 2 (50). **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**  
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT NAKIELSKI .....	23	227	146,0	3054	1499	1009	1037	502
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kcynia .....	6	50	27,0	540	261	165	206	93
w tym miasto .....	3	26	14,0	248	107	81	111	46
of which city								
Mrocza .....	1	24	18,0	355	174	128	125	50
w tym miasto .....	1	24	18,0	355	174	128	125	50
of which city								
Nakło nad Notecią .....	7	66	49,0	1123	572	370	362	180
w tym miasto .....	2	39	31,0	801	409	256	244	124
of which city								
Szubin .....	6	59	36,0	751	342	233	243	120
w tym miasto .....	4	48	24,0	491	215	151	147	71
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sadki .....	3	28	16,0	285	150	113	101	59
POWIAT RADZIEJOWSKI .....	9	107	72,0	1411	683	442	538	255
Gmina miejska: Urban gmina:								
Radziejów .....	3	24	17,0	268	135	83	105	50
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski .....	1	21	14,0	350	176	126	114	53
w tym miasto .....	1	21	14,0	350	176	126	114	53
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bytoń .....	1	9	6,0	103	41	28	47	26
Dobre .....	1	11	10,0	201	98	59	73	33
Osięciny .....	1	17	10,0	258	121	75	106	53
Radziejów .....	1	11	6,0	72	31	23	26	10
Topółka .....	1	14	9,0	159	81	48	67	30
POWIAT RYPIŃSKI .....	8	94	66,0	1550	743	494	557	270
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin .....	3	32	26,0	542	256	175	216	111
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze .....	1	15	7,0	172	91	44	61	26
Rogowo .....	1	8	8,0	197	92	67	74	35
Rypin .....	1	17	9,0	255	121	84	79	36
Skrwilno .....	1	11	10,0	236	116	79	88	41
Wąpielsk .....	1	11	6,0	148	67	45	39	21

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

<sup>a</sup> From 2011/12 school year.

TABL. 2 (50). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)**  
 LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN THE 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
POWIAT WŁOCŁAWSKI .....	23	304	138,0	2797	1342	865	980	493
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal .....	1	9	6,0	156	64	49	51	25
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski .....	3	47	19,0	355	177	98	123	77
w tym miasto .....	1	31	12,0	262	130	72	83	56
of which city								
Chodecz .....	1	16	11,0	207	108	56	73	27
w tym miasto .....	1	16	11,0	207	108	56	73	27
of which city								
Izbica Kujawska .....	2	12	14,0	287	141	88	112	62
w tym miasto .....	1	12	11,0	230	112	72	95	50
of which city								
Lubień Kujawski .....	2	13	12,0	248	128	85	83	40
w tym miasto .....	1	13	9,0	193	96	66	66	31
of which city								
Lubraniec .....	3	38	15,0	333	171	104	127	60
w tym miasto .....	1	17	9,0	206	104	69	79	37
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo .....	1	11	6,0	120	51	40	39	21
Boniewo .....	1	9	5,0	112	55	33	42	16
Chocień .....	1	50	12,0	287	131	97	94	46
Fabianki .....	2	11	13,0	237	98	74	70	36
Kowal .....	1	7	3,0	76	31	21	31	20
Lubanie .....	1	15	7,0	158	80	47	59	30
Włocławek .....	4	66	15,0	221	107	73	76	33
POWIAT ŻNIŃSKI .....	14	138	111,0	2406	1155	776	838	409
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin .....	2	31	25,0	544	256	172	176	86
w tym miasto .....	1	24	19,0	428	205	137	138	68
of which city								
Janowiec Wielkopolski .....	1	19	13,0	291	131	98	93	57
w tym miasto .....	1	19	13,0	291	131	98	93	57
of which city								
Łabiszyn .....	2	26	12,0	315	140	111	112	56
w tym miasto .....	1	19	9,0	227	105	80	85	45
of which city								
Żnin .....	5	36	40,0	835	421	253	297	132
w tym miasto .....	4	33	37,0	797	406	240	291	132
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa .....	1	11	7,0	174	91	55	82	43
Rogowo .....	3	15	14,0	247	116	87	78	35
M. WŁOCŁAWEK .....	19	221	155,0	3453	1612	1162	1147	542

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 3 (51). ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY ORAZ SZKOŁY SPECJALNE PRZYSPOSABIAJĄCE DO PRACY W ROKU SZKOLNYM 2012/13  
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH AS WELL AS SPECIAL JOB-TRAINING SCHOOLS IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — zasadnicze szkoły zawodowe basic vocational schools b — szkoły specjalne przysposabiające do pracy special job-training schools	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>a</b> 131	<b>701</b>	<b>719,7</b>	<b>14294</b>	<b>4682</b>	<b>5579</b>	<b>5222</b>	<b>1961</b>
<b>VOIVODSHIP</b> .....	<b>b</b> 27	<b>68</b>	<b>112,0</b>	<b>723</b>	<b>316</b>	<b>261</b>	<b>139</b>	<b>70</b>
<b>Podregion bydgosko-</b>								
<b>-toruński</b> .....	<b>a</b> 35	<b>246</b>	<b>214,0</b>	<b>3901</b>	<b>1290</b>	<b>1616</b>	<b>1398</b>	<b>515</b>
<b>Subregion</b> .....	<b>b</b> 8	<b>36</b>	<b>27,0</b>	<b>207</b>	<b>87</b>	<b>65</b>	<b>47</b>	<b>20</b>
Powiaty:								
Powiaty:								
bydgoski .....	a 5	15	20,0	423	120	159	155	66
	b 1	1	1,0	11	6	1	—	—
toruński .....	a 3	8	11,0	228	78	114	85	33
	b 2	3	3,0	14	5	1	4	2
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	a 17	161	131,0	2080	738	844	734	260
	b 3	10	13,0	126	54	42	24	10
Toruń .....	a 10	62	52,0	1170	354	499	424	156
	b 2	22	10,0	56	22	21	19	8
<b>Podregion grudziądzki</b> .....	<b>a</b> 34	<b>204</b>	<b>206,7</b>	<b>4569</b>	<b>1547</b>	<b>1717</b>	<b>1674</b>	<b>669</b>
<b>Subregion</b> .....	<b>b</b> 9	<b>17</b>	<b>28,0</b>	<b>214</b>	<b>105</b>	<b>82</b>	<b>36</b>	<b>17</b>
Powiaty:								
Powiaty:								
brodnicki .....	a 5	54	37,0	843	284	315	349	150
	b —	—	—	—	—	—	—	—
chełmiński .....	a 4	36	19,0	440	132	156	145	59
	b 1	3	3,0	25	17	9	7	3
golubsko-dobrzyński .....	a 3	11	12,0	277	79	99	125	45
	b 2	4	4,0	44	17	21	5	2
grudziądzki .....	a 1	9	5,0	99	49	37	35	18
	b —	—	—	—	—	—	—	—
sępoleński .....	a 4	14	18,0	418	130	158	164	52
	b 1	—	4,0	26	14	8	2	2
świecki .....	a 5	26	27,0	640	226	261	239	92
	b 2	3	4,0	33	12	13	2	1
tucholski .....	a 5	11	28,0	542	162	203	202	76
	b 1	2	3,0	15	5	3	6	2
wąbrzeski .....	a 1	—	11,0	221	82	83	81	34
	b 1	5	3,0	22	11	10	4	2
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz .....	a 6	43	49,7	1089	403	405	334	143
	b 1	—	7,0	49	29	18	10	5
<b>Podregion włocławski</b> .....	<b>a</b> 62	<b>251</b>	<b>299,0</b>	<b>5824</b>	<b>1845</b>	<b>2246</b>	<b>2150</b>	<b>777</b>
<b>Subregion</b> .....	<b>b</b> 10	<b>15</b>	<b>57,0</b>	<b>302</b>	<b>124</b>	<b>114</b>	<b>56</b>	<b>33</b>
Powiaty:								
Powiaty:								
aleksandrowski .....	a 3	1	13,0	270	99	101	125	44
	b 1	—	4,0	21	10	5	—	—
inowrocławski .....	a 10	28	48,0	1085	381	437	374	150
	b 1	—	22,0	61	26	14	14	6
lipnowski .....	a 2	8	19,0	430	140	182	127	47
	b —	—	—	—	—	—	—	—
mogileński .....	a 6	30	24,0	547	155	227	205	75
	b 2	6	5,0	40	21	17	16	12
nakielski .....	a 11	54	41,0	757	288	293	278	99
	b 3	3	7,0	46	13	29	9	6
radziejowski .....	a 3	3	33,0	309	93	101	121	40
	b 1	—	3,0	26	8	10	3	1
rypiński .....	a 3	18	18,0	405	100	144	144	46
	b —	—	—	—	—	—	—	—
włocławski .....	a 6	28	19,0	390	117	148	176	60
	b —	—	—	—	—	—	—	—
żniński .....	a 9	9	28,0	622	192	222	224	76
	b 1	—	3,0	21	8	10	2	1
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek .....	a 9	72	56,0	1009	280	391	376	140
	b 1	6	13,0	87	38	29	12	7

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 4 (52). **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE (łącznie z uzupełniającymi)**  
**ORAZ LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
**GENERAL SECONDARY SCHOOLS (including supplementary) AND SPECIALIZED SECONDARY**  
**SCHOOLS FOR YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — licea ogólnokształcące general secondary schools b — licea profilowane specialized secondary schools	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... a	<b>126</b>	<b>1957</b>	<b>1007,0</b>	<b>27835</b>	<b>17569</b>	<b>9332</b>	<b>9455</b>	<b>6097</b>
<b>VOIVODSHIP</b> ..... b	<b>15</b>	<b>34</b>	<b>35,0</b>	<b>809</b>	<b>495</b>	<b>—</b>	<b>467</b>	<b>283</b>
<b>Podregion bydgosko-</b>								
<b>toruński</b> ..... a	<b>51</b>	<b>783</b>	<b>427,0</b>	<b>11693</b>	<b>7297</b>	<b>3876</b>	<b>4064</b>	<b>2559</b>
<b>Subregion</b> ..... b	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>8,0</b>	<b>178</b>	<b>81</b>	<b>—</b>	<b>69</b>	<b>24</b>
Powiaty:								
bydgoski ..... a	2	31	11,0	301	216	84	121	87
toruński ..... a	4	20	19,0	419	272	154	135	86
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz ..... a	30	387	214,0	5626	3488	1909	2014	1302
Toruń ..... a	3	10	6,0	134	60	—	58	23
..... b	15	345	183,0	5347	3321	1729	1794	1084
..... a	1	—	2,0	44	21	—	11	1
..... b	27	473	216,0	5944	3830	1976	1963	1312
<b>Podregion grudziądzki</b> ..... a	<b>27</b>	<b>473</b>	<b>216,0</b>	<b>5944</b>	<b>3830</b>	<b>1976</b>	<b>1963</b>	<b>1312</b>
<b>Subregion</b> ..... b	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>1,0</b>	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>54</b>	<b>45</b>
Powiaty:								
brodnicki ..... a	4	90	48,0	1293	795	421	403	263
..... b	1	—	1,0	19	10	—	20	17
chełmiński ..... a	3	48	18,0	420	270	132	162	112
..... b	1	—	—	—	—	—	—	—
golubsko-dobrzyński ..... a	1	61	12,0	325	219	115	101	64
..... b	1	—	—	—	—	—	—	—
grudziądzki ..... a	1	10	3,0	65	44	17	37	30
..... b	1	—	—	—	—	—	—	—
sępoleński ..... a	2	30	14,0	383	235	119	131	84
..... b	2	—	—	—	—	—	—	—
świecki ..... a	7	70	30,0	786	532	272	271	203
..... b	7	—	—	—	—	—	—	—
tucholski ..... a	2	27	16,0	419	297	126	149	86
..... b	2	—	—	—	—	—	—	—
wąbrzeski ..... a	2	31	15,0	431	251	144	90	58
..... b	—	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz ..... a	5	106	60,0	1822	1187	630	619	412
..... b	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Podregion włocławski</b> ..... a	<b>48</b>	<b>701</b>	<b>364,0</b>	<b>10198</b>	<b>6442</b>	<b>3480</b>	<b>3428</b>	<b>2226</b>
<b>Subregion</b> ..... b	<b>10</b>	<b>24</b>	<b>26,0</b>	<b>612</b>	<b>404</b>	<b>—</b>	<b>344</b>	<b>214</b>
Powiaty:								
aleksandrowski ..... a	4	42	21,0	572	332	176	195	123
..... b	—	—	—	—	—	—	—	—
inowrocławski ..... a	8	162	70,0	2190	1379	772	773	510
..... b	1	—	1,0	26	2	—	—	—
lipnowski ..... a	3	48	26,0	656	427	240	198	140
..... b	1	10	2,0	51	38	—	31	25
mogileński ..... a	4	35	21,0	551	365	181	231	150
..... b	1	6	1,0	17	17	—	—	—
nakielski ..... a	4	44	33,0	908	616	265	294	223
..... b	2	2	3,0	59	32	—	25	11
radziejowski ..... a	3	25	16,0	468	293	147	155	102
..... b	1	—	4,0	101	47	—	67	25
rypiński ..... a	3	33	24,0	655	388	229	205	109
..... b	2	6	3,0	82	67	—	38	30
włocławski ..... a	4	48	22,0	567	321	199	128	73
..... b	4	—	—	—	—	—	—	—
żniński ..... a	7	67	26,0	731	467	243	271	161
..... b	—	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek ..... a	8	197	105,0	2900	1854	1028	978	635
..... b	2	—	12,0	276	201	—	183	123

a Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 5 (53). **TECHNIKA<sup>a</sup> ORAZ OGÓLNOKSZTAŁCĄCE SZKOLE ARTYSTYCZNE<sup>b</sup>**  
**DLA MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
**TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup> AS WELL AS GENERAL ART SCHOOLS<sup>b</sup> FOR YOUTH**  
**IN 2012/13 SCHOOL YEAR**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a — ogółem total w tym: of which: b — ogólnokształcące szkoły artystyczne general art schools	Szkoły Schools	Pomieszczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>c</sup> Graduates <sup>c</sup>	
				ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
					kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... a</b>	<b>169</b>	<b>2114</b>	<b>1307,0</b>	<b>31757</b>	<b>13984</b>	<b>8655</b>	<b>7100</b>	<b>3134</b>
<b>VOIVODSHIP ..... b</b>	<b>8</b>	<b>76</b>	<b>46,0</b>	<b>743</b>	<b>578</b>	<b>188</b>	<b>139</b>	<b>118</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... a</b>	<b>57</b>	<b>746</b>	<b>512,0</b>	<b>12565</b>	<b>5518</b>	<b>3286</b>	<b>2663</b>	<b>1100</b>
<b>Subregion ..... b</b>	<b>4</b>	<b>55</b>	<b>31,0</b>	<b>538</b>	<b>419</b>	<b>115</b>	<b>96</b>	<b>79</b>
Powiaty: Powiaty:								
bydgoski ..... a	6	80	25,0	659	289	192	156	69
toruński ..... a	2	32	26,0	433	163	96	105	36
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz ..... a	37	401	308,0	7542	3434	1959	1478	651
Toruń ..... a	3	54	25,0	429	337	86	76	64
..... b	12	233	153,0	3931	1632	1039	924	344
..... a	1	1	6,0	109	82	29	20	15
..... b	1	1	6,0	109	82	29	20	15
<b>Podregion grudziądzki ..... a</b>	<b>49</b>	<b>479</b>	<b>312,0</b>	<b>7430</b>	<b>3443</b>	<b>2115</b>	<b>1660</b>	<b>782</b>
<b>Subregion ..... b</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>5,0</b>	<b>101</b>	<b>81</b>	<b>46</b>	<b>19</b>	<b>18</b>
Powiaty: Powiaty:								
brodnicki ..... a	10	51	45,0	1025	465	312	213	97
chełmiński ..... a	2	23	30,0	750	404	210	167	88
golubsko-dobrzyński ..... a	3	15	20,0	510	247	153	93	49
grudziądzki ..... a	1	3	1,0	28	21	28	19	3
..... b	1	3	3,0	57	24	17	19	3
sępoleński ..... a	7	53	19,0	481	216	138	122	67
..... b	7	42	49,0	956	433	252	213	78
świecki ..... a	7	42	49,0	956	433	252	213	78
..... b	7	42	49,0	956	433	252	213	78
tucholski ..... a	9	76	41,0	1050	476	302	264	120
..... b	9	76	41,0	1050	476	302	264	120
wąbrzeski ..... a	2	31	17,0	394	192	118	101	69
..... b	2	31	17,0	394	192	118	101	69
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz ..... a	8	188	88,0	2207	986	613	468	211
..... b	1	3	4,0	73	60	18	19	18
<b>Podregion włocławski ..... a</b>	<b>63</b>	<b>889</b>	<b>483,0</b>	<b>11762</b>	<b>5023</b>	<b>3254</b>	<b>2777</b>	<b>1252</b>
<b>Subregion ..... b</b>	<b>2</b>	<b>15</b>	<b>10,0</b>	<b>104</b>	<b>78</b>	<b>27</b>	<b>24</b>	<b>21</b>
Powiaty: Powiaty:								
aleksandrowski ..... a	2	52	16,0	379	184	123	84	43
..... b	2	52	16,0	379	184	123	84	43
inowrocławski ..... a	19	256	114,0	2897	1292	777	759	378
..... b	19	256	114,0	2897	1292	777	759	378
lipnowski ..... a	3	47	31,0	666	304	184	203	89
..... b	3	47	31,0	666	304	184	203	89
mogileński ..... a	3	37	31,0	840	400	229	171	78
..... b	3	37	31,0	840	400	229	171	78
nakielski ..... a	7	76	44,0	1006	432	294	151	59
..... b	7	76	44,0	1006	432	294	151	59
radziejowski ..... a	5	62	29,0	709	293	210	172	74
..... b	5	62	29,0	709	293	210	172	74
rypiński ..... a	4	47	35,0	895	390	270	207	103
..... b	1	4	3,0	42	33	15	13	13
włocławski ..... a	5	44	23,0	529	253	121	166	88
..... b	5	44	23,0	529	253	121	166	88
żniński ..... a	8	42	34,0	846	395	241	214	99
..... b	8	42	34,0	846	395	241	214	99
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek ..... a	7	226	126,0	2995	1080	805	650	241
..... b	1	11	7,0	62	45	12	11	8

<sup>a</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi. <sup>b</sup> Dające uprawnienia zawodowe. <sup>c</sup> Z roku szkolnego 2011/12.  
 Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Including supplementary technical secondary schools. <sup>b</sup> Leading professional certification. <sup>c</sup> From 2011/12 school year.  
 Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 6 (54). SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2012/13  
POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Pomie- szczenia szkolne Classrooms	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils		Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	
				ogółem total	w tym kobiety of which femals	ogółem total	w tym kobiety of which femals
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>167</b>	<b>1237</b>	<b>812,0</b>	<b>18723</b>	<b>12842</b>	<b>4901</b>	<b>3568</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński . Subregion</b>	<b>97</b>	<b>1026</b>	<b>467,0</b>	<b>10129</b>	<b>7155</b>	<b>2682</b>	<b>1972</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	2	3	3,0	41	28	23	15
toruński .....	1	–	11,0	224	149	75	25
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	53	797	239,0	5201	3704	1517	1126
Toruń .....	41	226	214,0	4663	3274	1067	806
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>31</b>	<b>109</b>	<b>145,0</b>	<b>3129</b>	<b>2183</b>	<b>1066</b>	<b>770</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	4	10	19,0	272	201	132	101
chełmiński .....	1	–	5,0	31	23	–	–
golubsko-dobrzyński .....	2	4	6,0	104	69	28	22
grudziądzki .....	1	–	2,0	39	23	15	12
sępoleński .....	1	–	1,0	25	9	56	39
świecki .....	4	16	16,0	340	232	115	91
tucholski .....	2	–	6,0	137	86	42	25
wąbrzeski .....	1	2	2,0	58	55	10	10
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	15	77	88,0	2123	1485	668	470
<b>Podregion wrocławski ..... Subregion</b>	<b>39</b>	<b>102</b>	<b>200,0</b>	<b>5465</b>	<b>3504</b>	<b>1153</b>	<b>826</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	1	5	2,0	58	29	20	13
inowrocławski .....	9	42	47,0	1259	878	380	279
lipnowski .....	2	5	4,0	103	65	–	–
mogileński .....	1	–	6,0	142	55	9	4
nakielski .....	2	–	5,0	88	63	36	23
radziejowski .....	2	12	5,0	92	48	74	32
rypiński .....	2	1	4,0	101	60	39	23
wrocławski .....	2	–	2,0	30	5	35	9
żniński .....	2	5	10,0	168	125	50	39
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Wrocławek .....	16	32	115,0	3424	2176	510	404

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7 (55). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH  
I GIMNAZJACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN PRIMARY SCHOOLS AND  
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły podstawowe Primary schools			Gimnazja Lower secondary schools			
	nauczanie obowiązkowe obligatory education						
	angielskiego English	niemieckiego German	innego other	angielskiego English	niemieckiego German	rosyjskiego Russian	innego other
OGÓLEM TOTAL							
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>115518</b>	<b>3961</b>	<b>333</b>	<b>62374</b>	<b>44856</b>	<b>5564</b>	<b>2191</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński .... Subregion</b>	<b>41029</b>	<b>1015</b>	<b>24</b>	<b>20863</b>	<b>15902</b>	<b>558</b>	<b>1224</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	6731	442	–	3382	3171	53	–
toruński .....	6811	–	–	3078	2551	232	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	17100	520	24	9011	6842	169	796
Toruń .....	10387	53	–	5392	3338	104	428
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>30807</b>	<b>2048</b>	<b>65</b>	<b>16754</b>	<b>13730</b>	<b>1372</b>	<b>255</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	5065	–	–	2677	2081	317	39
chełmiński .....	2984	218	–	1426	1119	280	43
golubsko-dobrzyński .....	2840	–	23	1558	662	198	9
grudziądzki .....	1922	583	42	1170	995	176	–
sępoleński .....	2146	393	–	1275	1191	102	–
świecki .....	6008	29	–	3355	2588	284	164
tucholski .....	2835	266	–	1538	1610	–	–
wąbrzeski .....	1973	212	–	1044	937	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	5034	347	–	2711	2547	15	–
<b>Podregion wrocławski ..... Subregion</b>	<b>43682</b>	<b>898</b>	<b>244</b>	<b>24757</b>	<b>15224</b>	<b>3634</b>	<b>712</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	3270	–	–	1777	1246	282	–
inowrocławski .....	8541	49	–	4847	1760	1751	214
lipnowski .....	4267	6	–	2565	1400	330	26
mogileński .....	2648	53	112	1514	425	331	–
nakielski .....	5037	409	6	2790	2879	11	–
radziejowski .....	2348	–	–	1382	973	296	48
rypiński .....	2694	127	126	1338	945	450	12
wrocławski .....	4729	127	–	2761	1625	43	–
źniński .....	4199	83	–	2384	2016	49	114
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Wrocławek .....	5949	44	–	3399	1955	91	298

TABL. 7 (55). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH  
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN PRIMARY SCHOOLS AND  
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły podstawowe Primary schools			Gimnazja Lower secondary schools			
	nauczanie obowiązkowe obligatory education						
	angielskiego English	niemieckiego German	innego other	angielskiego English	niemieckiego German	rosyjskiego Russian	innego other
W % OGÓŁU UCZNIÓW W SZKOŁACH IN % OF TOTAL PUPILS AND STUDENTS AT SCHOOLS							
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b> .....	<b>95,7</b>	<b>3,3</b>	<b>0,3</b>	<b>95,2</b>	<b>68,4</b>	<b>8,5</b>	<b>3,3</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński .... Subregion</b>	<b>97,5</b>	<b>2,4</b>	<b>0,1</b>	<b>97,1</b>	<b>74,0</b>	<b>2,6</b>	<b>5,7</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	93,4	6,1	x	97,6	91,5	1,5	x
toruński .....	99,4	x	x	99,3	82,3	7,5	x
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	98,9	3,0	0,1	97,6	74,1	1,8	8,6
Toruń .....	96,6	0,5	x	94,6	58,6	1,8	7,5
<b>Podregion grudziądzki .....</b>	<b>92,7</b>	<b>6,2</b>	<b>0,2</b>	<b>91,5</b>	<b>75,0</b>	<b>7,5</b>	<b>1,4</b>
<b>Subregion</b>							
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	99,1	x	x	98,5	76,6	11,7	1,4
chełmiński .....	92,2	6,7	x	82,5	64,7	16,2	2,5
golubsko-dobrzyński .....	98,0	x	0,8	91,5	38,9	11,6	0,5
grudziądzki .....	76,5	23,2	1,7	89,8	76,4	13,5	x
sępoleński .....	84,5	15,5	x	87,1	81,4	7,0	x
świecki .....	96,9	0,5	x	98,6	76,0	8,3	4,8
tucholski .....	90,3	8,5	x	89,0	93,1	x	x
wąbrzeski .....	89,1	9,6	x	81,1	72,8	x	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	93,6	6,5	x	91,0	85,5	0,5	x
<b>Podregion włocławski .....</b>	<b>96,2</b>	<b>2,0</b>	<b>0,5</b>	<b>96,2</b>	<b>59,1</b>	<b>14,1</b>	<b>2,8</b>
<b>Subregion</b>							
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	98,7	x	x	98,3	68,9	15,6	x
inowrocławski .....	97,7	0,6	x	97,7	35,5	35,3	4,3
lipnowski .....	94,5	0,1	x	98,6	53,8	12,7	1,0
mogileński .....	97,5	2,0	4,1	89,2	25,0	19,5	x
nakielski .....	93,3	7,6	0,1	91,4	94,3	0,4	x
radziejowski .....	98,5	x	x	97,9	69,0	21,0	3,4
rypiński .....	92,4	4,4	4,3	86,3	61,0	29,0	0,8
włocławski .....	93,1	2,5	x	98,7	58,1	1,5	x
żniński .....	97,9	1,9	x	99,1	83,8	2,0	4,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	98,1	0,7	x	98,4	56,6	2,6	8,6

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.  
Source: data of the Ministry of National Education.



TABL. 8 (56). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PONADGIMNAZJALNYCH<sup>a</sup> DLA  
DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2012/13  
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN UPPER SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup>  
FOR YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nauczanie obowiązkowe <i>Obligatory education</i>				
	angielskiego <i>English</i>	niemieckiego <i>German</i>	rosyjskiego <i>Russian</i>	francuskiego <i>French</i>	innego <i>other</i>
OGÓLEM <i>TOTAL</i>					
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <b>VOIVODSHIP</b>	<b>66319</b>	<b>46369</b>	<b>10651</b>	<b>4332</b>	<b>2556</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński</b> ..... <b>Subregion</b>	<b>26791</b>	<b>19702</b>	<b>1321</b>	<b>1932</b>	<b>1383</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bydgoski .....	1276	985	37	–	–
toruński .....	942	981	9	–	–
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Bydgoszcz .....	15219	10837	760	1146	633
Toruń .....	9354	6899	515	786	750
<b>Podregion grudziądzki</b> ..... <b>Subregion</b>	<b>14969</b>	<b>11832</b>	<b>2417</b>	<b>882</b>	<b>186</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brodnicki .....	2466	2065	605	60	–
chełmiński .....	1432	1258	13	22	16
golubsko-dobrzyński .....	1003	504	313	26	–
grudziądzki .....	80	93	170	–	–
sępoleński .....	984	905	129	28	–
świecki .....	1905	1141	717	271	38
tucholski .....	1553	1608	76	–	–
wąbrzeski .....	774	769	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Grudziądz .....	4772	3489	394	475	132
<b>Podregion włocławski</b> ..... <b>Subregion</b>	<b>24559</b>	<b>14835</b>	<b>6913</b>	<b>1518</b>	<b>987</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
aleksandrowski .....	1204	889	–	–	–
inowrocławski .....	5632	2048	2711	727	226
lipnowski .....	1527	766	752	130	–
mogileński .....	1719	804	772	–	–
nakielski .....	2049	2237	29	–	126
radziejowski .....	1361	499	751	195	–
rypiński .....	1346	777	653	115	–
włocławski .....	1362	921	252	–	–
żniński .....	1711	1854	135	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Włocławek .....	6648	4040	858	351	635

<sup>a</sup> Zasadnicze szkoły zawodowe (bez specjalnych przysposabiających do pracy), licea ogólnokształcące, licea profilowane, technika, uzupełniające: licea ogólnokształcące i technika, ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne (bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych).

<sup>a</sup> *Basic vocational schools (excluding special job-training schools), general secondary schools, specialized secondary schools, supplementary: general secondary schools and technical secondary schools, general art. Schools leading to professional certificate and post-secondary schools (excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work).*

TABL. 8 (56). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH PONADGIMNAZJALNYCH<sup>a</sup> DLA  
DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)  
STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN UPPER SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup>  
FOR YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Nauczanie obowiązkowe <i>Obligatory education</i>				
	angielskiego <i>English</i>	niemieckiego <i>German</i>	rosyjskiego <i>Russian</i>	francuskiego <i>French</i>	innego <i>other</i>
W % OGÓŁU UCZNIÓW W SZKOŁACH IN % OF TOTAL STUDENTS AT SCHOOLS					
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>86,7</b>	<b>60,6</b>	<b>13,9</b>	<b>5,7</b>	<b>3,3</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>91,7</b>	<b>67,5</b>	<b>4,5</b>	<b>6,6</b>	<b>4,7</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bydgoski .....	92,3	71,2	2,7	x	x
toruński .....	87,2	90,8	0,8	x	x
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Bydgoszcz .....	95,4	67,9	4,8	7,2	4,0
Toruń .....	86,7	63,9	4,8	7,3	7,0
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>80,9</b>	<b>63,9</b>	<b>13,1</b>	<b>4,8</b>	<b>1,0</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brodnicki .....	77,5	64,9	19,0	1,9	x
chełmiński .....	88,9	78,1	0,8	1,4	1,0
golubsko-dobrzyński .....	90,2	45,3	28,1	2,3	x
grudziądzki .....	36,2	42,1	76,9	x	x
sępoleński .....	76,8	70,6	10,1	2,2	x
świecki .....	80,0	47,9	30,1	11,4	1,6
tucholski .....	77,2	80,0	3,8	x	x
wąbrzeski .....	74,0	73,5	x	x	x
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Grudziądz .....	84,3	61,6	7,0	8,4	2,3
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>85,3</b>	<b>51,5</b>	<b>24</b>	<b>5,3</b>	<b>3,4</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
aleksandrowski .....	98,6	72,8	x	x	x
inowrocławski .....	86,6	31,5	41,7	11,2	3,5
lipnowski .....	84,7	42,5	41,7	7,2	x
mogileński .....	87,9	41,1	39,5	x	x
nakielski .....	75,1	81,9	1,1	x	4,6
radziejowski .....	85,8	31,4	47,3	12,3	x
rypiński .....	66,1	38,1	32,1	5,6	x
włocławski .....	91,7	62,0	17,0	x	x
żniński .....	77,8	84,3	6,1	x	x
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Włocławek .....	91,5	55,6	11,8	4,8	8,7

<sup>a</sup> Zasadnicze szkoły zawodowe (bez specjalnych przysposabiających do pracy), licea ogólnokształcące, licea profilowane, technika, uzupełniające: licea ogólnokształcące i technika, ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne (bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych).  
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Basic vocational schools (excluding special job-training schools), general secondary schools, specialized secondary schools, supplementary: general secondary schools and technical secondary schools, general art. Schools leading to professional certification and post-secondary schools (excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9 (57). **KOMPUTERY<sup>a</sup> W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
**COMPUTERS<sup>a</sup> IN PRIMARY AND LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2012/13 SCHOOL YEAR**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba pracowni komputerowych Number of computers laboratories		Liczba komputerów z dostępem do Internetu Number of computers with Internet access		Liczba uczniów przypadająca na 1 komputer przeznaczony do użytku uczniów z dostępem do Internetu Number of pupils per 1 computer used by pupils with Internet access	
	szkoły podstawowe primary schools	gimnazja lower secondary	szkoły podstawowe primary schools	gimnazja lower secondary	szkoły podstawowe primary schools	gimnazja lower secondary
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>729</b>	<b>362</b>	<b>15472</b>	<b>8013</b>	<b>10,7</b>	<b>11,2</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>175</b>	<b>104</b>	<b>4658</b>	<b>2319</b>	<b>13,3</b>	<b>13</b>
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	36	23	874	506	12,2	9,4
toruński .....	40	17	879	357	10,1	10,9
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	62	39	1873	827	13,9	15,3
Toruń .....	37	25	1032	629	16,2	14,2
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>237</b>	<b>103</b>	<b>4779</b>	<b>2433</b>	<b>9,5</b>	<b>10,5</b>
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	37	15	849	402	8,1	9,6
chełmiński .....	23	8	449	227	9,8	11,2
golubsko-dobrzyński .....	26	12	525	223	7,5	9,6
grudziądzki .....	29	7	389	187	8,3	8,9
sępoleński .....	23	8	428	189	7,8	10,1
świecki .....	44	23	893	556	9,3	9,2
tucholski .....	25	10	450	211	8,8	10,9
wąbrzeski .....	14	7	311	146	11,1	10,8
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	16	13	485	292	18,1	15,6
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>317</b>	<b>155</b>	<b>6035</b>	<b>3261</b>	<b>9,8</b>	<b>10,5</b>
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	30	14	502	271	8,0	9,5
inowrocławski .....	55	23	1177	557	10,1	12,5
lipnowski .....	34	16	606	339	9,2	9,6
mogileński .....	23	9	413	195	8,4	10,7
nakielski .....	33	18	689	416	11,1	10,0
radziejowski .....	18	9	290	179	10,7	9,7
rypiński .....	24	10	507	194	7,8	10,1
włocławski .....	45	24	690	370	9,0	9,1
żniński .....	32	13	533	247	9,8	14,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek .....	23	19	628	493	14,2	9,9

<sup>a</sup> W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz.  
 Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Computers used jointly by a number of schools are presented only once.  
 Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 10 (58). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2012/13  
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2012/13 SCHOOL YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... a</b>	<b>250</b>	<b>881,0</b>	<b>19997</b>	<b>9042</b>	<b>7479</b>	<b>4971</b>	<b>2510</b>
<b>VOIVODSHIP b</b>	<b>95</b>	<b>395,3</b>	<b>11327</b>	<b>5532</b>	<b>5200</b>	<b>1581</b>	<b>904</b>
<b>c</b>	<b>73</b>	<b>173,0</b>	<b>3453</b>	<b>1725</b>	<b>358</b>	<b>1981</b>	<b>1065</b>
<b>d</b>	<b>56</b>	<b>155,7</b>	<b>2803</b>	<b>969</b>	<b>1443</b>	<b>541</b>	<b>194</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński ..... a</b>	<b>75</b>	<b>371,0</b>	<b>7875</b>	<b>3630</b>	<b>3054</b>	<b>1886</b>	<b>997</b>
<b>Subregion b</b>	<b>27</b>	<b>139,0</b>	<b>4138</b>	<b>2009</b>	<b>1965</b>	<b>544</b>	<b>315</b>
<b>c</b>	<b>21</b>	<b>70,0</b>	<b>1365</b>	<b>704</b>	<b>266</b>	<b>708</b>	<b>390</b>
<b>d</b>	<b>18</b>	<b>64,0</b>	<b>1127</b>	<b>376</b>	<b>593</b>	<b>188</b>	<b>53</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski ..... a	6	13,0	325	163	111	88	44
b	3	9,0	202	112	58	51	24
c	2	2,0	40	24	–	37	20
d	1	2,0	83	27	53	–	–
toruński ..... a	3	37,0	696	410	52	74	45
b	1	15,0	285	175	22	51	35
c	2	22,0	411	235	30	23	10
d	–	–	–	–	–	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz ..... a	44	224,0	4470	1965	1993	1199	614
b	16	68,0	2158	1027	1278	232	124
c	11	29,0	630	302	160	470	257
d	11	36,0	577	148	334	107	13
Toruń ..... a	22	97,0	2384	1092	898	525	294
b	7	47,0	1493	695	607	210	132
c	6	17,0	284	143	76	178	103
d	6	26,0	467	201	206	81	40

a Łącznie z technikami uzupełniającymi. b Z roku szkolnego 2011/12.

a Including supplementary technical secondary. b From 2011/12 school year.

TABL. 10 (58). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)  
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>		
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals	
				kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade			
a — ogółem total								
w tym: of which								
b — licea ogólnokształcące general secondary schools								
c — uzupełniające licea ogólnokształcące supplementary general secondary schools								
d — technika <sup>a</sup> technical secondary schools <sup>a</sup>								
<b>Podregion grudziądzki .....</b>	<b>a</b>	<b>67</b>	<b>211,0</b>	<b>5199</b>	<b>2450</b>	<b>1692</b>	<b>1245</b>	<b>693</b>
<b>Subregion</b>	<b>b</b>	<b>24</b>	<b>97,3</b>	<b>2982</b>	<b>1526</b>	<b>1165</b>	<b>418</b>	<b>275</b>
	<b>c</b>	<b>18</b>	<b>46,0</b>	<b>1028</b>	<b>519</b>	<b>15</b>	<b>542</b>	<b>294</b>
	<b>d</b>	<b>19</b>	<b>48,7</b>	<b>804</b>	<b>290</b>	<b>427</b>	<b>191</b>	<b>85</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	a	15	45,0	960	420	341	244	119
	b	4	13,0	313	154	107	40	25
	c	3	7,0	132	73	—	104	54
	d	6	18,0	363	153	201	79	32
chełmiński .....	a	1	2,0	27	21	—	9	9
	b	1	2,0	27	21	—	9	9
	c	—	—	—	—	—	—	—
	d	—	—	—	—	—	—	—
golubsko-dobrzyński .....	a	6	12,0	304	155	82	40	26
	b	3	8,0	213	115	82	31	23
	c	3	4,0	91	40	—	9	3
	d	—	—	—	—	—	—	—
grudziądzki .....	a	2	4,0	78	33	25	9	6
	b	—	—	—	—	—	—	—
	c	1	1,0	17	6	—	—	—
	d	1	3,0	61	27	25	9	6
sępoleński .....	a	8	12,0	269	126	82	40	28
	b	4	5,0	116	64	50	13	13
	c	3	4,0	75	45	—	19	11
	d	1	3,0	78	17	32	8	4
świecki .....	a	13	48,0	876	386	252	335	177
	b	3	20,0	522	256	190	106	56
	c	3	11,0	223	88	—	152	82
	d	7	17,0	131	42	62	77	39
tucholski .....	a	4	7,0	325	159	116	71	42
	b	1	3,3	196	103	55	18	8
	c	1	2,0	58	38	—	47	30
	d	2	1,7	71	18	61	6	4
wąbrzeski .....	a	5	10,0	266	143	124	38	27
	b	2	5,0	168	88	101	22	16
	c	1	1,0	17	12	—	—	—
	d	1	3,0	55	33	23	—	—
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	a	13	71,0	2094	1007	670	459	259
	b	6	41,0	1427	725	580	179	125
	c	3	16,0	415	217	15	211	114
	d	1	3,0	45	—	23	12	—

a Łącznie z technikami uzupełniającymi. b Z roku szkolnego 2011/12.

a Including supplementary technical secondary. b From 2011/12 school year.

TABL. 10 (58). SZKOŁY DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)  
SCHOOLS FOR ADULTS IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Pupils			Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	
			ogółem total	z ogółem of total		ogółem total	w tym kobiety of which femals
				kobiety femals	klasa I 1 <sup>st</sup> grade		
a — ogółem total							
w tym: of which							
b — licea ogólnokształcące general secondary schools							
c — uzupełniające licea ogólnokształcące supplementary general secondary schools							
d — technika <sup>a</sup> technical secondary schools <sup>a</sup>							
<b>Podregion wrocławski ..... a</b>	<b>108</b>	<b>299,0</b>	<b>6923</b>	<b>2962</b>	<b>2733</b>	<b>1840</b>	<b>820</b>
<b>Subregion b</b>	<b>44</b>	<b>159,0</b>	<b>4207</b>	<b>1997</b>	<b>2070</b>	<b>619</b>	<b>314</b>
<b>c</b>	<b>34</b>	<b>57,0</b>	<b>1060</b>	<b>502</b>	<b>77</b>	<b>731</b>	<b>381</b>
<b>d</b>	<b>19</b>	<b>43,0</b>	<b>872</b>	<b>303</b>	<b>423</b>	<b>162</b>	<b>56</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski ..... a	5	13,0	229	98	133	46	18
b	4	11,0	189	98	102	46	18
c	—	—	—	—	—	—	—
d	1	2,0	40	—	31	—	—
inowrocławski ..... a	22	69,0	1870	788	504	583	282
b	8	36,0	1105	504	380	188	91
c	8	14,0	351	168	32	267	150
d	3	7,0	155	46	45	42	15
lipnowski ..... a	6	12,0	318	145	95	94	51
b	3	8,0	198	94	95	29	16
c	1	1,0	8	5	—	20	14
d	1	1,0	25	11	—	17	9
mogileński ..... a	7	16,0	328	156	84	102	43
b	3	10,0	232	128	73	59	27
c	3	3,0	55	28	—	37	16
d	1	3,0	41	—	11	6	—
nakielski ..... a	14	32,0	541	192	242	156	57
b	6	16,0	351	128	223	51	15
c	5	8,0	100	56	—	61	38
d	—	—	—	—	—	—	—
radziejowski ..... a	4	7,0	171	72	96	62	22
b	1	3,0	67	42	32	18	8
c	1	1,0	15	8	—	18	11
d	2	3,0	89	22	64	26	3
rypiński ..... a	4	10,0	271	125	128	57	31
b	1	3,0	88	52	42	16	13
c	1	1,0	15	5	—	11	2
d	2	6,0	168	68	86	30	16
wrocławski ..... a	9	17,0	397	168	247	66	26
b	4	9,0	258	135	192	24	15
c	3	3,0	58	23	—	17	5
d	2	5,0	81	10	55	25	6
źniński ..... a	6	16,0	377	201	213	112	73
b	3	9,0	257	128	213	27	20
c	3	7,0	120	73	—	85	53
d	—	—	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Wrocławek ..... a	31	107,0	2421	1017	991	562	217
b	11	54,0	1462	688	718	161	91
c	9	19,0	338	136	45	215	92
d	7	16,0	273	146	131	16	7

a Łącznie z technikami uzupełniającymi. b Z roku szkolnego 2011/12.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including supplementary technical secondary. b From 2011/12 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11 (59). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2012/13**  
**PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup> IN 2012/13 SCHOOL YEAR**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools	ogółem total	w tym w przed- szkolach of which in nursery schools
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>994</b>	<b>380</b>	<b>42831</b>	<b>2797,3</b>	<b>1815,0</b>	<b>60597</b>	<b>42035</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI ..... SUBREGION</b>	<b>326</b>	<b>158</b>	<b>19408</b>	<b>1106,0</b>	<b>795,0</b>	<b>24033</b>	<b>18402</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	58	21	2124	158,0	97,0	3386	2159
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Koronowo .....	9	3	444	29,0	21,0	654	507
w tym miasto .....	3	2	419	18,0	17,0	444	419
Solec Kujawski .....	5	3	335	21,0	15,0	495	353
w tym miasto .....	5	3	335	21,0	15,0	495	353
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Białe Błota .....	9	3	344	26,0	15,0	558	325
Dąbrowa Chełmińska .....	3	3	295	13,0	13,0	263	263
Dobrcz .....	13	1	50	17,0	2,0	316	50
Nowa Wieś Wielka .....	3	2	262	15,0	14,0	351	329
Osiesko .....	9	6	394	23,0	17,0	470	332
Sicienko .....	7	–	–	14,0	–	279	–
POWIAT TORUŃSKI .....	66	18	1402	140,0	60,0	2825	1317
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmża .....	5	2	301	15,0	12,0	367	291
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmża .....	6	1	46	10,0	2,0	195	39
Czernikowo .....	6	1	41	9,0	2,0	196	43
Lubicz .....	14	5	476	36,0	19,0	776	472
Łubianka .....	6	1	36	8,0	1,0	134	19
Łysomice .....	5	–	–	8,0	–	144	–
Obrowo .....	12	6	312	27,0	15,0	506	267
Wielka Nieszawka .....	3	1	90	7,0	3,0	154	86
Zławieś Wielka .....	9	1	100	20,0	6,0	353	100
M. BYDGOSZCZ .....	123	77	10676	504,0	417,0	11276	9998
M. TORUŃ .....	79	42	5206	304,0	221,0	6546	4928

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

<sup>a</sup> Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 (59). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**  
*PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup> IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI .....</b> <b>SUBREGION</b>	<b>274</b>	<b>84</b>	<b>10035</b>	<b>699,5</b>	<b>434,0</b>	<b>15245</b>	<b>10192</b>
POWIAT BRODNICKI .....	40	10	1416	104,0	65,0	2295	1495
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Brodnica .....	7	6	1069	50,0	49,0	1152	1127
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Górzno .....	3	1	82	7,0	4,0	124	82
w tym miasto .....	1	1	82	4,0	4,0	82	82
<i>of which city</i>							
Jabłonowo Pomorskie .....	3	1	150	9,0	7,0	213	171
w tym miasto .....	1	1	150	7,0	7,0	171	171
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bartniczka .....	4	–	–	7,0	–	142	–
Bobrowo .....	5	–	–	5,0	–	102	–
Brodnica .....	5	–	–	8,0	–	147	–
Brzozie .....	3	–	–	3,0	–	74	–
Osiek .....	4	–	–	5,0	–	102	–
Świedziebnia .....	4	–	–	5,0	–	124	–
Zbiczno .....	2	2	115	5,0	5,0	115	115
POWIAT CHEŁMIŃSKI .....	26	10	1017	70,0	48,0	1403	992
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Chełmno .....	7	6	612	32,0	29,0	690	616
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chełmno .....	3	–	–	6,0	–	100	–
Kijewo Królewskie .....	4	1	60	7,0	3,0	120	40
Lisewo .....	2	1	100	5,0	4,0	104	85
Papowo Biskupie .....	2	–	–	2,0	–	55	–
Stolino .....	4	–	–	4,0	–	62	–
Unisław .....	4	2	245	14,0	12,0	272	251
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	34	7	537	62,0	22,0	1256	539
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Golub-Dobrzyń .....	5	2	228	18,0	10,0	438	249
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Kowalewo Pomorskie .....	8	1	100	15,0	4,0	312	100
w tym miasto .....	4	1	100	10,0	4,0	217	100
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Ciechocin .....	4	–	–	6,0	–	105	–
Golub-Dobrzyń .....	10	1	75	12,0	3,0	196	72
Radomin .....	3	1	36	4,0	1,0	95	36
Zbójno .....	4	2	98	7,0	4,0	110	82

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

<sup>a</sup> Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.



TABL. 11 (59). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)  
 PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>b</sup> IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT GRUDZIĄDZKI .....	30	7	519	45,0	21,0	968	501
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Łasin .....	4	1	175	10,0	7,0	220	162
w tym miasto .....	1	1	175	7,0	7,0	162	162
of which city							
Radzyń Chełmiński .....	1	1	125	5,0	5,0	117	117
w tym miasto .....	1	1	125	5,0	5,0	118	117
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Grudziądz .....	11	2	75	12,0	3,0	255	75
Gruża .....	7	1	69	9,0	3,0	181	75
Rogóżno .....	3	1	50	4,0	2,0	73	48
Świecie nad Osą .....	4	1	25	5,0	1,0	122	24
POWIAT SĘPOLEŃSKI .....	22	5	632	54,0	29,0	1165	684
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kamień Krajeński .....	4	1	25	8,0	4,0	169	98
w tym miasto .....	1	1	25	4,0	4,0	98	98
of which city							
Sępólno Krajeńskie .....	9	2	252	21,0	11,0	450	252
w tym miasto .....	4	2	252	16,0	11,0	349	252
of which city							
Więcbork .....	6	1	295	20,0	12,0	429	280
w tym miasto .....	2	1	295	15,0	12,0	350	280
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sośno .....	3	1	60	5,0	2,0	117	54
POWIAT ŚWIECKI .....	51	19	1771	130,5	78,0	2928	1913
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowe .....	3	1	185	13,0	11,0	299	262
w tym miasto .....	1	1	185	11,0	11,0	262	262
of which city							
Świecie .....	15	10	908	44,0	38,0	1092	961
w tym miasto .....	11	9	846	38,0	35,0	965	890
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bukowiec .....	3	2	124	7,0	5,0	157	118
Dragacz .....	4	1	100	10,0	4,0	208	99
Drzycim .....	2	1	154	7,5	6,0	171	154
Jeżewo .....	5	1	30	9,0	1,0	178	25
Lniano .....	3	–	–	5,0	–	116	–
Osie .....	5	1	93	9,0	4,0	175	90
Pruszcz .....	6	2	177	14,0	9,0	301	204
Świekatowo .....	2	–	–	4,0	–	85	–
Warlubie .....	3	–	–	8,0	–	146	–

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

<sup>b</sup> Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 (59). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**  
*PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup> IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT TUCHOLSKI .....	40	7	788	75,0	32,0	1495	752
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Tuchola .....	13	2	337	28,0	12,0	586	281
w tym miasto <i>of which city</i>	5	2	337	19,0	12,0	456	281
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>							
Cekcyn .....	4	1	125	8,0	5,0	184	125
Gostycyn .....	4	1	84	9,0	4,0	139	91
Kęsowo .....	8	1	27	9,0	1,0	194	27
Lubiewo .....	7	1	125	13,0	5,0	211	109
Śliwice .....	4	1	90	8,0	5,0	181	119
POWIAT WĄBRZESKI .....	14	3	355	32,0	13,0	717	305
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Wąbrzeźno .....	3	1	200	15,0	8,0	364	200
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dębowa Łąka .....	3	–	–	3,0	–	50	–
Książki .....	1	1	100	4,0	4	83	83
Płużnica .....	3	1	55	5,0	1	101	22
Wąbrzeźno .....	4	–	–	5,0	–	119	–
M. GRUDZIĄDZ .....	17	16	3000	127,0	126,0	3018	3011
<b>PODREGION WŁOCLAWSKI .....</b> <b>SUBREGION</b>	<b>394</b>	<b>138</b>	<b>13388</b>	<b>991,8</b>	<b>586,0</b>	<b>21319</b>	<b>13441</b>
POWIAT ALEKSANDROWSKI	36	14	1042	74,8	47,0	1587	1065
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Aleksandrów Kujawski .....	6	3	320	21,0	15,0	455	314
Ciechocinek .....	3	2	200	10,0	8,0	248	205
Nieszawa .....	2	1	40	3,0	2,0	59	38
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Aleksandrów Kujawski .....	7	2	215	16,0	11,0	338	239
Bądkowo .....	6	1	22	5,8	1,0	106	22
Koneck .....	4	1	47	6,0	2,0	90	39
Raciążek .....	1	1	66	3,0	3,0	74	74
Waganiec .....	3	2	82	6,0	4,0	118	84
Zakrzewo .....	4	1	50	4,0	1,0	99	50

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

<sup>a</sup> Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 (59). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)  
 PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup> IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT INOWROCŁAWSKI .....	66	27	3532	216,0	151,0	4640	3346
Gmina miejska: Urban gmina:							
Inowrocław .....	18	13	2149	105,0	92,0	2330	2072
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniewkowo .....	8	3	356	26,0	17,0	524	327
w tym miasto .....	3	2	331	17,0	15,0	359	310
of which city							
Janikowo .....	6	1	195	16,0	8,0	340	192
w tym miasto .....	3	1	195	13,0	8,0	281	192
of which city							
Kruszwica .....	10	2	299	26,0	12,0	575	269
w tym miasto .....	4	2	299	16,0	12,0	359	269
of which city							
Pakość .....	2	2	175	7,0	7,0	169	169
w tym miasto .....	1	1	125	5,0	5,0	125	125
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa Biskupia .....	4	–	–	8,0	–	137	–
Inowrocław .....	9	3	137	11,0	5,0	204	96
Rojewo .....	2	1	61	5,0	3,0	99	61
Złotniki Kujawskie .....	7	2	160	12,0	7,0	262	160
POWIAT LIPNOWSKI .....	49	12	754	92,0	36,0	1766	790
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lipno .....	11	4	325	25,0	13,0	515	310
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrzyń nad Wisłą .....	5	1	42	11,0	3,0	181	45
w tym miasto .....	2	1	42	6,0	3,0	102	45
of which city							
Skepe .....	6	2	100	10,0	4,0	226	100
w tym miasto .....	3	1	50	7,0	2,0	156	50
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobrowniki .....	4	1	25	5,0	1,0	87	25
Chrostkowo .....	3	–	–	4,0	–	67	–
Kikół .....	5	1	75	7,0	3,0	139	73
Lipno .....	10	1	36	15,0	2,0	260	26
Tłuchowo .....	2	1	100	5,0	4,0	101	85
Wielgie .....	3	1	51	10,0	6,0	190	126
POWIAT MOGILEŃSKI .....	24	11	917	71,0	47,0	1424	1032
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Mogilno .....	10	7	579	35,0	30,0	744	668
w tym miasto .....	4	4	389	20,0	20,0	484	484
of which city							
Strzelno .....	7	3	238	22,0	13,0	391	276
w tym miasto .....	3	3	238	13,0	13,0	276	276
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa .....	4	1	100	8,0	4,0	156	88
Jezióra Wielkie .....	3	–	–	6,0	–	133	–

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

<sup>a</sup> Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 (59). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (cd.)**  
*PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup> IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT NAKIELSKI .....	52	16	1412	126,0	62,0	2806	1468
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kcynia .....	9	1	120	16,0	4,0	331	106
w tym miasto .....	2	1	120	8,0	4,0	191	106
of which city							
Mrocza .....	4	1	75	11,0	3,0	230	75
w tym miasto .....	2	1	75	8,0	3,0	181	75
of which city							
Nakło nad Notecią .....	16	9	699	51,0	33,0	1139	774
w tym miasto .....	9	6	463	33,0	21,0	783	525
of which city							
Szubin .....	18	4	413	39,0	17,0	924	419
w tym miasto .....	5	3	353	22,0	16,0	500	363
of which city							
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>							
Sadki .....	5	1	105	9,0	5,0	182	94
POWIAT RADZIEJOWSKI .....	21	5	413	42,0	18,0	969	427
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Radziejów .....	2	1	102	8,0	4,0	202	102
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>							
Piotrków Kujawski .....	4	1	136	10,0	6,0	227	147
w tym miasto .....	2	1	136	8,0	6,0	197	147
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Bytoń .....	1	–	–	2,0	–	58	–
Dobre .....	4	1	50	5,0	2,0	113	49
Osięciny .....	5	2	125	10,0	6,0	215	129
Radziejów .....	2	–	–	2,0	–	47	–
Topółka .....	3	–	–	5,0	–	107	–
POWIAT RYPIŃSKI .....	30	5	590	58,0	24,0	1114	554
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>							
Rypin .....	5	3	470	25,0	19,0	532	434
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Brzuze .....	4	1	50	5,0	2,0	99	50
Rogowo .....	8	–	–	9,0	–	114	–
Rypin .....	6	–	–	9,0	–	166	–
Skrwilno .....	3	1	70	6,0	3,0	142	70
Wąpielsk .....	4	–	–	4,0	–	61	–

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

<sup>a</sup> Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

TABL. 11 (59). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2012/13 (dok.)  
PRE-PRIMARY EDUCATION<sup>a</sup> IN 2012/13 SCHOOL YEAR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki Establishments		Miejsca w przed- szkolach Places in nursery schools	Oddziały Sections		Dzieci Children	
	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools		ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools	ogółem total	w tym przedszkola of which nursery schools
POWIAT WŁOCŁAWSKI .....	48	14	1112	92,0	46,0	1936	1085
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal .....	1	1	111	5,0	5,0	111	111
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski .....	7	1	160	13,0	6,0	288	160
w tym miasto .....	2	1	160	8,0	6,0	209	160
of which city							
Chodecz .....	3	1	132	8,0	6,0	154	130
w tym miasto .....	1	1	132	6,0	6,0	130	130
of which city							
Izbica Kujawska .....	2	1	65	4,0	3,0	88	65
w tym miasto .....	1	1	65	3,0	3,0	65	65
of which city							
Lubień Kujawski .....	5	1	50	5,0	2,0	166	44
w tym miasto .....	2	1	50	2,0	2,0	117	44
of which city							
Lubraniec .....	4	1	175	10,0	7,0	219	164
w tym miasto .....	1	1	175	7,0	7,0	164	164
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo .....	1	–	–	3,0	–	55	–
Boniewo .....	3	1	50	5,0	2,0	87	50
Choceń .....	5	3	193	9,0	7,0	221	183
Fabianki .....	7	2	89	11,0	4,0	204	92
Kowal .....	3	1	12	3,0	1,0	35	12
Lubanie .....	3	1	75	5,0	3,0	98	74
Włocławek .....	4	–	–	11,0	–	210	–
POWIAT ŻNIŃSKI .....	32	13	1504	93,0	66,0	2180	1588
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin .....	5	4	415	23,0	21,0	541	507
w tym miasto .....	3	3	295	16,0	16,0	400	400
of which city							
Janowiec Wielkopolski .....	5	1	210	13,0	9,0	298	210
w tym miasto .....	1	1	210	9,0	9,0	210	210
of which city							
Łabiszyn .....	4	2	214	11,0	8,0	263	210
w tym miasto .....	1	1	159	6,0	6,0	159	159
of which city							
Żnin .....	12	4	441	32,0	19,0	730	446
w tym miasto .....	5	4	441	25,0	19,0	611	446
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gąsawa .....	3	1	97	6,0	4,0	134	88
Rogowo .....	3	1	127	8,0	5,0	214	127
M. WŁOCŁAWEK .....	36	21	2112	127,0	89,0	2897	2086

<sup>a</sup> Przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne; bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Nursery schools, pre-primary sections of primary schools, pre-primary education groups and pre-primary points; excluding pre-primary education in the units performing health care activities.

Source: data of the Ministry of National Education.

## DZIAŁ VIII OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

### Uwagi ogólne

1. Dane o ochronie zdrowia – jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego; z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (Dz. U. Nr 112 poz. 654), z późniejszymi zmianami, która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej – określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek (do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej) wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

- a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przechodnie łącznie z ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),
- b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale ogólne).

Na mocy wymienionej ustawy działalność lecznicza może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) – lekarzy, lekarzy dentyistów oraz pielęgniarek lub położnych (do 2011 r. regulowane odrębnymi ustawami).

3. Dane o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych, aptekach oraz domach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej, samorządu terytorialnego lub NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz.

4. Dane o łóżkach w placówkach **stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie

## CHAPTER VIII HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

### General notes

1. *The data concerning health care – unless otherwise stated – are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and the Internal Security Agency; excluding health care in prisons.*

2. *The Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (Journal of Laws No. 112 item. 654) with later amendments, replacing the Law on Care Health Facilities – specifies, among others, the rules of performing health care activities and of the functioning of health care units.*

*Presented in the section data (for 2011 – health care institutions) performing medical activities in the following areas:*

- a) *out-patient health care (out-patients departments including health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),*
- b) *in-patient health care (hospitals – general).*

*Under that law, medical activity can be carried out also by professional practices (individual or group) - doctors, dentists and nurses or midwives (until 2011 governed by separate laws).*

3. *Data regarding **medical personnel** concerns persons employed: in units engaged in medical activities, professional practices, pharmacies, and social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.*

*Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and National Health Fund.*

*Data includes persons working full-time, overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships. These people regardless of their working hours are counted once.*

4. *Data regarding **beds in in-patient health care units** concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients.*

*Data on hospitals comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.*

*Data regarding **beds in general hospitals** do*

obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

**5. Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów** w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

**6. Dane o aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

**Punkty apteczne** są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Powinny być one usytuowane na terenach wiejskich.

**7.** Zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. o opiece nad dziećmi do lat 3 (Dz. U. 2011 Nr 45 poz. 235) opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię. Przed wejściem w życie ww. ustawy żłobki działały na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej.

**8. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej,** począwszy od danych za 2012 r., prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (Dz. U. Nr 149 poz. 887) z późniejszymi zmianami.

**9. Rodzinna piecza zastępcza** jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych i kulturalno-rekreacyjnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

**1) rodzina zastępcza:**

a) spokrewniona,  
b) niezawodowa, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),

c) zawodowa – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa); w tym:

– zawodowa pełniącą funkcję pogotowia rodzinnego – przyjmuje dziecko na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną, na wniosek rodziców, dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dnia 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (Dz.U. Nr 180, poz. 1493) z późniejszymi zmianami,

*not include day-time places in hospital wards and until 2007 - places (beds and incubators) for newborns.*

**5. Consultations provided by doctors and dentists** are presented together with preventive examinations, also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals and with the opinions of military medical commissions.

**6. Generally available pharmacies** do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

**Pharmaceutical outlets** are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. They should be located in rural areas.

**7.** According to the Law on Childcare for children younger than 3 years, dated 4 II 2011 (Journal of Laws 2011 No. 45 item 235) care can be organized in nurseries, children's clubs, provided by day carer and nanny. Before the entry into force of this law nurseries established based on the Law on Health Care Facilities, dated 30 VIII 1991.

**8. Data concerning family support and foster care** are presented according to the Law of Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (Journal of Laws No. 149 item 887) with later amendments.

**9. Family foster care** shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible – efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life; satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture and recreation.

The forms of family foster care are the following:

**1) foster family:**

a) related,  
b) non-professional - placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings)

c) professional - placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings) including:

– professional that performs the function of a family emergency house shall receive a child on the basis of a court ruling, case when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents, child or another person in the case referred to in Article 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 180, item 1493) with later amendments,

– zawodowa specjalistyczna – umieszcza się w niej w szczególności: dzieci legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz.U. 2010 Nr 33, poz. 178, z późniejszymi zmianami), małoletnie matki z dziećmi,

– zawodowa niespokrewniona z dzieckiem, wielodzietna (funkcjonuje nie dłużej niż przez okres 3 lat od dnia wejścia w życie ustawy, tj. do 31 XII 2014 r.).

2) **rodzinny dom dziecka** – w tym samym czasie, może w nim przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).

**10. Instytucjonalna piecza zastępcza** jest sprawowana w formie:

1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:

a) **interwencyjnego** – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjmując dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,

b) **rodzinnego** – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,

c) **socjalizacyjnego** – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,

d) **specjalistyczno-terapeutycznego** – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

– *professional specialist shall receive in particular: children with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, children on the basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 33, item 178, with later amendments), underage mothers with children.*

– *professional not related to the child with many children (operates for not longer than 3 years from the date of entry into force of Law, i.e. until 31 XII 2014);*

2) **foster home** – placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).

**10. Institutional foster care** shall be exercised in the form of:

1) **care and education centre**, shall be exercised in the form of:

a) **an intervention** – provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,

b) **a family** – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant.

c) **a socialization** – provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to its age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,

d) **a specialist therapy** - provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, sociotherapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children,



2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;

3) **interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego** – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku, w tym samym czasie, można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

11. Dane o **domach i zakładach pomocy społecznej** dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 175 poz. 1362).

2) **regional care and therapy centre** – a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time.

3) **pre-adoptive intervention centre** – a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

11. Data concerning **social welfare homes and facilities** are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 III 2004 (Journal of Laws 2009 No. 175 item 1362).

TABL. 1 (60). ŁÓŻKA W SZPITALACH OGÓLNYCH, APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE  
I PUNKTY APTECZNE W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

BEDS IN GENERAL HOSPITALS, GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES

AND PHARMACEUTICAL OUTLETS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łóżka <sup>a</sup> w szpitalach ogólnych Beds <sup>a</sup> in general hospitals	Apteki <sup>b</sup> Pharmacies <sup>b</sup>	Punkty apteczne <sup>b</sup> Pharmaceutical outlets <sup>b</sup>
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>9507</b>	<b>583</b>	<b>78</b>
<b>VOIVODSHIP</b>			
<b>Podregion bydgosko-toruński</b> .....	<b>4664</b>	<b>233</b>	<b>12</b>
<b>Subregion</b>			
Powiaty:			
Powiats:			
bydgoski .....	30	23	6
toruński .....	121	20	6
Miasta na prawach powiatu:			
Cities with powiat status:			
Bydgoszcz .....	3290	126	—
Toruń .....	1223	64	—
<b>Podregion grudziądzki</b> .....	<b>2131</b>	<b>126</b>	<b>31</b>
<b>Subregion</b>			
Powiaty:			
Powiats:			
brodnicki .....	—	18	6
chełmiński .....	164	8	4
golubsko-dobrzyński .....	225	11	4
grudziądzki .....	43	6	3
sępoleński .....	135	12	2
świecki .....	317	21	7
tucholski .....	125	11	1
wąbrzeski .....	128	7	4
Miasto na prawach powiatu:			
City with powiat status:			
Grudziądz .....	994	32	—
<b>Podregion włocławski</b> .....	<b>2712</b>	<b>224</b>	<b>35</b>
<b>Subregion</b>			
Powiaty:			
Powiats:			
aleksandrowski .....	208	18	2
inowrocławski .....	557	47	8
lipnowski .....	346	19	7
mogileński .....	122	10	1
nakielski .....	196	20	3
radziejowski .....	275	11	2
rypiński .....	176	10	3
włocławski .....	—	21	8
zniński .....	178	20	1
Miasto na prawach powiatu:			
City with powiat status:			
Włocławek .....	654	48	—

<sup>a</sup> Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str.215.

Źródło: w zakresie szpitali ogólnych — dane Ministerstwa Zdrowia i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> Including beds and incubators for newborns. <sup>b</sup> See general notes, item 6 on page 215.

Source: in regard to general hospitals — data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 2 (61). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**OUT-PATIENT HEALTH CARE IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychodnie Out-patients departments	Praktyki lekarskie <sup>a</sup> Medical practices <sup>a</sup>	Porady udzielone <sup>b</sup> Consultations provided <sup>b</sup>			
			w tys. in thous.	na 1 mieszkańca per capita	lekarskie medical	stomatologiczne dental
					w tys. in thous.	
<b>WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP</b>	<b>755</b>	<b>380</b>	<b>16356,4</b>	<b>7,8</b>	<b>14772,6</b>	<b>1583,8</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>294</b>	<b>135</b>	<b>7198,4</b>	<b>9,3</b>	<b>6454,9</b>	<b>743,5</b>
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	32	12	560,3	5,2	498,6	61,8
toruński .....	30	15	461,8	4,7	412,0	49,8
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	158	69	4152,2	11,5	3735,2	417,0
Toruń .....	74	39	2024,1	9,9	1809,2	214,9
<b>Podregion grudziądzki ... Subregion</b>	<b>175</b>	<b>96</b>	<b>3702,6</b>	<b>6,9</b>	<b>3338,5</b>	<b>364,1</b>
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	32	19	487,1	6,3	450,6	36,5
chelmiński .....	13	5	296,5	5,6	265,1	31,5
golubsko-dobrzyński	13	11	312,4	6,9	288,6	23,8
grudziądzki .....	11	–	148,3	3,7	125,3	23,0
sępoleński .....	14	11	292,5	7,0	265,4	27,2
świecki .....	31	14	705,5	7,1	626,4	79,0
tucholski .....	10	18	318,8	6,6	277,7	41,0
wąbrzeski .....	14	5	268,6	7,6	248,8	19,8
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	37	13	873,0	8,9	790,6	82,4
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>286</b>	<b>149</b>	<b>5455,4</b>	<b>7,0</b>	<b>4979,2</b>	<b>476,1</b>
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	25	13	371,8	6,6	347,5	24,3
inowrocławski .....	50	27	1199,6	7,3	1083,1	116,5
lipnowski .....	23	13	457,4	6,8	414,4	43,0
mogileński .....	15	8	274,6	5,9	252,1	22,5
nakielski .....	28	19	526,8	6,1	489,5	37,3
radziejowski .....	16	6	328,5	7,8	310,5	18,0
rypiński .....	16	1	308,1	6,9	280,7	27,5
włocławski .....	27	11	455,7	5,2	406,3	49,4
zniński .....	19	10	465,8	6,6	411,2	54,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek .....	67	41	1067,1	9,2	984,0	83,1

<sup>a</sup> Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami. <sup>b</sup> W ciągu roku; łącznie z poradami opłacanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych — 312,5 tys. porad.

<sup>a</sup> Data concern entities that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments. <sup>b</sup> During the year; including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultation provided by doctors in admission rooms in general hospitals — 312,5 thous. consultations.

TABL. 3 (62). **ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS IN 2012*  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Żłobki <i>Nurseries</i>	Oddziały żłobkowe <i>Nursery wards</i>	Kluby dziecięce <i>Children's clubs</i>	Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych <sup>a</sup> <i>Places in nurseries and children's clubs<sup>a</sup></i>	Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych w ciągu roku <sup>a</sup> <i>Children staying in nurseries and children's clubs during the year<sup>a</sup></i>
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>24</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>2028</b>	<b>3319</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński .....</b> <b>Subregion</b>	<b>16</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1480</b>	<b>2363</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bydgoski .....	1	1	1	100	123
toruński .....	–	–	1	8	9
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Bydgoszcz .....	8	–	2	929	1589
Toruń .....	7	–	1	443	642
<b>Podregion grudziądzki ....</b> <b>Subregion</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>139</b>	<b>208</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
brodnicki .....	–	–	–	–	–
chelmiński .....	–	–	–	–	–
golubsko-dobrzyński .....	–	–	–	–	–
grudziądzki .....	–	–	–	–	–
sępoleński .....	–	–	–	–	–
świecki .....	1	–	–	65	128
tucholski .....	–	–	1	10	7
wąbrzeski .....	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Grudziądz .....	1	1	1	64	73
<b>Podregion wrocławski .....</b> <b>Subregion</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>409</b>	<b>748</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
aleksandrowski .....	–	–	–	–	–
inowrocławski .....	3	–	1	193	347
lipnowski .....	–	–	–	–	–
mogileński .....	–	–	–	–	–
nakielski .....	–	2	–	55	102
radziejowski .....	–	–	–	–	–
rypiński .....	–	–	–	–	–
wrocławski .....	–	–	–	–	–
zniński .....	–	1	–	15	42
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Wrocławek .....	3	–	–	146	257

<sup>a</sup> Łącznie z oddziałami żłobkowymi.  
<sup>a</sup> Including nursery wards.

TABL. 4 (63). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**FAMILY FOSTER CARE IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodziny zastępcze spokrewnione <i>Related foster families</i>		Rodziny zastępcze niezawodowe <i>Non-professional foster families</i>		Rodziny zastępcze zawodowe <i>Professional foster families</i>		Rodzinne domy dziecka <i>Foster homes</i>	
	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci <sup>a</sup> <i>children<sup>a</sup></i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci <sup>a</sup> <i>children<sup>a</sup></i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci <sup>a</sup> <i>children<sup>a</sup></i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci <sup>a</sup> <i>children<sup>a</sup></i>
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>1493</b>	<b>1889</b>	<b>676</b>	<b>899</b>	<b>35</b>	<b>129</b>	<b>9</b>	<b>62</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>635</b>	<b>771</b>	<b>260</b>	<b>342</b>	<b>8</b>	<b>34</b>	<b>6</b>	<b>41</b>
Powiaty: Powiats:								
bydgoski .....	65	87	54	77	–	–	–	–
toruński .....	68	84	42	59	6	27	1	7
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	312	378	105	127	2	7	2	14
Toruń .....	190	222	59	79	–	–	3	20
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>392</b>	<b>513</b>	<b>190</b>	<b>258</b>	<b>12</b>	<b>51</b>	<b>1</b>	<b>6</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	44	55	24	35	1	2	–	–
chelmiński .....	56	68	15	16	3	12	–	–
golubsko-dobrzyński	40	49	20	28	4	22	–	–
grudziądzki .....	15	24	12	17	–	–	–	–
sępoleński .....	23	31	22	32	–	–	–	–
świecki .....	61	80	32	46	1	4	1	6
tucholski .....	25	36	20	27	3	11	–	–
wąbrzeski .....	40	55	15	22	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	88	115	30	35	–	–	–	–
<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>466</b>	<b>605</b>	<b>226</b>	<b>299</b>	<b>15</b>	<b>44</b>	<b>2</b>	<b>15</b>
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski .....	39	47	30	48	–	–	1	6
inowrocławski .....	119	151	47	56	1	2	–	–
lipnowski .....	30	41	14	16	2	6	1	9
mogileński .....	23	29	15	19	8	20	–	–
nakielski .....	56	79	24	32	2	10	–	–
radziejowski .....	13	17	6	8	–	–	–	–
rypiński .....	10	13	9	14	–	–	–	–
włocławski .....	45	53	18	24	1	3	–	–
żniński .....	26	40	30	38	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek .....	105	135	33	44	1	3	–	–

<sup>a</sup> W wieku 0–24.

<sup>a</sup> At the age of 0–24.

TABL. 5 (64). INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

INSTITUTIONAL FOSTER CARE IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki opiekuńczo-wychowawcze Care and education centres			
	ogółem total	z liczby ogółem of total		
		sojalizacyjne socialization	rodzinne family	łącznie zadania placówek combining tasks of the centres
a — placówki centres				
b — miejsca places				
c — wychowankowie residents				
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... a	<b>46</b>	<b>26</b>	<b>14</b>	<b>6</b>
<b>VOIVODSHIP</b> b	<b>1264</b>	<b>809</b>	<b>102</b>	<b>353</b>
c	<b>1242</b>	<b>789</b>	<b>101</b>	<b>352</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński</b> a	<b>15</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>3</b>
<b>Subregion</b> b	<b>377</b>	<b>172</b>	<b>37</b>	<b>168</b>
c	<b>367</b>	<b>161</b>	<b>36</b>	<b>170</b>
Powiaty: Powiats:				
bydgoski ..... a	3	3	—	—
b	54	54	—	—
c	51	51	—	—
toruński ..... a	1	1	—	—
b	20	20	—	—
c	19	19	—	—
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
Bydgoszcz ..... a	5	1	2	2
b	175	38	13	124
c	172	35	13	124
Toruń ..... a	6	2	3	1
b	128	60	24	44
c	125	56	23	46
<b>Podregion grudziądzki</b> ..... a	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>1</b>
<b>Subregion</b> b	<b>419</b>	<b>286</b>	<b>28</b>	<b>105</b>
c	<b>414</b>	<b>278</b>	<b>28</b>	<b>108</b>
Powiaty: Powiats:				
brodnicki ..... a	4	1	3	—
b	54	30	24	—
c	54	30	24	—
chełmiński ..... a	2	2	—	—
b	44	44	—	—
c	44	44	—	—
golubsko-dobrzyński ..... a	—	—	—	—
b	—	—	—	—
c	—	—	—	—
grudziądzki ..... a	2	2	—	—
b	60	60	—	—
c	64	64	—	—
sępoleński ..... a	2	1	1	—
b	64	60	4	—
c	66	62	4	—
świecki ..... a	2	2	—	—
b	62	62	—	—
c	49	49	—	—
tucholski ..... a	1	1	—	—
b	30	30	—	—
c	29	29	—	—
wąbrzeski ..... a	—	—	—	—
b	—	—	—	—
c	—	—	—	—
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
Grudziądz ..... a	1	—	—	1
b	105	—	—	105
c	108	—	—	108

TABL. 5 (64). INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

INSTITUTIONAL FOSTER CARE IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki opiekuńczo-wychowawcze Care and education centres			
	ogółem total	z liczby ogółem of total		
		socializacyjne socialization	rodzinne family	łącznie zadania placówek combining tasks of the centres
<b>Podregion wrocławski ..... a</b>	<b>17</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
<b>Subregion b</b>	<b>468</b>	<b>351</b>	<b>37</b>	<b>80</b>
<b>c</b>	<b>461</b>	<b>350</b>	<b>37</b>	<b>74</b>
Powiaty: Powiats:				
aleksandrowski ..... a	1	1	–	–
b	30	30	–	–
c	31	31	–	–
inowrocławski ..... a	2	2	–	–
b	112	112	–	–
c	114	114	–	–
lipnowski ..... a	1	1	–	–
b	30	30	–	–
c	29	29	–	–
mogileński ..... a	–	–	–	–
b	–	–	–	–
c	–	–	–	–
nakielski ..... a	2	–	2	–
b	16	–	16	–
c	15	–	15	–
radziejowski ..... a	1	–	1	–
b	8	–	8	–
c	9	–	9	–
rypiński ..... a	1	1	–	–
b	39	39	–	–
c	29	29	–	–
wrocławski ..... a	2	1	–	1
b	60	30	–	30
c	56	31	–	25
źniński ..... a	3	1	2	–
b	53	40	13	–
c	59	46	13	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
Wrocławek ..... a	4	3	–	1
b	120	70	–	50
c	119	70	–	49

TABL. 6 (65). **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy i zakłady (bez filii) Homes and facilities (excluding branches)	Miejsca (łącznie z filiami) Places (including branches)	Mieszkańcy (łącznie z filiami) Residents (including branches)
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>71</b>	<b>5080</b>	<b>4996</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>20</b>	<b>1481</b>	<b>1465</b>
Powiaty: Powiats:			
bydgoski .....	3	179	179
toruński .....	4	346	345
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:			
Bydgoszcz .....	6	608	610
Toruń .....	7	348	331
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>22</b>	<b>1519</b>	<b>1473</b>
Powiaty: Powiats:			
brodnicki .....	3	94	88
chełmiński .....	2	224	224
golubsko-dobrzyński .....	2	16	16
grudziądzki .....	–	–	–
sępoleński .....	3	196	196
świecki .....	4	254	253
tucholski .....	2	53	54
wąbrzeski .....	1	75	75
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Grudziądz .....	5	607	567
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>29</b>	<b>2080</b>	<b>2058</b>
Powiaty: Powiats:			
aleksandrowski .....	3	184	178
inowrocławski .....	7	497	496
lipnowski .....	1	143	143
mogileński .....	2	125	125
nakielski .....	3	164	161
radziejowski .....	1	69	69
rypiński .....	1	50	44
włocławski .....	5	305	288
żniński .....	3	236	236
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Włocławek .....	3	307	318



## DZIAŁ IX KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

### Uwagi ogólne

1. Do księgozbioru bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

2. W muzeach jako **muzealia** wykazano rzeczy ruchome i nieruchomości wpisane do inwentarza muzealiów.

3. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo).

4. Termin **turystyka** – zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

5. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów noclegowych tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty łącznie z pokojami gościnnymi i kwaterami agroturystycznymi.

Do obiektów hotelowych zaliczamy hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe (np. zajazdy, gościńce).

Pozostałe obiekty obejmują: domy wycieczkowe, schroniska, schroniska młodzieżowe, szkolne schroniska młodzieżowe, ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowowypoczynkowe, domy pracy twórczej, zespoły domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, hostele, zakłady uzdrowiskowe i pozostałe niesklasyfikowane (np. domy studenckie, internaty, ośrodki rekreacyjno-sportowe itp.).

6. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

7. **Turyści zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazywany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

8. Począwszy od 2002 r. informacje o uczniowskich **klubach sportowych** (UKS) i wyznaniowych klubach sportowych oraz klubach sportowych opracowywane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

## CHAPTER IX CULTURE. TOURISM. SPORT

### General notes

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the collection of public libraries.

A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

2. **Movable subjects and real estate** registered in exhibit inventory are presented as exhibits in museums.

3. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape).

4. **Tourism**, in accordance with the Regulation (EU) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

5. **Tourist accommodation facilities** include collective tourist accommodation establishments i.e. hotels and similar establishments and other facilities include rooms for rent and agrotourism lodgings. Hotels and similar establishments covers hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities (e.g. road houses, inns).

Other facilities covers: excursion hotels, shelters, youth hostels, school youth hostels, holiday centres, holiday youth centres, training-recreational centres, creative arts centres, complexes of tourist cottages, camping sites, tent camp sites, hostels, health establishments and other non-classified (e.g. student dormitories, boarding schools and recreational centres, etc.).

6. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding facilities and the number of bed places for tourists.

7. **Foreign tourists** using tourist accommodation establishments are registered according to country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

8. Since 2002 information regarding student **sports clubs** (UKS) and religious sports clubs as well as sports clubs has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 1 (66). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2012 R.**  
*PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2012*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki <sup>a</sup> Libraries <sup>a</sup>	Punkty biblioteczne <sup>a</sup> Library service points <sup>a</sup>	Księgozbiór <sup>a</sup> w tys. woluminów Collection <sup>a</sup> in thous. volumes	Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>	Wypożyczenia <sup>bc</sup> Loans <sup>bc</sup>		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>a</sup> Number of population per public library <sup>a</sup>
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>438</b>	<b>122</b>	<b>7478,8</b>	<b>291368</b>	<b>5612,3</b>	<b>19,3</b>	<b>3744</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION</b>	<b>100</b>	<b>46</b>	<b>2339,8</b>	<b>102289</b>	<b>1846,6</b>	<b>18,1</b>	<b>5307</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	20	11	308,5	12599	259,7	20,6	3527
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Koronowo .....	6	10	77,7	3912	82,4	21,1	1506
Solec Kujawski .....	2	–	44,2	2144	56,7	26,4	8403
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Białe Błota .....	2	–	34,8	1056	16,2	15,4	9347
Dąbrowa Chełmińska	3	1	63,0	1493	23,9	16,0	1982
Dobrcz .....	1	–	17,7	765	17,4	22,7	10608
Nowa Wieś Wielka .....	2	–	26,9	1225	19,4	15,8	4779
Osielsko .....	2	–	24,9	1248	20,4	16,4	5985
Sicienko .....	2	–	19,2	756	23,2	30,7	4851
POWIAT TORUŃSKI .....	30	15	339,7	12310	220,3	17,9	2220
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmża .....	2	7	49,4	2920	49,8	17,0	1674
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmża .....	4	–	41,3	1055	25,6	24,3	2435
Czernikowo .....	3	–	32,9	1019	12,7	12,4	2971
Lubicz .....	5	–	44,3	2361	44,7	18,9	3788
Łubianka .....	2	–	27,3	665	10,3	15,5	3248
Łysomice .....	6	1	64,0	1390	27,4	19,7	1325
Obrowo .....	4	5	33,7	1440	23,8	16,5	1519
Wielka Nieszawka .....	1	1	15,0	393	6,2	15,8	2407
Zławieś Wielka .....	3	1	31,8	1067	19,9	18,7	3246
M. BYDGOSZCZ .....	34	–	946,0	48287	799,3	16,6	10625
M. TORUŃ .....	16	20	745,7	29093	567,3	19,5	5675

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>c</sup> Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Including library service points. <sup>c</sup> Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (66). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2012 R. (cd.)**  
**PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2012 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki <sup>a</sup> Libraries <sup>a</sup>	Punkty biblioteczne <sup>a</sup> Library service points <sup>a</sup>	Księgozbiór <sup>a</sup> w tys. woluminów Collection <sup>a</sup> in thous. volumes	Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>	Wypożyczenia <sup>bc</sup> Loans <sup>bc</sup>		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>a</sup> Number of population per public library <sup>a</sup>
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
<b>PODREGION GRUDZIADZKI ..... SUBREGION</b>	<b>150</b>	<b>41</b>	<b>1989,3</b>	<b>76300</b>	<b>1454,1</b>	<b>19,1</b>	<b>2825</b>
POWIAT BRODNICKI ....	29	21	298,0	13203	273,5	20,7	1560
Gmina miejska: Urban gmina:							
Brodnica .....	5	11	93,6	6233	118,3	19,0	1786
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Górzno .....	1	–	13,8	510	10,4	20,4	4003
Jabłonowo Pomorskie	3	2	32,0	1570	40,9	26,0	1823
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bartniczka .....	3	2	30,6	856	13,4	15,7	939
Bobrowo .....	5	–	30,5	755	11,8	15,7	1256
Brodnica .....	2	4	15,9	683	16,9	24,8	1249
Brzozie .....	1	–	12,0	297	4,6	15,4	3769
Osiek .....	2	2	14,3	815	28,4	34,9	1024
Świedziebnia .....	3	–	23,2	816	12,5	15,3	1753
Zbiczno .....	4	–	32,1	668	16,1	24,2	1177
POWIAT CHEŁMIŃSKI	15	4	230,5	7881	140,6	17,8	2777
Gmina miejska: Urban gmina:							
Chełmno .....	1	3	79,3	3239	50,7	15,6	5203
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chełmno .....	4	–	39,8	985	17,5	17,8	1394
Kijewo Królewskie .....	2	–	13,9	508	19,9	39,3	2212
Lisewo .....	1	1	21,3	992	15,2	15,3	2652
Papowo Biskupie .....	2	–	23,8	566	9,3	16,5	2207
Stolno .....	3	–	27,6	581	9,2	15,8	1737
Unistaw .....	2	–	24,8	1010	18,8	18,6	3507
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	17	2	209,8	5951	94,3	15,8	2392
Gmina miejska: Urban gmina:							
Golub-Dobrzyń .....	3	–	52,0	1831	28,2	15,4	4338
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Kowalewo Pomorskie	4	–	48,9	1379	18,2	13,2	2903
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ciechocin .....	2	–	13,8	308	4,6	15,0	2008
Golub-Dobrzyń .....	4	–	48,8	983	16,0	16,3	2101
Radomin .....	2	–	20,2	574	7,4	13,0	1967
Zbójno .....	2	2	26,1	876	19,8	22,6	1118

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>c</sup> Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Including library service points. <sup>c</sup> Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (66). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2012 R. (cd.)**  
**PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2012 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki <sup>a</sup> Libraries <sup>a</sup>	Punkty biblioteczne <sup>a</sup> Library service points <sup>a</sup>	Księgozbiór <sup>a</sup> w tys. woluminów Collection <sup>a</sup> in thous. volumes	Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>	Wypożyczenia <sup>bc</sup> Loans <sup>bc</sup>		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>a</sup> Number of population per public library <sup>a</sup>
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT GRUDZIĄDZKI	12	2	126,8	4430	90,5	20,4	2873
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Łasin .....	1	2	20,2	1453	33,1	22,8	2757
Radzyń Chełmiński .....	2	–	14,4	535	7,8	14,6	2445
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Grudziądz .....	2	–	20,3	518	7,9	15,3	5965
Gruża .....	4	–	31,8	832	12,2	14,6	1649
Rogóźno .....	1	–	16,6	508	11,3	22,3	4187
Świecie nad Osą .....	2	–	23,4	584	18,3	31,3	2173
POWIAT SĘPOLEŃSKI	10	2	179,5	5207	89,2	17,1	3474
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kamień Krajeński .....	2	1	30,4	644	10,4	16,1	2343
Sępólno Krajeńskie .....	2	–	57,9	1924	29,1	15,1	8055
Więcbork .....	3	–	63,7	1981	34,7	17,5	4461
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sośno .....	3	1	27,5	658	15,0	22,8	1291
POWIAT ŚWIECKI .....	24	5	351,0	13919	232,9	16,7	3447
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowe .....	2	–	36,8	973	23,8	24,5	5366
Świecie .....	7	5	112,9	6570	92,4	14,1	2861
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bukowiec .....	2	–	22,0	654	7,4	11,3	2589
Dragacz .....	2	–	21,5	562	10,1	18,0	3579
Drzycim .....	1	–	21,9	429	8,0	18,7	5061
Jeżewo .....	2	–	25,9	608	7,4	12,2	4008
Lniano .....	1	–	22,8	995	20,5	20,6	4249
Osie .....	1	–	16,4	723	9,1	12,6	5459
Pruszcz .....	2	–	26,3	1207	39,6	32,8	4823
Świekatowo .....	1	–	11,5	581	6,3	10,8	3531
Warlubie .....	3	–	33,0	617	8,3	13,4	2197

a Stan w dniu 31 XII. b Łącznie z punktami bibliotecznymi. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a As of 31 XII. b Including library service points. c Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (66). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2012 R. (cd.)**  
**PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2012 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki <sup>a</sup> Libraries <sup>a</sup>	Punkty biblioteczne <sup>a</sup> Library service points <sup>a</sup>	Księgozbiór <sup>a</sup> w tys. woluminów Collection <sup>a</sup> in thous. volumes	Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>	Wypożyczenia <sup>bc</sup> Loans <sup>bc</sup>		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>a</sup> Number of population per public library <sup>a</sup>
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT TUCHOLSKI ....	18	1	233,2	6982	136,1	19,5	2544
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Tuchola .....	3	1	63,0	3454	74,2	21,5	5113
Gminy wiejskie: Rural gmina:							
Cekcyn .....	3	–	35,2	897	12,4	13,9	2226
Gostycyn .....	4	–	48,4	896	12,9	14,4	1316
Kęsowo .....	4	–	32,1	499	15,7	31,5	1124
Lubiewo .....	2	–	26,5	457	8,8	19,2	2927
Śliwice .....	2	–	28,0	779	12,1	15,6	2793
POWIAT WĄBRZESKI ...	14	3	124,3	4655	72,0	15,5	2072
Gmina miejska: Urban gmina:							
Wąbrzeźno .....	4	3	49,4	2567	40,3	15,7	2016
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dębowa Łąka .....	2	–	14,9	357	5,2	14,6	1621
Książki .....	1	–	13,5	411	6,6	16,2	4276
Płużnica .....	2	–	20,8	527	9,8	18,7	2471
Wąbrzeźno .....	5	–	25,7	793	10,0	12,6	1731
M. GRUDZIĄDZ .....	11	1	236,2	14072	324,9	23,1	8164
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION</b>	<b>188</b>	<b>35</b>	<b>3149,7</b>	<b>112779</b>	<b>2311,6</b>	<b>20,5</b>	<b>3507</b>
POWIAT ALEKSANDROWSKI ....	13	1	235,5	7358	161,3	21,9	4002
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Aleksandrów Kujawski	2	–	48,1	1951	38,2	19,6	6270
Ciechocinek .....	1	–	44,6	2443	56,1	23,0	10791
Nieszawa .....	1	–	13,0	354	5,4	15,3	1993
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Aleksandrów Kujawski	4	–	37,2	457	11,4	24,9	2894
Bądkowo .....	1	–	22,7	441	7,2	16,4	4450
Koneck .....	1	–	15,2	398	7,0	17,6	3303
Raciążek .....	1	–	19,0	321	8,9	27,7	3170
Waganiec .....	1	–	10,1	411	6,3	15,4	4575
Zakrzewo .....	1	1	25,5	582	20,8	35,7	1818

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>c</sup> Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Including library service points. <sup>c</sup> Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (66). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2012 R. (cd.)**  
*PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki <sup>a</sup> Libraries <sup>a</sup>	Punkty biblioteczne <sup>a</sup> Library service points <sup>a</sup>	Księgozbiór <sup>a</sup> w tys. woluminów Collection <sup>a</sup> in thous. volumes	Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>	Wypożyczenia <sup>bc</sup> Loans <sup>bc</sup>		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>a</sup> Number of population per public library <sup>a</sup>
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT INOWROCŁAWSKI	40	7	710,5	23507	398,6	17,0	3498
Gmina miejska: Urban gmina:							
Inowrocław .....	10	–	269,6	11750	237,8	20,2	7552
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniewkowo .....	2	–	57,8	2012	29,9	14,9	7425
Janikowo .....	3	1	60,6	1880	24,7	13,2	3402
Kruszwica .....	6	–	78,1	2831	32,7	11,6	3331
Pakość .....	1	2	27,2	672	15,9	23,7	3313
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa Biskupia .....	4	–	37,7	462	6,2	13,5	1292
Inowrocław .....	8	3	71,3	1116	14,7	13,2	1040
Rojewo .....	3	1	42,0	1043	12,6	12,1	1189
Złotniki Kujawskie .....	3	–	66,1	1741	24,0	13,8	3045
POWIAT LIPNOWSKI ....	19	–	252,6	8707	194,1	22,3	3551
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lipno .....	3	–	55,6	2290	47,5	20,7	5026
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dobrzyń nad Wisłą .....	2	–	32,6	841	22,2	26,4	3971
Skepe .....	1	–	19,0	645	17,4	27,0	7790
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobrowniki .....	1	–	10,2	294	7,1	24,1	3151
Chrostkowo .....	1	–	9,9	325	4,2	12,9	3021
Kikół .....	1	–	18,7	1038	15,3	14,7	7337
Lipno .....	5	–	48,9	1175	28,9	24,6	2331
Tłuchowo .....	2	–	22,3	537	18,3	34,1	2341
Wielgie .....	3	–	35,4	1562	33,3	21,3	2272
POWIAT MOGILEŃSKI	8	1	172,2	7050	160,5	22,8	5206
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Mogilno .....	3	–	88,5	4260	73,3	17,2	8346
Strzelno .....	1	–	33,9	1508	66,4	44,0	12030
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Dąbrowa .....	3	–	31,5	671	10,3	15,3	1572
Jezióra Wielkie .....	1	1	18,3	611	10,5	17,1	2536

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>c</sup> Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.  
<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Including library service points. <sup>c</sup> Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (66). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2012 R. (cd.)**  
**PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2012 (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki <sup>a</sup> Libraries <sup>a</sup>	Punkty biblioteczne <sup>a</sup> Library service points <sup>a</sup>	Księgozbiór <sup>a</sup> w tys. woluminów Collection <sup>a</sup> in thous. volumes	Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>	Wypożyczenia <sup>bc</sup> Loans <sup>bc</sup>		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>a</sup> Number of population per public library <sup>a</sup>
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT NAKIELSKI .....	23	13	274,2	12100	252,7	20,9	2412
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kcynia .....	3	–	42,4	1335	46,2	34,6	4558
Mrocza .....	2	–	32,5	839	14,4	17,2	4661
Nakło nad Notecią .....	8	1	95,7	5111	68,2	13,3	3614
Szubin .....	7	8	69,1	3878	101,3	26,1	1599
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Sadki .....	3	4	34,5	937	22,6	24,1	1048
POWIAT RADZIEJOWSKI	11	7	224,7	7307	147,8	20,2	2328
Gmina miejska: Urban gmina:							
Radziejów .....	2	2	54,9	2386	33,5	14,0	1469
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Piotrków Kujawski .....	1	1	29,1	1270	16,4	12,9	4742
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bytoń .....	2	–	24,6	586	12,4	21,1	1819
Dobre .....	1	–	32,0	516	15,2	29,5	5558
Osiećciny .....	2	–	47,2	1010	34,2	33,9	3982
Radziejów .....	2	2	19,0	752	18,7	24,9	1102
Topólka .....	1	2	17,8	787	17,3	22,0	1659
POWIAT RYPIŃSKI .....	19	1	235,8	6152	166,2	27,0	2241
Gmina miejska: Urban gmina:							
Rypin .....	3	1	87,2	2828	72,0	25,5	4215
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Brzuze .....	4	–	33,3	421	8,0	19,0	1360
Rogowo .....	4	–	26,8	705	27,1	38,4	1221
Rypin .....	3	–	32,3	951	23,4	24,6	2458
Skrwilno .....	2	–	29,6	461	12,6	27,3	3068
Wąpielsk .....	3	–	26,7	786	23,1	29,4	1373

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>c</sup> Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Including library service points. <sup>c</sup> Excluding interlibrary lending.

TABL. 1 (66). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2012 R. (dok.)**  
*PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2012 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki <sup>a</sup> Libraries <sup>a</sup>	Punkty biblioteczne <sup>a</sup> Library service points <sup>a</sup>	Księgozbiór <sup>a</sup> w tys. woluminów Collection <sup>a</sup> in thous. volumes	Czytelnicy <sup>b</sup> Borrowers <sup>b</sup>	Wypożyczenia <sup>bc</sup> Loans <sup>bc</sup>		Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>a</sup> Number of population per public library <sup>a</sup>
					w tys. wol. in thous. vol.	na 1 czytelnika per borrower	
POWIAT WŁOCŁAWSKI	21	1	296,5	10204	243,1	23,8	3964
Gmina miejska: Urban gminas:							
Kowal .....	1	–	19,7	768	19,7	25,6	3538
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brześć Kujawski .....	4	–	41,7	1591	39,1	24,6	2905
Chodecz .....	1	–	18,1	786	26,4	33,6	6265
Izbica Kujawska .....	2	–	33,8	800	18,0	22,5	3941
Lubień Kujawski .....	1	–	22,4	756	21,7	28,7	7568
Lubraniec .....	3	–	48,3	1457	40,2	27,6	3285
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Baruchowo .....	1	1	15,4	632	10,9	17,3	1780
Boniewo .....	1	–	15,1	520	14,2	27,4	3546
Chocień .....	1	–	17,3	767	9,7	12,6	8101
Fabianki .....	1	–	16,6	645	8,8	13,7	9646
Kowal .....	2	–	14,7	299	3,0	10,0	2000
Lubanie .....	1	–	13,6	525	9,6	18,2	4705
Włocławek .....	2	–	19,7	658	21,8	33,2	3459
POWIAT ŻNIŃSKI .....	20	1	330,2	11078	246,4	22,2	3379
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Barcin .....	4	1	101,0	3534	104,7	29,6	3005
Janowiec Wielkopolski	4	–	52,6	955	13,0	13,7	2323
Łabiszyn .....	4	–	40,9	1366	23,4	17,1	2448
Żnin .....	4	–	75,3	3736	67,6	18,1	6152
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Gąsawa .....	2	–	33,0	563	11,4	20,2	2648
Rogowo .....	2	–	27,3	924	26,3	28,5	3471
M. WŁOCŁAWEK .....	14	3	417,7	19316	340,8	17,6	6797

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi. <sup>c</sup> Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Including library service points. <sup>c</sup> Excluding interlibrary lending.



TABL. 2 (67). MUZEA W 2012 R.  
MUSEUMS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea i oddziały muzealne <sup>a</sup> Museums with branches <sup>a</sup>	Muzealia <sup>a</sup> Exhibits <sup>a</sup>	Wystawy czasowe Temporary exhibitions		Zwiedzający Visitors	
			własne <sup>b</sup> own <sup>b</sup>	obce <sup>c</sup> exterior <sup>c</sup>	ogółem total	w tym młodzież szkolna <sup>d</sup> of which primary and secondary school students <sup>d</sup>
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>27</b>	<b>775704</b>	<b>129</b>	<b>93</b>	<b>801085</b>	<b>176622</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>10</b>	<b>379352</b>	<b>51</b>	<b>30</b>	<b>365943</b>	<b>41178</b>
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	1	2360	5	2	1951	415
toruński .....	1	1030	2	–	12271	9693
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	4	199056	13	16	85206	18066
Toruń .....	4	176906	31	12	266515	13004
<b>Podregion grudziądzki ... Subregion</b>	<b>6</b>	<b>169150</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>131746</b>	<b>49156</b>
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	1	133557	3	7	36232	18994
chełmiński .....	1	4676	1	7	10055	978
golubsko-dobrzyński ....	2	1492	5	4	47293	10460
grudziądzki .....	–	–	–	–	–	–
sępoleński .....	–	–	–	–	–	–
świecki .....	–	–	–	–	–	–
tucholski .....	1	895	7	2	8624	5262
wąbrzeski .....	–	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	1	28530	11	7	29542	13462
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>11</b>	<b>227202</b>	<b>51</b>	<b>36</b>	<b>303396</b>	<b>86288</b>
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	1	–	1	6	3078	59
inowrocławski .....	1	12818	13	–	18293	2960
lipnowski .....	–	–	–	–	–	–
mogileński .....	1	7665	4	3	3297	752
nakielski .....	2	37553	23	13	9500	5900
radziejowski .....	–	–	–	–	–	–
rypiński .....	1	2083	–	6	3271	–
włocławski .....	1	–	–	–	16076	4067
żniński .....	3	115879	2	2	237015	69517
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek .....	1	51204	8	6	12866	3033

a Stan w dniu 31 XII. b W kraju. c Krajowe i zagraniczne. d Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.  
a As of 31 XII. b In Poland. c Domestic and foreign. d Visiting museums in organized groups.

TABL. 3 (68). KINA STAŁE W 2012 R.  
FIXED CINEMAS IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kina <sup>a</sup> Cinemas <sup>a</sup>	Miejsca na widowni <sup>a</sup> Seats <sup>a</sup>	Ludność na 1 miejsce <sup>a</sup> Population per seat <sup>a</sup>	Seanse Screenings	Widzowie Audience		
					ogółem total	na 1000 ludności per 1000 population	na 1 seans per screening
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>18<sup>b</sup></b>	<b>14774</b>	<b>141,9</b>	<b>100838</b>	<b>1754108</b>	<b>836</b>	<b>17</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>8</b>	<b>10067</b>	<b>77,0</b>	<b>83407</b>	<b>1394421</b>	<b>1799</b>	<b>17</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	–	–	x	–	–	x	x
toruński .....	–	–	x	–	–	x	x
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	4	5811	62,2	42992	808592	2232	19
Toruń .....	4	4256	48,0	40415	585829	2860	14
<b>Podregion grudziądzki ... Subregion</b>	<b>5</b>	<b>2540</b>	<b>212,4</b>	<b>8837</b>	<b>201924</b>	<b>374</b>	<b>23</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	–	–	x	–	–	x	x
chełmiński .....	–	–	x	–	–	x	x
golubsko-dobrzyński ....	–	–	x	–	–	x	x
grudziądzki .....	–	–	x	–	–	x	x
sępoleński .....	2	552	75,5	40	2854	68	71
świecki .....	1	368	271,6	1402	22000	220	16
tucholski .....	–	–	x	–	–	x	x
wąbrzeski .....	1	334	105,5	16	1945	55	122
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	1	1286	76,2	7379	175125	1783	24
<b>Podregion włocławski .... Subregion</b>	<b>5</b>	<b>2167</b>	<b>360,9</b>	<b>8594</b>	<b>157763</b>	<b>201</b>	<b>18</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	–	–	x	–	–	x	x
inowrocławski .....	–	–	x	–	–	x	x
lipnowski .....	1	146	462,2	23	890	13	39
mogileński .....	1	273	171,6	218	6071	129	28
nakielski .....	1	280	310,1	49	6325	73	129
radziejowski .....	–	–	x	–	–	x	x
rypiński .....	1	211	212,4	142	5170	115	36
włocławski .....	–	–	x	–	–	x	x
żniński .....	–	–	x	–	–	x	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	1	1257	91,9	8162	139307	1201	17

a Stan w dniu 31 XII. b W tym 3 miniplexy i 4 multiplexy.  
a As of 31 XII. b Of which 3 miniplexes and 4 multiplexes.

TABL. 4 (69). BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI<sup>a</sup> W 2012 R.TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup> IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty <sup>b</sup> Facilities <sup>b</sup>	Miejsca noclegowe <sup>b</sup> Number of beds <sup>b</sup>		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystr zagranicznym of which foreign tourists
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>333</b>	<b>26559</b>	<b>18136</b>	<b>841474</b>	<b>90060</b>	<b>3145503</b>	<b>200945</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>95</b>	<b>7393</b>	<b>6262</b>	<b>415787</b>	<b>74439</b>	<b>709195</b>	<b>154686</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	21	1414	927	37830	1265	81597	2598
toruński .....	12	404	372	22961	593	32934	1297
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	25	2578	2182	122894	18154	246383	62155
Toruń .....	37	2997	2781	232102	54427	348281	88636
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>108</b>	<b>7673</b>	<b>3058</b>	<b>158513</b>	<b>8076</b>	<b>367044</b>	<b>18043</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	21	1597	481	26421	595	69841	1353
chełmiński .....	8	225	225	7206	1555	14611	3209
golubsko-dobrzyński .....	6	248	248	13679	150	19140	338
grudziądzki .....	5	315	93	1412	–	6895	–
sępoleński .....	11	500	99	8369	380	26141	833
świecki .....	17	1017	526	36276	2539	70433	5164
tucholski .....	22	2342	482	29137	217	93946	438
wąbrzeski .....	7	505	254	2718	64	7778	168
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	11	924	650	33295	2576	58259	6540
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>130</b>	<b>11493</b>	<b>8816</b>	<b>267174</b>	<b>7545</b>	<b>2069264</b>	<b>28216</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	40	4778	4713	119858	1437	1270157	12084
inowrocławski .....	21	2257	2203	61082	872	513646	3165
lipnowski .....	6	493	153	5904	333	13984	651
mogileński .....	11	904	184	8346	323	28187	375
nakielski .....	4	90	90	4415	425	5559	711
radziejowski .....	7	136	30	1583	–	6136	–
rypiński .....	3	228	22	2646	–	7837	–
włocławski .....	8	447	415	9316	191	101243	215
żniński .....	19	1530	452	26765	1002	69087	1460
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	11	630	554	27259	2962	53428	9555

<sup>a</sup> Posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 VII.  
<sup>a</sup> In establishments having 10 and more bed places. <sup>b</sup> As of 31 VII.

TABL. 5 (70). KLUBY SPORTOWE<sup>a</sup> W 2012 R.  
Stan w dniu 31 XII  
SPORTS CLUBS<sup>a</sup> IN 2012  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Kluby Clubs	Sekcje sportowe Sport sections	Członkowie Members	Ćwiczący Persons practising sports				Trenerzy Coaches	Instruktorzy sportowi Sports instructors
				ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total				
					kobiety females	w wieku do 18 lat aged up to 18			
						razem total	w tym dziewczęta of which girls		
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>803</b>	<b>1499</b>	<b>52392</b>	<b>51190</b>	<b>13716</b>	<b>38004</b>	<b>11682</b>	<b>871</b>	<b>1485</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński</b> .....	<b>256</b>	<b>445</b>	<b>20725</b>	<b>19754</b>	<b>5880</b>	<b>14763</b>	<b>5004</b>	<b>399</b>	<b>569</b>
<b>Subregion</b>									
Powiaty:									
Powiaty:									
bydgoski .....	48	97	3265	2819	633	2005	575	32	110
toruński .....	37	70	1642	1537	455	1206	413	23	41
Miasta na prawach powiatu:									
Cities with powiat status:									
Bydgoszcz .....	100	158	9088	8465	2596	6713	2279	218	224
Toruń .....	71	120	6730	6933	2196	4839	1737	126	194
<b>Podregion grudziądzki</b> ...	<b>220</b>	<b>407</b>	<b>13125</b>	<b>13051</b>	<b>3281</b>	<b>9345</b>	<b>2753</b>	<b>213</b>	<b>408</b>
<b>Subregion</b>									
Powiaty:									
Powiaty:									
brodnicki .....	36	69	2181	2264	646	1951	612	44	28
chełmiński .....	35	52	1705	1619	393	1162	325	24	49
golubsko-dobrzyński ....	17	36	805	857	222	620	181	18	24
grudziądzki .....	10	24	709	628	80	344	51	7	50
sępoleński .....	25	58	1455	1323	309	790	233	16	35
świecki .....	36	61	2343	2627	513	1665	390	48	83
tucholski .....	22	38	1237	1136	365	833	310	10	38
wąbrzeski .....	8	13	341	521	158	355	133	5	12
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Grudziądz .....	31	56	2349	2076	595	1625	518	41	89
<b>Podregion włocławski</b> ....	<b>327</b>	<b>647</b>	<b>18542</b>	<b>18385</b>	<b>4555</b>	<b>13896</b>	<b>3925</b>	<b>259</b>	<b>508</b>
<b>Subregion</b>									
Powiaty:									
Powiaty:									
aleksandrowski .....	25	52	1329	1506	389	1268	384	20	25
inowrocławski .....	72	120	4011	4042	899	2843	797	42	115
lipnowski .....	29	66	1317	1334	362	1067	337	20	37
mogileński .....	15	25	1051	913	171	613	123	17	11
nakielski .....	25	37	1434	1471	270	909	181	20	38
radziejowski .....	14	26	491	511	76	318	56	8	18
rypiński .....	14	33	637	739	188	587	176	14	13
włocławski .....	41	82	2070	1981	504	1515	426	18	69
żniński .....	35	68	2503	2147	594	1487	448	26	71
Miasto na prawach powiatu:									
City with powiat status:									
Włocławek .....	57	138	3699	3741	1102	3289	997	74	111

<sup>a</sup> Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi (UKS) i wyznaniowymi klubami sportowymi.

<sup>a</sup> Including Students Sports Clubs (UKS) and Religious Sports Clubs.

## DZIAŁ X LEŚNICTWO

### Uwagi ogólne

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wczasyście przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”), nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

**2. Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

**Zadrzewienia** są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrę-

## CHAPTER X FORESTRY

### General notes

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:

- the State Forests National Forest Holding (abbreviated as “State Forests”) supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);

2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production cooperatives,
- d) other legal persons.

**2. Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

**Land connected with silviculture** includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Renewals** are understood as new tree stands formed in place of removed stands.

**Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

**Plantings** are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forests. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, planta-

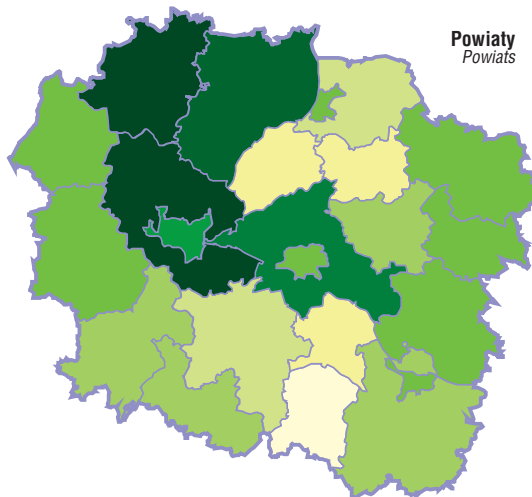
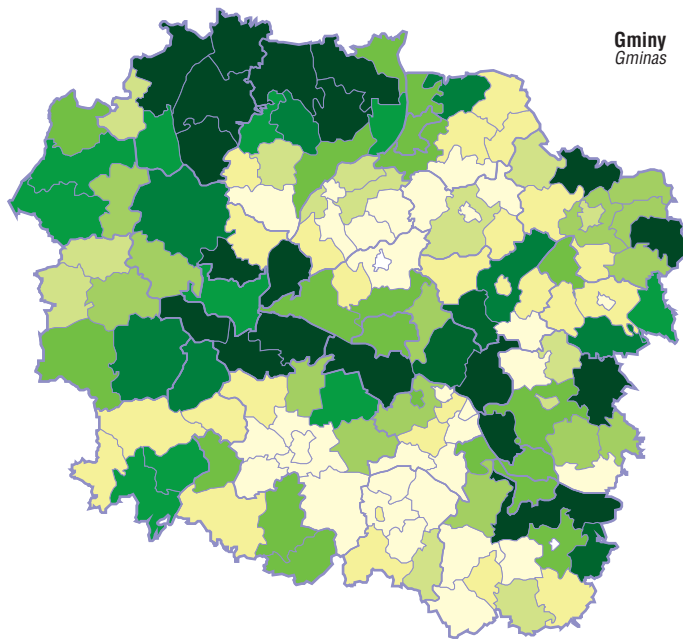
bie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

**3. Wskaźnik lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni kraju/województwa/powiatu.

*tions, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.*

**3. The forest cover indicator** (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the country/voivodship/powiat.

**LESISTOŚĆ W 2012 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**FOREST COVER IN 2012**  
*As of 31 XII*

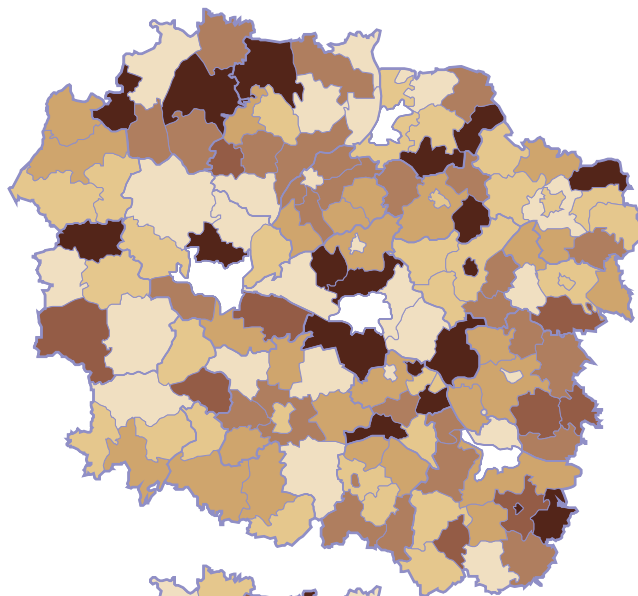


W %	In %	(Gminy, Powiaty)
0,2—5,0		(31, 1)
5,1—10,0		(26, 3)
10,1—15,0		(13, 2)
15,1—20,0		(14, 4)
20,1—25,0		(19, 8)
25,1—30,0		(10, 1)
30,1—35,0		(7, 1)
35,1—40,0		(3, 1)
40,1—82,9		(19, 2)
0,0—0,0		(2, 0)

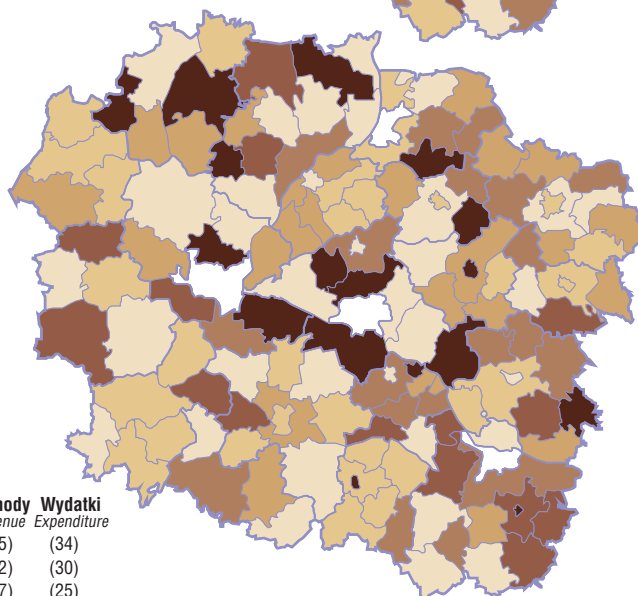
W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.  
 Number of gminas and powiats is given in parentheses.

**DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>a</sup> NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R.**  
**REVENUE AND EXPENDITURE OF BUDGETS OF GMINAS<sup>a</sup> PER CAPITA IN 2012**

**Dochody**  
*Revenue*



**Wydatki**  
*Expenditure*



**W zł**  
*In zł*

	<b>Dochody</b>	<b>Wydatki</b>
	<i>Revenue</i>	<i>Expenditure</i>
2800,00 i mniej <i>and less</i>	(25)	(34)
2800,01—3000,00	(32)	(30)
3000,01—3200,00	(27)	(25)
3200,01—3400,00	(28)	(19)
3400,01—3600,00	(9)	(15)
3600,01 i więcej <i>and more</i>	(19)	(17)

W nawiasach podano liczbę gmin.  
*Number of gminas is given in parentheses.*

<sup>a</sup> Z wyłączeniem miast na prawach powiatu.  
<sup>a</sup> *Excluding cities with powiat status.*



TABL. 1 (71). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %	
			publiczne public			własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury	własność gmin gmina owned		prywatne private
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests					
				razem total					
w ha in ha									
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>430796</b>	<b>420910</b>	<b>381930</b>	<b>378342</b>	<b>376751</b>	<b>3587</b>	<b>48866</b>	<b>23,4</b>	
<b>PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION</b>	<b>109097</b>	<b>106256</b>	<b>102632</b>	<b>101747</b>	<b>101294</b>	<b>884</b>	<b>6465</b>	<b>36,4</b>	
POWIAT BYDGOSKI .....	58367	56850	55487	55316	55209	171	2880	40,8	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Koronowo .....	12930	12620	11959	11904	11890	55	971	30,7	
w tym miasto .....	866	854	554	512	509	43	312	30,3	
of which city									
Solec Kujawski .....	13366	12973	13107	13074	13073	33	259	74,1	
w tym miasto .....	443	437	281	250	250	31	161	23,4	
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Białe Błota .....	6648	6502	6456	6449	6414	7	192	53,1	
Dąbrowa Chełmińska .....	5642	5501	5008	5004	5004	4	634	44,0	
Dobrcz .....	905	894	735	730	705	5	171	6,9	
Nowa Wieś Wielka .....	9372	9130	9228	9207	9204	20	144	61,6	
Osielsko .....	5964	5770	5765	5752	5743	13	199	56,7	
Sicienko .....	3540	3461	3229	3195	3175	34	311	19,2	
POWIAT TORUŃSKI .....	42826	41723	39620	39539	39457	81	3206	33,9	
Gmina miejska: Urban gmina:									
Chelmża .....	—	—	—	—	—	—	—	x	
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Chelmża .....	269	266	238	238	236	—	30	1,5	
Czernikowo .....	7902	7704	7091	7091	7086	—	812	45,3	
Lubicz .....	2016	1987	1554	1537	1534	17	461	18,8	
Łubianka .....	445	440	406	404	373	2	40	5,2	
Łysomice .....	2916	2840	2858	2856	2856	1	59	22,4	
Obrowo .....	6319	6202	5128	5128	5110	—	1191	38,2	
Wielka Nieszawka .....	18525	17926	18426	18385	18384	41	99	82,9	
Zławieś Wielka .....	4435	4357	3921	3901	3877	20	514	24,5	
M. BYDGOSZCZ .....	5066	4915	4947	4790	4539	157	119	27,9	
M. TORUŃ .....	2837	2768	2577	2102	2089	475	260	23,9	

TABL. 1 (71). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			własność gmin gmina owned	prywatne private	
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha								
<b>PODREGION GRUDZIADZKI .....</b>	<b>182335</b>	<b>178160</b>	<b>161529</b>	<b>159870</b>	<b>159287</b>	<b>1659</b>	<b>20806</b>	<b>26,2</b>
<i>SUBREGION</i>								
POWIAT BRODNICKI ....	23069	22544	19915	19622	19596	293	3154	21,7
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Brodnica .....	297	295	167	63	61	104	130	12,7
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Górzno .....	6193	6034	5884	5878	5876	6	309	50,4
w tym miasto .....	38	38	19	13	13	6	19	11,1
<i>of which city</i>								
Jabłonowo Pomorskie	1573	1545	1256	1149	1144	107	318	11,5
w tym miasto .....	1	1	1	–	–	1	–	0,2
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bartniczka .....	1451	1428	1044	1044	1040	–	407	17,1
Bobrowo .....	1292	1273	987	968	965	19	305	8,7
Brodnica .....	2415	2364	2152	2131	2124	21	263	18,6
Brzozie .....	1444	1427	782	774	771	8	662	15,2
Osiek .....	665	658	438	438	438	–	227	8,8
Świedziebnia .....	1887	1845	1676	1676	1676	–	211	17,8
Zbiczno .....	5852	5676	5529	5501	5501	28	323	42,4
POWIAT CHELMIŃSKI	3645	3581	2929	2866	2840	64	716	6,8
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Chełmno .....	54	53	47	25	20	22	6	3,9
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Chełmno .....	1435	1415	976	974	973	2	459	12,4
Kijewo Królewskie .....	156	155	132	118	118	14	24	2,2
Lisewo .....	20	20	14	14	–	–	6	0,2
Papowo Biskupie .....	22	21	20	20	18	–	2	0,3
Stolno .....	1273	1241	1176	1175	1174	2	97	12,6
Unisław .....	686	675	565	541	539	24	121	9,3
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	12422	12179	10749	10716	10703	32	1674	19,9
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>								
Golub-Dobrzyń .....	38	38	4	–	–	4	34	5,1
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Kowalewo Pomorskie	951	935	736	728	728	8	215	6,6
w tym miasto .....	1	1	–	–	–	–	1	0,2
<i>of which city</i>								
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Ciechocin .....	3772	3691	3409	3409	3409	–	363	36,5
Golub-Dobrzyń .....	6636	6496	5985	5970	5957	15	651	32,8
Radomin .....	788	781	585	585	585	–	204	9,7
Zbójno .....	238	238	30	25	25	5	208	2,8

TABL. 1 (71). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			prywatne private		
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha								
POWIAT GRUDZIĄDZKI	10697	10491	9288	9264	9250	24	1409	14,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Łasin .....	703	696	555	553	549	2	148	5,1
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Radzyń Chełmiński .....	100	99	20	19	19	1	80	1,1
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Grudziądz .....	4031	3971	3327	3314	3313	13	704	24,0
Gruża .....	1027	1013	840	837	830	3	187	8,2
Rogóźno .....	4004	3906	3817	3812	3811	5	188	33,6
Świecie nad Osą .....	832	807	730	730	729	1	102	8,5
POWIAT SĘPOLEŃSKI	19814	19499	17848	17729	17548	120	1966	24,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Kamień Krajeński .....	3578	3526	3238	3201	3099	36	341	21,6
w tym miasto .....	33	33	25	—	—	25	8	9,2
of which city								
Sępólno Krajeńskie .....	6560	6462	5837	5776	5754	61	723	28,2
w tym miasto .....	72	72	68	11	11	58	4	12,4
of which city								
Więcbork .....	6887	6761	6164	6147	6118	17	723	28,6
w tym miasto .....	35	34	22	12	12	11	12	8,0
of which city								
Gmina wiejska: Rural gmina:								
Sośno .....	2789	2750	2610	2604	2577	6	180	16,9
POWIAT ŚWIECKI .....	53836	52335	50052	50005	49737	47	3784	35,5
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Nowe .....	2728	2663	2449	2443	2404	6	280	25,0
w tym miasto .....	3	3	3	3	—	—	—	0,9
of which city								
Świecie .....	3944	3872	3544	3542	3456	2	400	22,1
w tym miasto .....	39	39	39	39	39	1	—	3,3
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bukowiec .....	1492	1475	1149	1131	1128	19	343	13,3
Dragacz .....	3269	3163	3091	3091	3065	1	178	28,3
Drzycim .....	3642	3538	3462	3462	3458	—	180	32,6
Jeżewo .....	8603	8368	8286	8281	8272	4	317	53,5
Lniano .....	2439	2389	1974	1973	1973	1	465	27,0
Osie .....	15279	14788	14466	14464	14452	2	813	70,7
Pruszcz .....	307	306	161	153	80	8	146	2,1
Świekatowo .....	537	533	264	264	258	—	273	8,3
Warlubie .....	11595	11238	11207	11202	11191	5	388	55,9

TABL. 1 (71). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %	
			publiczne public			własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury	własność gmin gmina owned		prywatne private
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests					
				razem total					
w ha in ha									
POWIAT TUCHOLSKI ....	53438	52201	46533	46381	46335	152	6905	48,5	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
Tuchola .....	11472	11231	9588	9519	9515	69	1884	46,9	
w tym miasto .....	455	451	322	273	273	50	133	25,5	
of which city									
Gminy wiejskie: Rural gmina:									
Cekcyn .....	17736	17282	16170	16158	16156	12	1566	68,2	
Gostycyn .....	4007	3914	3408	3385	3363	23	599	28,8	
Kęsowo .....	1323	1307	1006	975	960	31	317	12,0	
Lubiewo .....	6952	6786	6094	6087	6084	7	858	41,7	
Śliwice .....	11948	11681	10267	10256	10256	11	1681	66,9	
POWIAT WĄBRZEŃSKI ...	4239	4167	3154	3093	3089	62	1085	8,3	
Gmina miejska: Urban gmina:									
Wąbrzeźno .....	11	11	3	—	—	3	8	1,3	
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Dębowa Łąka .....	812	801	612	587	587	25	199	9,3	
Książki .....	123	123	10	—	—	10	113	1,4	
Płużnica .....	364	362	191	189	187	2	172	3,0	
Wąbrzeźno .....	2930	2870	2337	2317	2315	20	593	14,3	
M. GRUDZIĄDZ .....	1174	1164	1060	193	188	867	115	20,1	
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI .....</b>	<b>139364</b>	<b>136494</b>	<b>117769</b>	<b>116725</b>	<b>116170</b>	<b>1044</b>	<b>21595</b>	<b>16,6</b>	
<b>SUBREGION</b>									
POWIAT ALEKSANDROWSKI .....	3540	3464	2549	2503	2475	46	991	7,3	
Gminy miejskie: Urban gminas:									
Aleksandrów Kujawski	182	164	173	171	165	2	9	22,7	
Ciechocinek .....	73	73	2	—	—	2	71	4,8	
Nieszawa .....	28	28	12	—	—	12	15	2,8	
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Aleksandrów Kujawski	2198	2151	1705	1679	1673	26	492	16,4	
Bądkowo .....	84	84	74	74	74	—	10	1,0	
Koneck .....	503	499	343	340	336	3	160	7,4	
Raciążek .....	174	173	46	46	46	—	127	5,3	
Waganiec .....	63	63	13	13	7	—	51	1,2	
Zakrzewo .....	235	230	180	180	174	—	56	3,0	

TABL. 1 (71). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			prywatne private		
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		własność gmin gmina owned	
w ha in ha								
POWIAT INOWROCŁAWSKI	12777	12491	11709	11594	11490	116	1068	10,2
Gmina miejska: Urban gmina:								
Inowrocław .....	10	10	9	—	—	9	1	0,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Gniewkowo .....	4717	4561	4654	4645	4644	10	63	25,4
w tym miasto .....	13	12	13	13	13	—	—	1,3
of which city								
Janikowo .....	125	125	99	89	55	10	26	1,4
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Kruszwica .....	1060	1054	789	762	740	27	271	4,0
w tym miasto .....	2	2	2	—	—	2	—	0,3
of which city								
Pakość .....	292	288	260	260	259	—	32	3,3
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia .....	2993	2936	2555	2522	2499	32	439	19,9
Inowrocław .....	306	304	240	231	220	9	66	1,8
Rojewo .....	2431	2386	2285	2280	2269	5	147	19,9
Złotniki Kujawskie .....	843	827	819	805	805	14	24	6,1
POWIAT LIPNOWSKI	23074	22744	16573	16528	16470	45	6501	22,4
Gmina miejska: Urban gmina:								
Lipno .....	147	145	132	132	132	—	15	13,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą .....	289	287	153	152	147	1	136	2,5
w tym miasto .....	1	1	1	—	—	1	—	0,2
of which city								
Skepe .....	7282	7162	5329	5308	5294	21	1953	40,1
w tym miasto .....	78	77	43	25	25	18	35	10,4
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bobrowniki .....	4972	4915	3328	3327	3296	—	1644	51,5
Chrostkowo .....	881	873	396	393	393	3	485	11,8
Kikół .....	228	227	84	81	76	3	144	2,3
Lipno .....	4917	4832	3981	3981	3980	1	936	23,0
Tłuchowo .....	1791	1769	1187	1176	1176	12	604	17,8
Wielgie .....	2568	2534	1984	1979	1978	4	584	19,0
POWIAT MOGILEŃSKI	11161	10930	10307	10190	10184	117	855	16,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Mogilno .....	1356	1345	961	874	869	87	395	5,2
w tym miasto .....	1	1	—	—	—	—	1	0,1
of which city								
Strzelno .....	4723	4602	4676	4664	4664	12	47	24,9
w tym miasto .....	5	5	5	—	—	5	—	1,1
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Dąbrowa .....	2322	2264	2301	2288	2287	13	20	20,5
Jeziora Wielkie .....	2761	2720	2368	2364	2364	4	393	22,0

TABL. 1 (71). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %	
			publiczne public			własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury	własność gmin gmina owned		prywatne private
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests					
				razem total	razem total				
w ha in ha									
POWIAT NAKIELSKI .....	26393	25788	23943	23745	23688	197	2451	23,0	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
Kcynia .....	6603	6435	5898	5768	5750	131	705	21,7	
w tym miasto of which city	—	—	—	—	—	—	—	x	
Mrocza .....	2298	2258	2092	2091	2075	2	205	15,0	
w tym miasto of which city	4	4	—	—	—	—	4	0,8	
Nakło nad Notecią .....	3475	3416	2889	2850	2848	39	586	18,3	
w tym miasto of which city	16	16	10	10	9	—	6	1,5	
Szubin .....	11680	11377	10956	10933	10917	23	724	34,2	
w tym miasto of which city	33	33	27	19	19	8	6	4,3	
Gmina wiejska: Rural gmina:									
Sadki .....	2339	2302	2107	2104	2099	4	231	15,0	
POWIAT RADZIEJOWSKI	3065	3029	2176	2159	2136	18	889	5,0	
Gmina miejska: Urban gmina:									
Radziejów .....	39	39	39	23	23	17	—	6,9	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:									
Piotrków Kujawski .....	830	823	530	530	522	—	300	5,9	
w tym miasto of which city	6	6	2	2	2	—	3	0,6	
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Bytoń .....	260	257	137	137	130	—	123	3,5	
Dobre .....	224	223	124	124	119	—	100	3,1	
Osięciny .....	631	620	583	583	582	—	48	5,0	
Radziejów .....	21	21	5	5	4	—	16	0,2	
Topółka .....	1060	1046	757	757	757	1	303	10,2	
POWIAT RYPIŃSKI .....	11970	11764	8557	8525	8500	32	3413	20,1	
Gmina miejska: Urban gmina:									
Rypin .....	33	33	6	—	—	6	26	3,0	
Gminy wiejskie: Rural gminas:									
Brzuze .....	550	543	418	418	418	—	132	6,3	
Rogowo .....	4838	4754	3388	3388	3370	—	1450	33,7	
Rypin .....	1170	1163	650	624	624	26	520	8,8	
Skrwilino .....	3367	3291	2472	2472	2468	—	895	26,8	
Wąpielsk .....	2013	1980	1623	1623	1620	—	390	21,2	

TABL. 1 (71). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym lasy Of which forests	Z ogółem — grunty Of grand total — land					Lesistość w % Forest cover in %
			publiczne public			prywatne private		
			razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury				
				razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha								
POWIAT WŁOCŁAWSKI	27918	27280	24292	24260	24146	32	3627	18,5
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal .....	—	—	—	—	—	—	—	x
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski .....	2773	2702	2642	2642	2640	—	131	17,9
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Chodecz .....	1263	1247	945	945	936	—	318	10,2
w tym miasto .....	13	13	—	—	—	—	13	9,4
of which city								
Izbica Kujawska .....	481	469	389	383	357	6	92	3,6
w tym miasto .....	8	8	8	5	—	3	—	3,4
of which city								
Lubień Kujawski .....	879	873	572	560	512	11	307	5,8
w tym miasto .....	10	9	8	4	4	3	2	4,1
of which city								
Lubraniec .....	599	588	460	460	459	—	139	4,0
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo .....	4330	4250	3867	3867	3867	—	463	39,8
Boniewo .....	432	424	327	327	327	—	105	5,5
Choceń .....	184	181	137	137	133	—	47	1,8
Fabianki .....	1645	1614	1363	1360	1348	3	282	21,3
Kowal .....	2719	2645	1959	1959	1955	—	760	23,0
Lubanie .....	1516	1480	1369	1369	1360	—	147	21,3
Włocławek .....	11099	10807	10262	10251	10251	11	837	49,0
POWIAT ŻNIŃSKI	17329	16945	15607	15374	15232	233	1722	17,2
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin .....	1210	1195	967	948	886	19	243	9,9
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Janowiec Wielkopolski	784	776	609	593	591	16	175	5,9
w tym miasto .....	2	2	2	—	—	2	—	0,7
of which city								
Łabiszyn .....	5521	5397	5234	5231	5200	3	286	32,3
w tym miasto .....	8	7	8	8	8	—	—	2,6
of which city								
Żnin .....	1445	1429	1150	1040	1030	110	295	5,7
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—	—	x
of which city								
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa .....	3623	3540	3227	3194	3175	33	396	26,1
Rogowo .....	4745	4607	4419	4367	4349	52	327	25,8
M. WŁOCŁAWEK .....	2136	2060	2058	1848	1848	210	78	24,4

TABL. 2 (72). POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>420910</b>	<b>372051</b>	<b>368490</b>	<b>366906</b>	<b>3560</b>	<b>48860</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION</b>	<b>106256</b>	<b>99791</b>	<b>98912</b>	<b>98465</b>	<b>879</b>	<b>6465</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	56850	53970	53800	53693	170	2880
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Koronowo .....	12620	11649	11594	11580	55	971
w tym miasto .....	854	542	499	496	43	312
of which city						
Solec Kujawski .....	12973	12714	12681	12680	32	259
w tym miasto .....	437	276	245	245	31	161
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Białe Błota .....	6502	6310	6303	6268	7	192
Dąbrowa Chełmińska .....	5501	4867	4863	4863	4	634
Dobrcz .....	894	723	719	694	5	171
Nowa Wieś Wielka .....	9130	8986	8966	8963	20	144
Osielsko .....	5770	5570	5558	5549	13	199
Sicienko .....	3461	3150	3116	3096	34	311
POWIAT TORUŃSKI .....	41723	38517	38436	38355	81	3206
Gmina miejska: Urban gmina:						
Chelmża .....	–	–	–	–	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chelmża .....	266	236	236	234	–	30
Czernikowo .....	7704	6893	6893	6888	–	812
Lubicz .....	1987	1526	1509	1506	17	461
Łubianka .....	440	400	398	369	2	40
Łysomice .....	2840	2781	2780	2780	1	59
Obrowo .....	6202	5011	5011	4994	–	1191
Wielka Nieszawka .....	17926	17827	17786	17785	41	99
Zławieś Wielka .....	4357	3843	3823	3800	20	514
M. BYDGOSZCZ .....	4915	4796	4638	4393	157	119
M. TORUŃ .....	2768	2508	2037	2024	471	260



TABL. 2 (72). POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
				w ha in ha		
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI .....</b>	<b>178160</b>	<b>157355</b>	<b>155704</b>	<b>155121</b>	<b>1651</b>	<b>20806</b>
<b>SUBREGION</b>						
POWIAT BRODNICKI .....	22544	19390	19099	19073	291	3154
Gmina miejska: Urban gmina:						
Brodnica .....	295	165	62	60	103	130
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Górzno .....	6034	5726	5720	5718	6	309
w tym miasto .....	38	19	13	13	6	19
of which city						
Jabłonowo Pomorskie	1545	1227	1121	1116	107	318
w tym miasto .....	1	1	-	-	1	-
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bartniczka .....	1428	1021	1021	1017	-	407
Bobrowo .....	1273	968	948	945	19	305
Brodnica .....	2364	2101	2080	2073	21	263
Brzozie .....	1427	765	757	754	8	662
Osiek .....	658	432	432	432	-	227
Świedziebnia .....	1845	1634	1634	1634	-	211
Zbiczno .....	5676	5353	5325	5325	28	323
POWIAT CHEŁMIŃSKI ...	3581	2865	2802	2776	64	716
Gmina miejska: Urban gmina:						
Chełmno .....	53	47	25	19	22	6
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmno .....	1415	956	954	953	2	459
Kijewo Królewskie .....	155	131	117	117	14	24
Lisewo .....	20	14	14	-	-	6
Papowo Biskupie .....	21	19	19	17	-	2
Stolno .....	1241	1144	1142	1141	2	97
Unisław .....	675	554	530	528	24	121
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	12179	10505	10473	10460	32	1674
Gmina miejska: Urban gmina:						
Golub-Dobrzyń .....	38	4	-	-	4	34
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Kowalewo Pomorskie	935	720	712	712	8	215
w tym miasto .....	1	-	-	-	-	1
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Ciechocin .....	3691	3328	3328	3328	-	363
Golub-Dobrzyń .....	6496	5845	5830	5817	15	651
Radomin .....	781	578	578	578	-	204
Zbójno .....	238	30	24	24	5	208

TABL. 2 (72). POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
w ha in ha						
POWIAT GRUDZIĄDZKI	10491	9082	9058	9044	24	1409
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Łasin .....	696	548	546	542	2	148
w tym miasto .....	–	–	–	–	–	–
of which city						
Radzyń Chełmiński .....	99	19	18	18	1	80
w tym miasto .....	–	–	–	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Grudziądz .....	3971	3267	3254	3253	13	704
Gruża .....	1013	826	823	816	3	187
Rogóźno .....	3906	3718	3713	3712	5	188
Świecie nad Osą .....	807	705	704	703	1	102
POWIAT SĘPOLEŃSKI	19499	17533	17414	17233	120	1966
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kamień Krajeński .....	3526	3185	3149	3046	36	341
w tym miasto .....	33	25	–	–	25	8
of which city						
Sępólno Krajeńskie .....	6462	5739	5679	5657	61	723
w tym miasto .....	72	68	11	11	58	4
of which city						
Więcbork .....	6761	6038	6021	5992	17	723
w tym miasto .....	34	22	12	12	11	12
of which city						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Sośno .....	2750	2570	2565	2538	6	180
POWIAT ŚWIECKI .....	52335	48551	48504	48236	47	3784
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Nowe .....	2663	2383	2377	2338	6	280
w tym miasto .....	3	3	3	–	–	–
of which city						
Świecie .....	3872	3472	3470	3384	2	400
w tym miasto .....	39	39	38	38	1	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bukowiec .....	1475	1133	1114	1111	19	343
Dragacz .....	3163	2985	2985	2960	1	178
Drzycim .....	3538	3358	3358	3354	–	180
Jeżewo .....	8368	8051	8047	8038	4	317
Lniano .....	2389	1924	1924	1924	1	465
Osie .....	14788	13975	13973	13961	2	813
Pruszcz .....	306	160	152	79	8	146
Świekatowo .....	533	259	259	253	–	273
Warlubie .....	11238	10850	10845	10834	5	388

TABL. 2 (72). POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
w ha in ha						
POWIAT TUCHOLSKI ....	52201	45296	45144	45098	151	6905
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Tuchola .....	11231	9347	9278	9274	69	1884
w tym miasto .....	451	318	268	268	50	133
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gmina:						
Cekcyn .....	17282	15716	15705	15703	11	1566
Gostycyn .....	3914	3315	3292	3270	23	599
Kęsowo .....	1307	990	959	944	31	317
Lubiewo .....	6786	5928	5922	5919	6	858
Śliwice .....	11681	10000	9989	9989	11	1681
POWIAT WĄBRZESKI ...	4167	3082	3020	3016	62	1085
Gmina miejska: Urban gmina:						
Wąbrzeźno .....	11	3	-	-	3	8
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dębowa Łąka .....	801	601	576	576	25	199
Książki .....	123	10	-	-	10	113
Płużnica .....	362	190	187	185	2	172
Wąbrzeźno .....	2870	2277	2257	2255	20	593
M. GRUDZIĄDZ .....	1164	1049	189	184	860	115
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI .....</b>	<b>136494</b>	<b>114905</b>	<b>113875</b>	<b>113319</b>	<b>1030</b>	<b>21589</b>
<b>SUBREGION</b>						
POWIAT ALEKSANDROWSKI ....	3464	2479	2433	2405	46	985
Gminy miejskie: Urban gminas:						
Aleksandrów Kujawski	164	155	153	147	2	9
Ciechocinek .....	73	2	-	-	2	71
Nieszawa .....	28	12	-	-	12	15
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Aleksandrów Kujawski	2151	1661	1635	1629	26	489
Bądkowo .....	84	74	74	74	-	10
Koneck .....	499	339	336	332	3	160
Raciążek .....	173	45	45	45	-	127
Waganiec .....	63	13	13	7	-	51
Zakrzewo .....	230	178	178	172	-	53

TABL. 2 (72). POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
POWIAT INOWROCŁAWSKI	12491	11423	11307	11204	116	1068
Gmina miejska: Urban gmina:						
Inowrocław .....	10	9	–	–	9	1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Gniewkowo .....	4561	4498	4489	4488	10	63
w tym miasto .....	12	12	12	12	–	–
of which city						
Janikowo .....	125	98	89	55	10	26
w tym miasto .....	–	–	–	–	–	–
of which city						
Kruszwica .....	1054	783	756	734	27	271
w tym miasto .....	2	2	–	–	2	–
of which city						
Pakość .....	288	256	256	255	–	32
w tym miasto .....	–	–	–	–	–	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dąbrowa Biskupia .....	2936	2497	2465	2442	32	439
Inowrocław .....	304	237	228	217	9	66
Rojewo .....	2386	2240	2235	2224	5	147
Złotniki Kujawskie .....	827	803	789	789	14	24
POWIAT LIPNOWSKI .....	22744	16243	16199	16141	45	6501
Gmina miejska: Urban gmina:						
Lipno .....	145	130	130	130	–	15
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Dobrzyń nad Wisłą .....	287	151	150	145	1	136
w tym miasto .....	1	1	–	–	1	–
of which city						
Skepe .....	7162	5209	5188	5173	21	1953
w tym miasto .....	77	42	25	25	18	35
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bobrowniki .....	4915	3271	3271	3240	–	1644
Chrostkowo .....	873	388	385	385	3	485
Kikół .....	227	83	80	75	3	144
Lipno .....	4832	3896	3895	3894	1	936
Tłuchowo .....	1769	1165	1153	1153	12	604
Wielgie .....	2534	1950	1946	1945	4	584
POWIAT MOGILEŃSKI	10930	10075	9958	9952	117	855
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Mogilno .....	1345	950	862	857	87	395
w tym miasto .....	1	–	–	–	–	1
of which city						
Strzelno .....	4602	4555	4543	4543	12	47
w tym miasto .....	5	5	–	–	5	–
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Dąbrowa .....	2264	2243	2230	2229	13	20
Jezióra Wielkie .....	2720	2327	2322	2322	4	393

TABL. 2 (72). POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests		
w ha in ha						
POWIAT NAKIELSKI .....	25788	23337	23141	23084	197	2451
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kcynia .....	6435	5730	5600	5582	131	705
w tym miasto .....	–	–	–	–	–	–
of which city						
Mrocza .....	2258	2053	2051	2035	2	205
w tym miasto .....	4	–	–	–	–	4
of which city						
Nakło nad Notecią .....	3416	2830	2792	2790	38	586
w tym miasto .....	16	10	10	9	–	6
of which city						
Szubin .....	11377	10653	10631	10615	23	724
w tym miasto .....	33	27	19	19	8	6
of which city						
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Sadki .....	2302	2071	2068	2063	4	231
POWIAT RADZIEJOWSKI	3029	2139	2122	2099	18	889
Gmina miejska: Urban gmina:						
Radziejów .....	39	39	23	23	17	–
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Piotrków Kujawski .....	823	522	522	514	–	300
w tym miasto .....	6	2	2	2	–	3
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bytoń .....	257	134	134	127	–	123
Dobre .....	223	123	123	118	–	100
Osiężciny .....	620	572	572	571	–	48
Radziejów .....	21	5	5	4	–	16
Topólka .....	1046	743	743	743	1	303
POWIAT RYPIŃSKI .....	11764	8351	8319	8294	32	3413
Gmina miejska: Urban gmina:						
Rypin .....	33	6	–	–	6	26
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Brzuze .....	543	411	411	411	–	132
Rogowo .....	4754	3305	3305	3287	–	1450
Rypin .....	1163	642	617	617	26	520
Skrwilno .....	3291	2396	2396	2392	–	895
Wapielsk .....	1980	1590	1590	1587	–	390

TABL. 2 (72). POWIERZCHNIA LASÓW W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

FOREST AREAS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Lasy publiczne Public forest				Lasy prywatne Private forests
		razem total	własność Skarbu Państwa owned by the State Treasury		własność gmin gmina owned	
			w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
			razem total			
w ha		in ha				
POWIAT WŁOCŁAWSKI	27280	23653	23622	23508	32	3627
Gmina miejska: Urban gminas:						
Kowal .....	—	—	—	—	—	—
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Brześć Kujawski .....	2702	2571	2571	2569	—	131
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—
of which city						
Chodecz .....	1247	929	929	920	—	318
w tym miasto .....	13	—	—	—	—	13
of which city						
Izbica Kujawska .....	469	377	371	345	6	92
w tym miasto .....	8	8	5	—	3	—
of which city						
Lubień Kujawski .....	873	566	554	507	11	307
w tym miasto .....	9	7	4	4	3	2
of which city						
Lubraniec .....	588	450	450	449	—	139
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Baruchowo .....	4250	3786	3786	3786	—	463
Boniewo .....	424	319	319	319	—	105
Chocień .....	181	134	134	131	—	47
Fabianki .....	1614	1333	1329	1317	3	282
Kowal .....	2645	1885	1885	1881	—	760
Lubanie .....	1480	1333	1333	1323	—	147
Włocławek .....	10807	9970	9960	9960	11	837
POWIAT ZNIŃSKI .....	16945	15223	14990	14848	233	1722
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Barcin .....	1195	952	933	871	19	243
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—
of which city						
Janowiec Wielkopolski	776	601	585	583	16	175
w tym miasto .....	2	2	—	—	2	—
of which city						
Łabiszyn .....	5397	5111	5108	5077	3	286
w tym miasto .....	7	7	7	7	—	—
of which city						
Żnin .....	1429	1134	1024	1014	110	295
w tym miasto .....	—	—	—	—	—	—
of which city						
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Gąsawa .....	3540	3144	3111	3093	33	396
Rogowo .....	4607	4280	4229	4211	52	327
M. WŁOCŁAWEK .....	2060	1982	1785	1785	197	78

**Uwaga:** w tabelicy 3 (73) wyszczególniono tylko te gminy, w których wykonano zalesienia lub występują grunty do zalesienia.

**Note:** in table 3 (73) there were specified only those gminas in which were made an afforestation or in which are some lands for afforestation.

**TABL. 3 (73). GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2012 R.**  
NON-FORESTS LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych <sup>a</sup> Afforestations non-forest land <sup>a</sup>				Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	publiczne public		prywatne private	razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha						
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>260</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>208</b>	<b>521</b>	<b>521</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>190</b>	<b>190</b>
POWIAT BYDGOSKI .....	0	–	–	0	6	6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Koronowo .....	0	–	–	0	2	2
Solec Kujawski .....	–	–	–	–	1	1
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Nowa Wieś Wielka .....	–	–	–	–	4	4
POWIAT TORUŃSKI .....	11	10	10	1	183	183
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chelmża .....	–	–	–	–	2	2
Czernikowo .....	10	9	9	1	152	152
Lubicz .....	–	–	–	–	4	4
Obrowo .....	1	1	1	–	21	21
Zławieś Wielka .....	–	–	–	–	4	4
M. TORUŃ .....	–	–	–	–	1	1
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI .....</b>	<b>41</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>26</b>	<b>64</b>	<b>64</b>
<b>SUBREGION</b>						
POWIAT BRODNICKI .....	3	2	2	1	18	18
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Górzno .....	–	–	–	–	0	0
Jabłonowo Pomorskie .....	1	–	–	1	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Bartniczka .....	–	–	–	–	0	0
Bobrowo .....	–	–	–	–	4	4
Brodnica .....	–	–	–	–	6	6
Brzozie .....	1	1	1	–	–	–
Osiek .....	–	–	–	–	1	1
Zbiczno .....	1	1	1	–	5	5
POWIAT CHEŁMIŃSKI ...	1	1	1	–	–	–
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Chełmno .....	1	1	1	–	–	–
POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI .....	–	–	–	–	8	8
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Golub-Dobrzyń .....	–	–	–	–	8	8

<sup>a</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

<sup>a</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

TABL. 3 (73). GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2012 R. (cd.)  
NON-FORESTS LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych <sup>a</sup> Afforestations non-forest land <sup>a</sup>				Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	publiczne public		prywatne private	razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
	w ha		in ha			
POWIAT GRUDZIĄDZKI	9	9	9	–	–	–
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Grudziądz .....	2	2	2	–	–	–
Rogóżno .....	6	6	6	–	–	–
POWIAT SĘPOLEŃSKI	9	2	2	6	3	3
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Kamień Krajeński .....	–	–	–	–	1	1
Sępólno Krajeńskie .....	–	–	–	–	2	2
Więcbork .....	4	2	2	1	–	–
Gmina wiejska:						
Rural gmina:						
Sośno .....	5	–	–	5	–	–
POWIAT ŚWIECKI .....	11	–	–	11	11	11
Gminy miejsko-wiejskie:						
Urban-rural gminas:						
Świecie .....	1	–	–	1	1	1
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Bukowiec .....	1	–	–	1	–	–
Dragacz .....	–	–	–	–	4	4
Jeżewo .....	–	–	–	–	7	7
Lniano .....	5	–	–	5	–	–
Osie .....	2	–	–	2	–	–
Pruszcz .....	2	–	–	2	–	–
POWIAT TUCHOLSKI ....	–	–	–	–	9	9
Gmina miejsko-wiejska:						
Urban-rural gmina:						
Tuchola .....	–	–	–	–	6	6
Gminy wiejskie:						
Rural gmina:						
Cekcyn .....	–	–	–	–	1	1
Kęsowo .....	–	–	–	–	2	2
POWIAT WĄBRZESKI ...	8	–	–	8	15	15
Gminy wiejskie:						
Rural gminas:						
Książki .....	5	–	–	5	–	–
Płużnica .....	3	–	–	3	–	–
Wąbrzeźno .....	–	–	–	–	15	15
M. GRUDZIĄDZ .....	1	1	–	–	–	–

<sup>a</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

<sup>a</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.



TABL. 3 (73). GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2012 R. (cd.)  
NON-FORESTS LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych <sup>a</sup> Afforestations non-forest land <sup>a</sup>				Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	publiczne public		prywatne private	razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
w ha in ha						
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI .....</b>	207	27	27	181	267	267
<b>SUBREGION</b>						
<b>POWIAT</b>						
ALEKSANDROWSKI .....	13	–	–	13	0	0
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Aleksandrów Kujawski	10	–	–	10	–	–
Koneck .....	3	–	–	3	–	–
Raciążek .....	0	–	–	0	–	–
Waganiec .....	–	–	–	–	0	0
<b>POWIAT INOWROCŁAWSKI</b>	4	0	0	4	27	27
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Gniewkowo .....	2	0	0	2	–	–
Janikowo .....	–	–	–	–	4	4
Kruszwica .....	–	–	–	–	21	21
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Dąbrowa Biskupia .....	–	–	–	–	2	2
Rojewo .....	2	–	–	2	–	–
<b>POWIAT LIPNOWSKI .....</b>	104	12	12	92	48	48
Gmina miejska:						
<i>Urban gmina:</i>						
Lipno .....	2	2	2	–	–	–
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Skepe .....	18	–	–	18	–	–
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Bobrowniki .....	28	7	7	21	24	24
Chrostkowo .....	9	–	–	9	–	–
Kikół .....	3	–	–	3	–	–
Lipno .....	35	4	4	32	24	24
Tłuchowo .....	9	–	–	9	–	–
<b>POWIAT MOGILEŃSKI</b>	6	–	–	6	57	57
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
Mogilno .....	1	–	–	1	15	15
Strzelno .....	–	–	–	–	27	27
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
Jezióra Wielkie .....	5	–	–	5	15	15

<sup>a</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

<sup>a</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

TABL. 3 (73). GRUNTY NIELEŚNE ZALESIONE I PRZEZNACZONE DO ZALESIENIA W 2012 R. (dok.)  
NON-FORESTS LAND AFFORESTED AND DESIGNATED FOR AFFORESTATION IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zalesienia gruntów nieleśnych <sup>a</sup> Afforestations non-forest land <sup>a</sup>				Powierzchnia gruntów nieleśnych przeznaczonych do zalesienia (stan w dniu 31 XII) Non-forest land designated for afforestation (as of 31 XII)	
	ogółem grand total	publiczne public		prywatne private	razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests
		razem total	w tym w zarządzie Lasów Państwowych of which managed by the State Forests			
	w ha		in ha			
POWIAT NAKIELSKI .....	6	1	1	5	56	56
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Kocynia .....	3	1	1	2	28	28
Nakło nad Notecią .....	—	—	—	—	5	5
Szubin .....	3	—	—	3	15	15
Gmina wiejska: Rural gmina:						
Sadki .....	—	—	—	—	7	7
POWIAT RADZIEJOWSKI	1	1	1	—	3	3
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:						
Piotrków Kujawski .....	—	—	—	—	0	0
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Topólka .....	1	1	1	—	2	2
POWIAT RYPIŃSKI .....	51	1	1	51	4	4
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Rogowo .....	26	—	—	26	—	—
Rypin .....	7	—	—	7	—	—
Skrwilno .....	18	1	1	17	—	—
Wapielsk .....	—	—	—	—	4	4
POWIAT WŁOCŁAWSKI	9	3	3	6	34	34
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Brześć Kujawski .....	1	1	1	—	1	1
Izbica Kujawska .....	3	—	—	3	—	—
Lubraniec .....	—	—	—	—	0	0
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Baruchowo .....	1	—	—	1	2	2
Boniewo .....	—	—	—	—	1	1
Fabianki .....	0	0	0	—	1	1
Kowal .....	1	—	—	1	2	2
Lubanie .....	1	—	—	1	1	1
Włocławek .....	2	2	2	—	26	26
POWIAT ŻNIŃSKI .....	12	9	9	4	39	39
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
Janowiec Wielkopolski .....	4	—	—	4	—	—
Łabiszyn .....	—	—	—	—	35	35
Żnin .....	8	8	8	—	—	—
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
Gaśawa .....	0	0	0	—	—	—
Rogowo .....	—	—	—	—	3	3
M. WŁOCŁAWEK .....	—	—	—	—	1	1

<sup>a</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.  
<sup>a</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

TABL. 4 (74). LASY NIESTANOWIĄCE WŁASNOŚCI SKARBU PAŃSTWA W 2012 R.  
FORESTS NON OWNED BY THE STATE TREASURY IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> Forest land <sup>f</sup>				Lasy ochronne w % powierzchni gruntów leśnych <sup>a</sup> Protective forests in % of forests land <sup>f</sup>	Odnowienia i zalesienia Renewals and afforestations		Pozyski- wanie drewna (grubizny) w dam <sup>3</sup> Removals (timber) in dam <sup>3</sup>
	ogółem total	w tym własność of which property of				ogółem total	w tym zalesienia <sup>b</sup> of which afforesta- tions <sup>b</sup>	
		osób fizycznych natural persons	wspólnot gruntowych land cooperatives	gmin gmina				
	w ha	in ha			w ha	in ha		
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>52453</b>	<b>46425</b>	<b>633</b>	<b>3587</b>	<b>5,7</b>	<b>269</b>	<b>209</b>	<b>38,9</b>
<b>Podregion bydgosko- toruński ..... Subregion</b>	<b>7349</b>	<b>5711</b>	<b>60</b>	<b>884</b>	<b>13,9</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>5,5</b>
Powiaty: Powiaty:								
bydgoski .....	3051	2273	14	171	9,3	3	0	2,3
toruński .....	3287	3109	–	81	0,1	2	1	2,1
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	276	73	46	157	x	–	–	0,7
Toruń .....	735	256	–	475	100,0	–	–	0,4
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>22465</b>	<b>20201</b>	<b>–</b>	<b>1659</b>	<b>4,2</b>	<b>70</b>	<b>27</b>	<b>23,9</b>
Powiaty: Powiaty:								
brodnicki .....	3447	3062	–	293	1,1	6	1	2,1
chełmiński .....	779	695	–	64	x	–	–	0,3
golubsko-dobrzyński	1706	1636	–	32	3,7	–	–	0,4
grudziądzki .....	1432	1354	–	24	0,1	–	–	0,7
sępoleński .....	2086	1761	–	120	x	7	6	0,6
świecki .....	3831	3683	–	47	x	19	11	7,2
tucholski .....	7057	6811	–	152	x	24	–	10,4
wąbrzeski .....	1147	1085	–	62	x	8	8	0,1
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	982	115	–	867	85,4	6	1	2,1
<b>Podregion wrocławski Subregion</b>	<b>22639</b>	<b>20512</b>	<b>573</b>	<b>1044</b>	<b>4,6</b>	<b>195</b>	<b>181</b>	<b>9,5</b>
Powiaty: Powiaty:								
aleksandrowski .....	1037	985	–	46	98,1	14	13	0,2
inowrocławski .....	1184	1047	–	116	x	8	4	0,8
lipnowski .....	6546	6468	–	45	x	93	92	2,4
mogileński .....	972	855	–	117	x	7	6	0,9
nakielski .....	2648	2124	–	197	0,7	9	5	0,8
radziejowski .....	907	881	–	18	x	–	–	0,1
rypiński .....	3445	3397	6	32	x	51	51	1,2
wrocławski .....	3658	3059	568	32	x	7	6	0,5
żniński .....	1955	1619	–	233	0,1	6	4	2,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Wrocławek .....	287	77	–	210	x	–	–	0,4

a Stan w dniu 31 XII. b Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.  
a As of 31 XII. b Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

## DZIAŁ XI TRANSPORT

### Uwagi ogólne

**1. Drogi publiczne** ze względu na funkcję w sieci drogowej dzielą się, na podstawie znowelizowanych przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 260), na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi (poza krajowymi i wojewódzkimi) stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą. Zaliczenie do kategorii dróg powiatowych następuje w drodze uchwały rady powiatu w porozumieniu z zarządem województwa.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym, stanowiące uzupełniającą sieć dróg (poza krajowymi, wojewódzkimi i powiatowymi) służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych. Zaliczenie do kategorii dróg gminnych następuje w drodze uchwały rady gminy.

Do **dróg o nawierzchni twardej** zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamienno-betonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (o nawierzchni tłuczniowej i brukowej).

Do **dróg o nawierzchni gruntowej** zalicza się drogi o nawierzchni z gruntu rodzimego oraz utrwalone w wyniku specjalnych zabiegów i preparacji gruntu rodzimego przy pomocy mieszanin wykonanych z gliny, żwiru, żużla itp.

**2. Dane o wypadkach drogowych** pochodzą z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji (SEWiK) prowadzonego przez Komendę Główną Policji wygenerowane na dzień 13.05.2013 r. Obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za śmiertelną ofiarę wypadku drogowego uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za ranną ofiarę wypadku drogowego uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

## CHAPTER XI TRANSPORT

### General notes

**1. Public roads** are divided on the basis of amended provisions to the Law on Public Roads dated 21 III 1985 (OJ of 2013 item 260) into following categories: national, regional, district and communal roads.

**District roads** include roads (excluding national and regional roads), which link powiat capital cities with gmina capital cities with other such cities. A road is classified in the category of district roads by means of a resolutions of a powiat council in agreement with the voivodship board.

**Communal roads** include roads with a local significance which supplement the network of roads (excluding national, regional and district roads) servicing local needs, excluding internal roads. A road is classified in the category of communal roads by means of a resolution of the council.

**Hard surface roads** are roads with improved hard surface (cobble stone, clinker, concrete, stone and concrete slabs, bitumen) and roads with unimproved surface (with macadam or cobbled surface).

**Unsurfaced roads** include roads on virgin soil surface and roads fixed by means of special procedures and preparation of virgin soil using mixtures made of clay, gravel, cinder, etc.

**2. Data regarding road traffic accidents** coming from Accident and Collision Register (SEWiK) kept by the National Police Headquarters as of 13.05.2013 cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

TABL. 1 (75). DROGI PUBLICZNE W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC ROADS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Drogi powiatowe District roads				Drogi gminne Communal roads			
	o nawierzchni twardej on hard surface			gruntowe unsurfaced	o nawierzchni twardej on hard surface			gruntowe unsurfaced
	ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>	w tym z ogółem o nawierz- chni ulepszonej of which of total improved		ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> per 100 km <sup>2</sup>	w tym z ogółem o nawierz- chni ulepszonej of which of total improved	
	w km				in km			
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>6666,8</b>	<b>37,1</b>	<b>6517,1</b>	<b>379,3</b>	<b>6975,9</b>	<b>38,8</b>	<b>5211,5</b>	<b>9811,6</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>848,6</b>	<b>29,1</b>	<b>845,0</b>	<b>90,2</b>	<b>1407,8</b>	<b>48,3</b>	<b>1158,4</b>	<b>1753,1</b>
Powiaty: Powiats:								
bydgoski .....	334,1	24,0	334,1	62,7	374,4	26,9	286,2	752,3
toruński .....	296,1	24,1	293,9	8,5	497,3	40,4	351,5	673,0
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	141,0	80,1	140,5	18,7	318,5	181,0	308,1	219,3
Toruń .....	77,4	66,9	76,5	0,3	217,6	188,0	212,6	108,5
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>2630,9</b>	<b>38,6</b>	<b>2533,6</b>	<b>126,4</b>	<b>1843,0</b>	<b>27,1</b>	<b>1223,7</b>	<b>3761,0</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	357,8	34,4	352,1	6,3	351,3	33,8	258,9	708,7
chełmiński .....	230,0	43,6	219,2	2,8	285,9	54,3	193,6	251,5
golubsko-dobrzyński .....	235,8	38,5	232,1	5,7	168,4	27,5	95,9	246,3
grudziądzki .....	379,3	52,1	343,4	12,8	250,5	34,4	102,6	529,9
sępoleński .....	265,4	33,5	260,8	21,7	126,1	15,9	78,1	496,3
świecki .....	524,2	35,6	493,1	34,2	246,1	16,7	197,6	574,6
tucholski .....	400,3	37,2	398,4	17,0	186,1	17,3	134,9	366,4
wąbrzeski .....	189,1	37,7	187,6	21,8	129,5	25,8	76,9	537,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	49,0	84,8	46,9	4,1	99,1	171,6	85,2	50,0
<b>Podregion wrocławski ..... Subregion</b>	<b>3187,3</b>	<b>38,6</b>	<b>3138,5</b>	<b>162,7</b>	<b>3725,1</b>	<b>45,2</b>	<b>2829,4</b>	<b>4297,5</b>
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski .....	202,7	42,7	202,5	7,8	277,0	58,4	212,9	365,2
inowrocławski .....	525,9	42,9	522,0	8,5	387,5	31,6	299,3	329,8
lipnowski .....	330,6	32,5	329,9	35,1	283,4	27,9	233,0	883,1
mogileński .....	374,0	55,4	357,0	20,0	306,8	45,4	154,6	183,7
nakielski .....	344,2	30,7	337,3	57,0	332,7	29,7	234,4	531,7
radziejowski .....	285,3	47,0	284,1	8,2	431,9	71,1	335,1	487,1
rypiński .....	203,1	34,6	203,1	8,7	204,5	34,9	186,6	430,1
wrocławski .....	390,3	26,5	389,1	7,0	853,4	57,9	636,3	774,0
żniński .....	480,1	48,8	462,4	10,4	569,6	57,8	461,9	262,5
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Wrocławek .....	51,1	60,6	51,1	-	78,3	92,9	75,3	50,3

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.  
Source: data of the General Directorate of Domestic Roads and Motorways.

TABL. 2 (76). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE<sup>a</sup> W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**ROAD VEHICLES AND TRACTORS IN VEHICLE REGISTER<sup>a</sup> IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				
		samochody osobowe passenger cars	autobusy buses	samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup> lorries and road tractors <sup>b</sup>	ciągniki balastowe i rolnicze balast and agricultural tractors	motocykle motorcycles
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>1341199</b>	<b>1001146</b>	<b>5241</b>	<b>158641</b>	<b>95962</b>	<b>73214</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>474529</b>	<b>367870</b>	<b>2299</b>	<b>65854</b>	<b>12237</b>	<b>23390</b>
Powiaty: Powiats:						
bydgoski .....	75816	56115	211	10125	4656	4323
toruński .....	66782	48622	180	7628	5921	4162
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz .....	219983	175615	1102	31178	998	9746
Toruń .....	111948	87518	806	16923	662	5159
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>351142</b>	<b>258350</b>	<b>1107</b>	<b>36410</b>	<b>32313</b>	<b>21254</b>
Powiaty: Powiats:						
brodnicki .....	57177	39379	251	5845	6634	4847
chełmiński .....	29134	22304	92	3103	2398	1099
golubsko-dobrzyński .....	35720	24957	43	3543	4671	2347
grudziądzki .....	29211	21538	45	2757	3632	1136
sępoleński .....	28523	21363	85	2695	2872	1369
świecki .....	65783	49474	153	7109	4694	3963
tucholski .....	34921	25642	63	3288	3844	1928
wąbrzeski .....	25458	17745	150	2268	3219	1961
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz .....	45215	35948	225	5802	349	2604
<b>Podregion wrocławski ..... Subregion</b>	<b>515528</b>	<b>374926</b>	<b>1835</b>	<b>56377</b>	<b>51412</b>	<b>28570</b>
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski .....	35426	25881	47	3681	4070	1581
inowrocławski .....	97835	72884	508	12283	7604	4162
lipnowski .....	47542	33599	182	4636	5742	3188
mogileński .....	35041	24647	85	3854	4026	2254
nakielski .....	56499	41132	251	6152	5061	3627
radziejowski .....	34107	23545	112	2923	5832	1569
rypiński .....	30946	22298	40	2800	3864	1777
wrocławski .....	67665	46462	137	6524	9916	4352
źniński .....	50672	37236	74	5467	4751	2918
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Wrocławek .....	59795	47242	399	8057	546	3142

<sup>a</sup> Bez trolejbusów. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

Źródło: dane Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> Excluding trolleybuses. <sup>b</sup> Including vans.

Source: data of the Ministry of Interior.

TABL. 3 (77). WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup> I ICH OFIARY W 2012 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup> AND THEIR CASUALTIES IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki Accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties	
		śmiertelne fatalities	ranni injured
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>1318</b>	<b>222</b>	<b>1484</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>537</b>	<b>63</b>	<b>633</b>
Powiaty: Powiats:			
bydgoski .....	110	18	145
toruński .....	91	30	96
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:			
Bydgoszcz .....	264	9	321
Toruń .....	72	6	71
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>296</b>	<b>55</b>	<b>335</b>
Powiaty: Powiats:			
brodnicki .....	49	7	56
chełmiński .....	35	6	38
golubsko-dobrzyński .....	28	7	23
grudziądzki .....	33	6	33
sępoleński .....	22	3	32
świecki .....	54	9	72
tucholski .....	25	13	24
wąbrzeski .....	20	3	28
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Grudziądz .....	30	1	29
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>485</b>	<b>104</b>	<b>516</b>
Powiaty: Powiats:			
aleksandrowski .....	39	9	33
inowrocławski .....	98	25	101
lipnowski .....	40	8	43
mogileński .....	54	5	60
nakielski .....	51	7	69
radziejowski .....	12	7	13
rypiński .....	22	3	26
włocławski .....	63	23	54
żniński .....	42	10	55
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Włocławek .....	64	7	62

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez policję.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Registered by the police.

Source: data of the National Police Headquarter.

## DZIAŁ XII HANDEL

### Uwagi ogólne

1. **Targowiska** są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetailicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

## CHAPTER XII TRADE

### General notes

1. **Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

**Seasonal marketplaces** are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.



TABL. 1 (78). TARGOWISKA W 2012 R.  
Stan w dniu 31 XII  
MARKETPLACES IN 2012  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Targowiska stałe Permanent marketplaces						Targowiska sezonowe <sup>a</sup> (w ciągu roku) Seasonal market-places <sup>a</sup> (during the year)	Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł Annual receipts from market-place fees in thous. zł
	liczba number		powierzchnia w m <sup>2</sup> area in m <sup>2</sup>		stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej permanent small-retail sales outlets			
	ogółem total	w tym z przewagą sprzedaży drobno-detalicznej of which with predominance of small-retail sales	ogółem total	w tym sprzedazowa of which sales area	ogółem total	w tym na targowiskach czynnych codziennie of which at marketplaces opened daily		
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>134</b>	<b>126</b>	<b>636549</b>	<b>381309</b>	<b>5668</b>	<b>4060</b>	<b>168</b>	<b>7033,1</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński</b> .....	<b>26</b>	<b>24</b>	<b>161261</b>	<b>79579</b>	<b>3092</b>	<b>3034</b>	<b>9</b>	<b>2659,7</b>
<b>Subregion</b>								
Powiaty:								
Powiaty:								
bydgoski .....	5	4	13692	9035	7	7	6	128,8
toruński .....	1	1	7983	4350	—	—	2	161,7
Miasta na prawach powiatu:								
Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	14	13	79164	41692	1208	1150	—	1024,0
Toruń .....	6	6	60422	24502	1877	1877	1	1345,2
<b>Podregion grudziądzki</b>	<b>42</b>	<b>41</b>	<b>190058</b>	<b>113366</b>	<b>824</b>	<b>385</b>	<b>72</b>	<b>1861,3</b>
<b>Subregion</b>								
Powiaty:								
Powiaty:								
brodnicki .....	4	4	11192	8370	154	132	5	192,4
chełmiński .....	3	3	3950	1464	71	71	2	216,2
golubsko-dobrzyński .....	5	5	23975	21159	88	43	—	153,0
grudziądzki .....	1	1	600	400	—	—	3	7,3
sępoleński .....	3	3	9600	7527	50	—	18	158,2
świecki .....	9	9	16012	10981	125	106	2	337,1
tucholski .....	6	6	10127	5690	267	32	42	160,0
wąbrzeski .....	1	1	3251	2100	60	—	—	115,0
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Grudziądz .....	10	9	111351	55675	9	1	—	522,1
<b>Podregion włocławski</b> .....	<b>66</b>	<b>61</b>	<b>285230</b>	<b>188364</b>	<b>1752</b>	<b>641</b>	<b>87</b>	<b>2512,1</b>
<b>Subregion</b>								
Powiaty:								
Powiaty:								
aleksandrowski .....	6	5	37076	12576	54	54	4	173,1
inowrocławski .....	9	9	48406	29028	1052	194	3	426,5
lipnowski .....	6	6	36236	25068	33	33	1	218,0
mogileński .....	3	3	7172	5094	16	—	—	79,1
nakielski .....	4	4	10127	9433	96	96	3	186,3
radziejowski .....	7	7	37450	25450	—	—	2	152,5
rypiński .....	5	5	9914	7292	120	7	—	96,2
włocławski .....	12	10	46709	33985	60	1	—	296,4
żniński .....	9	8	31380	28412	59	13	—	585,6
Miasto na prawach powiatu:								
City with powiat status:								
Włocławek .....	5	4	20760	12026	262	243	74	298,4

<sup>a</sup> Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

<sup>a</sup> Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

## DZIAŁ XIII FINANSE PUBLICZNE

### Uwagi ogólne

1. Ogólne zasady finansów publicznych, gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego, sprawozdawczości budżetowej oraz klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych regulują m.in. następujące akty prawne:

- ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 8 III 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1592, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 5 VI 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. 2001 r. Nr 142, poz. 1590, z późniejszymi zmianami),
- ustawa z dnia 13 XI 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (tekst jednolity Dz. U. 2010 r. Nr 80, poz. 526 z późniejszymi zmianami),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 3 II 2010 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. 2010 r. Nr 20, poz. 103),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz.U. Nr 38, poz. 207 z późniejszymi zmianami),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 4 III 2010 r. w sprawie sprawozdań jednostek sektora finansów publicznych w zakresie operacji finansowych (Dz. U. 2010 r. Nr 43, poz. 247).

2. Dochody i wydatki budżetów gmin, miast na prawach powiatu, powiatów i województwa uchwalane są przez właściwe rady na okres roku kalendarzowego, w terminach i na zasadach określonych w ustawach o samorządzie terytorialnym.

**Miasto na prawach powiatu** realizuje jednocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat.

Dlatego też w tablicach dochody i wydatki gmin podane są bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu, natomiast dochody i wydatki miast na prawach powiatu podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

3. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
  - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
  - b) wpływy z podatków ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, tj.: podatek rolny, podatek leśny, podatek od nieruchomości

## CHAPTER XIII PUBLIC FINANCE

### General notes

1. The general principles of public finance, management of local self-government entities, budgetary reporting and classification of budget revenue and expenditure are regulated by the following legal acts:

- the Law on Public Finance, dated 27 VIII 2009 (Journal of Laws No. 157, item 1240, with later amendments),
- the Law on Gmina Self-government, dated 8 III 1990 (Journal of Laws 2001 No. 142, item 1591, with later amendments),
- the Law on Powiat Self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws 2001 No. 142, item 1592, with later amendments),
- the Law on Voivodship Self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws 2001 No. 142, item 1590, with later amendments),
- the Law of 13 XI 2003 on Incomes of Local Self-government Entities (uniform text Journal of Laws of 2010 No. 80, item 526, with later amendments),
- the Minister of Finances Regulation of 3 II 2010 on Budget Reporting (Journal of Laws 2010 No. 20, item 103),
- the Minister of Finances Regulation of 2 III 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (Journal of Laws No. 38, item 207, with later amendments)
- the Minister of Finances Regulation of 4 III 2010 on reports of units of the sector of the public finance in financial transactions (Journal of Laws 2010 No. 43, item 247).

2. Revenue and expenditure of budgets of gminas, cities with powiat status, powiats and voivodship are passed by the appropriate councils for a period of one calendar year, within periods and on the basis of principles defined in the Law on Local Self-government.

**City with powiat status** realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure realized jointly by gmina and powiat. Therefore in tables concerning revenue and expenditure of gminas, data for cities with powiat status include revenue of gminas as well as powiats and expenditure of both gmina and powiat are given jointly.

3. Revenue of local self-government entities budgets consist of:

- 1) own revenue, i.e.:
  - a) revenue from the shares in receipts from personal and corporate income taxes,
  - b) receipts from taxes established and collected on the basis of separate acts (i.e., agricultural tax, forest tax, tax on real estate, tax on

- mości, podatek od środków transportowych, podatek od działalności gospodarczej osób fizycznych opłacany w formie karty podatkowej, podatek od spadków i darowizn, podatek od czynności cywilnoprawnych,
- c) wpływy z opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, np.: z opłaty skarbowej, eksploatacyjnej, targowej,
- d) dochody z majątku w tym z najmu i dzierżawy,
- e) pozostałe dochody jednostek samorządu terytorialnego, np. środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych, opłaty administracyjne, opłaty miejscowe, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych, odsetki za nieterminowo wnoszone opłaty;
- 2) dotacje celowe:
- a) z budżetu państwa:
- na zadania z zakresu administracji rządowej,
  - na zadania własne,
  - na zadania realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej;
- b) otrzymane na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego,
- c) otrzymane z państwowych funduszy celowych,
- d) z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań;
- 3) dotacje z paragrafów 200 i 620 szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi oraz płatności z budżetu środków europejskich;
- 4) subwencja ogólna z budżetu państwa przekazywana wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów (składająca się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej).
- 4. Na wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się m.in.:**
- 1) wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne;
- 2) wydatki bieżące, w tym:
- a) dotacje, w tym dla samorządowych zakładów budżetowych,
- b) świadczenia na rzecz osób fizycznych,
- c) wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym:
- wynagrodzenia,
  - pochodne od wynagrodzeń, w tym składki na ubezpieczenie społeczne i Fundusz Pracy,
  - zakup materiałów i usług,
- d) wydatki na obsługę długu publicznego,
- e) wydatki z tytułu udzielania poręczeń i gwarancji.
- means of transport, economic activity tax of natural persons paid in the form of a tax card, inheritance and gifts tax, tax on civil law transactions),*
- c) receipts from fees established and collected on the basis of separate acts (i.e., from treasury, service, marketplace fees),*
- d) revenue from property of which income from renting and leasing,*
- e) other receipts of local self-government entities (i.e., funds for the additional financing of own tasks from non-budgetary sources, administrative fees, local fees, interest on funds deposited in bank accounts, interest on late payments);*
- 2) *appropriated allocations:*
- a) *from the state budget of which for:*
- *government administration tasks,*
  - *own tasks,*
  - *tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies,*
- b) *received for tasks based on agreements with bodies of the government administration,*
- c) *received from appropriated funds,*
- d) *for the financial assistance between local self-government entities for additional financing of their own tasks;*
- 3) *allocations from paragraphs 200 and 620 of the detailed classification of incomes, expenses, revenues and expenditures and funds from foreign sources, provided under programs finance with European funds and other non-reimbursable foreign funds and payments from the budget of European funds;*
- 4) *general subsidies from the state budget transferred to all local self-government entities for supplementing their own revenue (consisting of the following parts: equalization, educational, compensatory, balancing and regional).*
- 4. Expenditure of local self-government budgets include among others:**
- 1) *property expenditure including investment expenditure;*
- 2) *current expenditure, of which:*
- a) *allocations of which allocations for self-government budgetary establishments,*
- b) *benefits for natural persons,*
- c) *current expenditure of budgetary entities, of which:*
- *wages and salaries,*
  - *derivatives of wages and salaries, of which contributions to compulsory social security and the Labour Fund,*
  - *purchase of materials and services,*
- d) *expenditures on public debt servicing,*
- e) *expenditures related to granting endorsements and guarantees.*

**Uwaga** do tablic 1-4

W danych o dochodach i wydatkach budżetów gmin nie uwzględniono budżetów gmin mających status miasta na prawach powiatu, które zostały

**Note** to tables 1-4

The budgets of gminas which are also cities with powiat status were not included in the data regarding revenue and expenditure of gminas budgets.

**TABL. 1 (79). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R.**  
**REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012**

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym							
			dochody własne							
			razem total	w tym						
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue					podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				w podatku dochodowym od in			osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax		
razem total										
w tys. zł										
1	<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>4037673,8</b>	<b>1736521,5</b>	<b>556646,6</b>	<b>26131,7</b>	<b>530514,9</b>	<b>501457,2</b>	<b>104006,6</b>		
	<b>PODREGION BYDGO- SKO-TORUŃSKI SUBREGION</b>									
	<b>POWIAT BYDGOSKI</b>									
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:									
2	Koronowo .....	63947,6	29315,6	9192,8	258,7	8934,1	9138,6	2644,3		
3	Solec Kujawski .....	59519,6	42123,5	10940,5	453,5	10486,9	10446,0	86,9		
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
4	Białe Błota .....	59740,5	35432,5	15814,2	719,0	15095,2	11897,1	115,8		
5	Dąbrowa Chełmińska	23289,5	9929,1	4035,0	84,0	3950,9	2178,5	471,1		
6	Dobrcz .....	27946,2	11932,0	4990,3	59,7	4930,6	2525,5	1298,4		
7	Nowa Wieś Wielka .....	29938,9	15692,3	5670,5	280,8	5389,7	7336,6	98,1		
8	Osielsko .....	47684,4	33852,1	18221,0	254,3	17966,8	6667,7	186,6		
9	Sicienko .....	28103,9	11987,8	4493,1	21,7	4471,4	4500,1	1300,3		
	<b>POWIAT TORUŃSKI</b>									
	Gmina miejska: Urban gmina:									
10	Chelmza .....	41740,0	19419,6	6921,8	1365,2	5556,6	6853,8	48,0		
	Gminy wiejskie: Rural gminas:									
11	Chelmza .....	29343,6	9819,3	2256,1	13,6	2242,4	2816,4	2344,1		
12	Czernikowo .....	33343,1	5512,5	2268,7	13,7	2255,0	1478,8	574,9		
13	Lubicz .....	50535,3	26781,3	12241,0	546,9	11694,1	9690,0	529,2		
14	Łubianka .....	24311,4	11898,1	2017,1	29,3	1987,7	2128,6	1065,1		
15	Łysomice .....	35842,9	24192,1	6313,0	178,1	6134,8	12100,0	1029,2		
16	Obrowo .....	33518,4	13397,8	6075,4	30,6	6044,8	2901,4	461,4		
17	Wielka Nieszawka .....	19833,6	14148,6	2977,1	63,3	2913,8	3695,9	113,7		
18	Zławieś Wielka .....	34081,1	15058,8	6612,6	68,3	6544,3	3202,1	865,5		

ujęte w dochodach i wydatkach powiatów i miast na prawach powiatu.

They are included in revenue and expenditure of powiats and cities with powiat status.

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which educational part	
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową treasury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
<b>26061,5</b>	<b>35924,5</b>	<b>9258,2</b>	<b>118155,0</b>	<b>65710,0</b>	<b>756135,2</b>	<b>551995,0</b>	<b>203631,4</b>	<b>1353855,0</b>	<b>972752,6</b>	1
223,6	734,6	64,4	1209,5	499,8	10720,7	8738,6	1977,1	23572,4	14927,9	2
457,4	353,7	41,3	7182,7	1802,6	5893,1	4428,4	1463,3	11392,8	10334,5	3
435,2	1462,4	57,2	957,7	377,1	9065,4	4516,0	4538,8	14338,4	14225,4	4
84,2	198,9	23,4	543,0	1582,5	3188,5	2597,5	590,5	9451,7	7456,9	5
178,2	412,4	36,3	465,8	566,3	4717,5	3985,3	726,2	11033,6	8922,6	6
270,2	343,1	24,3	306,7	536,4	3829,9	3047,3	781,5	9276,5	8331,3	7
163,2	1126,4	39,2	1787,1	952,8	3066,2	2209,5	855,7	10539,8	10375,5	8
177,5	313,2	33,0	307,2	253,5	4396,6	3521,9	872,6	10674,4	8087,7	9
163,7	221,6	56,1	3681,2	133,9	8402,0	5167,4	3233,7	11872,7	7057,5	10
292,3	143,2	23,9	266,5	398,6	5164,1	3850,1	1312,0	11411,3	7762,6	11
81,4	173,9	22,4	42,2	61,4	12136,7	3786,6	8349,1	14844,4	9571,1	12
681,7	562,0	52,7	643,2	340,9	6365,8	5176,2	1189,6	16824,9	16764,9	13
84,2	254,4	26,0	174,0	967,8	2855,0	2311,1	543,9	9374,8	6594,0	14
429,1	338,3	32,4	96,9	12,2	3798,9	2805,1	992,8	7089,5	6969,3	15
167,4	431,7	126,6	112,4	2582,7	4964,8	4081,8	871,4	14815,7	10759,9	16
310,8	210,3	18,1	72,7	73,8	1398,4	1135,8	259,6	3715,0	2932,4	17
95,1	552,4	30,0	1056,7	639,5	5043,4	4156,6	875,7	13331,1	10176,8	18

in thous. zł

TABL. 1 (79). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)  
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym							
			dochody własne							
			razem total	w tym						
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue					podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				razem total	w podatku dochodowym od in		osób fizycznych personal income tax	osób prawnych corporate income tax		
osób fizycznych personal income tax	osób prawnych corporate income tax									
		osób fizycznych personal income tax	osób prawnych corporate income tax							
w tys. zł										
<b>PODREGION GRUDZIADZKI</b>										
<b>SUBREGION</b>										
POWIAT BRODNICKI										
Gmina miejska:										
Urban gmina:										
1	Brodnica .....	81444,2	50588,9	18425,4	1419,4	17005,9	15115,2	54,7		
Gminy miejsko-wiejskie:										
Urban-rural gminas:										
2	Górzno .....	11774,2	4484,4	1120,2	60,9	1059,2	926,0	276,9		
3	Jabłonowo Pomorskie .....	27346,3	7275,2	2741,0	49,7	2691,3	2128,5	1180,3		
Gminy wiejskie:										
Rural gminas:										
4	Bartniczka .....	13381,5	3994,9	1476,6	204,3	1272,3	832,9	452,9		
5	Bobrowo .....	18372,8	5129,4	1149,5	6,3	1143,2	1320,4	1170,6		
6	Brodnica .....	20550,3	7955,6	2785,7	-0,1	2785,8	1859,1	842,9		
7	Brzozie .....	14265,1	4847,1	1064,4	59,7	1004,7	766,6	444,3		
8	Osiek .....	12824,3	3526,7	846,2	48,7	797,5	743,6	672,3		
9	Świdziebnia .....	16806,0	3341,7	774,9	6,6	768,4	431,0	539,3		
10	Zbiczno .....	14324,4	4557,7	1469,7	23,6	1446,0	1001,8	365,7		
POWIAT CHEŁMIŃSKI										
Gmina miejska:										
Urban gmina:										
11	Chełmno .....	54464,0	23908,8	12009,1	152,9	11856,2	6343,6	40,1		
Gminy wiejskie:										
Rural gminas:										
12	Chełmno .....	18162,1	4570,9	1293,4	0,2	1293,2	1158,9	781,9		
13	Kijewo Królewskie .....	14155,9	5058,6	1181,5	20,5	1161,0	1432,3	933,6		
14	Lisewo .....	16281,3	6135,9	1643,4	5,6	1637,8	1314,7	1094,3		
15	Papowo Biskupie .....	13759,4	5146,1	1309,7	-0,4	1310,1	655,7	1044,9		
16	Stolno .....	16750,6	5981,1	1289,1	27,5	1261,6	1583,4	1210,9		
17	Unistaw .....	21199,5	6910,6	2071,4	11,7	2059,7	1798,3	762,4		
POWIAT GOLUBSKO-DOBRZYŃSKI										
Gmina miejska:										
Urban gmina:										
18	Golub-Dobrzyń .....	47890,9	16680,5	7675,1	350,8	7324,3	5549,4	34,5		
Gmina miejsko-wiejska:										
Urban-rural gmina:										
19	Kowalewo Pomorskie .....	34686,4	11888,8	3842,5	182,3	3660,1	3916,0	1247,6		
Gminy wiejskie:										
Rural gminas:										
20	Ciechocin .....	11831,8	3811,0	908,1	5,7	902,4	1063,9	471,3		
21	Golub-Dobrzyń .....	24498,2	7718,4	2182,6	8,9	2173,8	1262,8	1014,4		
22	Radomin .....	13343,4	4354,7	845,3	116,4	728,8	1107,2	670,6		
23	Zbójno .....	14284,5	2838,2	691,9	5,3	686,7	655,9	628,1		

Of which											Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget			
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which educational part		
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową treasury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks				
in thous. zł											
891,4	1003,3	554,7	6127,5	656,7	11613,6	9054,6	2545,0	18454,9	18058,6	1	
79,3	36,5	7,4	266,4	195,7	1834,6	1526,8	307,8	5440,0	3712,9	2	
335,6	110,5	30,6	180,4	83,4	5911,5	4597,6	1313,4	13327,2	8374,7	3	
84,5	38,2	13,2	66,3	643,8	2737,5	2232,2	505,3	6450,0	4376,9	4	
28,1	64,7	26,3	218,8	18,0	4113,7	3439,6	673,0	8805,8	5197,4	5	
160,1	178,8	15,9	199,4	1218,0	3830,7	3146,4	684,3	6536,8	3608,3	6	
100,7	76,9	15,0	163,3	4,7	3009,1	2349,6	659,5	6235,6	4138,6	7	
24,9	66,0	10,4	50,5	41,1	2838,7	2191,1	647,6	6153,2	3552,3	8	
39,0	42,0	14,1	79,0	463,9	3902,7	3203,0	699,8	9108,0	5192,4	9	
66,8	150,9	14,8	606,6	15,4	3297,1	2520,8	767,7	6289,1	3914,8	10	
290,2	550,6	298,9	726,0	585,2	9786,6	6757,9	3026,7	13768,7	9459,2	11	
47,1	79,6	15,0	306,7	350,4	5361,2	2660,0	2700,3	7658,8	4989,8	12	
26,1	124,3	14,6	77,2	236,9	2321,3	1802,9	516,4	5235,8	3797,0	13	
70,6	57,1	17,3	173,4	1016,3	2755,8	2254,6	491,9	5949,5	4041,0	14	
30,6	39,0	12,6	175,9	69,9	3059,8	2429,0	630,3	5541,9	3312,3	15	
134,0	85,5	16,4	213,9	730,5	3508,7	2887,9	618,8	5797,9	4184,1	16	
93,7	92,7	19,6	309,1	1008,4	4016,3	2786,3	1230,0	8962,4	6677,1	17	
329,1	235,3	279,2	1290,9	271,0	6763,9	4927,8	1826,3	8152,4	6227,3	18	
156,0	124,1	39,1	1246,7	319,4	6460,0	4991,4	1467,6	14473,2	9869,5	19	
32,0	45,0	11,7	61,8	576,7	2758,3	2266,9	491,4	5139,5	3279,8	20	
228,4	127,5	20,3	342,0	199,0	5262,6	4359,9	902,7	10968,9	6601,5	21	
96,1	41,3	16,5	122,9	136,4	2974,3	2446,0	528,2	5680,7	3372,7	22	
52,0	23,8	20,1	70,0	7,7	4028,3	2752,1	1276,2	7281,1	4111,1	23	

TABL. 1 (79). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)  
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym							
			dochody własne							
			razem total	w tym						
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue					podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				razem total	w podatku dochodowym od in		osób fizycznych personal income tax	osób prawnych corporate income tax		
osób fizycznych personal income tax	osób prawnych corporate income tax									
		osób fizycznych personal income tax	osób prawnych corporate income tax							
w tys. zł										
	POWIAT GRUDZIĄDZKI									
	Gminy miejsko-wiejskie:									
	<i>Urban-rural gminas:</i>									
1	Łasin .....	26971,6	9144,7	2468,1	204,0	2264,1	3416,1	1560,3		
2	Radzyń Chełmiński ....	18659,7	6487,9	863,7	15,6	848,1	1180,1	1285,5		
	Gminy wiejskie:									
	<i>Rural gminas:</i>									
3	Grudziądz .....	34043,9	17333,3	6635,9	118,3	6517,6	6223,5	1128,5		
4	Gruta .....	19071,9	5637,1	1541,7	13,1	1528,6	1155,3	1353,4		
5	Rogóźno .....	11601,8	4080,1	951,5	7,0	944,5	1302,4	782,8		
6	Świecie nad Osą .....	16477,6	4955,5	817,8	15,0	802,7	671,9	1276,1		
	POWIAT SĘPOLEŃSKI									
	Gminy miejsko-wiejskie:									
	<i>Urban-rural gminas:</i>									
7	Kamień Krajeński .....	21409,9	7305,7	1735,6	31,5	1704,1	1649,3	999,7		
8	Sępólno Krajeńskie ....	51074,9	22832,2	5608,2	245,7	5362,4	5804,4	1034,0		
9	Więcbork .....	38965,4	13223,0	3978,3	110,7	3867,6	3567,8	1150,8		
	Gmina wiejska:									
	<i>Rural gmina:</i>									
10	Sośno .....	15209,7	3319,4	886,7	3,7	883,0	548,7	1132,2		
	POWIAT ŚWIECKI									
	Gminy miejsko-wiejskie:									
	<i>Urban-rural gminas:</i>									
11	Nowe .....	27264,9	9025,0	3346,9	41,5	3305,4	3213,8	634,2		
12	Świecie .....	114600,4	65654,1	21847,6	2118,4	19729,2	25379,6	782,4		
	Gminy wiejskie:									
	<i>Rural gminas:</i>									
13	Bukowiec .....	17208,9	7284,8	1973,5	181,7	1791,8	1657,3	611,2		
14	Dragacz .....	19105,9	6449,5	2294,0	83,3	2210,7	2524,7	459,1		
15	Drzycim .....	14748,1	5567,3	1526,2	16,8	1509,4	1997,9	388,0		
16	Jeżewo .....	20744,5	6275,5	2905,7	46,2	2859,5	1421,3	526,6		
17	Lniano .....	13466,1	5044,4	1247,6	16,2	1231,4	789,8	268,5		
18	Osie .....	20596,7	7921,6	3305,8	384,5	2921,3	2619,5	130,5		
19	Pruszcz .....	26931,7	8282,5	3220,8	63,1	3157,7	2107,3	1498,6		
20	Świekatowo .....	12529,5	3636,6	955,3	1,8	953,5	479,7	285,7		
21	Wartubie .....	22455,1	9007,9	1855,7	91,6	1764,1	1280,0	580,6		
	POWIAT TUCHOLSKI									
	Gmina miejsko-wiejska:									
	<i>Urban-rural gmina:</i>									
22	Tuchola .....	54401,2	24182,0	7981,0	223,6	7757,4	6744,2	816,9		
	Gminy wiejskie:									
	<i>Rural gmina:</i>									
23	Cekcyn .....	24195,9	10130,2	1827,3	56,6	1770,7	1520,1	182,8		
24	Gostycyn .....	17127,3	5046,2	1176,5	6,5	1170,0	684,0	787,7		
25	Kęsowo .....	22261,0	10229,1	1043,9	8,9	1035,0	476,5	664,1		
26	Lubiewo .....	18797,6	5013,4	1559,3	11,8	1547,5	1333,5	357,0		
27	Śliwice .....	18670,0	7591,8	2271,9	8,2	2263,7	1467,1	61,3		



Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which educational part	
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową treasury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
406,3	169,1	32,1	354,6	230,4	5272,3	3708,4	1550,9	10568,8	7571,6	1
13,3	119,9	21,4	283,2	291,1	4118,4	2809,1	1308,3	7348,3	5288,1	2
201,9	371,5	45,0	442,1	85,1	5104,2	3732,8	1369,4	8416,6	7378,7	3
39,9	64,2	16,7	92,4	319,9	5038,5	3241,8	1794,9	8002,7	4438,0	4
60,1	38,5	15,0	397,5	1,1	2583,6	1961,5	621,1	4856,6	2839,3	5
53,9	32,7	15,5	188,7	31,5	3975,1	3021,2	953,9	6846,8	4147,5	6
75,6	113,1	21,0	1492,2	273,1	4646,2	3569,0	1066,2	9215,2	5472,1	7
260,4	368,8	269,6	1307,9	671,1	9464,3	6983,4	2417,4	15596,0	10320,8	8
132,9	165,8	75,8	1240,7	283,4	9282,5	6615,7	2664,8	16214,2	9157,9	9
21,4	64,9	18,5	117,7	171,0	3896,5	3207,9	688,6	7866,1	4413,1	10
177,2	125,7	29,1	199,5	280,9	6758,9	4934,3	1823,1	9995,9	5801,0	11
401,5	2814,5	418,0	5075,8	3139,4	18056,8	13284,4	4765,5	20907,7	19830,2	12
126,0	108,8	14,6	130,9	61,8	3378,0	2791,5	585,5	6388,3	4908,8	13
127,3	129,8	19,5	313,5	173,5	3803,3	2861,4	937,9	6540,6	5323,9	14
82,7	83,2	13,0	153,4	189,6	3013,7	2496,5	507,3	6004,7	4121,5	15
94,4	121,9	23,8	325,4	140,9	4158,4	3171,3	985,2	10103,5	6840,2	16
148,2	49,9	14,4	334,8	298,7	2663,7	2238,6	423,1	5627,8	3861,6	17
178,8	145,5	16,4	324,0	42,5	3474,8	2874,9	599,9	6142,6	5269,3	18
127,5	138,0	30,0	317,9	1,4	5036,0	4149,5	885,4	12213,1	8444,7	19
33,5	46,0	8,2	106,7	493,9	2566,9	2083,7	482,2	6057,6	3887,7	20
82,4	304,1	22,7	182,2	97,0	3668,2	3062,7	603,5	9213,0	5717,6	21
435,4	430,8	411,2	558,6	1210,7	11246,3	9298,1	1944,7	18036,2	12104,5	22
69,5	109,5	14,3	222,4	339,7	4205,3	3644,9	559,4	9138,3	5645,6	23
26,1	95,8	14,6	248,3	306,6	3470,7	2947,0	521,7	8129,4	5156,0	24
28,2	42,6	10,4	223,9	4,2	3946,6	2518,2	1416,3	7428,5	4505,9	25
132,1	112,5	12,8	252,1	134,2	3870,5	3408,5	462,0	8398,5	5917,4	26
170,8	137,8	12,5	135,6	75,2	3430,8	2903,3	525,5	7501,5	5623,9	27

in thous. zł

TABL. 1 (79). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)  
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym					
			dochody własne					
			razem total	w tym				
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue			podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				razem total	w podatku dochodowym od in			
osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax							
w tys. zł								
	<b>POWIAT WĄBRZESKI</b>							
	Gmina miejska:							
	<i>Urban gmina:</i>							
1	Wąbrzeźno .....	42042,8	20478,1	8445,6	1757,5	6688,1	7511,6	59,9
	Gminy wiejskie:							
	<i>Rural gminas:</i>							
2	Dębowa Łąka .....	12577,2	3439,8	585,8	14,4	571,4	907,2	701,9
3	Książki .....	13914,1	4518,3	874,4	12,8	861,6	756,1	963,9
4	Płużnica .....	16805,7	6336,1	1137,7	6,1	1131,6	1717,2	1470,1
5	Wąbrzeźno .....	26261,7	8896,3	3475,2	10,5	3464,7	2194,2	1618,4
	<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI</b>							
	<b>SUBREGION</b>							
	<b>POWIAT</b>							
	<b>ALEKSANDROWSKI</b>							
	Gminy miejskie:							
	<i>Urban gminas:</i>							
6	Aleksandrów Kujawski	32377,8	13255,8	5188,9	365,2	4823,7	3828,7	11,6
7	Ciechocinek .....	39973,6	23999,2	7202,0	195,2	7006,7	5717,1	56,3
8	Nieszawa .....	5810,4	1879,4	816,7	13,4	803,4	618,0	59,6
	Gminy wiejskie:							
	<i>Rural gminas:</i>							
9	Aleksandrów Kujawski	36768,8	16232,3	3371,0	126,2	3244,8	2278,1	820,2
10	Bądkowo .....	12768,7	4766,7	1074,4	9,0	1065,5	1816,7	745,6
11	Koneck .....	11292,5	3425,2	630,5	-3,6	634,0	736,0	459,4
12	Raciążek .....	9478,6	2759,2	1053,5	2,5	1051,1	565,9	271,9
13	Waganiec .....	16730,6	7662,7	1095,6	11,7	1083,8	1533,6	443,4
14	Zakrzewo .....	13725,6	7539,7	772,6	19,6	753,0	3214,9	489,7
	<b>POWIAT</b>							
	<b>INOWROCŁAWSKI</b>							
	Gmina miejska:							
	<i>Urban gmina:</i>							
15	Inowrocław .....	224944,3	145393,6	48837,4	1759,4	47078,0	32200,4	94,0
	Gminy miejsko-wiejskie:							
	<i>Urban-rural gminas:</i>							
16	Gniewkowo .....	39638,7	18649,6	5215,7	107,2	5108,5	7231,0	1261,0
17	Janikowo .....	41597,3	26693,5	6922,7	581,0	6341,8	8770,1	911,9
18	Kruszwica .....	52936,0	26872,4	8722,4	1921,2	6801,2	11054,3	2107,3
19	Pakość .....	32405,9	15172,6	4796,0	539,7	4256,3	5417,9	697,5
	Gminy wiejskie:							
	<i>Rural gminas:</i>							
20	Dąbrowa Biskupia .....	15775,5	6097,0	1226,5	7,9	1218,6	2446,8	866,7
21	Inowrocław .....	36648,2	22360,3	9494,3	152,0	9342,3	7702,1	1101,7
22	Rojewo .....	15186,7	6465,8	1186,6	74,2	1112,4	1806,8	710,4
23	Złotniki Kujawskie .....	24938,2	8150,4	2547,5	22,8	2524,7	2856,3	1257,3

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which educational part	
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową treasury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
307,2	343,0	234,0	1190,4	599,0	7277,0	5420,9	1815,1	8763,7	8369,1	1
26,2	36,4	15,2	124,2	25,3	2203,9	1843,6	359,2	4993,9	3108,1	2
70,9	50,9	12,8	259,4	1334,5	2889,3	2158,5	728,3	6184,9	3643,0	3
69,7	77,3	21,4	133,8	293,2	3396,7	2669,7	725,5	5603,1	4171,5	4
76,3	177,5	15,3	569,6	147,3	5332,1	4357,4	974,7	9545,3	6405,3	5
92,0	160,5	333,4	1004,5	359,8	8195,9	4942,3	3251,6	10462,1	7394,9	6
121,9	730,5	30,9	2501,0	843,4	6665,5	2355,2	4308,8	4257,5	4235,8	7
111,5	28,3	5,5	7,2	10,1	1321,3	772,1	548,3	2408,0	1807,7	8
132,7	170,9	35,5	113,0	5,2	7346,0	4757,3	2587,8	12492,0	7006,9	9
45,0	50,1	18,5	134,7	724,3	2559,2	2026,1	533,1	5183,2	3739,4	10
45,3	36,7	13,7	45,8	19,6	2346,8	1746,0	599,8	5142,3	3074,6	11
19,6	40,4	8,5	3,2	222,6	2267,4	1080,8	1186,6	4159,7	2406,7	12
52,2	43,4	11,0	66,4	609,4	2538,7	1933,7	596,7	6287,7	4199,3	13
70,5	30,8	10,8	265,7	934,0	2478,6	2028,1	450,5	3514,0	2977,8	14
1297,2	5368,0	951,7	24306,4	711,7	34239,7	22967,5	11237,6	41444,3	37754,5	15
270,3	192,3	37,9	2488,6	413,0	6997,6	5637,1	1359,0	13703,0	10204,3	16
412,4	538,5	35,0	3804,6	530,3	6304,4	5005,5	1297,3	8407,7	8307,8	17
508,2	282,3	57,8	2342,6	320,4	9538,1	7878,5	1658,1	15341,3	12987,3	18
472,6	210,7	24,2	1383,6	373,5	4745,4	3678,5	1047,5	5723,2	5339,9	19
116,4	73,0	18,0	182,4	812,7	3328,2	2721,2	607,0	5791,8	4631,8	20
468,1	488,4	39,9	555,9	267,4	5993,9	4588,5	1392,8	8044,9	8032,3	21
251,0	63,3	20,0	213,5	478,2	2810,1	2194,6	602,8	5486,5	3797,6	22
221,9	177,4	25,1	264,9	276,7	4600,3	3470,1	1128,2	10514,7	7273,9	23

TABL. 1 (79). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)  
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym					
			dochody własne					
			razem total	w tym				
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue			podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
				razem total	w podatku dochodowym od in			
osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax							
w tys. zł								
	POWIAT LIPNOWSKI							
	Gmina miejska:							
	Urban gmina:							
1	Lipno .....	40944,1	16366,8	6566,2	269,1	6297,1	5026,6	27,2
	Gminy miejsko-wiejskie:							
	Urban-rural gminas:							
2	Dobrzyń nad Wisłą .....	27019,3	7966,9	2320,7	18,4	2302,3	2563,7	1288,5
3	Skepe .....	25433,5	8309,8	3048,1	18,5	3029,6	1987,2	123,9
	Gminy wiejskie:							
	Rural gminas:							
4	Bobrowniki .....	9612,7	3152,7	671,2	0,7	670,4	1847,5	79,4
5	Chrostkowo .....	10007,6	3255,9	659,7	1,7	658,0	668,2	359,4
6	Kikół .....	22721,8	6176,9	1848,2	11,8	1836,3	999,0	918,1
7	Lipno .....	36446,9	11106,4	2454,0	3,0	2451,0	2401,6	1000,5
8	Tłuchowo .....	16413,9	4704,9	1225,2	12,2	1213,0	2428,2	259,1
9	Wielgie .....	23772,1	6219,8	1273,9	8,7	1265,2	2657,8	496,4
	POWIAT MOGILEŃSKI							
	Gminy miejsko-wiejskie:							
	Urban-rural gminas:							
10	Mogilno .....	76748,3	36068,9	11357,6	1062,5	10295,1	13842,6	1769,2
11	Strzelno .....	37258,5	14310,0	4481,4	95,5	4385,9	5180,1	1305,6
	Gminy wiejskie:							
	Rural gminas:							
12	Dąbrowa .....	13514,5	5129,3	2160,1	1,2	2158,8	547,7	748,7
13	Jeziora Wielkie .....	14595,9	5319,1	1182,5	4,5	1178,0	1384,2	519,2
	POWIAT NAKIELSKI							
	Gminy miejsko-wiejskie:							
	Urban-rural gminas:							
14	Kcynia .....	47570,9	13327,1	3590,0	43,7	3546,4	3776,7	2371,4
15	Mrocza .....	35757,5	8255,4	2322,1	17,4	2304,7	1538,6	1234,8
16	Nakło nad Notecią .....	97131,6	53578,8	16356,9	1523,1	14833,8	19914,2	1388,1
17	Szubin .....	63432,2	23425,8	9088,5	321,1	8767,4	6859,6	1313,8
	Gmina wiejska:							
	Rural gmina:							
18	Sadki .....	18480,0	5586,5	1904,5	9,9	1894,6	1058,7	1129,3
	POWIAT RADZIEJOWSKI							
	Gmina miejska:							
	Urban gmina:							
19	Radziejów .....	19881,3	8591,2	4013,6	262,5	3751,1	2473,9	37,3
	Gmina miejsko-wiejska:							
	Urban-rural gmina:							
20	Piotrków Kujawski .....	32362,3	7792,1	2884,5	93,0	2791,4	2634,8	763,9
	Gminy wiejskie:							
	Rural gminas:							
21	Bytoń .....	10415,7	2086,9	658,1	1,4	656,7	348,2	554,1
22	Dobre .....	17633,3	6012,0	1458,6	7,8	1450,8	1067,1	506,4
23	Osięciny .....	25040,8	7025,9	2112,5	56,6	2056,0	1348,8	904,7
24	Radziejów .....	13086,1	5503,6	1227,8	4,6	1223,2	655,7	1235,0
25	Topólka .....	16494,4	4522,5	984,8	7,8	976,9	1016,2	591,9

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which educational part	
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową treasury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
450,8	328,7	407,0	1122,7	861,4	11287,4	6429,3	4855,1	12426,1	10532,3	1
142,4	59,9	23,1	819,8	35,8	6372,6	3853,4	2518,2	11593,7	7335,5	2
110,4	246,7	28,8	178,8	1352,9	5958,2	3986,2	1957,2	10426,3	7468,6	3
16,1	92,8	7,6	23,8	229,1	2684,6	1434,8	1249,3	3620,0	2701,2	4
219,0	29,3	12,3	453,3	223,5	2217,4	1701,7	515,7	4438,3	3073,3	5
192,9	100,3	21,1	130,5	87,2	6717,8	4459,7	2258,1	9646,0	5691,3	6
160,0	158,2	21,7	115,0	1038,5	8609,4	6642,3	1954,5	16621,5	9791,0	7
58,7	52,6	15,0	144,5	190,6	4460,6	2888,5	1572,1	6393,9	5013,7	8
119,4	60,0	25,1	50,2	548,5	6399,1	4504,3	1894,8	10412,9	7228,6	9
807,6	549,8	354,8	1744,2	671,5	11620,9	9847,2	1771,2	18595,1	16687,8	10
87,9	288,9	58,7	1622,6	259,2	7510,8	5651,7	1846,6	14184,4	11828,4	11
386,2	48,7	14,8	128,7	710,2	2621,5	2332,4	289,0	5459,8	4190,6	12
50,3	106,9	16,8	235,2	1264,9	2810,5	2349,5	460,0	5825,9	3565,9	13
115,0	140,0	35,0	1696,5	294,5	10268,4	7058,7	3208,7	22914,8	15049,6	14
141,1	135,9	23,6	271,1	202,0	7181,1	4605,9	2574,2	14571,2	9147,1	15
739,7	847,2	581,7	4671,5	1246,2	13524,2	11284,0	2234,2	28202,0	21907,8	16
653,8	631,4	150,3	1564,8	541,5	11760,3	8938,7	2819,5	23428,6	14639,8	17
24,5	82,9	19,3	414,7	477,7	4492,8	3793,6	698,2	8136,7	3855,1	18
177,5	142,9	277,7	293,2	608,8	3785,5	3227,2	558,3	3923,7	3809,2	19
252,3	219,7	45,3	59,9	383,2	7932,0	6651,6	1278,3	13292,7	8857,2	20
41,0	53,4	13,7	17,4	3,8	3340,6	2653,0	687,6	4806,4	2831,0	21
148,3	119,3	20,3	96,8	1204,7	4280,2	3590,3	678,9	6729,4	4328,2	22
136,6	97,1	15,0	133,2	60,7	7006,4	5250,6	1754,8	10836,9	6586,8	23
67,1	64,2	18,3	310,2	370,2	3290,7	2787,5	503,2	3937,8	1856,9	24
206,8	66,9	26,6	97,5	468,4	4898,5	4366,6	530,9	6871,8	4062,6	25

in thous. zł

TABL. 1 (79). DOCHODY BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (dok.)  
REVENUE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym					
			dochody własne					
			razem total	w tym				
				udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa share in income from taxes comprising state budget revenue			podatek od nieruchomości tax on real estate	podatek rolny agricultural tax
razem total	w podatku dochodowym od in							
	osób prawnych corporate income tax	osób fizycznych personal income tax						
w tys. zł								
<b>POWIAT RYPIŃSKI</b>								
Gmina miejska: Urban gmina:								
1	Rypin .....	48514,1	23980,8	9222,7	572,6	8650,1	7217,8	103,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
2	Brzuze .....	13993,4	4083,0	1329,6	2,7	1326,9	1184,7	469,4
3	Rogowo .....	17355,6	5580,3	952,3	0,5	951,8	1093,9	139,9
4	Rypin .....	21728,7	7917,1	1888,5	92,2	1796,3	3117,8	524,8
5	Skrwilno .....	18826,4	3055,8	1248,9	8,2	1240,7	589,8	145,1
6	Wapielsk .....	12563,5	2505,9	781,1	9,3	771,8	455,8	657,1
<b>POWIAT WŁOCŁAWSKI</b>								
Gmina miejska: Urban gminas:								
7	Kowal .....	12959,0	5569,4	1619,2	26,6	1592,6	895,8	34,4
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
8	Brześć Kujawski .....	38949,2	16007,4	4147,0	153,1	3993,9	4845,7	902,2
9	Chodecz .....	17259,4	4994,0	1899,6	4,8	1894,8	1557,5	529,3
10	Izbica Kujawska .....	23654,9	6543,6	1699,7	17,1	1682,6	1294,8	463,2
11	Lubień Kujawski .....	24642,3	9364,5	1844,3	19,0	1825,3	2265,7	608,2
12	Lubraniec .....	28756,4	8841,7	2275,9	27,5	2248,4	1592,4	1415,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
13	Baruchowo .....	13131,1	4608,5	671,4	2,1	669,3	1052,5	202,6
14	Boniewo .....	12246,9	3274,7	559,1	2,9	556,2	477,9	520,5
15	Choceń .....	24890,7	4977,2	2063,1	22,6	2040,5	1192,6	537,3
16	Fabianki .....	24597,6	11855,1	5548,2	27,5	5520,7	3062,7	311,0
17	Kowal .....	14113,7	4356,1	786,1	3,0	783,0	645,6	506,1
18	Lubanie .....	15479,4	8058,9	1327,8	5,9	1321,9	4586,5	470,2
19	Włocławek .....	21643,8	9311,9	2938,9	45,2	2893,7	2037,5	303,7
<b>POWIAT ŻNIŃSKI</b>								
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
20	Barcin .....	51424,3	32462,0	7886,4	1664,4	6222,0	15147,5	612,2
21	Janowiec Wielkopolski .....	26319,4	9396,7	2802,2	112,1	2690,2	1956,5	1137,3
22	Łabiszyn .....	28364,4	7729,3	3315,7	18,8	3296,9	1995,5	491,3
23	Żnin .....	68969,4	32587,1	10243,3	365,4	9877,9	9823,9	3002,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
24	Gąsawa .....	15765,9	6014,3	1317,8	5,8	1312,1	1355,0	894,2
25	Rogowo .....	21442,4	6748,1	2091,0	26,9	2064,1	1163,6	1014,4

Of which										Lp. No.
own revenue					dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
of which					razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa which educational part	
podatek od środków transporto- wych tax on means of transport	podatek od czynności cywilno- prawnych tax on civil law transac- tions	opłata skarbową treasury fee	dochody z majątku revenue from property	wpływy z usług revenue from services		na zadania z zakresu administracji rządowej for govern- ment administra- tion tasks	na zadania własne for own tasks			
in thous. zł										
593,8	429,7	293,3	2850,3	1416,3	8580,7	6424,6	2154,1	11074,5	9724,8	1
87,5	103,0	25,3	165,6	247,8	3479,0	2679,1	799,9	6259,1	3786,5	2
39,3	53,6	12,3	25,4	701,9	3798,5	2522,7	1275,8	7234,3	4544,4	3
179,8	185,4	19,2	381,5	566,8	4610,9	3416,3	1194,7	8562,5	5306,9	4
67,7	58,7	19,4	114,0	521,5	5611,8	3171,4	2439,4	9983,3	5456,4	5
19,5	23,4	14,9	42,1	16,4	3366,3	2640,4	725,9	6078,7	3362,2	6
59,8	74,1	19,5	433,0	886,1	1852,4	1229,6	620,7	4818,2	3797,5	7
206,2	361,4	39,0	346,0	97,1	7065,0	4227,3	2835,6	10652,4	9005,9	8
76,6	154,1	23,4	90,8	291,3	4453,2	2577,7	1875,5	7578,2	5021,4	9
71,3	130,8	31,4	46,4	200,1	5279,6	3619,4	1660,2	11538,5	6672,3	10
62,3	118,3	27,3	327,6	25,6	5461,9	2989,6	2470,2	9593,0	5980,9	11
84,8	135,0	38,1	342,1	270,1	5978,6	4287,0	1681,7	13478,0	8234,0	12
76,5	49,2	10,0	84,4	215,4	2697,2	2191,5	505,7	5458,4	3115,3	13
4,1	28,7	11,6	335,9	250,7	3328,6	1788,7	1538,8	5396,2	2976,1	14
51,1	179,8	27,6	249,7	-	5742,6	3395,7	2345,9	10646,2	6811,1	15
193,0	279,0	23,9	102,5	31,5	4775,1	2829,0	1946,1	7681,4	6544,9	16
40,5	81,3	10,8	378,6	9,7	2345,5	1687,5	657,6	4970,8	2300,8	17
88,9	49,0	12,7	7,9	39,1	2610,2	1707,4	901,9	4374,3	3939,9	18
148,6	127,0	22,5	581,5	898,8	3674,6	2286,4	1386,7	7567,7	5996,3	19
697,3	319,7	39,1	1076,7	656,9	7590,5	6054,0	1536,5	10701,1	9923,6	20
186,6	100,5	24,9	159,9	199,4	5106,4	4018,9	1086,1	11480,5	7622,7	21
273,6	209,9	26,5	354,5	491,4	5814,4	4183,2	1629,7	13191,1	8607,7	22
463,0	646,4	421,7	3739,4	1516,9	12872,5	9347,9	3522,6	20396,5	15022,7	23
75,0	94,7	21,3	337,7	1160,8	2610,4	2285,6	323,9	6532,9	4312,9	24
51,0	106,7	26,2	222,1	1373,7	3738,2	3292,3	444,4	10127,5	6489,8	25

TABL. 2 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R.  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	w tym of which			
					wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym of which		
wynagro- dzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services							
w tys. zł in thous. zł								
<b>WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP</b>	<b>4030544,0</b>	<b>3339574,2</b>	<b>178363,8</b>	<b>725627,8</b>	<b>2360496,5</b>	<b>1287342,3</b>	<b>636717,4</b>	<b>690969,9</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION</b>								
POWIAT BYDGOSKI								
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Koronowo .....	61180,9	53249,5	3380,9	11227,6	36966,0	20141,2	10077,2	7931,4
Solec Kujawski .....	78606,4	45870,6	2961,5	5476,1	35117,3	18644,0	10691,5	32735,8
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Białe Błota .....	65194,4	48375,5	3927,6	6532,4	36307,2	18081,0	10394,3	16818,9
Dąbrowa Chełmińska .....	24973,9	21227,5	913,7	3492,9	16644,8	8801,4	4947,5	3746,4
Dobrcz .....	29227,1	25191,9	1302,8	4302,6	19100,2	10490,3	5378,8	4035,2
Nowa Wieś Wielka .....	31283,0	24611,8	1241,6	3645,2	19625,8	11336,3	4506,7	6671,1
Osielsko .....	46181,0	33632,9	5602,6	3541,5	22797,0	11567,4	6014,4	12548,1
Sicienko .....	28963,4	23409,0	1515,2	3926,0	17642,1	10202,5	3921,1	5554,4
POWIAT TORUŃSKI								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chelmża .....	40343,7	35937,6	1575,3	8807,6	24637,3	12984,9	7964,2	4406,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chelmża .....	31411,8	22357,0	899,8	4051,5	16443,3	8169,3	4946,6	9054,8
Czernikowo .....	36992,3	24192,8	1458,3	5481,6	16467,0	10367,1	3397,2	12799,4
Lubicz .....	48247,4	47067,8	2838,9	7375,3	35150,7	17808,9	11415,8	1179,7
Łubianka .....	25220,5	17855,2	751,3	2853,7	13399,3	7481,8	3361,5	7365,2
Łysomice .....	35363,9	22398,9	597,5	3594,9	16874,7	8930,4	4772,0	12964,9
Obrowo .....	34152,9	30723,5	1274,5	5302,0	23282,0	12989,0	6480,7	3429,3
Wielka Nieszawka .....	17878,3	12964,2	531,3	1613,2	10816,3	4411,1	2729,6	4914,1
Zławieś Wielka .....	33895,0	29818,8	1434,7	5534,3	22178,6	11985,3	6968,0	4076,3



TABL. 2 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	w tym of which					
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services	
w tys. zł in thous. zł								
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>								
<b>POWIAT BRODNICKI</b>								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Brodnica .....	81795,0	72469,5	4887,6	12281,0	52643,2	29192,8	15570,0	9325,6
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Górzno .....	11953,8	10123,0	872,4	1599,4	7428,4	4297,0	1706,7	1830,8
Jabłonowo Pomorskie .....	27965,7	23581,5	785,8	5968,7	16186,4	8977,8	4095,6	4384,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Bartniczka .....	12200,5	11526,4	534,7	2543,0	8336,2	4535,8	2118,5	674,1
Bobrowo .....	20684,9	15408,2	279,9	3624,3	11452,4	5745,2	3395,0	5276,7
Brodnica .....	18435,7	16043,9	662,0	3774,5	10971,0	5438,8	3566,6	2391,8
Brzozie .....	12512,3	10522,2	91,9	2649,9	7657,3	4530,2	1449,1	1990,1
Osiek .....	12310,0	11294,1	381,8	2594,2	8033,3	4391,8	1779,6	1015,9
Świdziebnia .....	15618,7	14825,8	315,8	3817,0	10387,1	6167,0	2086,4	793,0
Zbiczno .....	14239,5	11770,0	588,3	3120,6	7808,6	4692,2	1571,3	2469,4
<b>POWIAT CHEŁMIŃSKI</b>								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Chelmno .....	54676,8	44712,6	4693,6	10819,7	28821,0	16564,9	7214,9	9964,2
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Chelmno .....	17245,1	13556,2	407,3	3498,3	9546,4	4981,0	3138,3	3688,9
Kijewo Królewskie .....	14040,9	11524,6	769,1	2074,5	8429,0	4561,6	1942,9	2515,4
Lisewo .....	15737,1	14572,5	1094,8	3011,7	9808,6	5466,4	2850,5	1164,6
Papowo Biskupie .....	13019,0	10729,8	181,2	2888,8	7593,2	3783,0	2206,5	2289,2
Stolno .....	15155,7	13305,3	193,9	3710,0	9286,5	5219,3	2279,7	1850,4
Unisław .....	21096,9	18829,0	923,4	3414,4	14000,5	8044,2	3493,5	2268,0
<b>POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI</b>								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Golub-Dobrzyń .....	51798,2	30153,9	1454,1	7839,4	20295,9	11322,7	5560,2	21644,3
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:								
Kowalewo Pomorskie .....	32452,2	29095,2	1257,7	6537,0	21015,9	11222,4	6038,5	3357,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Ciechocin .....	12585,1	11005,1	160,0	2575,6	7824,8	4174,3	1938,3	1579,9
Golub-Dobrzyń .....	26308,1	21482,8	590,0	5313,6	15227,2	8015,1	4443,5	4825,3
Radomin .....	11182,2	10231,0	311,0	2646,3	7003,8	4163,8	1340,4	951,2
Zbójno .....	14045,0	12446,3	157,2	3348,4	8782,6	4991,3	2060,4	1598,7

TABL. 2 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	w tym of which					
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services	
				w tys. zł in thous. zł				
<b>POWIAT GRUDZIĄDZKI</b>								
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Łasin .....	26308,0	21414,3	787,1	4945,0	15510,4	8859,2	3508,2	4893,7
Radzyń Chełmiński .....	19392,2	16410,0	326,3	3891,6	11832,3	5943,8	3673,6	2982,2
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Grudziądz .....	33472,8	26187,1	1108,5	5670,7	18754,7	9777,4	6254,4	7285,7
Gruta .....	21103,1	17031,9	990,2	4609,2	11163,2	6186,8	3130,5	4071,2
Rogóźno .....	11598,4	10296,4	339,2	2564,6	7227,3	4061,7	1690,7	1302,0
Świecie nad Osą .....	14708,2	13468,4	550,1	3532,7	8892,1	4902,8	2124,3	1239,9
<b>POWIAT SĘPOLEŃSKI</b>								
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Kamień Krajeński .....	20903,8	19020,3	929,1	4165,1	13724,5	6812,2	3896,8	1883,4
Sępólno Krajeńskie .....	47492,2	37697,9	2920,0	8352,0	25877,4	13740,0	7104,6	9794,2
Więcbork .....	42433,7	34712,3	1220,1	7894,0	24446,8	13937,6	6096,3	7721,4
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>								
Sośno .....	15105,0	14201,9	810,5	3334,9	9902,2	5327,7	2345,4	903,0
<b>POWIAT ŚWIECKI</b>								
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>								
Nowe .....	28663,5	25027,5	1231,7	6881,3	16756,4	9398,1	4519,9	3636,0
Świecie .....	109858,0	87100,9	7249,4	18592,1	60725,2	32890,0	17698,9	22757,1
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>								
Bukowiec .....	18038,1	13165,3	365,4	3056,2	9493,6	5252,2	2263,8	4872,8
Dragacz .....	19095,1	16267,7	661,5	3873,3	11708,6	6396,1	3207,6	2827,4
Drzycim .....	14103,7	12752,6	535,7	2844,8	9087,8	5351,3	1873,8	1351,1
Jeżewo .....	20946,0	18150,8	349,8	3956,1	13699,3	7864,4	3453,7	2795,2
Lniano .....	12813,0	11328,1	222,7	2527,4	8204,7	4665,6	1943,8	1484,9
Osie .....	19417,1	15833,9	752,5	3685,6	11263,9	6684,9	2642,7	3583,2
Pruszcz .....	24627,5	23495,9	1232,3	5408,9	16225,9	10320,3	3032,5	1131,5
Świekatowo .....	14032,2	10318,1	208,0	2170,0	7741,9	4624,5	1584,9	3714,1
Warlubie .....	24258,3	16350,9	742,4	3476,5	12030,6	6617,6	3308,0	7907,4
<b>POWIAT TUCHOLSKI</b>								
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>								
Tuchola .....	51427,1	48882,8	2202,1	10763,5	34560,4	18460,4	9620,0	2544,3
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>								
Cekcyn .....	24503,2	17766,1	455,5	4212,9	12406,3	6406,8	3927,2	6737,1
Gostycyn .....	16093,4	14498,7	617,2	3206,0	10236,3	5583,1	2498,0	1594,7
Kęsowo .....	20374,0	15410,6	405,2	2956,0	11626,2	5139,5	4540,3	4963,3
Lubiewo .....	18721,8	16045,7	560,2	3796,7	11438,6	6304,0	2857,7	2676,1
Śliwice .....	16486,4	15277,4	760,3	3629,9	10338,3	6052,8	2475,5	1209,0

TABL. 2 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	w tym of which					
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym of which	zakup materiałów i usług purchase of materials and services	
				wynagrodzenia wages and salaries				
w tys. zł in thous. zł								
<b>POWIAT WĄBRZESKI</b>								
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Wąbrzeźno .....	41603,4	34798,6	1389,5	7914,3	23575,6	13963,4	5868,4	6804,8
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Dębowa Łąka .....	14987,3	9177,7	138,1	1890,1	6685,9	3699,1	1520,5	5809,5
Książki .....	14408,4	13102,9	428,3	2788,8	9658,6	4967,5	2808,3	1305,5
Płużnica .....	14848,7	13892,6	232,6	3225,0	10321,1	5098,5	3135,5	956,0
Wąbrzeźno .....	24034,3	19575,6	311,2	5035,9	13875,2	6949,8	4116,3	4458,7
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI</b>								
<b>SUBREGION</b>								
<b>POWIAT</b>								
<b>ALEKSANDROWSKI</b>								
Gminy miejskie:								
Urban gminas:								
Aleksandrów Kujawski .....	31536,2	29531,1	3298,4	6817,0	18668,8	11234,3	4408,1	2005,2
Ciechocinek .....	49438,0	25324,4	1023,0	3961,0	19919,6	9027,6	8507,8	24113,6
Nieszawa .....	6059,4	5855,5	115,1	1445,7	4213,7	2642,0	939,1	203,9
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Aleksandrów Kujawski .....	38992,4	26625,1	415,3	7581,5	18008,4	9622,2	5801,6	12367,3
Bądkowo .....	11879,7	11367,9	257,7	2206,8	8844,1	4902,3	2183,3	511,8
Koneck .....	11060,7	8496,2	812,0	2087,3	5563,3	2987,2	1370,6	2564,5
Raciażek .....	9749,4	8010,9	355,8	2309,0	5274,5	2942,3	1509,2	1738,5
Waganiec .....	14946,1	12322,3	168,6	2522,1	9424,7	5121,6	2083,8	2623,7
Zakrzewo .....	12886,4	10591,6	305,6	2266,9	7951,0	4501,1	1518,3	2294,8
<b>POWIAT INOWROCŁAWSKI</b>								
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Inowrocław .....	224250,6	189162,5	18341,1	35860,3	128635,1	64006,7	37456,2	35088,1
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Gniewkowo .....	37864,1	36255,2	2396,7	7378,0	25437,9	14662,8	6517,8	1608,9
Janikowo .....	39783,4	37569,7	1807,0	5643,5	28830,0	14049,6	10549,9	2213,7
Kruszwica .....	52860,6	48063,1	2455,9	9221,3	35769,8	18972,4	9590,8	4797,5
Pakość .....	34730,3	24426,4	995,9	4871,2	18097,1	10144,7	4814,0	10303,9
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Dąbrowa Biskupia .....	15340,5	15060,1	374,1	3407,9	11088,0	5788,9	3007,5	280,5
Inowrocław .....	35995,6	31968,7	1620,3	6151,5	23133,9	11053,3	8360,2	4026,9
Rojewo .....	13767,6	11987,7	184,6	2665,8	8968,3	4910,7	2311,2	1779,9
Złotniki Kujawskie .....	22120,4	20022,8	1341,4	4386,1	14074,6	7730,4	3555,9	2097,7

TABL. 2 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (cd.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wydatki bieżące Current expenditure							Wydatki majątkowe Property expenditure
	Ogółem Grand total	razem total	w tym of which					
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym wynagrodzenia and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services	
w tys. zł in thous. zł								
<b>POWIAT LIPNOWSKI</b>								
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Lipno .....	41528,9	40026,5	2621,2	11466,1	24928,0	15677,3	4830,0	1502,3
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Dobrzyń nad Wisłą .....	24695,2	24299,3	657,6	6253,1	16964,3	9945,6	3746,2	395,9
Skepe .....	25175,5	23556,0	205,5	6358,2	16521,2	9192,0	4460,9	1619,6
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Bobrowniki .....	9194,4	9006,7	240,6	2671,9	5780,6	3643,0	1071,4	187,7
Chrostkowo .....	9959,0	8079,7	309,0	1996,7	5761,3	3101,1	1350,8	1879,3
Kikół .....	24754,1	20629,9	487,8	6048,3	13563,2	7692,9	3178,1	4124,2
Lipno .....	32779,8	31393,7	802,3	8332,1	22103,1	13775,8	3987,3	1386,1
Tłuchowo .....	17126,9	13413,1	381,8	3560,1	9406,6	5476,0	2031,6	3713,8
Wielgie .....	23354,6	21430,8	507,3	6497,9	14231,0	8047,1	3506,9	1923,8
<b>POWIAT MOGILEŃSKI</b>								
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Mogilno .....	83901,0	58054,2	5368,9	11363,2	39524,1	22040,0	9731,8	25846,7
Strzelno .....	37608,3	33406,8	751,1	6529,0	25364,1	16013,5	4858,7	4201,5
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Dąbrowa .....	12664,9	12050,8	538,0	2222,0	9232,2	4776,3	2686,1	614,1
Jeziora Wielkie .....	14104,5	13033,6	800,5	2617,5	9521,6	4910,1	2679,9	1070,9
<b>POWIAT NAKIELSKI</b>								
Gminy miejsko-wiejskie:								
Urban-rural gminas:								
Kcynia .....	47814,3	45223,9	1162,8	10221,6	32149,9	17609,5	7933,2	2590,4
Mrocza .....	33493,5	25490,0	1731,3	6151,2	16903,0	9918,9	3503,6	8003,5
Nakło nad Notecią .....	91407,0	78619,7	7526,1	14751,6	54817,3	28801,8	16756,1	12787,3
Szubin .....	63381,7	57164,5	2897,3	11947,8	41172,2	22638,5	11502,4	6217,2
Gmina wiejska:								
Rural gmina:								
Sadki .....	18357,8	17057,4	1247,1	4020,3	11103,9	5752,3	2853,7	1300,4
<b>POWIAT RADZIEJOWSKI</b>								
Gmina miejska:								
Urban gmina:								
Radziejów .....	21327,3	15098,0	697,6	3906,0	10404,7	5974,8	2626,3	6229,3
Gmina miejsko-wiejska:								
Urban-rural gmina:								
Piotrków Kujawski .....	27070,7	25845,0	739,1	8035,7	16622,4	9642,7	3431,2	1225,7
Gminy wiejskie:								
Rural gminas:								
Bytoń .....	10303,4	9407,9	249,4	3163,2	5954,9	3374,6	1193,0	895,5
Dobre .....	16258,1	14431,4	488,2	4017,2	9787,7	5431,4	2255,7	1826,7
Osięciny .....	22808,7	19070,7	1081,5	6785,6	11142,8	6219,2	3126,0	3738,0
Radziejów .....	13202,1	10596,3	440,7	2965,1	7092,2	3524,3	2041,1	2605,8
Topólka .....	16031,6	14655,0	276,4	4558,6	9608,2	5564,2	2005,3	1376,6

TABL. 2 (80). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG RODZAJÓW W 2012 R. (dok.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY TYPE IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące Current expenditure						Wydatki majątkowe Property expenditure
		razem total	w tym of which					
			dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities			
					razem total	w tym wynagrodzenia and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services	
w tys. zł in thous. zł								
<b>POWIAT RYPIŃSKI</b>								
Gmina miejska: Urban gmina:								
Rypin .....	47933,3	43530,9	2192,7	9720,5	30561,2	17659,9	8279,9	4402,4
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Brzuze .....	13184,2	12130,6	149,6	3668,7	8165,2	4830,4	1876,4	1053,6
Rogowo .....	17147,4	12692,5	189,9	3346,9	9095,6	5338,2	2178,9	4454,9
Rypin .....	21025,3	17029,4	163,5	4049,0	12780,5	6776,9	3558,5	3995,9
Skrwilno .....	19386,8	15680,0	201,3	4398,5	10737,8	6733,9	2221,5	3706,8
Wapielsk .....	13603,8	10581,0	93,0	3305,2	6857,3	4001,5	1417,8	3022,8
<b>POWIAT WŁOCŁAWSKI</b>								
Gmina miejska: Urban gminas:								
Kowal .....	13137,8	11295,8	269,5	1989,3	8828,3	4421,8	2998,0	1842,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Brześć Kujawski .....	41681,5	26734,4	1502,1	6789,9	17747,8	9451,6	5400,6	14947,0
Chodecz .....	15850,5	15688,2	159,0	4468,5	10648,4	6410,6	2567,1	162,3
Izbica Kujawska .....	21741,1	18646,2	732,0	4569,9	13085,9	7373,2	3013,4	3094,8
Lubień Kujawski .....	26408,7	18293,7	582,7	4990,1	12673,7	7072,0	3585,5	8115,0
Lubraniec .....	27459,9	22420,3	777,2	5534,3	15772,0	9106,1	3455,0	5039,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Baruchowo .....	12629,2	9226,6	464,5	2427,6	6162,4	3610,6	1518,5	3402,6
Boniewo .....	12013,2	8636,6	64,2	2340,2	6047,8	3331,1	1429,9	3376,6
Choceń .....	25299,3	18665,5	1002,8	5172,5	12004,5	6200,2	3577,1	6633,8
Fabianki .....	25391,3	20409,5	1157,4	5255,9	13941,1	8059,9	3672,0	4981,8
Kowal .....	13843,2	9623,2	203,8	2117,8	7083,1	3638,4	2091,8	4220,0
Lubanie .....	16161,5	12854,3	963,8	2367,5	9412,4	5824,0	1851,3	3307,3
Włocławek .....	22499,9	18444,9	1796,8	3615,6	12475,3	6817,3	3607,7	4055,0
<b>POWIAT ŻNIŃSKI</b>								
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:								
Barcin .....	51868,5	45700,6	2441,9	7714,1	34552,1	18776,5	9444,9	6167,9
Janowiec Wielkopolski .....	24640,9	21634,5	1147,1	5059,2	15088,7	8468,6	3663,6	3006,5
Łabiszyn .....	28192,8	25236,0	1092,0	5804,5	17764,0	8759,3	5619,4	2956,7
Znin .....	70218,8	60226,4	6051,6	12309,5	40754,2	21439,6	11622,7	9992,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:								
Gąsawa .....	15239,9	14419,7	463,2	2442,3	11397,3	5843,9	3393,5	820,2
Rogowo .....	20389,4	19336,6	1190,4	3687,7	14316,1	7243,6	4303,9	1052,7

TABL. 3 (81). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R.  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration
w tys. zł						
1	<b>WOJEWÓDZTWO .... VOIVODSHIP</b>	<b>4030544,0</b>	<b>165129,9</b>	<b>273175,1</b>	<b>103906,7</b>	<b>382315,1</b>
	<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUŃSKI SUBREGION</b>					
	POWIAT BYDGOSKI					
	Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
2	Koronowo .....	61180,9	2624,8	1610,3	424,4	5676,6
3	Solec Kujawski .....	78606,4	104,8	12244,8	3838,0	5727,8
	Gminy wiejskie: Rural gminas:					
4	Białe Błota .....	65194,4	36,5	13036,6	4575,4	5105,0
5	Dąbrowa Chełmińska .....	24973,9	211,2	1389,0	525,4	2509,2
6	Dobrcz .....	29227,1	1366,4	2734,8	1207,9	3407,1
7	Nowa Wieś Wielka .....	31283,0	1814,1	3867,3	1053,0	2969,8
8	Osielsko .....	46181,0	4790,9	7328,6	3585,9	4105,0
9	Sicienko .....	28963,4	1036,9	2551,1	343,0	3073,8
	POWIAT TORUŃSKI					
	Gmina miejska: Urban gmina:					
10	Chełmża .....	40343,7	83,8	1280,7	3222,5	3782,8
	Gminy wiejskie: Rural gminas:					
11	Chełmża .....	31411,8	2967,7	4968,1	363,3	3141,0
12	Czernikowo .....	36992,3	7522,9	3409,2	28,9	3274,7
13	Lubicz .....	48247,4	283,9	4947,4	506,2	4823,5
14	Łubianka .....	25220,5	1874,0	954,7	253,7	2134,0
15	Łysomice .....	35363,9	3693,4	3549,7	294,3	3378,5
16	Obrowo .....	34152,9	3963,1	2117,5	231,2	3707,6
17	Wielka Nieszawka .....	17878,3	1283,1	1401,9	1081,0	1728,9
18	Zławieś Wielka .....	33895,0	1683,5	2461,6	755,0	3697,2

<i>Of which</i>						Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>	
<i>in thous. zł</i>						
<b>67538,4</b>	<b>1439224,7</b>	<b>814136,5</b>	<b>340918,9</b>	<b>146905,7</b>	<b>120744,7</b>	<b>1</b>
1607,7	24150,6	12891,9	5935,2	2029,4	1861,7	2
2268,9	21593,6	8274,0	15460,9	3838,4	3966,8	3
1606,0	24808,8	8664,8	3756,8	1302,7	434,7	4
158,4	10222,1	3578,6	2290,5	792,8	315,5	5
454,4	12219,2	5103,4	804,7	644,2	300,4	6
58,3	12882,5	4407,5	1823,5	607,1	525,9	7
1099,4	14621,2	3900,9	1088,1	1374,3	2362,4	8
285,0	12819,4	4098,9	2343,4	1637,2	262,2	9
916,5	11860,2	9901,8	3580,2	1126,7	2839,8	10
895,3	9762,0	3982,7	1921,5	979,1	1340,0	11
681,9	12927,4	5182,0	1440,5	477,3	69,5	12
2254,1	21496,4	7693,0	3485,0	752,5	505,4	13
813,5	8400,3	2796,9	5917,0	747,1	113,2	14
713,2	11890,1	3789,4	1104,7	1277,4	275,0	15
780,2	15701,8	5335,8	472,2	640,3	191,8	16
0,0	4532,7	1764,1	3990,9	232,6	1651,7	17
642,6	15205,8	5019,2	2344,0	990,8	201,2	18

TABL. 3 (81). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration
w tys. zł						
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>						
<b>POWIAT BRODNICKI</b>						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
1	Brodnica .....	81795,0	7,6	2431,3	2385,4	8053,3
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>						
2	Górzno .....	11953,8	1839,5	425,4	50,5	1203,5
3	Jabłonowo Pomorskie .....	27965,7	3638,3	553,6	172,7	2845,6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
4	Bartniczka .....	12200,5	435,0	559,4	78,8	1253,3
5	Bobrowo .....	20684,9	1609,7	3737,2	70,3	1806,8
6	Brodnica .....	18435,7	1942,3	954,0	148,1	2396,2
7	Brzozie .....	12512,3	2049,4	163,4	35,3	1382,7
8	Osiek .....	12310,0	436,0	1037,9	9,2	1483,0
9	Świedziebnia .....	15618,7	1041,6	502,3	47,7	1330,8
10	Zbiczno .....	14239,5	249,6	529,7	155,1	1733,3
<b>POWIAT CHEŁMIŃSKI</b>						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
11	Chełmno .....	54676,8	11,4	1337,8	598,4	5772,7
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
12	Chełmno .....	17245,1	512,7	2254,6	281,0	1865,1
13	Kijewo Królewskie .....	14040,0	2292,9	632,3	171,6	1309,8
14	Lisewo .....	15737,1	1318,4	786,8	56,3	1895,0
15	Papowo Biskupie .....	13019,0	959,1	1291,8	192,7	1302,2
16	Stolno .....	15155,7	1026,5	1079,2	260,9	1806,6
17	Unistaw .....	21096,9	1015,7	1027,3	50,5	2117,6
<b>POWIAT GOLUBSKO- -DOBRZYŃSKI</b>						
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>						
18	Golub-Dobrzyń .....	51798,2	5,9	767,9	1606,1	3039,8
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>						
19	Kowalewo Pomorskie .....	32452,2	905,5	1633,6	685,1	3035,6
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>						
20	Ciechocin .....	12585,1	762,1	811,2	174,4	1581,4
21	Golub-Dobrzyń .....	26308,1	1732,5	1636,9	861,8	2568,2
22	Radomin .....	11182,2	419,3	521,0	57,9	1475,8
23	Zbójno .....	14045,0	984,4	254,2	116,4	1749,6



<i>Of which</i>						
<i>obsługa długu publicznego public debt servicing</i>	<i>oświata i wychowanie education</i>	<i>pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	<i>gospodarka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environmental protection</i>	<i>kultura i ochrona dziedzictwa narodowego culture and protection of national heritage</i>	<i>kultura fizyczna physical education</i>	<i>Lp. No.</i>
<i>in thous. zł</i>						
2676,3	30576,5	16058,8	12763,3	2690,3	1949,1	1
214,8	5228,0	1590,4	717,6	157,0	251,9	2
616,6	10114,0	6658,7	917,8	1200,2	87,9	3
99,3	5305,1	2682,3	511,8	508,1	72,8	4
18,8	6929,0	3773,3	120,1	1135,9	189,8	5
615,3	5430,6	3949,3	317,3	506,1	1769,6	6
114,2	4946,1	2783,8	475,1	208,3	48,5	7
273,0	4884,3	2681,2	571,4	522,8	44,2	8
289,8	7174,7	3792,1	376,6	400,6	45,3	9
245,2	5165,1	3375,5	1039,5	441,0	688,0	10
377,5	15997,0	13120,4	3705,2	10157,6	1513,1	11
92,8	5916,5	3173,7	671,9	259,8	1146,4	12
231,6	5652,9	2240,7	820,6	223,0	82,3	13
635,0	6580,3	3738,9	152,8	142,9	65,2	14
44,7	4202,8	3071,0	1245,0	329,3	124,0	15
88,8	5350,7	3447,0	1350,6	198,8	40,7	16
469,4	9229,5	3597,2	1322,9	562,5	1302,4	17
563,7	11763,7	9207,0	22203,9	844,3	792,9	18
246,4	12780,5	7242,1	1427,6	1647,6	1395,7	19
420,6	4292,6	2606,2	247,2	791,2	127,3	20
348,4	9469,4	5761,9	427,6	404,0	2206,7	21
241,6	4567,3	2641,5	122,0	383,7	43,9	22
85,9	5229,3	3446,9	152,8	152,3	1432,0	23

TABL. 3 (81). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration
w tys. zł						
	POWIAT GRUDZIĄDZKI					
	Gminy miejsko-wiejskie:					
	Urban-rural gminas:					
1	Łasin .....	26308,0	1367,4	428,8	3920,5	2398,7
2	Radzyń Chełmiński .....	19392,2	1744,9	612,6	1733,2	2319,2
	Gminy wiejskie:					
	Rural gminas:					
3	Grudziądz .....	33472,8	5655,9	2019,3	940,5	4223,7
4	Gruta .....	21103,1	2477,5	1139,3	283,3	2277,7
5	Rogóźno .....	11598,4	473,5	323,5	832,6	1592,8
6	Świecie nad Osą .....	14708,2	607,9	978,1	22,9	1566,5
	POWIAT SĘPOLEŃSKI					
	Gminy miejsko-wiejskie:					
	Urban-rural gminas:					
7	Kamień Krajeński .....	20903,8	1176,0	1096,8	839,9	2712,0
8	Sępólno Krajeńskie .....	47492,2	879,1	1691,4	1174,3	3380,7
9	Więcbork .....	42433,7	795,1	3865,3	998,8	3023,2
	Gmina wiejska:					
	Rural gmina:					
10	Sośno .....	15105,0	833,9	425,6	58,6	2044,3
	POWIAT ŚWIECKI					
	Gminy miejsko-wiejskie:					
	Urban-rural gminas:					
11	Nowe .....	28663,5	541,1	1891,7	516,5	2424,7
12	Świecie .....	109858,0	795,0	6391,3	2663,4	6083,5
	Gminy wiejskie:					
	Rural gminas:					
13	Bukowiec .....	18038,1	3294,1	1551,2	102,1	1559,5
14	Dragacz .....	19095,1	2186,3	1034,2	399,4	1929,8
15	Drzycim .....	14103,7	416,7	328,5	205,7	1856,2
16	Jeżewo .....	20946,0	1323,8	1562,3	227,4	1810,2
17	Lniano .....	12813,0	865,6	676,2	56,8	1451,7
18	Osie .....	19417,1	195,0	1427,2	71,4	1613,5
19	Pruszcz .....	24627,5	776,4	1346,8	22,4	2462,9
20	Świekatowo .....	14032,2	320,9	1076,0	247,8	1227,4
21	Warlubie .....	24258,3	879,0	1488,4	452,9	1743,3
	POWIAT TUCHOLSKI					
	Gmina miejsko-wiejska:					
	Urban-rural gmina:					
22	Tuchola .....	51427,1	950,9	2438,5	1139,1	4743,1
	Gminy wiejskie:					
	Rural gmina:					
23	Cekcyn .....	24503,2	344,2	661,8	–	1632,5
24	Gostycyn .....	16093,4	677,1	571,8	245,0	1629,0
25	Kęsowo .....	20374,0	1385,8	2523,8	371,5	1774,9
26	Lubiewo .....	18721,8	1320,6	244,8	58,6	1916,7
27	Śliwice .....	16486,4	303,5	686,2	46,0	1626,5

Of which						Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>	
<i>in thous. zł</i>						
130,2	9790,5	5577,4	526,0	589,4	266,6	1
326,6	5869,0	4017,4	1046,6	1082,5	207,0	2
629,3	10904,7	6930,5	766,4	513,0	120,2	3
249,9	7060,5	4401,0	816,8	321,3	1278,7	4
75,9	3944,2	2497,4	212,0	1283,9	3,4	5
395,0	5365,4	4162,8	144,7	893,3	15,2	6
181,8	7300,4	4635,6	912,1	893,9	188,8	7
500,7	14625,8	11826,2	3373,8	2167,2	6609,7	8
1001,2	15172,3	10786,3	1053,7	1617,0	2827,9	9
119,6	6177,7	3494,9	581,2	369,7	15,1	10
121,6	9995,8	8423,5	1091,7	1144,4	1534,9	11
407,0	39099,2	24383,9	19013,2	3627,5	2705,0	12
232,6	6183,7	3171,3	503,6	393,9	93,3	13
3,1	7220,0	4068,3	690,0	581,7	84,8	14
261,2	5676,4	3038,4	435,4	349,6	1074,5	15
119,0	9896,0	4132,4	785,8	567,5	74,5	16
368,9	5154,2	2719,0	671,7	441,4	130,0	17
119,3	8079,3	4160,2	474,7	557,1	513,8	18
448,6	11971,3	5031,5	864,3	1094,7	25,3	19
184,4	4682,0	2414,4	422,1	939,4	105,2	20
80,5	8933,4	4012,7	4901,4	996,2	198,3	21
1148,8	19618,1	12726,8	2380,2	2010,9	2151,2	22
686,4	10482,7	4497,6	2184,9	671,5	265,9	23
423,2	6104,6	3835,5	784,4	974,4	275,4	24
307,3	5162,5	3031,9	352,5	416,6	813,9	25
243,6	7286,1	4019,9	1759,4	725,6	54,4	26
552,7	6878,5	3764,3	644,6	1354,4	78,1	27

TABL. 3 (81). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration
w tys. zł						
<b>POWIAT WĄBRZESKI</b>						
Gmina miejska: Urban gmina:						
1	Wąbrzeźno .....	41603,4	14,0	5779,6	1022,1	4265,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
2	Dębowa Łąka .....	14987,3	1706,1	452,6	88,0	1624,2
3	Książki .....	14408,4	541,4	383,6	263,7	1996,6
4	Płużnica .....	14848,7	1839,2	220,9	37,6	1999,1
5	Wąbrzeźno .....	24034,3	2187,7	1252,4	465,1	2704,8
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION</b>						
<b>POWIAT ALEKSANDROWSKI</b>						
Gminy miejskie: Urban gminas:						
6	Aleksandrów Kujawski .....	31536,2	1,3	60,2	547,9	3798,8
7	Ciechocinek .....	49438,0	12,2	1324,7	1007,6	3879,9
8	Nieszawa .....	6059,4	13,4	426,4	37,4	1184,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
9	Aleksandrów Kujawski .....	38992,4	1634,5	1384,9	490,9	3159,5
10	Bądkowo .....	11879,7	587,5	707,1	48,6	1308,7
11	Koneck .....	11060,7	2687,9	641,0	23,3	1406,7
12	Raciążek .....	9749,4	1188,1	635,9	42,6	1218,7
13	Waganiec .....	14946,1	302,4	583,4	257,8	1483,2
14	Zakrzewo .....	12886,4	458,9	386,3	44,6	1610,0
<b>POWIAT INOWROCŁAWSKI</b>						
Gmina miejska: Urban gmina:						
15	Inowrocław .....	224250,6	141,8	13756,6	19165,6	15947,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
16	Gniewkowo .....	37864,1	683,3	1797,7	1091,3	3648,0
17	Janikowo .....	39783,4	417,5	820,9	2882,9	2943,5
18	Kruszwica .....	52860,6	1501,8	3502,0	1881,1	4838,5
19	Pakość .....	34730,3	408,9	2182,4	879,6	4130,9
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
20	Dąbrowa Biskupia .....	15340,5	2054,0	331,1	1,1	1844,1
21	Inowrocław .....	35995,6	2474,9	3070,8	415,3	4195,2
22	Rojewo .....	13767,6	1830,5	510,5	109,4	1997,6
23	Złotniki Kujawskie .....	22120,4	1545,1	1312,7	193,7	2041,3

Of which							Lp. No.
obsługa długu publicznego <i>public debt servicing</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	kultura fizyczna <i>physical education</i>		
<i>in thous. zł</i>							
1485,3	13901,5	9316,9	2127,2	1041,8	701,0	1	
110,6	7353,8	1995,1	409,7	611,7	191,9	2	
208,3	4960,1	2949,7	1106,1	516,1	33,4	3	
83,9	5538,9	3397,2	230,1	357,9	100,3	4	
305,5	9735,3	5164,9	745,5	625,4	124,4	5	
745,7	12575,2	8734,4	1254,6	1189,7	1339,6	6	
399,6	8427,5	5341,0	16659,8	4041,6	1227,0	7	
81,0	2393,3	1507,8	184,8	57,5	32,5	8	
592,3	10930,5	7659,9	11263,2	574,0	299,2	9	
31,9	5385,2	2172,2	512,0	263,7	63,0	10	
14,9	3386,6	2129,3	113,5	259,2	38,8	11	
66,3	2959,5	2290,0	662,2	287,8	65,0	12	
116,9	5549,2	2562,6	2700,0	132,0	200,7	13	
41,4	4781,5	2331,3	2028,9	276,2	11,8	14	
5825,5	62984,8	50322,6	29158,2	7277,8	12556,3	15	
986,3	17628,5	7672,3	1140,4	1409,3	223,1	16	
1259,6	14383,5	7551,8	3885,8	1450,8	2658,8	17	
486,8	20618,5	10863,0	4892,6	1591,9	621,5	18	
421,2	8861,8	6387,3	1556,7	8653,6	269,1	19	
163,3	6328,4	2981,0	665,2	623,7	77,3	20	
957,7	12732,1	6472,1	3211,3	938,9	194,6	21	
147,5	4981,2	2847,5	348,8	389,8	108,3	22	
173,7	10165,0	4623,2	553,0	527,2	282,2	23	

TABL. 3 (81). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R. (cd.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration
						w tys. zł
<b>POWIAT LIPNOWSKI</b>						
Gmina miejska:						
<i>Urban gmina:</i>						
1	Lipno .....	41528,9	5,2	555,7	465,3	3853,3
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
2	Dobrzyń nad Wisłą .....	24695,2	605,3	401,2	669,8	3388,5
3	Skępe .....	25175,5	320,0	424,2	27,3	2384,9
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
4	Bobrowniki .....	9194,4	236,0	140,4	–	1026,7
5	Chrostkowo .....	9959,0	1802,7	546,2	20,7	1448,0
6	Kikót .....	24754,1	2730,5	2358,1	38,2	2581,4
7	Lipno .....	32779,8	1580,5	1156,8	58,6	3852,1
8	Tłuchowo .....	17126,9	1117,0	1356,6	842,7	1648,9
9	Wielgie .....	23354,6	883,4	928,9	89,8	2123,4
<b>POWIAT MOGILEŃSKI</b>						
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
10	Mogilno .....	83901,0	1341,0	21310,2	385,1	4443,9
11	Strzelno .....	37608,3	695,4	1448,5	958,1	2743,9
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
12	Dąbrowa .....	12664,9	811,5	443,7	150,3	1537,1
13	Jeziora Wielkie .....	14104,5	934,7	720,9	435,7	1634,4
<b>POWIAT NAKIELSKI</b>						
Gminy miejsko-wiejskie:						
<i>Urban-rural gminas:</i>						
14	Kcynia .....	47814,3	1516,6	1091,6	1664,8	4782,4
15	Mrocza .....	33493,5	1897,2	3512,4	259,2	3090,5
16	Nakło nad Notecią .....	91407,0	1409,1	4686,5	3889,1	7875,2
17	Szubin .....	63381,7	1035,0	2039,4	2816,6	5013,9
Gmina wiejska:						
<i>Rural gmina:</i>						
18	Sadki .....	18357,8	709,2	1857,0	29,9	2353,8
<b>POWIAT RADZIEJOWSKI</b>						
Gmina miejska:						
<i>Urban gmina:</i>						
19	Radziejów .....	21327,3	15,3	1655,4	949,8	1865,1
Gmina miejsko-wiejska:						
<i>Urban-rural gmina:</i>						
20	Piotrków Kujawski .....	27070,7	1180,7	668,3	74,8	1941,9
Gminy wiejskie:						
<i>Rural gminas:</i>						
21	Bytoń .....	10303,4	426,5	569,1	7,6	1367,3
22	Dobre .....	16258,1	401,0	700,9	10,6	1947,0
23	Osięciny .....	22808,7	1007,9	1781,7	48,3	2273,4
24	Radziejów .....	13202,1	756,4	702,2	58,1	1471,0
25	Topólka .....	16031,6	665,7	1333,0	8,5	1867,2

<i>Of which</i>							Lp. No.
<i>obsługa długu publicznego public debt servicing</i>	<i>oświata i wychowanie education</i>	<i>pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	<i>gospodarka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environmental protection</i>	<i>kultura i ochrona dziedzictwa narodowego culture and protection of national heritage</i>	<i>kultura fizyczna physical education</i>		
<i>in thous. zł</i>							
778,2	15070,4	13442,6	2672,6	1240,0	1629,4	1	
396,5	10686,5	6257,4	713,4	301,4	581,6	2	
461,7	9852,8	6393,9	3134,4	645,7	61,3	3	
310,0	3963,8	2685,3	491,8	75,0	13,0	4	
5,6	3317,3	2055,1	153,3	80,3	0,0	5	
293,2	8025,9	6249,6	790,0	229,1	86,0	6	
101,9	14403,6	8277,5	650,2	860,0	56,8	7	
54,5	5960,1	3529,6	236,6	333,8	1403,7	8	
175,9	9495,0	6813,3	1159,2	773,7	184,8	9	
1669,1	24533,7	14129,6	3365,9	3401,2	6988,9	10	
735,7	15809,3	7807,5	2882,9	837,2	1108,5	11	
41,7	5139,9	2545,1	1001,4	262,8	95,1	12	
68,5	4711,9	2761,9	593,4	500,2	99,5	13	
1638,3	19619,1	11843,1	1874,1	2018,6	280,7	14	
677,3	10284,7	6478,8	1034,3	1860,5	3215,4	15	
1491,1	35090,5	17586,6	8504,3	2951,9	4288,2	16	
1075,6	25312,1	14838,0	5693,7	2893,0	1099,2	17	
663,4	6111,6	4200,3	771,7	744,7	177,5	18	
80,1	6129,1	4686,0	4563,3	590,7	270,8	19	
417,7	10684,8	8140,7	1611,8	878,9	130,0	20	
26,0	3551,2	3316,1	472,9	259,8	38,0	21	
109,0	5368,9	4282,3	1492,4	475,4	144,1	22	
18,4	7156,5	6422,5	1744,8	605,3	1147,0	23	
69,7	3764,6	3085,8	1388,1	1006,5	10,7	24	
172,6	6002,2	4590,7	365,7	337,4	54,2	25	

TABL. 3 (81). WYDATKI BUDŻETÓW GMIN WEDŁUG DZIAŁÓW W 2012 R. (dok.)  
EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS BY DIVISION IN 2012 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			rolnictwo i łowiectwo agriculture and hunting	transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	administracja publiczna public administration
						w tys. zł
<b>POWIAT RYPIŃSKI</b>						
Gmina miejska: Urban gmina:						
1	Rypin .....	47933,3	14,8	3345,9	2587,8	3608,1
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
2	Brzuze .....	13184,2	536,8	417,0	26,1	1934,4
3	Rogowo .....	17147,4	638,8	3566,7	14,4	2027,9
4	Rypin .....	21025,3	2416,3	1923,8	137,8	2439,5
5	Skrwilno .....	19386,8	1676,1	284,5	137,8	2048,5
6	Wapielsk .....	13603,8	363,5	180,9	9,2	1364,4
<b>POWIAT WŁOCŁAWSKI</b>						
Gmina miejska: Urban gminas:						
7	Kowal .....	13137,8	67,9	525,2	94,6	1391,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
8	Brześć Kujawski .....	41681,5	1215,6	3504,9	517,3	3784,9
9	Chodecz .....	15850,5	540,3	425,6	58,9	1693,1
10	Izbica Kujawska .....	21741,1	756,9	1617,5	61,7	1910,8
11	Lubień Kujawski .....	26408,7	2748,8	3829,6	57,0	2455,5
12	Lubraniec .....	27459,9	885,5	2132,0	434,8	2495,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
13	Baruchowo .....	12629,2	1066,9	894,8	43,5	1521,3
14	Boniewo .....	12013,2	628,7	1305,6	22,6	1663,7
15	Chocień .....	25299,3	639,1	970,0	258,6	1937,7
16	Fabianki .....	25391,3	340,9	2467,4	538,5	2941,5
17	Kowal .....	13843,2	1995,8	745,3	78,4	1510,5
18	Lubanie .....	16161,5	1142,0	1247,9	–	2320,2
19	Włocławek .....	22499,9	528,5	1362,4	404,4	2322,6
<b>POWIAT ŻNIŃSKI</b>						
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:						
20	Barcin .....	51868,5	643,5	2226,8	361,4	5079,9
21	Janowiec Wielkopolski ....	24640,9	729,6	1821,4	37,1	2368,0
22	Łabiszyn .....	28192,8	1544,1	2198,7	1107,8	3559,1
23	Żnin .....	70218,8	1371,4	7687,2	3437,3	5977,5
Gminy wiejskie: Rural gminas:						
24	Gąsawa .....	15239,9	520,8	381,1	69,6	1776,9
25	Rogowo .....	20389,4	677,8	936,8	268,0	2166,3



<i>Of which</i>							Lp. No.
<i>obsługa długu publicznego public debt servicing</i>	<i>oświata i wychowanie education</i>	<i>pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	<i>gospodarka komunalna i ochrona środowiska municipal economy and environmental protection</i>	<i>kultura i ochrona dziedzictwa narodowego culture and protection of national heritage</i>	<i>kultura fizyczna physical education</i>		
<i>in thous. zł</i>							
687,3	19233,8	11433,0	2259,9	1584,5	1490,7	1	
105,8	5473,5	3236,0	569,0	498,0	45,1	2	
29,0	5434,1	3019,9	576,9	1127,9	51,1	3	
9,4	6833,4	4055,7	1067,4	770,2	230,8	4	
321,4	7659,6	3789,6	2714,2	126,6	134,2	5	
304,2	4348,1	3182,3	148,3	130,7	3082,6	6	
208,0	4205,5	2055,5	2812,7	218,1	478,7	7	
676,8	10909,8	7195,2	9622,3	665,0	2393,8	8	
339,2	7264,5	4137,8	413,0	186,2	56,1	9	
162,0	8163,8	4472,4	867,7	457,5	1544,5	10	
33,7	8465,6	4175,5	3472,4	337,4	69,2	11	
308,9	10713,9	5471,8	2999,3	899,8	188,2	12	
164,1	4576,7	2598,3	319,5	551,4	55,9	13	
174,1	3270,4	2383,1	234,2	156,2	1755,9	14	
475,9	7520,2	5503,4	4396,4	2427,8	504,1	15	
43,4	9937,9	5161,0	2705,1	103,7	442,7	16	
174,5	4235,3	2118,2	940,9	234,6	27,7	17	
101,0	6042,0	2411,0	828,7	636,2	1114,0	18	
551,3	8288,8	3435,2	599,9	1194,0	1090,2	19	
951,9	19353,1	9631,0	5192,5	2130,7	3583,2	20	
268,7	9707,7	5517,5	1175,2	807,2	890,9	21	
395,8	10569,7	5468,3	1040,8	873,1	258,6	22	
1051,0	25459,7	14683,4	3948,1	2316,4	1516,4	23	
78,4	6123,2	2555,9	1399,7	466,3	356,0	24	
121,8	8312,5	3967,0	1029,9	850,4	451,9	25	

TABL. 4 (82). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R.  
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne <sup>a</sup> investment expenditure <sup>a</sup>
w zł    in zł					
<b>WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP</b>	<b>3067,05</b>	<b>1319,08</b>	<b>3061,64</b>	<b>2536,77</b>	<b>522,74</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION</b>					
POWIAT BYDGOSKI					
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Koronowo .....	2651,12	1215,36	2536,42	2207,60	328,82
Solec Kujawski .....	3540,52	2505,71	4675,89	2728,60	1947,29
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Białe Błota .....	3242,71	1923,27	3538,75	2625,82	912,93
Dąbrowa Chełmińska .....	2970,98	1266,63	3185,85	2707,94	477,91
Dobrcz .....	2668,66	1139,42	2790,98	2405,64	385,33
Nowa Wieś Wielka .....	3170,48	1661,80	3312,82	2606,36	706,46
Osiesko .....	4036,60	2865,66	3909,34	2847,11	1062,23
Sicienko .....	2913,83	1242,90	3002,94	2427,06	575,88
POWIAT TORUŃSKI					
Gmina miejska: Urban gmina:					
Chełmża .....	2754,93	1281,74	2662,77	2371,96	288,11
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Chełmża .....	3029,17	1013,66	3242,68	2307,94	926,48
Czernikowo .....	3748,52	619,73	4158,77	2719,82	1438,95
Lubicz .....	2689,76	1425,45	2567,99	2505,20	62,79
Łubianka .....	3777,41	1848,68	3918,65	2774,28	1124,49
Łysomice .....	3869,05	2611,41	3817,34	2417,85	1399,50
Obrowo .....	2499,14	998,94	2546,44	2290,75	255,69
Wielka Nieszawka .....	4171,97	2976,14	3760,69	2727,00	1033,68
Zławieś Wielka .....	2651,40	1171,53	2636,93	2319,80	317,12

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.  
<sup>a</sup> Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (82). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R. (cd.)  
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne <sup>a</sup> investment expenditure <sup>a</sup>
w zł    in zł					
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>					
<b>POWIAT BRODNICKI</b>					
Gmina miejska: Urban gmina:					
Brodnica .....	2853,09	1772,19	2865,38	2538,69	326,69
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:					
Górzno .....	2967,28	1130,13	3012,54	2551,15	461,38
Jabłonowo Pomorskie .....	2995,21	796,85	3063,06	2582,85	480,20
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Bartniczka .....	2832,06	845,48	2582,12	2439,44	142,68
Bobrowo .....	2942,00	821,37	3312,23	2467,28	844,95
Brodnica .....	2759,54	1068,30	2475,58	2154,41	321,18
Brzozie .....	3793,92	1289,12	3327,73	2798,45	529,28
Osiek .....	3139,35	863,34	3013,45	2764,77	248,69
Świedziebnia .....	3222,63	640,79	2994,96	2842,91	152,05
Zbiczno .....	3051,65	970,96	3033,55	2507,46	526,08
<b>POWIAT CHEŁMIŃSKI</b>					
Gmina miejska: Urban gmina:					
Chełmno .....	2616,57	1148,63	2626,80	2148,10	478,70
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Chełmno .....	3256,02	819,45	3091,63	2430,29	661,34
Kijewo Królewskie .....	3203,41	1144,74	3177,19	2607,97	569,22
Lisewo .....	3054,08	1150,99	2951,99	2733,53	218,46
Papowo Biskupie .....	3110,17	1163,22	2942,82	2425,37	517,45
Stolno .....	3231,84	1153,99	2924,11	2567,10	357,01
Unisław .....	3021,60	984,97	3006,97	2683,72	323,26
<b>POWIAT GOLUBSKO- DOBZYŃSKI</b>					
Gmina miejska: Urban gmina:					
Golub-Dobrzyń .....	3701,00	1289,06	4002,95	2330,28	1672,67
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:					
Kowalewo Pomorskie .....	2992,27	1025,60	2799,54	2509,94	289,60
Gminy wiejskie: Rural gminas:					
Ciechocin .....	2935,21	945,41	3122,08	2730,13	391,95
Golub-Dobrzyń .....	2912,99	917,76	3128,20	2554,44	573,76
Radomin .....	3346,73	1092,22	2804,68	2566,10	238,57
Zbójno .....	3212,17	638,23	3158,32	2798,81	359,50

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

<sup>a</sup> Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (82). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R. (cd.)  
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne <sup>a</sup> investment expenditure <sup>a</sup>
w zł    in zł					
<b>POWIAT GRUDZIĄDZKI</b>					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Łasin .....	3237,50	1097,67	3157,84	2570,43	587,41
Radzyń Chełmiński .....	3811,22	1325,14	3960,82	3351,72	609,10
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Grudziądz .....	2867,10	1459,77	2819,00	2205,41	611,48
Gruta .....	2919,76	863,00	3230,73	2607,46	623,27
Rogóźno .....	2761,02	970,98	2760,21	2450,35	309,86
Świecie nad Osą .....	3789,70	1139,72	3382,76	3097,60	285,16
<b>POWIAT SĘPOLEŃSKI</b>					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kamień Krajeński .....	3038,15	1036,72	2966,34	2699,07	267,27
Sępólno Krajeńskie .....	3168,42	1416,39	2946,16	2338,58	607,58
Więcbork .....	2915,48	989,38	3174,99	2597,26	577,73
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sośno .....	2940,22	641,67	2919,96	2745,39	174,57
<b>POWIAT ŚWIECKI</b>					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Nowe .....	2535,56	839,30	2665,63	2327,49	338,14
Świecie .....	3342,58	1914,95	3204,26	2540,50	652,07
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bukowiec .....	3308,76	1400,65	3468,19	2531,29	936,90
Dragacz .....	2655,80	896,51	2654,31	2261,29	393,02
Drzycim .....	2908,32	1097,88	2781,25	2514,80	266,44
Jeżewo .....	2588,85	783,16	2614,00	2265,17	348,84
Lniano .....	3176,73	1190,00	3022,65	2672,36	350,29
Osie .....	3807,15	1464,25	3589,11	2926,78	662,33
Pruszcz .....	2794,61	859,45	2555,51	2438,10	112,23
Świekatowo .....	3538,41	1027,01	3962,78	2913,90	1048,88
Warlubie .....	3398,16	1363,17	3671,06	2474,41	1196,64
<b>POWIAT TUCHOLSKI</b>					
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Tuchola .....	2667,64	1185,80	2521,80	2397,04	124,76
Gminy wiejskie: <i>Rural gmina:</i>					
Cekcyn .....	3643,96	1525,63	3690,24	2675,62	1014,62
Gostycyn .....	3249,96	957,53	3053,79	2751,18	302,60
Kęsowo .....	4943,59	2271,62	4524,53	3422,30	1102,23
Lubiewo .....	3211,07	856,41	3198,12	2740,98	457,14
Śliwice .....	3342,29	1359,08	2951,38	2734,94	216,44

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.  
<sup>a</sup> Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (82). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R. (cd.)  
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne <sup>a</sup> investment expenditure <sup>a</sup>
w zł    in zł					
<b>POWIAT WĄBRZESKI</b>					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Wąbrzeźno .....	2963,47	1443,44	2932,50	2452,85	479,65
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dębowa Łąka .....	3889,05	1063,63	4634,28	2837,89	1796,39
Książki .....	3249,43	1055,19	3364,88	3060,00	304,88
Płużnica .....	3395,78	1280,27	3000,34	2807,16	193,18
Wąbrzeźno .....	3049,07	1032,89	2790,47	2272,80	517,67
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI SUBREGION</b>					
<b>POWIAT ALEKSANDROWSKI</b>					
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>					
Aleksandrów Kujawski .....	2583,61	1057,75	2516,46	2356,45	160,01
Ciechocinek .....	3687,94	2214,15	4561,12	2336,42	2224,71
Nieszawa .....	2908,09	940,67	3032,73	2930,69	102,05
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Aleksandrów Kujawski .....	3195,07	1410,52	3388,28	2313,61	1074,67
Bądkowo .....	2867,43	1070,44	2667,80	2552,86	114,94
Koneck .....	3388,09	1027,66	3318,56	2549,12	769,44
Raciążek .....	2957,45	860,89	3041,94	2499,49	542,45
Waganiec .....	3650,58	1671,98	3261,20	2688,71	572,49
Zakrzewo .....	3766,64	2069,06	3536,33	2906,59	629,75
<b>POWIAT INOWROCŁAWSKI</b>					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Inowrocław .....	2970,78	1920,17	2961,62	2498,22	463,40
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Gniewkowo .....	2656,92	1250,06	2537,98	2430,14	107,84
Janikowo .....	3052,79	1959,01	2919,67	2757,21	162,46
Kruszwica .....	2647,99	1344,23	2644,22	2404,24	189,96
Pakość .....	3259,82	1526,27	3493,64	2457,14	1036,50
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dąbrowa Biskupia .....	3062,61	1183,66	2978,17	2923,72	54,45
Inowrocław .....	3225,79	1968,17	3168,35	2813,90	354,45
Rojewo .....	3176,48	1352,40	2879,65	2507,36	372,29
Złotniki Kujawskie .....	2718,94	888,62	2411,73	2183,03	228,70

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

<sup>a</sup> Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (82). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R. (cd.)  
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne <sup>a</sup> investment expenditure <sup>a</sup>
w zł    in zł					
<b>POWIAT LIPNOWSKI</b>					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Lipno .....	2727,06	1090,10	2766,01	2665,95	100,06
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Dobrzyń nad Wisłą .....	3392,25	1000,24	3100,46	3050,76	49,70
Skępe .....	3259,45	1064,94	3226,39	3018,83	207,56
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bobrowniki .....	3075,08	1008,56	2941,26	2881,23	60,03
Chrostkowo .....	3291,97	1071,03	3275,99	2657,81	618,18
Kikół .....	3099,42	842,57	3376,63	2814,06	562,57
Lipno .....	3116,99	949,83	2803,37	2684,83	118,54
Tłuchowo .....	3508,74	1005,76	3661,16	2867,27	793,89
Wielgie .....	3487,70	912,53	3426,43	3144,19	282,24
<b>POWIAT MOGILEŃSKI</b>					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Mogilno .....	3061,60	1438,84	3346,93	2315,87	1015,11
Strzelno .....	3095,08	1188,74	3124,13	2775,11	349,02
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Dąbrowa .....	2858,40	1084,88	2678,71	2548,82	129,88
Jezióra Wielkie .....	2876,04	1048,11	2779,20	2568,19	211,01
<b>POWIAT NAKIELSKI</b>					
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>					
Kcynia .....	3476,13	973,85	3493,92	3304,63	180,39
Mrocza .....	3826,78	883,49	3584,49	2727,95	856,54
Nakło nad Notecią .....	2979,68	1643,62	2804,07	2411,80	387,65
Szubin .....	2633,35	972,51	2631,25	2373,15	258,10
Gmina wiejska: <i>Rural gmina:</i>					
Sadki .....	2532,55	765,59	2515,81	2337,59	178,22
<b>POWIAT RADZIEJOWSKI</b>					
Gmina miejska: <i>Urban gmina:</i>					
Radziejów .....	3366,86	1454,90	3611,73	2556,81	1054,92
Gmina miejsko-wiejska: <i>Urban-rural gmina:</i>					
Piotrków Kujawski .....	3396,90	817,90	2841,47	2712,82	128,65
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>					
Bytoń .....	2863,81	573,78	2832,94	2586,73	246,21
Dobre .....	3175,45	1082,65	2927,81	2598,85	328,96
Osięciny .....	3117,24	874,63	2839,38	2374,05	465,33
Radziejów .....	2926,24	1230,69	2952,18	2369,48	582,70
Topólka .....	3301,51	905,23	3208,89	2933,35	275,54

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

<sup>a</sup> Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (82). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R. (dok.)  
REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS PER CAPITA IN 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne <sup>a</sup> investment expenditure <sup>a</sup>
w zł    in zł					
<b>POWIAT RYPIŃSKI</b>					
Gmina miejska:					
Urban gmina:					
Rypin .....	2869,47	1418,40	2835,11	2574,73	236,73
Gminy wiejskie:					
Rural gminas:					
Brzuze .....	2576,10	751,65	2427,14	2233,18	193,96
Rogowo .....	3579,20	1150,82	3536,28	2617,56	918,72
Rypin .....	2949,86	1074,81	2854,37	2311,89	542,48
Skrwilno .....	3045,85	494,38	3136,52	2536,81	599,71
Wapielsk .....	3045,71	607,50	3297,88	2565,08	732,80
<b>POWIAT WŁOCŁAWSKI</b>					
Gmina miejska:					
Urban gminas:					
Kowal .....	3654,55	1570,61	3704,96	3185,49	519,47
Gminy miejsko-wiejskie:					
Urban-rural gminas:					
Brześć Kujawski .....	3347,59	1375,79	3582,42	2297,76	1284,66
Chodecz .....	2763,71	799,68	2538,11	2512,12	25,99
Izbica Kujawska .....	2986,36	826,11	2744,74	2354,03	390,71
Lubień Kujawski .....	3252,68	1236,07	3485,83	2414,69	1071,14
Lubraniec .....	2909,10	894,45	2777,94	2268,12	509,82
Gminy wiejskie:					
Rural gminas:					
Baruchowo .....	3685,40	1293,43	3544,55	2589,57	954,98
Boniewo .....	3444,99	921,14	3379,25	2429,43	949,82
Choceń .....	3067,63	613,40	3117,99	2300,41	817,58
Fabianki .....	2571,09	1239,16	2654,05	2133,32	520,73
Kowal .....	3512,61	1084,14	3445,31	2395,03	1050,28
Lubanie .....	3302,63	1719,42	3448,16	2742,53	705,63
Włocławek .....	3107,51	1336,95	3230,42	2648,23	582,19
<b>POWIAT ŻNIŃSKI</b>					
Gminy miejsko-wiejskie:					
Urban-rural gminas:					
Barcin .....	3424,64	2161,83	3454,21	3043,46	410,75
Janowiec Wielkopolski .....	2837,98	1013,23	2656,99	2332,81	324,18
Łabiszyn .....	2904,41	791,45	2886,83	2584,07	302,76
Żnin .....	2799,54	1322,74	2850,25	2444,65	405,60
Gminy wiejskie:					
Rural gminas:					
Gąsawa .....	2973,02	1134,13	2873,82	2719,16	154,66
Rogowo .....	3097,72	974,87	2945,59	2793,50	152,09

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

<sup>a</sup> Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 5 (83). DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG  
REVENUE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY TYPE IN 2012

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym			
			dochody własne own revenue			
			razem total	w tym of which		
				udział w podatku dochodowym od osób prawnych share in corporate income tax	udział w podatku dochodowym od osób fizycznych share in personal income tax	dochody z majątku revenue from property
w tys. zł						
1	<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>4432107,9</b>	<b>2125598,0</b>	<b>65643,9</b>	<b>825184,6</b>	<b>130443,6</b>
2	powiaty ..... powiats	1150490,6	310928,2	5454,1	145941,4	21488,4
3	miasta na prawach powiatu cities with powiat status	3281617,3	1814669,8	60189,8	679243,2	108955,2
	<b>Podregion bydgosko- -toruński Subregion</b>					
	Powiaty: Powiats:					
4	bydgoski .....	56728,0	31574,3	448,1	19593,7	2584,5
5	toruński .....	80510,8	30052,6	482,2	12482,0	3323,0
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
6	Bydgoszcz .....	1328428,1	832606,0	27577,1	332735,5	41547,1
7	Toruń .....	988865,3	478988,6	16081,4	191432,7	39587,2
	<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>					
	Powiaty: Powiats:					
8	brodnicki .....	63787,0	16348,0	391,1	8245,8	431,0
9	chełmiński .....	51204,6	9608,8	43,5	5661,3	84,6
10	golubsko-dobrzyński .....	37294,8	8596,8	140,1	4257,4	1024,7
11	grudziądzki .....	22603,0	5853,5	77,7	3550,3	18,9
12	sępoleński .....	50047,1	12446,4	81,7	3250,8	1065,8
13	świecki .....	80318,1	21833,0	635,0	11398,2	1513,0
14	tucholski .....	58060,6	9488,7	65,8	4276,1	368,7
15	wąbrzeski .....	33065,4	7444,0	375,2	3498,5	396,3
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
16	Grudziądz .....	407531,8	173741,2	3264,0	65985,4	12197,8
	<b>Podregion wrocławski Subregion</b>					
	Powiaty: Powiats:					
17	aleksandrowski .....	44741,2	12510,7	156,8	5630,1	412,3
18	inowrocławski .....	156574,6	49375,8	1093,9	23048,4	5615,5
19	lipnowski .....	57145,8	14314,1	71,6	5425,6	1966,6
20	mogileński .....	57406,7	10686,8	226,3	4956,6	565,0
21	nakielski .....	80347,1	16768,4	399,6	8623,3	815,9
22	radziejowski .....	45251,6	9045,9	90,5	3550,4	257,8
23	rypiński .....	43011,9	10292,5	143,0	4054,3	538,1
24	wrocławski .....	66497,6	18180,5	74,1	7433,8	116,2
25	żniński .....	65894,9	16507,5	457,7	7004,8	390,6
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
26	Wrocławek .....	556792,1	329334,0	13267,3	89089,6	15623,0



## RODZAJÓW W 2012 R.

Of which					Lp. No.
dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget			subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget		
razem total	w tym of which		razem total	w tym część oświatowa of which educational part	
	na zadania z zakresu administracji rządowej for government administration tasks	na zadania własne for own tasks			
<b>539241,6</b>	<b>393195,6</b>	<b>145351,9</b>	<b>1424450,7</b>	<b>1212067,4</b>	<b>1</b>
192883,0	140389,3	52133,5	556493,2	410274,0	2
346358,6	252806,3	93218,4	867957,5	801793,4	3
5060,0	1718,3	3321,7	16871,9	13955,5	4
10053,4	5941,4	4079,3	26746,3	19408,6	5
140679,9	108537,1	32121,8	338135,0	324980,7	6
78819,7	61458,5	17086,6	229249,0	217519,8	7
9431,7	7728,7	1686,6	34247,7	28011,1	8
10910,0	6608,4	4294,0	25909,0	19707,6	9
6964,9	6536,9	423,2	20186,5	14821,7	10
2768,7	614,0	2154,7	11535,4	2683,1	11
8454,0	5381,2	2991,5	22944,6	15817,6	12
12695,6	9288,1	3407,6	38124,7	29597,2	13
8462,4	6445,9	2010,5	29918,8	22016,9	14
8727,8	7154,8	1558,9	15646,0	11384,5	15
60525,3	42079,9	18417,1	147772,5	116755,5	16
9734,8	8158,3	1562,7	19652,2	13923,3	17
25986,8	16732,2	9191,6	80000,5	66515,3	18
10898,8	8516,3	2374,9	27906,5	16763,5	19
7637,3	5949,4	1660,6	34345,3	27705,2	20
11382,6	10476,0	880,6	47513,0	37088,2	21
6583,8	6135,3	448,4	26619,4	20119,7	22
6743,5	5629,8	1108,3	23905,0	19237,6	23
18623,9	13284,9	5337,7	22629,0	10002,9	24
11763,0	8089,4	3640,7	31791,3	21514,7	25
66333,7	40730,8	25592,9	152801,0	142537,4	26

in thous. zł

TABL. 6 (84). DOCHODY BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG  
REVENUE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY DIVISION IN 2012

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym		
			transport i łączność transport and communication	gospodarka mieszkaniowa dwelling economy	działalność usługowa service activity
w tys. zł					
1	<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>4432107,9</b>	<b>423552,1</b>	<b>151507,5</b>	<b>27027,8</b>
2	powiaty .....	1150490,6	33613,0	21781,4	19551,3
3	miasta na prawach powiatu cities with powiat status	3281617,3	389939,1	129726,1	7476,5
	<b>Podregion bydgosko- -toruński</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiats:				
4	bydgoski .....	56728,0	471,4	3605,3	2253,9
5	toruński .....	80510,8	7144,0	3609,5	1660,7
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
6	Bydgoszcz .....	1328428,1	132685,1	48265,6	3132,8
7	Toruń .....	988865,3	186492,3	42788,4	1280,0
	<b>Podregion grudziądzki</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiats:				
8	brodnicki .....	63787,0	1968,8	192,4	861,1
9	chełmiński .....	51204,6	2431,6	71,2	754,9
10	golubsko-dobrzyński .....	37294,8	–	1139,0	682,0
11	grudziądzki .....	22603,0	1990,4	63,6	693,9
12	sępoleński .....	50047,1	1566,5	1216,7	573,8
13	świecki .....	80318,1	4060,5	1667,9	945,9
14	tucholski .....	58060,6	3090,5	328,3	762,4
15	wąbrzeski .....	33065,4	150,6	45,0	735,4
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
16	Grudziądz .....	407531,8	16389,5	19670,6	701,7
	<b>Podregion włocławski</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiats:				
17	aleksandrowski .....	44741,2	405,8	394,5	822,1
18	inowrocławski .....	156574,6	1208,5	2945,5	1562,3
19	lipnowski .....	57145,8	1267,6	1339,3	982,1
20	mogileński .....	57406,7	640,9	776,4	869,5
21	nakielski .....	80347,1	2088,3	806,2	1085,1
22	radziejowski .....	45251,6	231,9	245,7	1018,4
23	rypiński .....	43011,9	1148,6	345,2	775,6
24	włocławski .....	66497,6	1882,9	157,6	1494,0
25	żniński .....	65894,9	1864,2	2832,3	1018,0
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
26	Włocławek .....	556792,1	54372,1	19001,6	2362,1

## DZIAŁÓW W 2012 R.

Of which						Lp. No.
administracja publiczna <i>public administration</i>	bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa <i>public safety and fire protection</i>	oświata i wychowanie <i>education</i>	ochrona zdrowia <i>health care</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	
<i>in thous. zł</i>						
<b>53561,1</b>	<b>110849,5</b>	<b>49061,7</b>	<b>86839,9</b>	<b>465953,6</b>	<b>47327,3</b>	<b>1</b>
17897,5	57650,2	16935,3	60822,4	155856,7	8942,1	2
35663,6	53199,3	32126,4	26017,6	310096,9	38385,2	3
1323,5	–	1222,1	29,2	7375,3	233,5	4
2584,9	–	323,3	3880,1	18578,9	1479,5	5
12838,5	19418,2	14098,8	13104,4	119156,5	5863,5	6
6088,1	15992,3	7030,6	5516,3	66726,2	21434,9	7
739,5	3756,0	1965,2	2612,9	4312,2	238,1	8
644,1	3454,1	81,7	2357,4	7904,7	123,8	9
564,2	3126,9	419,5	2328,3	2936,2	66,7	10
1281,1	–	276,6	30,0	2659,1	215,0	11
2140,4	2768,7	578,5	2191,9	10811,1	102,4	12
449,7	4050,1	1306,0	3999,8	9296,3	1263,0	13
316,6	3260,8	651,1	2654,0	5908,2	1774,3	14
378,7	4522,5	256,1	1646,1	3957,8	155,0	15
5775,6	8153,5	8434,7	7030,2	61074,7	5892,8	16
587,5	4883,6	1043,9	2474,5	6671,9	134,6	17
1643,2	6859,7	952,9	7903,8	19463,8	1615,4	18
629,1	3421,4	457,0	4487,2	7581,7	111,8	19
199,4	3009,9	3000,9	1977,6	5253,3	182,2	20
626,9	5632,4	1023,2	3463,1	5638,5	256,8	21
308,7	2741,5	512,9	2231,0	5693,1	80,1	22
309,6	2975,4	2440,8	1936,6	3160,0	103,2	23
2409,7	–	152,0	11387,3	17794,1	295,8	24
760,6	3187,1	271,3	3231,7	10860,3	510,6	25
10961,5	9635,3	2562,3	366,7	63139,6	5194,1	26

TABL. 7 (85). WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG  
EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY TYPE IN 2012

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Wydatki bieżące		
			razem total	w tym	
				dotacje allocations	świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons
w tys. zł					
1	<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>4756654,1</b>	<b>3674848,2</b>	<b>308697,3</b>	<b>345495,5</b>
2	powiaty .....	1123212,2	1011188,3	52473,2	50863,3
3	miasta na prawach powiatu cities with powiat status	3633441,9	2663659,9	256224,1	294632,1
	<b>Podregion bydgosko- -toruński</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiaty:				
4	bydgoski .....	51525,0	47788,9	3881,9	3026,6
5	toruński .....	77258,6	64167,3	1149,0	4049,8
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
6	Bydgoszcz .....	1464775,8	1179401,9	110085,7	114560,4
7	Toruń .....	1113533,1	694430,2	83104,3	66841,9
	<b>Podregion grudziądzki</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiaty:				
8	brodnicki .....	64047,1	54863,1	2784,4	2403,8
9	chełmiński .....	51667,3	44726,1	5071,5	2315,4
10	golubsko-dobrzyński .....	35632,2	35295,3	805,0	2385,6
11	grudziądzki .....	21422,0	18019,7	1348,8	1101,4
12	sępoleński .....	52461,4	46086,4	3315,2	2053,6
13	świecki .....	79536,6	68052,8	5434,2	2926,7
14	tucholski .....	54675,9	45528,0	901,6	1783,3
15	wąbrzeski .....	32989,1	30234,2	1830,5	2019,0
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
16	Grudziądz .....	468570,0	359663,5	27095,9	56742,5
	<b>Podregion wrocławski</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiaty:				
17	aleksandrowski .....	43383,3	42244,9	3281,1	2472,8
18	inowrocławski .....	147661,8	138327,9	8060,4	5950,3
19	lipnowski .....	56844,4	53901,5	1270,3	2802,9
20	mogileński .....	56637,6	53252,8	1340,7	2845,6
21	nakielski .....	82795,1	71113,4	3725,2	3752,1
22	radziejowski .....	45205,9	44851,4	2368,8	1578,5
23	rypiński .....	41841,7	38715,6	388,3	1472,9
24	wrocławski .....	62333,4	57360,7	3189,8	3213,3
25	żniński .....	65293,9	56658,2	2326,6	2709,7
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
26	Wrocławek .....	586563,0	430164,3	35938,2	56487,4

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.  
<sup>a</sup> Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

## RODZAJÓW W 2012 R.

Current expenditure		Wydatki majątkowe		Lp. No
of which		Property expenditure		
wynagrodzenia wages and salaries	zakup materiałów i usług purchase of materials and services	razem total	w tym inwestycyjne <sup>a</sup> of which investments expendi- ture <sup>a</sup>	
<i>in thous. zł</i>				
<b>1561775,1</b>	<b>851368,9</b>	<b>1081806,0</b>	<b>1045953,8</b>	<b>1</b>
521636,0	185893,6	112023,9	111413,9	2
1040139,1	665475,3	969782,0	934539,9	3
22161,2	12692,3	3736,1	3736,1	4
31496,1	15397,3	13091,4	12631,4	5
450316,5	331721,6	285373,9	257919,6	6
265432,3	165060,5	419102,9	416101,9	7
30164,6	9074,0	9183,9	9183,9	8
23431,3	5555,6	6941,2	6941,2	9
17771,2	7319,2	336,9	336,9	10
6909,0	6778,9	3402,4	3402,4	11
24520,0	7951,7	6375,0	6375,0	12
33984,0	12609,9	11483,8	11483,8	13
25596,1	6874,6	9147,9	8997,9	14
15283,9	5320,6	2754,8	2754,8	15
139331,6	81762,5	108906,5	106998,5	16
22061,2	6894,8	1138,4	1138,4	17
74783,1	20890,4	9333,9	9333,9	18
27474,6	8717,6	2942,8	2942,8	19
28250,4	12102,2	3384,7	3384,7	20
37766,4	11826,1	11681,7	11681,7	21
24733,5	7928,6	354,6	354,6	22
23044,9	6457,2	3126,1	3126,1	23
22851,4	11015,2	4972,7	4972,7	24
29353,3	10487,4	8635,7	8635,7	25
185058,7	86930,7	156398,7	153519,8	26

TABL. 8 (86). WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG  
EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY DIVISION

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym		
			transport i łączność transport and communication	administracja publiczna public administration	bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa public safety and fire protection
w tys. zł					
1	<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>4756654,1</b>	<b>1115536,9</b>	<b>320649,4</b>	<b>138527,3</b>
2	powiaty .....	1123212,2	130730,8	115965,4	58705,7
3	miasta na prawach powiatu cities with powiat status	3633441,9	984806,1	204684,0	79821,6
	<b>Podregion bydgosko- -toruński</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiats:				
4	bydgoski .....	51525,0	7063,9	10244,9	82,7
5	toruński .....	77258,6	12006,3	9667,5	82,2
	Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:				
6	Bydgoszcz .....	1464775,8	384054,9	90025,3	32664,7
7	Toruń .....	1113533,1	368681,2	46124,3	23958,4
	<b>Podregion grudziądzki</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiats:				
8	brodnicki .....	64047,1	7310,7	6263,9	3776,2
9	chełmiński .....	51667,3	3714,1	4597,2	3601,5
10	golubsko-dobrzyński .....	35632,2	2746,0	4891,6	3124,2
11	grudziądzki .....	21422,0	8204,5	3591,6	5,0
12	sępoleński .....	52461,4	4929,0	4857,3	2801,2
13	świecki .....	79536,6	14809,0	7087,4	4081,7
14	tucholski .....	54675,9	6715,7	4828,9	3317,6
15	wąbrzeski .....	32989,1	1931,7	3765,2	4526,6
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
16	Grudziądz .....	468570,0	102184,2	24004,6	10262,2
	<b>Podregion włocławski</b> <b>Subregion</b>				
	Powiaty: Powiats:				
17	aleksandrowski .....	43383,3	3437,9	4098,0	4880,5
18	inowrocławski .....	147661,8	13559,2	12570,8	7027,7
19	lipnowski .....	56844,4	4255,3	5823,4	3561,3
20	mogileński .....	56637,6	6553,8	4889,2	3023,0
21	nakielski .....	82795,1	9687,0	7678,6	5686,0
22	radziejowski .....	45205,9	3335,6	5039,7	2867,3
23	rypiński .....	41841,7	3539,2	3363,8	2982,6
24	włocławski .....	62333,4	8464,0	6184,6	48,3
25	żniński .....	65293,9	8468,0	6521,8	3230,1
	Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:				
26	Włocławek .....	586563,0	129885,8	44529,7	12936,4

**DZIAŁÓW W 2012 R.**

IN 2012

Of which

oświata i wychowanie <i>education</i>	ochrona zdrowia <i>health care</i>	pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	edukacyjna opieka wychowawcza <i>educational care</i>	gospodarka komunalna i ochrona środowiska <i>municipal economy and environmental protection</i>	kultura i ochrona dziedzictwa narodowego <i>culture and protection of national heritage</i>	Lp. No.
<b>1486749,2</b>	<b>128506,3</b>	<b>765309,5</b>	<b>148360,7</b>	<b>133066,6</b>	<b>86758,4</b>	1
372673,6	68462,0	254545,8	56614,0	8770,2	2868,2	2
1114075,5	60044,3	510763,7	91746,7	124296,4	83890,2	3
15594,7	29,2	14323,1	1699,8	105,6	120,6	4
17015,1	4335,8	25537,8	2514,8	2014,0	170,4	5
478046,2	21056,1	200740,9	41143,8	44712,7	34349,1	6
304191,3	19315,9	115065,5	18679,4	55608,8	36850,8	7
23439,8	2730,9	9052,6	3365,7	317,7	79,2	8
17502,0	2570,6	12475,9	5322,5	233,5	77,9	9
13382,7	2328,3	5551,4	1974,7	8,1	173,0	10
2695,3	40,0	5804,8	254,0	52,7	21,6	11
15065,9	2793,9	18558,4	1945,4	119,1	30,9	12
26911,1	4382,7	15153,2	3220,3	1778,9	10,0	13
19504,3	3589,5	9428,4	1282,5	1744,8	233,5	14
8267,1	1646,1	7131,4	3693,2	130,2	66,5	15
140525,8	16673,0	96094,4	16720,7	8678,5	6411,4	16
15298,8	2474,5	10573,5	652,0	143,3	39,1	17
58674,9	8133,1	33134,4	7543,4	1391,1	920,0	18
16742,4	7721,7	13378,1	1728,8	69,7	258,0	19
21556,6	2956,4	8150,3	7873,3	12,5	60,6	20
32990,9	3488,4	13145,9	6135,3	64,4	214,7	21
17430,2	2232,5	8303,9	3447,0	13,0	98,1	22
20425,5	1936,9	6458,1	1331,1	136,0	43,5	23
9473,6	11387,3	23036,3	1379,6	131,8	84,7	24
20702,6	3684,3	15348,3	1250,8	303,6	166,1	25
191312,1	2999,3	98862,9	15202,7	15296,4	6278,8	26

in thous. zł

TABL. 9 (87). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU NA 1 MIESZKAŃCA W 2012 R.

REVENUE AND EXPENDITURE OF POWIATS BUDGETS AND CITIES WITH POWIAT STATUS PER CAPITA IN 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Dochody Revenue		Wydatki Expenditure		
	ogółem total	w tym własne of which own revenue	ogółem total	w tym of which	
				bieżące current expenditure	inwestycyjne <sup>a</sup> investment expenditure <sup>a</sup>
w zł    in zł					
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>2112,72</b>	<b>1013,24</b>	<b>2267,43</b>	<b>1751,75</b>	<b>515,68</b>
<b>VOIVODSHIP</b>					
powiaty .....	873,92	236,18	853,20	768,11	84,63
<i>powiats</i>					
miasta na prawach powiatu	4199,93	2322,48	4650,20	3409,04	1196,06
<i>cities with powiat status</i>					
<b>Podregion bydgosko-toruński</b>					
<b>Subregion</b>					
Powiaty:					
<i>Powiats:</i>					
bydgoski .....	522,52	290,83	474,59	440,18	34,41
toruński .....	811,27	302,82	778,50	646,58	127,28
Miasta na prawach powiatu:					
<i>Cities with powiat status:</i>					
Bydgoszcz .....	3666,79	2298,20	4043,15	3255,44	711,92
Toruń .....	4827,34	2338,27	5435,93	3389,99	2031,28
<b>Podregion grudziądzki</b>					
<b>Subregion</b>					
Powiaty:					
<i>Powiats:</i>					
brodnicki .....	819,73	210,09	823,07	705,05	118,02
chełmiński .....	970,41	182,10	979,18	847,63	131,55
golubsko-dobrzyński .....	821,34	189,33	784,73	777,31	7,42
grudziądzki .....	562,50	145,67	533,11	448,44	84,67
sępoleński .....	1200,03	298,44	1257,92	1105,06	152,86
świecki .....	803,57	218,43	795,75	680,85	114,89
tucholski .....	1203,43	196,67	1133,27	943,66	186,50
wąbrzeski .....	937,63	211,09	935,46	857,34	78,12
Miasto na prawach powiatu:					
<i>City with powiat status:</i>					
Grudziądz .....	4148,50	1768,61	4769,84	3661,22	1089,20
<b>Podregion wrocławski</b>					
<b>Subregion</b>					
Powiaty:					
<i>Powiats:</i>					
aleksandrowski .....	797,60	223,03	773,39	753,10	20,29
inowrocławski .....	950,89	299,86	896,76	840,08	56,69
lipnowski .....	847,03	212,17	842,56	798,94	43,62
mogileński .....	1223,79	227,82	1207,39	1135,24	72,16
nakielski .....	923,40	192,71	951,54	817,28	134,25
radziejowski .....	1074,27	214,75	1073,19	1064,77	8,42
rypiński .....	958,80	229,44	932,72	863,03	69,68
wrocławski .....	761,91	208,31	714,20	657,23	56,98
żniński .....	929,18	232,77	920,71	798,94	121,77
Miasto na prawach powiatu:					
<i>City with powiat status:</i>					
Wrocławek .....	4800,68	2839,53	5057,36	3708,89	1323,65

<sup>a</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

<sup>a</sup> Including allocations for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.



## DZIAŁ XIV INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

### Uwagi ogólne

#### Investycje

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995).

**Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości — MSR, wprowadzone od 1 I 2005 r.).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Podziału nakładów inwestycyjnych według województw, podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

4. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątko-

## CHAPTER XIV INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### General notes

#### Investments

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of European System of National and Regional Accounts (ESA 1995).

**Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, i.a., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use. International Accounting Standards — IAS implemented since 1 I 2005).

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. The division of investment outlays by voivodships, subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

4. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage

we o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznawanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami).

**5. Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia). Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII 2012 r. w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
- przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
- po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. — również wycenę według wartości godziwej.

**6.** Podziału środków trwałych według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w układzie województw, podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

*with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.*

*Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments).*

**5. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation). The gross value of fixed assets as of 31 XII 2012 at current book-keeping prices is understood:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
- before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
- after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices,
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 — also revaluation according to fair value.

**6.** The division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections by voivodships, subregions and powiats was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 1 (88). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2012 R. (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2012 (current prices)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych <sup>1</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>1</sup>	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	informacja i komunika- cja information and commu- nication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufactur- ing					
w tys. zł in thous. zł								
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>4920659</b>	<b>2952652</b>	<b>2034283</b>	<b>89516</b>	<b>646079</b>	<b>334789</b>	<b>113610</b>	<b>76891</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński ..... Subregion</b>	<b>2323308</b>	<b>1259373</b>	<b>847686</b>	<b>43492</b>	<b>309578</b>	<b>175274</b>	<b>89525</b>	<b>54067</b>
Powiaty: Powiats:								
bydgoski .....	166826	105659	97777	3430	15619	24229	1554	831
toruński .....	212464	95714	79693	1777	30588	73078	1873	1273
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Bydgoszcz .....	1208841	745017	546675	13175	122602	35899	46984	22632
Toruń .....	735177	312983	123541	25110	140769	42068	39114	29331
<b>Podregion grudziądzki Subregion</b>	<b>987909</b>	<b>581632</b>	<b>400655</b>	<b>16068</b>	<b>185211</b>	<b>58712</b>	<b>9766</b>	<b>5360</b>
Powiaty: Powiats:								
brodnicki .....	82682	57578	40506	2705	13421	571	1003	297
chełmiński .....	55614	30864	24989	379	2673	10528	102	1619
golubsko-dobrzyński .....	59784	47284	41054	86	8529	896	504	407
grudziądzki .....	201969	77463	61212	906	62243	5923	941	390
sępoleński .....	24702	17870	16423	71	979	204	57	587
świecki .....	317142	225596	114497	3802	12438	36218	2690	970
tucholski .....	43578	32176	30967	1024	1741	-	436	198
wąbrzeski .....	59524	41740	33562	180	10982	3845	120	86
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Grudziądz .....	142914	51061	37445	6915	72205	527	3913	806
<b>Podregion włocławski Subregion</b>	<b>1609442</b>	<b>1111647</b>	<b>785942</b>	<b>29956</b>	<b>151290</b>	<b>100803</b>	<b>14319</b>	<b>17464</b>
Powiaty: Powiats:								
aleksandrowski .....	81299	42136	32874	30	6638	87	734	983
inowrocławski .....	349079	220791	162118	6307	57890	11403	6148	3855
lipnowski .....	55123	15832	2111	990	11642	12416	788	8379
mogileński .....	125110	112949	28666	795	6940	678	27	229
nakielski .....	163903	127317	105120	2969	16460	5545	197	462
radziejowski .....	188404	169127	163781	4	1204	7282	542	960
rypiński .....	119175	85136	28046	224	16039	29	1351	19
włocławski .....	144379	36048	20621	3169	5121	55456	1906	673
żniński .....	73739	50807	37150	872	5732	1573	550	554
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Włocławek .....	309231	251504	205455	14596	23624	6334	2076	1350

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.  
<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 2 (89). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2012 R.**  
**(bieżące ceny ewidencyjne)**  
Stan w dniu 31 XII  
**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2012 (current book-keeping prices)**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budownictwo construction	handel naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>1</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>1</sup>	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage	informacja i komuni- kacja information and commu- nication	obsługa rynku nieruch- omości <sup>2</sup> real estate activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufactu- ring					
w tys. zł in thous. zł								
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>66385734</b>	<b>36875276</b>	<b>26738793</b>	<b>1475915</b>	<b>8635896</b>	<b>5564557</b>	<b>1728540</b>	<b>4572100</b>
<b>Podregion bydgosko- -toruński</b>	<b>35984433</b>	<b>15955375</b>	<b>10306713</b>	<b>669033</b>	<b>5735032</b>	<b>4575036</b>	<b>1647020</b>	<b>2938007</b>
<b>Subregion</b>								
<b>Powiaty:</b>								
<b>Powiats:</b>								
bydgoski .....	2090217	1179324	972294	137095	270490	235327	4251	81403
toruński .....	2696746	2016848	2012002	34059	340673	79011	4302	102476
<b>Miasta na prawach powiatu:</b>								
<b>Cities with powiat status:</b>								
Bydgoszcz .....	22566808	8993933	4863496	306540	3725954	4011344	1468444	1323413
Toruń .....	8630662	3765270	2458921	191339	1397915	249354	170023	1430715
<b>Podregion grudziądzki</b>	<b>12230257</b>	<b>8560964</b>	<b>6798879</b>	<b>303862</b>	<b>999636</b>	<b>161961</b>	<b>39874</b>	<b>757467</b>
<b>Subregion</b>								
<b>Powiaty:</b>								
<b>Powiats:</b>								
brodnicki .....	1537729	1064482	767542	62794	89155	19085	15631	139448
chełmiński .....	524780	317619	300513	7811	27640	5855	4955	53552
golubsko-dobrzyński .....	721466	515030	472357	21050	76307	3727	-	50436
grudziądzki .....	607347	291819	291819	5465	134850	46487	-	-
sępoleński .....	369506	206610	170187	13965	56396	6722	608	18915
świecki .....	4461796	3811584	3464015	79104	267288	22043	-	93717
tucholski .....	406206	220461	180209	7085	35980	2276	-	27554
wąbrzeski .....	588232	469100	399832	1854	62735	2139	4759	15139
<b>Miasto na prawach powiatu:</b>								
<b>City with powiat status:</b>								
Grudziądz .....	3013195	1664259	752405	104734	249285	53627	13921	358706
<b>Podregion włocławski</b>	<b>18171044</b>	<b>12358937</b>	<b>9633201</b>	<b>503020</b>	<b>1901228</b>	<b>827560</b>	<b>41646</b>	<b>876626</b>
<b>Subregion</b>								
<b>Powiaty:</b>								
<b>Powiats:</b>								
aleksandrowski .....	772132	348600	286742	6551	39732	3122	-	32724
inowrocławski .....	4873540	3068980	2460888	164036	675090	364860	24141	215945
lipnowski .....	284533	110272	72207	34754	65646	16322	-	17920
mogileński .....	778563	513251	258135	18817	122712	26178	-	44603
nakielski .....	1136231	733530	406940	44685	94957	52817	571	90519
radziejowski .....	994532	421114	235291	1755	375481	77780	-	-
rypiński .....	798287	562914	309890	2839	94326	32622	-	52542
włocławski .....	472881	275596	262502	46793	46333	18735	-	-
żniński .....	1897119	1461171	1335027	10942	197271	67721	2271	34693
<b>Miasto na prawach powiatu:</b>								
<b>City with powiat status:</b>								
Włocławek .....	6163226	4863509	4005579	171848	189680	167403	14663	387680

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

## DZIAŁ XV RACHUNKI REGIONALNE

### Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych i Regionalnych (ESA 1995). W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

2. Grupowanie danych według województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

3. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek „szarej gospodarki” w zakresie produkcji ukrytej dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od szczególnej formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób w sektorze prywatnym (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej (głównie w działalności usługowej).

4. Dane z rachunków regionalnych za lata 2009-2010 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych z tytułu zastosowania w obliczeniach liczby ludności opracowanej na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

Ponadto zrewidowane zostały dane dotyczące dochodów w sektorze gospodarstw domowych za 2010 rok ze względu na zmiany wprowadzone przez Narodowy Bank Polski w bilansie płatniczym w zakresie wynagrodzeń i dochodów z tytułu własności.

5. Dane na 1 mieszkańca za lata 2009-2011 obliczono na podstawie liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

6. Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne oraz podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2011 r.”.

## CHAPTER XV REGIONAL ACCOUNTS

### General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of National and Regional Accounts (ESA 1995). The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

2. Data grouping by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities was conducted applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

3. The estimation of the “**hidden economy**” is included in the regional accounts in the field of the concealed production for registered economic entities employing up to 9 persons (irrespective of the specific legal form), employing from 10 to 49 persons in private sector (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work (primarily within the service activity).

4. Data from the regional accounts for the years 2009-2010 were changed in relation to previously published data on account of applying in calculations number of population which was compiled on the basis of Population and Housing Census 2011 results.

Moreover, data concerning income in the households sector for 2010 were revised due to changes introduced by the National Bank of Poland in the balance of payments in the range of wages and salaries as well as property income.

5. Data per capita for the years 2009-2011 were calculated on the basis of the number of population which included the results of the Population and Housing Census 2011.

6. Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2011”.

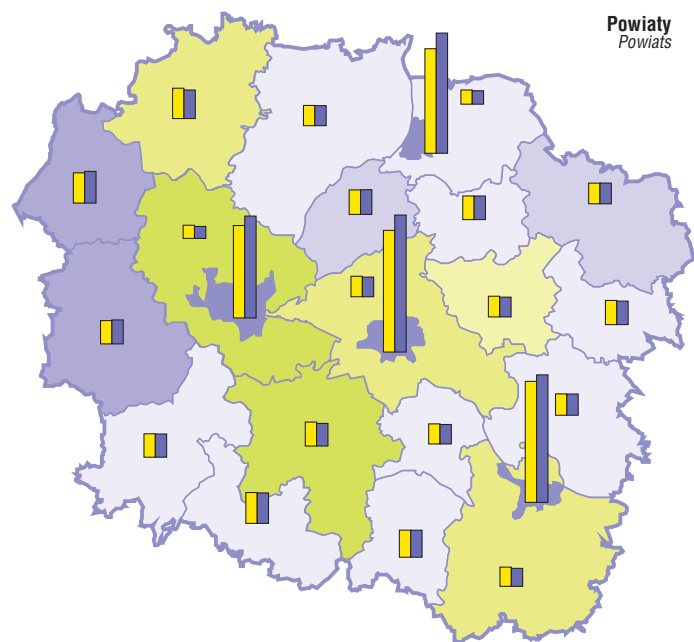
TABL. 1 (90). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			Na 1 mieszkańca Per capita		
	w mln zł in mln zł	Polska = 100 Poland = 100	województwo = = 100 voivodship =100	w zł in zł	Polska = 100 Poland = 100	województwo = = 100 voivodship =100
<b>WOJEWÓDZTWO ....</b> 2009	61805	4,6	100,0	29457	84,3	100,0
<b>VOIVODSHIP</b> 2010	64396	4,5	100,0	30683	83,4	100,0
2011	<b>68390</b>	<b>4,5</b>	<b>100,0</b>	<b>32596</b>	<b>82,2</b>	<b>100,0</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>						
bydgosko-toruński ..... 2009	29583	2,2	47,9	38382	109,9	130,3
2010	30485	2,2	47,3	39474	107,3	128,6
2011	32375	2,1	47,3	41860	105,5	128,4
grudziądzki ..... 2009	12528	0,9	20,3	23228	66,5	78,9
2010	13221	0,9	20,5	24501	66,6	79,8
2011	14365	0,9	21,0	26620	67,1	81,7
włocławski ..... 2009	19694	1,5	31,9	24990	71,5	84,8
2010	20690	1,5	32,1	26296	71,5	85,7
2011	21650	1,4	31,7	27577	69,5	84,6

TABL. 2 (91). **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**  
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	Przemysł Industry	Budownictwo Construction	Handel; na- prawa poja- zdów samo- chodowych <sup>1</sup> , transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowa- nie i gastro- nomia <sup>2</sup> , informacja i komunikacja <sup>3</sup> Trade; repair of motor vehi- cles <sup>4</sup> , trans- portation and storage, accommoda- tion and catering <sup>5</sup> , information and communi- cation	Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nieruchomo- ści <sup>6</sup> Financial and insurance activities, real estate activities	Pozostałe usługi Other services
<b>WOJEWÓDZTWO</b> 2009	54925	2953	13658	4517	16050	4761	12985
<b>VOIVODSHIP</b> 2010	56717	3121	14527	4654	16245	4926	13243
2011	<b>60077</b>	<b>3472</b>	<b>16079</b>	<b>4852</b>	<b>16920</b>	<b>4914</b>	<b>13840</b>
<b>Podregiony: Subregions:</b>							
bydgosko-toruński ..... 2009	26290	359	6328	2040	8557	2531	6474
2010	26850	380	6516	2057	8567	2704	6627
2011	28440	422	7092	2127	9077	2720	7002
grudziądzki ..... 2009	11133	1085	3018	853	2809	924	2443
2010	11645	1147	3284	899	2902	915	2497
2011	12619	1276	3851	930	3063	901	2597
włocławski ..... 2009	17502	1508	4312	1624	4683	1306	4068
2010	18222	1594	4727	1698	4777	1307	4119
2011	19018	1773	5136	1795	4780	1293	4241

**DOCHODY, WYDATKI I WYNIK FINANSOWY BUDŻETÓW POWIATÓW ORAZ MIAST  
NA PRAWACH POWIATU W 2012 R.**  
REVENUE, EXPENDITURE AND FINANCIAL RESULTS OF BUDGETS OF POWIATS  
AND CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2012

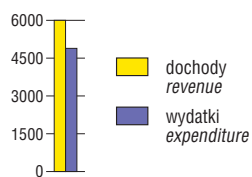


Powiaty  
Powiats

**Wynik finansowy w tys. zł**  
Financial result n thous. zł

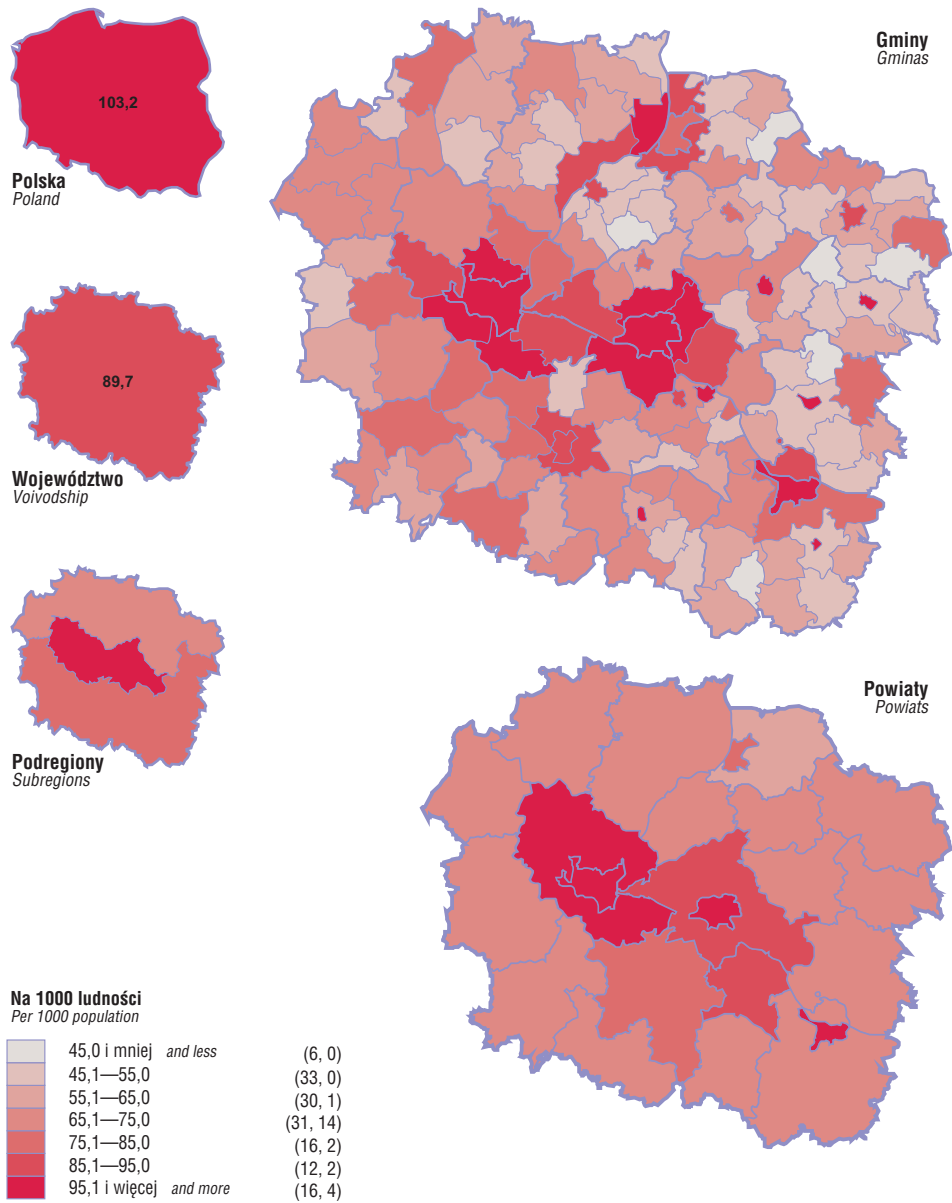
(-3000,1) i mniej and less	(4)
(-3000,0) — (-1500,1)	(2)
(-1500,0) — 0,0	(2)
0,0 — 1500,0	(9)
1500,1 — 3000,0	(1)
3000,1 — 4500,0	(3)
4500,1 i więcej and more	(2)

**Dochody i wydatki na 1 mieszkańca w zł**  
Revenue and expenditure per capita in zł



W nawiasach podano liczbę powiatów.  
Number of powiats is given in parentheses.

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> NA 1000 LUDNOŚCI W 2012 R.**  
**Stan w dniu 31 XII**  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> PER 1000 POPULATION IN 2012**  
*As of 31 XII*



W nawiasach podano liczbę gmin i powiatów.  
*Number of gminas and powiats is given in parentheses.*

<sup>a</sup> W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
<sup>a</sup> In REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



## DZIAŁ XVI PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

### Uwagi ogólne

1. Prezentowane w tablicach dane dotyczące **podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

2. Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem **REGON**, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 591) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejestry i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest aktualizowany na podstawie wniosków zgłaszanych przez podmioty, na których ciąży prawny obowiązek dokonywania zgłoszeń do rejestru, dotyczących wpisu, skreślenia oraz zmian cech objętych wpisem. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku.

## CHAPTER XVI ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

### General notes

1. The data presented in tables concerning **entities of the national economy** entered in the REGON register include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

2. The National Official Business Register, hereinafter referred to as **REGON**, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2012 item 591) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The REGON register is updated on the basis of applications submitted by entities legally obliged to apply for entries in and deletions from the register, and also for updating their entries in terms of their description. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation.

TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON W 2012 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER IN 2012**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which				fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
					spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity			
razem total	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity					
<b>WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP</b>	<b>187996</b>	<b>5937</b>	<b>182059</b>	<b>46631</b>	<b>12654</b>	<b>1762</b>	<b>13185</b>	<b>961</b>	<b>5650</b>	<b>141365</b>	
<b>PODREGION BYDGOSKO-TORUŃSKI SUBREGION</b>	<b>87946</b>	<b>1837</b>	<b>86109</b>	<b>23453</b>	<b>7984</b>	<b>1133</b>	<b>7397</b>	<b>310</b>	<b>2424</b>	<b>64493</b>	
POWIAT BYDGOSKI .....	11310	219	11091	2183	695	95	720	33	220	9127	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Koronowo .....	1643	43	1600	357	94	6	87	10	56	1286	
w tym miasto .....	871	27	844	180	55	5	53	3	25	691	
of which city											
Solec Kujawski .....	1559	44	1515	359	104	16	112	6	30	1200	
w tym miasto .....	1464	44	1420	342	97	14	103	6	29	1122	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Białe Błota .....	2806	19	2787	485	177	22	232	2	24	2321	
Dąbrowa Chełmińska .....	622	19	603	142	48	14	38	2	20	480	
Dobrcz .....	846	38	808	178	35	5	45	5	24	668	
Nowa Wieś Wielka .....	1043	14	1029	180	70	14	60	2	19	863	
Osielsko .....	1933	22	1911	331	143	16	109	1	19	1602	
Sicienko .....	858	20	838	151	24	2	37	5	28	707	
POWIAT TORUŃSKI .....	8532	231	8301	1572	436	77	404	65	224	6960	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmża .....	1144	89	1055	287	46	6	64	8	28	857	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmża .....	558	11	547	109	24	3	18	8	27	449	
Czernikowo .....	597	15	582	86	9	2	28	8	17	511	
Lubicz .....	1889	32	1857	330	120	18	94	13	43	1559	
Łubianka .....	461	16	445	97	17	1	10	3	25	364	
Łysomice .....	910	15	895	168	65	18	51	6	16	742	
Obrowo .....	1251	23	1228	154	29	9	46	3	29	1097	
Wielka Nieszawka .....	533	10	523	110	40	6	39	2	10	423	
Zławieś Wielka .....	1189	20	1169	231	86	14	54	14	29	958	
M. BYDGOSZCZ .....	43401	914	42487	12380	4173	551	4233	117	1054	31021	
M. TORUŃ .....	24703	473	24230	7318	2680	410	2040	95	926	17385	

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	razem total	
<b>PODREGION GRUDZIĄDZKI SUBREGION</b>	<b>38905</b>	<b>1737</b>	<b>37168</b>	<b>9200</b>	<b>1745</b>	<b>267</b>					<b>2062</b>
POWIAT BRODNICKI.....	5479	200	5279	1162	216	32	278	46	202	4317	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Brodnica .....	2516	97	2419	618	147	17	175	12	83	1898	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Górzno .....	325	12	313	63	5	–	12	6	16	262	
w tym miasto .....	178	9	169	41	3	–	9	4	9	137	
of which city											
Jabłonowo Pomorskie .....	595	24	571	126	12	1	22	11	14	469	
w tym miasto .....	336	22	314	73	10	1	15	6	7	263	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bartniczka .....	259	7	252	55	13	8	16	2	9	204	
Bobrowo .....	324	13	311	73	11	2	10	5	19	251	
Brodnica .....	483	6	477	54	13	–	17	2	9	429	
Brzozie .....	201	9	192	36	4	–	8	2	11	165	
Osiek .....	216	10	206	38	3	–	3	1	10	178	
Świedziebnia .....	231	8	223	43	–	–	8	5	12	188	
Zbiczno .....	329	14	315	56	8	4	7	–	19	273	
POWIAT CHEŁMIŃSKI ....	3538	182	3356	929	160	36	170	39	148	2609	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chełmno .....	1789	102	1687	520	77	22	112	10	74	1269	
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chełmno .....	275	7	268	41	6	1	7	5	10	234	
Kijewo Królewskie .....	241	10	231	77	29	3	12	5	14	164	
Lisewo .....	260	12	248	52	4	1	7	5	15	208	
Papowo Biskupie .....	186	9	177	51	8	3	5	3	8	135	
Stolno .....	285	29	256	87	11	2	8	6	11	198	
Unisław .....	502	13	489	101	25	4	19	5	16	401	

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	
POWIAT GOLUBSKO-DOBZYŃSKI .....	3309	175	3134	731	117	18	111	24	145	2578	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Golub-Dobrzyń .....	1248	85	1163	300	55	12	52	10	37	948	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Kowalewo Pomorskie .....	846	40	806	181	34	2	29	6	27	665	
w tym miasto .....	428	37	391	122	15	1	18	5	13	306	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Ciechocin .....	192	8	184	49	11	3	6	2	16	143	
Golub-Dobrzyń .....	569	10	559	86	9	–	13	1	33	483	
Radomin .....	205	13	192	56	3	1	5	3	16	149	
Zbójno .....	249	19	230	59	5	–	6	2	16	190	
POWIAT GRUDZIĄDZKI	2614	131	2483	579	146	12	58	24	87	2035	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Łasin .....	519	45	474	165	43	2	4	6	20	354	
w tym miasto .....	339	34	305	112	27	2	3	4	6	227	
of which city											
Radzyń Chełmiński .....	341	25	316	133	57	1	6	6	11	208	
w tym miasto .....	207	20	187	97	47	1	3	5	7	110	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Grudziądz .....	1056	21	1035	114	25	8	30	1	16	942	
Gruca .....	323	15	308	79	10	–	5	4	21	244	
Rogóźno .....	202	12	190	42	6	1	8	2	9	160	
Świecie nad Osą .....	173	13	160	46	5	–	5	5	10	127	
POWIAT SĘPOLEŃSKI	3013	187	2826	797	97	13	116	18	113	2216	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kamień Krajeński .....	478	39	439	139	12	1	11	4	21	339	
w tym miasto .....	285	35	250	100	8	–	8	–	11	185	
of which city											
Sępólno Krajeńskie .....	1209	57	1152	312	41	6	50	8	38	897	
w tym miasto .....	886	47	839	260	34	5	45	7	26	626	
of which city											

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	razem total	razem total	razem total	razem total						
POWIAT SĘPOLEŃSKI (dok.) Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Więcbork .....	986	76	910	263	32	6	42	5	35	723	
w tym miasto .....	593	51	542	170	21	4	28	2	17	423	
of which city											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sośno .....	340	15	325	83	12	–	13	1	19	257	
POWIAT ŚWIECKI .....	7343	287	7056	1761	320	47	542	41	214	5582	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Nowe .....	561	48	513	145	16	5	20	6	13	416	
w tym miasto .....	401	47	354	119	10	2	17	5	7	282	
of which city											
Świecie .....	3172	115	3057	875	178	24	331	11	70	2297	
w tym miasto .....	2601	105	2496	771	154	21	286	11	61	1830	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bukowiec .....	258	13	245	69	11	3	18	3	11	189	
Dragacz .....	688	13	675	104	22	7	36	1	14	584	
Drzycim .....	275	13	262	70	11	2	12	4	17	205	
Jeżewo .....	474	16	458	110	11	1	26	3	11	364	
Lniano .....	237	8	229	46	10	1	8	2	11	191	
Osie .....	382	14	368	119	39	1	30	3	17	263	
Pruszcz .....	704	21	683	114	14	3	31	4	28	590	
Świekatowo .....	217	7	210	35	4	–	7	3	10	182	
Wartubie .....	375	19	356	74	4	–	23	1	12	301	
POWIAT TUCHOLSKI .....	3347	187	3160	787	124	27	134	27	175	2560	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Tuchola .....	1689	113	1576	453	76	16	81	14	73	1236	
w tym miasto .....	1392	106	1286	385	70	16	71	14	51	1007	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gmina:											
Cekcyn .....	415	16	399	72	12	3	8	1	22	343	
Gostycyn .....	357	14	343	68	17	4	9	3	15	289	
Kęsowo .....	217	13	204	59	4	1	8	4	21	158	
Lubiewo .....	321	15	306	72	8	3	16	4	20	249	
Śliwice .....	348	16	332	63	7	–	12	1	24	285	

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity			
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality						razem total				
				w tym of which					spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations
				razem total	z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	razem total	razem total	razem total						
POWIAT WĄBRZESKI .....	2310	102	2208	612	85	13	113	23	115	1698				
Gmina miejska: Urban gmina:														
Wąbrzeźno .....	1104	54	1050	334	48	10	79	8	44	770				
Gminy wiejskie: Rural gminas:														
Dębowa Łąka .....	167	13	154	54	11	2	2	3	14	113				
Książki .....	193	9	184	50	9	1	8	2	11	143				
Płużnica .....	321	8	313	83	5	–	6	4	32	238				
Wąbrzeźno .....	525	18	507	91	12	–	18	6	14	434				
M. GRUDZIĄDZ .....	7952	286	7666	1842	480	69	540	36	150	6110				
<b>PODREGION WŁOCŁAWSKI .....</b>	<b>61145</b>	<b>2363</b>	<b>58782</b>	<b>13978</b>	<b>2925</b>	<b>362</b>	<b>3726</b>	<b>373</b>	<b>1877</b>	<b>47167</b>				
<b>SUBREGION</b>														
POWIAT ALEKSANDROWSKI .....	4784	207	4577	1073	209	32	220	35	164	3711				
Gminy miejskie: Urban gminas:														
Aleksandrów Kujawski ...	1113	76	1037	296	47	6	64	8	34	817				
Ciechocinek .....	1545	43	1502	334	78	10	91	9	45	1211				
Nieszawa .....	165	10	155	50	11	1	4	1	7	115				
Gminy wiejskie: Rural gminas:														
Aleksandrów Kujawski ...	841	17	824	126	26	7	35	6	26	715				
Bądkowo .....	285	13	272	72	10	3	5	2	14	213				
Koneck .....	235	10	225	57	5	–	7	2	11	178				
Raciążek .....	191	9	182	37	7	–	4	1	9	154				
Waganiec .....	240	16	224	58	22	4	6	4	7	182				
Zakrzewo .....	169	13	156	43	3	1	4	2	11	126				
POWIAT INOWROCŁAWSKI	13364	463	12901	2939	660	104	817	57	330	10425				
Gmina miejska: Urban gmina:														
Inowrocław .....	6961	227	6734	1569	389	55	484	20	145	5392				
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:														
Gniewkowo .....	1011	36	975	235	50	15	60	8	31	776				
w tym miasto .....	599	31	568	149	24	10	44	6	13	450				
of which city														

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations		
razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation										
<b>POWIAT INOWROCŁAWSKI (dok.)</b>											
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Janikowo .....	914	57	857	223	34	7	48	4	19	691	
w tym miasto .....	691	53	638	190	26	6	41	3	15	501	
of which city											
Kruszwica .....	1398	53	1345	304	44	5	66	6	45	1094	
w tym miasto .....	717	34	683	204	28	5	43	3	27	513	
of which city											
Pakość .....	833	40	793	193	39	12	55	5	14	640	
w tym miasto .....	526	31	495	131	21	6	34	1	11	395	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dąbrowa Biskupia .....	290	13	277	69	15	–	13	1	13	221	
Inowrocław .....	1000	9	991	192	57	8	51	6	36	808	
Rojewo .....	244	9	235	53	12	–	10	2	12	191	
Złotniki Kujawskie .....	713	19	694	101	20	2	30	5	15	612	
<b>POWIAT LIPNOWSKI</b> .....	4636	209	4427	1011	129	5	260	39	159	3625	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Lipno .....	1667	83	1584	411	52	1	133	10	32	1256	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Dobrzyń nad Wisłą .....	424	35	389	139	7	–	18	7	30	285	
w tym miasto .....	169	29	140	63	2	–	7	3	15	106	
of which city											
Skepe .....	589	20	569	90	14	–	21	4	13	499	
w tym miasto .....	417	17	400	72	12	–	15	3	8	345	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bobrowniki .....	186	9	177	41	9	1	9	1	9	145	
Chrostkowo .....	125	8	117	25	2	1	6	1	4	100	
Kikół .....	393	15	378	89	7	–	19	3	20	304	
Lipno .....	602	17	585	102	22	2	28	8	21	500	
Tłuchowo .....	280	10	270	54	8	–	14	1	16	226	
Wielgie .....	370	12	358	60	8	–	12	4	14	310	

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	razem total	
POWIAT MOGILEŃSKI .....	3275	163	3112	726	107	14					189
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Mogilno .....	1942	103	1839	458	67	9	129	13	51	1484	
w tym miasto .....	1190	68	1122	309	48	6	95	10	24	881	
of which city											
Strzelno .....	735	39	696	150	25	4	29	6	24	585	
w tym miasto .....	434	34	400	105	15	4	21	4	16	329	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dąbrowa .....	268	11	257	64	7	–	15	1	17	204	
Jezióra Wielkie .....	330	10	320	54	8	1	16	1	13	276	
POWIAT NAKIELSKI .....	6076	273	5803	1479	264	43	365	47	204	4597	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kcynia .....	769	50	719	201	36	6	26	7	35	568	
w tym miasto .....	386	31	355	99	19	2	13	4	11	287	
of which city											
Mrocza .....	574	13	561	113	30	4	25	11	22	461	
w tym miasto .....	360	10	350	66	17	–	19	4	10	294	
of which city											
Nakło nad Notecią .....	2664	145	2519	696	97	19	208	18	76	1968	
w tym miasto .....	1721	105	1616	499	63	7	159	12	43	1222	
of which city											
Szubin .....	1696	44	1652	370	86	11	88	8	53	1326	
w tym miasto .....	782	32	750	215	48	8	51	5	24	567	
of which city											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sadki .....	373	21	352	99	15	3	18	3	18	274	
POWIAT RADZIEJOWSKI	3002	146	2856	583	74	7	106	25	93	2419	
Gmina miejska: Urban gmina:											
Radziejów .....	707	57	650	187	22	–	44	7	20	520	
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Piotrków Kujawski .....	676	21	655	114	24	2	17	8	20	562	
w tym miasto .....	451	12	439	76	17	1	15	5	7	375	
of which city											

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity			
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality						razem total				
				w tym of which					spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations
				razem total	z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation									
POWIAT RADZIEJOWSKI	3002	146	2856	583	74	7	106	25	93	2419				
Gminy wiejskie: Rural gminas:														
Bytoń .....	191	8	183	30	2	–	5	2	10	161				
Dobre .....	363	15	348	86	8	1	10	1	13	277				
Osięcin .....	552	14	538	72	9	3	19	4	15	480				
Radziejów .....	261	19	242	53	5	1	9	2	7	208				
Topólka .....	252	12	240	41	4	–	2	1	8	211				
POWIAT RYPIŃSKI .....	3314	160	3154	705	125	10	171	19	85	2609				
Gmina miejska: Urban gmina:														
Rypin .....	1902	94	1808	420	82	5	118	10	32	1482				
Gminy wiejskie: Rural gminas:														
Brzuze .....	259	14	245	64	6	–	8	1	13	195				
Rogowo .....	284	19	265	60	4	1	6	1	13	224				
Rypin .....	366	12	354	74	24	3	22	1	8	292				
Skrwilno .....	326	10	316	57	7	1	14	2	13	269				
Wapielsk .....	177	11	166	30	2	–	3	4	6	147				
POWIAT WŁOCŁAWSKI	5692	230	5462	1200	250	24	245	40	209	4492				
Gmina miejska: Urban gminas:														
Kowal .....	365	26	339	80	17	–	20	3	9	285				
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:														
Brześć Kujawski .....	776	32	744	205	40	4	45	2	34	571				
w tym miasto .....	362	13	349	92	18	1	24	1	15	270				
of which city														
Chodecz .....	388	21	367	86	19	1	21	4	15	302				
w tym miasto .....	223	14	209	60	13	–	16	3	9	163				
of which city														
Izbica Kujawska .....	458	21	437	74	9	1	15	4	18	384				
w tym miasto .....	280	16	264	53	7	1	13	4	9	227				
of which city														

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (92). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor publiczny Sector public	Sektor prywatny Sector private	Z liczby ogółem Of grand total number							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej legal persons and organizational entities without legal personality							
				razem total	w tym of which						
					spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil partnerships	spółdzielnie co-operatives	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne foundations, associations and social organizations	razem total	
POWIAT WŁOCŁAWSKI (dok.)											
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Lubień Kujawski .....	371	18	353	73	10	1	15	2	16	298	
w tym miasto .....	154	11	143	37	6	–	8	1	6	117	
of which city											
Lubraniec .....	573	28	545	127	22	–	17	4	26	446	
w tym miasto .....	282	17	265	67	16	–	11	3	11	215	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Baruchowo .....	230	11	219	51	8	3	8	2	13	179	
Boniewo .....	129	11	118	37	11	1	3	1	7	92	
Choceń .....	462	14	448	79	17	1	13	3	19	383	
Fabianki .....	909	16	893	150	46	4	39	5	22	759	
Kowal .....	198	9	189	50	7	1	8	3	5	148	
Lubanie .....	309	13	296	74	11	2	26	3	7	235	
Włocławek .....	524	10	514	114	33	5	15	4	18	410	
POWIAT ŻNIŃSKI .....	5139	216	4923	1136	187	21	259	43	209	4003	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Barcin .....	990	31	959	217	50	3	58	5	38	773	
w tym miasto .....	548	19	529	116	20	1	39	4	22	432	
of which city											
Janowiec Wielkopolski	694	20	674	142	19	4	38	8	25	552	
w tym miasto .....	402	15	387	93	17	3	28	6	13	309	
of which city											
Łabiszyn .....	757	28	729	139	18	1	28	5	24	618	
w tym miasto .....	430	22	408	91	4	–	22	1	14	339	
of which city											
Żnin .....	1927	98	1829	458	72	10	110	17	74	1469	
w tym miasto .....	1416	93	1323	373	56	8	98	7	49	1043	
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Gąsawa .....	364	25	339	86	12	2	12	3	22	278	
Rogowo .....	407	14	393	94	16	1	13	5	26	313	
M. WŁOCŁAWEK .....	11863	296	11567	3126	920	102	1094	47	319	8737	

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych <sup>a</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>a</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i ga- strono- mia <sup>Δ</sup> accom- modation and catering <sup>Δ</sup>	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
<b>WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP</b>	<b>187996</b>	<b>5158</b>	<b>18565</b>	<b>17230</b>	<b>22108</b>	<b>51609</b>	<b>12596</b>	<b>4575</b>	<b>3834</b>	<b>8269</b>	<b>13730</b>
<b>PODREGION BYDGOSKO- -TORUNSKI SUBREGION</b>	<b>87946</b>	<b>1060</b>	<b>8531</b>	<b>8007</b>	<b>9408</b>	<b>22981</b>	<b>5849</b>	<b>2086</b>	<b>2550</b>	<b>4031</b>	<b>8387</b>
POWIAT BYDGOSKI ...	11310	283	1447	1340	1362	3012	724	269	258	347	900
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Koronowo .....	1643	91	229	212	233	431	82	42	23	45	92
w tym miasto .....	871	16	157	145	121	224	44	25	16	11	56
of which city											
Solec Kujawski .....	1559	31	224	216	198	428	100	41	48	79	96
w tym miasto .....	1464	8	206	199	188	410	93	37	48	79	93
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Białe Błota .....	2806	27	403	378	358	739	231	64	66	54	254
Dąbrowa Chełmińska	622	19	91	75	95	162	42	14	12	10	32
Dobrcz .....	846	38	101	90	99	218	46	15	16	22	70
Nowa Wieś Wielka ...	1043	23	116	107	110	337	92	34	21	9	77
Osielsko .....	1933	25	202	190	129	490	56	44	54	94	211
Sicienko .....	858	29	81	72	140	207	75	15	18	34	68
POWIAT TORUŃSKI ...	8532	456	921	851	1272	2338	687	179	111	203	560
Gmina miejska: Urban gmina:											
Chelmża .....	1144	11	106	101	142	363	57	21	10	106	40
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Chelmża .....	558	71	54	52	93	154	41	9	2	5	20
Czernikowo .....	597	46	78	73	131	170	40	13	2	5	16
Lubicz .....	1889	51	231	211	272	538	177	32	32	25	155
Łubianka .....	461	50	54	48	81	106	23	6	6	5	18
Łysomice .....	910	44	104	94	113	259	96	27	13	17	60
Obrowo .....	1251	72	97	88	200	327	132	29	16	9	91
Wielka Nieszawka ...	533	31	85	82	70	123	47	16	12	6	42
Zławieś Wielka .....	1189	80	112	102	170	298	74	26	18	25	118
M. BYDGOSZCZ .....	43401	188	3947	3743	4373	11635	2795	923	1427	2201	4207
M. TORUŃ .....	24703	133	2216	2073	2401	5996	1643	715	754	1280	2720

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER  
BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)*  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which										
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo agriculture, forestry and fishing		przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych <sup>a</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>a</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i ga- strono- mia <sup>Δ</sup> accom- modation and catering <sup>Δ</sup>	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>a</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
		razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing									
<b>PODREGION GRUDZIADZKI .....</b> <b>SUBREGION</b>	<b>38905</b>	<b>1907</b>	<b>3974</b>	<b>3668</b>	<b>5100</b>	<b>10227</b>	<b>2335</b>	<b>894</b>	<b>473</b>	<b>1873</b>	<b>2019</b>	
POWIAT BRODNICKI ...	5479	303	584	534	817	1456	248	127	62	171	297	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Brodnica .....	2516	30	248	230	278	686	99	68	39	121	180	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Górzno .....	325	36	34	31	55	84	18	14	4	3	14	
w tym miasto .....	178	14	14	11	34	41	7	8	3	1	13	
of which city												
Jabłonowo Pomorskie	595	39	54	50	103	183	35	10	3	28	20	
w tym miasto .....	336	9	29	26	61	115	19	6	2	14	11	
of which city												
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Bartniczka .....	259	31	38	35	48	73	18	3	1	–	7	
Bobrowo .....	324	34	44	40	58	81	14	7	2	3	10	
Brodnica .....	483	39	52	47	83	114	19	9	3	5	35	
Brzozie .....	201	20	37	34	26	49	8	7	3	2	4	
Osiek .....	216	15	29	25	31	57	23	–	–	2	1	
Świedziebna .....	231	26	14	13	54	64	6	2	–	3	10	
Zbiczno .....	329	33	34	29	81	65	8	7	7	4	16	
POWIAT CHEŁMIŃSKI	3538	179	355	330	434	963	213	71	39	214	186	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Chelmno .....	1789	25	156	145	186	496	89	45	21	165	105	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Chelmno .....	275	33	33	32	43	70	17	6	2	1	8	
Kijewo Królewskie .....	241	18	37	34	25	70	13	5	3	2	13	
Lisewo .....	260	19	20	19	41	75	17	3	3	5	13	
Papowo Biskupie .....	186	21	22	21	28	40	13	2	4	16	9	
Stolno .....	285	27	30	27	30	69	29	7	1	14	15	
Unisław .....	502	36	57	52	81	143	35	3	5	11	23	

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R. (cd.)**  
 Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)**  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych <sup>d</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>d</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i ga- stronomia <sup>d</sup> accom- modation and catering <sup>d</sup>	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>d</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemy- słowe of which manufac- turing							
POWIAT GÓLUBSKO- -DOBZYŃSKI.....	3309	237	365	335	508	838	241	59	34	141	144
Gmina miejska: Urban gmina:											
Golub-Dobrzyń .....	1248	14	132	124	171	351	71	29	20	80	66
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Kowalewo Pomorskie w tym miasto .....	846 428	58 15	105 56	92 52	133 57	227 106	77 29	14 9	4 2	58 55	25 14
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Ciechocin .....	192	13	26	23	36	38	16	4	3	-	8
Golub-Dobrzyń .....	569	70	58	54	101	130	52	8	5	1	30
Radomin .....	205	41	27	25	28	37	15	4	2	1	6
Zbójno .....	249	41	17	17	39	55	10	-	-	1	9
POWIAT GRUDZIĄDZKI	2614	206	226	202	302	806	147	33	16	134	90
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Łasin .....	519	36	27	25	60	180	21	5	2	62	7
w tym miasto .....	339	9	21	19	36	124	11	3	2	50	6
of which city											
Radzyń Chełmiński ... w tym miasto .....	341 207	61 38	24 14	14 6	42 23	94 53	7 4	1 1	- -	40 26	7 5
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Grudziądz .....	1056	39	115	109	127	318	65	22	12	13	56
Gruta .....	323	25	20	18	30	98	22	3	1	16	11
Rogóźno .....	202	19	25	23	21	68	17	1	1	2	6
Świecie nad Osą .....	173	26	15	13	22	48	15	1	-	1	3
POWIAT SEPOLEŃSKI	3013	191	312	285	425	656	137	81	41	257	130
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kamień Krajeński .....	478	26	42	40	67	100	21	17	7	65	22
w tym miasto .....	285	5	24	22	38	55	11	11	6	58	16
of which city											
Sępólno Krajeńskie .. w tym miasto .....	1209 886	51 12	137 99	126 94	157 101	279 198	75 59	28 22	15 12	105 96	54 45
of which city											

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo agricul- ture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i ga- strono- mia <sup>Δ</sup> accom- modation and catering <sup>Δ</sup>	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemy- słowe of which manufac- turing							
<b>POWIAT SĘPOLEŃSKI (dok.)</b>											
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Więcbork .....	986	67	91	81	136	199	30	33	14	82	45
w tym miasto .....	593	17	42	39	78	126	12	22	10	67	28
of which city											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sośno .....	340	47	42	38	65	78	11	3	5	5	9
<b>POWIAT ŚWIECKI .....</b>	<b>7343</b>	<b>326</b>	<b>846</b>	<b>780</b>	<b>1060</b>	<b>1917</b>	<b>583</b>	<b>222</b>	<b>62</b>	<b>305</b>	<b>369</b>
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Nowe .....	561	12	58	57	74	159	59	19	2	47	17
w tym miasto .....	401	1	39	38	37	126	39	11	1	41	12
of which city											
Świecie .....	3172	32	311	291	437	829	262	97	33	165	210
w tym miasto .....	2601	13	224	212	348	677	198	75	30	151	188
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Bukowiec .....	258	18	37	34	41	66	21	3	1	6	11
Dragacz .....	688	31	57	52	84	249	54	33	7	13	29
Drzycim .....	275	18	47	42	43	58	11	5	3	7	10
Jeżewo .....	474	41	51	49	67	93	34	12	4	37	27
Lniano .....	237	16	42	42	49	60	18	2	–	1	8
Osie .....	382	42	75	55	36	74	36	17	3	11	11
Pruszcz .....	704	47	87	81	135	186	43	22	7	9	26
Świekatowo .....	217	22	37	36	39	40	14	3	2	2	12
Warlubie .....	375	47	44	41	55	103	31	9	–	7	8
<b>POWIAT TUCHOLSKI</b>	<b>3347</b>	<b>240</b>	<b>433</b>	<b>405</b>	<b>474</b>	<b>748</b>	<b>169</b>	<b>95</b>	<b>49</b>	<b>112</b>	<b>181</b>
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Tuchola .....	1689	74	195	183	205	377	68	48	35	98	116
w tym miasto .....	1392	41	161	154	162	319	58	36	32	83	103
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gmina:											
Cekcyn .....	415	48	51	50	87	68	24	11	3	3	16
Gostycyn .....	357	34	52	46	62	87	18	7	2	5	16
Kęsowo .....	217	24	22	21	26	67	9	4	3	4	3
Lubiewo .....	321	33	46	40	49	66	23	16	1	1	13
Śliwice .....	348	27	67	65	45	83	27	9	5	1	17

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R. (cd.)**  
 Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)**  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which										
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing		przemysł industry		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>d</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>d</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>d</sup> accommodation and catering <sup>d</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>d</sup> real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities
		razem total	w tym przetrzwoństwo przemysłowe of which manufacturing									
POWIAT WĄBRZESKI	2310	166	243	222	294	558	114	50	33	134	122	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Wąbrzeźno .....	1104	8	106	97	118	292	40	27	18	107	80	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Dębowa Łąka .....	167	25	16	14	18	40	9	3	1	–	6	
Książki .....	193	31	21	18	32	36	7	4	4	7	9	
Płużnica .....	321	34	34	33	44	71	19	7	6	7	11	
Wąbrzeźno .....	525	68	66	60	82	119	39	9	4	13	16	
M. GRUDZIĄDZ .....	7952	59	610	575	786	2285	483	156	137	405	500	
<b>PODREGION WŁOCLAWSKI .....</b>	<b>61145</b>	<b>2191</b>	<b>6060</b>	<b>5555</b>	<b>7600</b>	<b>18401</b>	<b>4412</b>	<b>1595</b>	<b>811</b>	<b>2365</b>	<b>3324</b>	
<b>SUBREGION</b>												
POWIAT ALEKSANDROWSKI .....	4784	134	505	467	589	1411	299	208	41	186	253	
Gminy miejskie: Urban gminas:												
Aleksandrów Kujawski	1113	11	106	101	140	367	45	20	8	73	63	
Ciechocinek .....	1545	15	123	110	145	420	101	129	18	89	100	
Nieszawa .....	165	3	21	20	12	43	12	5	–	7	12	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Aleksandrów Kujawski	841	36	122	108	143	257	65	25	5	7	33	
Bądkowo .....	285	13	39	38	21	86	23	6	5	–	14	
Koneck .....	235	14	36	35	43	49	16	4	1	3	5	
Raciążek .....	191	8	19	17	20	56	14	10	1	2	5	
Waganiec .....	240	20	22	21	33	84	16	7	2	3	12	
Zakrzewo .....	169	14	17	17	32	49	7	2	1	2	9	
POWIAT INOWROCLAWSKI	13364	605	1339	1220	1258	3588	1385	326	193	685	769	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Inowrocław .....	6961	64	617	573	625	1931	594	199	134	386	534	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Gniewkowo .....	1011	59	162	158	97	294	77	19	10	47	39	
w tym miasto .....	599	13	108	106	48	187	41	10	4	41	29	
of which city												

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER

BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which										
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing		przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych <sup>a</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>a</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gao- stronomia <sup>a</sup> accom- modation and catering <sup>a</sup>	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>a</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
		razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing									
POWIAT INOWRO- CŁAWSKI (dok.)												
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Janikowo .....	914	19	64	61	81	204	139	19	14	85	24	
w tym miasto .....	691	7	47	44	62	143	94	11	13	79	17	
of which city												
Kruszwica .....	1398	231	113	105	125	315	169	31	11	78	52	
w tym miasto .....	717	31	53	48	68	181	85	21	5	59	36	
of which city												
Pakość .....	833	28	113	89	70	183	155	21	2	57	34	
w tym miasto .....	526	3	61	56	44	117	87	12	2	51	25	
of which city												
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Dąbrowa Biskupia .....	290	60	34	27	29	75	20	3	–	3	14	
Inowrocław .....	1000	84	134	119	107	284	105	17	13	22	42	
Rojewo .....	244	25	31	25	33	70	24	4	1	3	3	
Złotniki Kujawskie .....	713	35	71	63	91	232	102	13	8	4	27	
POWIAT LIPNOWSKI ...	4636	199	372	341	671	1581	260	111	34	142	173	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Lipno .....	1667	9	121	113	168	626	86	40	15	96	94	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Dobrzyń nad Wisłą ....	424	33	34	31	64	108	23	9	1	20	7	
w tym miasto .....	169	3	16	15	28	37	6	4	–	15	5	
of which city												
Skepe .....	589	28	62	57	70	238	21	30	1	7	18	
w tym miasto .....	417	10	50	46	45	163	17	25	1	5	14	
of which city												
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Bobrowniki .....	186	15	17	14	40	54	14	–	1	1	5	
Chrostkowo .....	125	15	6	5	26	28	14	1	1	–	3	
Kikół .....	393	13	31	27	61	121	35	10	7	6	8	
Lipno .....	602	45	50	44	107	198	30	10	3	4	16	
Tłuchowo .....	280	23	25	24	57	93	10	3	2	4	9	
Wielgie .....	370	18	26	26	78	115	27	8	3	4	13	

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R. (cd.)**  
 Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)**  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych <sup>d</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>d</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i ga- strono- mia <sup>d</sup> accom- modation and catering <sup>d</sup>	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>d</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
POWIAT MOGILEŃSKI	3275	145	310	281	467	965	233	76	43	119	137
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Mogilno .....	1942	59	173	160	270	594	124	35	29	106	104
w tym miasto .....	1190	10	105	102	157	361	77	18	19	88	80
of which city											
Strzelno .....	735	33	79	73	95	206	56	18	12	12	23
w tym miasto .....	434	5	39	37	59	123	29	10	9	6	11
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Dąbrowa .....	268	22	27	22	41	67	31	6	1	-	4
Jeziora Wielkie .....	330	31	31	26	61	98	22	17	1	1	6
POWIAT NAKIELSKI ...	6076	244	686	636	843	1682	325	148	85	322	312
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Kcynia .....	769	59	73	67	105	204	39	18	6	42	28
w tym miasto .....	386	6	34	33	50	119	17	10	5	21	19
of which city											
Mrocza .....	574	33	59	55	118	180	28	10	8	8	23
w tym miasto .....	360	10	40	37	78	124	15	5	4	5	15
of which city											
Nakło nad Notecią ....	2664	66	340	316	319	723	133	65	46	175	151
w tym miasto .....	1721	23	205	194	177	481	82	38	29	154	109
of which city											
Szubin .....	1696	65	166	152	242	475	110	48	22	76	99
w tym miasto .....	782	8	60	58	92	246	41	25	14	48	50
of which city											
Gmina wiejska: Rural gmina:											
Sadki .....	373	21	48	46	59	100	15	7	3	21	11
POWIAT RADZIEJOWSKI	3002	161	371	336	382	924	188	64	32	75	118
Gmina miejska: Urban gmina:											
Radziejów .....	707	10	63	55	81	240	32	13	13	28	35
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:											
Piotrków Kujawski ....	676	31	77	67	108	234	29	15	7	16	18
w tym miasto .....	451	8	53	47	61	177	14	10	6	15	12
of which city											

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.  
<sup>d</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER  
BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)*  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which										
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo agriculture, forestry and fishing		przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych <sup>d</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>d</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i ga- strono- mia <sup>d</sup> accom- modation and catering <sup>d</sup>	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>d</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
		razem total	w tym prze- twórstwo przemy- słowe of which manufac- turing									
POWIAT RADZIEJOWSKI .....	3002	161	371	336	382	924	188	64	32	75	118	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Bytoń .....	191	23	17	14	30	58	14	2	1	2	6	
Dobre .....	363	18	63	59	48	82	25	8	3	16	9	
Osięciny .....	552	30	101	99	55	170	57	7	5	6	24	
Radziejów .....	261	27	20	15	23	71	21	8	1	6	14	
Topółka .....	252	22	30	27	37	69	10	11	2	1	12	
POWIAT RYPIŃSKI .....	3314	117	362	325	523	1088	214	55	35	115	147	
Gmina miejska: Urban gmina:												
Rypin .....	1902	12	201	184	255	641	134	34	31	88	112	
Gminy wiejskie: Rural gminas:												
Brzuze .....	259	17	20	18	49	73	20	2	–	13	5	
Rogowo .....	284	20	27	25	63	78	13	5	1	5	8	
Rypin .....	366	17	63	51	60	134	24	7	2	5	6	
Skrwilno .....	326	26	33	31	65	122	8	3	1	1	11	
Wapielsk .....	177	25	18	16	31	40	15	4	–	3	5	
POWIAT WŁOCŁAWSKI	5692	280	593	520	824	1846	343	136	69	85	250	
Gmina miejska: Urban gminas:												
Kowal .....	365	5	27	25	60	119	19	2	2	10	24	
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:												
Brześć Kujawski .....	776	27	104	92	76	234	59	19	9	22	36	
w tym miasto .....	362	5	61	52	38	119	25	1	4	14	11	
of which city												
Chodecz .....	388	14	35	30	62	147	13	8	4	4	19	
w tym miasto .....	223	6	27	22	23	87	5	7	2	3	14	
of which city												
Izbica Kujawska .....	458	25	49	42	73	185	18	11	4	1	12	
w tym miasto .....	280	6	37	30	32	127	8	8	1	1	7	
of which city												

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (93). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI PKD W 2012 R. (dok.)**  
 Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)**  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ry- bactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samcho- dowych <sup>d</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>d</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i ga- strono- mia <sup>d</sup> accom- modation and catering <sup>d</sup>	infor- macja i ko- muni- kacja informa- tion and commu- nication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>d</sup> real estate activities	działal- ność profesjo- nalna, naukowa i techn- iczna profes- sional, scientific and technical activities
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manufac- turing							
POWIAT WŁOCŁAWSKI (dok.)											
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Lubień Kujawski .....	371	29	30	24	55	135	13	9	7	6	16
w tym miasto .....	154	4	8	7	18	74	5	4	2	1	6
of which city											
Lubraniec .....	573	36	64	62	47	214	20	10	9	12	24
w tym miasto .....	282	4	31	29	19	134	2	7	5	4	12
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Baruchowo .....	230	14	28	23	58	60	16	5	1	-	-
Boniewo .....	129	15	10	8	16	39	6	4	1	-	3
Choceń .....	462	16	40	35	69	158	34	8	4	6	21
Fabianki .....	909	33	92	78	150	285	63	24	17	13	51
Kowal .....	198	9	22	18	38	56	17	8	1	-	3
Lubanie .....	309	16	41	35	44	87	19	12	3	1	13
Włocławek .....	524	41	51	48	76	127	46	16	7	10	28
POWIAT ŻNIŃSKI .....	5139	238	538	494	765	1334	372	132	54	194	255
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:											
Barcin .....	990	29	109	100	123	257	121	17	10	23	40
w tym miasto .....	548	6	65	59	81	141	52	12	2	9	30
of which city											
Janowiec Wielkopolski	694	35	70	63	130	193	45	20	11	16	34
w tym miasto .....	402	8	45	39	67	119	25	12	4	4	22
of which city											
Łabiszyn .....	757	26	73	64	91	257	63	24	6	38	31
w tym miasto .....	430	4	44	39	41	158	26	14	4	31	19
of which city											
Żnin .....	1927	66	208	196	271	481	100	46	23	103	120
w tym miasto .....	1416	16	146	137	175	360	72	33	19	96	101
of which city											
Gminy wiejskie: Rural gminas:											
Gąsawa .....	364	32	44	41	62	67	27	17	3	5	16
Rogowo .....	407	50	34	30	88	79	16	8	1	9	14
M. WŁOCŁAWEK .....	11863	68	984	935	1278	3982	793	339	225	442	910

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.  
<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3 (94). SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2012 R.

Stan w dniu 31 XII

COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS IN 2012

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Spółki kapitałowe Companies			Spółki osobowe <sup>a</sup> Partnerships <sup>a</sup>		
		razem total	akcyjne joint stock	z ograniczo- ną odpowie- dzialnością with limited liability	razem total	w tym of which	
						jawne unlimited	komandy- towe limited
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>12654</b>	<b>10888</b>	<b>340</b>	<b>10548</b>	<b>1766</b>	<b>1352</b>	<b>318</b>
<b>Podregion bydgosko-toruński ..... Subregion</b>	<b>7984</b>	<b>7028</b>	<b>252</b>	<b>6776</b>	<b>956</b>	<b>698</b>	<b>213</b>
Powiaty: Powiats:							
bydgoski .....	695	579	14	565	116	96	18
toruński .....	436	373	4	369	63	52	10
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz .....	4173	3759	141	3618	414	294	99
Toruń .....	2680	2317	93	2224	363	256	86
<b>Podregion grudziądzki ..... Subregion</b>	<b>1745</b>	<b>1433</b>	<b>31</b>	<b>1402</b>	<b>312</b>	<b>238</b>	<b>44</b>
Powiaty: Powiats:							
brodnicki .....	216	165	1	164	51	42	5
chełmiński .....	160	138	1	137	22	20	2
golubsko-dobrzyński .....	117	100	1	99	17	15	1
grudziądzki .....	146	136	2	134	10	10	–
sępoleński .....	97	85	1	84	12	7	4
świecki .....	320	234	5	229	86	52	21
tucholski .....	124	105	1	104	19	15	3
wąbrzeski .....	85	71	2	69	14	11	2
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz .....	480	399	17	382	81	66	6
<b>Podregion włocławski ..... Subregion</b>	<b>2925</b>	<b>2427</b>	<b>57</b>	<b>2370</b>	<b>498</b>	<b>416</b>	<b>61</b>
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski .....	209	185	6	179	24	22	2
inowrocławski .....	660	537	16	521	123	78	37
lipnowski .....	129	105	–	105	24	24	–
mogileński .....	107	90	3	87	17	16	1
nakielski .....	264	222	5	217	42	42	–
radziejowski .....	74	58	1	57	16	16	–
rypiński .....	125	87	–	87	38	33	5
włocławski .....	250	197	–	197	53	50	3
żniński .....	187	152	4	148	35	31	2
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek .....	920	794	22	772	126	104	11

<sup>a</sup> W tym 60 spółek partnerskich i 36 spółek komandytowo-akcyjnych.<sup>a</sup> Of which 60 professional partnerships and 36 limited joint-stock partnerships.